

مروج الذهب



جلد اول

علی بن الحسین مسعودی

# مروج الذهب

---

جلد اول

مترجم

ابوالقاسم پاینده



تهران ۱۳۸۲

سمودی، علی بن الحسین، - ۱۳۲۵ ق.

[مروج الذهب و معادن الجواهر (فارسی)]

مروج الذهب / تألیف علی بن الحسین مسعودی؛ ترجمه ابوالقاسم پاینده. - تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۷۴.

ISBN 964-445-151-1 (دوره)

ISBN 964-445-149-X (ج ۱)

بهرستنویسی براساس اطلاعات فیبا.

عنوان روی جلد: مروج الذهب و معادن الجواهر.

چاپ قبلی: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.

ج ۱، ۲ (چاپ هفتم: ۱۳۸۲).

۱. کشورهای اسلامی -- تاریخ. ۲. ایران -- تاریخ. ۳. اسلام -- تاریخ. ۴. تاریخ جهان -- متون قدیمی تا

قرن ۱۲ ق. الف. پاینده، ابوالقاسم، ۱۲۸۷ - ۱۳۶۳، مترجم. ب. شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.

ج. عنوان. د. عنوان: مروج الذهب و معادن الجواهر.

۹۰۹/۰۹۷۶۷۱

DS۲۵/۶۳/م۵ ۴۰۴۱

۱۳۷۴

۶۷۸۶ - ۷۴ م

کتابخانه ملی ایران

### مروج الذهب (جلد اول)

نویسنده: علی بن الحسین مسعودی

مترجم: ابوالقاسم پاینده

چاپ نخست: ۱۳۴۴

چاپ هفتم: زمستان ۱۳۸۲؛ شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه

حروفچینی و آماده سازی: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی

لیتوگرافی و چاپ: شرکت چاپ و نشر علمی و فرهنگی کتیبه: صحافی: مهرآئین

حق چاپ محفوظ است.



### شرکت انتشارات علمی و فرهنگی

○ اداره مرکزی: خیابان افریقا، چهارراه حقانی (جهان کودک)، کوچه کمان، پلاک ۴، کد پستی ۱۵۱۷۸

صندوق پستی ۳۶۶ - ۱۵۱۷۵؛ تلفن: ۷۱ - ۸۷۷۴۵۶۹؛ فاکس: ۸۷۷۴۵۷۲

○ مرکز پخش: شرکت بازرگانی کتاب گستر، خیابان افریقا، بین بلوار ناهید و گلشهر، کوچه گلنار، پلاک ۱

کد پستی ۱۹۱۵۶؛ تلفن: ۲۰۱۹۷۹۵؛ فاکس: ۲۰۵۰۳۲۶

○ فروشگاه یک: خیابان افلاک - روبروی در اصلی دانشگاه تهران؛ تلفن: ۶۴۰۰۷۸۶

بسمه تعالی

## پیشگفتار ناشر

ابوالحسن علی بن حسین مسعودی، مورخ و جغرافیدان بزرگ اسلامی، در  
اواخر قرن سوم هجری، احتمالاً حدود سال ۲۸۰ق، در بغداد متولد شد. خانواده اش  
اصلاً اهل کوفه بودند. نسبش به عبدالله بن مسعود، صحابی بزرگوار پیامبر (ص)  
می‌رسد. ابن حزم (متوفی ۴۵۶ق) در کتاب *جمهرة انساب العرب* سلسله نسب او را  
اینگونه نقل می‌کند: علی بن حسین بن علی بن عبدالله بن زید بن عتبة بن عبدالله بن  
عبدالرحمن بن عبدالله بن مسعود. از زندگی مسعودی و سوانح احوال وی اطلاع  
اندکی در دست است. شور و شوق دانش‌اندوزی او را از اوان جوانی به سیر و سفر  
در سرزمینهای اسلامی کشاند. عراق و ایران و مصر و سوریه و فلسطین و ارمنستان  
و هند و سیلان و عمان و سواحل شرقی آفریقا را تا زنگبار و احتمالاً ماداگاسکار  
زیر پا گذاشت. حتی از چین و مالزی هم دیدار کرد. ظاهراً جز اندلس (اسپانیا) و  
غرب آفریقا، تمام سرزمینهای اسلامی را سیاحت کرده است. سرانجام در ۳۳۶ق  
در مصر مقیم شد و در جمادی الثانی ۳۴۵ق (سپتامبر ۹۵۶ میلادی) در شهر فسطاط  
مصر درگذشت. مسعودی خود در کتابهایش بارها به این سیر و گشت اشاره کرده  
است. در *مروج الذهب* می‌نویسد: «اگر در این باب [یعنی تألیف کتابهایش] تقصیری



رفته، یا غفلتی شده، پوزش می‌خواهم که خاطر ما به سفر و بادیه‌پیمایی به‌دريا و خشکی مشغول بود تا بدایع ملل را به‌مشاهده و اختصاصات اقالیم را به‌معاینه بتوانیم دانست. چنانکه دیار سند و زنك و صنف و چین و زابج را درنوردیدیم و شرق و غرب را پیمودیم. گاهی به اقصای خراسان و زمانی در قلب ارمنستان و آذربایجان و اران و ییلقان بودیم. روزگاری به عراق و زمانی به‌شام بودیم که سیر من در آفاق چون سیر خورشید در مراحل اشراق بود.» در کتاب التنبیه والاشراف نیز از استمرار غربت و دوری از وطن و سفرهای پیاپی سخن می‌گوید و از قول ابوتمام - شاعر عرب - وطن خود را پشت شتران می‌خواند.

مسعودی با بسیاری از دانشمندان و علمای عصر خویش ملاقات کرده و گفتگو نموده و از آنان روایت شنیده و علم آموخته است که از آن جمله‌اند: محمد بن جریر طبری، مورخ و محدث بزرگ؛ ابوبکر صولی، مورخ و ادیب؛ ابوبکر وکیع، مورخ و نحوی و شاعر؛ ابوالحسن دمشقی، ادیب و شاعر و دوست ابن معتز خلیفه شاعر پیشه عباسی؛ ابن‌درید، نحوی و شاعر؛ جمعی، فقیه و مورخ و شاعر؛ ابوبکر انباری، محدث؛ ابواسحاق زجاج، لغوی، منقری، مورخ؛ سنان بن ثابت بن قره، فیلسوف و دانشمند. علاوه بر این بزرگان، وی با حسن بن موسی نوبختی، متکلم شیعی؛ ابوعلی جبائی و ابوالقاسم بلخی، متکلمان معتزلی؛ ابوالعباس ناشی، متکلم معتزلی و شاعر و نحوی و نیز ابوالحسن اشعری، متکلم مشهور سنی و بنیانگذار مکتب کلامی اشعری دوستی و مصاحبت داشته‌است. یکبار نیز درباره حدوث عالم با محمد بن زکریای رازی، پزشک و فیلسوف ایرانی، گفتگو کرده است.

مسعودی پیگمان شیعی‌مذهب بوده‌است. محققان معاصر عرب او را معتزلی شافعی می‌دانند. درباره شافعی بودن مسعودی، ابن عماد (متوفی ۱۰۹۰ق) در شذرات‌الذهب، به‌تصریح می‌گوید که مسعودی شافعی جز مسعودی مورخ صاحب مروج‌الذهب است و شخص دیگری است. ظاهراً شبهه معتزلی بودن مسعودی نیز از آنجاست که بسیاری از اصول کلام معتزله با اصول عقاید شیعه مشترك است و

معتزلیان در نکات بسیاری با شیعه هم‌سخن‌اند. علمای رجال شیعه از نجاشی (متوفی ۴۵۰ق) تا زمان ما در کتب رجال خود مسعودی را شیعه دانسته‌اند. مهمترین دلیل شیعه بودن مسعودی دو کتاب موجود او - مروج الذهب والتنبیه والاشراف - است که عقاید او را آشکار می‌کند: به دنبال نام ائمه، علیه السلام می‌آورد و در هر باب فصلی جداگانه درباره زندگی و وفات ائمه (ع) باز می‌کند و از قیامهای شیعی با همدلی سخن می‌گوید. نهایت آنکه باید توجه داشت این دو اثر، کتابهای تاریخی هستند نه کلامی و کار مورخ جز کار متکلم است. خود مسعودی هم در مروج الذهب می‌گوید: «هر که بر این کتاب بنگرد بداند که در ضمن آن مذهبی را یاری ندادم و از گفته‌ای طرفداری نکردم.» البته مسعودی چند کتاب درباره امامیه نیز تألیف کرده که امروزه در دست نیست و چند و چون آن بر ما پوشیده است. برخی از محققان اروپایی مسعودی را شیعه اسماعیلی می‌دانند. دلیل آنان سفرهای دور و دراز مسعودی است که بی‌شبهت به سفرهای دعاة اسماعیلی نیست و نیز اقامت ممتد او در اواخر عمر در مصر که فاطمیان اسماعیلی مذهب آنجا را فتح کردند و مقر خود ساختند. ولی فتح مصر به دست فاطمیان بعد از مرگ مسعودی بوده است. در زمان حیات مسعودی مقر فاطمیان در مغرب بود که ظاهراً مسعودی به آنجا سفر نکرده است و این البته با اسماعیلی مذهب بودن او منافات دارد. مسعودی نویسنده‌ای پرکار و پر اثر بوده است. خود او در مروج الذهب و التنبیه والاشراف نام سی و چهار اثرش را آورده است که با مروج والتنبیه سی و شش اثر می‌شود که در این میان بیست و سه اثر پیش از مروج (سال تألیف ۳۳۲) و شش اثر میان مروج والتنبیه (سال تألیف ۳۴۵) و پنج اثر احتمالاً میان مروج والتنبیه تألیف شده است. در اینجا به اختصار به ذکر این آثار می‌پردازیم؛ لازم به تذکر است که جز مروج الذهب والتنبیه والاشراف، تمام آثار دیگر مسعودی از میان رفته و هیچ نشانی امروزه از آنها در دست نیست.

۱. کتاب اخبار الزمان ومن اباده الحدثان من الامم الماضية والاجيال الخالية والممالك الدائرة. این کتاب که در سی جلد تألیف شده ظاهراً مفصلترین اثر تاریخی

مسعودی بوده است. اخبار الزمان در واقع دائرة المعارف تاریخ جهان بوده که در آن نه تنها تاریخ سیاسی بلکه کلیه معارف بشری به تفصیل ذکر شده است. متأسفانه از این کتاب امروزه هیچ اثری در دست نیست و آنچه عبدالله صاوی به نام کتاب اخبار الزمان چاپ کرده (قاهره، مطبعة الحنفی، ۱۹۳۸ میلادی) محققاً از مسعودی نیست.

۲. کتاب الاوسط. دومین اثر مهم تاریخی مسعودی است، کوتاها تر از اخبار الزمان که به ترتیب سنوی تدوین شده است. از این کتاب نیز امروزه هیچ نشانی در دست نیست.

۳. کتاب مروج الذهب ومعادن الجوهر فی تحف الاشراف من الملوك واهل الداریات. سومین اثر تاریخی مسعودی. درباره این کتاب بعداً سخن خواهیم گفت.

۴. کتاب فنون المعارف وما جرى فی الدهور السوائف. چهارمین اثر تاریخی مسعودی که ظاهراً بیشتر به تاریخ یونان و روم و شمال آفریقا پرداخته است.

۵. کتاب ذخائر العلوم وما كان فی سالف الدهور. پنجمین اثر تاریخی مسعودی، ظاهراً مفصلتر از التنبیه بوده و تاریخ ایران و ملوك الطوائف در آنها به تفصیل بیشتری آمده بوده است.

۶. کتاب الاستذکار لما جرى فی سالف الاعصار. ششمین اثر تاریخی مسعودی، مفصلتر از دو کتاب قبلی. التنبیه بر مبنای آن تألیف شده است.

۷. کتاب التنبیه والاشراف. آخرین اثر تاریخی مسعودی، درباره آن بعداً سخن خواهیم گفت.

۸. کتاب المقالات فی اصول الدیانات. درباره آراء و عقاید فرق اسلامی و غیر اسلامی، از جمله شیعه، معتزله، خوارج، مارونیان مسیحی و خرمیان. ظاهراً کتاب مهم و معتبری بوده و نویسندگان ملل و نحل به کرات به آن اشاره کرده اند.

۹. کتاب القضايا والتجارب. از جالب توجهترین کتابهای مسعودی بوده که نویسنده در آن به شرح رویدادهای سفرهایش پرداخته است.

۱۰. کتاب سر الحیات. ظاهراً درباره نفس و قوای آن بوده و نویسنده در

- آن عقیده تثلیث مسیحیان و غیبت امام قائم (عج) را آورده است.
۱۱. رسالة البيان في اسماء الائمة القطعية من الشيعة. درباره زندگی ائمه اثني عشر (ع).
۱۲. كتاب الزلف. درباره نفس و قوای آن و نیز شرایط فرمانروا در ایران و روم.
۱۳. كتاب المبادئ والتراكيب. احتمالاً درباره جهانشناسی بوده است.
۱۴. كتاب الانتصار. در رد خوارج.
۱۵. كتاب نظم الجواهر في تدبير الممالك والعساكر.
۱۶. كتاب طب النفوس. درباره تأثیر خنده و مزاح و نیز اشتیاق نفس به موطن اصلی.
۱۷. كتاب نظم الادلة في اصول الامة. درباره فقه و اصول فقه.
۱۸. كتاب الصفوة في الامامة. درباره اصول و مبادی امامت، مسعودی در این کتاب به ایمان ابيطالب نیز اشاره کرده است.
۱۹. كتاب الاستبصار في الامامة. همانند کتاب قبلی، درباره رد نظر خوارج درباره حکمیت و نیز مسأله نص و اختیار در جانشینی پیامبر (ص).
۲۰. كتاب الدعوات الشيعية. ظاهراً درباره آراء اعراب جاهلیت و نیز مسأله تناسخ بوده است.
۲۱. كتاب حقائق الانهان في اخبار اهل (يا آل) بيت النبي و تفرعهم في البلدان. درباره تاریخ علویان، ظاهراً از زمره کتب مناقب بوده است.
۲۲. كتاب الواجب في الفروض الوازم. درباره فقه که ظاهراً بیشتر درباره متعه و مسح الخفین که مورد نزاع شیعه و سنی بوده است.
۲۳. كتاب وصل المجالس بجوامع الاخبار و مغلط (یا مختلط) الآثار. درباره اخبار گوناگون تاریخی، ظاهراً بیشتر درباره خلفای اندلس بوده است.
۲۴. كتاب مقاتل الفرسان العجم. ظاهراً در مقابل کتاب فرسان العرب ابوعبیده معمره بن مثنی نوشته شده و از اسواران ایرانی سخن به میان آورده است.

۳۵. کتاب تقلب الدول وتغير الآراء والملل. دقیقاً موضوع آن روشن نیست، ظاهراً بیشتر درباره اغالبه و فاطمیان بوده.
۳۶. کتاب المسائل والعلل فی المذاهب والملل. درباره مباحث فقهی و کلامی میان مسلمانان و غیر مسلمانان. مسعودی در این کتاب بحثی را که بایکی از مسیحیان تکریت درباره تثلیث داشته آورده است.
۳۷. کتاب خزائن الدین وسر العالمین. درباره کلام و عقاید فرق، ظاهراً بیشتر درباره قرامطیان، مافویان و مزدکیان بوده است.
۳۸. کتاب نظم الاعلام فی اصول الاحکام. درباره فقه مذاهب مختلف.
۳۹. کتاب الابانة عن اصول الديانة. درباره اختلاف امامیه و معتزله و نیز آراء مزدکیان، مافویان، دیصانیان و خرمیان.
۴۰. کتاب النہی والکمال. بخشی از آن درباره خنده و مزاح بوده.
۴۱. کتاب الرؤس السبعیة. درباره مسائل مختلف کلامی و فلسفی، سیاسی و غیره.
۴۲. کتاب الاسترجاء فی الکلام. ظاهراً بخشی از آن در رد عقائد ثنویہ بوده است.
۴۳. کتاب مظاهر الاخبار و طرائف الآثار فی اخبار آل النبی. درباره مناقب حضرت علی(ع) و علویان.
۴۴. کتاب الاخبار السعودیة. ظاهراً بیشتر درباره تاریخ اندلس و اعراب قبل از اسلام بوده.
۴۵. کتاب الزاهی؟ ظاهراً در رد خوارج بوده.
۴۶. کتاب راحت الارواح. درباره پادشاهان و مرگ آنها که در اخبار الزمان نیامده بوده است.
- علاوه بر این سی و شش اثر، ابن الندیم، یاقوت و بروکلمان پنج اثر دیگر از مسعودی را نام برده اند:
۱. کتاب التاریخ فی اخبار الامم من العرب والعجم. احتمالاً همان اخبار الزمان

بوده است.

۲. کتاب الخوارج. ظاهراً باید همان کتاب الاختصار باشد.

۳. کتاب الرسائل.

۴. کتاب فی اثبات الوصیة لعلی بن ابیطالب. نه خود مسعودی و نه هیچ‌یک از نویسندگان قدیم از این کتاب نام برده‌اند. بروکلمان و سزگین نسخ خطی نسبتاً جدید آن را ذکر کرده‌اند. شارل پلا، متخصص آثار مسعودی، که مقاله مفصلی درباره امامی بودن مسعودی نوشته نیز این اثر را مشکوک می‌داند. مطالبی که در آن آمده هم از نظر زبان و سبک بیان و هم از نظر جزئیات و تفصیل وقایع با مروج الذهب والتنبیه والاشراف فرق دارد. این کتاب چاپ شده و به فارسی هم ترجمه شده است.

۵. فی احوال الامامة. این اثر نیز منسوب به مسعودی است.

۶. کتاب المسالك والممالك. تنها ابن ابی‌اصیبه از این اثر نام برده و روشن نیست که ابن ابی‌اصیبه اشتباه کرده و یا مسعودی از آوردن نام آن در فهرست آثارش غفلت کرده است!

از بررسی فهرست آثار مسعودی که ذکر آن گذشت برمی‌آید که حوزه علاقه وی علم کلام و تاریخ بوده است. تقریباً تمام آثار کلامی او قبل از سال ۳۳۲ و در دوره اول زندگی‌اش نوشته شده است. وی ظاهراً نخست شیفته علم کلام بوده و دوستدار جدل و مناقشه. بقراری او که در سفرهای دور و درازش جلوه گر است، شاید نشانی از بی‌آرامی درونی انسانی است که در جستجوی آرامش روحی به هر سوی ره می‌سپرد، می‌پرسد و می‌جوید تا شاید پاسخ خود را بیابد. سرانجام دور از وطن، پیرانه‌سر، در مصر به آرامشی که سالها در جستجوی آن بوده است می‌رسد و تسلی روح بقرار خود را نه در کلام، بلکه در تاریخ و مطالعه تاریخ می‌یابد. گویی شط‌عظیم رویدادها تمامی جدالها و جدلهای جزئی را فرومی‌شوید و در پرتو کلیت زندگی انسانها در سیر قرون با هزاران فرازونشیش، اختلاف آراء روزمره رنگ می‌بازد. امروزه از آثار کلامی مسعودی، و از مسعودی متکلم، هیچ نشانی

در دست نیست. اینک مسعودی را فقط به عنوان مورخ، یکی از بزرگترین مورخان اسلامی، می شناسیم و این همه مدیون دو کتاب گرانقدر او - مروج الذهب والتنبیه الاشراف است. ابن خلدون او را پیشوای مورخان - امام المورخین - و فن کریم - محقق آلمانی - وی را هرودوت عرب نامیده اند.

مسعودی مروج الذهب را در سال ۳۳۲ ق تألیف کرد و در سال ۳۳۶ ق در آن تجدید نظر نمود. مروج الذهب در ۱۳۲ باب تدوین شده و به دو بخش قبل و بعد از اسلام تقسیم گشته است. بخش نخست از خلقت جهان و توصیف زمین و ذکر سرزمینها و دریاها و رودها و کوهها آغاز می شود و تاریخ انبیاء و اخبار ملتها را از یهود و مسیحی و هندی و ایرانی و یونانی و رومی و عرب باز می گوید و بخش دوم از ولادت پیامبر اسلام (ص) آغاز می گردد و تاریخ بعثت و هجرت و خلفای راشدین و اموی و عباسی را تا سال ۳۳۶ بیان می کند. شیوایی بیان و قدرت توصیف به این اثر جایگاهی بی نظیر در میان کتابهای تاریخی بخشیده است.

کتاب التنبیه والاشراف آخرین اثر مسعودی و اوج کار اوست. این اثر را نویسندگان اروپائی، «آواز قو» ی مسعودی نامیده اند، آخرین و نیز زیباترین و کوتاهترین آوازی که می گویند قو - این پرنده پاکسپید - قبل از مرگش سر می دهد و با اتمام آن زندگی را بدرود می گوید. مسعودی نیز در همان سال تألیف این اثر - سال ۳۴۵ ق - در می گذرد.

بهترین و در عین حال فروتنانه ترین توصیف و ارزیابی را مسعودی خود درباره آثارش بیان کرده است: «آنچه را که در این کتاب هست به سالهای دراز با کوشش و رنج بسیار و سفرهای مکرر و گردش در ولایتهای شرق و غرب و بسیاری ممالک غیر مسلمان فراهم آورده ایم. پس هر که این کتاب ما را بخواند بدیده محبت در آن نگرد و بزرگی کند و خطاهایی را که از تغییر ناسخ و تحریف نویسنده در آن آمده اصلاح نماید، درباره من نسبت علم و حرمت ادب و لوازم درایت را رعایت کند که کار من در نظم و تألیف این کتاب چون کسی بوده که گوهرهای پراکنده گونه گون یافته و آن را به رشته کشیده و جویندگان را گردنبندی گرانها

فراهم آورده است... اگر در مطالب این کتاب خطایی شده عذر می‌خواهیم که پیوسته در سفر و حرکت بوده‌ایم و از خطای انسانی و ناتوانی بشر برکنار نبوده‌ایم و از وصول به کمال و امانده‌ایم. اگر بنا بود هرکس که همه علوم را نداند کتاب تألیف نکند هیچکس کتابی تألیف نمی‌کرد، زیرا خدای عزوجل می‌فرماید که بالای هر داننده دانائی هست.»

شرکت انتشارات علمی و فرهنگی





## فهرست مطالب و مندرجات

- ۱ - باب یادآوری غرض از تألیف این کتاب. ۱
- ۲ - باب دوم - ذکر بابهایی که در این کتاب هست. ۱۰
- ۳ - باب سوم - ذکر آغاز و کار خلقت و پیدایش مخلوق. ۱۹
- ۴ - ذکر قصه ابراهیم علیه السلام و پیمبران و ملوک بنی اسرائیل و غیر بنی اسرائیل که پس از دوران وی بودند. ۳۷
- ۵ - ذکر پادشاهی اربعمه بن سلیمان بن داود علیهما السلام و ملوک بنی اسرائیل که پس از او بودند و شمه‌ای از اخبار پیمبران. ۵۱
- ۶ - ذکر اهل فترت که مدین مسیح و محمد صلی الله علیه و سلم بودند. ۵۷
- ۷ - ذکر شمه‌ای از اخبار هند و عقاید هندوان و آغاز ممالک و ملوک آن دیار. ۶۹
- ۸ - ذکر زمین و دریا و رودها و کوهها و هفت اقلیم و ستارگان وابسته به آن و ترتیب افلاک و مطالب دیگر. ۸۳
- ۹ - ذکر اخبار در باره جابجا شدن دریا و شمه‌ای از خبر رودهای بزرگ. ۹۲
- ۱۰ - ذکر شمه‌ای از اخبار دریای حبشی و آنچه در باره مساحت این دریا و وسعت خلیجهای آن گفته‌اند. ۱۰۴
- ۱۱ - ذکر اختلاف کسان در باره مد و جزر و خلاصه آنچه در این باب گفته‌اند. ۱۱۰
- ۱۲ - ذکر دریای روم و شرح آنچه در باره طول و عرض و اول و آخر آن گفته‌اند. ۱۱۵
- ۱۳ - ذکر دریای نیطس و دریای مایطس و خلیج قسطنطنیه. ۱۱۸
- ۱۴ - ذکر دریای باب و ابواب و خزر و کرگان و مطالبی در باره ترتیب دریاها. ۱۱۹
- ۱۵ - ذکر ملوک چین و ترک و پراکندگی فرزندان عامور و اخبار چین و مطالب دیگر که مربوط باین باب است. ۱۲۹
- ۱۶ - ذکر شمه‌ای از اخبار دریاها و عجایب اقوام و امم و مراتب شاهان که در جزایر

- واطراف آن هست و اخبار اندلس و منابع بوی خوش و مایه و اقسام آن و مطالب دیگر. ۱۴۵
- ۱۷- ذکر جبل قبیخ و اخبار طوایف الان و سریر و خزر و قبایل ترك و برغز و دیگران و اخبار باب و ابواب و ملوك و اقوام اطراف آن. ۱۷۳
- ۱۸- ذکر ملوك سریانی و شمه‌ای از اخبارشان. ۲۰۳
- ۱۹- ذکر ملوك موصل و نینوی که آنور یانند و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت ایشان. ۲۰۹
- ۲۰- ذکر ملوك بابل که ملوك نبطی‌اند و دیگران که معروف بکلدانی‌اند. ۲۱۱
- ۲۱- ذکر ملوك طبقه اول ایران و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت ایشان. ۲۱۵
- ۲۲- ذکر ملوك الطوایف که مابین ایرانیان طبقه اول و طبقه دوم بوده‌اند. ۲۲۸
- ۲۳- ذکر نسب ایرانیان و آنچه کسان در این باب گفته‌اند. ۲۳۱
- ۲۴- ذکر شاهان ساسانی که ایرانیان طبقه دومند و اخبارشان. ۲۳۸
- ۲۵- ذکر ملوك یونان و شمه‌ای از اخبارشان و آنچه کسان درباره مبدأ نسبشان گفته‌اند. ۲۷۹
- ۲۶- ذکر مطالبی از جنگهای اسکندر در سرزمین هند. ۲۸۷
- ۲۷- ذکر ملوك یونان پس از اسکندر. ۲۹۵
- ۲۸- ذکر ملوك روم و آنچه کسان در باره نسبها و شمار ملوك و سالهای شاهیشان گفته‌اند. ۳۰۱
- ۲۹- ذکر ملوك مسیحی روم که ملوك قسطنطنیه‌اند و شمه‌ای از اخبارشان. ۳۰۹
- ۳۰- ذکر ملوك روم پس از ظهور اسلام. ۳۱۹
- ۳۱- ذکر مصر و اخبار آن و بیل و عجایب آن و ذکر ملوك مصر و دیگر مطالب مربوط باین باب. ۳۳۰
- ۳۲- ذکر اخبار اسکندریه و بنا و ملوك و عجایب آن و مطالب دیگر مربوط به این باب. ۳۵۹
- ۳۳- ذکر سیاهان و نسبشان و اقوام و انواعشان و دیار مختلفشان و اخبار ملوکشان. ۳۶۸
- ۳۴- ذکر سقاییان و مسکنها و اخبار ملوکشان و قبایل گونه‌گونشان. ۳۹۳
- ۳۵- ذکر فرنگان و جلیقیان و ملوکشان. ۳۹۵
- ۳۶- ذکر نوکبرد و ملوکشان. ۳۹۹
- ۳۷- ذکر قوم عاد و ملوکشان. ۴۰۱
- ۳۸- ذکر نمود و ملوکشان و صالح پیمبرشان. ۴۰۴
- ۳۹- ذکر مکه و اخبار آن و بنای خانه و کسانی که از جرهم و غیر جرهم بر آن

- ۴۰۸ تسلط یافتند و مطالب مربوط باین باب.
- ۴۰۹- ذکر شمه‌ای از اخبار و وصف زمین و شهرها و دلبستگی کسان بوطن خویش.
- ۴۱۰- ذکر اختلاف مردم در اینکه چرا یمن را یمن و عراق را عراق و شام را شام و حجاز را حجاز گفتند.
- ۴۳۱- ذکر مردم یمن و نسبهایشان و آنچه کسان در این باب گفته‌اند.
- ۴۳۳- ذکر ملوک یمن و سالهای پادشاهیشان.
- ۴۳۷- ذکر ملوک حیره از بنی نصر و غیره.
- ۴۵۱- ذکر ملوک یمنی نژاد شام از غسان و غیره.
- ۴۶۶- ذکر صحرائشیان عرب و اقوام دیگر و اینکه چرا صحرائشین شده‌اند و شمه‌ای از اخبار عرب و مطالب دیگر مربوط باین باب.
- ۴۷۱- ذکر دیانتها و عقاید عرب بدوران جاهلیت و پراکنده شدنشان در نواحی مختلف و خبر اصحاب فیل و عبدالمطلب و مطالب دیگر مربوط به این باب.
- ۴۸۵- ذکر آنچه عربان در باره نفوس و هام و صفر گفته‌اند.
- ۵۰۸- ذکر گفتار عربان درباره غول و ظهور غول و آنچه مربوط باین باب است.
- ۵۱۰- ذکر گفتار عرب درباره هاتف و جن.
- ۵۱۴- ذکر معتقدات عرب در باره قیافه و فال و سانس و بارح و غیره.
- ۵۱۹- ذکر کهانت و آنچه در باره آن گفته‌اند و آنچه باین باب مربوط است در خصوص خواب دیدن و تعریف نفس ناطقه.
- ۵۲۵- ذکر شمه‌ای از اخبار کاهنان و سیل عرم و پراکندگی قوم ازد در ولایات.
- ۵۳۳- ذکر سالها و ماههای عرب و عجم و موارد اتفاق و اختلاف آن.
- ۵۴۶- ذکر ماههای قبطیان و سریانیان و اختلاف نام آن و شمه‌ای از تاریخهای مختلف.
- ۵۴۷- ذکر ماههای سریانی و مطابقت آن با ماههای عربی و شمار ایام سال و معرفت تغییرات جوی.
- ۵۴۹- ذکر ماههای ایرانیان.
- ۵۵۴- ذکر روزهای ایرانیان.
- ۵۵۵- ذکر سال و ماه عرب و نام روزها و شبهایشان.
- ۵۵۶- ذکر گفتار عرب درباره شبهای ماه قمری و غیره.
- ۵۶۱- ذکر تأثیر آفتاب و ماه در اینجهان و شمه‌ای از آنچه در این زمینه گفته‌اند.

- و چیزهای دیگر که مربوط باین باب است. ۵۶۴
- ۶۲- ذکر چهار ربع جهان و چهار طبع و اختصاصات هر يك از ربع ها از شرق و غرب و شمال و جنوب و هواها و مسائل دیگر از تأثیر ستارگان و مطالبی که مربوط باین باب است. ۵۷۰
- ۶۳- ذکر خانه های معروف و معبد های بزرگ و آتشکده ها و بتخانه ها و ذکر ستارگان و دیگر عجایب عالم. ۵۸۷
- ۶۴- ذکر خانه های معتبر یونانیان. ۵۹۳
- ۶۵- ذکر خانه های معتبر رومیان قدیم. ۵۹۵
- ۶۶- ذکر خانه های معتبر سقاییان. ۵۹۶
- ۶۷- ذکر خانه های محترم و معبد های معتبر صابیان و مطالب دیگر مربوط بهمین باب. ۵۹۸
- ۶۸- ذکر اخبار آتشکده ها و غیره. ۶۰۳
- ۶۹- ذکر مختصر تاریخ از آغاز عالم تا مولد پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم و آنچه بدین باب مربوط است. ۶۱۶
- ۷۰- ذکر مولد و نسب پیغمبر صلی الله علیه و سلم و مطالب دیگر مربوط باین باب. ۶۲۳
- ۷۱- ذکر مبعث او صلی الله علیه و سلم و حوادثی که تاهجرت بود. ۶۳۱
- ۷۲- ذکر هجرت وی صلی الله علیه و سلم و حوادثی که در ایام او تا هنگام وفاتش بود. ۶۳۴
- ۷۳- ذکر کارها و احوالی که از مولد تا وفات وی صلی الله علیه و سلم بود. ۶۴۱
- ۷۴- ذکر سخنانی که او علیه الصلاة والسلام گفت و پیش از آن کسی ن گفته بود. ۶۴۸
- ۷۵- باب ذکر خلافت ابوبکر صدیق رضی الله تعالی عنه. ۶۵۴
- ۷۶- ذکر نسب و شمه ای از اخبار و سرگذشت او. ۶۵۵
- ۷۷- ذکر خلافت عمر بن خطاب رضی الله عنه. ۶۶۱
- ۷۸- ذکر نسب و شمه ای از اخبار و سرگذشت او. ۶۶۲
- ۷۹- ذکر خلافت عثمان بن عفان رضی الله تعالی عنه. ۶۸۸
- ۸۰- ذکر نسب و شمه ای از اخبار و سرگذشت او. ۶۸۹
- ۸۱- ذکر خلافت امیر المؤمنین علی بن ابیطالب کرم الله وجهه. ۷۰۶
- ۸۲- ذکر نسب و شمه ای از اخبار و سرگذشت او. ۷۰۷
- ۸۳- ذکر اخبار جنگ جمل و آغاز آن و زد و خوردها که بود و دیگر مطالب. ۷۱۴
- ۸۴- ذکر مختصری از آنچه در صفین مابین اهل عراق و اهل شام رخ داد. ۷۳۲
- ۸۵- ذکر حکمین و آغاز حکمیت. ۷۵۰

نورده	فهرست مطالب و مندرجات
۷۶۳	۸۶- ذکر جنگهای او با اهل نهروان و...
۷۷۱	۸۷- ذکر مقتل امیر المؤمنین علی بن ابیطالب رضی الله عنه
۷۷۸	۸۸- ذکر شمعای از سخنان و اخبار و زهد وی



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله اهل الحمد و مستوجب الثناء والمجد وصلى الله على سيدنا محمد خاتم النبيين  
وعلى آله الطاهرين وسلم تسليما الى يوم الدين

### باب یادآوری غرضی از تألیف این کتاب

اما بعد ، ما کتاب اخبار الزمان را تألیف کردیم و در آنجا از کیفیت زمین و شهرها و شکفتیه‌های آن و دریاها و عمق آن و کوهها و رودها و معادن جالب آن و اقسام مصب‌ها و اخبار بندرها و جزایر دریاها و دریاچه‌ها و اخبار بناهای مهم و جاهای متبرک و ذکر آغاز خلق و اصل نژاد و اختلاف وطنها و آنچه رود بوده و بمرور ایام و گذشت دورانها دریا شده و آنچه دریا بوده و رود شده و آنچه خشکی بوده و دریا شده و علت و سبب فلکی و طبیعی آن سخن آوردیم، و هم از اختلاف اقالیم بسبب خاصیت ستارگان و تأثیر کوهها و از وسعت ناحیه‌ها و منطقه‌ها و تفاوت تاریخ قدیم و جدید و اختلاف کسان از هندوان و اقسام ملحدان در آغاز تاریخ و گفتار اهل شرایع و سخنها که در کتب منزل اهل دیانتها هست ، و از پی آن از اخبار شاهان پیشینه و ملل سلف و قرون قدیم طوایف فنا شده که نژادها و طبقات و دینهای مختلف داشته‌اند از شاهان و فرعونان قدیم و خسروان و یونانیان و سخنان حکمت آمیزشان که در جهان بجاست و گفتار فیلسوفان و اخبار ملوک و سرگذشت نژادها و سرگذشت پیمبران و رسولان و پرهیزکاران که ضمن آن هست نکته‌ها گفتیم تا آنجا که خداوند پیمبر خویش را صلی الله علیه وسلم



بکرامت و رسالت مفتخر فرمود و از مولد و رشد و بعثت و هجرت و جنگها و سفرهای جنگی وی تاهنگام وفات و ظهور خلافت و انتظام ملک بروز کاران و مقتل طالبیان تاهنگام تألیف کتاب که بدوران خلافت المتقی بالله امیر مؤمنان یعنی بسال سیصد و سی و دو بود سخن گفتیم.

آنگاه کتاب اوسط را درباره حوادث سلف به ترتیب تاریخ از آغاز تا ختم کتاب اعظم و دنباله آن که خاص کتاب اوسط است بقلم آوردیم. آنگاه بنظر آمد که در کتابی کوچکتر مطالب مفصل را مختصر و موضوعات نیمه مفصل را کوتاهتر کنیم و شمه ای از مندرجات کتاب اعظم و اوسط را بامطالب بیشتر از اقسام علوم و اخبار ملل گذشته و دورانهای سلف در آن بیاوریم. اگر در این باب تقصیری رفته یا غفلی شده پوزش میخواستیم که خاطر ماب سفر و بادیه پیمایی، بدریا و خشکی مشغول بود که بدایع ملل را بمشاهده و اختصاصات اقالیم را بمعاینه توانیم دانست چنانکه دیارسند و زنگ و صنف و چین و زابج را در نور دیدیم و شرق و غرب را پیمودیم. گاهی باقصای خراسان و زمانی در قلب ارمنستان و آذربایجان و اران و بیلقان بودیم. روزگاری به عراق و زمانی به شام بودیم که سیر من در آفاق چون سیر خورشید در مراحل اشراق بود چنانکه گفته اند:

«باقطار جهان رونهاده بود و چون خورشید گاهی در مشرق اقصی و زمانی در غرب میرفت و بیوسته سفر او را بجایی دور میراند که کاروان بدانجا نتوانست رسید.» مؤلف گوید: و هم باشاهان مختلف که اخلاق متفاوت و مقاصد گوناگون داشتند و دیارشان دور از هم بود گفتگو داشتیم و با آنها همسخن شدیم که آثار علم برفته و نور آن خاموشی گرفته، رنج آن فراوان شده و اهل فهم کمتر شده اند که همه متظاهران نادانند یا مشتغلان ناقص که به پندار قناعت کرده و از یقین دور مانده اند و از آن پیش که بدینگونه علوم اشتغال ورزیم و بدین رشته ادب سرگرم شویم کتابها در اقسام مقالاتها و انواع دیانتها تألیف کردیم چون کتاب «الابانه عن اصول الدیانه» و کتاب

«المقالات فی اصول الدیانات» و کتاب «سر الحیاء» و کتاب «نظم الادله فی اصول الملّه» که مشتمل بر اصول فتوی و قوانین احکام است از قبیل یقینی بودن قیاس و اجتهاد در احکام و اهمیت رأی و استحسان و معرفت ناسخ از منسوخ و کیفیت و حقیقت اجماع و شناخت خاص و عام و اوامر و نواهی و حظرو اباحه و خبرهای مستفیض و واحد که آمده و کردار پیغمبر صلی الله علیه وسلم و توابع این مطالب از قواعد فتوی و بحث در مطالب مخالفان و مسائل مورد نزاع و نکات مورد اتفاق. و هم کتاب «الاستبصار» در امامت و شرح گفتار کسانی که در این زمینه طرفدار نص یا انتخاب بوده اند و دلایل هر گروه از آنها و کتاب «الصفوه فی الامامه» و مطالب آن و دیگر کتابها در اقسام علم ظاهر و باطن و جلی و خفی و متروک و معمول و تذکار در باره آن چیزها که منتظران انتظار میبرند و محدثان مراقب وقوع آن هستند و نوری که گفته اند در جهان میدرخشد و در بایر و معموره بسط مییابد و چیزها که از پی وقوع ملاحم هست که اخبار و مقدمات آن آشکار و روشن است و دیگر کتابها در زمینه سیاست چون سیاست مدن و اقسام شهرها و نمونه طبیعی شهر و تقسیم طبقات مردم و توضیح عناصر و کیفیت ترکیب جهانها و اجسام سماوی و چیزهای محسوس و نامحسوس از کثیف و لطیف و آنچه اهل دیانت در این باب گفته اند.

و چیزی که مرا بتألیف این کتاب در تاریخ و اخبار جهان و حوادث سلف از سرگذشت پیمبران و شاهان و موطن اقوام و ادار کرد پیروی از رفتاری بود که عالمان کرده اند و حکیمان داشته اند تا از جهان یادگاری پسندیده و دانشی منظم و کهن بجا ماند که مؤلفان کتابها در این زمینه موفق یا مقصر، مفصل یا مختصر نویس بوده اند. و دیده ایم که حوادث بمرور زمان فزون میشود و با زمانه وقوع مییابد و تواند بود که حوادث جالب از هوشمند نهان ماند که هر کس بقسمتی از آن توجه دارد و هر اقلیمی را شکفتیهاست که فقط مردم آن دانند و آنکه در

وطن خویش بجاماند و باطلاعاتی که از اقلیم خود گرفته قناعت کند با کسی که عمر خود را بجهانگردی و سفر گذرانیده و دقایق و نفایس اخبار را از دست اول گرفته برابر نتواند بود.

مردم سلف و خلف در تاریخ و حوادث کتابها آورده اند که بعضی بصواب و بعضی دیگر بخطا رفته اند و هر یک بقدر توان خویش کوششی کرده و گوهر نهان هوش و انموده اند؛ چون وهب بن منبه و ابومخنف لوط بن یحیی عامری و محمد بن اسحاق و واقدی و ابن کلبی و ابوعبیده معمر بن مثنی و ابوالعباس همدانی و هيثم بن عدی طائی و شرقی بن قطامي و حماد راویه و اضمعی و سهل بن هارون و عبدالله بن مقفع و یزیدی و محمد بن عبدالله عتبی اموی و ابوزید سعید بن اوس انصاری و نضر بن شميل و عبدالله بن عایشه و ابوعبید قاسم بن سلام و علی بن محمد مدائنی و دماز بن رفیع بن سلمه و محمد بن سلام جمحی و ابو عثمان عمرو بن بحر جاحظ و ابوزید عمر بن شبه نمیری و زرقي انصاری و ابوسائب مخزومی و علی بن محمد بن سلیمان نوفلی و زبیر بن بکار و انجیلی و ریاشی و ابن عابد و عماره بن وسیمه مصری و عیسی بن لهیعه مصری و عبدالرحمن بن عبدالله بن عبدالحکم مصری و ابو حسان زیادی و محمد بن موسی خوارزمی و ابو جعفر محمد بن ابوالسری و محمد بن هيثم بن شبابه خراسانی مؤلف کتاب الدوله و اسحاق بن ابراهیم موصلی مؤلف کتاب الاغانی و کتابهای دیگر و جلیل بن هيثم هرتمی مؤلف کتاب الحید و المکاید فی الحروب و کتابهای دیگر و محمد بن یزید مبرد ازدی و محمد بن سلیمان منقری جوهری و محمد بن زکریای غلابی مصری مؤلف کتاب موسوم به الاجواد و کتابهای دیگر و ابن ابی الدنیا ادب آموز المکتفی بالله و احمد بن محمد خزاعی معروف به خاقانی انطاکی و عبدالله بن محمد بن محفوظ بلوی انصاری همدم ابو یزید عماره بن زید مدینی و احمد بن محمد بن خالد برقی کاتب، مؤلف التبیان و احمد بن ابوطاهر مؤلف کتاب موسوم به اخبار بغداد و کتابهای دیگر و ابن و شاء و علی بن مجاهد مؤلف کتاب موسوم

به اخبار الامويين و كتابهای ديگر و محمد بن صالح بن نطاح مؤلف كتاب الدولة العباسيه و كتابهای ديگر و يوسف بن ابراهيم مؤلف اخبار ابراهيم بن مهدى و كتابهای ديگر و محمد بن حارث ثعلبى مؤلف كتاب موسوم به اخبار الملوك كه برائى فتح بن خاقان تأليف كرده و كتابهای ديگر و ابوسعيد سكرى مؤلف كتاب ابيات العرب و عبيد الله بن خردادبه كه در كار تأليف و ملاحه تصنيف بر جسته و چيره دست بود كه مؤلفان معتبر پيرو او شدند و اقتباس از او كردند و براه وى رفتند و اگر خواهى صحت اين گفتار بدانى كتاب الكبير فى التاريخ اورا بنگر كه از همه كتابها جامعتر و منظمتر و پرمایه تر است و از اخبار اقوام و سرگذشت ملوك عجم و ديگران بيشتر دارد از جمله كتابهای گرانقدر وى المسالك و الممالك است و كتابهای ديگر كه اگر بجوئى توانى يافت و اگر بينى سپاس او خواهى داشت و هم از كتابهای گرانقدر كتاب التاريخ من المولد الى الوفاة و من كان بعد النبى صلى الله عليه وسلم من الخلفاء و الملوك الى خلافة المعتضد بالله و ما كان من الاحداث و الكوائن فى ايامهم و اخبارهم تأليف محمد بن على حسيني علوى دينورى است و كتاب التاريخ احمد بن يحيى بلاذرى و هم كتاب وى درباره فتوح بلاد كه بصلح يا جنك بود از هجرت پيغمبر صلى الله عليه وسلم و شهرها كه در ايام وى و پس از او بدست خليفگان گشوده شد و حوادث مربوط بآن و وصف شهرها كه در شرق و غرب و شمال و جنوب بود كه درباره فتوح البلدان كتابى بهتر از آن ندیده ايم و كتاب التاريخ الجامع لكثير من اخبار الفرس و غيرهما من الامم تأليف داود بن جراح كه جد على بن عيسى وزير بود و كتاب التاريخ الجامع لفنون من الاخبار و الكوائن فى الا- عصار قبل الاسلام و بعده تأليف ابو عبدالله محمد بن حسين بن سوار معروف به ابن اخت عيسى بن فرخان شاه كه در نقل حوادث تا بسال سيصد و بيستم رسیده است و تاريخ على بن عيسى بن منجم فيما انباءت به التوراة و غير ذلك من اخبار الانبيا و الملوك و كتاب التاريخ و كتاب اخبار الامويين و مناقبهم و ذكر فضائلهم و ما اتوا به عن غيرهم و ما

احدثوه من السير في أيامهم تأليف ابو عبد الرحمن خالد بن هشام اموي و كتاب تاريخ قاضي ابوبشر دولابي و الكتاب الشريف في التاريخ وغيره من الاخبار تأليف قاضي ابوبكر محمد بن خلف بل و كيع و كتاب السير و الاخبار محمد بن خالد هاشمي و كتاب التاريخ و السير ابواسحاق بن سليمان هاشمي و كتاب سير الخلفاء ابوبكر محمد ابن زكرياي رازي مؤلف كتاب المنصوري في الطب و كتابهاى ديگر .

ابو عبدالله مسلم بن قتيبه دينورى نيز كتابها و تأليفات بسيار دارد چون كتاب موسوم به المعارف و كتابهاى ديگر . تاريخ ابو جعفر محمد بن جرير طبرى از همه كتابها و تأليفات ديگر سراسر است كه اقسام حوادث و سرگذشتهاى كوناگون را فراهم آورده و از علوم مختلف سخن دارد و كتابى بسيار سودمند و نافع است و چرا نباشد كه مؤلف آن فقيه عصر و زاهد دهر بود كه فقيهان بلاد و دانايان سنت و اخبار ، علم از او گرفتند . و نيز كتاب تاريخ ابو عبدالله ابراهيم بن محمد بن عرفه واسطى ملقب به نطفويه كه از نكات كتب خواص و دقيق بزرگان سرشار است .

وى در كار تأليف و تصنيف از همه مردم روزگار خویش نكوتر و روشن تر و خوش سليقه تر بود . محمد بن يحيى صولى در تأليف خود موسوم به كتاب الاوراق في اخبار الخلفاء من بنى العباس و بنى اميه و شعرائهم و وزرائهم بهمين روش رفته و نکته ها آورده و مطلبها ياد کرده كه ديگران ندانسته اند و خاص اوست كه شخصاً ديده است . وى از علم و معرفت بهره كافي داشت و در تأليف و تصنيف چيره دست بود و هم كتاب الوزراء و اخبارهم تأليف ابوالحسن على بن حسن معروف به ابن ماشطه كه حوادث را تا آخر دوران الراضى بالله رسانيده است و هم ابوالفرج قدامة بن جعفر كاتب در تأليف و تصنيف خوش سليقه بود ، كلمات را مختصر و معاني را بذهن نزديك ميكرد و اگر خواهى اين نکته بدانى كتاب تاريخ وى را كه بنام زهر الربيع معروفست و هم كتاب الخراج او را بنكر تا حقيقت گفتار و درستي توصيف مارا عيان بينى . و هم كتاب ابوالقاسم جعفر بن محمد بن حمدان موصلى فقيه درباره

تاریخ که بمعارضه کتاب الروضه مبرد برخاسته و آنرا الباهر نام کرده است و کتاب ابراهیم بن ماهویه فارسی که با الکامل مبرد معارضه کرده و کتاب ابراهیم بن موسی واسطی کاتب، در اخبار وزراء که بمعارضه کتاب محمد بن داود بن جراح درباره وزراء آورده است و کتاب علی بن فتح کاتب معروف به المطوق که در سرگذشت تنی چند از وزیران المقتدر بالله تألیف کرده است و کتاب زهرة العیون و جلاء القلوب تألیف مصری و کتاب التاریخ تألیف عبدالرحمن بن عبدالرزاق معروف به جوزجانی سعدی و کتاب التاریخ و اخبار الموصل تألیف ابو ذکره موصلی و کتاب التاریخ فی اخبار العباسیین و غیرهم تألیف احمد بن یعقوب مصری و کتاب التاریخ فی اخبار الخلفاء من بنی العباس و غیرهم تألیف عبدالله بن حسین سعد کاتب و کتاب محمد بن مزید بن ابوالاظهر بعنوان فی التاریخ و غیره و هم کتاب او که بنام الهرج والاحداث شهره است. و سنان بن ثابت بن قره حرانی را بدیدم که از حدود فن خویش برون شده و روشی خارج از طریقت خود گرفته و کتابی بعنوان رساله ای بیعضی یاران خویش تألیف کرده و در آغاز، سخنانی درباره صفات و اقسام نفس که ناطق و غضبی و شهوانی است آورده و شمه ای از سیاست مدن از کتاب سیاست مدنی افلاطون که دو مقاله است اقتباس کرده و نکاتی درباره وظائف ملوک و وزراء گفته پس از آن از حوادثی که مدعی است شاهد آن بوده ولی نبوده و از اخبار المعتض بالله و مصاحبت و روزگارانی که با وی داشته سخن آورده آنگاه بخلاف رسم اخبار و تواریخ و برون از شیوه اهل تألیف بدوران خلیفگان دیگر واپس رفته، گرچه سخن نیک آورده و از خط معنی برون نشده اما عیب آنجاست که از فن خویش برون رفته و خارج از رشته خاص خود بتکلف پرداخته. اگر بعلوم تخصصی خود یعنی علم اقلیدس و مقطعات و مجسطی و مذورات و نظرات سقراط و افلاطون و ارسطو پرداخته و از موجودات فلکی و آثار علوی و اختلاطات طبیعی و نسبتها و ترکیبها و نتایج و مقدمات و صنایع ترکیبی و معرفت پدیده ها از الهیات و جواهر و اوضاع و مساحت اشکال و

دیگر فنون فلسفه سخن کرده بود از تکلف مصون میماند که کالایی مناسب رشتۀ خود آورده بود. ولی کمتر کسی اندازهٔ کلیم خود دانده عیب خویش شناسد. عبدالله ابن مقفع گفته هر کس کتابی تألیف کند بمعرض دید کسان باشد، اگر نکو کرده تمجیدش کنند و اگر بد آورده عیش گویند.

ابوالحسن علی بن حسین بن علی مسعودی گوید: در اینجا فقط کتابهای خبر و تاریخ و سرگذشت و حوادث را که مؤلفان و مصنفان مشهور و معروفند یاد کردیم و از تواریخ اهل حدیث که از معرفت رجال دوران و طبقات محدثان سخن دارد چیزی نگفتیم که اینگونه کتابها بیشتر از آنست که در این کتاب یاد توانیم کرد ولی نام محدثان و ناقلان سیرت و احادیث و طبقات اهل علم را از دوران صحابه و دوران بعد که تابعان بوده اند با اقسام گوناگون مردم هر دوران که عقاید مختلف داشته اند از فقیهان بلاد دیگر اهل آراء و فرقه ها و مذاهب تا بسال سیصد و سی و دو در کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده ایم.

و این کتاب را که از نخبه مؤلفات سابق مامندرجات گرانقدر و مطالب معتبر دارد مروج الذهب و معادن الجوهر نامیدم و آنرا هدیهٔ بزرگان ملوک و اهل درایت کردم که از اخبار روز گاران سلف نکاتی ضمن آن آورده ام که مورد حاجت است و نفوس بدانستن آن راغب است و هم آنرا نمونه ای از مطالب کتابهای سلف خود کرده ام که معرفت آن زینت افزای ادیب خردمند است و از تغافل آن معذور نیست و در این کتاب همه علوم و همه فنون تاریخ و رشته های حوادث را بتفصیل آورده یا باجمال گفته یا بصورتی اشاره کرده یا به تلویح در عبارتی گنجانیده ایم.

و هر که چیزی از معانی آنرا تحریف کند یا قسمتی از آنرا تغییر دهد یا نکته ای از آنرا محو کند یا چیزی از توضیحات آنرا مشتبه یاد گرگون یا واژگون یا تباه یا مختصر کند یا بدیگری نسبت دهد یا بیفزاید از هر ملت و فرقه باشد غضب و انتقام و بلایای سخت خدا چنان بر او فرود آید که صبرش ناچیز و فکرش

حیران شود و خدایش انگشت نمای جهانیان و عبرت بینندگان و ضرب المثل اهل نظر کند و عطای خویش را از او بگیرد و خالق آسمانها و زمین که بهمه چیز تواناست فرصتش ندهد که از قوت و نعمتی که بدو داده بهره مند شود .

این تهدید را در آغاز و انجام کتاب خویش نهادم که مانع مردم هوسناك و شقاوت شعار شود که خدا را بیاد آرند و از سرانجام خویش بیم کنند که عمر کوتاه است و راه دراز نیست و همه به پیشگاه حساب خدا میروند .

اکنون بفهرست ابواب کتاب و مطالبی که در هر باب آمده میپردازیم و توفیق از جانب خداست .



## باب دوم

ذکر بابهایی که در این کتاب هست

پیش از این از مقاصد کتاب سخن کردیم و اکنون شمه‌ای در باره بابهای آن به ترتیبی که هست میگوئیم تا خواننده آسان بدان تواند رسید .  
نخست ذکر آغاز و کیفیت خلقت و پیدایش مردم است از آدم تا ابراهیم علیهما الصلوة والسلام.

ذکر قصه ابراهیم علیه السلام و پیمبران و ملوک بنی اسرائیل که پس از دوران وی بوده‌اند.

ذکر سلطنت اربعم بن سلیمان بن داود و ملوک بنی اسرائیل که پس از دوران وی بوده‌اند و شمه‌ای از سرگذشت پیمبران .

ذکر اهل فترت که مابین مسیح و محمد صلی الله علیه وسلم بوده‌اند .  
ذکر شمه‌ای از اخبار هند و عقاید هندوان و آغاز ممالک و سیرت و رسوم و عبادتشان .

ذکر زمین و دریاها و آغاز پیدایش رودها و کوهها و اقالیم هفتگانه و ستارگان متعلق آن و مطالب دیگر.

ذکر شمه‌ای از تغییرات دریاها و شمه‌ای از اخبار رودهای بزرگ.  
ذکر اخبار دریای حبشی و آنچه در باره وسعت و خلیجهای آن گفته‌اند .  
ذکر اختلاف کسان در باره مدو جزر و تفصیل آنچه در این زمینه گفته‌اند.

ذکر دریای روم و آنچه درباره طول و عرض و ابتدا و انتهای آن گفته اند .  
 ذکر دریای نیطس و دریای مایطس و خلیج قسطنطنیه .  
 ذکر دریای باب و ابواب و خزر و کرکان و تفصیل گفتار درباره ترتیب  
 دریاها .

ذکر ملوک چین و ترك و تفرقه اولاد عامور و اخبار چین و شاهان آن دیار و  
 تفصیل سرگذشت و سیاست آنها .  
 ذکر شمه ای از اخبار دریاها و عجایب آن اقوام و مراتب ملوک که اطراف  
 آن هست و مطالب دیگر .

ذکر جبل قبیخ و اخبار اقوام لان و سریر و خزر و طوایف ترك و بلغار و  
 اخبار باب و ابواب و ملوک و اقوامی که اطراف آنها هستند .  
 ذکر ملوک سریانی .

ذکر ملوک موصل و نینوی که آسوریانند .  
 ذکر ملوک نبطی و غیر نبطی بابل که کلدانیانند .  
 ذکر ملوک قدیم ایران و سرگذشت و تفصیل وقایع ایشان .  
 ذکر ملوک الطوایف اشکانی که مابین شاهان طبقه اول و طبقه دوم ایران بوده اند .  
 ذکر مطالبی که درباره نژاد ایرانیان گفته اند .  
 ذکر ملوک ساسانی که طبقه دوم شاهان ایرانند و سرگذشت و تفصیل وقایع  
 ایشان .

ذکر ملوک یونان و وقایع ایشان و آنچه در باره نژادشان گفته اند .  
 ذکر وقایع جنگ اسکندر در سرزمین هند .  
 ذکر ملوک یونان پس از اسکندر .  
 ذکر روم و گفتار درباره نژاد و شماره ملوک و تاریخ سالها و تفصیل وقایع  
 ایشان .

ذکر ملوک مسیحی روم که شاهان قسطنطنیه اند و شمه‌ای از حوادث دوران ایشان .  
 ذکر ملوک روم از پس ظهور اسلام تا ارمنیوس که بسال سیصد و سی و دو سلطنت داشت .

ذکر مصر و نیل و وقایع و بنا و عجایب و اخبار ملوک آن دیار .  
 ذکر اخبار اسکندریه و بنا و ملوک و عجایب آن و مطالب مربوط به این باب .  
 ذکر سیاهان و نژاد و اختلاف طوایف و طبقات و تفاوت مناطق و اخبار ملوک ایشان .

ذکر سقلاویان و اقامتگاه و اخبار ملوک و اختلاف طوایف ایشان .  
 ذکر فرنگان و جلیقیان و ملوک آنها و تفصیل اخبار و سرگذشت و جنگهایشان با مردم اندلس .

ذکر نوکبرد و ملوک و اخبار مساکن آنها .  
 ذکر عاد و ملوک آنها و شمه‌ای از اخبارشان و آنچه درباره درازی عمرشان گفته اند .

ذکر ثمود و ملوک آنها و صالح پیمبر و شمه‌ای از اخبارشان .  
 ذکر مکه و اخبار آن دیار و بنای خانه خدا و جرهمیان و قبایل دیگر که بر آنجا تسلط داشته اند و مطالب دیگر مربوط باین باب .

ذکر مجموعه اخبار در باره زمین و شهرها و اشتیاق نفوس بوطن خود  
 ذکر اختلاف در علت تسمیه یمن و شام و عراق و حجاز .  
 ذکر یمن و نژاد مردم آن دیار و آنچه در این باب گفته اند .  
 ذکر تبعان یمن و دیگر ملوک آن دیار و سرگذشت و مدت سلطنت آنها .  
 ذکر ملوک یمنی حیره و دیگر ملوک آن دیار و اخبار آنها .  
 ذکر ملوک یمنی و غسانی شام و دیگر ملوک آن دیار و اخبار آنها .

ذکر بدویان عرب و اقوام دیگر و علت بدوی بودنشان و کردان جبال و نژاد آنها و شمه‌ای از اخبارشان و مطالب دیگر مربوط باین باب .

ذکر دیانتها و عقاید عرب جاهلیت و پراکندگی آنها در شهرها و خبر اصحاب فیل و موضوع احابیش و دیگران و عبدالمطلب و مطالب دیگر مربوط باین باب .

ذکر معتقدات عرب در باره نفوس و هام و صفر و اخبار مربوط بدان .  
ذکر گفتار عرب در باره غولان و جلوه غول و آنچه دیگران در این زمینه گفته‌اند و مطالب دیگر مربوط بهمین باب و همین موضوع .

ذکر گفتار مردم عرب و غیر عرب که هاتف و جن را پذیرفته یا منکر شده‌اند .  
ذکر عقاید عرب در باره قیافه و عیافه و فال و سانس و بارح و جزان .  
ذکر کاهنی و صفت آن و آنچه کسان در باره کاهنان گفته‌اند و تعریف نفس ناطقه و غیر ناطقه و آنچه در باره رؤیا گفته‌اند و مطالب دیگر در این باب .  
ذکر شمه‌ای از اخبار کاهنان و سیل عرم بسرزمین سبا و مارب و تفرقه قبیله ازد و سکو و تشان در مناطق دیگر .

ذکر سال و ماه عرب و عجم و اتفاق و اختلاف آن .  
ذکر ماههای قبطی و سریانی و اختلاف نام آن و شمه‌ای در باره تاریخ و مطالب دیگر مربوط بهمین موضوع .  
ذکر ماههای سریانی و توافق آن با ماههای رومی و شمار ایام سال و معرفت تغییرات جوی .

ذکر ماههای ایرانیان و مطالب مربوط به آن .  
ذکر روزهای ایرانیان و مطالب مربوط بدان .  
ذکر سالها و ماههای عرب و نام روزها و شبهایشان .  
ذکر گفتار عرب در باره شبهای ماههای قمری و مطالب دیگر در همین معنی .

ذکر چهار جهت و چهار طبع و خواص هر يك از جهات شرقی و غربی و شمالی و جنوبی و مطالب دیگر در تأثیر کواکب.

ذکر خانه‌های معتبر و معبد‌های محترم و آتشکده‌ها و بتخانه‌ها.

ذکر خانه‌های معتبر مردم یونان و وصف آن.

ذکر خانه‌های معتبر صقالیه و وصف آن.

ذکر خانه‌های معتبر رومیان قدیم و وصف آن.

ذکر خانه‌های معتبر و معبد‌های محترم صایان حرانی و غیر حرانی و عجایب و

اخبار آن و مطالب دیگر.

ذکر خبر آتشکده‌ها و کیفیت بنای آن و اخبار مجوسان مقیم آتشکده و

مطالب مربوط به بنای آن.

ذکر خلاصه تاریخ جهان از آغاز تا مولد پیمبر صلی الله علیه و سلم و آنچه

مربوط باین باب است.

ذکر مولد پیمبر صلی الله علیه و سلم و نسب وی و مطالب دیگر مربوط

باین باب.

ذکر مبعث پیمبر علیه الصلوة والسلام و حوادثی که تا هجرت وی صلی الله

علیه و سلم رخ داد.

ذکر هجرت پیمبر و خلاصه حوادثی که در ایام وی تا وفاتش صلی الله

علیه و سلم رخ داد.

ذکر خبر امور و احوالی که از مولد تا وفات وی صلی الله علیه و سلم بود.

ذکر کلماتی که خاص وی علیه الصلوة والسلام بود و پیش از او کس نگفته بود.

ذکر خلافت ابوبکر صدیق رضی الله عنه و نسب و شمه‌ای از اخبار و

سرگذشت وی.

ذکر خلافت عمر بن خطاب رضی الله عنه و نسب و شمه‌ای از اخبار و

سرگذشت وی .

ذکر خلافت عثمان بن عفان رضی الله عنه و نسب و شمه‌ای از اخبار و

سرگذشت وی .

ذکر خلافت علی بن ابیطالب رضی الله عنه و نسب و شمه‌ای از اخبار و

سرگذشت او و نسب خواهران و برادرانش .

ذکر اخبار جنگ جمل و آغاز آن وزد و خوردها که بود و مطالب دیگر.

ذکر حوادثی که در صفین میان مردم عراق و شام رخ داد.

ذکر حکمین و آغاز حکمیت.

ذکر جنگهای علی رضی الله عنه با خوارج نهروان که شراة بودند و مطالبی

که مربوط بهمین باب است .

ذکر مقتل علی بن ابیطالب رضی الله عنه.

ذکر شمه‌ای از سخنان علی و زهدوی و اخبار مربوط بهمین معنی .

ذکر خلافت حسن بن علی بن ابیطالب رضی الله عنه و شمه‌ای از اخبار و

سرگذشت وی .

ذکر دوران معاویه بن ابی سفیان و شمه‌ای از حوادث و سرگذشت ولطایف

اخبار او .

ذکر شمه‌ای از اخلاق و سیاست معاویه و قسمتی از اخبار جالب وی .

ذکر ثنا و فضیلت صحابه و علی بن ابیطالب و عباس رضی الله عنهم .

ذکر دوران یزید بن معاویه بن ابی سفیان.

ذکر مقتل حسین بن علی بن ابیطالب رضی الله عنهما و کسانی که از خاندان و

پیروان وی کشته شدند .

ذکر فرزندان علی بن ابیطالب رضی الله عنه .

ذکر شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و نوادراعمال یزید بن معاویه و آنچه در

حره رخ داد و مطالب دیگر.

ذکر دوران معاویه بن یزید و مروان بن حکم و مختار بن ابی عبید و عبدالله بن زبیر و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام ایشان.

ذکر دوران عبدالملک بن مروان و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت وی و حجاج بن یوسف و اعمال و نوادر اخبار وی.

ذکر شمه‌ای از اخبار و خطبه‌ها و اعمال حجاج بن یوسف.

ذکر دوران ولید بن عبدالملک و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت او و حوادث حجاج در ایام وی.

ذکر دوران سلیمان بن عبدالملک و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت وی.

ذکر خلافت عمر بن عبدالعزیز بن مروان بن حکم رضی الله عنه و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و زهد وی.

ذکر دوران یزید بن عبدالملک و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت وی.

ذکر دوران هشام بن عبدالملک و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت وی.

ذکر دوران ولید بن یزید بن عبدالملک و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت وی.

ذکر دوران یزید بن ولید بن عبدالملک و ابراهیم بن ولید بن عبدالملک و شمه‌ای از اخبار ایشان.

ذکر علت تعصب یمانیه و نزاریه و فتنه‌ها که بدوران بنی امیه از آن زاد.

ذکر دوران مروان بن محمد بن مروان بن حکم و جنگها و مقتل وی.

ذکر مدت و سال حکومت بنی امیه.

ذکر دولت عباسی و شمه‌ای از اخبار و مقتل و جنگها و سرگذشت مروان.

ذکر خلافت سفاح و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی.

ذکر خلافت ابوجعفر منصور و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی.

- ذکر خلافت مهدی و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت هادی و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت رشید و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر برمکیان و اخبار و حوادث روزگار ایشان .
- ذکر خلافت امین و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت مأمون و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت معتصم و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت واثق و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت متوکل و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت منتصر و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت مستعین و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت معزز و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت مهتدی و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت معتمد و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت معتضد و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت مکتفی و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت مقتدر و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت قاهر و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت راضی و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت المتقی لله و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت مستکفی و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلافت مطیع و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت و حوادث ایام وی .
- ذکر خلاصه تاریخ از هجرت تا این زمان که جمادی الاول سال سیصدوسی و دوم



سال فراغ از تألیف این کتاب است .  
 ذکر کسانی که از اول اسلام تا بسال سیصد و سی و پنجم امارت حج داشته اند و  
 این ختم کتاب است .

ذکر شمه ای از القاب آنها و آنچه اهل درایت در شمارشان گفته اند .  
 مسعودی گوید این خلاصه محتویات و ابواب کتاب است ولی در هر باب از  
 انواع علوم و فنون اخبار و آثار چیزها هست که در عنوان باب نیامده و ترتیب  
 کتاب چنانست که آورده ایم و تاریخ خلیفگان و مدت عمرشان را در بابها که خاص  
 سرگذشت و اخبار ایشان کرده ایم بیاریم، سپس حوادث جالب و مطالب برجسته  
 سرگذشت و خلاصه حوادث مهم دوران ایشان و اخبار وزیرانشان را با اقسام علوم  
 که در حضور ایشان گفتگو میشد ضمن اشاره بچیزها که از این معانی و فنون در  
 کتابهای سابق ما هست نقل کنیم .

و شمار بابهای این کتاب صد و سی و دو باب است که باب نخست ذکر مقاصد و باب  
 دوم ذکر ابواب کتاب و باب آخر ذکر کسانی است که از آغاز اسلام تا سال سیصد  
 سی و پنجم امارت حج داشته اند باشمه ای از القاب ایشان .

باب اول در بیان مقاصد کتاب  
 باب دوم در بیان ابواب کتاب  
 باب سوم در بیان القاب ائمه  
 باب چهارم در بیان القاب ائمه  
 باب پنجم در بیان القاب ائمه  
 باب ششم در بیان القاب ائمه  
 باب هفتم در بیان القاب ائمه  
 باب هشتم در بیان القاب ائمه  
 باب نهم در بیان القاب ائمه  
 باب دهم در بیان القاب ائمه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وما توفیقی الا بالله

باب موم

ذکر آغاز و کار خلقت و پیدایش مخلوق

باتفاق اهل علم از اهل اسلام، خدا عزوجل چیزها را بی نمونه آفرید و از ناچیز بوجود آورد. از ابن عباس و غیر او روایت کرده اند که نخستین چیزی که خدا آفرید آب بود و عرش وی بر آب بود و چون خواست که خلق را بیافریند از آب بخاری برون آورد و بخار بالای آب برآمد و آنرا آسمان نامید آنگاه آب را بخشکانید و آنرا یک زمین کرد آنگاه زمین را بشکافت و هفت زمین کرد بدو روز یکشنبه و دوشنبه. و زمین را بر ماهی آفرید و ماهی همانست که خدای سبحانه بقرآن در گفتار والای خویش یاد کرده که ن والقلم و ما یسطرون، و ماهی در آب بود و آب بر تخته سنگ بود و تخته سنگ بر پشت فرشته بود و فرشته بر صخره بود و صخره بر باد بود و این همان صخره است که خدای تعالی در قرآن بنقل از قول لقمان پسرش فرموده است: «پسرك من اگرهم وزن دانه خردلی در صخره یا در آسمانها یا زمین باشد خدا آنرا بیارد که خدا دقیق و نکته دان است.» پس ماهی بجنبید و زمین بلرزید و خداوند کوهها را در آن استوار کرد و زمین آرام یافت و این گفتار خدای والایست که «در زمین لنگرها کرد که شمارا نلرزاند» و کوهها را در زمین بیافرید و روزی مردم زمین را بادرختان و آنچه بایسته بود بدو روز

سه شنبه و چهارشنبه آفرید. و این گفتار والای اوست که «چرا شما به آنکه زمین را بدوروز آفرید کافر میشوید و برای او همتاها می نهید؟ این پروردگار جهانیان است: و بچهار روز دیگر روی زمین لنگرها پدید کرد و در آن برکت نهاد و خوردنیهای آن مقرر کرد که برای پرستش کنان چهارروز کامل است. آنگاه با آسمان پرداخت که بخاری بود و بآن و بزمین گفت برغبت یا کراحت بیائید. گفتند برغبت آمدم». این بخار از نفس آب بود که تنفس کرد و آنرا يك آسمان کرد سپس آنرا بشکافت و هفت آسمان کرد بدوروز که پنجشنبه و جمعه بود و جمعه از آنرو نام یافت که خداوند در آنروز خلقت آسمانها و زمین را جمع کرد سپس فرمود: «بهر آسمانی کار آنرا وحی کرد» گوید یعنی در هر آسمانی مخلوق آنرا از فرشتگان و دریاها و کوههای برفی آفرید. آسمان دنیا از زمرد سبز است و آسمان دوم از سیم سپید است و آسمان سوم از یاقوت سرخ است و آسمان چهارم از درّ سپید است و آسمان پنجم از طلای سرخ است و آسمان ششم از یاقوت زرد است و آسمان هفتم از نور است که خدا آنرا از فرشتگانی پر کرده که چون بنزدیک خدایند بتعظیم وی بریکپا ایستاده اند و پاهایشان زمین هفتم را شکافته و قدمشان بفاصله پانصد سال راه زیر زمین هفتم استوار است و سرهایشان زیر عرش است اما بعرش نمیرسد و پیوسته گویند لا اله الا الله ذوالعرش المجید؛ و از هنگام خلقت تا قیام رستاخیز چنین باشند و زیر عرش دریایی است که روزی جنبندگان از آن فرود می آید، خدا بدان وحی میکند و هر چه خدا بخواهد از آسمانی بآسمانی میبارد تا بجایی میرسد که ابرم نام دارد و خدا بیاد وحی میکند تا آنرا بابرها برساند که بقطره ها فروبارد. وزیر آسمان دنیا، دریایست پر آب که همه حیوانات همانند دریا های زمین در آن شناورند و بقدرت خدای بر جاست. و خداوند وقتی از خلق زمین فراغت یافت جن را پیش از آدم بر پشت آن جای داد و جنیان را از شعله آتش کرد و ابلیس میان ایشان بود و خدا گفتشان که خون بهایم نریزند و معصیت نکنند.

ولی خون ریختند و بیکدیگر ستم کردند و چون ابلیس بدیدشان که از این رفتار باز نمیکردند از خدای تعالی بخواست تا او را با آسمان بالا برد و با فرشتگان همساز شد که خدا راست عبادت میکرد. و خدا گروهی از فرشتگان را بفرستاد تا جنیان را که گروه ابلیس بودند بجزایر دریاها رانند و از آنها هر چه خدا خواست بکشند و خدا ابلیس را خازن آسمان دنیا کرد و غرور در دل او افتاد.

آنگاه خدا خواست آدم را بیافریند و با فرشتگان گفت: «در زمین جانشینی پدیدخواهم کرد.» گفتند: «پروردگارا این جانشین کیست؟» گفت: «بازماندگان خواهد داشت که در زمین تباهی کنند و حسد ورزند و همدیگر را بکشند.» گفتند: «پروردگارا در آنجا مخلوقی پدید میکنی که تباهی کند و خونها بریزد در صورتی که ما ترا بیا کی میشناسیم و تقدیس گویانیم؟» خدا گفت: «من چیزها دانم که شما ندانید.»

آنگاه خدا جبریل را بر زمین فرستاد که گلی از آن بیارد. زمین بدو گفت: «از دست تو بخدا پناه میبرم که مرا ناقص نکنی» و او باز گشت و چیزی از آن بر نگرفت و گفت: «خدا یا او بتو پناه برد.» سپس خدا میکائیل را فرستاد و زمین با او همان گفت که باز گشت و چیزی از آن بر نگرفت. پس از آن خدا فرشته مرک را فرستاد و زمین باز اعوذ بالله گفت و بخدا پناه برد ولی فرشته گفت: «من نیز بخدا پناه میبرم که بر گردم و فرمان وی را کار بسته باشم.» و از خاک سیاه و سرخ و سپید بر گرفت بدینجهت آدمیزادگان برنگهای گوناگون شدند و او را آدم نامیدند که از ادیم یعنی کف زمین گرفته شد و جز این نیز گفته اند. و خدا فرشته مرک را عهده دار مرک کرد و خاک را چهل سال بسرشت تا گل ورزیده شد که بهم چسبیده بود و آنرا چهل سال وا گذاشت تا دگر گونه شد و بو گرفت و گفتار خدا است که من حماء مسنون، یعنی گل متغیر متعفن. آنگاه آنرا نقش بست و بیجان گل خشک همانند سفال وا گذاشت تا یکصد و

بیست سال و بقولی چهل سال بر آن بگذشت. و این گفتار خداست که «روز کاری بر انسان گذشت که چیز قابل ذکری نبود». فرشتگان که بر کل بیجان میگذشتند از آن میترسیدند و ابلیس از همه ترسان تر بود که چون میگذشت پا بر آن میکوفت و صدایی چون سفال بر میخواست که صلصله ای داشت. و گفتار خداست که من صلصال کالغفار، یعنی از گل خشکی همانند سفال. و گفته اند که صلصال جز این بود. و ابلیس از دهان گل بیجان درون میرفت و از پائین آن برون میشد و میگفت: «ترا برای کاری آفریده اند». وقتی خدا خواست جان در آن بدمد بفرشتگان گفت: «آدم را سجده کنید» و همه سجده کردند مگر ابلیس که اباورزید و تکبر کرد و گفت «پروردگارا من از او بهترم که مرا از آتش و او را از گل آفریده ای و آتش از خاک برتر است، منم که در زمین جانشین بوده ام و پوشش پروزینت نور و تاج کرامت داشته ام و در آسمان و زمین عبادت تو کرده ام». خدای تعالی گفت: «از بهشت برون شو که مطرودی و تاروز جزا لعنت من شامل تو است». و او تا روز رستاخیز مهلت خواست و خدا تاروز و وقت معین مهلتش داد. ابلیس ندانست که چرا گفتند آدم را سجده کند. بعضی کسان گفته اند که آدم محراب مکلفان سجده بود و مقصود، سجود خالق عز و جل بود. و موافقت و اطاعت فرمان بطریق امتحان و تجربه و آزمایشی که مکلفان راهست و بعضی دیگر جز این گفته اند. آنگاه خدا از روح خویش در آدم دمید و چون روح به پاره ای از او درآمد میخواست بر خیزد و بنشیند و خداوند گفت: «انسان را شتابگر آفریده اند». و چون روح پیایی در او شد عطسه زد و خدا گفت: «ای آدم بگو الحمد لله تا خدا بر تو رحمت آورد».

مسعودی گوید: آنچه در باره آغاز خلقت گفتیم همانست که شریعت آورده و سلف از خلف و بازمانده از رفته نقل کرده و ما همچنان که از کلماتشان دریافته و در کتابهایشان یافته ایم بیان کردیم، بر حدوث جهان دلیلهای روشن هست ولی از گفتار اهل ملل که موافقان حدوثند و گروه مخالفان که معتقد

قدمند چیزی نیاوردیم که این مطالب را در کتب سابق خویش یاد کرده ایم و در بسیاری موارد این کتاب شمه‌ای از علوم نظر و برهان و جدل که مربوط بآراء و عقاید است بطریق خبر گفته ایم.

از امیر مؤمنان علی بن ابیطالب علیه السلام روایت کرده‌اند که فرمود: «وقتی خدا خواست خلقت را بوجود آورد و مخلوق را بیافریند و مبدعات را ابداع کند پیش از گسترش زمین و افراشتن آسمان که در انفراد ملکوت و وحدت جبروت خویش بود مخلوق را چون غباری بیاراست آنگاه شمه‌ای از نور خود را رها کرد تا بدرخشید و شعله‌ای از نوروی پرتو افکند و این نور در میان صورتهای نهان فراهم شد و بصورت پیمبر ما محمد صلی الله علیه و سلم در آمد و خداوند که گوینده عزیز است فرمود تو بر گزیده منتخبی و ودیعه نور و گنجینه هدایت من پیش تو است، بخاطر توبطحارا مسطح و آب را روان و آسمان را بلند میکنم و ثواب و عقاب و بهشت و جهنم بوجود می‌آورم و خاندان ترا برای هدایت می‌گمارم و از علم نهان خود بهره ورشان میکنم تا نکته‌ای برای آنها مشکل نباشد و چیزی از آنها نهان نماند و آنها را حجت خلق و نشانه قدرت و وحدانیت خویش میکنم. آنگاه در باره ربوبیت و خلوص و وحدانیت از آنها شهادت گرفت و از پس این شهادت که گرفته شد انتخاب محمد و آل وی را با بصیرت خلق بیامیخت و بآنها وانمود که هدایت با اوست و نور از اوست و امامت در خاندان اوست تا سنت عدل از پیش مستقر شود و عذرهای برخیزد آنگاه خداوند مخلوق را در غیب نهان کرد و بمکنون علم خویش فرو برد آنگاه علل را برگماشت و زمان را کشید و آب را روان کرد و کف را برانگیخت و بخار را بجنابید و عرش وی بر آب شناور شد و زمین را بر روی آب بگسترده و از آب بخاری بر آورد و آنها را آسمان کرد و زمین و آسمان را بطاعت خواند که پذیرفتند اطاعت آوردند. آنگاه فرشتگان را از نوروی که ابداع کرده و جانها که بوجود آورده

بود بیافرید و نبوت محمد صلی الله علیه وسلم را قرین توحید خویش کرد و از آن پیش که در زمین مبعوث شود در آسمان مشهور شد. و چون خدا آدم را بیافرید فضیلت او را بر فرشتگان بیان کرد و دانشی را که از پیش خاص او کرده بود عیان نمود که وقتی نام اشیاء را از او پرسیدند همه را بدو شناسانید. و خدا آدم را محراب و کعبه و باب و قبله نهاد که نیکان و روحانیان نورانی را به سجده او واداشت. آنگاه آدم را بنزد فرشتگان پیشوا خواند و او را از ودیعه خویش آگاه کرد و اهمیت امانتی را که سپرده او بود و انمود که همه بهره آدم از نکویی، ودیعه نور ما بود که بدو نمود. و خدای تعالی پیوسته این نور را بر روزگار نهان داشت تا محمد صلی الله علیه وسلم را بدوران فترت علنا فضیلت داد که مردم را بظاهر و باطن و سروعلن دعوت کرد و او علیه السلام پیمانی را که از ذر پیش از نسل گرفته شده بیاد آورد و هر که با او موافق شد و از چراغ نور قدیم اقتباس کرد به سر آن راه یافت و کار واضح را عیان دید و هر که بغفلت دچار شد سزاوار غضب شد آنگاه نور را بفطرت ما انتقال داد که در امامان ما درخشید که ما نور آسمان و زمینیم و نجات بما وابسته است و علم نهان از ماست و سرانجام کارها بماست و همه حجت‌ها بظهور مهدی ما که ختم امامان و ناجی امت و غایت نور و مصدر امور است خاتمه مییابد که ما افضل مخلوق و اشرف موحدان و حجت پروردگار جهانیم و هر که بولایت ما چنگ زند و دستاویز ما را بگیرد نعمت بر او فرخنده باد. این را از ابو عبدالله جعفر بن محمد از پدرش محمد بن علی از پدرش علی بن حسین از پدرش حسین بن علی از امیر مؤمنان علی ابن ابیطالب کرم الله وجهه روایت کرده اند و ما بسیاری اسانید و طرق این اخبار را که با اتصال سند همه راویان در کتب سلف خویش آورده ایم از بیم طول و تفصیل در این کتاب نیاوردیم. اما آنچه در تورات هست اینست که خداوند خلقت را بروز دوشنبه آغاز

کرد و ختم فراغت روز شنبه بود. بدینجهت یهودان شنبه را عید کردند و اهل انجیل پنداشته‌اند که مسیح بروز یکشنبه از گور برخاست و آنرا عید نهاده‌اند. اما آنچه عامهٔ اهل فقه و حدیث بر آنند اینست که آغاز بروز یکشنبه و فراغ بروز جمعه بود که در آنروز که ششم نisan بود روح در آدم دمیده شد. سپس حوا از آدم بوجود آمد و سه ساعت از روز گذشته بود که در بهشت آرام گرفتند و سه ساعت که يك چهارم روز و معادل پنجاه و يك سال از سالهای دنیا بود در آنجا بی‌بودند. و خدا آدم را به سرانندیب و حوا را به جده و ابلیس را به بیسان و مار را به اصفهان فرود آورد و آدم به هند در جزیرهٔ سرندیب بر کوه راهون فرود آمد و برگی که از برگهای بهشت بخود چسبانیده بود بر او بود که بخشکید و باد آنرا ببرد و در دیار هند پیرا کند. گویند - و خدا داناتر است - که همه بوی خوش که بدیار هند هست از آن برگ است و جز این نیز گفته‌اند بدین جهت عود و قرنفل و ادویه و مشک و دیگر چیزهای خوشبو خاص هند است و بر کوه نیز یاقوتها بدرخشید و الماس از آن بود و در جزایر دریای آن سنباده و به قعر آن معادن مروارید است. و چون آدم از بهشت برون شد مشتی گندم و سی شاخه از درختان بهشت از اقسام میوه‌ها همراه داشت که از آن جمله ده میوه پوستدار بود که گرد و بادام و فندق و پسته و خشخاش و شاه بلوط و نارگیل و انار و موز و بلوط بود و ده میوه هسته دار بود که شفتالو و زرد آلو و گلابی و خرما و سنجد و کنار و زالزالک و عناب و کندر و کیلاس بود و ده میوهٔ دیگر که پوست و هسته نداشت و برای خوردن آن مانع نبود که سیب و شاه میوه و انگور و امرود و انجیر و توت و اترج و پالنگ و خیار و خربزه بود. گویند چون آدم و حوا از بهشت فرود آمدند جدا بودند و در محلی که عرفه نام دارد بهم رسیدند و از معارفهٔ ایشان آن مکان عرفه نام یافت و جز این نیز گفته‌اند. و آدم علیه السلام به حوا مایل شد و او را بیوشانید و پسر و دختری آورد



نام پسر قاین شد و نام دختر لویذاء شد آنگاه بار دیگر او را بیوشانید و باز حوا پسر و دختری آورد که پسر هایل و دختر اقلیمیا نام گرفت. در باره اسم پسر اول خلاف کرده اند اهل کتاب و دیگران بر این رفته اند که نام وی چنانکه گفتیم قاین بود و بعضی عقیده دارند که نام وی قایل بود و این گفتار گروهی از مردم است و غالب همانست که از پیش آوردیم. علی بن جهم در قصیده خویش در باره آغاز خلقت و ابداع این نکته را یاد کرده و گفته است:

«پسری آوردند که نامش قاین شد و از رشد او رنجها دیدند هایل بزرگ شد و قاین بزرگ شد و میان آنها خلاف نبود.»

اهل کتاب گفته اند که آدم خواهر هایل را بزنی قاین و خواهر قاین را از به هایل داد و زناشویی دوشکم را جدا کرد و چنین کرد تا بعد امکان محارم را از هم دور کند که بحکم ضرورت و محدودیت نسل فاصله محارم و زناشویی بیگانه میسر نبود. مجوسان پنداشته اند که آدم مخالف زناشویی فرزندان يك شکم نبود و خواست از هم جدا شوند و در این باب نکته ای دارند که ادعا میکنند ازدواج برادر و خواهر و پسر و مادر بهتر و سودمندتر است و ما این مطلب را در فن چهاردهم کتاب «اخبار الزمان و من اباده الحدثان من الامم الماضیه و الاجيال الخالیه و المالك الدائره» آورده ایم.

هایل و قاین قربان آوردند، هایل بهترین گوسفند و نکوترین خوردنی خویش را بجست و قربان نهاد ولی قاین بدترین مال خود را جست و قربان نهاد و کارشان چنان شد که خدای تعالی در کتاب عزیز خویش حکایت کرده که قاین هایل را بکشت. گویند او را در صحرایی هموار بیجان کرد و گویند این به دیار دمشق از سرزمین شام بود و سراورا بسنگی بکوفت و گویند که وحوش در آنجا از انسان وحشت کردند که بدکاری و قتل آغاز کرده بود و چون او را بکشت در نهان کردنش متحیر ماند و او را به پشت کشید و در زمین همی گشت و خدا کلاغی بر-

انگیخت تا کلاغ دیگر را بکشت و بخاک کرد و قاین غمین شد و سخنی گفت که قرآن آورده که «وای بر من که نتوانستم همانند این کلاغ باشم و نعلش برادرم را نهان کنم» آنگاه او را بخاک سپرد. و چون آدم از قصه خبر یافت غمین شد و بنالید و وحشت کرد و فغان برداشت.

مسعودی گوید: میان مردم شعری مشهور است که به آدم نسبت دهند که وقتی در باره فرزند غمین و از فقدان او اندوهگین بود گفته بود:

«دیار و مردم آن دگر گون شده اند

و روی زمین کدر و زشت است

همه رنگها و مزه ها دگر شده است

و بشاشت چهره زیبا کاسته است

و مردم زمین بجای باغستانهای وسیع

درختان خاردار و کناردارند.

دشمنی که هرگز فراموش نمیکند

و ملعونی که هرگز نمیمیرد تا آسوده شویم

مجاور ما شده است.

قاین هابیل را بستم کشته است

ای دریغ از آن صورت دلپذیر

چرا من فراوان نمیگیرم

که هابیل در قبر خفته است.

زندگی دراز مایه اندوه من است

و من از زندگی خویش آسایش ندارم».

در چند کتاب تاریخ و سرگذشت و انساب چنین دیده ام که وقتی آدم این شعر را بخواند ابلیس از جایی که صدای او را می شنید و خودش را نمیدید پاسخ

داد و گفت :

«از این دیار و ساکنانش دور شو  
که فراخنای زمین برای تو تنگ است  
تو و همسرت حوا در بهشت بودید  
مگر آدم از آزار دنیا راحت تواند شد !  
خدعه و مکر من پیوسته بود  
تا بهای سودآور از چنگ تو برفت  
اگر رحمت خداوند نبود

از بهشت جاوید باد به گفت مانده بود.»

و هم در کتابها دیده‌ام که آدم علیه السلام صدایی شنید و کسی را ندید که فقط يك شعر بجز اشعاری که یاد کردیم میخواند. شعر اینست:  
«ای پدر هایل! هر دو را کشته شده گیر که زنده بتلافی مقتول کشته خواهد شد.»

وقتی آدم این بشنید غم و ناله‌اش بر رفته و بجا مانده بیفزود و بدانست که قاتل کشته خواهد شد و خداوند بدو وحی کرد که من نور خویش را که در اصلاص پاک و شریف همی رود و بدان بر همه نورها میبالم از تو برون میبرم و آنرا ختم پیمبران میکنم و خاندانش را بهترین امامان جانشین قرار میدهم و روزگار را بدوران ایشان بسر میبرم و زمین را از دعوتشان پر و به پیروان آنها منور میکنم. پس آماده باش و پاکیزه شو و تقدیس و تسبیح گوی و بهنگام طهارت همسر خویش را پیوشان که ودیعه من از شما بفرزندتان انتقال خواهد یافت. پس آدم به حوا در آمد که همانوقت بار گرفت و چهره‌اش بدرخشید و نور در جبینش پرتوافکند و از دید گانش نمودار شد و چون دوران حمل بسر آمد فرزندی آورد که از همه پسران نکوتر و موقرتر و زیباتر و خوش سیماتر و خوشخوی‌تر بود، و جلال و مهابت از نور

و زینت از جلال و ابهت داشت و نور از حوابدو رسید که در چهره اش درخشان و در طلعتش پرتوافکن بود و آدم او را شیث و بقولی شیث هبة الله نامید و چون رشد کرد و بزرگ شد و کمال یافت و بصیرت گرفت آدم وصیت خویش با او بگفت و اهمیت و دیعه ای را که در او بود نمودار کرد و بگفت که پس از وی حجت و جانشین خدا در زمین خواهد بود که باید حق خدا را باوصیای خویش برساند که انتقال نسل پاک و مایه فروزان در او انجام شده است .

و چون آدم وصیت را به شیث سپرد آنرا مستور داشت و سر آنرا نگهداشت . و وفات آدم در رسید و رحلتش نزدیک شد و بروز جمعه ششم ماه نیشان در همان ساعت که خلقت یافته بود در گذشت . عمر وی علیه السلام نهصد و سی سال بود ، و شیث را وصی فرزندان خود کرد . گویند آدم بهنگام مرگ چهل هزار فرزند و نواده داشت .

درباره قبر آدم خلاف است بعضی پنداشته اند قبر وی در منی بمسجد خیف است بعضی گفته اند که در غاری بکوه ابوقیس است و جز این نیز گفته اند و خدا از حقیقت حال واقفتر است .

شیث حکومت مردم کرد و صحف پدر را با آن کتاب و شریعت که خاص وی نازل شده بود اساس تشریع کرد . و شیث بزن خود در آمد که آبستن انوش شد و نور بدو انتقال یافت و چون بار نهاد نور بر انوش نمودار شد . و چون وقت وصیت رسید شیث در باره و دیعه بدو سفارش کرد و اهمیت آنرا نمودار کرد که مایه شرف و حرمت ایشان است و بفرزند خود گفت که پس خود را با اهمیت و اعتبار این شرف واقف کند که اولاد خویش را نیز مطلع کنند ، و چنان شود که این وصیت به نسلها انتقال یابد .

و وصیت از دورانی بدورانی روان بود تا نور به عبد المطلب و فرزند وی عبد الله پدر پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم رسید و این موضوع میان اهل شریعت که طرفدار

نصند و دیگران که قائل به انتخابند مایه خلاف است. طرفداران نص امامیان یعنی شیعه علی بن ابیطالب رضی الله عنه والظاهرین من ولده هستند که پنداشته اند خدا هیچ دورانی را از قائم بحق الله که یا یمبر و یا وصی منصوب بنام از طرف خدا و یمبر است خالی نمیگذارد و طرفداران انتخاب فقیهان شهرها و معتزلیان و فرقه های خوارج و مرجئه و بسیاری از محدثان و عوام و فرقه هایی از زیدیه اند و پنداشته اند که خدا و یمبر کار را بامت واکذاشته اند تا یکی را از میان خود انتخاب کنند و بامامت بردارند و بعضی دورانها از حجت خدا که بنظر شیعیان همان امام معصوم است خالی تواند بود. در قسمتهای آینده این کتاب شمه ای از توضیح این مطالب را با گفتار دو گروه یاد خواهیم کرد.

انوش در زمین به آبادی پرداخت و گویند - و خدا دانایتر است - که همه نژاد آدم از شیت بدون فرزندان دیگر بود و جز این نیز گفته اند. وفات شیت بسن نهصد و دوازده سالگی رخ داد. بروز گار انوش قاین پسر آدم و قائل هاییل کشته شد. مقتل او تفصیلی عجیب دارد که در اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده ایم. وفات انوش در سوم ماه تشرین اول رخ داد و عمر او نهصد و شصت سال بود.

پسر او قینان بود که نور در پیشانی وی نمودار بود و پیمان از او گرفت. قینان بآبادی زمین پرداخت تا مرگش در رسید و عمرش نهصد و بیست سال بود. گویند مرگش در ماه تموز از پس تولد فرزندش مهلائیل بود. مهلائیل هشتصد سال عمر داشت. و فرزندی لود بود که نور را بارث برد و پیمان از او گرفته شد و حق استوار بود. گویند بسیاری اقسام لهو بدوران وی پدید آمد و پسر قاین که قائل برادر بود آن را پدید آورد. فرزندان قاین را با فرزندان لود جنگها و حکایتها بود که در کتاب اخبار الزمان آورده ایم جنگ میان فرزندان شیت و فرزندان قاین رخ داد. يك طبقه از هندوان که آدم را قبول دارند باین جمع از فرزندان قاین منسوبند و بیشتر این طبقه در سرزمین قمار از دیار هند اقامت دارند و عود قماری

منتسب بدیاریشان است.

زندگانی لود هفتصد و سی و دو سال و وفاتش در ماه آذار بود. پس از او پسرش اخنوخ بپاخواست که ادریس پیمبر صلی الله علیه و سلم بود. صایان پندارند که وی هر مس بود و هر مس بمعنی عطارد است و هم او ادریس بود که خداوند عز و جل در کتاب خویش خبر داد که او را بمکانی بلند بالا برده است. عمر او در زمین سیصد سال بود و بیش از این نیز گفته اند. او نخستین کس بود که در زنهد و با سوزن بدوخت و سی صحیفه بر او نازل شد و پیش از آن بر آدم بیست و یک صحیفه و بر شیث بیست و نه صحیفه نازل شده بود که تهلیل و تسبیح در آن بود.

بعد از او متوشلح بن اخنوخ پا گرفت و دیار را آباد کرد و نور به پیشانی داشت و فرزندان آورد. مردم در باره بسیاری از فرزندان وی سخنها گفته اند که بلغار و روس و سقلاییان از فرزندان ویند. زندگانش نهصد و شصت سال و مرگش در ماه ایلول بود. پس از وی لمک بپاخواست و بدوران وی حادثه ها و اختلاط نژادها بود و بهنگام مرگ هفتصد و نود سال داشت.

پس از او نوح بن لمک علیه السلام بود که تباهی در زمین فراوان شد و تاریکی ظلم شدت گرفت و او بدعوت خدا در زمین قیام کرد اما بجز طغیان و کفر نخواستند. نوح نفرینشان کرد و خدا بدو وحی کرد که کشتی بساز و چون از ساختن کشتی فراغت یافت جبریل علیه السلام تابوتی را که استخوان آدم در آن بود نزد وی آورد. روز جمعه نوزدهم ماه اذار بکشتی نشستند و نوح و کسانی که با وی بکشتی بودند روی آب بماندند و مدت پنج ماه همه زمین زیر آب بود آنگاه خداوند بفرمود تا زمین آب را فرو برد و آسمان آب را برگرفت و کشتی به جودی نشست. جودی کوهی بدیاری باسوری و جزیره ابن عمر بدیاری موصل است که تا دجله هشت فرسخ فاصله دارد و قرارگاه کشتی تا کنون بر سر این کوه هست. گویند بعضی قسمتهای زمین بسرعت آب را فرو نبرد و بعضی دیگر بهنگام فرمان بسرعت آب را فرو برد.

زمینهایی که اطاعت کرده وقتی حفر شود آب آن خوشگوار است و زمینهایی که در قبول فرمان تأخیر کرده خدایش بآب شور و شوره و نمکزار و ریگ عقاب کرده و آن آب که از تمرد زمین در فرو بردن آن بجا مانده بگودالهای زمین رفته و دریاها از آنست و باقیمانده آبی است که زمین آن نافرمانی کرده و مایهٔ هلاک اقوام شده است. از این پسر در همین کتاب اخبار و اوصاف دریاها را یاد خواهیم کرد.

نوح با سه فرزندش سام و حام و یافث و سه عروش و چهل مرد و چهل زن از کشتی فرود آمدند و بدامن کوه رهسپار شدند و در آنجا شهری بنیاد کردند و نام آنرا نمانین یعنی هشتاد نهادند که اکنون نیز که سال سیصد و سی و دوم است همین نام دارد نسل آن هشتاد نفر از میان رفت و خداوند نسل مخلوق را بوسیلهٔ سه پسر نوح از او قرار داد و خداوند عز و جل از این قصه خبر میدهد که گوید «ونسل او را باقی گذاشتیم» و خدا باین تأویل دانافر است.

و آن پسر نوح که بجا ماند و نوح بدو گفت «پسرک من با ما سوار شو» یام بود.

نوح زمین را میان فرزندان خود تقسیم کرد و هر قسمت را یکی اختصاص داد. فرزند خود حام را بواسطهٔ رفتاری که با پدر کرد و معروفست نفرین کرد و گفت: «حام ملعون باد و بندگان برادران کناد». سپس گفت «سام مبارک باد و یافث را خدا فرونی دهد و یافث بمسکن سام در آید». در تورات دیدم که نوح از پس طوفان سیصد و پنجاه سال زنده بود و همهٔ عمر وی نهصد و پنجاه سال بود و جز این نیز گفته اند. پس حام و فرزندان او در اقامتگاههایشان بخشکی و دریا جا گرفتند که ترتیب آنرا در این کتاب می آوریم و هم تفرقهٔ نژاد یافث و سام و حام را در زمین یا مسکن هایشان یاد خواهیم کرد.

سام در میان زمین از دیار حرم تا خضر موت و عمان و عالج آرام گرفت و ارمین

سام و ارفخشذ بن سام از جمله فرزندان او بودند. قوم عاد بن عوص از فرزندان سام بودند که در ریکستان احقاف مکان داشتند و هود بایشان مبعوث شد و هم قوم ثمود بن عابر از فرزندان آدم بودند که در سرزمین حجر ما بین شام و حجاز بسر میبردند و خداوند برادرشان صالح را بسوی ایشان فرستاد و حکایتشان با صالح روشن و معروفست و در جای دیگر در همین کتاب شمه‌ای از اخبار او و پیمبران دیگر را علیهم السلام یاد خواهیم کرد.

طسم و جدیس پسران لاوژ بن ارم بودند که در یمامه و بحرین جا داشتند و عملیق بن لاوژ بن ارم برادرشان بود که بعضی از ایشان مقیم حرم و بعضی دیگر بسرزمین شام بودند و عمالیق از ایشان بودند که در مناطق مختلف پراکنده شدند. و برادرشان امیم بن لاوژ بسرزمین ایران فرود آمد. در همین کتاب در باب اختلاف کسان درباره نژاد ایرانیان خواهیم گفت که بعضی ها کیومرث را از فرزندان امیم شمرده و گفته‌اند که بنی امیم بسرزمین و بار که به پندار اخباریان قلمرو جنیان بود فرود آمدند.

فرزندان عبیل بن عوص نیز که برادر عاد بن عوص بود در مدینه پیمبر علیه السلام فرود آمدند.

سام بن نوح، ماش بن ارم بن سام را فرزند داشت که بشهر بابل بر ساحل فرات فرود آمد و نمرود بن ماش پسر او بود که در بابل مقر ساخت و هم در آنجا بر ساحل فرات پلی ساخت و پانصد سال سلطنت کرد و پادشاه نبطیان بود و در ایام وی خداوند زبانها را مختلف کرد و برای فرزندان سام نوزده زبان و برای فرزندان حام هفده و برای فرزندان یافث سی و شش زبان قرار داد و پس از آن لغتها منشعب شد و زبانها اختلاف یافت و این مطلب را باپرا کندگی کسان در شهرها و شعرها که هنگام پرا کندگی در سرزمین بابل گفته‌اند در همین کتاب در جای خود بیاوریم. گویند فالغ بود که زمین را میان اقوام تقسیم کرد و بهمین جهت فالغ نام



یافت که اصل آن فالخ بمعنی قاسم است. و ارفخشذ بن سام بن نوح، شالخ را فرزند آورد و شالخ دو فرزند آورد، یکی فالخ بن شالخ که زمین را تقسیم کرد و او جد ابراهیم علیه السلام بود، دیگری عابر بن شالخ که پسرش قحطان بن عابر بود و پسر او یعرب بن قحطان بود و او نخستین کس بود که پسرانش باو درود ملک یعنی «شادزی» و «گزندت مباد» گفتند و بقولی این درود را بدیگری از ملوک حیره گفتند. قحطان پدر همه مردم یمن بود چنانکه انشاء الله در این کتاب در باب خلاف مردم در نژاد مردم یمن بیاید، و همو اول کس بود که سخن عربی گفت و چون معانی را اعراب یعنی اظهار کرد سخنش عربی نام یافت و یقطن بن عابر بن شالخ، پدر قبیله جرهم بود و قوم جرهم عموزادگان یعربند. جرهمیان در یمن سکونت گرفتند و بعد از تکلم کردند آنگاه در مکه مقیم شدند و در آنجا بیو شدند چنانکه در اخبارشان بیاریم و مردم قطورا عموزادگان ایشان بودند. پس از آن خدا اسماعیل علیه السلام را در مکه سکونت داد که از جرهمیان زن گرفت و این قبیله خالهای فرزندان اسماعیلند.

اهل کتاب آورده اند که لمک بن سام بن نوح زنده است که خدا عز و جل به سام وحی کرد کسی را که به پیکر آدم گماشتی تا ابد زنده خواهم داشت، زیرا سام بن نوح تابوت آدم را در میان زمین بخاک سپرد و لمک را بقبر وی گماشت. وفات سام روز جمعه در ماه ایلول بود و عمرش تا آن دم که خدایش قبض روح کرد سیصد سال بود.

از پس سام پسرش ارفخشذ کاردار زمین شد و عمر وی تا هنگامی که خدایش قبض روح کرد چهارصد و شصت و پنج سال بود و وفاتش بماء نیشان بود و چون خداوند ارفخشذ را قبض روح کرد پسرش شالخ بن ارفخشذ پا گرفت و عمرش تا آن دم که خدایش قبض روح کرد چهارصد و سی سال بود. و چون خداوند شالخ را قبض روح کرد پسرش عابر پا گرفت و جهان آباد کرد و بروزگار وی حادثه ها و نزاع در

بعضی نقاط زمین بود، و عمرش تا وقتی که خدایش قبض روح کرد سیصد و چهل سال بود.

و چون خدا عابر را قبض روح کرد پس از او پسرش فالغ روش پدران سلف را بپا داشت و عمروی تا خدایش قبض روح کرد دویست و سی سال بود که دز پیش از او اختلاف زبانها که بسرزمین بابل بود یاد کرده ایم.

وقتی خدا فالغ را قبض روح کرد پس از او پسرش رعوبن فالغ پا گرفت. گویند تولد نمرود ستمگر بدوران وی بود و عمروی تاهنگامی که خدایش قبض روح کرد دویست سال بود و وفاتش در ماه نisan بود.

وقتی خداوند رعورا قبض روح کرد از پس وی ساروغ بن رعو پا گرفت. گویند بدوران وی پیاره ای علل که در زمین رخ نمود پرستش بتان و تصویرها نمودار شد و عمروی تاهنگامی که خدایش قبض روح کرد دویست و سی سال بود.

و چون خدا ساروغ را قبض روح کرد از پس وی ناحور بن ساروغ پا گرفت و برسم پدران سلف رفت. بروزگار وی حوادث و زلزله ها بود که بروزگار پیش سابقه نداشت. پاره ای مشاغل و ابزارها نیز در ایام وی پدید آمد و هم بدوران او جنگها بود و فرقه ها از هندوان و دیگران بوجود آمد. عمروی تاهنگامی که خدایش قبض روح کرد یکصد و چهل و شش سال بود.

وقتی خدا ناحور را قبض روح کرد از پس او پسرش تارح پا گرفت و همو آزر پدر ابراهیم خلیل بود که نمرود بن کنعان بروزگار وی بود و عبادت آتش و نور در ایام نمرود در زمین نمودار شد و برای آن مرتبت ها نهادند و هم در زمین آشفته گی بسیار بود؛ جنگها شد و در شرق و غرب ولایتها و کشورها پدید آمد و حادثه های دیگر بود. سخن در احکام نجوم آشکار شد و افلاك را تصویر کردند و برای اینکار ابزارها ساختند و فهم مطالب فلکی را بذهن مردم نزدیک کردند. ستاره بینان در طالع سال تولد ابراهیم علیه السلام نگریستند که چه حکم میکند و به نمرود

گفتند مولودی بوجود می آید که عقول مردم را ریشخند میکند و عبادتشان را از میان میبرد. ونمرود بگفت تا موالد ز کور را بکشند. اما ابراهیم را در غاری نهان کردند و آزر که همان تارح بود بمرد و هنگامی که خدا عزوجل قبض روحش کرد عمرش دویست و شصت سال بود، والله الموفق للصواب.

## ذکر قصه ابراهیم علیه السلام و پیمبران و ملوک بنی اسرائیل

### و غیر بنی اسرائیل که پس از دوران وی بودند

وقتی ابراهیم بزرگ شد و از غاری که در آنجا بود برون آمد و در آفاق زمین و جهان نظر کرد و دلایل حدوث و فناپذیری را بدید و طلوع زهره را انگریست گفت: «این پروردگار منست» و چون ماهتاب را دید که از آن روشنتر است گفت: «این پروردگار منست» و چون خورشید را دید که از آنچه دیده بود درخشانتر است گفت: «این پروردگار منست، این بزرگتر است». کسان درباره سخن ابراهیم که این پروردگار منست، خلاف کرده اند بعضی گفته اند بطریق استدلال و استفهام بود و بعضی دیگر عقیده دارند که این سخن از ابراهیم پیش از بلوغ و حال تکلیف بود و گروهی دیگر جز این گفته اند. پس جبریل بیامد و وی را شریعت آموخت و خدایش پیمبر و خلیل کرد که از پیش هدایت یافته بود و هر که هدایت یافته باشد از خطا و لغزش و عبادت غیر یکتای صمد مصون است. ابراهیم که دید قوم وی بتان تراشیده را بخدایی گرفته اند و عبادتشان میکنند ملامتشان کرد. و چون مذمت ابراهیم از خدایان قوم مکرر شد و شهرت گرفت نمرود آتشی بیفروخت و وی را در آن افکند و خدا آتش را خنک و سالم کرد و در آن روز درهمه نقاط زمین آتش خاموش بود.

و ابراهیم، اسماعیل علیهما السلام را فرزند آورد و این روز گاری بود که از

عمروی هشتاد و شش یا هشتاد و هفت و بقولی نود سال گذشته بود. مادر اسماعیل هاجر کنیز ساره بود و ساره نخستین کس بود که به ابراهیم ایمان آورده بود. وی دختر بتوایل بن ناحور یعنی دختر عموی ابراهیم بود، و جز این نیز گفته اند که پس از این بیاریم.

لوط بن هاران بن تارح بن ناحور نیز که برادر زاده ابراهیم بود بدو ایمان آورد. و خدا لوط را بشهرهای پنجگانه فرستاد که سدوم و عمورا و ادموتا و صاعورا و صابورا بود. قوم لوط مردم مؤتفکه بودند. بنظر کسانی که کلمه را مشتق دانسته اند این نام از افك اشتقاق دارد که بمعنی دروغ است و خدا در کتاب خویش یادشان کرده گوید: «مؤتفکه سقوط کرد» و آن شهر است مابین ناحیه شام و حجاز بنزد يك اردن و فلسطین ولی در قلمرو شام است و تا کنون یعنی بسال سیصد و سی و دوم بجاست اما ویرانست و کس در آنجا سکونت ندارد و مسافران سنگهای نشاندار را که مایه هلاک مردم شهر شده در آنجا توانند دید که سیاه و براق است. لوط بیست و چند سال میان قوم خویش اقامت کرد و بخدا دعوتشان کرد اما ایمان نیاوردند و چنانکه خداوند خبر داده عذاب آنها را بگرفت.

و چون اسماعیل فرزند ابراهیم از هاجر بزاد ساره را غیرت آمد و ابراهیم اسماعیل و هاجر را به مکه برد و آنجا سکونت داد. و این گفتار خدا عزوجل است که بحکایت از ابراهیم گوید: «خدا یا من کسان خود را بدره ای بی حاصل بنزد خانه محترم تو گذاشتم.» و خدا دعایش را اجابت کرد و با مجاورت جرهم و عمالقه و حشت از ایشان ببرد و دلپایی از مردم را بسوی آنها متمایل ساخت. و خدا قوم لوط را بسبب اعمالشان که مغرورست بروزگار ابراهیم هلاک کرد.

سپس خداوند به ابراهیم فرمان داد تا فرزند خویش را ذبح کند و او باطاعت پروردگار پرداخت و پسر را به رودر انداخت و خدا ذبیحه ای بزرگ بقدای او فرستاد، و ابراهیم با اسماعیل پایه های خانه را بر آوردند.

آنگاه ابراهیم اسحاق علیه السلام را از ساره، فرزند آورد و این بزرگاری بود که یکصد و بیست سال از عمر ابراهیم گذشته بود.

کسان درباره ذبیح خلاف کرده اند، بعضی گفته اند ذبیح اسحاق بود بعضی دیگر او را اسماعیل دانسته اند. اگر فرمان ذبیح به حجاز آمده باشد ذبیح اسماعیل بوده است زیرا اسحاق به حجاز نرفته بود و اگر فرمان ذبیح به شام آمده باشد ذبیح اسحاق بوده است، زیرا اسماعیل از آن پس که از شام برده شد بدانجا بازنگشت.

ساره بمرد و پس از او ابراهیم با قنطورا ازدواج کرد و شش پسر از او آورد که مرق و نفیس و مدین و مدین و سنان و سرح بودند. ابراهیم در شام بمرد و هنگامی که خدا قبض روحش کرد عمرش یکصد و نود و پنج سال بود و خدا ده صحیفه بدو فرستاده بود.

اسحاق از پس ابراهیم رفقا دختر بتوایل را بزنی گرفت و او عیص و یعقوب را از یک شکم آورد. عیص اول از مادر جدا شد و یعقوب پس از او بود و هنگام تولدشان اسحاق شصت ساله بود. و اسحاق نایبنا شد و دعا کرد تا یعقوب بر برادران خود ریاست و در فرزندان وی پیمبری داشته باشد و عیص بر فرزندان وی حکومت داشته باشد. و چون خدا اسحاق را قبض روح کرد یکصد و هشتاد و پنج سال داشت و در جوار پدر خود خلیل بھا رفت. محل گورشان مشهور است و بفاصله هیجده میل از بیت المقدس در مسجدیست که بنام مسجد و مراتع ابراهیم معروفست.

اسحاق به پسر خود یعقوب گفت تا بر زمین شام برود و او را به پیمبری دوازده تن از پسرانش که لاوی و یهودا و یساخر و زبولون و یوسف و بنیامین و دان و نفتالی و کان و اشار و شمعون و روئیل بودند بشارت داد. اینها اسباط دوازده گانه اند و پیمبری و شاهی در اولاد چهار تن از ایشان یعنی لاوی و یهودا و یوسف و بنیامین بود. و شکوه یعقوب از برادرش عیص بیشتر شد و خداوند او را ایمنی داد. یعقوب پنج هزار و پانصد گوسفند داشت، و از آن پس که خدای عز و جل وی را ایمنی داد که باو دست نخواهند

یافت يك دهم رمه خود را به عیص داد تا شر او را کوتاه کند که از سطوت وی بیمناک بود. و خدا یعقوب را بگناه بی‌اعتنائی بوعده خدا در فرزندانش مجازات داد و باو وحی فرستاد: «مگر بگفتار من اطمینان نداشتی! چنان کنم که فرزندان عیص مدت پانصد و پنجاه سال مالک فرزندان تو باشند»، و این مدت از آن هنگام بود که رومیان بیت المقدس را ویران کردند و بنی اسرائیل را ببنده‌گی گرفتند تا هنگامی که عمر بن خطاب رضی الله عنه بیت المقدس را گشود. *آنرا بنام سال ۶۳۷ هجری*

یعقوب، یوسف را بیشتر از همه دوست داشت و برادران بر او حسد بردند. قصه یوسف را با برادرانش خداوند عز و جل در کتاب خود آورده و بزبان پیمبر خبر داده و در میان امت وی مشهور است. *و در این کتاب در باب یوسف و برادران او*

خدا در دیار مصر یعقوب را در سن یکصد و چهل سالگی قبض روح کرد و یوسف جنازه او را به فلسطین آورد و در جوار ابراهیم و اسحاق بخاک سپرد. یوسف نیز صد و بیست ساله بود که خداوند در مصر قبض روحش کرد و او را بتابوت مرمر نهاده با سرب مسدود کردند و بمایه‌های ضد آب و هوا اندودند و در نزدیکی شهر منف به نیل افکندند، و مسجدوی نیز همانجا است. گویند یوسف وصیت کرده بود که جنازه‌اش را برای دفن در جوار یعقوب بمسجد ابراهیم علیه السلام حمل کنند. ایوب پیمبر صلی الله علیه و سلم نیز بدوران یوسف بود. وی ایوب بن موس بن زراح بن رعایل بن عیص بن اسحاق بن ابراهیم علیهم السلام بود، اقامتگاه وی بسرزمین شام در ناحیه حوران و بثنیه از دیار اردن مابین دمشق و جاییه بود و مال و فرزند فراوان داشت. خدا وی را بتن و مال و فرزند مبتلا فرمود و او صبر کرد و خدا هر چه را از او گرفته بود باز پس داد و گناهش را بخشید و حکایت او را در کتاب خویش بزبان پیمبر صلی الله علیه و سلم نقل کرد. مسجد ایوب و چشمه‌ای که در آنجا غسل کرد هم اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دوم در دیارنوی و جولان مابین دمشق و طبریه از دیار اردن باقی و مشهور است. مسجد و چشمه در حدود سه میلی شهرنوی

است و سنگی که در حال ابتلاوی و همسرش رحمه نام بدان پناه میبردند تا کنون در آن مسجد بجاست.

اهل تورات و کتابهای قدیم گفته اند که موسی بن میشاء بن یوسف بن یعقوب پیش از موسی بن عمران پیمبر بود و هم او بود که بجستجوی خضر بن ملک بن فالغ بن عابور بن شالخ بن ارفخشد بن سام بن نوح بر آمد. بگفته بعضی اهل کتاب خضر، خضرون بن عمیائل بن نفر بن عیص بن اسحاق بن ابراهیم بود که پیمبر قوم خویش بود و اجابتش کردند.

موسی بن عمران بن قاهت بن لاوی بن یعقوب بدوران فرعون ستمگر به مصر بود و فرعون ولید بن مصعب بن معاویه بن ابی نمیر بن ابی الهلواس بن لیث بن هران ابن عمرو بن عملاق بود و چهارمین فرعون مصر بود که عمری دراز و پیکری تنومند داشت. بنی اسرائیل از پس یوسف بیردگی افتاده بودند و کار بر آنها سخت بود. اهل کهنات و نجوم و جادو به فرعون گفته بودند مولودی بیاید و ملک او را زایل کند و در مصر حوادث بزرگ پدید آورد. فرعون از این قضیه پریشان شد و بگفت تا اطفال را بکشند. و کار موسی چنان شد که خدا عز و جل بمادرش وحی فرستاد که او را بدریا بینداز و او نیز بینداخت؛ تا آخر حکایت که خدا بزبان پیمبر خود صلی الله علیه و سلم بیان کرده است.

شعیب صلی الله علیه و سلم نیز در همین دوران بود. وی شعیب بن نویل بن رعوایل بن مر بن عنقاء بن مدین بن ابراهیم بود که عبری سخن میگفت و پیمبر اهل مدین بود و چون موسی علیه السلام از فرعون گریزان شد به شعیب پیمبر صلی الله علیه و سلم گذشت و خداوند عز و جل قصه موسی را با شعیب که دخترش را بزنی گرفت بیان کرده است.

و خدا با موسی سخن گفت و برادرش هارون را پشتیبان او کرد و هر دو را بسوی فرعون فرستاد که دعوتشان را نپذیرفت و خدا عز و جل او را غرق کرد.



و خدا به موسی فرمان داد تا بنی اسرائیل را بجانب ییابان ببرد. شمار آنها ششصد هزار مرد بدون نابالغان بود والواحی که خدا بر کوه طور سینا به موسی بن عمران نازل کرد از مرد سبز بود که نوشته از طلا داشت. وقتی موسی از کوه بیامد گروهی از بنی اسرائیل را دید که عبادت گوساله خویش پرداخته اند و بلرزید و الواح از دستش بیفتاد و بشکست و آنها را فراهم آورد و با چیزهای دیگر در تابوت سکنه جا داد و در هیکل نهاد. هارون کاهن بود و سرپرست هیکل و بزرگ زمانه بود. و خداوند نزول تورات را در ییابان کامل کرد و هم هارون را در آنجا قبض روح کرد که در کوه موات بحدود کوه شراه که مجاور طور است بخاک رفت و قبر وی در يك مغاره قدیم معروفست و بعضی شبها صدایی عظیم از آنجا شنیده میشود که هر موجود زنده ای را متوحش میکند. گویند اِوْرَا بخاک سپرده اند بلکه در آن غار نهاده اند و این مکان قصه ای عجیب دارد که در کتاب اخبار الزمان عن الامم الماضیه و الممالک الدائره آورده ایم و هر که بداند چاره آنچه را گفته ایم معاینه بیند. مرگ هارون هفت ماه پیش از وفات موسی بود. وقتی خدا هارون را قبض روح کرد وی صد و بیست و سه سال داشت و بقولی هنگام مرگ صد و بیست ساله بود و گفته اند وفات موسی سه سال پس از مرگ هارون بود. موسی به شام رفت و در آنجا جنگها داشت و از صحرا دسته ها برای حمله به عمالیق و قربانیان و مدینیان و طوایف دیگر که به شام بودند فرستاد که در تورات آمده است. و خدا عز و جل ده صحیفه به موسی نازل کرد که مجموع صحف منزل یکصد صحیفه کامل شد آنگاه تورات را بزبان عبری بدو نازل کرد که امر و نهی و تحلیل و تحریم و سنن و احکام داشت و تورات در پنج سفر بود که سفر را بمعنی صحیفه آورده اند. و موسی تابوت سکنه را از طلا ساخت و ششصد هزار و هفتصد و پنجاه مثقال طلا در آن بکاربرد. پس از هارون، یوشع بن نون که از سبط یوسف بود کاهن شد. و خدا موسی را در صد و بیست سالگی قبض روح کرد. موسی و هارون پیر نشدند و جوانیشان تغییر نیافت.

وقتی خدا عزوجل موسی را قبض روح کرد یوشع بن نون بنی اسرائیل را بیدار شام برد که ملوک عمالیق و دیگر ملوک جبار شام بر آنجا تسلط داشتند و یوشع بن نون دسته‌ها بجنگشان فرستاد و با آنها پیکارها داشت و دیار اریحا و زغر را در قلمرو غور بگشود. این ناحیه همان اراضی بحیره المنتنه است که کس در آن غرق نمیشود و ذیروحی از ماهی و غیره در آنجا بوجود نمی‌آید و صاحب منطق و دیگر فلاسفه متقدم و متأخر دوران وی از آن یاد کرده‌اند و آب رود طبریه که همان اردن است بدان می‌ریزد. و سرچشمهٔ رود طبریه از دریاچهٔ کفرلی و قرعون دمشق است و چون رود اردن به بحیره المنتنه رسد آن را بشکافد و همچنان مشخص از آب دریاچه نادل آن به رود آنگاه میان دریاچه فرو شود و کس نداند این رود عظیم بی آنکه چیزی بدریاچه بیفزاید یا از آن بکاهد بکجا میرود. این بحیره - المنتنه اخبار عجیب و قصه‌های مفصل دارد که در کتاب «اخبار الزمان عن الامم - الماضیه والملوک الدائره» آورده‌ایم و قصهٔ دو گونه سنگ را که بصورت خربزه از آنجا استخراج میشود یاد کرده‌ایم که یکی راسنگ یهودی نامند و فلاسفه از آن سخن آورده‌اند و طبیبان برای درد سنگ مثانه بکار می‌برند، و سنگ یهودی دو گونه است نر و ماده؛ نر خاص مردان و ماده برای زنان است و از همین دریاچه گل معروف به حمزه استخراج میشود و در همه جهان - خدا بهتر داند - دریاچه‌ای که در آنجا ذیروح و حیوانات دیگر بوجود نیاید نیست مگر این و دریاچه‌ای که در قلمرو آذربایجان مابین شهر ارمنیه و مراغه هست و بنام کبودان معروفست و من سواره بر آن رفته‌ام و مردم سلف از علت اینکه در بحیره المنتنه حیوان نیست گفتگو کرده اما از دریاچه کبودان سخن نیاورده‌اند و بقیاس گفتارشان میبایست علت هر دو یکی باشد.

و پادشاه شام که سمیدع بن هویر بن مالک بود بمقابلهٔ یوشع شتافت و میانشان جنگها بود تا یوشع او را بکشت و همه ملکش را بتصرف آورد و دیگر جباران

عمالیق را از پی او روان کرد و بسرزمین شام حمله ها برد و مدت یوشع بن نون در بنی اسرائیل از پس وفات موسی بن عمران بیست و نه سال بود. وی یوشع بن نون بن افرائیم بن یوسف بن یعقوب بن اسحاق بن ابراهیم بود. گویند آغاز جنگ یوشع بن نون با سمیدع پادشاه عمالیق بدیار ایله بنزدیک مدین بود که عوف بن سعد جرهمی در این باره گوید:

« مگر ندیدی که گوشت عملقی پسر هوبر  
در ایله پاره پاره شد  
و گروههای یهود که هشتاد هزار تن  
بی زره و زره دار بودند براو حمله بردند  
و او نیز چون عمالیق دیگر شد که پس از او آمدند  
فراری و حیرت زده بر زمین میدویدند  
که گفתי میان کوههای مکه نبوده اند.  
و پیش از آن کسی سمیدع را ندیده بود »

در یکی از دهکده های بلقابقلمرو شام مردی بود بلعم نام که پسر باعورا بن سنور بن وسیم بن ناب بن لوط بن هاران بود و مستجاب الدعوه بود. قومش باو گفتند یوشع ابن نون را نفرین کند و نتوانست کرد و عاجز ماند و با بعضی ملوک عمالیق بگفت تا زنان زیبا را بار دو گاه یوشع بن نون بفرستند. چنین کردند و یهودان با زنان در آمیختند و طاعون در میان ایشان افتاد و هفتاد هزار کس بهلاکت رسید، و بیش از این نیز گفته اند. بلعم همانست که خدا خبر داد که آیه ها بدو داده بود و از آن برون شد. گویند یوشع بن نون به صد و بیست سالگی در گذشت. از پی یوشع ابن نون کالب بن یوقنا بن بارض بن یهوذا در بنی اسرائیل پا گرفت. وی و یوشع دو مردی بودند که خدا نعمتشان داده بود و یادشان بکتاب خدا هست.

مسعودی گوید: در کتابی دیدم که پس از وفات یوشع بن نون کوشان کفری

در بنی اسرائیل پا گرفت و هشتاد سال در میان آنها بود و بمرد و عمیائیل بن قایل در سرزمین بلقا بناحیه ماب، جباری کوش نام را بکشت. پس از آن بنی اسرائیل کافر شدند و خدا بیست سال تمام کنعان را بر آنها مسلط کرد و چون او بمرد عملال احباری چهل سال حکومت بنی اسرائیل یافت، آنگاه شموئیل پا گرفت و بیودا طالوت حکومت یافت و جالوت جبار، شاه بربران فلسطین بر ضد یهودان برخاست. مسعودی گوید: طبق روایت نخست که گفتیم سر پرست بنی اسرائیل از پی یوشع بن نون کالب بن یوقنا بود، پس از او فتحاحص بن عازر بن هارون بن عمران بمدت سی سال رهبر و کارساز بنی اسرائیل شد. وی صحف موسی بن عمران علیه السلام را در کوزه مسین نهاد و سر آنها بسرب مسدود کرد و بنزدیک صخره بیت المقدس برد، و این پیش از بنای بیت المقدس بود و صخره بشکافت و غاری نمودار شد که صخره دیگر در آن بود و کوزه مسین را در آنجا نهاد و صخره چنانکه اول بود بهم برآمد.

وقتی فتحاحص بن عازر بمرد کار بنی اسرائیل به کوشان ائیم، ملک جزیره افتاد که آنها را به بندگی گرفت و هشت سال بلیه سخت بود، آنگاه تا چهل سال کار بدست عنیائیل بن یوقنا برادر کالب افتاد که از سبط یهودا بود و پس از او اعلون ملک مواب مدت هیجده سال با کوشش بسیار کار بنی اسرائیل را راه برد. پس از او اهوذ از فرزندان افرایم پنجاه و پنج سال حکومت داشت و بسال سی و پنجم دوران وی عمر جهان چهار هزار سال تمام شد، جز این تاریخ نیز گفته اند. پس از آن شاعان بن اهوذ بیست و پنج سال حکومت یهود داشت پس از او یابین کنعانی بیست سال حکومت شام یافت، پس از آن کار بدست زنی بنام دهورا افتاد. گویند وی دختر یابین بود و مردی باراق نام را از سبط نفتالی همدست خود کرد و چهل سال حکومت داشت، پس از آن کسانی از بنی مدین بنام عریب و ریب و برسونا و دارع و صلنا نه سال و سه ماه حکومت یهود کردند، پس از آن کدعون

که از آل منشا بود چهل سال حکومت داشت و شاهان مدین را بکشت، پس از او پسرش ابیمالخ سه سال و سه ماه حکومت کرد سپس تولع از آل افراین بیست و سه سال حکومت یافت، پس از او یاهمین از آل منشا بیست و دو سال، پس از آن ملوک عمان هیجده سال و سه ماه، پس از آنها نحشون از مردم بیت لحم هفت سال، آنگاه شنشون بیست سال، پس از او املج ده سال، سپس عجران هشت سال حکومت کردند. آنگاه مدت چهل سال مقهور ملوک فلسطین شدند آنگاه، عیلان کاهن چهل سال حکومت کرد که بدوران وی بابلیان بر بنی اسرائیل چیره شدند و تابوت را که بنی اسرائیل پیروزی از آن میجستند بغنیمت گرفتند و به بابل بردند و یهودان را از خانه و فرزندان آواره کردند و حکایت قوم حزقیل رخ داد، همانها که هزاران کس از ایشان از بیم مرگ از دیار خویش برون شدند و خدا بآنها گفت بمیرید و سپس زنده شان کرد که طاعون در ایشان افتاده بود و سه سبط از آنها بجا ماند که يك دسته ببریگستان رفت و دسته دیگر بارتفاعات کوهستان و دسته سوم یکی از جزایر دریا پناه برد و حکایتی دراز داشتند تا بدیار خود باز گشتند و به حزقیل گفتند: «قومی را دیده ای که بقدر ما رنج دیده باشد؟» گفت: «نه و نشنیده ام که قومی چون شما از خدا گریخته باشند.» آنگاه خدا مدت هفت روز طاعون را بر آنها مسلط کرد و همگی تا آخر بمردند. از پس عیلان کاهن شموئیل بن بروحان بن ناحورا کار بنی اسرائیل را بدست گرفت و پیمبری یافت و بیست سال میان آنها بسر برد و خدا جنگه از بنی اسرائیل برداشت و کارشان را سامان داد که بهم پیوستند و به شموئیل گفتند پادشاهی برای ما انتخاب کن که با مادر راه خدا جنگ کند و او بگفت تا طالوت را بسلطنت بردارند. وی شاول بن بشر بن اینال بن طرون بن بحرون بن افیح بن سمیداح بن فالح بن بنیامین بن یعقوب بن اسحاق ابن ابراهیم علیهم السلام بود که خدایش پادشاه بنی اسرائیل کرد و هیچکس پیش از آن چون طالوت متحدشان نکرده بود. از آن هنگام که موسی علیه السلام با

بنی اسرائیل از مصر برون شد تا وقتی که طالوت سلطنت آنها یافت پانصد و هفتاد و دو سال و سه ماه بود. طالوت دباغی بود که چرم میساخت و شموئیل پیمبر بنی اسرائیل بآنها گفت: «خدا طالوت را بیادشاهی برگزیده است.» و سخنشان را خدا عز و جل در قرآن آورده که گفتند: «چگونه او که مال فراوان ندارد پادشاه تواند شد و ما بشاهی از او سزاوارتریم!» شموئیل گفت: «خدا او را از شما برگزیده و فزونی علم و تنومندی پیکر داده است.» و پیمبرشان گفت: «نشان شاهی وی اینست که تابوت سکیه از جانب پروردگار با چیزها که از ترکه آل موسی و آل هارون در آنست بسوی شما آید و فرشتگان آنرا حمل کنند.»

مدت ده سال میگذشت که تابوت به بابل بود و هنگام سپیده دم صدای بال فرشتگان را شنیدند که تابوت را حمل میکردند. قدرت جالوت بالا گرفته بود و سپاهیان و سرداران بسیار داشت و چون شنید که بنی اسرائیل مطیع طالوت شده اند با اقوام بربر از فلسطین حرکت کرد. وی جالوت بن بایول بن ریال بن حطان بن فارس بود و بقلمرو اسرائیل فرود آمد. شموئیل به طالوت گفت با بنی اسرائیل برای جنگ جالوت رهسپار شود و خدا عز و جل ایشان را بوسیله رودی که میان اردن و فلسطین بود امتحان کرد و تشنگی بر آنها چیره شد، و خدا این حکایت را در کتاب خویش بیان کرده است. و فرمان آمد که چگونه از نهر آب خورند و بد اعتقادان همانند سگ دهان در آن فرو بردند که طالوت همه را بکشت و از نیکان سیصد و سیزده کس بماند که برادران داود علیه السلام از آن جمله بودند. داود نیز برادران خویش پیوست و دو سپاه بهم رسید و جنگی سخت در گرفت و طالوت مردم را بجنگ خواند و گفت که يك ثلث مملکت را با دختر خود بکسی خواهد داد که با جالوت مقابل شود. داود داوطلب شد و جالوت را با سنگی که در توپره داشت بکشت که آنرا با قلاب سنگی بینداخت و جالوت از پا در آمد و خدا عز و جل در کتاب خویش از این واقعه خبر داده که «داود جالوت را بکشت».

آورده اند که در توبره داود سه سنگ بود که همه با هم شد و يك سنگ شد و حکایت آنرا در کتب سابق خویش آورده ایم. و جالوت با همان سنگ کشته شد، و کسانی که دهان بآب فرو بردند و مخالف فرمان رفتار کردند بدست طالوت کشته شدند و ما خبر زره ای را که پیمبر بنی اسرائیل گفته بود بتن هر که راست آمد جالوت را تواند کشت و اینکه به تن داود راست آمد و خبر این جنگها و حکایت رودی که آب آن روی هم سوار شد و قصه پادشاهی طالوت و اخبار بربران و آغاز کارشان را در کتاب اخبار الزمان آورده ایم و پس از این شمه ای از اخبار بربران را که در نواحی مختلف پراکنده شدند در همین کتاب در موقع مناسب بیاریم.

و خدا داود را بلند آوازه کرد و شهرت طالوت را کاهش داد. طالوت از وفا بشرطی که با داود کرده بود ابا داشت اما چون بدید که مردم بدو مایلند دختر خویش را زن او کرد و يك سوم مالیات و يك ثلث حکومت و يك ثلث مردم را بدو داد ولی بعد بدو حسد بر دو خواست نامردانه خونس بریزد و خدا عز وجل از اینکار باز داشت اما داود نخواست رقیب پادشاهی او شود. و کار داود بالا گرفت و طالوت بر تخت شاهی بخفت و شبانگاه از غم بمرد و بنی اسرائیل مطیع داود علیه السلام شدند، مدت پادشاهی طالوت بیست سال بود. آورده اند که محل قتل جالوت در بیسان از سر زمین غور اردن بود. و خدا آهن را برای داود نرم کرد که از آن زره میساخت و کوهها را مسخراو کرد با پرندگان که همراه وی تسبیح میگفتند. و داود با اهل موآب از سر زمین بلقاپیکار کرد و خدا زبور را بزبان عبری در یکصد و پنجاه سوره براو نازل کرد که سه قسمت بود، يك ثلث درباره بلیاتی بود که میباید از بخت النصر بینند و سرگذشت او در ایام آینده و يك ثلث درباره محنتهایی بود که میباید از مردم آثور بینند و ثلث دیگر وعظ و ترغیب و تمجید و تهدید بود و امر و نهی و تحلیل و تحریم در آن نبود، و کار داود استقرار یافت و کافران متمرّد از مهابت وی باطراف زمین رفتند، و داود در اورشلیم عبادتگاهی

بساخت که همان بیت المقدس است و تا کنون یعنی سال سیصد و سی و دو بجاست و محراب داود علیه السلام نام دارد و اکنون در همه شهر بیت المقدس بنایی مرتفع تر از آن نیست و از بالای آن بحیره المنتنه و رود اردن را که از پیش یاد کردیم توان دید. حکایت داود با دو مدعی چنان بود که خداوند عزوجل در کتاب خویش آورده که به یکیشان پیش از آنکه گفته دیگری را بشنود گفت: «با توستم کرده است... تا آخر آیه». کسان درباره گناه داود خلاف کرده اند بعضیها نظری همانند ما داشته و گناه و تعدد فسق را از پیمبران نفی کرده و آنها را معصوم شمرده اند. بنابراین گناه داود همان بود که گفتیم. خداوند عزوجل گوید: «ای داود ما ترا در زمین جانشین کرده ایم پس میان مردم مطابق حق حکم کن». بعضی دیگر گفته اند گناه داود مربوط بقصه اوریاء بن حیان و مقتل وی بود که در کتاب المبتدا و جاهای دیگر آورده ایم و خدا عزوجل از پس چهل روز که داود روزه دار و گریان بود توبه او را پذیرفت. داود یکصد زن داشت.

سلیمان بن داود بزرگ شد و مهارت یافت و در قضاوت پدر دخالت کرد و خدایش گفتار قاطع عطا کرد چنانکه او عزوجل در کتاب خویش خبر داده که هر دورا حکمت و علم دادیم.

وقتی مرگ داود در رسید سلیمان را وصی خویش کرد و جان داد. پادشاهی سلیمان بر فلسطین واردن چهل سال بود و سپاهش شصت هزار بود همه شمشیر زن و جوان خط ندیده و شجاع و جنگاور.

لقمان حکیم بدوران داود علیه السلام بدیار مدین و ایله بود. وی لقمان بن عنقاء بن مرید بن صاوون بود و اصل از توبه داشت و غلام قین بن جسر بود و بسال دهم حکومت داود علیه السلام چشم بدینا گشود. وی بنده ای پارسا بود و خدا عزوجل بر او منت نهاد و حکمت عطا کرد و همچنان تا دوران یونس بن متی که پیمبر نینوای موصل بود عمرش دوام داشت و حکمت و زهد دنیا را رواج میداد. وقتی خدا داود



عليه السلام را قبض روح کرد پس از او پسرش سليمان پيمبري وشاهي يافت. وي با رعيت عدالت كرد. و كارش استقرار يافت و سپاهش مطيع بود. سليمان بنای بيت المقدس را آغاز كړی این همان مسجد اقصاست كه خدا اطراف آنرا مبارك كرده است و چون بنای آنجا پيايان رفت برای خویش نیز خانه‌ای ساخت و همانجاست كه اکنون كليسای قمامه نام دارد و كليسای معتبر مسيحيان در بيت المقدس است و جز آن نیز در بيت المقدس كليساهای معتبر دارند كه از جمله كليسای صهيون است كه داود عليه السلام از آن ياد كرده است و كليسای معروف به جسماني كه پنداشته اند قبر داود عليه السلام آنجاست. خدا عزوجل به سليمان چندان ملك داد كه بكس نداده بود و جن و انس و پرنده و باد را مسخر وي كرد چنانكه او عزوجل در كتاب خویش ياد كرده است. پادشاهي سليمان بن داود بر بني اسرائيل چهل سال بود و در پنجاه و دو سالگی در گذشت، والله ولي التوفيق.

## ذکر پادشاهی ارخبعم بن سلیمان بن داود علیهما السلام و ملوک بنی اسرائیل که پس از او بودند و شمه‌ای از اخبار پیمبران

پس از وفات سلیمان بن داود علیهما السلام ارخبعم بن سلیمان ، پادشاه بنی اسرائیل شد و اسباط بدور او فراهم آمدند و بعد همگی بجز سبط یهودا و سبط بنیامین پراکنده شدند . مدت پادشاهی وی تا هنگام وفات ده سال بود و بوریعم پادشاه اسباط ده گانه شد و حادثه‌ها و جنگها داشت و کوساله‌ای از طلا و جواهر ساخت و بعبادت آن پرداخت و خدا عزوجل او را هلاک کرد و مدت شاهی بیست سال بود . پس از او ایاب بن ارخبعم بن سلیمان سه سال پادشاهی کرد . پس از وی احاب چهل سال پادشاه بود . پس از وی یورام پادشاه شد و پرستش بتان و مجسمه‌ها و تصویرها را پدید آورد و مدت ملکش یکسال بود . پس از وی زنی عیلان نام پادشاهی یافت و شمشیر در فرزندان داود علیه السلام نهاد که از آنها چیز طفلیکی نماند و بنی اسرائیل از رفتاری بر آشفتنند و خونس بریختند ، دوران شاهی هفت سال بود و جز این نیز گفته‌اند . سپس طفلیکی را که از نسل داود مانده بود بشاهی برداشتند و هفت ساله بود که شاه شد و چهل سال پادشاهی کرد و کمتر از این نیز گفته‌اند . پس از او ملیصا شاه شد و مدت شاهی پنجاه و دو سال بود . وی بروز کار شعیب پیمبر بود و شعیب با او حکایتها داشت و هم او را جنگها بود که در کتاب اخبار الزمان آورده‌ایم . پس از او نوفابن عدل ده سال و بقولی شانزده سال پادشاهی کرد . پس از

او اجام شاه شد و راه بت پرستی گرفت و طغیان آورد و ستم پیشه کرد و یکی از ملوک بابل بنام فلمعیس که از بزرگان ملوک آن دیار بود سوی وی تاخت و شاه اسرائیل را با وی جنگها بود و عاقبت شاه بابلی او را اسیر کرد و شهرها و مساکن اسباط را بوی رانی داد. در ایام وی میان یهودان در کار دین خلاف افتاد و سامریان از جماعت جدا شدند و پیمبری داود و پیمبران پس از او را انکار کردند و گفتند پس از موسی پیمبری نبود و سران خویش را از اعیان هارون بن عمران قرار دادند. هم اکنون که سال سیصد و سی و دوم است سامریان در فلسطین واردن در دهات متفرق چون قریه معروف به عارا که میان رمله و طبریه است و دیگر دهات شهر نابلس اقامت دارند. و بیشترشان در همان شهر نابلس بسر میبرند و کوهی بنام طور یك دارند، سامریان نمازها دارند که بوقت معین گزارند و بوقهای نقره دارند که بوقت نماز در آن دمند. همانها هستند که به تعبیر قرآن لامساس یعنی دست مزین گویند. به پندار آنها نابلس بیت المقدس است که شهر یعقوب علیه السلام است و مرتع وی آنجا بوده است. اینان دو فرقه مخالفند که با دیگر یهودان نیز مخالفت دارند، یکی از دو فرقه کوسان و دیگری دورسان نام دارد، یك فرقه به قدم عالم و مطالب دیگر معتقد است که از بیم تطویل از ذکر آن صرف نظر میکنیم که کتاب ما تاریخ است نه کتاب عقاید و فرقه ها. پادشاهی اجام تا هنگامی که با سارت شاه بابلی در آمد هفده سال بود و چون وی اسیر شد پسرش حزقیل بن اجام شاهی یافت و خدا پرستی پیشه کرد و بگفت تا مجسمه ها و بتها را بشکنند. در ایام پادشاهی وی سنجاریب پادشاه بابل به بیت المقدس تاخت و با بنی اسرائیل جنگهای بسیار داشت و از کسان وی بسیار کشته شد و از اسباط مردم بسیار باسیری گرفت. پادشاهی حزقیل تا هنگام وفات بیست و هفت سال بود. پس از حزقیل پسرش بنام میشا پادشاهی رسید و بد رفتاری وی سراسر کشور را گرفت. هم او بود که شعیب پیمبر را بکشت و خدا قسطنطین پادشاه روم را برانگیخت تا با سپاه فراوان سوی وی تاخت و سپاهش را شکست و اسیرش کرد و

بیست سال در سرزمین روم بود و از آنچه کرده بود نادم شد و بشاهی باز گشت و پادشاهی وی تا هنگام مرگ بیست و پنج سال و بقولی سی سال بود.

پس از او پسرش اهوربن میشا بشاهی نشست و طغیان آورد و بخدا کافر شد و مجسمه ها و بتان را پرستش کرد و چون کارشتمش بالا گرفت فرعون لنگ از دیار مصر سوی او تاخت و بسیار کس بکشت و او را اسیر کرده به مصر برد که آنجا بمردو مدت شاهی پنجاه سال بود و جز این نیز گفته اند.

پس از او برادرش یوفیهم شاه شد وی پدر دانیال پیمبر علیه السلام بود. بروز کار این پادشاه بخت النصر بقلمرو بنی اسرائیل تاخت. وی از جانب پادشاه ایران که در بلخ پایتخت سلطنت مقیم بود مرزبانی عراق و قبایل عرب داشت. بخت النصر بسیار کس از بنی اسرائیل بکشت و اسیر فراوان گرفت و به عراق برد و تورات را با کتابهای ملوک که در هیکل مقدس بود بجاهی ریخت و تابوت سکینه را زیر خاک نهان کرد. گویند عده اسیران بنی اسرائیل هیجده هزار بود. ارمیای پیمبر علیه السلام در همین روز کار بود. بخت النصر به مصر نیز رفت و فرعون لنگ را که پادشاه مصر بود بکشت و راه مغرب گرفت و در آنجا پادشاهان بکشت و شهرها بکشود.

پادشاه ایران که دختری از اسیران بنی اسرائیل را بزنی گرفته و از او پسری آورده بود و بنی اسرائیل را بدیارشان پس فرستاد و این از پس سالها بود. وقتی بنی اسرائیل بدیار خویش باز گشتند زربابل بن سلسال پادشاه آنها شد و شهر بیت المقدس را بساخت و ویرانیها را تعمیر کرد، و بنی اسرائیل تورات را از چاه بر آوردند و کارشان استقراریافت. این پادشاه چهل و شش سال بآبادانی زمین پرداخت و نماز و دیگر مقررات شریعت را که در ایام اسارت از یاد رفته بود مقرر کرد. به پندار سامریان توراتی که بدست یهوداست تورات موسی بن عمران علیه السلام نیست و تورات موسی تحریف شده و تغییر یافته و عوض شده و توراتی که

اکنون بدست یهود است بوسیله این پادشاه بوجود آمده که آنرا ازحافظه مردم بنی اسرائیل فراهم آورده است وتورات صحیح همانست که ساهریان دارند. مدت پادشاهی این پادشاه چهل و شش سال بود. در کتاب دیگر دیدم که آنکه زن از بنی اسرائیل داشت خود بخت النصر بود و همو بود که بر آنها منت نهاد و بدیارشان پس فرستاد و در این مطلب جای گفتگوست.

\*\*\*

اسماعیل بن ابراهیم از پس ابراهیم علیه السلام کار خانه خدا را سامان داد و خدا عز وجل او را پیمبری داد و به عمالیک و قبایل یمن فرستاد که از پرستش بتان منعشان کرد. گروهی از آنها ایمان آوردند و بیشترشان کافر بماندند. اسماعیل دو ازده فرزند آورد که نابت و قیدار و ارییل و میسم و مشمع و دوما و مسا و حداد و اسیما و بطور و نافتش و باقدا بودند. ابراهیم به اسماعیل وصیت کرده بود و اسماعیل به برادرش اسحق علیهما السلام و بقولی به پسر خود قیدار وصیت کرد. عمر اسماعیل یکصد و سی و هفت سال بود و در مسجد الحرام جایی که حجر الاسود است بخاک رفت. پس از وی نابت بن اسماعیل علیه السلام امور خانه خدا را بشیوه اسماعیل و سنت وی سامان داد و بقولی هم او وصی پدرش اسماعیل علیه السلام بود.

میان سلیمان بن داود و مسیح علیهما السلام پیمبران و عابدان و پارسایان بودند که ارمیا و دانیال و عزیز که در پیمبری او خلاف است و ایوب و اشعیا و حزقیل و الیاس و الیسع و یونس و ذوالکفل و خضر که بر روایت ابن اسحاق همان ارمیاست و بقولی بنده ای پارسا بود، و زکریا از آن جمله بودند. زکریا پسر اداق از فرزندان داود و از سبط یهودا بود و اشباع دختر عمران خواهر مریم عمران مادر مسیح علیهما السلام را بزنی داشت. عمران پسر ماران بن بعاقیم از فرزندان داود بود. مادر اشباع و مریم، حنه نام داشت. یحیی فرزند زکریا و پسر خاله مسیح علیهما السلام بود. زکریا نجار بود و یهودان شایع کردند که وی با مریم ناروایی کرده است و او را بکشتند وقتی به تعقیب او

بودند بدرختی پناه برد و بدرون آن رفت و ابلیس کسان را بجای وی رهبری کرد و درخت را که زکریا در آن بود بریدند و او را با درخت قطعه قطعه کردند. وقتی اشباع دختر عمران و خواهر مریم مادر مسیح، یحیی بن زکریا علیهما السلام را بزاد ازیم شاه وقت او را به مصر برد و چون بزرگ شد خدا عزوجل او را به یمبری بسوی بنی اسرائیل فرستاد و او نیز به امر و نهی خدا قیام کرد و خوش بریختند و حادثه‌ها در بنی اسرائیل بسیار شد و خدا یکی از پادشاهان مشرق را که خردوش نام داشت برانگیخت تا با انتقام خون یحیی که همچنان جوشان بود هزاران کس از مردم بکشت و پس از زحمت بسیار خون آرام گرفت.

وقتی مریم دختر عمران هفده ساله شد خدا عز و جل جبریل را نزد وی فرستاد تا روح در او دمید و بحضرت مسیح عیسی بن مریم علیه السلام آبتن شد و در دهکده‌ای بنام بیت اللحم در چند میلی بیت المقدس بروز چهارشنبه بیست و چهارم کانون اول او را بزاد و خدا عزوجل حکایت او را در کتاب خویش آورده و بزبان یمبر ما محمد صلی الله علیه وسلم بیان کرده است. نصاری پنداشته‌اند که یشوع ناصری یعنی مسیح بدین اسلاف قوم خویش بود و در شهر طبریه از دیار اردن در کلیسایی بنام مدراس سی سال و بقولی بیست و نه سال بقرائت تورات و کتابهای سلف اشتغال داشت و يك روز که سفر اشعیا را میخواند در سفر نوشته‌ای از نور دید که «تو یمبر و بنده خاص منی و ترا برای خویشان برگزیده‌ام.» سفر را بهم نهاد و بخادم کلیسا داد و برون شد و میگفت اکنون اراده خدا در پسرانشان کامل شد و هم گفته‌اند که مسیح علیه السلام در دهکده‌ای بنام ناصره از دیار لجون اردن بود و نام نصرانیت از آنجاست و من در این دهکده کلیسایی بدیدم که نصاری آنرا مقدس می‌شمارند و در آنجا تابوتهای سنگی هست که استخوان اموات در آنست و روغنی غلیظ چون رب از آن روانست که نصاری بدان تبرک می‌جویند.

مسیح بدریاچه طبریه گذشت و چند ماهیگیر را که بنی زبدا بودند با

دوازده گازر در آنجا بدید و آنها را بسوی خدا خواند و گفت از پی من بیایید تا صیاد انسانها شوید، و سه تن از صیادان که بنی زبدا بودند با دوازده تن گازر از پی او روان شدند. چنانکه گفته اند متی و یوحنا و مرقس و لوقا حواریان چهار گانه از اینان بودند که انجیل را نقل کردند و خبر مسیح علیه السلام با حکایت وی و خبر مولدش و اینکه چگونه از یحیی بن زکریا که همان یحیای معمدان است در دریاچه طبریه و بقولی در رود اردن که از دریاچه طبریه سرچشمه میگیرد و به بحیره - المنتنه میریزد، تعمید گرفت و کارهای شگفت که کرد و معجزه ها که آورد و آنچه یهودان تا وقتی خدای عز و جل درسی و سه سالگی با آسمانش برد درباره او گفتند. در انجیل خطبه های مفصل در باره مسیح و مریم علیهما السلام و یوسف نجار هست که از ذکر آن چشم میپوشیم. زیرا خدا عز و جل در کتاب خویش از آن خبر نداده و به محمد پیغمبر خویش صلی الله علیه و سلم نگفته است.

## ذکر اهل فترت که مابین مسیح و محمد صلی الله علیهما وسلم بودند

میان مسیح و محمد صلی الله علیهما وسلم بدوران فترت جماعتی از اهل توحید بودند که بر ستاخیر اعتقاد داشتند و کسان درباره ایشان خلاف کرده اند. بعضی گفته اند که اینان پیمبر بوده اند و بعضی جز این گفته اند.

از جمله کسانی که گویند پیمبر بودند حنظله بن صفوان بود. وی از فرزندان اسماعیل بن ابراهیم صلی الله علیهما وسلم بود و با صاحب رس فرستاده شد که آنها نیز فرزندان اسماعیل بن ابراهیم بودند و دود قبیله بودند که یکی را قدامان و دیگری را یامن و بقولی رعویل گفتند و این در یمن بود و حنظله بفرمان خدا عزوجل در میان ایشان بپا خاست و خونس بریختند. آنگاه خدا یکی از پیمبران بنی اسرائیل از سبط یهودا وحی کرد تا به بخت النصر بگوید که سوی آنها تاخت آرد. بخت النصر نیز بر سر آنها تاخت و نابودشان کرد و گفتار خدا عزوجل است که « چون سطوت ما را بدیدند » تا آنجا که گوید: « درو شدگان بیحرکت شدند ». گویند که اصحاب رس از حمیر بودند و یکی از شاعران ایشان این نکته را در مرثیه ای آورده که گوید: « دید گانم بمردم رس که رعویل و قدامان واسلم از قوم ابو زرع بودند و بر بدبختی قبیله قحطان کریست ».

از وهب بن منبه حکایت کرده اند که ذوالقرنین که همان اسکندر است از پس مسیح بدوران فترت بود و بخواب دید که بخورشید نزدیک شد و دو شاخ



آنها را از مشرق و مغرب بگرفت ، و رؤیای خویش را با قومش بگفت و او را ذوالقرنین نامیدند. کسان را درباره ذوالقرنین خلاف بسیار است که تفصیل آنها در کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده ایم و شمه ای از اخبار وی را ضمن گفتگو از ملوک یونان و روم یاد میکنیم.

و نیز کسان را درباره اصحاب کهف خلاف است که بکدام دوران بوده اند ؛ بعضی پنداشته اند که آنها بدوران فترت بوده اند و بعضی دیگر رأی دیگر دارند و تفصیل آنها در کتاب اوسط و کتاب اخبار الزمان که پیش از آن بود آورده ایم و شمه ای از خبر ایشان را در همین کتاب ضمن گفتگو از ملوک روم بیاریم.

از جمله کسان که بدوران فترت پس از مسیح علیه السلام بودند جر جیس بود که بعضی حواریان را درك کرد و خدایش یکی از شاهان موصل فرستاد که او را بخدا عزوجل خواند و او خوش بربخت و خدایش زنده کرد و باز سوی او فرستاد که خوش بربخت و باز خدایش زنده کرد و شاه بگفت تا او را قطعه قطعه کردند و بسوختند و به دجله ریختند و خدا عزوجل چنانکه در اخبار مؤمنان اهل کتاب آمده آن پادشاه را با همه اهل مملکتش که پیروی او کرده بودند هلاک کرد. این حکایت در کتاب المبتدا والسیروهب بن منبه و کتابهای دیگر هست.

و هم از جمله کسان که بدوران فترت بودند حبیب نجار بود که در انطاکیه بقلمرو شام می زیست و در آنجا پادشاهی نجار بود که مجسمه و تصویرها را میپرستید و دوتن از شاگردان مسیح بنزد وی رفتند و بسوی خدا عزوجل دعوتش کردند که محبوس و مضروبشان کرد و خدا آنها را به سومی تأیید کرد که درباره او خلاف کرده اند؛ خیلی ها گفته اند که وی پطرس بود و این نام رومی اوست و نامش عبری سمعان و سریانی شمعون بود و این همان شمعون صفاست و بسیاری گفته اند و فرقه های نصرانی نیز بر این رفته اند که شخص سوم که تأیید بوسیله او شد پولس بود و دوتن اولی که بحبس افتادند توما و پطرس بودند که با این پادشاه حوادث

مهم و طولانی داشتند از معجزات و شگفتیها و دلیلها مانند شفای کوروپیس و احیای مرده که آورده اند، و حیلۀ پولس که با او مأنوس شد و نر مخویی کرد و در رفیق خود را از حبس نجات داد و حبیب نجاریامد و آیتهای خدا عزوجل را بدید و تصدیق آنها کرد و خدا عزوجل این را در کتاب خویش خبر داد که «چون دوتن بسوی ایشان فرستادیم و تکذیبشان کردند» تا آنجا که گوید: «و از اقصای شهر مردی دوان بیامد.» پولس و پطرس را در شهر رومیه بکشتند و وارونه بردار کردند و در آنجا با پادشاه و سیمای ساحر حکایت طولانی داشتند. سپس آنها را در صندوق بلوری نهادند و این از پس ظهور دین نصرانیت بود و در یکی از کلیساهای شهر نگهداشتند و ما در کتاب اوسط ضمن گفتگو از عجایب رومیه و اخبار شاگردان مسیح که در شهرها متفرق شدند از این کلیسا یاد کرده ایم و هم در این کتاب شمه ای از اخبار ایشان بیاریم انشاء الله تعالی.

اصحاب اخدود بدوران فترت در شهر نجران یمن در ایام پادشاهی ذونواس قاتل دوشناتر بودند، وی بدین یهود بود و خبر یافت که در نجران گروهی بردین مسیح علیه السلام اند و شخصاً بدانجا شتافت و در زمین گودالها بکند و پیراز آتش کرد و بی فروخت و کسان را بدین یهود خواند، هر که پذیرفت آسوده ماند و هر که دریغ کرد او را در آتش افکند. زنی را بیاوردند که طفل هفت ماهه اش در بغل بود و نخواست که از دین خود دست بردارد و چون او را به آتش نزدیک کردند بفغان آمد و خدا عزوجل طفل را بسخن آورد که گفت: «ما در بدین خود استوار باش که پس از این آتشی نیست.» و هر دورا در آتش افکندند. اینان مؤمن و موحد بودند اما پیرو عقاید نصرانیت این دوران نبودند، آنگاه یکی از مسیحیان بنام ذو ثعلبان باستمداد بحضور قیصر ملک روم رفت و قیصر برای او نامه ای به نجاشی نوشت که قلمرو وی به نجران نزدیکتر بود، و حکایت حبشیان رخ داد که بسر زمین یمن شدند و بر آنجا تسلط یافتند. تاقصه سیف بن ذی یزن پیش آمد که از ملوک کمک خواست

و انوشیروان او را کمک داد که تفصیل آنرا در کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده ایم و شمه ای از آنرا در همین کتاب ضمن گفتگو از ذوها و شاهان یمن خواهیم گفت. خدا عز و جل قصه اصحاب اخدود را در کتاب خویش آورده و فرموده: «اصحاب اخدود را بکشتند» تا آنجا که گوید: «جز آنانکه بخدای عزیز حمید ایمان داشتند».

از جمله کسان که بدوران قنبر بودند خالد بن سنان عسبی بود و او خالد ابن سنان بن غیث بن عبس بود که پیمبر صلی الله علیه وسلم از او یاد کرد و فرمود: «این پیمبری بود که قومش کمکش نکردند». قصه چنان بود که آتشی در عرب آشکار شد که مقتون آن شدند و جا بجا میرفت و نزدیک بود عربان آتش پرست شوند و مجوسگری بر آنها چیره شد. خالد عصایی بر گرفت و با آتش حمله برد و همی گفت: «معلوم است، معلوم است که هر هدایتی مربوط بخدای والاست، وارد آتش میشوم که افروخته است و از آن بیرون می آیم که لباس نمناک است». و آتش را خاموش کرد. وقتی مرگ خالد در رسید ببرادران خویش گفت: «وقتی مرا بخاک سپردید جویندگانی از حمیر بیایند که الاغی دم بریده پیشایش آنها باشد و قبر مرا به سم خود بزنند، وقتی چنین شد قبر مرا بشکافید که بنزد شما باز میگردم و از همه حوادث آینده خبرتان میدهم». و چون بمرد و بخاک سپردند چنان شد که گفته بود و خواستند از قبر بیرونش آرند اما بعضیشان اینکار را نپسندیدند و گفتند: «بیم داریم مردم عرب ما را ناسزا گویند که قبر مرده خود را شکافته ایم». دختر خالد پیش پیمبر صلی الله علیه وسلم آمد و شنید که «قل هو الله احد الله الصمد» میخواند و گفت پدر من نیز همین را می گفت. در این کتاب شمه ای از اخبار او را که ذکر آن مورد حاجت است بیاریم انشاء الله تعالی.

مسعودی گوید از جمله کسانی که بروزگار قنبر بودند رئاب شنی بود. وی از قبیلہ عبدالقیس و از تیره شنی بود و پیش از بعثت پیمبر صلی الله علیه وسلم پیرو

دین مسیح علیه السلام بود. پیش از بعثت پیمبر شنیده بودند که یکی از آسمان ندا میداد: «بهترین مردم جهان سه کسند رثاب شنی و بحیرای راهب و یکی دیگر که هنوز نیامده است» یعنی پیمبر علیه السلام. و هر يك از فرزندان رثاب که بمرد همزادی بر قبروی دیده میشد.

و هم از ایشان اسعد ابو کرب حمیری بود که مومن بود و هفتصد سال پیش از بعثت پیمبر بدو ایمان آورده بود و گفت: «شهادت میدهم که احمد پیمبر خدائست که آفریدگار جهانست و اگر عمر من تا دوران وی دراز شود وزیر و پسر عم وی خواهم بود و همه مردم جهان را از عرب و عجم باطاعت او وادار خواهم کرد.» وی اول کس بود که پرده های چرمی و حوله ها به کعبه پوشانید و یکی از حمیریان در این باب گوید:

«ما بودیم که بخانه ای که خدایش محترم کرده بود،

پرده کتان و حوله ها پوشانیدیم.»

و هم از فترتیان قس بن ساعده ایادی از طایفه ایاد بن اذ بن معد بود. وی حکیم عرب بود و معتقد معاد بود. همو بود که میگفت: «هر که زنده باشد خواهد مرد و هر که بمیرد از دست میرود و هر چه آمدنیست زود بیاید». مردم عرب از حکمت و عقل او مثلها آورده اند. اعشی گوید:

«خردمندتر از قیس و جسورتر از آنکه

در غولکاه خفان اقامت گرفت.»

جمعی از قوم ایاد بحضور پیمبر صلی الله علیه وسلم آمدند. وقتی از آنها درباره قیس پرسید گفتند مرده است. فرمود: «خدایش بیامرزد، گویی اورا می بینم که در بازار عکاظ بر شتر سرخی سوار است و گوید: ای مردم فراهم شوید و بشنوید و بخاطر سپارید هر که زنده باشد خواهد مرد و هر که بمیرد از دست میرود و هر چه آمدنیست زود بیاید. اما بعد در آسمان خبرهاست و در زمین عبرتهاست، دریاها

که موج می‌زند و ستارگان که نهان می‌شود، آسمانی بلند و زمینی نهاده. بخدا قسم می‌خورم، قسمی که نه شکست دارد نه گناه، که خدا را بجز دین شما دینی هست که آنرا می‌پسندد. چرا چنین است که کسان می‌روند و باز نمی‌گردند؟ آیا از جای خود خشنودند و مانده‌اند یا آسوده شده‌اند و خفته‌اند؟ راه یکی است و عملها پراکنده؛ و اشعاری گفت که من بیاد ندارم. ابوبکر رضی الله عنه بپاخواست و گفت ای پیغمبر خدا من بیاد دارم. گفت «بخوان». گفت: «ما را از سر گذشت رفتگان قدیم بصیرتها و عبرتهاست که روندگان مرگ را دیده‌ام که هرگز باز گشت ندارند و قوم خویش را دیده‌ام که از سابق و لاحق همه سوی آن روانند و آنکه رفته باز نمی‌آید و از باقیماندگان کس بجای نمی‌ماند. و یقین دانستم که من نیز بطور قطع بهمانجا خواهم رفت که دیگران رفته‌اند.» پیغمبر خدا صلی الله علیه وسلم گفت: «خدا قس را بیامرزد، امیدوارم که خدا او را امتی جدا گانه برانگیزد» در کتاب اخبار الزمان در کتاب اوسط آورده‌ایم. هم از فترتیان زید بن عمرو بن نفیل پدر سعید بن زید یکی از ده کس بود که پیغمبرشان بیهشت مرده داد وی پسر عم عمر بن خطاب بود بنسب درست و از بت پرستی نفرت داشت و بتان را عیب می‌کرد. عمویش خطاب او باش مکه را تحریر کرد تا دستش انداختند و آزارش کردند و زید در غاری به حرا سکونت گرفت و مخفیانه به مکه می‌شد. آنگاه بجستجوی دین به شام رفت و مسیحیان او را زهر دادند و همانجا بمرد. وی با پادشاه و مترجم و هم بابکی از ملوک غسانی دمشق حکایتی دراز داشت که در کتابهای سابق آورده‌ایم. هم از آنها امیه بن ابی صلت ثقفی بود که شاعری خردمند بود و تجارت

شام میکرد و با معبد نشینان یهود و نصاری بر خورد و وی را پذیره شدند و کتابهای سلف بخواند و بداند است که پیغمبری از عرب مبعوث خواهد شد. اشعاری بر طبق عقاید اهل دین میگفت و آسمانها و زمین و خورشید و ماه و فرشتگان را وصف میکرد و از پیمبران و حشرونشر و بهشت و جهنم سخن داشت و خدا عزوجل را بزرگ می داشت و یکتا می شمرد، از آن جمله این سخن است:

«ستایش خدا را که شریک ندارد و هر که جز این بگوید  
با خویش ستم کرده است.»

و در یکی از سخنان خود وصف اهل بهشت آورده و گفته است:

«بیهوده و بدگویی در آنجا نیست و هر چه بگویند همیشه بجاست.»

وقتی از ظهور پیغمبر خبر یافت خشمگین و غمین شد و به مدینه آمد که مسلمان شود و از حسادت بازگشت و به طایف رفت و یک روز که باتنی چند از جوانان بشراب نشسته بود غرابی پیامد و سه بار بانگ زد و پرواز کرد. امیه گفت: «می دانید چه گفت؟» گفتند: «نه»، گفت: «شما میگوید امیه بانوشیدن جام سوم خواهد مرد». جماعت گفتند: «گفتار او قطعاً دروغ است». امیه گفت: «جام خود را بنوشید». بنوشیدند و چون نوبت جام سوم به وی رسید از خود برفت و مدتی دراز خاموش ماند و چون بخود آمد می گفت:

«بله حاضرم، بله حاضرم. اینک من بحضور شما هستم. منم آنکه نعمت فراوان داشت و سپاس نکو نداشت، خدا یا اگر ببخشی بسیار بخشنده ای و کدام بنده است که گناه نکرده است.»

و بقولی گفت: «منم که نعمت فراوان داشتم و برای شکر گزاری کوشش نکردم.» آنگاه گفت: «روز حساب روزی بزرگ است که طفل از درازی آن پیر می شود. کاش پیش از آنچه معلوم شد، در ارتفاعات کوه بزرگوهی میچراندم، هرزندی، گرچه مدتی بیاید، سرانجام آن زوال و فنا است». پس از آن آهی کشید و جان داد.

مسعودی گوید جمعی از مطلعان حوادث و اخبار سلف چون ابن داب و هیشم بن عدی و ابومخنف لوط بن یحیی و محمد بن سائب کلبی گفته اند علت آنکه قرشیان در آغاز نامه های خود «باسمک اللهم» می نوشتند چنان بود که امیه بن ابی- صلت ثقفی با کاروانی از مردم ثقیف و قریش به شام رفتند و در بازگشت بمنزلی فرود آمدند و برای شام فراهم شدند. ناگهان ماری کوچک بیامد و نزدیک آنها رسید و یکیشان با چیزی بسرمار زد که برفت. آنگاه سفره خویش را برچیدند و برخاستند و رحل بر شتران نهاده از آن منزل برفتند و چون از آنجا دور شدند پیرزنی که بکمک عصا راه میرفت از تپه ریگی نمودار شد و گفت: «چرا به رحیمه دختر یتیم که دیشب پیش شما آمد چیزی ندادید؟» گفتند: «تو کیستی؟» گفت: «من ام العوامم، و سالهاست بیوه شده ام. بخدای بندگان قسم که پراکنده دیارها خواهید شد.» آنگاه عصای خود را بزمین کوفت و شنها را بهم زد و گفت: «بازگشتشان طولانی و مرکبهایشان فراری شود». ناگهان شتران بهیجان آمدند، گویی بر هر شتری شیطانی سوار بود، و ما حریفشان نشدیم تا بدره ها پراکنده شدند و از آخر روز تا روز بعد همه را بزحمت جمع آوردیم و بخوابانیدیم که آماده حرکت شویم. باز همان پیرزن نمودار شد و باعصا چنان کرد که اول کرده بود و همان سخن گفت که چرا به رحیمه دخترک یتیم که دیشب پیش شما آمد چیزی ندادید، بازگشتشان طولانی و مرکبهایشان فراری شود. و باز شتران پراکنده شدند و اختیار آن از دست ما دررفت و از آخر روز تا روز بعد بزحمت فراهمشان کردیم و بخوابانیدیم که آماده حرکت شویم. باز پیرزن نمودار شد و چنان کرد که بار اول و دوم کرده بود و شتران پراکنده شدند. شبی ماهتاب بود و ما از مرکوبان خویش نومید شده بودیم و به امیه بن ابی صلت گفتیم: «آن چیزها که درباره خود میگفتی چه شد؟» و او بجانب تپه ای که پیرزن از آن نمودار می شد روان شد و از آن سوی تپه فرود آمد، آنگاه به تپه دیگر برآمد و فرود آمد و به کلیسایی رسید که قندیلها داشت و مردی که سروریش سپید

داشت آنجا نشسته بود. امیه گوید: وقتی بنزدیک اورسیدم سر برداشت و گفت: «تو هم شیطانی داری؟» گفتم آری، گفت: «رفیقت از کجا بتوظاهر میشود؟» گفتم: «از گوش چپم.» گفت: «چه لباسی را بتوسفارش میکند؟» گفتم: «لباس سیاه.» گفت: «این کار جن است، نزدیک بودی، اما نتوانستی، کسی که اینکار بدورسد از گوش راستش با او سخن کنند و پوشش سفید را بیشتر دوست دارد. چرا اینجا آمدی؟» قصه پیرزن را بدو گفتم. گفت: «راست میگوی و او دروغ گوست، این یک زن یهودیست که سالها پیش شوهرش مرده است و چنین خواهد کرد تا اگر تواند شمارا هلاک کند. امیه گفت: «چاره چیست؟» گفت: «شتران خویش را فراهم کنید و چون بیاید که رفتار خود را تکرار کند بدو بگوئید: هفت بار از بالا و هفت بار از زیر باسمک اللهم، که دیگر زیان بشما نتواند رسانید.» امیه پیش کسان خود باز گشت و آنچه را شنیده بود با آنها برگفت و چون پیرزن پیامد و چنان کرد که میکرده بود گفتند: هفت بار از بالا و هفت بار از زیر باسمک اللهم و زیانشان نرسید. چون پیرزن دید که شتران حرکت نکردند گفت: «فهمیدم اینکار کیست بالایش سپید و پائینش سیاه شود» و ما براه افتادیم. وقتی صبح شد امیه را دیدیم که چهره و گردن و سینه اش پیس بود و پائین تنش سیاه شده بود و چون به مکه آمدند این قصه برگفتند.

امیه نخستین کس بود که «باسمک اللهم» نوشت، تا خدا عز و جل اسلام را بیاورد و این کلمه برداشته شد و «بسم الله الرحمن الرحیم» نوشتند و او را جز این حکایتهاست که با سر گذشت وی در اخبار الزمان و دیگر کتابهای سابق خود آورده ایم.

و هم از فترتیان ورقه بن نوفل بن اسد بن عبد العزی بن قصی بود که بنسب درست پسر عم خدیجه دختر خویلد همسر پیمبر صلی الله علیه و سلم بود. وی کتب سلف خوانده و علم آموخته بود و از بت پرستی بیزار بود و درباره پیمبر صلی الله علیه و سلم خدیجه را بشارت داد که او پیمبر این امت است و آزار بیند و تکذیب شوند. و چون پیمبر صلی الله علیه و سلم را بدید، گفت: «برادرزاده من! بر کار خویش استوار باش



بخدایی که جان و رقه بکف اوست توپیمبر این امتی که آزارت کنند و تکذیب شوی و برون رفت کنند و بجنکت کشانند، اگر آن روز بودم خدا را چنانکه داند یاری خواهم کرد». درباره او خلاف کرده اند، بعضی پنداشته اند که نصرانی بمرد و ظهور پیمبر صلی الله علیه و سلم را دریافت و بدین وی ره نبرد. بعضی دیگر گفته اند وی مسلمان مرد و پیمبر صلی الله علیه و سلم را مدح کرد و گفت: «می بخشد و در میگذرد و بدی را سزا نمی دهد و هنگام ناسزا و خشم غیظ را فرو میبرد». و هم از فترتیان عداس غلام عتبه بن ربیعہ بود. وی از مردم نینوی بود و پیمبر صلی الله علیه و سلم را به طایف هنگامی که برای دعوت طایفیان بسوی خدا عز و جل رفته بود دیدار کرد و با پیمبر صلی الله علیه و سلم در باغ حکایتی داشت و در جنگ بدر بر دین مسیح کشته شد. وی از جمله کسانی بود که ظهور پیمبر صلی الله علیه و سلم را بشارت می داد. و هم از آنها ابوقیس صرمه بن ابی انس بود که از انصار و از بنی نجار بود، وی راهب شد و پشمینه پوشید و از بت پرستی کناره گرفت و بخانه ای نشست و آنرا عبادتگاه خویش کرد که حائض و جنب بدان در نیاید. می گفت: «من خدای ابراهیم را پرستش می کنم». و چون پیمبر صلی الله علیه و سلم به مدینه آمد مسلمان شد و اسلامش نکوشد و آیه سحر که گوید: «بخورید و بنوشید نارشته سپید از رشته سیاه سحر گاه بر شما نمودار شود» درباره وی آمد و هم او بود که درباره پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم گفته بود: «ده و چند سال در مکه میان قریش بسر برد مگر دوست موافقی بیابد».

هم از فترتیان ابو عامر اوسی بود که نامش عبد عمرو بن صیفی بن نعمان بود و از بنی عمرو بن عوف از قبیله اوس بود و همو پدر ابو حنظله غسیل الملائکه بود و وی مردی شریف بود که در جاهلیت راهب شد و پشمینه پوشید و چون پیمبر صلی الله علیه و سلم به مدینه آمد با او حکایتی دراز داشت و با پنجاه غلام از مدینه بر رفت و در شام نصرانی بمرد.

و هم از آنها عبدالله بن جحش اسدی بود که از بنی اسد بن خزیمه بود و ام حبیبه دختر ابوسفیان بن حرب را پیش از آنکه زن پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم شود بزنی داشت. وی کتب سلف خوانده و بنصرانیت متمایل شده بود و چون پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم مبعوث شد همراه مسلمانان دیگر با زن خود ام حبیبه دختر ابوسفیان بن حرب بسرزمین حبشه مهاجرت کرد و در آنجا از اسلام بگشت و نصرانی شد و هم در حبشه بمردی وی بمسلمانان می گفت «فحقنا و صاصاتم» یعنی ما چشم کشودیم و شما همچنان می کوشید که چشم بکشاید و این مثال بود، زیرا توله سگ که پس از تولد چشم بکشاید گویند فقح و آن دم که خواهد چشم کشاید و هنوز نکشوده باشد گویند صاصاً. چون عبدالله بن جحش بمرد پیمبر صلی الله علیه وسلم ام حبیبه دختر ابوسفیان را بزنی گرفت، نجاشی او را بزنی پیمبر داد و از جانب وی چهار صد دینار مهر او کرد.

هم از فترتیان بحیرای راهب بود که مؤمن بود و دین مسیح بن مریم عیسی علیه السلام داشت. نام بحیرا بنزد نصاری جرجس است. وی از عبدالقیس بود و چون پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم دردوازه سالگی باعموی خود ابوطالب به تجارت سوی شام رفت و ابوبکر و بلال نیز با ایشان بودند بر بحیرا گذشتند که در صومعه ای بود و پیمبر را بوصف و نشانه ها که در کتاب خود دیده بود بشناخت و ابرار دید که هر جا می نشیند بر او سایه می کند و آنها را فرود آورد و عزیز داشت و غذایی آماده کرد و از صومعه فرود آمد و نقش خاتم نبوت را میان دو بازوی پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم بدید و دست بر محل آن نهاد و به پیمبر صلی الله علیه وسلم ایمان آورد و ابوبکر و بلال را از حکایت و سرنوشت آینده وی آگاه کرد و از ابوطالب خواست که وی را از همین جا باز گرداند و آنها را از اهل کتاب بر پیمبر بیم داد و این مطلب را با ابوطالب بگفت که او را باز گردانید و چون از این سفر بازگشت قصه وی با خدیجه آغاز شد که خدا دلایل نبوت وی را به خدیجه نمودار

کرده بود و او از رویدادهای راه خبر یافته بود. *همچون این شایسته این است که*  
 مسعودی گوید: این مختصر از ابتدای خلقت تا کنون است و در این جمله جز  
 آنچه شرایع آورده و کتابهای سلف گفته اند و پیمبران علیهم الصلوٰۃ والسلام بیان  
 کرده اند نیاوردیم. *این مختصر از ابتدای خلقت تا کنون است و در این جمله جز*  
 اکنون که مختصری از ذکر ملوک اسرائیلی را چنانکه در کتب اهل شریعت  
 دیده ایم، و خدا بهتر داند، بیاوردیم، آغاز ممالك هند و شمه ای از عقاید هندوان  
 و پس از آن ممالك دیگر را یاد می کنیم.

و بعد

چون

نکته

## ذکر شمه‌ای از اخبار هند

### وفاق‌هندوان و آغاز ممالك و ملوك آن‌ديار

گروهی از اهل علم و نظر و بحث که در ملاحظه امور و آغاز این جهان بنهایت رسیده‌اند گویند جماعتی که بروز کاران قدیم پارسایی و حکمت داشتند هندوان بودند زیرا وقتی نسلها بوجود آمد و جماعتها نمودار شد هندوان خواستند مملکتی داشته باشند و بر مرکز ملک چیره شوند که ریاست خاص ایشان شود، بزرگان‌شان گفتند ما اهل تقدم بوده‌ایم و سرانجام از آن ماست و آخر و اول و نهایت خاص ماست و پدر از ما، در جهان نفوذ کرد و نباید بگذاریم کسی بخلاف ما رود و دشمنی ما کند یا بما اعتنا نکند و گرنه بر او تازیم و از میانش برداریم تا به اطاعت ما باز آید، و بر این هم سخن شدند و شاهی برای خود انتخاب کردند که بر همه اکبر و ملک اعظم و پیشوای مقدم هند بود و بدوران وی حکمت آشکار شد و علما پیشی گرفتند و آهن از معدن استخراج کردند و هم در ایام او شمشیر و خنجر و بسیاری اقسام اسلحه ساخته شد. وی معبد ها بپا کرد و بجواهر براق نور افشان بیاراست و افلاك و دوازده برج و ستارگان را در آنجا تصویر کرد و کیفیت جهان را بتصویر وانمود و هم بتصویر، اثر ستارگان را در جهان و در کار تولید موجودات حیوانی از ناطق و غیر ناطق بیان کرد و حال مدبر اعظم را که خورشید است نمودار کرد و در کتاب خویش برهان همه ین چیز ها را بیاورد و فهم آنرا بعقول عوام نزدیک کرد و ادراك مطالب عالی تر را در خاطر خواص

نفوذ داد و از مبدأ اول که بحدود خویش سایر موجودات را وجودبخشیده سخن آورد و هندوان مطیع اوشدند و دیارش آباد شد و ترتیب امور جهان را بآنها نشان داد و حکیمان را فراهم آورد. بروز کاروی کتابسند هند را که بمعنی دهرالدهور است بوجود آوردند و کتابهای دیگر مانند ارجیهد و مجسطی از آن آمد و از ارجیهد کتاب ارکندو از مجسطی کتاب بطليموس آمد. سپس از آن زیجها فراهم کردند و نه رقم را که شامل حساب هندی است بوجود آوردند و اونخستین کس بود که از اوج خورشید سخن آورد و گفت که در هر برج سه هزار سال بسر میکند و فلک را به سی و شش هزار سال بسر میبرد. باعتقاد بر همین اوج خورشید در برج ثور است و چون بیرجهای جنوبی منتقل شود معموره نیز انتقال یابد و آبادیها ویران و ویرانهها آباد شود و شمال، جنوب و جنوب شمال گردد و هم اودریت۔ الذهب حساب دور اول و تاریخ قدیم را که هندوان اساس تاریخ اول را بر آن نهاده اند و پیدایش آن در هند بوده است، نه در ممالک دیگر، مرتب کرد. هندوان را در باره مبدأ گفتگوی طولانی است که از نقل آن میگذریم که این کتاب خبر است نه کتاب بحث و نظر، و شمه ای از آن را در کتاب اوسط آورده ایم. بعضی هندوان گویند که از آغاز جهان تا هفتاد هزار سال يك هازروان است و چون جهان این مدت را بسر برد کیتی دور از سر گیرد و نژاد آشکار شود و بهایم برون شود و آب بجوشد و حیوان بجنبد و غلف بروید و نسیم هوا را بشکافد. ولی بیشتر هندوان کرّه ها قائلند که براساس دوره ها است که نیروهای متلاشی و موجود بالقوه که مؤثر و مشخص است آغاز میشود و برای اینکار مدتی معین کرده اند، دور عظمی و حادثه کبری را عمر جهان نامیده اند و فاصله میان آغاز و انجام را سی و شش هزار سال ضرب در دوازده هزار سال قرار داده اند. باعتقاد آنها این يك هازروان است که ضابط نیروی اشیاء و مدبر چیزها است، و دوره ها همه معانی را که در آن مکنون است قبض و بسط میدهد. در آغاز کرّه عمرها

دراز است که دایره‌ها گشاده است و نیروها مجال کافی دارند و در آخر کَرّۀ عمرها کوتاه است که دایره‌ها تنگ است و کدورت‌های عمر گسل فراوان است زیرا در آغاز کَرّۀ نیرو و صفای اجسام آزاد میشود و ظهور میکند و صفای کدورت غلبه دارد و صافی از ثقل بیشتر است و عمرها باقتضای صفای مزاج و تکامل نیروهایی که عناصر را بترکیب کاینات فساد پذیر متغیر فانی و امیدارد دراز میشود. در آخر کَرّۀ اعظم و انتهای دور اکبر صورت‌ها مشوش و نفوس ضعیف و مزاجها مختلط میشود و نیروها متناقض و قوای نگهبان بی‌اثر میشوند و عناصر در دایره‌ها بخلاف و مزاحمت همدیگر می‌روند و کسان این دوران‌ها بکمال عمر نمی‌رسند.

هندوان را در بارۀ مبادی اول و تقسیم دوره‌ها و هازروانها دلایل و برهانهاست و در بارۀ نفوس و پیوستگی آن بعوالم بالا و کیفیت نزول از بالا بیائین و دیگر مطالبی که برهمن در آغاز روزگار مرتب کرده رمزها و رازها دارند. پادشاهی برهمن سیصد و شصت سال بود.

فرزندان وی تا کنون عنوان برهمن دارند و هندوان تعظیم ایشان میکنند و عالترین و شریفترین طبقۀ هندوانند و حیوانی نخورند و مردان و زنان برهمن نخهای زرد، چون حمایل شمشر بگردن آویزند تا از دیگر هندوان مشخص باشند.

بروزگار قدیم در پادشاهی برهمن هفت تن از حکمای سرشناس هند در بیت‌الذهب فراهم شدند و گفتند: « بنشینید تا مناظره کنیم و ببینیم قضیۀ جهان چه بوده و راز آن چیست؟ از کجا آمده‌ایم و بکجا می‌رویم؟ آیا آمدن ما از عدم بوجود حکمتی بوده است یا بلاهتی؟ و آیا خالق ما که پیکرمان را پدید آورده با خلق ما جلب منفعتی کرده؟ و یا با فنای ما از این جهان دفع ضرری از خود میکند؟ آیا او نیز چون مادستخوش حاجت و نقص است یا او از هر جهت بی‌نیاز است؟ پس چرا ما را پس از وجود و رنجها و لذتهایمان فنا میکند؟ »

حکیمی که از آن جمله مورد نظر بود گفت: «آیا کسی از مردم اشیاء موجود را که از حقیقت ادراک نهان است، ادراک کرده و به نتیجه رسیده و یقین حاصل کرده است؟» حکیم دوم گفت: «اگر حکمت باری عزوجل در یکی از عقول محدود میشد حکمت وی ناقص بود و هدف آن نامفهوم میماند و مانع ادراک توانست شد». حکیم سوم گفت: «پیش از آنکه بشناخت اشیاء دیگر پیردازیم میبایست از معرفت نفس خویش که از همه چیزها بما نزدیک تر است و ما وابسته اویم و او وابسته ماست آغاز کنیم». حکیم چهارم گفت: «چه وضع بدی دارد کسی که محتاج شناخت خویش تن است». حکیم پنجم گفت: «بدین جهت میباید با دانشورانی که مایه حکمت دارند ارتباط داشت». حکیم ششم گفت: «مردی که خواهان سعادت است نباید از این نکته غفلت کند». حکیم هفتم گفت: «من نمی فهمم چه میگوید جز اینکه مرا با جبار باین جهان آورده اند و با حیرت بسر میبرم و نه بدخواه از آن بروم میبرند».

هندوان سلف و خلف در باره نظریات این هفت حکیم فرقه ها شدند و هر فرقه بیکی از ایشان اقتدا کرد و بمذهب وی بود. سپس از مذهبهایشان رشته ها پدید آمد و در عقاید خویش خلاف کردند و فرقه ها که بشمار آمده به هفتاد رسیده است.

مسعودی گوید: ابوالقاسم بلخی در کتاب «عیون المسائل والجوابات» و هم حسن ابن موسی نوبختی در کتاب موسوم به «الآراء والدیانات»، مذاهب و عقاید هند را با علت آنکه خویشان را بآتش می سوزانند و تن خویش را باقسام شکنجه پاره میکنند یاد کرده اند اما از آنچه ما آوردیم سخن نگفته و باین مرحله توجه نکرده اند. در باره برهمن خلاف است؛ بعضی پنداشته اند که وی آدم علیه السلام بود که پیغمبر خدای عز و جل سوی هندوان بود و بعضی دیگر چنانکه ما نیز گفتیم بر آنند که وی پادشاهی بود، و این مشهور تر است. چون برهمن بمردم هند سخت

فغان کردند و بصدد آمدند بزرگترین فرزند وی را بشاهی بردارند و جانشین برهن که وصیت بدو کرده بود فرزندش باه‌بود بود که برروش پدر حکومت کرد و در کار مردم نگریت و بنای معبد ها را بیفزود و حکیمان را تقرب داد و حرمت نهاد و تشویق کرد تا مردم را حکمت آموزند و بطلب حکمتشان فرستاد و مدت شاهیش یکصد سال بود .

در ایام وی نرد را بساختند و بازی آن معمول شد و آنرا نمونه کار دنیا کردند که توفیق بهوشمندی و زرنگی نیست و روزی را به زبردستی نتوان یافت. گویند نخستین کس که نرد ساخت و بازی کرد اردشیر بن بابک بود و بدینوسیله کار جهان را وانمود که چگونه در تغییر است و جهانیان را بازیچه خویش دارد و خانه های نرد را بشمار ماهها دوازده کرد و مهره ها را بتعداد ایام ماه کرد و مهره ها را نمودار تقدیر کرد که مردم دنیا را بازیچه دارد و کسی که نرد بازی میکند با مساعدت تقدیر در کار بازی بمراد تواند رسید و هوشمند باریک بین بی مساعدت تقدیر در کار جهان حتی همسنگ ابلهان نتواند شد که روزی و توفیق را در این دنیا جز بکمک بخت نمیتوان یکف آورد .

پس از باه‌بود، زامان بشاهی رسید و مدت شاهیش یکصد و پنجاه سال بود و با شاهان ایران و ملوک چین حکایتها و پیکارها داشت که نخبه آنرا در کتابهای سابق خود آورده ایم .

پس از او فور شاه شد و هم‌او بود که در جنگ تن‌بتن با اسکندر کشته شد و مدت شاهیش یکصد و چهل سال بود .

پس از او دبشلیم بشاهی رسید، وی مؤلف کتاب کلیله و دمنه است که آنرا به ابن مقفع منسوب داشته‌اند. سهل بن هارون دبیر، برای امیر المؤمنین مأمون کتابی بعنوان ثمله و عفره فراهم آورده و ابواب و امثال کلیله را تتبع کرده که از آن منظم‌تر است . مدت شاهی دبشلیم یکصد و بیست سال بود و جز این نیز



گفته اند .

پس از او بلهیت بشاهی رسید و شطرنج بروزگار وی ساخته شد که بازی نرد را بی اعتبار کرد و توفیق هوشمند و بلیه نادان را نمودار کرد. بلهیت حساب شطرنج را سامان داد و کتابی در این زمینه برای هندوان مرتب کرد که بنام روش جنکامعروف و متداول است و هم او با حکیمان خویش شطرنج بازی کرد و مهره ها را بشکل مجسمه های انسان و حیوانات دیگر کرد و آنها را مرتبه ها کرد و شاه را نمودارمدبر و رئیس نهاد و همچنین مهره های دیگر را، و آنها را نمونه پیکره های علوی و اجسام سماوی یعنی هفت ستاره و دوازده برج کرد و هر نوع مهره را بستاره ای اختصاص داد و آنها را نمونه کار مملکت کرد که اگر دشمنی رخ نمود و در جنگ خدعه ای کرد بنگرند که زود یا دیر چه باید کرد و هندوان را در بازی شطرنج رازیست که در ارقام مضروب آن نهاده اند و بوسیله آن براز افلاک و سرانجام علت اولی رسند . عدد مضروب خانه های شطرنج هیجده هزار هزار هزار و هفتصد و چهل هزار هزار و چهار صد هزار و چهل و شش هزار هزار هزار و هفتصد و چهل هزار هزار هزار هزار و هفتاد و سه هزار هزار هزار و هفتصد هزار هزار و هفت هزار و پانصد هزار و پنجاه و یک هزار و ششصد و پانزده میشود و شش هزار مکرر اول و پنج هزار مکرر دوم و چهار هزار مکرر سوم و سه هزار مکرر چهارم و دو هزار مکرر پنجم و هزار ششم بنزد آنها معنی خاص دارد که در بحث دور آنها و روزگاریها و اثر عوامل علوی در اینجهان که نتیجه ارتباط نفوس انسانی با ستارگانست از آن یاد میکنند. مردم یونان و روم و اقوام دیگر را درباره شطرنج گفتگوهاست و طرق بازی خاص دارند که شطرنجیان در کتابهای خویش آورده اند و صولی و عدلی پیشقدم آنها بید که بدوران ما بازی شطرنج بایشان ختم شده است .

دوران شاهی بلهیت در هند هشتاد سال بود و در بعضی کتابها هست که وی

یکصد و بیست سال شاه بود. پس از وی کورش شاه شد و برای هندوان باقتضای وقت و احتیاجات مردم عقاید تازه پدید آورد و مذاهب سلف را رها کرد. سندباد در مملکت او و بعصر او بود که کتاب هفت وزیر و معلم و غلام و زن پادشاه را برای وی تنظیم کرد که بنام سندباد معروف شد. و هم در خزانه این پادشاه کتاب اعظم در شناخت بیماریها و داروها و عللها تنظیم شد و تصویر گیاهان را در آن کشیدند. مدت پادشاهی وی یکصد و بیست سال بود.

وقتی این پادشاه بمرد عقاید هندوان مختلف شد و فرقه‌ها پدید آمد و طبقه‌ها جدا شد و هر رئیس بناحیه‌ای دست انداخت. سرزمین سند شاهی داشت و سرزمین قنوج شاه دیگر داشت، پادشاهی نیز بر سرزمین کشمیر حکومت یافت و بشهر مانگیر که ناحیه‌ای معتبر بود پادشاهی بود که بله‌ری نام یافت و این نخستین پادشاه بود که نامش بله‌ری شد و همین نام را پیادشاهان خلف او دادند، و تا کنون که سال سیصد و سی و دوم است این رسم برقرار است.

هندوستان بدریا و خشکی و کوه بسیار وسیع است و ملک هند به ملک زابج قلمرو و مهر اراج پادشاه جزایر پیوسته است و این مملکت میان هند و چین فاصله است و آنرا به هند اضافه کنند. هندوستان از ناحیه کوهستان بر سرزمین خراسان پیوسته است و ناحیه سند بر سرزمین تبت متصل است و میان این کشورها خلافتها و جنگهاست و زبانهاشان مختلف و عقایدشان گونه گون است و بیشترشان چنانکه از پیش گفتیم معتقد بتناسخ و انتقال ارواحند. و هندوان بعقل و سیاست و حکمت و رنگ و صفت و صحت مزاج و صفای خاطر و دقت نظر از سیاهان رنگ و دماغ و طوایف دیگر ممتازند.

جالینوس برای سیاه پوست ده خاصیت شمرده که در او هست و در مردم دیگر نیست: موی مجعد و ابروی کم پشت و سوراخ بینی گشاد و لبهای کلفت و دندان تیز و پوست بدبو و حدقه سیاه و دست و پای ترك دار و درازی ذکر و

فرونی طرب . جالینوس گوید طربنا کی سیاه پوست از آنجاست که معش معیوب است و بهمین جهت عقلش خلل دارد .

هم جالینوس در باره طرب سیاهان و اینکه خوشحالی بر ایشان غلبه دارد و امتیاز زنکان از سیاهان دیگر بطربنا کی مطالبی آورده که در کتابهای سابق خود یاد کرده ایم .

یعقوب بن اسحاق کندی در یکی از رسائل خود درباره تأثیر موجودات علوی و اجسام سماوی در اینجهان گوید: همه چیزهایی را که خدای تعالی آفریده بعضی را علت بعضی دیگر کرده، علت در معلول خود بحکم علت اثر میکند اما معلول در علت فاعلی خود اثر نمیکند نفس علت فلك است نه معلول آن و فلك در آن اثری ندارد ولی طبع نفس چنان است که اگر چیزی را نیابد تابع مزاج تن میشود چنانکه در زندگی هست که جای او گرم است و موجودات فلکی در آن اثر کرده و رطوبت را بقسمت بالای او جذب کرده و دیده اش را سپید و لبش را کلفت و بینش را پهن و بزرگ و سرش را بسبب حدت رطوبتها بیالای بدن، قطور کرده بدینجهت مزاج دماغش از اعتدال بگشته که عمل نفس در آن کاملاً آشکار نتواند شد و ادراك وی تباه شده و اعمال عقلانی از او برون شده، و کسان از متقدم و متأخر درباره علت تکوین سیاهان و محلّهای ایشان نسبت بفلك و اینکه کدام يك از هفت سیاره یعنی دو نیر و پنج دیگر عهده دار کار ایشان بوده و بابداع ایشان پرداخته و در تنهایشان اثر کرده سخن آورده اند ولی این کتاب ما خاص این معنی نیست که آنچه را در این باب گفته اند ضمن آن بیاریم اما همه آنچه را در این باره گفته اند با دلایلی که آورده اند در کتاب اخبار الزمان آورده ایم و سخن منجمان متقدم و متأخر را که کار ایشان را به زحل نسبت داده اند یاد کرده ایم.

یکی از شاعران منجم و علمای نجوم از متأخران اسلام آنچه را گفتیم در شعر خویش آورده گوید :

«پیرستارگان زحل آسمانی است که پیری بزرگ و شاهی نیرومند است، طبع آن سودایی و سرد است و تیرگی آن جان را سیاه کند، و درزنگان و بردگان و سرب و آهن اثر میکند».

طاووس یمانی همدم عبدالله بن عباس از ذبیحه زنگی نمیخورد و میگفت خلقت زنگی معیوب است. شنیدم که ابوالعباس الراضی بالله پسرالمقتدر بالله از دست سیاه چیزی نمیگرفت، میگفت: «این بنده ایست که خلقتش معیوب است». معلوم نیست از عقیده طاووس تقلید میکرد یا پیرو رای و طریقت دیگر بود. عمرو بن بحر جاحظ نیز در مفاخره و مناظره سیاهان با سید پوستان کتابی تألیف کرده است.

هندوان کسی را بшаھی برنمیدارند مگر چهل سال تمام داشته باشد و ملوک هند جز در اوقات معین بر عامه نمودار نمیشوند و ظهورشان فقط برای رسیدگی بکار رعیت است که بنظر ایشان نگرستن عوام در پادشاهان خلاف ابهت و مایه وهن ایشان است. بنظر هندوان ریاست با انتخاب مردم لایق دوام مییابد که در مراتب سیاست هر کار را بجای خویش آرند.

مسعودی گوید: بدیارسرندیب که از جزایر دریاست دیده‌ام که وقتی پادشاهی بمیرد او را بر عرابه کوتاهی نهند که نزدیک زمین باشد و چرخهای كوچك دارد که خاص همین کار ساخته‌اند. در آن حال موهایش بزمین کشیده شود و زنی جاروب بدست خاک بر سر او ریزد و بانگ زند: «ای مردم این پادشاه سابقتان است که بر شما پادشاهی داشت و حکمش روان بود و اکنون باین حال افتاده است که می‌بینید، از دنیا رفته و فرشته مرگ جانش را گرفته. شاه‌شاهان و زنده جاوید کسی است که هرگز نمیرد، از بعد پادشاه خود دل بدنیا مبندید». و سخنانی در این معنی مبنی بر ترس و بی رغبتی دنیا بگوید و جنازه شاه را در همه خیابانهای شهر بگرداند سپس آنرا بچهار پاره کنند و صندوق کافور و دیگر اقسام بوهای خوش

آماده کرده باشند و جنازه را با آتش بسوزانند و خاکستر را بیاد دهند. غالب هندوان با ملوک و بزرگان خویش بدلایلی که دارند چنین کنند و همین رسم را بکار برند. پادشاهی خاص يك خاندان است و بدیگران نمیرسد و خاندان وزیران و قاضیان و دیگر اهل منصب نیز چنین است و تغییر نمیپذیرد.

هندوان شرابخواری را ممنوع داشته اند و شرابخوار را آزار کنند، نه باقتضای دین بل از اینجهت که نمیخواهند عقل خویش را به چیزی آشفته کنند و از آنحال که هست بگردانند. اگر معلوم شود که شاهی شراب نوشیده، مستحق خلع باشد که با مستی تدبیر و سیاست نتواند کرد. گاه باشد که به سماع و ملاحی پردازند، آلات طرب گونه گون دارند که در کسان از خنده تا گریه اثرهای مختلف دارد. گاه باشد که کنیزکان را شراب دهند تا طرب کنند و مردان از طرب ایشان طربناك شوند.

هندوان در سیاست نظریات فراوان دارند که بسیاری از آن واخبار و سرگذشتشان را در کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده ایم و در این کتاب نیز شمه ای می آوریم.

از جمله حکایت های ظریف ملوک هند و سرگذشتهای شکفت آنها که در آغاز روز کار میان ایشان گذشته مربوط یکی از شاهان قمارهند است که عود قماری از آن مملکت و سرزمین آرند و منسوب بدائنجااست و این دیار از جزایر دریانست بلکه ساحل دریا و کوهستان است و مردانش بشمار از بیشتر ممالك هند فزونتر است و دهان مردم آنجا از بیشتر هندوان خوشبو تر است که آنها نیز چون اهل ملت اسلام مساوا بکار میبرند و هم از جمله هندوان آنها زنا را حرام دانند و از بسیاری خبائث دوری کنند و از نبیذها بپرهیزند، اگر چه در اینکار بخصوص همانند عوام هندوان هستند، و بیشتر آنها پیادگانند زیرا در دیار آنها کوهستان و دره فراوان و بیابان و دشت کمتر است. این سرزمین قمار و روبروی کشور مهرآج پادشاه جزایر

زایج وکله و سرن‌دیب و غیره است.

گویند بروزگار قدیم جوانی سبکسر عهده‌دار پادشاهی قمار شد. روزی در قصر خود بر تخت پادشاهی جای داشت. قصروی بر رودی بزرگ مشرف بود که چون دجله و فرات آب‌شیرین داشت و از قصر تا دریا یک روز راه بود، وزیر نیز بحضور وی بود و او ضمن سخن از مملکت مهراج و وسعت آبادی آن و جزایری که در تصرف اوست با وزیر گفت: «هوسی در دل دارم که دوست دارم بآن برسم». وزیر که مردی خیرخواه بود و سبکسری او را میدانست گفت: «ای پادشاه آن چیست؟» گفت دوست دارم سر مهراج پادشاه زایج را در پشتی پیش روی خود بینم». وزیر بدانست که این اندیشه را حسد در حال وی سر داده و بخاطر او گذرانیده است و گفت: «ای پادشاه گمان نداشتم شاه چنین اندیشه‌ای بدل بگذراند که از روزگار قدیم تا کنون میان ما و این قوم زد و خوردی نبوده و از آنها بدی ندیده‌ایم که آنها در جزایر دور دست بسر می‌برند و مجاور سرزمین ما نیستند و در ملک ما طمع ندارند و مابین مملکت قمار و مملکت مهراج بدریاده تا بیست روز راه است». سپس وزیر بدو گفت: «سزاوار نیست که شاه کسی را از این مطلع کند و در این زمینه سخنی گوید». شاه خشمگین شد و سخن خیرخواه را نشنید و این سخن را با سرداران و بزرگان دربار خویش بگفت و زبان بزبان رفت تا شایع شد و به مهراج رسید که مردی مدبر و کار آزموده بود و بسن کهولت رسیده بود. وی وزیر خود را بخواست و آنچه را شنیده بود بدو خبر داد و گفت: «با آنچه از این نادان شیوع یافته و این آرزو که از روی جوانی و غرور از گفته‌ او انتشار یافته روانیست دست از او بداریم که این کار ملک را زیان رساند و موهون کند». بگفت تا آنچه را در میانه رفته است مکتوم دارد و هزار کشتی آماده کند و برای هر کشتی از مرد و سلاح آنچه باید فراهم آرد، و چنان وانمود که میخواهد در جزایر مملکت خود گردش کند و به شاهانی که در این جزایر بودند و اطاعت او میکردند نوشت که عزم دیدار ایشان و گردش جزایر

دارد تا قضیه شایع شد و شاه هر جزیره آنچه شایسته مهر اج بود آماده کرد. وقتی کارها سامان گرفت و همه چیز منظم شد بکشتی نشست و با سپاه بکشور قمار رفت و بر دره‌ای که بیایتخت قمار میرسد هجوم برد و مردان آنجا را از پیش برداشت و سرداران آنرا غافلگیر کرد و پایتخت را بگرفت و مردان خویش را فراهم آورد و بگفت تا ندای امان دهند و بر تخت پادشاه قمار نشست که او را اسیر گرفته بود و بگفت تا او را بیاورند، وزیر او را نیز بیاورند. پادشاه گفت: «چرا آرزویی کردی که قدرت آن نداشتی و اگر بدان میرسیدی بهره‌ای از آن نمیگرفتی و موجبی برای آن نبود؟» وی جوابی نداشت. مهر اج بدو گفت: «اگر با این آرزو که میخواستی سر مرا در طشت مقابل خود ببینی، آرزوی تسلط و تاخت و تاز در سر زمین مرا کرده بودی، درباره تو چنان می‌کردم ولی آرزوی معینی کردی که با تو همان میکنم و بی آنکه در دیار تو بچیزی دست بزنی بدیار خودم باز میگردم تا برای پسینیان تو عبرت شود و هیچکس از حد قسمت خود تجاوز نکند و عافیت را غنیمت شمارد». آنگاه کردن او را بزد و روبو زیر او کرد و گفت: «پاداش خیر ببینی که وزیر خوبی بودی. من دانسته‌ام که تو با رفیق خود رای درست را گفتی، اگر پذیرفته بود. اکنون بین از پس این نادان شایسته پادشاهی کیست و او را بجای وی بر گمار». و در ساعت سوی دیار خود باز گشت بی آنکه او یا یکی از یارانش بچیزی از دیار قمار دست دراز کند. وقتی به مملکت خود رسید بر تخت شاهی نشست که بر بر که معروف به بر که خشت طلایی مشرف بود و طشتی را که سر پادشاه قمار در آن بود پیش رو داشت و سران مملکت را پیش خواند و خبر خویش را با موجبی که وی را به این اقدام واداشته بود با آنها بگفت. اهل مملکتش برای او دعا کردند و پاداش نکو خواستند، آنگاه بگفت تا سر را بشستند و بوی خوش زدند و در ظرفی نهاد و پیش پادشاه قمار فرستاد و بدو نوشت: رفتار ما با سلف تو از آنجا بود که مرگ ما را خواسته، بود و خواستیم امثال او را ادب کنیم، اکنون که بمنظور خود رسیدیم مناسب دیدیم سر او را پیش

توباز فرستیم که نگه داشتن آن برای ماسودی ندارد و این ظفر که بر او یافته‌ایم مایهٔ فخر ما نیست. ملوک هندوچین از قضیه خبردار شدند و مهراج در نظر آنها بزرگ شد و از آن پس شاهان قمار چون بهنگام صبح برخیزند روبدیار زابج کنند و سجده برند و مهراج را بزرگی ستایند. مسعودی گوید معنی برکهٔ خشت طلایی اینست که قصر مهراج کنار برکهٔ کوچکی بود که به خلیج بزرگ زابج اتصال داشت و هنگام مد آب دریا به این خلیج راه مییافت و بهنگام جزر آب شیرین بدان میریخت. هر روز صبح پیشکار شاه پیش او میرفت و خشت طلایی که وزن آن برای ما معلوم نیست همراه داشت و آنرا در مقابل شاه میان بر که می‌افکند. هنگام مد آب، آن خشت و خشتهای دیگر را که با آن فراهم آمده بود میپوشانید و هنگام جزر آب از آن پس میرفت و در آفتاب نمودار میشد و شاه که در مجلس مشرف بر آن نشسته بود آنرا میدید و حال بدینگونه بود و مادام که شاه زنده بود هر روز خشتی در این بر که می‌افکند و چیزی از آن بر نمیداشت، وقتی شاه میمرد، شاه پس از او همه خشتهارا بیرون می‌آورد و می‌شمرد و ذوب میکرد و بر زن و مرد و اطفال و سران خدمهٔ خاندان سلطنت بترتیب مقام و مقرری هر گروه از آنها پخش میکرد و هر چه بجا میماند به محتاجان میداد و شمار و وزن خشته را ثبت میکرد و می‌گفتند فلان شاه فلان مقدار سال بزیست و فلان مقدار خشت طلا در بر که سلطنت از او بجاماند که پس از مرگش میان اهل مملکت پخش شد و افتخار نصیب کسی بود که دوران ملکش دراز و شمارهٔ خشتهای طلا در بر که اش بیشتر بود.

اکنون بزرگترین پادشاه هند بله‌ری فرمانروای شهر ماننکیر است که بیشتر شاهان هند هنگام نماز رو سوی آن کنند و به فرستادگان شهر که بقلمرو ایشان روند درود فرستند. بجز مملکت بله‌ری در هند ممالک بسیار هست، از آنجمله ملوک کوهستانند که دریا ندارند چون رای، فرمانروای کشمیر و هم پادشاه طافن و دیگر ملوک هند و بعضی دیگر هم خشکی و هم دریا دارند. از قلمرو بله‌ری



تادریا هشتاد فرسنگ سندی است که هر فرسنگ هشت میل است. وی چندان سپاه و فیل دارد که شمار آن نتوان دانست و بیشتر سپاهش پیاده است بجهت آنکه قلمرو او در کوهستان است. از ملوک هند، بؤوره فرمانروای قنوج که دریا ندارد بابلهری دشمنی دارد. بؤوره عنوان هر پادشاهی است که بر این کشور حکومت کند و سپاه او به ترتیب شمال و جنوب و صبا و دبور مرتب است زیرا درهریک از این جهات پادشاهی باوی بجنگ است.

بعد ها شمه‌ای از اخبار ملوک سند و هند و دیگر ملوک جهان را ضمن گفتگو از دریاها و عجایب و اقوامی که در جزایر و اطراف آن هست با مراتب ملوک و مطالب دیگر در این کتاب بیاوریم و تفصیل آنرا در کتابهای سابق خود آورده‌ایم و خدا دانا تر است.

## ذکر زمین و دریا و رودها و کوهها و هفت اقلیم و ستارگان وابسته به آن و ترتیب افلاک و مطالب دیگر

حکما زمین را بجهت مشرق و مغرب و شمال و جنوب تقسیم کرده اند و هم آنرا بدو قسمت کرده اند: مسکون و نامسکون، آباد و غیر آباد، و گفته اند زمین مدور است و مرکز آن در میان فلک است و هوا از همه سو آنرا احاطه کرده است و نقطه یا قله آن بنزد فلک البروج است و آبادی زمین را از حدود جزایر خالدات که شش جزیره آباد در دریای اقیانوس غربی است تا اقصای معموره چین گرفته اند و آنرا دوازده ساعت یافته اند و چنین معلوم کرده اند که وقتی خورشید در اقصای چین غروب کند بر جزایر آباد مذکور که در بحر اقیانوس غربی است طلوع می کند و چون از این جزایر غروب کند در اقصای چین طلوع میشود و این يك نیمه دور زمین است و طول عمرانی که می گویند از آن وقوف حاصل کرده اند همین است و مقدار آن سیزده هزار و پانصد میل است بمقیاس همان میل که مساحت دایره زمین را بر آن نهاده اند، آنگاه به عرض پرداخته اند و چنین یافته اند که آبادی از خط استوا آغاز و در ناحیه شمال بجزیره تولی که در بریتانیاست و در آنجا حداکثر طول روزیست ساعت است ختم میشود، و گفته اند که مسیر خط استوا بر زمین از مشرق بمغرب از جزیره ای مابین هند و حبش است و از نقطه معروف به قبة الارض میگذرد که مابین جنوب و شمال در نیمه راه جزایر آباد و اقصای معموره چین است و عرض از خط استوا تا جزیره تولی قریب شصت

درجه است که يك ششم دور زمین است و اگر این مقدار عرض را در مقدار طول ناحیه عمران که نصف دایره زمین است ضرب کنیم مقدار عمران در ناحیه شمال يك نیمه از يك ششم دور زمین میشود.

اما در خصوص اقلیم هفتگانه: اقلیم اول سرزمین بابل است و خراسان و فارس و اهواز و موصل و سرزمین جبال و برج آن حمل و قوس و ستاره آن مشتری است. اقلیم دوم هند است و سند و سودان و برج آن جدی و ستاره آن زحل است. اقلیم سوم مکه است و مدینه و یمن و طایف و حجاز و مناطق مابین آن و برج آن عقرب و ستاره آن زهره است که ستاره سعد فلک است. اقلیم چهارم مصر است و افریقا و بربر و آندلس و مناطق ما بین آن و برج آن جوزا ستاره آن عطارد است. اقلیم پنجم شام است و روم و جزیره و برج آن دلو و ستاره آن قمر است. و اقلیم ششم ترك است و خزر و دیلم و قلمرو سقلاییان و برج آن سرطان و ستاره آن مریخ است. اقلیم هفتم دیلم است و چین و برج آن میزان و ستاره آن خورشید است.

حسین منجم مؤلف «کتاب الزیج فی النجوم» از خالد بن عبدالملک مروزی و دیگران که خورشید را برای امیر المؤمنین مأمون بدشت سنجار دیار ربیعہ رصد کرده اند، گوید که يك درجه از سطح زمین شصت و پنج میل است و طول يك درجه را در سیصد و شصت ضرب کرده و دور کره زمین را که بر خشکی و دریا احاطه دارد بیست هزار و یکصد و شصت میل بدست آورده اند، آنگاه مقدار دور زمین را در هفت ضرب کرده اند و حاصل آن صد و چهل و يك هزار و دو بیست و بیست میل شده آنرا بر بیست و دو میل تقسیم کرده اند و نتیجه تقسیم که قطر زمین است شش هزار و چهار صد و چهارده و نیم دهم میل شده است و نصف قطر زمین سه هزار و دو بیست و هفت میل و شانزده دقیقه و سی ثانیه است که يك چهارم میل و يك چهارم عشر میل می شود و میل چهار هزار ذراع است بمقیاس ذراعی که امیر المؤمنین مأمون برای اندازه گرفتن پارچه و بنا و تقسیم منازل معین کرد و ذراع بیست و چهار انگشت است.

مسعودی گوید بطليموس در کتاب معروف جغرافيا وصف زمین و شهرها و کوهها و درياها و جزيره‌ها و رودها و چشمه‌ها و شهرهای مسکون و نقاط آباد را آورده و گفته که بدوران او چهار هزار و پانصد و سی شهر بوده است و همه را شهر بشهر و اقلیم به اقلیم یاد کرده است و در همان کتاب رنگ کوههای جهان را از سرخ و زرد و سبز و غیره آورده و گفته که دویست و چند کوه هست و مقدار کوهها و معادن و جواهر آن را یاد کرده و هم این فیلسوف گفته که شمار دریاها و محیط زمین پنج دریاست و جزایر آباد و غیر آباد و مشهور و غیر مشهور آنرا بر شمرده و گفته که در بحر حبشی نزدیک يك هزار جزیره بهم پیوسته هست که آنرا دیبحات گویند و همه آباد است و از جزیره‌ای تا جزیره دیگر دویاسه میل یا بیشتر فاصله است، بجز جزایر دیگر که در این دریا هست و هم بطليموس در جغرافيا گفته که آغاز دریای مصر از روم است تا دریای مجسمه‌های مسی، و همه چشمه‌های بزرگ که از زمین می‌جوشد دویست و سی چشمه است و این بجز چشمه‌های کوچک است، شمار رودهای بزرگ که پیوسته در هفت اقلیم جاری است دویست و نود رود است و اقلیمها به ترتیبی است که در شمار اقلیم آوردیم و هر اقلیمی نهصد فرسنگ در نهصد فرسنگ وسعت دارد. بعضی دریاها بوجود حیوانات آباد است و بعضی دیگر آباد نیست چون اوقیانوس بحر محیط و در این کتاب شمه‌ای از تفصیل و وصف دریاها را بیاوریم. همه این دریاها در کتاب جغرافيا بر ننگهای گوناگون و اندازه‌های مختلف تصویر شده، بعضی بصورت عباس است و بعضی بشکل بوق است و بعضی شکل روده و بعضی مدور یا مثلث است ولی نام دریاها را در این کتاب به یونانی نوشته اند که فهم آن میسر نیست. قطر زمین را دو هزار و صد فرسخ گفته (صحیح آن شش هزار و چهار صد فرسخ است) که هر فرسخ شانزده هزار ذراع است. محیط زیرین مدار نجوم که فلك قمر است یکصد و بیست و پنج هزار و شصت و شصت فرسخ است و قطر فلك از نقطه رأس الحمل تا نقطه رأس المیزان

چهل هزار فرسخ بمقیاس فرسخ مذکور است. شمار افلاك نه فلك است فلك اول كه از همه كوچكتر و به زمین نزدیکتر است فلك قمر است، دوم فلك عطارد است، سوم فلك زهره است، چهارم فلك خورشید، پنجم فلك مریخ، ششم فلك مشتری، هفتم فلك زحل، هشتم فلك ثوابت و نهم فلك بروج است. شكل فلك كروی است و فلكها درون یکدیگر است. فلك البروج را فلك کلی نیز نامند و روز و شب از آن پدیدمی آید زیرا خورشید و ماه و دیگر ستارگان را در يك شب و روز يك دور از مشرق بمغرب می گرداند و این گردش بر دو قطب ثابت انجام می شود كه یکی رو بشمال دارد كه قطب بنات النعش است و دیگری رو بجنوب دارد كه قطب سهیل است و برجها بجز فلك نیست و جاهایی را باین اسمها نامیده اند تا موضع ستارگان را از فلك کلی توان دانست، پس بضرورت برجها در ناحیه دو قطب تنگ و در میان كره وسیع است و خطی كه كره را از شرق بغرب بدونیم میكند دایره معدل النهار نامیده میشود زیرا وقتی خورشید روی آن قرار گرفت در همه شهرها شب و روز مساوی می شود. عرصه فلك را از جنوب بشمال عرض و از مشرق بمغرب طول نامند. افلاك مدور است و بجهان احاطه دارد و بر مرکز زمین می گردد. زمین در میان افلاك چون نقطه مرکز دایره است. نه فلك هست و نزدیکتر از همه به زمین فلك قمر است و بالای آن فلك عطارد است و بالاتر از آن فلك زهره است آنگاه فلك خورشید است و خورشید در وسط نه فلك است و بالای آن مریخ است و بالاتر از آن مشتری است و بالای آن فلك زحل است و در هر يك از این هفت فلك فقط يك ستاره هست. بالای فلك زحل فلك هشتم است كه برجهای دوازده گانه در آنجاست و همه ستارگان دیگر نیز در فلك هشتم است. فلك نهم بالاتر و بزرگتر از همه است و فلك اعظم است و بهمه افلاك زیرین كه یاد کردیم و بچهار عنصر و همه مخلوق احاطه دارد و ستاره ندارد و مدار آن از مشرق بمغرب است كه هر روز يك دور كامل می زند و همه افلاك زیرین كه وصف آن آوردیم با دوران آن دور می زنند. اما هفت فلكی كه یاد کردیم

از مغرب بمشرق میگردد و قدما را در باره این مطالب دلایلی هست که ذکر آن بدر از آن میکشد. ستارگان مرتب که می بینیم و دیگر ستارگان در فلک هشتم است که بر دو قطب بجز دو قطب فلک اعظم که از پیش گفتیم همیگردد، به پندار آنها دلیل اینکه حرکت بروج غیر از حرکت افلاکست اینست که حرکت بروج دوازده گانه متعاقب یکدیگر است و از جای خود منتقل نمیشود و حرکت آن بطلوع و غروب تغییر نمی یابد و نیز هر يك از ستارگان هفتگانه حرکتی بغیر از دیگران دارد و حرکات آن مختلف است مثلاً حرکت ستاره ای تندتر است، یکی بجنوب و دیگری بشمال می رود. تعریف فلک بنزد قدما اینست که فلک نهایت حرکت علوی یا سفلی طبایع است و حد فلک از لحاظ طبایع اینست که فلک شکلی مدور است و شکل دایره از همه اشکال وسیعتر است و بهمه شکلهای دیگر احاطه دارد. مقدار حرکت ستارگان در افلاک مختلف است، ماه در هر برج دو روز جا دارد و فلک را يك ماه می پیماید، خورشید در هر برج يك ماه میماند، عطارد بهر برج پانزده روز مقام دارد، زهره در هر برج بیست و پنج روز مقام دارد، مریخ در هر برج چهل و پنج روز مقیم است، مشتری در هر برج یکسال مقیم است و زحل در هر برج سی ماه مقیم است.

بگفته بطليموس مؤلف المجسطی دور زمین با کوهها و دریاها بیست و چهار هزار میل است و قطر یعنی عرض و عمق آن شش هزار و شصت و سی و شش میل است و این مطلب را از آنجا بدست آورده اند که ارتفاع قطب شمال را در دوشهر که از خط استوا يك فاصله بوده گرفته اند چون شهر تدمر که در صحرای میان عراق و شام است و شهر رقه، و ارتفاع قطب را در رقه سی و پنج و يك سوم درجه و در تدمر سی و چهار درجه یافته اند که يك درجه و يك سوم تفاوت داشته است، آنگاه فاصله رقه و تدمر را مساحی کرده اند که شصت و هفت میل بوده، از اینقرار این مقدار از فلک باشصت و هفت میل زمین برابر است و فلک ششصد و شصت درجه است بدلایلی که

گفته‌اند و تذکار آن در اینجا مشکل است و این تقسیم بنظر صحیح است زیرا چنین یافته‌اند که فلک به دو ازده برج تقسیم می‌شود و خورشید هر برج را به یکماه طی میکند و همه برجها را به سیصد و شصت روز می‌پیماید و فلک مدور است که بر دو محور یاد و قطب می‌گردد چون دو محور گوی و کاسه که خراط یا نجار می‌تراشد. هر که محلش در وسط زمین و نزدیک خط استوا باشد همیشه شب و روز وی مساویست و هر دو محور یعنی قطب شمال و قطب جنوب را می‌بیند ولی مردم شهرهایی که بطرف شمال متمایل است قطب شمال و بنات‌نعر را می‌بینند اما قطب جنوب و ستارگان نزدیک آن و همچنین ستاره‌ای را که در خراسان بنام سهیل معروفست نمی‌بینند و در عراق آن را در همه سال چند روز می‌بینند و اگر چشم‌شتر بر آن بیفتد هلاک شود چنانکه ما گفته‌ایم و مردم نیز دربارهٔ مرگ این حیوان بخصوص گفته‌اند، اما در شهرهای جنوبی بهمه ایام سال آنرا می‌توان دید. فرقه‌های فلک شناس و اهل نجوم دربارهٔ این دو محور که فلک بر آن می‌گردد خلاف کرده‌اند که آیا ساکن است یا متحرک؟ بیشتر بر این رفته‌اند که محورهای بحر کت است و ما گفتار هر دو فرقه را دربارهٔ این دو محور که آیا از جنس فلک یا غیر فلک است در کتابهای سابق خویش آورده‌ایم.

دربارهٔ شکل دریاها نیز خلاف است. بیشتر فلاسفه قدیم هند و حکمای یونان بجز کسانی که بخلاف ایشان پیرو گفتار متشرعان هستند گفته‌اند که دریا نیز بتبع زمین مدور است و بر این سخن دلایل بسیار آورده‌اند، از جمله اینکه اگر بدریا پیش روی زمین با کوهها بتدریج ازدیده‌ات نهان میشود تا بتمام نهان شود و از قلهٔ کوههای بلند چیزی نبینی و اگر رو بساحل داشته باشی کوهها بتدریج عیان میشود و چون نزدیک ساحل شوی درختان و زمین نیز نمودار شود.

کوه دناوند که مابین ری و طبرستان است از صد فرسخی دیده میشود که ارتفاع بسیار دارد و در فضا بالا رفته است، از فراز کوه بخار بلند است و برف روی برف می‌نشیند و هرگز از برف خالی نیست و از زیر آن رودی برون میشود با آب فراوان

که زرد کوگردی و طلایی رنگ است. از دامن کوه تابالا سه روز و سه شب راه است و هر که بر آن بالا رود و بقله رسد آنجا را هزار ذراع در هزار ذراع مسطح بیند ولی از پائین چون گنبد مخروطی بنظر می رسد. سطح قله پر از ریگ سرخ رنگ است که پا در آن فرو می رود. بر اوج قله از کثرت باد های سخت و شدت سرما حیوان درنده و پرنده نیست. در آنجا نزدیک به سی سوراخ هست که بخار کوگردی از آنجا خارج میشود و از همین سوراخها همراه بخار کوگرد صدایی عظیم چون رعد سخت شنیده میشود، این صدای لهیب آتش است و کسانی که خود را بخطر اندازند و بالاتر روند از دهانه این سوراخها کوگرد زرد طلایی همراه بیارند که در کار صنعت و کیمیا و امور دیگر بکار رود. کسی که بر آنجا رفته باشد از بالای قله کوههای بلند اطراف را چون تپه ها و پشته ها بنظر آورد. از این کوه تا دریای طبرستان بیست فرسخ راه است و کشتیها چون بدل دریاروند کوه دلباوند از نظرشان نهان شود و هیچکس آنرا نبیند و چون بحدود صد فرسخی رسند و بکوههای طبرستان نزدیک شوند کمی از بالای این کوه را ببینند و هر چه بساحل نزدیکتر شوند قسمت بیشتری از کوه نمایان شود و این دلیل آن سخن است که گفته اند آب دریا کروی است و شکل مدور دارد.

و نیز کسی که در بحر الروم باشد که همان دریای شام و مصر است کوه اقرع را که کوهیست بلند و کس بقله آن نرسد و بر انطاکیه و لاذقیه و طرابلس و جزیره قبرس و دیگر دیار روم مشرف است، این کوه را چنین بیند که بتدریج از دیده کشتی نشینان نهان شود که آنها از نقاطی که کوه را از آنجا توان دید فرو ترمی روند.

بعدها در این کتاب از کوه دلباوند و مطالبی که ایرانیان درباره آن گفته اند که ضحاک چند دهان در قله آن بزنجیر است و گنبدی که بر قله این کوه است و یکی از آتشفشانهای بزرگ جهان و عجایب آنست سخن خواهیم داشت.



اهل نجوم از این تقسیم و درجه ها و مقیاسها که گفتیم علم تقویم و پیش بینی کسوف را استخراج کرده اند و بکمک آن ابزارها و اسطرلابها را پدید آورده اند و همه کتب خویش را بر اساس آن تألیف کرده اند و این بابی است که اگر خواهیم شمه ای از آن بگوییم سخن بسیار و دامنه دار شود ، فقط چیزی از این فنون بگفتیم تا نمونه

نگفته‌ها باشد.

وصایان حرائی که عوام یونانیان و حشویان فلاسفه قدیم بوده اند مراتب کاهنان هیکل را چون افلاك هفتگانه مرتب کرده اند و کاهنی که از همه والاتر است رأس کمری نامیده می‌شود. پس از آنها نصاری کاهنان خویش را بر روش صایان مرتب کردند. مسیحیان این مراتب را طاعات نامیده اند که اول صلط است و دوم اغسط و سوم یوزاقن و چهارم شماس و پنجم کشیش و ششم بردوت و هفتم حواری اسفطس است که مادون اسقف است و هشتم اسقف و نهم مطران است که معنی آن رئیس شهر است و بالاتر از همه این مراتب پطرك است که بمعنی پدر پدرها است و مراتب دیگر که بگفتیم خاص طبقات پائین و عوام است. مراتب مذکور بنزد خواص نصاری معتبر است اما عوامشان درباره این مراتب سخنانی جز این آورده اند زیرا پادشاهی داشتند و چیزها ابداع کرد که نقل کنند و حاجت بذکر آن نداریم و این ترتیبات شاهی است و اینان ارکان واقطاب نصرانیتند زیرا مسیحیان مشرق که عبادیان و نسطوریان و یعقوبیانند از اینان متفرع و منشعب شده اند و نصرانیان چنانکه گفتیم شمه‌ای از این مراتب را از صایان گرفته اند ولی کشیش و شماس و غیره را از مانویان گرفته اند که همان مصدق و شماع است، گرچه مانی و هم ابن دیصان و مرقیون از پس عیسی بن مریم علیه السلام بوده اند، مانی دین مانوی و مرقیون مذهب مرقیونی و دیصان دیصانیه را بیاوردند. پس از آن فرقه مزدکیه و دیگر مسلکهای ثنوی پدید آمد و مادر کتاب اخبار الزمان و هم در کتاب اوسط شمه‌ای از نوادر این مذاهب و خرافات رنگارنگ و شبهات موضوعه ایشان را آورده ایم و هم از مذاهب ایشان در کتاب «المقالات فی اصول الدیانات» سخن آورده و در کتاب «الابانه فی اصول الدیانه» درباره نقض و هدم آن گفتگو کرده ایم و در ابواب حاضر چیزی بتناسب سخن و اقتضای گفتار می‌آوریم و شمه‌ای از آن بر سبیل خبر و حکایت مذهب نه بطریق نظر و جدل یاد میکنیم تا این کتاب نیز از مطالبی که تذکار آن مورد حاجت است خالی نباشد و خدا دانای تراست.

### ذکر اخبار

#### درباره جابجا شدن دریاها و شمه‌ای از خبر رود های بزرگ

صاحب منطق گفته است که دریا ها بمرور زمان و گذشت قرون جا بجا میشود و بمکانهای مختلف میرود و همه دریا ها متحرك است ولی این حرکت اگر مقیاس آبها و وسعت و سطح دریا ها و عمق فوق المعاده آن بنظر گرفته شود چنان می نماید که گویی ساکنست. همه جا های مرطوب زمین همیشه مرطوب نمی ماند و جا های خشك زمین همیشه خشك نخواهد بود و بوسیله ریزش یا قطع رود ها تغییر و تبدیل میابد. بهمین جهت محل دریا و خشکی نیز تغییر میابد و محل خشکی همیشه خشکی نمی ماند و محل دریا همیشه دریا نمی ماند بلکه ممکن است جایی که وقتی دریا بوده خشکی باشد و جایی که وقتی خشکی بوده دریا باشد و علت آن جریان آب رودخانه هاست ، زیرا بستر رودخانه ها نیز چون حیوانات و نباتات جوانی و پیری و زندگی و مرگ و پیدایش و نشور دارد با این تفاوت که جوانی و پیری حیوان و نبات قسمت بقسمت نیست بلکه همه اجزای آن باهم جوان و بزرگ میشود و بهمین کیفیت پیر میشود و باهم در یک وقت می میرد ولی زمین در نتیجه دوران خورشید قسمت بقسمت پیر و بزرگ میشود .

کسان درباره رودها و چشمه ها خلاف کرده اند که آغاز پیدایش آن از کجا بوده است. گروهی بر آنند که منبع همه رودها یکیست و آن دریای اعظمست که دریای شیرین است و این بجز دریای اقیانوس است .

گروهی بر آنند که رودها در زمین بمنزله رکهای بدنست .

و گروه دیگر گفته اند آب میبایست بر سطح زمین باشد و چون زمین يك نواخت نبوده و بالا و پست داشته ، آب با عمق زمین رفته و چون آب در عمق و قعر زمین محصور شده بعلت غلظت زمین که در زیر به آب فشار می آورده به جستجوی منفذی بوده و چشمه ها و رودها از آنجا آمده است و گاه باشد که آب در دل زمین از هوای موجود آنجا تولید شود زیرا آب عنصر مستقل نیست بلکه از عفونتها و بخارهای زمین تولید میشود در این باب سخنان بسیار گفته اند که بر عایت اختصار از آن در میگذریم و تفصیل آنرا در کتابهای دیگر آورده ایم .

در باره منشأ و طول مجرای رودهای بزرگ چون نیل و فرات و دجله و رود بلخ که جیحونست و مهران سند و جنجس که رودی بزرگ به هند است و رود سابط که رودی عظیم است و رود طنابیس که به بحر نیطس میریزد و دیگر رودهای بزرگ و طول مجرای آن کسان را سخنهاست .

در جغرافیای نیل تصویری دیدم که ظهور آنرا از زیر کوه قمر نشان میدهد که منبع و آغاز پیدایش آن از دوازده چشمه است که بدو دریاچه مرداب مانند میریزد، آنگاه آبی که فراهم شده جریان مییابد و از ریگزارها و کوهستانها میگذرد و دیار سودان را در مجاورت بلاد زنگ می پیماید و خلیجی از آن جدا میشود و بدریای زنگ میریزد که دریای جزیره قنبلواست و آن جزیره ای آباد است و گروهی از مسلمانان در آنجا سکونت دارند که زبانشان زنگی است. این مسلمانان بر جزیره چیره شده و زنگیان بومی را با سارت گرفته اند، همانند غلبه مسلمانان بر جزیره افریطش دریای روم که در آغاز دولت عباسی و انقضای دولت اموی رخ داد، بگفته بحر شناسان از دریای زنگ تا دریای عمان قریب پانصد فرسنگ راه است و این را به تخمین نه مساحی دقیق گفته اند. گروهی از ناخدایان سیرافی و عمانی و کشتیبانان این دریا گفته اند بهنگامی که نیل مصر طغیان کند و کمی

پیش از آن در این دریا جریان آبی را دیده اند که از کوههای زنک برون میشود و از شدت جریان دریا را میشکافد و بیشتر از يك ميل عرض دارد و گوارا و شیرین است و چون نیل در مصر و صید طغیان کند این جریان تیره میشود و شوهمان که نهنک نیل است و ورل نیز خوانده میشود در آنجا نیز هست .

به پندار عمرو بن بحر جاحظ رود مهران که همان رود سند است از نیل مصر منشعب میشود و در این باب که مهران از نیل است ، چنین استدلال میکند که در مهران نیز نهنک هست و من ندانستم این دلیل از کجاست که در کتاب معروف به « کتاب الامصار و عجایب البلدان » آورده و کتابی سخت نکوست ، اما این مرد که دریا نپیموده و سفر نکرده و راهها و شهرها ندیده و چون هیمه چین شبانگاه از کتب و راقان نقل میکند گویی ندانسته که رود مهران سند از چشمه های معروف از مناطق علیای سند از دیار قنوج و مملکت بؤوره و سرزمین کشمیر و قندهار و طافن مایه میگیرد تا بدیار مولتان میرسد ، بهمین جهت آنرا مهران طلایی نامیده اند که معنی مولتان روزنه طلاست و فرمانروای دیار مولتان مردی قرشی از فرزندان سامة بن لوی بن غالب است و از آنجا پیوسته کاروانها به خراسان میرسد و هم فرمانروای کشور منصوره مردی قرشی از فرزندان هبار بن اسود است و حکومت اینان و فرمانروای مولتان از روزگار قدیم و صدر اسلام موروثی است . آنگاه رود مولتان بدیار منصوره میرسد و در حدود دیار دبیل به دریای هند میریزد . در خلیجهای این دریا چون خلیج میدایون که از کشور یاغرهاست و خلیجهای زابج که بدریای کشور مهراج متصل است و هم خلیجهای اغیاب که مجاور سرانندیب است در همه آنها نهنک فراوان است . نهنک غالباً در آب شیرین پیدا میشود و این خلیجها که گفتیم غالباً آب شیرین دارد که سیلاب باران بدانجا میریزد .

اکنون به اخبار نیل مصر باز گردیم و گوئیم : حکیمان گفته اند نیل نهصد

فرسخ و بقولی هزار فرسخ بر سطح زمین در مناطق آباد و غیر آباد میرود. تادر ناحیه صعید مصر به اسوان میرسد و کشتیها از فسطاط مصر تا اینجا بالا توانند رفت. در چند میلی اسوان کوهها و صخره هاست که نیل از میان آنها میگذرد و برای کشتیرانی مناسب نیست و همین ناحیه کوهستانی محل کشتیهای حبشه را در رود نیل از کشتیهای مسلمانان جدا میکند و صخره ها و سنگهای آن شهره است. آنگاه نیل از صعید و از کوه طیلمون و سنگ لاهون در ناحیه فیوم یعنی همان جزیره معروف که مقام یوسف پیمبر صلی الله علیه و سلم بود میگذرد و به فسطاط میرسد. بعدها در این کتاب اخبار مصر و فیوم و مزارع آنرا با چگونگی عمل یوسف علیه الصلوٰه و السلام در بنای آن یاد میکنیم. آنگاه نیل برشته ها منقسم میشود و از تنیس و دمیاط ورشید و اسکندریه میگذرد و بدریای روم میریزد و در نقاط مذکور دریاچه ها از آن پدید می آید. نیل پیش از طغیان امسال که سال سیصد و سی و دوم است به اسکندریه نمیرسید و من بشهر انطاکیه بندر شام بودم که شنیدم امسال طغیان نیل به هیجده ذراع رسیده و نمیدانم آیا آب بخلیج اسکندریه رسیده یا نه. اسکندریه را اسکندر پسر فیلفوس مقدونی بر خلیج نیل بنا کرد و بیشتر آب نیل بدانجا میرسید و اسکندریه و مربوط را مشروب میکرد. مربوط در کمال آبادی بود و باغهای آن بر زمین برقه مغرب پیوسته بود و کشتیها در نیل آمد و رفت داشت و بیازارهای اسکندریه میرسید و کف نیل را در قلمرو شهر، باسماق و مرمر فرش کرده بودند ولی بعلت انسداد خلیجها که مانع جریان آب بود آب از آنجا بیرید و گفته اند بعلل دیگر بود که مانع لاروبی شد و آب پس زد و این مطالب از حوصله این کتاب که بنای آنرا بر اختصار نهاده ایم بیرونست، بدین جهت آب مشروبشان از چاهها شد و نیل يك روز راه با آنها فاصله یافت. بعد ها در این کتاب ضمن گفتگواز اسکندریه شمه ای از اخبار شهر و بنای آن را بیاوریم و آن آب که گفتیم بدریای زنك جاریست خلیجی است که از مصب علیای زنك می آید و فاصله

میان دیار زنک و اقصای دیار حبشیان است و اگر این خلیج و صحراهای ریگزار و غیر ریگزار نبود مردم حبش از دست قبایل زنک در دیار خویش نتوانستند ماند بسکه فزون و نیرومندند.

رود بلخ که جیحون نام دارد از چشمه‌ها روان میشود و از ترمذ و اسفراین و دیگر بلاد خراسان گذشته به خوارزم میرسد و در آنجا رشته‌ها از آن منشعب میشود و باقیمانده آن ناحیه سفلی خوارزم بدریاچه‌ای میریزد که دهکده معروف جرجانیه بر ساحل آن جای دارد. در آن منطقه بزرگتر از این دریاچه نیست و گویند در همه جهان دریاچه‌ای بزرگتر از آن نیست زیرا طول آن یک ماه راه و عرض آن نیز بهمین اندازه است و در آنجا کشتیرانی میشود. رود فرغانه و شاش که از شهر فاراب و جدیس میگذرد و کشتی بر آن میرود باین دریاچه میریزد بر ساحل دریاچه یک شهر ترك نشین است که آنرا المدینة الجدیدة گویند و گروهی از مردم آن مسلمانند. غالب ترکان این ناحیه از طایفه غزیه‌اند و صحراگرد یا شهر نشینند و این طایفه ترك بسه دسته‌اند: اسافل و اعالی و اواسط که از همه ترکان نیرومندتر و کوتاه قد تر و ریز- چشم ترند اما چنانکه صاحب منطق در کتاب حیوان در مقاله چهاردهم و هیجدهم ضمن سخن از پرندة معروف به غرائق آورده، در میان ترکان از اینان کوچک اندام تر نیز هست. و مادر این کتاب شمه‌ای از اخبار قبایل ترك را یکجا و متفرق بیاریم. در ناحیه بلخ بفاصله بیست روز راه از آنجا کاروانسرای هست بنام اخشان که قلمرو شهر تا آنجا است و مجاور ایشان قبایل کفارند که اوخان و تبت نام دارند و در ناحیه راست آنها قوم دیگرند که آنها را ایغان گویند و از آنجا رودی بزرگ بنام رود ایغان جاری است و طول مجرای آن بر سطح زمین از مبدأ رود ترك که همان ایغان باشد یکصد و پنجاه فرسنگ و بقولی چهارصد فرسنگ است. بعضی مؤلفان در این معنی خطا رفته و پنداشته‌اند که جیحون به رود مهران سند میریزد و رود رست سیاه و رود رست سپید را که کشور کیماک بیغور بر سواحل آنست یاد نکرده‌اند. کیماک بیغور

قبیله‌ای از ترکانند که در ماورای نهر بلخ که همان جیحون است اقامت دارند و هم قبیله ترکان غوریه بنزدیک این دو رود جا دارند و این دو رود را حکایتهاست و چون از طول مجرای آن خبر نیافته‌ایم گفتن نیاریم.

جنجس (کنگ) نیز رود هند است و از اقصای سرزمین هند و مجاورت چین از دیار ترکان طغزغز سرچشمه میگیرد و طول مجرای آن تا آنجا که بر ساحل هند بدریای حبشی میریزد چهارصد فرسنگ است.

فرات نیز از دیار قالیقلا (کلیکیه) شهر معتبر ارمنستان از کوهی بنام افردحس که تا قالیقلا یک روز راهست سرچشمه میگیرد و طول مجرای آن از دیار روم تا شهر ملطیه یکصد فرسنگ است. بعضی برادران مسلمان که در دیار نصاری اسیر بوده‌اند بمن گفته‌اند که در سرزمین روم آبهای بسیار به فرات میریزد از جمله رودیست که سرچشمه آن نزدیک دریاچه مرزبون است و در همه دیار روم دریاچه‌ای بزرگتر از آن نیست که طول و عرض آن یکماه راه و بقولی بیشتر است و کشتی در آن میرود. فرات پس از عبور از زیر قلعه سمیساط که همان قلعه طین است به پل منبج و از آنجا به بالی میرسد و از آنجا به صفین پیکارگاه معروف مردم عراق و شام میگذرد، سپس به رقه و رجه و هیت و انبار میرسد و در اینجا نهرها چون نهر عیسی و غیره از آن میگیرند که بشهر دارالسلام میرسد و به دجله میریزد و فرات بشهر سوری و قصر ابن هبیره و کوفه و جامعین و احمد آباد و نرس و طفوف میگذرد، آنگاه بمرداب مابین بصره و واسط میریزد و طول مجرای آن قریب پانصد فرسنگ و بقولی بیشتر است. سابقاً بیشتر آب فرات به حیره میرفته و مجرای آن که بنام عتیق معروفست هنوز معلوم است و جنگ مسلمانان با رستم که بجنگ قادسیه معروف شده بر کنار آن بوده و رود بدریای حبشی میریخته است. در آن هنگام دریا در محل معروف به نجف بوده و کشتیهای چین و هند بنزدیک شاهان حیره می‌آمده است. گروهی از اخباریان سلف و مطلعان ایام عرب و از جمله هشام بن محمد



کلبی و ابو مخنف لوطن بن یحیی و شرقی بن قطامی گفته‌اند که وقتی خالد بن ولید مخزومی بدوران ابوبکر و پس از فتح یمامه و قتل کذاب بنی حنیفه، سوی حیره آمد و بدید که مردم حیره در قصر ایض و قصر قادیسیه و قصر بنی ثعلبه حصارى شده‌اند. و این نام قصرهاست که در حیره بوده و بروز کارما که سال سیصد و سی و دوم است خراب است و کس در آن نیست و از آنجا تا کوفه سه میل راه است. وقتی خالد بدید که اهل حیره حصارى شده‌اند بگفت تا سپاه در حد و نجف فرود آمد و خالد سوار اسب خود بهمراهی ضرار بن ازور ازدی که از سوارکاران عرب بود پیش آمد تا مقابل قصر بنی ثعلبه بایستادند. عبادیان بنا کردند آتش سوی آنها پرتاب کنند و اسب او رمیدن گرفت ضرار گفت: «خدایت یاری کند آنها حیل‌های بزرگتر از این که می‌بینی ندارند.» خالد برفت و در اردوگاه خویش فرود آمد و کس پیش آنها فرستاد که یکی از خردمندان و سالخورده‌گان خود را پیش من بفرستید که درباره شما با او گفتگو کنم آنها نیز عبدالمسیح بن عمرو بن قیس بن حیان بن بقیله غسانی را پیش وی فرستادند. بقیله کسی بود که قصر ایض را ساخته بود و او را بقیله از آنرو گفتند که روزی بالباس حریر سبز برون شده بود و قومش گفتند این مانند بقیله است (یعنی کلم کوچک) و نامش بقیله شد. این همان عبدالمسیح است که پیش سطح کاهن غسانی رفت و درباره رؤیای موبدان و لرزش ایوان و سرنوشت ملوک بنی ساسان از او پرسید. عبدالمسیح سوی خالد آمد و در این وقت سیصد و پنجاه سال داشت، همانطور که پیش می‌آمد خالد از او پرسید: «نشان از کجا داری؟» گفت: «از پشت پدرم.» پرسید: «از کجا آمده‌ای؟» گفت: «از شکم مادرم.» پرسید: «وای بر تو ابر چه هستی؟» گفت: «بر زمین» پرسید: «در چه هستی که هرگز نباشی؟» گفت: «در جوانی.» پرسید: «عقل داری؟» گفت: «بخدا هم عقل می‌بندم و هم قید.»<sup>۱</sup> پرسید:

۱ - در اینجا از جناس فعل تعقل که هم بمعنی «عقل داری» است و هم بمعنی «عقل می‌بندی» استفاده شده است.

«پسر چندی؟» گفت: «پسر يك مرد.» خالد گفت: «چه مردم بدی هستند که غم ما را فزون میکنند، هر چه از او میپرسم جواب دیگر میدهد.» گفت: «نه بخدا هر چه بپرسی جواب میدهم هر چه میخواهی بپرس.» پرسید: «شما عرب هستید؟» گفت: «عربانیم که بروش نبطیان میرویم و نبطیانیم که خوی عرب گرفته ایم.» پرسید: «سر جنگی دارید یا صلح؟» گفت: «سر صلح داریم.» پرسید: «پس این حصارها برای چیست؟» گفت: «آنها برای بیخورد ساختنیم که او را نگهداریم تا خردمند بیاید و او را در کند.» پرسید: «چند سال داری؟» گفت: «سیصد و پنجاه سال.» پرسید: «چه چیزها دیده ای؟» گفت: «کشتیهای دریا را دیده ام که با کالای سندوقها تا این نجف می آمد و موج دریا بهمین جا که زیر پای تو است میخورد، بینا کنون میان ما و دریا چقدر فاصله است؟ و دیده ام که زنی از اهل حیره سبد خود را بسر میگذاشت و جز يك نان توشه ای بر نمیداشت و همچنان در دهکده های آباد پیاپی و آبادیهای پیوسته و درختان میوه دار و نهادهای جاری و بر که های پر آب تا شام میرفت و اکنون همه را می بینی که خراب و بیابان شده است و این روشی است که خدا درباره دیار و بندگان دارد.» خالد و حاضران که سخن وی را شنیدند و او را بشناختند در اندیشه شدند که در عرب به عمر دراز و سن بسیار و عقل درست شهره بود. گوید: و زهری فوری همراه وی بود که آنها در دست میگردانید. خالد پرسید: «این چیست که همراه داری؟» گفت زهر فوری است» پرسید: «برای چه میخواهی؟» گفت: «پیش تو آمدم که اگر آنچه پیش تو است مایه مسرت من و موافق نظر اهل شهر من باشد آنها بپذیرم و خدا را ستایش کنم و اگر جور دیگر باشد نخستین کسی نباشم که خواری و بلیه را سوی اهل شهر خود کشانیده است، این زهر را بخورم و از دنیا بیاسیم که از عمر من اندکی باقی مانده است.» خالد گفت: «زهر را بمن بده.» آنها بگرفت و در کف خود نهاد و گفت «بسم الله و بالله بسم الله رب الارض و السماء بسم الله الذی لا یضر مع اسمه شیء» پس از آن زهر را ببلعید و حالت بیخودی ای او را بگرفت

ولختی چند چانه خود را به سینه زد آنگاه بخود آمد گویی از بندی رها شده بود. عبادی پیش قوم خود بر گشت - وی عبادی مذهب بود که از نسطوریان نصاری هستند - و بآنها گفت: «ای قوم از پیش شیطانی می آیم که زهر فوری را خورد و زبانش نزد، با او صلح کنید و او را از خود دور کنید که کارشان پیش میرود و اقبال رو به ایشان دارد و از بنی ساسان بگشته است. کار این مردم جهان را خواهد گرفت پس از آن ناکامیها خواهند داشت.» گوید: «پس آنها با خالد صلح کردند که صد هزار درهم و یک طیلسان بدهند.» خالد از آنجا برفت و عبدالمسیح شعری بدین مضمون بخواند:

«آیا باید از پس دومنذر جز آنچه بر خورنق و سدیدر میگذرد بینیم؟  
سواران همه قبایل از بیم شیری غران از آن دوری گرفتند، از پس سواران نعمان  
باغهای مابین مره و حفیر چراگاه شده است و ما پس از مرگ ابوقبیس مانند بزی  
بروز بارانی شده ایم، قبایل معد آشکارا ما را چون پاره های شتر تقسیم میکنند  
ما نیز چون بنی قریظه و نضیر، بآنها همچون کسری خراج میدهیم. روزگار چنین است  
و دولت آن تغییرپذیر است که روزی خوش و روزی ناخوش است.»  
این خبر را اینجا بیاوردیم تا مؤید و شاهد سخن ما باشد که گفتیم دریاها  
جابجا میشود و بمرور روزگار آنها ورودها تغییر میپذیرد.

و چون آب از رود عتیق قطع شد در یادداشت شد و اکنون میان حیره و دریا چندین  
روز راه است و هر که نجف را ببیند و از بالا بدان بنگرد گفتار ما بر او روشن شود.  
دجله کور نیز تغییر یافته و اکنون با دجله فاصله بسیار دارد و نام بطن جوخی  
بر آن نهاده اند و این در جهت شهر بادین از توابع واسط عراق تا دیار دورالراسبی  
در مجاورت شوش خوزستان است. در ناحیه شرقی بغداد نیز در محل معروف به  
رقة الشماسیه چنین تغییری شده و جریان آب قسمتی از املاک ساحل غربی رامابین  
قطربل و مدینه السلام چون دهکده معروف قب و محل معروف به بشری و مکان

معروف به عین و دیگر مزارع قطربل ، جابجا کرد و مردم این نقاط با مردم ناحیه شرقی که مالک رقة الشماسیه بودند در ایام مقتدر بمحضر ابوالحسن علی بن عیسی وزیر دعوی داشتند و علما در این باب جوابی دادند و آنچه گفتیم در مدینه السلام معروف است. وقتی آب در مدتی نزدیک به سی سال نزدیک بیک هفتم میل را ببرد در مدت دویست سال یک میل را تواند برد و چون رود چهار هزار ذراع از محل خود دور شود بهمین سبب جاها و ویران و جاهای دیگر آباد میشود و چون آب راهی سراشیب بیابد حرکت و جریان آن تندتر شود و زمین را از جاهای دورتر بکند و هر جا در بستر خویش فراخنایی بیابد از جریان تند آنجا را پر کند و دریاچه ها و مردابها و هورها پدید آورد و در نتیجه شهرها و ویران و شهرهای دیگر آباد شود و فهم این مطلب برای هر که کمی اندیشه داشته باشد دشوار نیست .

مسعودی گوید : گروهی از علاقه مندان اخبار جهان و ملوک آن گفته اند در آن سال که پیمبر خدا صلعم کس پیش کسری فرستاد و این سال هفتم هجری بود ، آب دجله و فرات سخت فزون شد که هرگز نظیر آن دیده نشده بود و برید گیهای بسیار بر کناره ها پدید آمد و بندها فرو ریخت و بیشتر نهرها شکافهای بزرگ یافت و بندها و سدهای فراوان بشکست و آب به زمینهای شیب افتاد. پرویز بکوشید تا آب را ببندد و بندها را نو کند و سدها را بپا دارد اما آب چیره شد و بجایی که اکنون هورهاست رو نهاد و عمارتها و کشتزارها را زیر گرفت و همه بخشها را که آنجا بود غرق کرد و او برای جلوگیری آب چاره ای نتوانست کرد . پس از آن عجمان بجنک عرب سرگرم شدند و آب همچنان روان بود و کس بدان توجه نداشت تا هور وسعت گرفت و پهناور شد. وقتی معاویه زمامدار شد عبدالله بن ذراح آزاد شده خود را عهده دار خراج عراق کرد و او از هورها چندان زمین پس گرفت که حاصل آن پانزده هزار هزار می شد ، بدینگونه که نیها را ببرید و بوسیله بندها و سدها بر آب چیره شد پس از آن

حسان نبطی آزاد شده بنی ضبه بدوران ولید برای حجاج مقداری زمین از هور پس گرفت و بروز کارما مقدار زمینی که آب گرفته نزدیک به پنجاه فرسنگ در پنجاه فرسنگ است که در میان آن آبادیهای بسیار چون قعر جامده و غیره هست. قعر جامده شهر است که آب اطراف آنرا گرفته است در صفای آب در قعر هور آثار ساختمانها دیده میشود که بعضی آجری و سنگی است که پیا مانده و بعضی ویران شده و آثار آن را توان دید. سیل دریاچه تنیس و دمیاط و آبادیها و شهرها که در آنجاست و در جای دیگر همین کتاب و دیگر کتابهای خود گفته ایم نیز همین گونه است.

اکنون از دجله و سرچشمه و مصب آن سخن آغازیم و گوئیم: دجله از قلمرو نهر آمد دیاربکر از چشمه هایی بنزدیک دیار خلاط ارمنستان مایه میگردد و رود سریط و ساتید ما که از دیار ارزن و میافارقین سرچشمه دارد و رود های دیگر چون رود دوشا و رود خابور که از ارمنستان می آید بدان میریزد. مصب خابور بدجله مابین شهر باسورین و قبر شاپور از توابع بقردی و بازبدی و باهمدا موصل است، این مناطق دیاربنی حمدان است. شاعر درباره بقردی و بازبدی گوید: «بقردی و بازبدی ییلاقگاه و اقامتگاه است با آب گوارایی که بسردی همانند

سلسبیل است. و بغداد چه بغدادی؟ که خاکش آتش و گرمایش سخت است.»

این خابور آن رود خابور نیست که از چشمه های شهر رأس العین مایه میگردد وزیر شهر قرقسیا به فرات می ریزد. آنگاه دجله از ناحیه موصل میگذرد و رود زاب که از ارمنستان می آید در ناحیه ای از موصل نرسیده به حدیث که شهر موصل است بدان می ریزد و این زاب بزرگ است پس از آن زاب دیگر که از ارمنستان و آذربایجان می آید بالای شهر سن بآن می ریزد، آنگاه دجله از تکریت و سرمن رأی و مدینه السلام میگذرد و نهر خندق و صراة و نهر عیسی که گفتیم از فرات منشعب شده و به دجله می رسد بدان می ریزد. وقتی دجله از مدینه السلام گذشت در حدود شهر

جرجرایا و سبب و تل‌های نعمانیه نهرهای بسیار چون نهر معروف ذیاله و نهر بین و نهر-  
روان بدان می‌ریزد، وقتی دجله از شهر واسط گذشت در نهرهای مختلف آنجا چون نهر  
سابس و یهودی و شامی و نهری که به قطر می‌رسد متفرق میشود و بمرداب بصره می  
ریزد. بیشتر کشتیهای بصره و بغداد و واسط بر دجله میگذرد و طول مجرای آن بر  
روی زمین در حدود سیصد و بقولی چهارصد فرسخ است.

و ما از ذکر بسیاری رودها بجز آنچه بزرگ و مشهور بود صرف نظر کردیم  
که این مطالب را بتفصیل در کتاب اخبار الزمان و هم در کتاب اوسط آورده‌ایم و  
در این کتاب نیز نکاتی درباره رودها که نام بردیم و آنها که نام نبردیم خواهیم آورد.  
بصره نیز نهرهای بزرگ دارد چون نهر شیرین و نهر دیر و نهر ابن عمر، و هم  
میان اهواز و بصره نهرهاست که از ذکر آن صرف نظر میکنیم زیرا تفصیل آنرا  
با خبر امتداد دریای فارس تا بصره و ابله و هم خبر گرداب معروف به جراره را که  
زبانۀ دریاست و در نزدیکی ابله بخشی پیش‌رفته و بسبب آن بیشتر نهرهای بصره  
شور است و بعلت همین جراره، بنزدیکی ابله و عبادان در دهانۀ دریا چوب بستها  
ساخته‌اند و کسان بر آنجا نشسته، شبانگاه بر سه چوب بست که چون کرسی است  
در دل دریا آتش روشن کنند تا کشتیها که از عمان و سیراف و غیره می‌آید به جراره  
نیفتد که خلاص آن میسر نباشد، تفصیل همه این مطالب را در کتابهای سابق خویش  
آورده‌ایم، این ناحیه از جهت مصب آبها و اتصال بدریا عجیب است و خدا بهتر داند.

## ذکر شمه‌ای از اخبار دریای حبشی

### و آنچه دربارهٔ مساحت این دریا و وسعت خلیجهای آن گفته‌اند

دریای هند را که همان دریای حبشی است اندازه کرده‌اند و طول آن از مغرب بمشرق از اقصای حبش تا اقصای هند و کشور چین هشت هزار میل است و عرض آن دو هزار و هفتصد میل و در جای دیگر هزار و نهصد میل است که عرض آن بتفاوت جاهای مختلف کمتر و بیشتر میشود. طول و عرض این دریا را بیشتر از آنچه ما گفتیم نیز گفته‌اند که از تذکار آن صرف نظر کردیم زیرا بنزد اهل فن دلیلی بر صحت آن نیست، در همه معموره بزرگتر از این دریا نیست و در مجاورت سرزمین حبشه خلیجی دارد که تا ناحیهٔ بربری از دیار زنگ و حبشه امتداد یافته و آنرا خلیج بربری نامیده‌اند و پانصد میل طول و یکصد میل عرض دارد و این با آن بربری که بر بران دیار مغرب افریقه بدانجا منسوبند تفاوت دارد و این محل دیگر است که بنام بربری خوانده میشود. کشتیانان عمان این خلیج را از دریای زنگ تاجزیرهٔ قنبلومی پیمایند، در آنجا تعدادی مسلمان میان کافران زنگ اقامت دارند. به پندار همین کشتیانان عمانی مساحت خلیج معروف به بربری که آنرا دریای بربری و جفونی نیز گویند بیشتر از آنست که گفتیم و موجهای بزرگ دارد چون کوههای بلند که موج کوراست، یعنی موج بارتفاع کوه بالامی رود و چون دره‌های عمیق فرو میشود و مانند سایر دریاها موج آن در هم نمیشکند و کف از آن نمودار نمیشود و پندارند که این موج معنون است، و این قوم عمانی که بر این

دریا می‌روند عربند از طایفه ازد. و چون بدل دریا روند و میان موجهای مذکور افتند که بالا و پائینشان برد نغمه خوانند و گویند :

« بربری و جفونی ! باموج دیوانه‌ات

جفونی و بربری ! باموجهایش که می‌بینی. »

و اینان بدریای زنگ چنانکه گفتیم تاجزیره قنبلو و تا دیار سفاله و واق که نهایت سرزمین زنگان و ناحیه سفلائی دریای زنگ است پیش می‌روند. سیرافیان نیز بر این دریا می‌روند، من از شهر سنجار که مرکز قلمرو عمان است با گروهی از ناخدایان سیرافی که کشتی دارند چون محمد بن زبد بود سیرافی و جوهر بن احمد که بنام ابن سیره معروف بود باین دریا سوار شده‌ام، ابن سیره با همراهان و کشتی خود در این دریای تلف شد. آخرین بار که سوار این دریا شدم بسال سیصد و چهارم بود که از جزیره قنبلو تا شهر عمان برفتم و در کشتی احمد و عبدالصمد برادران عبدالرحیم بن جعفر سیرافی از مردم محله میکان سیراف بودم که آنها نیز با کشتی خود و هر که در آن بود در این دریا غرق شدند. این آخرین دریا نوردی من هنگامی بود که احمد بن هلال بن اخت القیتال امیر عمان بود. من بچندین دریا چون دریای چین و روم و خزر و قلمز و یمن بکشتی سوار شده و بدریاها خطرهای دیده‌ام که از بس فزونست شمار نتوانم کرد ولی هول انگیزتر از دریای زنگ که بگفتم ندیده‌ام. ماهی معروف به اوال در این دریاست که طول آن تا حدود چهار صد تا پانصد ذراع عمری، که معمول این دریاست می‌رسد ولی غالب ماهیهای اوال یکصد ذراع طول دارد، گاه باشد که دریا بلرزد و چیزی از بال آن نمودار شود و چون بادبانی بزرگ باشد و گاهی سر آن نمودار شود و در آب نفس بلند زند و آب باندازه يك تیررس بهوا رود و کشتیها شب و روز از آن بیمناک باشند و طبل و چوب کوبند که گریزان شود، اوال بابال و دم ماهیها را بسوی دهان می‌راند و ماهیان بدهان گشوده آن فرو می‌روند. وقتی این ماهی تعدی کند خداوند ماهی‌ای



را که بقدر يك ذراع است و لشك نام دارد برانگیزد تا در گوش اوزرود و از آن خلاصی نداشته باشد و بدریا فرو رود و چندان خویشتن را بقعر دریا زند تا بمیرد و روی آب افتد و چون کوهی بزرگ باشد و گاه باشد که این ماهی لشك بکشتی چسبد و اوال باهمه بزرگی نزدیک کشتی نشود و چون ماهی کوچک را ببیند گریزان شود که آفت و قاتل اوست.

نهنگ نیز از زحمت حیوانکی که در ساحل و جزایر نیل است جان میدهد، چون نهنگ مخرج ندارد و هر چه بخورد در اندرون آن کرم شود و چون این کرمها مایه آزارش شود بخشکی رود و به پشت بخوابد و دهان بگشاید، خداوند پرندگان آبی چون طیطوی و حصانی و شامرک و دیگر پرندگان را که برفتارش انس دارند بفرستد تا همه کرمها را که در اندرون اوست بخورند؛ و این حیوان در ریگها نهان شده مراقب باشد و بحلقش بسته باندروش رود و نهنگ بزمن غلطیده به قعر نیل فرو شود و حیوانك امعای او را بخورد آنگاه اندرون را شکافته برون شود. ممکنست نهنگ پیش از برون شدن حیوانك خویش را کشته باشد و حیوانك از پس مرگ آن برون شود. این حیوانك باندازه يك ذراع و بشکل موش صحراست و دست و پا و پنجه دارد.

بدریای زنك انواع ماهی بصورت های گوناگون هست، اگر نه این بود که مردم چیزهای نشناخته را منکر شوند و مطالب نا مأنوس را نپذیرند از عجایب این دریاها و ماهیان و جنبندگان آن و دیگر عجایب آب و خشکی چیزها میگفتیم.

اکنون بذکر شعبه ها و خلیج های این دریا و پیش رفتگی های آن بخشکی و پیش رفتگی های خشکی در آن باز گردیم و گوئیم که از این دریای حبشی خلیجی دیگر منشعب میشود و بشهر قلزم مصر می رسد که از آنجا تا فسطاط سه روز راه است و شهر ابله و ناحیه حجاز و جدّه و ناحیه یمن بر ساحل آنست و طولش یک هزار و

چهار صد میل است و عرض اول و آخرش دویست میل است و این کمترین عرض آنست که عرض در وسط هفتصد میل است و این بیشترین عرض آنست و روبروی حجاز و ابله، که گفتیم، بر غرب خلیج بساحل دیگر دیار علاقی و عذاب مصر و سرزمین بجه است و پس از آن سرزمین حبشه و احابش و سودان است که تا اقصای زنک سفلی می‌رسد و بدیار سقائه زنک می‌پیوندد. از همین دریا خلیج دیگری منشعب میشود که دریای فارس است و بدیار ابله و خشبات و عبادان بصره می‌رسد و عرض آن در وسط پانصد میل است. طول این خلیج هزار و چهارصد میل است و عرض اول و آخر آن تا یکصد و پنجاه میل می‌رسد. این خلیج مثلث شکل است و يك زاویه آن بدیار ابله می‌رسد و بر مشرق آن ساحل فارس و دیار دورق ایران و ماهران و شهر سینیز است که جامه‌های سینیزی بدان منسوب است و در آنجا می‌یافتند؛ و شهر جنبه که جامه‌های جنبی منسوب بدانجاست و شهر نجیرم سیراف، سپس دیار ابن‌عمار و سپس کناره کرمان که دیار هرمز است و هرمز روبروی شهر سنجار عمان است. و در مجاورت کناره کرمان بر ساحل این دریا دیار مکران است که سرزمین خوارج شراة است و در همه این نواحی نخل می‌روید. آنگاه ساحل سند است که مصب رود مهران در آنجاست و شهر دیبل نیز آنجاست، آنگاه از سواحل هند گذشته بدیار بروض می‌رسد که نیزه بروضی منسوب بدانجاست و همچنان ساحل تا دیار چین پیوسته است و روبروی شهرهای ساحلی ایران و مکران و سند که گفتیم بر ساحل دیگر، بحرین و جزایر قطر و شط بنی جذیمه و دیار عمان و سرزمین مهره و رأس الجمجمه و سرزمین شحرو احقاف است. در این دریا جزایر بسیار هست چون جزیره خارك که از دیار جنبه است زیرا خارك از توابع جنبه است و تا خشکی فرسنگها فاصله دارد و محل استخراج مروارید معروف خارکی آنجاست و هم جزیره اوال که بنی‌معن و بنی‌مسما و بسیار مردم عرب آنجايند و از این جزیره تا شهرهای ساحل بحرین يك روز و بلکه کمتر راه است و شهرهای

ساحلی هجر چون الزاره و العقل و القطیف بر همین ساحل است پس از جزیره  
 اوال جزایر بسیار هست که از آن جمله جزیره لافت است که آنرا جزیره  
 بنی کاوان گویند و عمرو بن عاص آنرا کشوده و مسجد وی تا کنون در آنجا پیاست  
 و مردم و دهکده ها و آبادی بسیار دارد . این جزیره بنزدیک جزیره  
 هنگام است که کشتیانیان از آنجا آب میگیرند، پس از آن جبال معروف کسیر و  
 عویر و ثالث است که خیری در آن نیست سپس گرداب معروف بگرداب مسندم است که  
 دریا نوردان آنرا ابی حمیر نام داده اند. در این ناحیه دریا کوههای سیاه بالا رفته  
 که گیاه و حیوان بر آن نیست و آب دریا که عمق بسیار دارد از هر سو آنرا ببر  
 گرفته و موجها بهم میخورد که هر کس آنرا بیند وحشت کند، این ناحیه بدیار  
 عمان و سیراف پیوسته و کشتیها بناچار باید از آنجا بگذرد و بقلب آن رود که در  
 آید یا نیاید. این دریا همان خلیج فارس است و بنام دریای فارس معروفست که سواحل  
 آنرا از بحرین و فارس و بصره و کرمان و عمان تا رأس الجمجمه بر شمرديم. میان  
 خلیج فارس و خلیج قلزم، ابله و حجاز و یمن فاصله است و فاصله دو خلیج یک هزار  
 و پانصد میل است و این قسمت از خشکی بدریا پیش رفته و چنانکه گفتیم دریا از بیشتر  
 جهات آنرا احاطه کرده است.

این دریای چین و هند و فارس و عمان و بصره و بحرین و یمن و حبشه و حجاز  
 و قلزم و زنک و سند است و در جزایر و سواحل آن اقوام بسیار بسر میبرند که وصف  
 و شمارشان را جز خالقشان سبحانه و تعالی نداند و هر قسمت از دریا نام مشخص  
 دارد اما آب یکیست، بهم پیوسته و از هم جدا نیست. در این دریای جاهایی برای استخراج در و مروارید هست و هم در آنجا عقیق  
 و باد بیج که نوعی بیجاده است با اقسام یاقوت و الماس و سنبازج بدست می آید . در  
 اطراف دریا نزدیک دیار کله و سریره معادن طلا و نقره و محدود کرمان معادن آهن  
 و محدود عمان معادن مس هست و هم از سواحل آن بوی خوش و ادویه و عنبر و چوب

ساج و چوب معروف به دار زنجی و قنابوی خوش خیز را بدست می‌آید. از این پس جاهائی از این دریا را که دیده‌ایم بتفصیل یاد میکنیم. همه جواهر و بوی خوش و گیاهان که گفتیم، بدریا یا سواحل آنست. باقیمانده این دریا بنام دریای حبشی خوانده میشود و در نواحی مختلف دریا که هر يك را جدا گانه نیز دریا گویند - چنانکه گوئیم دریای فارس و دریای یمن و دریای قازم و دریای حبش و دریای زنگ و دریای سند و دریای هند و دریای زایج و دریای چین - باد گونه گون است. در بعضی نواحی باد از قعر بر آید و دریا را به غلیان آورد و موجها بزرگ شود چون دیگر که از حرارت آتش بجوشد، و بعضی جاها باد و آفت از قعر دریا و هم از نسیم است، بعضی بادها نیز از نسیم میوزد نه از پدیده‌های قعر دریا. آنچه درباره ظهور باد از قعر دریا گفتیم از تنفس زمین است که به قعر نمودار شود آنگاه بسطح آید و خدا عز و جل کیفیت آنرا بهتر داند. کسانی که بر این دریا روند موسم بادها را شناسند و این را بعبادت و تجربه دراز دریافته‌اند و بگفتار و کردار از اسلاف آموخته‌اند و دلایل و نشانه‌ها دارند که از روی آن موسم و زش و رکود و طوفان باد را تعیین کنند. رومیان و مسافران دریای روم و هم آنها که بر دریای خزر بديار گرگان و طبرستان و دیلمان روند نیز چنین باشند و از این پس شمه‌ها و قسمتها درباره سیاحت این دریا و عجایب اوصاف و اخبار آن بیاریم، انشاء الله تعالی.

## ذکر اختلاف کسان

### درباره مد و جزر و خلاصه آنچه در این باب گفته اند

مد یعنی آب بطبیعت خود پیش رود و بر آید و جزر یعنی آب باز گردد و از آنجا که پیش رفته واپس نشیند چون دریای حبشی که چینی و هندی و هم دریای بصره و فارس است و قبلاً از آن یاد کردیم زیرا دریاها سه گونه است: از آنجمله دریاهاست که در آنجا جزر و مد باشد و آشکارا رخ دهد، بعضی هست که جزر و مد آن نمایان شود و اندک و پوشیده باشد، دریاها نیز هست که جزر و مد ندارد.

دریاهایی که جزر و مد ندارد جزر و مد آن سه علت رخ نمیدهد و بر سه گونه است نخست دریاهاست که مدتی آب در آن بماند و غلیظ شود و مایه نمکش نیرو گیرد و بادهای در آن تکوین شود زیرا بسا باشد که آب بعللی بیعضی جاها رود و دریاچه مانند شود که در تابستان نقصان پذیرد و در زمستان فزونی گیرد و هم افزایش آب از ریزش رودخانه و چشمه ها در آنجا معلوم باشد. قسم دوم دریاهاییست که از مدار قمر و حدود نفوذ آن بسیار دور باشد و جزر و مد در آن نباشد. قسم سوم دریاهاییست که زمین آن تخلخل بسیار دارد زیرا وقتی زمین دریا متخلخل بود آب از آنجا بدریاهای دیگر نفوذ کند و تخلخل یابد و بادهای که در زمین آن هست پیای رها شود و باد خیز شود و بیشتر سواحل دریاهای جزیره ها چنین باشد.

کسان را درباره علت مد و جزر اختلاف است، بعضی بر آنند که این از ماه

است که ماه از جنس آبست و آنرا گرم کند تا منبسط شود و این را به آتش همانند کرده اند که آب دیگر را گرم کند و بجوش آرد. گاه باشد که آب باندازه نصف یا دوثلث دیگر باشد و چون بجوش آید در دیگر انبساط یابد و بالا آید و بهم خورد تا بسرود و مقدار آن بطور محسوس دو برابر شود و وزن آن کاهش پذیرد زیرا از لوازم حرارت است که اجسام را منبسط کند و از لوازم برودت است که اجسام را بهم بر آرد و چنانست که قعر دریاها گرم شود و در زمین آن تفتیدگی افتد و استحاله پذیرد و همچون چاههای آب و فاضل آب گرمی گیرد و چون آب گرم شد منبسط شود و چون منبسط شد فزون شود و چون فزون شد بر آید و هر قسمت آن قسمتهای دیگر را دفع کند و بسطح آید و از قعر دوری گیرد و بیشتر از گودال خود جا خواهد و چون ماه پر شود فضا بشدت گرم شود و فزونی آب عیان شود و این را مد ماهانه گویند و این دریای حبشی از مشرق تا مغرب بر خط استواست و مدار ستارگان سیار و ستارگان ثابت مافوق آن بر این دریاست و با این ترتیب سیارات در مدت شب مجاور آنست و وقتی از بالای آن برود چندان دور نشود و بشب و روز بر سراسر آن مؤثر باشد از اینقرار، نقاط دیگر دریا که دور از این ناحیه باشد کمتر فزونی پذیرد و این نکته در اطراف رودخانههایی که در آنجا مدرخ دهد و از آبهای که بدان می ریزد نمودار باشد. گروه دیگر گفته اند اگر جزر و مد همانند آتش بود که چون آب دیگر را گرم و منبسط کند جای بیشتر خواهد و سرریز شود و چون قعر بی آب ماند آبی که خارج شده باقتضای طبع بجانب عمق زمین گراید و بناچار باز گردد، چون آب جوشان دیگر و کتری که از گرمای مستمر آتش سرریز شود، اگر چنین بود طبعاً در آفتاب گرم تر میبود و اگر خورشید علت مد و تنویر است شدمیایست مد با برآمدن آفتاب آغاز شود و با غروب آن چیز شروع شود. اینان پنداشته اند که جزر و مد دریاها از بخارهاییست که از دل زمین تولید میشود و تولید آن همچنان دوام مییابد تا غلیظ شود و فزونی گیرد و بسبب غلظت، آب دریا را دفع

کند و همچنان دوام یابد تا مایه آن از پائین کاهش گیرد و چون مایه آن کاهش گرفت به قعر دریا باز گردد و علت جزر چنین باشد و مد بشب و روز و زمستان و تابستان در غیبت و طلوع ماه و نیز در غیبت و طلوع خورشید رخ دهد. گویند: و این محسوس است که وقتی جزر بیایان رسید مد آغاز میشود و چون مد بسر رسید جزر آغاز میشود زیرا توالد بخارها پایان نمیگیرد و وقتی بخارها برون شود بخارهای دیگر بجای آن تولید میشود، بهمین جهت وقتی آب دریا باز گردد و بقعر رود از تماس آب با قعر دریا این بخارها تولید شود و پیوسته چنین باشد که چون آب به قعر رود بخار تولید شود و چون بر آید کم شود.

گروهی دیگر از اهل دیانتها بر آن رفته اند که هر چه را در طبیعت علت و برهانی شناخته نباشد کار خداست و دلیل توحید و حکمت خدا عز و جل است و مد و جزر را در طبیعت علت و برهان نیست.

و دیگران گفته اند هیجان آب دریا همانند هیجان بعضی مزاجهاست که می بینید مزاج دموی و صفراوی و غیره بطبع تهییج میشود و بسکون میگراید که پیای مایه ای بدان می رسد و چون نیرو گرفت متهیج شود و باز بتدریج سکون یابد و باز از سر گیرد.

گروهی دیگر همه آنچه را گفتیم باطل شمرده و گفته اند: هوای بالای دریا پیوسته بآب مبدل میشود و چون بآب مبدل شود آب دریا فزون شود و بالا آید و بالا آمدن آب دریا همان مد است. وقتی مد رخ داد آب تغییر پذیرد و تنفس کند و به هوا مبدل شود و چنان شود که بود و این جزر است و این دائم و مستمر و متعاقب است که آب تبدیل به هوا میشود و هوا تبدیل به آب میشود. گویند و تواند بود که این بهنگام پر شدن ماه بیشتر باشد زیرا وقتی ماه پر شود هوا بیشتر از معمول بآب مبدل شود، در حقیقت ماهتاب علت فزونی مد است نه علت اصلی آن زیرا تواند که مد باشد و ماه در محاق باشد چنانکه مد و جزر دریای فارس

غالباً هنگام سحر گاهان است.

بسیاری از ناخدایان این دریا و کشتیبانان سیرافی و عمانی که این دریا را می‌پیمایند و بمعموره های جزایر و سواحل آن رفت و آمد دارند گویند که در قسمت اعظم این دریا مد و جزر در سال بیش از دو بار نیست؛ یکبار در ماههای تابستان در شمال و شرق تا مدت ششماه مد میشود و آب نقاط شرقی زمین و نواحی چین بسواحل چین و ماورای آن طغیان میکند و بار دیگر در ماههای زمستان در جنوب و غرب تا مدت ششماه مد میشود و چون تابستان بیاید آب در مغرب دریا طغیان کند و از چین پس رود و تواند بود که دریا بحر کت بادهای حرکت کند و چون خورشید در سمت شمال باشد بعللی که گفته اند هوا بطرف جنوب حرکت کند و آب دریا با حرکت هوا بطرف جنوب روان شود و در تابستان دریاهای جنوبی چنین باشد که شمال بقوت بر آن وزد و آب ناحیه دریاهای شمالی کم شود و نیز وقتی خورشید در سمت جنوب باشد و هوا از جنوب بشمال روان شود آب دریا نیز با آن از طرف جنوب بطرف شمال روان شود و آب در نواحی جنوبی دریا کم شود و انتقال آب دریا در این دو سو یعنی بسوی شمال و جنوب همان جزر و مد است زیرا مد جنوب جزر شمال است و مد شمال جزر جنوب است؛ اگر ماه نیز با بعضی ستارگان سیار در یکی از دو جهت متوافق شود دویرو بهم پیوند و گرما سختتر شود و جریان هوا قوی تر شود و انتقال آب دریا در جهت مخالف خورشید با شدت بیشتر رخ دهد. مسعودی گوید: اینکه گفتیم رأی یعقوب بن اسحاق کندی و احمد بن طیب سرخسی است که دریا با حرکت بادهای حرکت میکند و من نظیر آنرا بدیار کنبایه هند که صندل کنبایی را در آنجا و شهرهای مجاور آن چون سندان و صوفاره میسازند و منسوب بدانجاست دیده‌ام، من بسال سیصد و سی‌ام بدانجا بودم که در آنموقع بنایای برهمن از جانب بله‌ری فرمانروای مانکیر پادشاه آنجا بود و علاقه بسیار داشت که با مسلمانان و پیروان دینهای دیگر که بدیار او میشدند



مناظره کند. این شهر بر ساحل یکی از خورها یعنی خلیجهای دریاست که از نیل و دجله یا فرات پهناورتر است و بر ساحل آن شهرها و مزرعه‌ها و آبادیها و باغستانها و درختستانهای نار گیل با طاووس و طوطی و دیگر پرندگان هند، بسیار است. از باغها و آبها تا شهر کنایه و دریا که خلیج از آن منشعب است دو روز راه یا کمتر است. بهنگام جزر که آب خلیج پس می‌رود ریگهای قعر خلیج نمودار میشود و در میان آن کمی آب میماند. من سگی را برای این ریگها که آب از آن پسر رفته بود بدیدم و قعر خلیج چون صحرا شده بود و مد از انتهای خور چون اسب تازان همی آمد، شاید سگ این را احساس کرد و از بیم آب باشتابی که میتوانست دویدن گرفت تا بخشیکی رسد و آب بدو نرسد، ولی آب با سرعت بدو رسید و غرق شد. میان بصره و اهواز نیز در محل معروف به باسیان و دیار قندر مد میشود و آنرا گرگ نامند که صدا و غرش و غلیانی عظیم دارد که کشتیبانان از آن بیم کنند. کسی که از آنجا سوی دورق و فارس رود این مکان را نیک شناسد و خدا بهتر داند.

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

## ذکر دریای روم

### و شرح آنچه درباره طول و عرض و اول و آخر آن گفته اند

اما دریای روم و طرسوس و ادنه و مصیصه و انطاکیه و لازقیه و طرابلس و سیدا و صور و دیگر شهرهای ساحل شام و مصر و اسکندریه و ساحل مغرب. گروهی از اهل زیج و از جمله محمد بن جابر بتانی و دیگران در کتابهای خود گفته اند که طول آن پنجهزار میل و عرض آن مختلف است بتفاوت اینکه خشکی بدریا و یا دریا بخشکی پیش رفته باشد جایی هشتصد میل جایی هفتصد و جایی ششصد میل یا کمتر از این است. آغاز این دریا خلیجی است که از دریای اقیانوس جاریست و تنگترین محل خلیج مذکور مابین ساحل طنجه و سبته مغرب و کنارۀ اندلس است و این محل بنام سیطاء معروفست که عرض خلیج مابین دو ساحل ده میل است و هر که خواهد از مغرب به اندلس یا از اندلس بمغرب رود گذر گاهش از همین جاست و آنرا زقاق بمعنی کوچه یا معبر تنگ نیز گویند. در همین کتاب ضمن اخبار مصر، پلی را که میان این دو ساحل بوده و آب دریا روی آنرا گرفته و راهی که میان جزیرۀ قبرس و سرزمین عریش پیوسته بوده و کاروانها از آنجا میرفته اند یاد خواهیم کرد.

در فاصلۀ دو دریا یعنی دریای روم و دریای اقیانوس منارۀ مسی و ستونهایی است که هر قل توانا بپا کرده و در قسمت بالای آن نوشته و تصویری هست

که بادست اشاره میکنند که مسافران دریای روم را از آنسو راه نیست زیرا بدریای اقیانوس کسی نمیرفت و آبادانی نبود و انسانی در آنجا سکونت نداشت و هیچکس مساحت و نهایت آن ندانست و دریای ظلمات و اخضر و محیط همین است؛ و بقولی مناره بر این تنگه نیست بلکه بر ساحل جزیره ایست که بدریای اقیانوس محیط است.

گروهی بر آن رفته اند که این دریا سرچشمه آب دریا های دیگر است و ما حکایت های شکفت انگیز این دریا را با سرگذشت کسانی که جان بخطر افکنده بر آن سوار شده اند و بعضی نجات یافته و برخی تلف شده اند و چیزها که آنجا دیده اند در کتاب اخبار الزمان آورده ایم از آنجمله مردی خشخاش نام از اهل اندلس بود که از پهلوانان و نوچکان قرطبه بود و گروهی از نوچکان را فراهم آورد و بکشتیها که مهیا کرده بود نشانید و بدریای محیط راند و مدتی غایب بود آنگاه با غنایم فراوان باز گشت و حکایت وی میان مردم اندلس مشهور است. از مناره هر قل تا آغاز دریا در طول مصب و مجرای خلیج مسافت بسیار است زیرا در خلیج آب از دریای اقیانوس بدریای روم جریان دارد و جریان آن بخوبی محسوس و معلوم است و از دریای روم و شام و مصر خلیج دیگری بطول پانصد میل منشعب میشود که بشهر رومیه پیوسته و آنرا به رومی اردس گویند و بر ساحل آن خلیج بناحیه مغرب دهکده ایست که آنرا سبته گویند که باطنجه بر يك ساحل است و رو بروی سبته بر ساحل اندلس کوه معروف به جبل طارق است که غلام موسی بن نصیر بود و کسان خلیج را از سبته بساحل اندلس از صبحگاه تا نیمروز طی کنند که موجی عظیم دارد و هم آنجاست که آب از دریای اقیانوس برون شده بدریای روم میریزد. در این خلیج جاها هست که بی باد موج خیزد و آب بالا رود و مردم مغرب و اهل اندلس خلیج را زقاق گویند که بمعنی کوچه تنگ است زیرا بشکل کوچه ای تنگ است. دریای روم جزایر بسیار دارد از آنجمله

قبرص است که مابین سواحل شام و روم است و جزیره رودس که مقابل اسکندریه است و جزیره افریطش (کرت) و جزیره سیسیل. پس از این ضمن گفتگو از کوه آتشفشان که آتش از آن میجهد و تن و پیکر واستخوان همراه دارد باز هم از سیسیل یاد خواهیم کرد.

در باره طول و عرض این دریا یعقوب بن اسحاق کندی و شاگردش احمد ابن طیب سرخسی مطالبی جز آنچه ما آوردیم گفته اند. بعدها در همین کتاب در باره این دریاها بانظم و ترتیب گفتگو خواهیم کرد انشاء الله تعالی.

## ذکر دریای نیطس و دریای مایطس و خلیج قسطنطنیه

دریای نیطس از دیار لازقه تا قسطنطنیه امتداد دارد و طول آن یک هزار و صد میل است و عرض در وسط سیصد میل است و رودخانه بزرگ معروف به اطنابس در آن میریزد که قبلاً از آن یاد کرده ایم. سرچشمه این رود در شمال است و بسیاری از فرزندان یافث بن نوح بر سواحل آن اقامت دارند و از يك دریاچه بزرگ شمالی که از چشمه ها و کوهها زاده است مایه میگیرد و طول مجرای آن روی زمین قریب سیصد فرسنگ است که سراسر آبادی است و بفرزندان یافث تعلق دارد.

دریای مایطس نیز بطوریکه گروهی اهل فن گفته اند بدریای نیطس میریزد. مایطس دریایی بزرگ است و اقسام سنگهای گرانقدر و علفها و داروها در آن هست و گروهی از فلاسفه قدیم از آن یاد کرده اند. بعضیها مایطس را دریاچه نامیده و طول آنرا سیصد و عرض را یکصد میل گفته اند. خلیج قسطنطنیه از این دریا منشعب میشود که بدریای روم میریزد و سیصد میل طول و پنجاه میل عرض دارد و قسطنطنیه بر ساحل آنست و همه سواحل آن از اول تا آخر آباد است. قسطنطنیه بر ساحل غربی خلیج است و از راه خشکی به رومیه و اندلس و جاهای دیگر پیوسته است و بطوریکه منجمان زیچدان و دیگر متقدمان گفته اند میباید دریای بلغار و روس و بجنی و بجناک و بغرد که سه طایفه تر کنند همان دریای نیطس باشد و خدا دانای تراست انشاء الله تعالی بعدها ذکر این اقوام برجسته و اهمیتی که دارند و پیوستگی آبادیهایشان با ذکر کسانی از آنها که باین دریا میروند و کسانی که نمیروند، در این کتاب بیاید و خدا دانای تراست.

## ذکر دریای باب و ابواب و خزر و گرگان

### و مطالبی درباره ترتیب دریاها

دریای اقوام عجم که خانه ها و مسکنهایشان بر سواحل آنست از هر سو بوجود مردم معمور است و همانست که بدریای باب و ابواب و خزر و گیل و دیلم و گرگان و طبرستان معروفست و اقسام طوایف ترك بر سواحل آن جا دارند و از يك سو بحدود بلاد خوارزم منتهی میشود و طول آن هشتصد و عرض ششصد میل است و شکل دریا مدور متمایل بطول است . در این کتاب مطالبی در باره اقوامی که بر سواحل این دریا های معمور جای دارند یاد خواهیم کرد .

و این دریا که دریای اقوام عجم است ازدها فراوان دارد. بدریای روم نیز ازدها فراوانست و بیشتر در حدود دیار طرابلس و لازقیه و جبل افزع انطاکیه است و بیشتر حوزه دریا زیر این کوه است که آنرا عجز البحر نیز گویند و دنباله آن تا ساحل انطاکیه و روسیس و اسکندریه و حصن المثقب و ساحل مصیصه، مصب رود جیحان و ساحل طرسوس مصب رود بردان یا رود طرسوس و ناحیه ویران مجاور شهر قلمیه که مابین رومیان و مسلمانان است و تا قبرص و اقریطش (کرت) و قراسیا و دیار سلوکیه که رودخانه عظیم آن بهمین دریا میریزد تا باروهای روم و خلیج قسطنطنیه کشیده است ضمناً از ذکر بسیاری رود ها که بدیای روم هست و باین دریا میریزد چون رود باردور و دسل و دیگر رودها صرف نظر کردیم . آبادی سواحل این دریا از تنگه ای که قبلاً یاد کردیم یعنی خلیج طنجه

تا ساحل مغرب و بلاد افریقیه و سوس و طرابلس مغرب و قیروان و ساحل برقه و رفاه و دیار اسکندریه و رشید و تنیس و دمیاط و ساحل شام و کناره بندرهای شام و سواحل روم تا دیار رومیه و سواحل اندلس تا برسد بساحل تنگه رو بروی طنجه همچنان پیوسته است و این معموره های اسلامی و رومی در این خشکیهای اطراف دریا فقط بوسیله رود ها که بدریا میریزد و خلیج قسطنطنیه که عرض آن نزدیک یک میل است و خلیجهای دیگر که در خشکی است و بجایی راه ندارد فقط بوسیله اینها قطع میشود و همه معموره های مذکور بر سواحل این دریای رومی بهم پیوسته است و چیزی جز رود ها و ساحل قسطنطنیه اتصال آنها قطع نمیکند. این دریای رومی و آبادیها که بر ساحل آن هست با دهانه خلیج تنگ متصل باقیانوس محل مناره مسی و تلاقی طنجه و ساحل اندلس همانند کلمی است که در قبضه خلیج باشد و کلم بشکل دریاست جز اینکه دریامدور نیست و طول آنرا گفته ایم بدریای حبشی و در همه خلیجهای آن که بوصف آورده ایم ازدها نیست و بیشتر در حدود دریای اقیانوس نمودار میشود.

کسان درباره ازدها خلاف کرده اند بعضی بر آنند که ازدها بادی سیاهست که در قعر دریاست و چون به نسیم هوا میرسند مانند طوفان بطرف ابرها میرود و چون از زمین بالا رود و بگردد و غبار بپراکند و در هوا طولانی شود و اوج گیرد مردم چنان پندارند که مارهای سیاه است که از دریا برآمده است زیرا ابرها سیاه است و روشنی نیست و بادهای پیوسته میوزد. بعضی دیگر گفته اند که ازدها جنبنده ایست که در قعر دریا بوجود می آید و بزرگ میشود و حیوانات دریا را آزار میکنند و خداوند ابر و فرشتگان را میفرستد تا آنها را از میان حیوان دریا بیرون آرند و بشکل ماری سیاه است که برق و صدایی دارد و دم آن بهر بنای بزرگ یا درخت یا کوهی رسد آنها در هم کوبد، گاه باشد که تنفس کند و درخت تنومند را بسوزد و ابر آنها بدیار یا جوج و مأجوج

افکند و باران بر آنها بیارد و اژدها را بکشد و یاجوج و ماجوج از آن تغذیه کنند و این سخن را به ابن عباس منسوب داشته‌اند.

گروهی دیگر درباره اژدها جز این گفته‌اند و جمعی از سرگذشت‌نویسان و قصه پردازان در این باب مطالبی آورده‌اند که از ذکر آن چشم می‌پوشیم، از جمله این که اژدها ماریست سیاه که در صحراها و کوهها بوجود می‌آید و سیل و آب باران آنرا بطرف دریامیراند و از حیوانات دریایی تغذیه میکند و پیکرش بزرگ و عمرش دراز میشود و چون عمرش پیاصلد سال رسید بر حیوانات دریایغلبه میکند، و چیزی نظیر خبر ابن عباس گفته‌اند. و هم گفته‌اند که بعضی اژدهاها سیاه و بعضی سپید و باندازه مار است. ایرانیان منکر وجود اژدها بدریا نیستند و پندارند که هفت سردار و در حکایت‌های خود بدان مثل زنند و خدا حقیقت آنچه را گفتیم بهتر داند ولی غالب نفوس، اخبار مربوط باین موضوع را انکار میکنند و اکثر عقول آنرا نمی‌پذیرد. از جمله حکایت عمران بن جابر است که در نیل، بالا رفت تا بنهایت آن رسید و رود را بر پشت حیوانی پیمود که موی آنرا گرفته بود و آن دابة البحر بود که از سر تا پایش باندازه فاصله مشرق و مغرب خورشید بود و دهان گشوده بود تا بهنگام نفس زدن خورشید را ببلعد و عمران در آن حال که موی حیوان را گرفته بود رود را در نور دید و در جستجوی عین الشمس بدان سوی رفت و نیل را دید که از قصورالذهب بهشت فرود می‌آید و فرشته خوشه انگوری بدو داد و او پیش مردی که هنگام رفتن او را دیده بود باز گشت تا باو بگوید که چگونه به سر چشمه نیل تواند رسید و او را مرده یافت و حکایت او با شیطان و خوشه انگور و مطالبی از این قبیل که از خرافات محدثان قشری است و هم از این جمله قصه ایست که گفته‌اند در میان دریای اخضر قبه‌ای از طلا و جواهر بر چهارستون یا قوت سرخ برآمده و از تراوش هرستون آبی بزرگ فرومیزد و در همان دریای اخضر بچهار سو می‌رود و با آب دریا مخلوط نمیشود تا بسواحل دریامیرسد که یکی نیل است و دومی سیحان و



سومی جیحان و چهارمی فرات است و هم از این جمله است اینکه فرشته موکل دریاها پاشنه خود را در اقصای دریای چین نهد و آب بالا آید و مد نمودار شود آنگاه پاشنه خود را بردارد و آب بجای اول باز گردد و به قعر دریا روان شود و جزر پدید آید و این قضیه را با ظرفی همانند کرده اند که تا نیمه آب است و انسان دست یا پای خود را در آن نهد و آب ظرف را پر کند و چون آنرا بر دارد آب بجای خود باز گردد و بحال اول شود. بعضی بر آنند که فرشته انگشت بزرگ دست راست خود را بدریا نهد و مد تولید شود و بردارد و جزر شود. آنچه گفتیم نه محال است و نه واجب بلکه ممکن و رواست که طریق روایت آن خبر واحد است و چون اخبار موجب علم و منقولات قاطع عذر، متواتر و مستفیض نیست اگر با دلایلی که موجب صحت تواند شد قرین بود میباید آنرا مسلم داشت و اخبار شریعت را که خداوند عز و جل بر ما واجب نهاده مطاع و معمول داشت زیرا گفتار خدا عز و جل است که هر چه را پیمبر سوی شما آورد بگیریید و از هر چه ممنوعتان داشت بس کنید. اگر این سخنان بصحت پیوسته نباشد سابقاً آنچه را کسان در این باب گفته اند آورده ایم و این جمله را نیز بگفتیم تا هر که این کتاب بخواند بداند که در جمع مطالب این کتاب و کتابهای سابق خویش کمال کوشش بکرده ایم و از فهم گفتار کسان درباره منقولات خویش دور نموده ایم و توفیق از خداست.

این جمله دریاهاست و بنزدیشت کسان در همه معموره زمین چهار دریاست و بعضی پنج و گروهی دیگرش گفته اند و بعضی بر آنند که هفت دریا هست و از هم جداست و پیوسته نیست. اگر دریاها را شش بدانیم نخست دریای حبشی است سپس رومی، بعد نیطس، آنگاه مایطس، آنگاه دریای خزری و بعد اقیانوس است که بیشتر سواحل آن شناخته نیست که اخضر مظلم محیط است، دریای نیطس بدریای مایطس پیوسته است و خلیج قسطنطنیه که بدریای روم میریزد چنانکه گفته ایم از آن

منشعب است و پیوسته بدانست و آغاز دریای روم از دریای اقیانوس اخضر است . از این قرار میباید همه اینها يك دریا باشد که آبهای آن پیوسته است و هیچیک از اینها بدریای حبشی پیوسته نیست و خدا بهتر داند . بنابراین میباید دریای نیطس و دریای مایطس که خشکی در بعضی نقاط آنرا تنگ و میان دو آب را خلیج مانند کرده است يك دریا باشد . اینکه قسمت وسیع و پر آب را مایطس و قسمت تنگ و کم آب را نیطس نامیده اند مانع از آن نیست که هر دو يك اسم مایطس یا نیطس داشته باشد ، پس از این نیز ضمن توضیحات این کتاب هر جا مایطس یا نیطس گفتیم همین معنی یعنی همه دریای وسیع و تنگ را منظور داریم ..

مسعودی گوید گروهی بخطا پنداشته اند که دریای خزری بدریای مایطس پیوسته است و من از بازار گانانی که بدیار خزر رفته و هم آنها که از راه دریای مایطس و نیطس بدیار روس و بلغار رسیده اند یکی را ندیده ام که پندارد دریای خزری یکی از این دریاها یا آبها یا خلیجهای آن پیوسته است مگر از رود خزر که ضمن سخن از کوه قنخ و شهر باب و ابواب و مملکت خزر و اینکه چگونه روسها از پس سال سیصدم با کشتی وارد دریای خزر شدند از آن یاد خواهیم کرد .

چنین دیده ایم که غالب متقدمان و متأخران که از وصف دریاها سخن آورده اند در کتابهای خود گفته اند که خلیج قسطنطنیه که از نیطس جدا میشود بدریای خزر پیوسته است و ندانستم این چگونه است و از کجا گفته اند ، آیا از راه حدس است یا از طریق استدلال و برهان ؟ و یامردم روس و اقوام مجاور آنها را که بر ساحل مایطس اند خزر پنداشته اند ؟ من بدریای خزر از آنسوی که ساحل گرگانست تا طبرستان و غیره بر قدم و از همه بازار گانان مؤدب و چیز فهم و کشتیبانان نفهم که بآنها برخوردیم این نکته را پرسیدم و همه گفتند که باین دریا جز از رود خزر راه نیست که کشتیهای روس از آنجا وارد این دریا شدند و بسیار کس از مردم آذربایجان و اران و یلقان و دیار بردعه و دیلم و گیل و گرگان و طبرستان بمقابله آنها

رفتند زیرا از آن پیش هر گردشمنی بآنها حمله نکرده بود و از روزگار سلف نیز چنین چیزی دانسته نبود. آنچه گفتیم در این نواحی و میان این اقوام و بلاد مشهور است و آنرا موثق دانند.

و در بعضی کتابهای منسوب به کندی و شاگردش احمد بن طیب سرخسی همدم المعتضد بالله چنین دیدم که در انتهای معموره شمال دریاچه‌ای بزرگ است که قسمتی از آن زیر قطب شمال است و نزدیک آن شهر است بنام تولیه که ورای آن آبادی نیست و در بعضی رسائل بنی منجم نیز ذکر این دریاچه را دیده‌ام. احمد ابن طیب در رساله فی البحار و المیاء و الجبال از کندی آورده که طول دریای روم از دیار صور و طرابلس و انطاکیه و لاذقیه و منقب و ساحل مصیصه و طرسوس و قلمید تا مناره هر قل شش هزار میل است و عریض‌ترین محل آن چهار صد میل است، این گفتار کندی و ابن طیب است.

ما گفتار هر دو گروه زیجدان را با اختلافاتشان و آنچه در کتابهایشان دیده‌ایم یا از پیر و ایشان شنیده‌ایم بیاوردیم اما دلایلی را که بتأیید گفتار خویش آورده‌اند یاد نکردیم، زیرا در این کتاب بنابر اختصار داریم اما راجع باختلافی که قدمای یونان و حکمای سلف در باره منشأ و علت تکوین دریاها داشته‌اند ما تفصیل آنرا در کتاب اخبار الزمان در فن دوم از جمله فنون سی گانه آورده و سخن هر گروه را با اشاره بگوینده آن یاد کرده ایم و کتاب حاضر را نیز از نمونه گفتارشان خالی نگذاشته‌ایم.

جمعی از آنها گفته‌اند دریا باقیمانده رطوبت اصلی است که گوهر آتش قسمت اعظم آنرا بخشکانیده و این باقیمانده نیز در نتیجه احتراق آتش دگرگون شده است.

بعضی دیگر گفته‌اند که رطوبت اصلی در نتیجه گردش خورشید تماماً بسوخته و صافی آن برفته و باقی بصورت تلخی و شوری درآمده است.

گروهی دیگر عقیده دارند که دریا عرق زمین است که از احتراق زمین در نتیجه دوران دائم خورشید پدید آمده است.

گروهی نیز بر آن رفته اند که دریا باقیمانده رطوبت آبگونه ایست که از زمین صافی شده و غلظت زمین در آن اثر کرده است چنانکه آب شیرین به خاکستر پیامیزد و چون از خاکستر صافی شود شور باشد در صورتی که قبلاً شیرین بوده است. و گروه دیگر گفته اند آب شیرین و شور بهم آمیخته بود و خورشید آب پاکیزه و شیرین را برمی گیرد که سبکتر است.

بعضی نیز گفته اند خورشید آب شیرین را برای تغذیه خویش برمی گیرد و هم گفته اند که رطوبت برگرفته خورشید وقتی بمنطقه سرما اوج گیرد دگر گونه شود و بار دیگر آب مبدل تواند شد.

بعضی نیز بر آنند که از عنصر آب آنچه مجاور هوا و سرما باشد شیرین است و آنچه از زمین بیاید چون بمعرض احتراق و حرارت بوده تلخ است. بعضی اهل تحقیق گفته اند همه آبی که از بالا و زیر زمین بدریا میرسد وقتی بیستر عظیم دریا جای گیرد شور اندر شور است که زمین شوری خویش بدان افکند و مایه آتش که از دل زمین و اجزای مختلط آتش در آب جای گرفته آب لطیف را بالا برد و تبخیر کند و چون آب لطیف بالا رود باران شود و این کاری بسته باشد و آب دریا شور باشد زیرا زمین شوری بدان افکند و آتش، شیرینی و لطافت از آن بر گیرد و بناچار شور باشد، بدینسان اندازه و وزن آب دریا همیشه ثابت است زیرا حرارت، آب لطیف را بر گیرد که باران و آب شود و بارانها سیلاب شود و بجویها و گودالها در آید و با عمق زمین روان شود و بدریا پیوندد. از اینقرار چیزی از آب دریا تلف نشود و پیوسته بجای باشد چون ظرف آبی که از جوی بر گیرند و بگودالی ریزند که باز به جوی نفوذ کند. گروهی این را باعضای حیوان همانند کرده اند که غذا خورد و حرارت در غذای او اثر کند و آبی شیرین شده از آن باعضای غذا گیر جذب شود

و ثفل آن بماند که شور و تلخ است و بول و عرق از آنست و فضولاتیست که چیز شیرین ندارد و در اصل رطوبت شیرین بوده که حرارت، آنرا به تلخی و شوری بدل کرده است زیرا حرارت اگر از حد بگذرد مازاد آن تلخ برون از اندازه شود چنانکه در عرق و بول دیده می شود و نیز دیده ایم که هر چیز سوخته ای تلخ است.

این گفته گروهی از متقدمان است اما آنچه بعیان و تجربه شخصی میتوان دریافت اینست که همه مایعات مزه دار چون سرکه و نبید و آب گل و زعفران و قرنفل وقتی باقرع و انبیق تقطیر شود بو و طعم آن در مایع تقطیر شده بماند ولی طعم و بوی مایعات شور بخصوص اگر دوبار تقطیر شود و مکرر حرارت ببندد تغییر مییابد.

صاحب منطق را در این معنی گفتاری مفصل است از جمله اینکه آب شور سنگین تر از آب شیرین است بدلیل آنکه آب شور تیره و غلیظ است و آب شیرین صافی و رقیق است و اگر کاسه ای از مایه شمع بسازیم و سر آنرا مسدود کنیم و در آب شور بگذاریم آبی که بداخل ظرف نفوذ میکند طعم شیرین و وزن سبک دارد اما آب اطراف آن بخلاف اینست. هر آب جاری نهر است و جایی که آب بجوشد چشمه است و جایی که آب بسیار باشد دریاست.

مسعودی گوید کسان را درباره آب و علل آن سخن بسیار است و ما در فن دوم از جمله سی فن کتاب اخبار الزمان دلایلی را که درباره مساحت و وسعت دریاها و فایده شوری آب آن و پیوستگی بعضی دریاها و جدایی بعضی دیگر و کم و زیاد نشدن آب دریا گفته اند و اینکه چرا جزر و مد دریای حبشی از دریا های دیگر آشکارتر است آورده ایم و من ناخدایان سیرافی و عمانی دریای چین و هند و سند و زنگ و قلزم و حبشه را دیده ام که در باره غالب مطالب مربوط بدریای حبشی، بر خلاف فلاسفه که وسعت و مساحت دریا را از ایشان نقل کرده ام، سخن دارند و

گویند که این دریا را نهایت نیست و هم در سواحل این دریا کشتیبانان دریای روم را از جنگاوران و عملۀ کشتی و کارداران و رؤسا و ناظران امور و کار سازان جنگی کشتیها چون لاوی ملقب به ابوالحارث غلام زرافه فرمانروای طرابلس شام که بر ساحل دمشق است دیده‌ام و این از پس سال سیصد بود که طول و عرض دریای روم را سخت بزرگ دانند و خلیجها و شعبه‌های آنرا فراوان شمارند. عبدالله بن وزیر فرمانروای شهر حبله را که بر کناره حمص شام است نیز بدیدم که همین رای داشت. اکنون یعنی بسال سیصد و سی دوم هیچکس درباره دریای رومی از اوبصیر تر و کار دیده‌تر نیست که همه کشتیبانان این دریا از جنگاور و عمله مطیع گفتار ویند و به بصیرت و مهارتش معترفند که مردی دیندار است و از قدیم در این دریا بجهاد بوده است. ما عجایب این دریاها را با چیزها که از اشخاص مذکور درباره اخبار و خطرات دریا و مشاهدات آنها شنیده‌ایم در کتابهای سابق آورده‌ایم و شمه‌ای از اخبار آنرا نیز پس از این بیاریم.

بعضی‌ها درباره نشانه آب و منابع زیرزمینی آن طریقت خاص دارند که اگر در محل منظور نی و خرفه و علفهای نرم روئیده باشد معلوم میدارد که آب نزدیک است و بدسترس حفار است و اگر چنین نباشد آب دور است.

در کتاب الفلاحه دیدم که هر که خواهد نزدیکی آب را بداند زمین را باندازه سه یا چهار ذراع بکند و دیگی مسی یا قدحی سفالین برگیرد و آنرا از داخل بطور یکنواخت پیه آلود کند و باید دیگ کشاده دهان باشد آنگاه پس از غروب خورشید قطعه پشمی سفید که پاکیزه و افشان باشد بگیرد و سنگی باندازه يك مرغانه برگیرد و پشم را چون کوی بر آن سنگ پیچد، سپس اطراف کوی را باموم مذاب اندود کند و آنرا به ته دیگی که روغن یا پیه آلود کرده بچسباند و دیگ را در حفره وارون کند که پشم معلق ماند و موم آنرا نکه دارد و بسبب سنگ آویخته بماند آنگاه بقدر يك و یا دو ذراع خاك روی ظرف بریزد و بگذارد تا شب بر آن

بگذرد و صبحگاه پیش از طلوع خورشید خاک را از آنجا پس کند و ظرف را بردارد، اگر قطرات آب فراوان و نزدیک بیکدیگر بدیوار ظرف چسبیده و پشم پر آب است آن محل آب دارد و آب آن نزدیک است و اگر قطرات متفرق باشد نه مجموع و نزدیک و آب پشم میان حال باشد، آب نه دور است نه نزدیک و اگر قطره هادور از هم چسبیده باشد و آب پشم اندک باشد آب دور است و اگر قطرات آب کم یا زیاد اصلاً در ظرف و بر پشم دیده نشود در آنجا آب نیست و زحمت حفر آن نکشد.

در بعضی نسخه های کتاب الفلاحه در همین معنی چنین دیدم که هر که خواهد این نکته بداند، بخانه های مورچه بنگرد، اگر مورچگان درشت و سیاه و کند رفتار باشند باندازه کندی رفتارشان آب بآنها نزدیک است و اگر مورچگان تندرو باشند که بآنها بتوان رسید آب در عمق چهل ذراع است و آب اولی شیرین و خوش و آب دومی سنگین و شور باشد و این جمله نشانه ها برای کسی است که خواهد آب برآورد و تفصیل این گفتار را در کتاب اخبار الزمان آورده ایم و در این کتاب فقط مسائل مورد حاجت را فقط به اشاره و بی تفصیل و توضیح می آوریم. اکنون که شمه ای از اخبار دریا ها را با مطالب دیگر بگفتیم در اخبار ملوک چین و غیر چین و مردم آنجا و مسائل مربوط بآن سخن خواهیم کرد انشاء الله تعالی.

## ذكر ملوك چین و ترك و پراگندگی فرزندان عامور و اخبار چین

### و مطالب دیگر که مربوط باین باب است

کسان را درباره نسب و منشأ مردم چین خلاف است. خیلیها گفته اند وقتی فالغ بن عابر بن ارفخشد بن سام بن نوح زمین را میان فرزندان نوح قسمت کرد فرزندان عامور بن سوییل بن یافت بن نوح بطرف شرق راه افتادند و گروهی از آنها که فرزندان اراعو بودند راه شمال گرفتند و در زمین پراکنده شدند و چند مملکت شدند که مردم دیلم و کیل و طیا سان و تتر و فرغان و جبل قبج از طوایف لکزولان و خزر و ابخاز و سریر و کشک و دیگر اقوام مختلف این ناحیه تا طراز زبده بر ساحل دریای مایطس و نیطس و ساحل بحر خزر تا برغر و اقوام وابسته آن از آنجمله اند و فرزندان عامور از رود بلخ بگذشتند و بیشترشان سوی چین رفتند و در آن دیار چند مملکت شدند و در آن نواحی پراکنده شدند و قوم کیل که مقیم کیلان اند و اشروسنه و صفد که ما بین بخارا و سمرقند اقامت دارند و فرغانیان و شاش و استیجاب و مردم فاریاب از آنجمله اند که شهرها و دهکده ها ساختند و گروهی نیز از آنها جدا شده رسم صحرائشینی گرفتند که ترك و خزلج و طغرغر و مردم کوشان که قلمروی میان خراسان و چین است از آنجمله اند و اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دوم هیچیک از اقوام و طوایف ترك بجنگآوری و نیرومندی و نظم حکومت بهتر از ایشان نیست و شاهشان ایرخان است و مذهب مانی دارند و از طوایف ترك جزایشان



کسی معتقد این مذهب نیست و هم از جمله ترکان کیمیاکیان و برسخانیان و بدیان و جمریان اند و نیرومند تر از همه غزیان اند و نکو سیماتر و بلند قامت و پاکیزه روی تر از همه خزلجیان اند که مردم فرغانه و شاش و اطراف آن نواحی باشند و پادشاهی خاص آنها بوده و خاقان الخواقین از ایشان بوده است و همه ممالک ترك در قلمرو وی بوده و شاهان ترك اطاعت وی میکرده اند. افراسیاب ترك که برایان چیره شد از این خاقانها بوده و هم سانه از آنها بوده است. از هنگامی که شهر معروف عمت در بیابانهای سمرقند ویران شده همه ملوک ترك اطاعت خاقان ترك میکنند. تفصیل انتقال شاهی را از این شهر با علت آن در کتاب اوسط آورده ایم. گروهی از فرزندان عامور بحدود هند پیوستند که بتأثیر این سرزمین رنگشان از ترکان جدا شد و رنگ هندوان گرفتند و اینان شهری و صحرائشین باشند و گروهی از ایشان بدیار تبت مقیم شدند و شاهی برای خویش برگزیدند که مطیع خاقان بود و چون ملک خاقان چنانکه بگفتیم انقراض یافت مردم تبت شاه خویش را به تقلید ملوک سابق که لقبشان خاقان الخواقین بود خاقان نام دادند. و اکثر فرزندان عامور بر کنار دریا رفتند تا در اقصای ساحل بدیار چین رسیدند و در آن نواحی و دیار پراکنده شدند و در شهرها اقامت گرفتند و دهکده ها بنا نهادند و شهرها بساختند و ولایتها بوجود آوردند و برای قلمرو خویش شهری بزرگ بنیاد کردند و آنرا انموا نامیدند که از آنجا تا ساحل دریای حبشی یعنی همان دریای چین سه ماه راهست و همه جا آبادی پیوسته است.

نخستین پادشاهی که در این شهر یعنی انموا حکومت ایشان یافت نسطرطاس بن باعور بن مدتج بن عامور بن یافث بن نوح بود که مدت شاهیست سیصد و چند سال بود و کسان خویش را در آن ناحیه پیرا کند و نهرها حفر کرد و درندگان بکشت و درختان بکاشت و میوه ها بخورانید و بمرد. پس از او فرزندش عوون شاه شد و بنشان عزا و بزرگداشت پدر پیکر او را در مجسمه ای از زر سرخ کرد و بر تختی از زر

سرخ جواهر نشان نهاد و خود زیر دست آن نشست و هر صبح و شب او و همه مردم مملکتش پیکر او را که درون مجسمه بود با احترام سجده میکردند. وی از پس پدرش دویست و پنجاه سال بزیست و بمرد.

پس از آن پسرش عیثدون شاه شد و پیکر پدر را در مجسمه‌ای از زر سرخ کرد و زیر دست پدر بزرگ بر تختی از زر نشاند که جواهر نشان بود و پدر را سجده همی کرد، اول سجده پدر بزرگ و بعد سجده پدر میکرد و مردم کشورش نیز سجود میکردند. وی سیاست رعیت نکو کرد و همه را در همه کار برابر نهاد و مشمول عدالت کرد که جمعیت بسیار و کشور آباد شد، و مدت ملکش تا بمرد حدود دویست سال بود.

پس از او پسرش عیثان شاه شد و پدر را در مجسمه‌ای از زر سرخ نهاد و در کار سجده و تعظیم پدر روش اسلاف گرفت و ملکش دراز شد و قلمرو وی به قلمرو عموزادگان ترکش پیوست و چهارصد سال بزیست و بروز کاروی بسیاری حرفه‌های مربوط بصنایع ظریف پدید آمد.

پس از او پسرش حراتان شاه شد و کشتی ابداع کرد و مردان در آن نشانید و تحفه‌های چینی بار کرد و بدیار سند و هند تا اقلیم بابل و دیگر کشورهای نزدیک و دور دریا فرستاد و ملوک راهدیه‌های جالب و مرغوب و گرانقدر داد و بگفت تا از هر دیار کالای کمیاب و بدیع از خوردنی و پوشیدنی و کاشتنی سوی وی آرند و سیاست هر ملک و مذهب و شریعت و رسوم قوم بشناسند و مردم بلاد را به جواهر و بوی خوش و ابزارها که بکشور او هست ترغیب کنند و کشتیها بشهرها پراکنده شد و کشتی‌نشینان برای انجام فرمان سوی مملکتها شدند و بهر مملکت در آمدند مردم آنجا از دیدارشان و از آن کالای کمیاب که از دیار خویش آورده بودند شگفتی کردند و شاهان اطراف دریا کشتی بساختند و کشتیها بدیار آنها فرستادند و چیزها که آنجا نبود برای ایشان ببردند و با پادشاهشان مکاتبه کردند و هدیه‌های

اورا عوض فرستادند و دیار چین آباد شد و کار وی استقرار گرفت. عمرش حدود دویست سال بود و بمرد و مردم مملکت از مرگش فغان کردند و یکماه عزای او بپا داشتند.

پس از آن پسر بزرگش را بشاهی برداشتند و او نیز پیکر پدر را در مجسمه زر نهاد و بطریق اسلاف رفت و از پدران خویش پیروی کرد. نام این پادشاه توتال بود، کارش استقرار یافت و رسوم پسندیده آورد که هیچکس از ملوک سلف نیاورده بود. وی عقیده داشت که ملک جز بعدالت پایدار نیست که عدل میزان الهی است و از لوازم عدالت زیادت نیکی و زیادت کاراست. وی طبقات مردم را معین و مرتب و منظم کرد و روش همه را تعیین فرمود. روزی بجستجو برون شد تا مکانی بیابد و معبدی بسازد و بجایی رسید که بگل و گیاه فراوان آباد و مزین بود و آب از هر سویش روان بود و معبد را آنجا بنیاد کرد و اقسام سنگ به رنگ برای بنا بیاورد و معبد را بر آورد و بر فراز آن کنبی ساخت و از هر طرف آن برای هوا منفذها نهاد و هم در آنجا برای کسانی که میخواستند بخلوت عبادت کنند خانه ها مهیا کرد و چون از کار کنبه برداخت همه مجسمه ها را که پیکر اسلافش در آن بود بر فراز آنجا پیاداشت و بزرگداشت آنرا مقرر فرمود. آنگاه همه خواص مملکت را فراهم آورد و گفت بنظروى باید مردم پیرو دیانتی باشند که مایه وحدت جمع و استقرار نظم شود زیرا ملک بی شریعت از خلل ایمن نیست و تباهی و خطا بدان راه خواهد یافت و برای آنها شریعتی نهاد و وظایفی معین کرد تا روابطشان منظم شود و هم قصاص تن و اعضا را مقرر کرد و ترتیبات نکاح را پدید آورد تا بمقتضای آن از زنان تمتع برند و نسبها درست شود و مقررات را مرتب ها نهاد، از جمله وظایف واجب بود که ترك آن مایه زحمت بود و اعمال مستحب که انجام آن مرجع بود و هم نمازها مقرر داشت که برای خالق بپا دارند و بمعبود خویش تقرب جویند از آنجمله اشاره ای بود که نه رکوع داشت نه سجود و شب و روز بوقتهای معین

انجام میشد و نمازها بود که رکوع و سجود داشت و در اوقات معین ماه و سال بپا میشد و عیدها نهاد و برای زناکاران حد معین کرد و برزنانی که خواهان فاحشه - گری بودند باج معلوم نهاد و وقت کارشان را محدود کرد و اگر کار خود را رها میکردند باج از آنها برداشته میشد، فرزندان ذکورشان بنده و سرباز شاه میشدند و فرزندان اناث بمادران خود تعلق داشتند و کار آنها را پیش می گرفتند . بفرمود تا برای معبد ها قربان کنند و برای ستارگان بخور بسوزند و برای هر ستاره وقتی مقرر کرد که با سوختن یکی از گیاهان خوشبو بدان تقرب جویند و همه اینکارها را نظم داد و روز کارش آرامش و قرار یافت و جمعیت بسیار شد و زندگیش در حدود یکصد و پنجاه سال بود و بمرد که در عزایش بسختی فغان کردند و پیکرش را در مجسمه زر سرخ نهادند و جواهر نشان کردند و معبدی بزرگ برای آن بساختند و طاق آنرا به هفت رنگ جواهر بشکل و رنگ هفت ستاره یعنی خورشید و ماه و پنج دیگر بپاراستند و روزمرگ او را روز دعا و عید کردند که در آن روز بنزدیک معبد فراهم شوند و هم تصویر او را بدروازه های شهر و برپول و پیشرو جامه ها نقش کردند و بیشتر اموالشان پول زرد و مسین است و این شهر بقلمرو چین علم شد که همان شهر انمواست و از آنجا تا دریا چنانکه از پیش گفتیم حدود سه ماه یا بیشتر راه است، در حدود مغرب سرزمین خود نیز شهری بزرگ دارند که نامش مذاست و مجاور دیار تبت است و میان مردم تبت و اهل مذ پیوسته جنگ است.

شاهانی که پس از این پادشاه آمدند همچنان امورشان انتظام و وضعشان استقرار داشت، آبادی و عدالت رواج بود و ستم در دیارشان نبود و مقررات اشخاص مذکور را پیروی همنی کردند و پیوسته با دشمنان پیکار داشتند و بندرهایشان پر بود و مقرری سپاه منظم میرسید و تاجران از هر دیار با کالای گونه گون بدریا و خشکی ایشان رفت و آمد داشتند. دینشان دین اسلاف بود که طریقت موسوم به سمنی بود و عبادتشان بعبادت قرشیان پیش از اسلام همانندی داشت. بتان را میپرستیدند و بر

آن نماز میبردند و خردمندانشان از نماز خویش آفریدگار را منظور داشتند و مجسمه‌ها و بتان را قبله گاه میکردند اما مردم جاهل و نادان بتان را شریک الوهیت آفریدگار میکردند و بهمه معتقد بودند و می‌پنداشتند که عبادت بتان مایهٔ تقرب خداوند تواند بود و منزلت بتان در مرحلهٔ عبادت دون عبادت خداوند ذوالجلال بزرگ تواناست اما عبادت بتان اطاعت خداست و راهی بسوی اوست و در آغاز کار، این دین باقتضای مجاورت هندوان در میان خواص ایشان پدید آمد که رأی هندوان در خصوص عبادت دانا و نادان چنان است که دربارهٔ چنینان گفتیم و هم ایشان را عقاید و فرقه‌هاست که از مذهب ثنویان و دهریان آمده و کارشان را دگرگون کرده و به بحث و جدل پرداخته‌اند ولی در همهٔ قضایای خویش تابع شریعت مقرر قدیمند. چون قلمرو ایشان چنانکه بگفتیم بدیار طغرغر پیوسته است بعقاید ایشان که پیروی مذهب ثنوی و اعتقاد به نور و ظلمت است گرویده‌اند. روزگاری بود که اینان بدورهٔ جاهلیت بودند و عقایدی همانند ترکان داشتند تا یکی از بزرگان مذهب ثنوی بمیان آنها رفت و سخنان فریبا گفت و تضاد و تناقض این جهان را از مرگ و زندگی و صحت و مرض و نور و ظلمت و غنا و فقر و جمع و تفرقه و اتصال و انفصال و طلوع و غروب و بود و نبود و شب و روز و دیگر تضادهای نمایان کرد و از آن رنجها که بجنس حیوان ناطق و غیر ناطق یعنی بهائم میرسد و هم از آلام اطفال و ابلهان و مجانین یاد کرد و گفت که باری تعالی از رنج دادن اینان بی‌نیاز است و حریفی سخت‌تر در اعمال خیر کامل که خدای عز و جل است دخالت کرده است و با این شبهات و نظایر آن عقول کسان را بفریفت که معتقد اینگونه سخنان شدند و هر وقت شاه چین پیرو مذهب ذبح حیوان بود جنگ میان وی و ایرخان فرمانروای ترکان پیوسته بود و هر وقت شاه چین مذهب ثنوی می‌گرفت کار بوقاق میشد. ملوک چین را عقاید و فرقه‌هاست ولی با وجود اختلاف دینها در کار نصب قضات و حکام از خط عقل و حق برون نباشند و خاص و عام نیز از ایشان

تبعیت کنند .

مردم چین نیز چون عرب که قبایل و تیره ها و رشته نسب ها دارند، بلقوام و قبایل جدا تقسیم شده اند و سوابق قبایلی را حفظ و رعایت کنند. گاه باشد که یکیشان تا پنجاه پدر یا کمتر و بیشتر نسب به عامور رسانند، وابستگان يك تیره نسبی باهم دیگر ازدواج نکنند. مثلاً مردی که از قبیلۀ مضر باشد زن از ربیعه گیرد یا از قبیلۀ ربیعه باشد وزن از مضر گیرد یا از کهلان باشد و زن از حمیر گیرد یا از حمیر باشد وزن از کهلان گیرد و پندارند که این ووش مایۀ صحت نژاد و قوت بنیه شود و عمر را دراز کند و بقارا بیفزاید و فواید دیگر دارند از این قبیل که گفتیم تا سال دویست و شصت و چهار در امور چین بسنت شاهان سلف رسم عدالت برقرار بود و در این سال در کار ملک حادثه ای رخ داد که نظم آشفته شد و احکام و مقررات سستی گرفت و تا کنون یعنی بسال سیصد و سی و دوم جهاد متروک مانده، تفصیل آنکه در یکی از شهرهای چین نابغه ای پا گرفت که از خاندان شاهی نبود و یانشو نام داشت. وی شیرینی فتنه جو بود و مردم بدنام و شرور بدورش فراهم شدند و شاه و اهل تدبیر از کار وی غافل ماندند که شهرت چندان نداشت و قابل اعتنا نبود، بتدریج کارش بالا گرفت و شهرتش افزایش یافت و غرورش بیفزود و شوکتش بسیار شد، مردم شرور از مسافتهای دور رو بجانب وی آوردند و سپاهش بزرگ شد و از محل خود حرکت کرد و در شهرها بتاخت و تاز و چپاول پرداخت تا بشهر خانقوا رسید که شهر است بزرگ بر ساحل رودی بزرگتر از دجله که بدریای چین میریزد. از این شهر تا دریا شش یا هفت روز راه است و کشتیهای بازرگانی حامل کالا و لوازم که از دیار بصره و سیراف و عمان و شهرهای هند و جزایر زابج و صنف و ممالک دیگر میرسد بر این رود تا نزدیک خانقوا میرود و در آنجا از مسلمان و نصاری و یهود و مجوس و جز آنان از مردم چین خلق بسیار هست. این نابکار روسوی این شهر نهاد و آنرا محاصره کرد و سپاه شاه را که

بمقابله او آمده بود بشکست و شهر را یغمایی شمرد و سپاهش بسیار شد و شهر را بزور بگشود و از مردم آنجا چندان بکشت که از فزونی بشمار نیاید. جمع مسلمان و نصاری و یهود و مجوسی را که مقتول یا از بیم شمشیر غرق شده اند دویست هزار بشمار آورده اند، این عده مذکور را از آنجا شمار کرده اند که ملوک چین رعیت قلمرو خویش و هم اقوام مجاور را بوسیله نویسندگان که بکار آمار بر گمارده اند شمار کنند و بدیوانهای خاص مضبوط دارند که اطلاع از جمعیت ملک خویش را لازم شمارند. و این نابکار همه جنگلهای توت را که در اطراف خافقوا بود و کرم ابریشم از برگ آن تغذیه میکرد ببرید و بعلت قطع درختان دیگر ابریشم چین بدیوار اسلام نرسید. یانشو با سپاه خود شهرها را یکایک بگشود و جماعتی از مردم فتنه جو و چپاولگر و مجرمان فراری بدیو بستند و رو بجانب انمو نهاد که پایتخت شاهی بود و شاه با حدود یکصد هزار از باقیمانده خواص خویش بمقابله یانشو برون شد و نزدیک یکماه جنگ پیوسته بود و دو گروه پایداری کردند و عاقبت شاه شکست خورد و بگریخت و یاغی به تعاقب وی پرداخت. شاه بشهری در سرحد مملکت پناه برد و یاغی حوزه شاهی را بگرفت و بر پایتخت مسلط شد و خزاین ملوک پیشین را با ذخائری که برای حادثات نهاده بودند بچنگ آورد و بدیگر نواحی حمله برد و شهرها بگشود و چون میدانست که شاهی او سر نمیگیرد که از خاندان شاهی نبود در کار ویرانی و چپاول و خونریزی افراط کرد و پادشاه چین از مقر خود شهر مذ که مجاور تبت بود با ایرخان پادشاه ترك مكاتبه کرد و از او كمك خواست و ماجرای خویش را بدو خبر داد و وظایفی را که ملوک در قبال استمداد ملوک دیگر دارند و از لوازم و تکالیف پادشاهیست بنیاد وی آورد و ایرخان پسر خود را با قریب چهار صد هزار سوار و پیاده بكمك او فرستاد. کار یانشو مهم شده بود و دو گروه مقابل شد و یکسال پیوسته جنگ در میان بود و از دوسو مردم بسیار بهلاکت رسید و یانشو ناپدید شد، گویند کشته شد و

بقولی غرق شد و پسر و خواص و یارانش باسارت افتادند و شاه چین بیاینتخت رفت و فرمانروایی از سر گرفت و عامه بتعظیم او را بغیور گفتند که بمعنی پسر آسمان است و این عنوان خاص همه ملوک چین است، اما عنوان مخاطبه ایشان ظمغماجبان است و بغیور خطابشان نکنند.

دراثنای این حوادث حا کم هر ناحیه در قلمرو خویش استقلال یافته بود چنانکه ملوک طوایف ایران پس از آن که دارا پادشاه ایران بدست اسکندر بن فیلبوس مقدونی کشته شد دم از استقلال زدند و درایام ما نیز یعنی سال سیصد و سی و دوم حال بدین منوال است و پادشاه چین رضاداد که حکام اطاعت ابراز دارند و با او بعنوان پادشاهی مکاتبه کنند اما تجدید امور دیگر میسر نشد و با استقلال جویان جنگ نتوانست کرد و بهمین که گفتیم قانع شد و حکام مال باو ندادند و او نیز بمسالمت از ایشان در گذشت و هر گروه را باقتضای قوت و مکنششان در ناحیه خود ا گذاشت و نظم و استقرار ملک که درایام ملوک سلف وجود داشته بود از میان برخاست.

ملوک قدیم چین برای تدبیر و سیاست ملک و استقرار عدل باقتضای عقل روشهایی داشتند .

گویند یکی از تجار سمرقند ماوراءالنهر از دیار خود با کالای فراوان به عراق رفت و از آنجا با کالای خویش سوی بصره شد و بدریانشت تا به عمان رسید و از آنجا بدیار کله راند که بر نیمه راه چین یا نزدیک بآست که در آن روزگار کشتیهای مسلمانان سیرافی و عمانی تا آنجا میرفت و با کسانی که از چین می آمدند در کشتیها ملاقات میکردند. در آغاز کار ترتیب دیگر بود و کشتیهای چینی تا عمان و سیراف و ساحل فارس و ساحل بحرین و ابله و بصره میرسید و هم کشتیهای این دیار تا چین رفت و آمد داشت و چون عدالت برفت و نیتها تباهی گرفت و کار چین چنان شد که گفتیم دو گروه در این نیمه راه تلافی میکرد .



تاجر سمرقندی از شهر کله بکشتیهای چین نشست و تا شهر خائفوا که از پیش گفتیم بندر گاه کشتیها بود برفت. پادشاه چین خبر کشتیها و لوازم و کالا که در آن بود بشنید و خواهجهای از خواص خدم خویش را که در کارها بدو اعتماد داشت بفرستاد، زیرا مردم چین خدمه خواهج را بکار خراج و امور دیگر میگمارند و گاه باشد که کسان فرزند خویش را بامید ریاست و وصول بنعمت خواهج کنند. خواهج برفت تا بشهر خائفوا رسید و بازرگانان را که بازرگان خراسانی نیز از آن جمله بود احضار کرد که کالا و لوازم مورد حاجت را بدو نمودند، به خراسانی نیز گفت تا کالای خویش بیارد و او بیار و در میان ایشان گفتگوشد و سخن از قیمت کالا بود، خواهج بفرمود تا خراسانی را بزدان کنند و بفروش وادارند که او با اعتماد عدالت شاه گرانتر میگفت، خراسانی با شتاب برفت تا بشهر انموا رسید که پایتخت بود و بمحل شاکیان ایستاد زیرا وقتی شاکی از شهر دور یا نزدیک بیاید يك قسم حریر سرخ بپوشد و بجایی که خاص شاکیانست بایستد. بعضی از ملوک نواحی برای جلب شاکیانی که بهر ناحیه رسند و در جایگاه خاص شاکیان ایستند ترتیبی داده اند که شاکیان را بمسافت يك ماه بوسیله برید ببرند. تاجر خراسانی را نیز بردند و بحضور کاردار ناحیه که ترتیب کار شاکیان باوی بود بایستاد و کاردار رو بدو کرد و گفت: «ای مرد بکاری بزرگ دست زده ای و خویشتن بخطر افکنده ای، بین اگر آنچه میگویی درست است که بسیار خوب و گرنه از تو میگذریم و بهمانجا که از آن آمده ای بازت میبریم». این سخن را با شاکی میگفت و اگر میدید که آشفته شد و بالتماس افتاد صد چوب باو میزد و به همانجا که آمده بود بازش میگردانید و اگر در کار خود استوار بود او را به دربار میبردند و بحضور شاه راه میدادند تا سخنش بشنود. خراسانی در دادخواهی و شکایت مصمم بود و کاردار او را محقق تشخیص داد که مضطرب و آشفته نشد. او را بدربار بردند و بحضور شاه رسید و قصه خویش فروخواند و چون ترجمان گفتار وی را پادشاه

باز گفت و شکایت وی بدانست بگفت تا او را در محلی فرود آرند و نکو دارند، آنگاه وزیر و کاردار میمنه و کاردار قلب و کاردار میسره را احضار کرد. اینان کسانی بودند که برای حادثات معین شده بودند و هنگام جنگ هر کدامشان حدود و وظایف و صلاحیت خویش بدانستند. شاه بفرمود تا هر کدام بکاردار خود در آن ناحیه بنویسند، که هر يك را در آنجا نماینده ای بود. آنها به نمایندگان خود در خانقوا نوشتند که تفصیل قضیه تاجر و خادم را گزارش کنند شاه نیز بنماینده خود در آن ناحیه چنین دستور داد. قضیه خادم و تاجر شهرت داشت و شایع بود و نامه ها با استران برید. بتأیید گفته تاجر رسید زیرا ملوک چین در همه طرق قلمرو خود استران زین کرده نعل زده برای بردن اخبار و خریطه ها آماده دارند. پس شاه کس فرستاد و خادم را احضار کرد و چون بحضور رسید همه امتیازات وی را برگرفت و گفت: «تاجری از دیاری دور دست آمده و راهها پیموده و در خشکی و دریا بقلمرو شاهان گذشته و کس متعرض او نشده و بامید وصول بکشور من بوده و بعدالت من اعتماد داشته، با او چنین رفتار کردی که وقتی از قلمرو من برود از رفتار من بیدی یاد کند. مطمئن باش اگر احترام سابق تو نبود خونت می ریختم ولی ترا عقوبتی کنم که اگر شعور داشته باشی از کشتن بدتر است که کار مقبره شاهان قدیم را بتو وامیگذارم زیرا از تدبیر امور زندگان و انجام دادن وظایفی که بعهده داشته ای عاجز بوده ای»، و تاجر را نکو داشت و او را به خانقوا باز فرستاد و بدو گفت اگر خواهی قسمتی از کالای خود را که برای ما انتخاب کرده اند بقیمت خوب بفروش و گرنه اختیار مال خود را داری اگر خواهی بمان و هر طور دلخواه تست معامله کن و بخیر و خوشی هر جا می خواهی برو و خادم را بمقبره ملوک فرستاد.

مسعودی گوید: و هم از عجایب اخبار ملوک اینست که مردی قرشی از فرزندان هبار بن اسود در آن روزگار که فتنه صاحب الزنج در بصره رخ داد و معروفست، از شهر سیراف برفت. وی مردی خردمند و از خداوندان نعمت و مکننت شهر بود و

از سیراف بیک کشتی هندی نشست و همچنان از کشتی بکشتی رفت و شهر بشهر ممالک هند را پیمود تا بدیار چین و شهر خانقوا رسید آنگاه همتش واداشت که به پایتخت چین رهسپار شود. در آن هنگام شاه شهر حمدان بود که از شهرهای بزرگ است و مدتی دراز مقیم دربار شاه شد و نامه‌ها فرستاد که از خاندان نبوت عرب است. شاه از پس این مدت دراز بگفت تاوی را در جایی فرود آوردند و بنواختند و مایحتاج او فراهم کردند و پادشاه مقیم خانقوا نوشت و بفرمود تا در باره او تحقیق کند و از تجار در باره ادعای این مرد که گوید خویشاوند پیمبر عرب صلی الله علیه و سلم است بپرسد. فرمانروای خانقوا صحت نسب او را تأیید کرد و شاه بدو بارداد و مال فراوان بخشید و به عراق باز گردانید و او پیری دانا بود و حکایت کرد که وقتی بحضور شاه رسید از او در باره عرب بپرسید که چگونه ملک عجم را از میان برداشتند و او گفت: «بکمک خدا عزوجل و بسبب آنکه مردم عجم بجای خدا عزوجل عبادت آتش و سجده خورشید و ماه می‌کردند». و شاه گفت: «عرب بر مملکتی معتبر و مهم و وسیع و پر درآمد و مالدار چیره شده که مردمش عاقلند و شهرتش جهانگیر است». سپس شاه پرسید: «منزلت دیگر پادشاهان در نزد شما چگونه است؟» او گفت: «در باره آنها چیزی نمیدانم». و شاه بترجمان گفت: «باو بگو ما پنج پادشاه را بحساب می‌آوریم، آنکه پادشاهی عراق دارد از همه شاهان بوسعت ملک پیش است که در میان جهان است و شاهان دیگر اطراف ویند و او را شاه شاهان گوئیم، پس از آن پادشاه ماست که او را پادشاه مردم گوئیم که هیچیک از شاهان مدبرتر از ما نباشد و ملک خویش چنانکه ما داریم منظم ندارد و هیچ رعیت چون رعیت ما مطیع شاه خود نیست و ما شاهان مردمیم، و پس از او شاه درندگان است و او شاه ترکان است که مجاور ماست و ترکان درندگان انسانیند، پس از او شاه فیلان یعنی شاه هند است که او را پادشاه حکمت نیز دانیم که اصل حکمت از هندوان است، پس از او شاه روم است که بنزد ما پادشاه مردان است که در جهان نکو خلقت ترو

خوش سیماتر از مردان وی نیست. اینان بزرگان ملوکند و دیگر ملوک بمرتبه پس از آنها باشند. آنگاه بترجمان گفت: «باوبکوا کر رفیق خود را ببینی میشناسی؟» منظورش پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم بود و مرد قرشی گفت: «چگونه اورا توانم دید که در جوار خدا عزوجل است؟» شاه گفت: «مقصودم این نبود، مقصودم تصویر او است.» و بگفت تا کیسه‌ای را بیاورند و پیش او نهادند و از آنجا دفتری برگرفت و بترجمان گفت: «صورت رفیقش را باو نشان بده.» و من بدفتر صورت پیمبران را دیدم و لبم بصلوات آنها جنید و بدانست که من آنها را شناختم و بترجمان گفت: «پیرس چرا لبانش را تکان میدهد؟» از من پرسید و گفتم: «بر پیمبران صلوات می فرستم.» گفت: «از کجا آنها را شناختی؟» گفتم: «از تصویر کارهایشان، این نوح علیه السلام است که با همراهان خود در کشتی است که خدا عزوجل فرمان داده بود و آب زمین را با هر چه در آن بود گرفت و او را با همراهانش سلامت داشت.» گفت: «نام نوح را درست گفتی ولی ما از غرق همه زمین چیزی نمیدانیم، طوفان فقط يك قطعه از زمین را گرفته و بسرزمین ما نرسیده است. اگر گفته شما درست باشد در باره همان قطعه است و ما مردم چین و هند و سند و دیگر قبایل و اقوام از آنچه شما می گوئید خبر نداریم و از پدران خود نشنیده ایم، اینکه گویی آب همه زمین را گرفته حادثه‌ای بزرگست که خاطرها بحفظ آن راغب است و اقوام برای همدیگر نقل کنند.» مرد قرشی گوید از جواب وی و اقامه دلیل بیم کردم، میدانستم گفته مرا رد خواهد کرد. آنگاه گفتم: «و این موسی صلی الله علیه و سلم است با بنی اسرائیل.» گفت: «بلی ولی دیارش تنگ بود و قومش اطاعتش نکردند.» سپس گفتم: «و این غیسی بن مریم علیه السلام است سوار خرو حواریون همراه او.» گفت: «مدتش کوتاه بود که سی ماه کمی بیشتر بود.» و ذکر و خبر پیمبران دیگر را بر شمرده که بهمین بس میکنیم. این مرد قرشی که بنام ابن هبار معروفست پندارد که بالای هر تصویر نوشته‌ای مفصل دیده که ذکر نسب و محل شهر و مدت عمر و کیفیت نبوت و سرگذشت

پیمبران در آن بوده است، گوید: «آنکاه صورت پیمبران محمد صلی الله علیه و سلم را بدیدم بر شتری و یاران در او خیره، نعلهای عدنی از چرم سبز و پیاور یسمانها بکمر و مسوا کها بر آن آویخته، و بگریستم». پس بترجمان گفت: «پرس چرا گریه میکند؟» گفتم: «این پیمبر و پیشوا و پسر عم ما محمد بن عبدالله صلی الله علیه و سلم است». گفت: «راست گفתי و قوم او مالک معتبرترین مملکتها شدند ولی او ملکی ندید بلکه بازماندگان وی و خلیفگانش که پس از او عهده دار کار امت شدند صاحب مملکت بودند». و تصویر پیمبران بسیار دیدم، یکی از آنها انگشت میانه و بزرگ را حلقه و اربهم آورده اشاره میکرد، گویی میگفت که مخلوق به اندازه حلقه ایست و یکی دیگر با انگشت خود با آسمان اشاره میکرد گویی مخلوق را از آنچه در بالاست میترسانید و چیزهای دیگر نیز دیدم، سپس از خلیفگان و رفتارشان و بسیاری از مسائل شریعت از من پرسید و تا آنجا که دانستم پاسخ گفتم. آنکاه گفت: «بنظر شما عمر دنیا چقدر است؟» گفتم: «در این باب خلاف است بعضی گویند شش هزار سال و بعضی کمتر گویند و بعضی بیشتر گویند». گفت: «این را پیمبر شما گفته است؟» گفتم: «بله»، و او خنده بسیار کرد و وزیرش نیز که ایستاده بود بخندید و علائم انکار نمودار کرد، گفت: «تصور نمیکنم پیمبر شما چنین چیزی گفته باشد». به خطا گفتم: «چرا او چنین گفته است». نشان اعتراض را در چهره او دیدم، آنکاه بترجمان گفت: «باو بگو حرفت را بفهم! با ملوک جز درباره زبده مطالب سخن نگویند. مگر نکفتی که در این باب خلاف دارید، پس شما در گفتار پیمبرتان خلاف کرده اید ولی هر چه پیمبر گفت در باره آن خلاف نباید کرد که گفته پیمبر مسلم است مبدا این سخن و نظایر آنرا تکرار کنی.» و مطالب بسیار گفت که در نتیجه طول مدت از یادم رفته است، آنکاه گفت: «چرا از پادشاه خود که محل و نسبش بتو نزدیک بود دوری گزیدی؟» گفتم: «بعلمت حوادث بصره به سیراف افتادم و همتم مرا بسوی قلمرو تو کشانید که از استقرار ملک و حسن رفتار و کثرت

سپاه و عدالت تو بارعیت خبرها شنیده بودم و خواستم این مملکت را ببینم و از اینجا بدیار خودم و ملک پسرعم خویش باز میگردم و آنچه از جلالت این ملک و وسعت این دیار و رواج معدلت و حسن رفتار توای پادشاه نیکو خصال دیده‌ام حکایت میکنم و سخنان نیک و ثنای جمیل می‌گویم». و او خرسند شد و مرا جایزه کرافت و خلعت معتبر فرمود و بگفت تا مرا بابرید تا شهر خانقوا بیاورند و بشاه خانقوا نوشت تا مرا گرامی دارد و بر خواص ناحیه خویش مقدم شمارد و تاهنگام خروج مهمان کند و من بنزد وی در کمال عیش و رفاه بودم تا از دیار چین برون شدم.

معهودی گوید ابوزید حسن بن یزید سیرافی که بسال سیصد و سی ام از سیراف برون شده و به بصره اقامت گرفته بود در بصره بمن گفت و این ابوزید عمو زاده مزید بن محمد بن ابرد بن بستاشه فرمانروای سیراف بود و اهل دقت و تحقیق بود. گفت که از همین ابن هبار قرشی درباره شهر حمدان مقر پادشاهی که وصف او کرده بود پرسیدم و از وسعت و کثرت جمعیت آن بگفت و اینکه شهر بدو قسمت است و خیابانی دراز و پهن اور میان آن فاصله است و شاه و وزیر و قاضی القضاة و سربازان و خواجگان و همه لوازم در ناحیه راست و طرف مشرق است و هیچیک از عامه با آنها نباشد و در آنجا بازار نیست بلکه نهرها در کوچه‌ها روانست و درختان بر نهرها ردیف و خانه‌ها همه وسیع و در ناحیه چپ که طرف مغرب است رعیت و تجار و آذوقه و بازارهاست و چون روز روشن شود ناظران و غلامان شاه و غلامان و پیشکاران و وزراء سواره و پیاده بناحیه عامه و تجار در آیند و کالا و مایحتاج خود بگیرند و بروند و هیچکس از ایشان تا روز بعد بدین ناحیه نیاید. در این دیار همه جور گردشگاه و باغ خوب و نهر روان هست مگر نخل که آنجا نیست.

اهل چین در کار نقش و هنر و امثال آن از همه خلق خدا چیره دست ترند و هیچکس از اقوام دیگر در این رشته از آنها پیشی نگیرد، مرد چینی بادست چیزها بوجود آورد که از دیگران ساخته نیست و بدر بار شاه برد که پاداش ابداع ظریف

خویش بگیرد و شاه فرمان دهد کار وی را از آنوقت تا یکسال بر درگاه بیاورند و اگر کسی عیبی از آن نگرفت هنرمند را جایزه دهد و بصف هنروران خویش برد و اگر کسی عیبی گرفت آنرا فرود آورد و جایزه ندهد. یکی از مردم چین بر پرده حریر تصویر خوشه‌ای را کشیده بود که گنجشکی بر آن نشسته بود و بیننده چنان پنداشت که خوشه‌ایست گنجشکی بر آن نشسته، پرده هدتی بیود تا مردی کوژپشت بر آن بگذشت و عیب گرفت. او را بحضور شاه بردند و نقاش را بیاوردند و از کوژپشت درباره عیب پرسید. جواب داد همه مردم دانند که چون گنجشک بر خوشه نشیند آنرا کج کند و این نقاش خوشه را همچنان راست کشیده که اصلاً کجی ندارد و گنجشک بالای آن راست نشسته و این خطاست. شاه کوژپشت را تصدیق کرد و نقاش را جایزه نداد. منظور از این کارها اینست که اهل هنر را به کوشش و تمرین وادارند تا در کار خویش نهایت دقت بکار برند.

مردم چین را حکایتهای مهم و شکفت انگیز است و دیارشان خبرهای جالب توجه دارد که در این کتاب شمه‌ای از آن بیاوریم و تفصیل آنرا در کتاب «اخبار الزمان من الامم الماضية والممالك الدائرة» آورده‌ایم و در کتاب اوسط مطالبی یاد کرده‌ایم که در «اخبار الزمان» نیاورده‌ایم و شاید در این کتاب چیزها بیاوریم که در آن دو کتاب نیاورده باشیم و خدا دانا تر است.

### ذکر شمه‌ای از اخبار دریاها

و عجایب اقوام و امم و مراتب شاهان که در جزایر و اطراف آن هست  
و اخبار اندلس و منابع بوی خوش و ماه و اقسام آن و مطالب دیگر

سابقاً در این کتاب شمه‌ای از اتصال و انفصال دریاها گفته‌ایم و اکنون در این  
باب شمه‌ای از اخبار دریای حبشی با شمه‌ای از ترتیب ممالك و ملوک آن و دیگر اقسام  
عجایب بیاریم.

پس گوئیم آب دریای چین و هند و فارس و یمن چنانکه گفته‌ایم پیوسته است  
و گسسته نیست اما طوفان و آرامش آن اختلاف دارد که محل و موسم و دیگر  
خصوصیات و زش بادهای آن مختلف است. هنگامی که دریای فارس امواج بسیار  
دارد و سواری بر آن دشوار است دریای هند آرام است و سواری بر آن بی‌درد است.  
است و موج کم دارد و چون دریای هند طوفانی باشد موج و ظلمت بهم آمیزد و  
سواری بر آن دشوار شود دریای فارس آرام و امواج آن کم و سواریش آسان است.  
آغاز آشفته‌گی دریای فارس از آن هنگام است که خورشید به برج سنبله درآید  
و با اعتدال پاییزی نزدیک شود و همچنان امواج دریا فرونی گیرد تا خورشید ببرد  
حوت رسد. سختتر از همه آخر پاییز است هنگامی که خورشید در برج قوس  
باشد، آنگاه آرام گیرد تا خورشید به برج سنبله باز آید و آخرین آرامش در آخر  
بهار است وقتی که خورشید در جوزا است و دریای هند آشفته باشد تا خورشید به



سنبله در آید که آنوقت سوارتوان شد، و آرامتر از همه وقتی است که خورشید در قوس باشد. در سایر ایام سال دریای فارس را از عمان تا سیراف توان پیمود که یکصد و پنجاه فرسخ است و از سیراف تا بصره که یکصد و چهل فرسخ است و از این حدود تجاوزتوان کرد. نکاتی را که درباره آشفته‌گی و آرامش این دریاها هنگام بودن خورشید در برج‌های معین بگفتیم ابو معشر منجم در کتاب موسوم به «المدخل الکبیر الی علوم النجوم» آورده است و در تیر ماه جز کشتیهای معتبر با بارسبک از عمان به هند نتواند رفت و اینگونه کشتیها را که در چنین موقعی راه هند پیماید در عمان تیر ماهی گویند زیرا بدیار هند و دریای هند زمستان و باران فراوان در ماه کانون باشد و کانون و شباط که تابستان ماست برای آنها زمستان است چنانکه حزیران و تموز و آب برای ما دوران گرماست، پس زمستان ما تابستان آنهاست و تابستان آنها زمستان ماست، به دیگر شهرهای سند و هند و نواحی اطراف آن تا اقصای دریا نیز حال چنین است هر که بتابستان ما زمستان هند را سر کند گویند زمستان هندی داشت و این همه بسبب دوری و نزدیکی خورشید است.

و غوص و استخراج مروارید بدریای فارس کنند و این از اول نisan تا آخر ایلول باشد و بدیگر ماههای سال غوص نباشد. در کتابهای سابق خود از دیگر مکانهای غوص این دریا سخن آورده ایم که بدریاهای دیگر مروارید نیست و مروارید خاص دریای حبشی است که در خارك و قطر و عمان و سرندیب و دیگر نقاط این دریا بدست آید. کیفیت تکوین مروارید را نیز باختلاف کسان درباره آن که بعضیشان گفته اند از بارانست و بعضی دیگر از غیر باران گفته اند آورده ایم و وصف مروارید کهنه و مروارید نو که محار نام دارد و معروف به بلبل است و آن گوشت و پیه که در صدف هست و این که صدف حیوانیست که نسبت بمروارید خود مانند مادر و فرزند از غواصان بیمناک است.

و هم کیفیت غوص را و این که غواصان گوشت نخورند فقط ماهی و خرما و غذاهای

امثال آن خورند و اینکه بن گوش را بشکافند تا نفس بجای بینی از آنجا برون شود و پاره‌ای از کاسه سنگ پشت دریایی را که از آن شانه سازند یا پاره شاخی را بشکل پیکانی تراشیده بسوراخ بینی نهند و پنبه روغن آلود که در گوشها نهند و از آن اندک روغن که بقعر آب ریزد اطرافشان بخوبی روشن شود و آن سیاهی که به پاها و ساقها اندود کنند تا حیوانات دریا بلعشان نکنند که این حیوانات از سیاهی دوری کنند و اینکه غواصان در عمق دریا چون سگان بانگ زنند و صوت آب را بشکافند و بانگ همدیگر را بشنوند با اخبار عجیب غواص و لؤلؤ و صدف همه این مطالب را با صفات و علامات و قیمت و وزن مروارید در کتابهای سابق خود آورده‌ایم.

آغاز این دریا از مجاورت بصره و ابله و بحرین از خشبات بصره است پس از آن دریای لاروی است که دیار صیمور و سوباره و تابه و سندان و کنبایه و دیگر شهرهای سند دهند بر ساحل آن است پس از آن دریای هرکند است و پس از آن دریای کلاه که همان دریای کله و جزایر است سپس دریای کردنج است و پس از آن دریای صنف که عود صنفی منسوب بآنجا است سپس دریای چین است که همان دریای صنجی است و پس از آن دریای نیست. از اینقرار که گفتیم آغاز دریای فارس از خشبات بصره و محل معروف به کنکلاست که نشانه‌هایی از چوب برای کشتیها بدریا نهاده‌اند و از آنجا تا عمان سبب فرسنگ راه است و ساحل فارس و دیار بحرین در این قسمت است و از عمان که مرکز آن سنجار است و ایرانیان آنرا مزون نامند تا دهکده مسقط که کشتیبانان از چاههای آنجا آب شیرین میگیرند پنجاه فرسخ است و از مسقط نیز تا رأس الجمجمه پنجاه فرسخ است و این آخر دریای فارس است که طول آن چهارصد فرسخ است و این مسافت را ملاحان و کشتیبانان تعیین کرده‌اند. رأس الجمجمه کوهی است از سرزمین شحر و احقاف و رمل بدیار یمن پیوسته که قسمتی از آن زیر دریاست و معلوم نیست

زیر آب کجا ختم میشود یعنی این کوه معروف را وقتی در خشکی باشد رأس الجمجمه گویند و قسمتی که زیر دریاست در دریای روم سفاله نام دارد که دنباله این سفاله در محل معروف بساحل سلوکیه از سرزمین روم نمودار است و از زیر دریا بحدود جزیره قبرص پیوسته است و بیشتر شکست و تلف کشتیهای روم از آن است. ترتیب ما اینست که زبان مردم هر دریا و کلمانی را که در مخاطبات متعارف خودشان دارند بکار می‌بریم. از آنجا کشتیها وارد دریای دوم معروف به لاروی می‌شود که عمق آن مشخص نیست و دریا نوردان طول و عرض آنرا معلوم نکرده‌اند و به تفاوت وزش باد و سلامت راه بدو یا سه یا یک ماه توان پیمود. و بهمه این دریاها یعنی نواحی دریای حبشی، دریایی وسیعتر و سختتر از این دریا یعنی دریای لاروی نیست و دریای زنگ و دیارشان مجاور آنست و عنبر این دریا کم است زیرا بیشتر عنبر بدیار زنگ و ساحل شحر عربستان بدست می‌آید. مردم شحر گروهی از طایفه قضاعه و دیگر عربانند که آنها را مهره گویند و زبانشان بخلاف زبان عرب است که بجای کاف شین گویند چنانکه گویند: «هل لش فیما قلت لش و قلت لی ان تجعلی الذی معی فی الذی معش» بجای «هل لك فیما قلت لك و قلت لی ان تجعلی الذی معی فی الذی معك» و جز این مخاطبات و استعمالات نادر دارند و مردمی فقیرند و اسبان نجیب دارند که شبانه سوار شوند و بنام اسب مهری معروف است و در تیز روی همانند اسب بجای است بلکه بنظر بعضی تندرو تر از آنست که بر آن بساحل دریا روند و چون اسب وجود عنبر را که دریا بکنار انداخته احساس کند روی آن افتد که برای این منظور تعلیم یافته و معتاد شده است و سوار عنبر را بردارد و بهترین عنبر از این ناحیه و جزایر و سواحل زنگ بدست آید که مدور و کبود و کمیاب است و باندازه بیضه شتر مرغ یا کوچکتر است و گاه باشد که ماهی معروف اوال که در پیش یاد کردیم عنبر را بلع کند زیرا دریا بهنگام طوفان پاره‌های عنبر را چون پاره کوه و کوچکتر از قعر برون می‌افکند و چون این ماهی عنبر را ببلعد جان دهد

وروی دریا شناور شود مردم زنک و غیره در قایقها مراقب باشند و قلاب و ریسمان در آن افکنند و شکمش بشکافند و عنبر از آن برون آرند و عنبری که از شکم ماهی برون آید بوی بد دارد و عطاران عراق و فارس آنرا بنامند خوانند و عنبر که بطرف پشت ماهی باشد بتفاوت مدتی که در شکم ماهی مانده پا کیزه و خوب باشد. و مابین دریای سوم یعنی دریای هر کند و دریای دوم که لاروی باشد چنانکه گفتیم جزایر بسیار هست که این دو دریا را از هم جدا می کند. گویند نزدیک دوهزار جزیره است و بگفته درست یک هزار و هفتصد جزیره است که همه آباد و مسکون است و پادشاه همه این جزایر زنی باشد و رسمشان از روزگار قدیم چنین است که مرد شاه ایشان نشود. در این جزایر نیز عنبر بدست آید که دریا برون اندازد و در این دریا چون صخره‌های بسیار بزرگ یافت شود، از ناخدایان سیرافی و عمانی و تجار دیگر که باین جزایر آمد و رفت داشته‌اند مکرر شنیده‌ام که عنبر بقعر این دریا می‌روید و چون اقسام قارچ سفید یا سیاه بوجود می‌آید و چون دریا طوفانی شود از قعر آن صخره‌ها و سنگها و پاره‌های عنبر برون افتد. مردم این جزایر همدل و همسخن باشند و تعدادشان از فزونی بیرون از شمار است و سپاه ملکه در آنجا بی حساب است و از جزیره‌ای تاجزیره دیگر بقدریک میل یا یک یا دو یاسه فرسنگ باشد و نخلشان درخت نارگیل است که همه صفات نخل را دارد بجز خرما. بعضی از کسان که بحیوانات دو رگه و پیوند درختان توجه داشته‌اند گویند که نارگیل درخت بلوط هندی است و بتأثیر خاک هند نارگیل شده است و اصل آن درخت بلوط هندی است و مادر کتاب موسوم به «القضا یا والتجارب» اثر هر یک از مناطق زمین را با هوای آن در حیوانات ناطق و غیر ناطق و هم تأثیر مناطق را در نباتات نامی و غیر نامی یاد کرده‌ایم مانند تأثیری که سرزمین ترکان در چهره‌ها و تنگی چشمانشان دارد و در شترانشان نیز مؤثر افتاده که پاهای کوتاه و گردنهای کلفت و پشم سفید دارند و سرزمین یا جوج و مأجوج نیز در صورتهاشان اثر کرده و نظایر آن، که اگر

اهل معرفت در مردم مشرق و مغرب بتحقیق بنگرد صدق گفتار ما را دریابند. در همه جزایر دریا ماهر تر از مردم این جزایر در حرفه و صنعت پارچه و ابزار و چیز های دیگر نیست. خزانه ملکه نوعی صدف است، در درون صدف يك قسم حیوان است، وقتی پول ملکه کم شود بمردم جزایر فرمان دهد تا شاخه های نخل نارگیل را بابرک قطع کنند و بآب اندازند و این حیوان روی آن انبوه شود و آنرا فراهم آرند و نزدیک ساحل ریزند که آفتاب مایه حیوانی آنرا بسوزاند و صدف بجا ماند و خزانه را از آن پر کنند. این جزایر را دیبحات گویند و بیشتر نارگیل از آنجا آرند و آخر همه جزایر جزیره سرندیب باشد و از پس سرندیب در مساحت هزار فرسنگ جزایر دیگر هست معروف به نام رامین که همه آباد است و ملوک دارد بامعادن طلای بسیار. پس از آن قنصور است که کافور قنصوری بدان منسوب است و سالی که رعد و برق و زلزله و ریزش کوه بسیار شود کافور فراوان باشد و اگر این حوادث کم بود کافور کمتر شود. و بیشتر مردم این جزایر غذایشان نارگیل است و از این جزایر چوب بقم و خیزران و طلا آرند و فیل بسیار دارد، و بعضیشان گوشت آدم خورند و این جزایر بجزایر نجمالوس پیوسته است که مردمی بصورت عجیب و برهنه اند و چون کشتی بر آنها گذر کند در قایقها بیایند و عنبر و نارگیل همراه آرند و با ابریشم و پارچه معاوضه کنند و بدرهم و دینار نفروشدند. پس از آنها جزایر یست که آنرا اندامان گویند و مردمی سیاه با صورت و منظر عجیب در آنجا بسر می برند که قدم هریکیشان بزرگتر از يك ذراع است و کشتی ندارند و اگر غریقی از کشتی شکسته ای بچنگشان افتد او را بخورند و با مردم کشتی نیز اگر بدانجا افتد چنین کنند. گاهی در این دریا پاره ابرهای سپید و کوچک دیده شود و از آن زبانهای دراز سپید برون آید تا به آب دریا رسد و چون بآب رسد دریا بجوشد و گرد باد عظیم برخیزد که بهر چیز گذرد آنرا نابود کند پس از آن بارانی عفن بیارد که چیزها از خس دریا بدان

آمیخته باشد. دریای چهارم چنانکه گفته‌ایم کلاهبار است و این کلمه به معنی دریای کله است و آن دریایی کم‌آب است و چون آب دریا کم باشد پر آفت تر و خبیث تر باشد و این دریا جزایر و تنگه‌ها بسیار دارد و هم‌در این دریا انواع جزایر و کوههای شکفت‌انگیز است ولی منظور ما اشاره بشمه‌ای از اخبار آنجاست، نه تفصیل. و نیز دریای پنجم که بنام کردنج معروف است کوه و جزیره بسیار دارد و کافور از آنجا بدست آید و آب کم دارد و باران بسیار بیارد که تقریباً هیچوقت از باران خالی نباشد، طوایف بسیار آنجا هست از جمله طایفه‌ای که آنرا فنجب گویند که موهای مجعد دارند و صورت و دیدارشان عجیب است و در قایقهای سبک‌رو متعرض کشتیها شوند و يك قسم تیر شکفت‌آور بیندازند که بازهر آب دیده‌باشد. میان این قوم و دیار کله کوههای قلعه و کوههای نقره‌وهم آنجا معادن طلا هست و يك قسم ارزیز که از طلا تشخیص نتوان داد.

پس از آن مطابق ترتیبی که بگفتیم دریای صنف است که مملکت مهراج پادشاه جزایر آنجاست و ملك وی از فزونی بحساب نیاید و سپاهش را شمار نتوان کرد و هیچکس با کشتیهای تندرو جزایر وی را بدو سال نتواند پیמוד. این پادشاه اقسام بوی خوش و ادویه دارد و هیچيك از شاهان باندازه او مال ندارند. از جمله محصولات سرزمین وی کافور و عود و میخك و صندل و جوز و پوست جوز و هل و چوب‌معطر و چیزهای دیگر باشد که یاد نکردیم و جزایر وی در مجاورت دریای چین بدریایی پیوسته که بنهایت آن نتوان رسید و انجام آن نتوان دانست در اطراف جزایر او کوههاست که در آنجا بسیاری اقوام سفید پوست بسر میبرند که گوشه‌ایشان سوراخ و صورتهایشان چون سپر است، و موهای خویش را چون موی خيك بکنند و شب و روز از کوههایشان آتش نمایان باشد. آتش روز سرخ باشد و شب سیاه و از بلندی بآسمان رسد و صدایی چون رعد و صاعقه سخت از آن برخیزد و گاه باشد که صدایی عجیب و موحش از آن آشکار شود و از مرکز

شاهشان خبر دهد و گاه باشد سبکتر از آن باشد و از مرگ یکی از بزرگان نشان خبر دهد و این را بعدادت و تجربه دراز سالها دریابند زیرا اختلاف چندان ندارد و این یکی از آشفتنهای بزرگ زمین است. پس از آن جزیره ایست که پیوسته صدای طبل و سرنا و عود و دیگر لوازم طرب انگیز نشاط خیز و آهنگ رقص و کف زدن از آنجا شنیده شود و هر که این صداها را بشنود صدای اقسام لوازم طرب را تشخیص تواند داد. دریانوردانی که از این دیار گذشته اند پندارند که دجال در این جزیره است. *بعضی از آنها میگویند که این جزیره را دجال در آنجا* و در مملکت مهر اج جزیره ای بنام سریره هست که طول آن بدریا در حدود چهارصد فرسخ است و آبادیها پیوسته است و هم جزیره رانج و رامی و دیگر جزایر ملک وی که بتفصیل در نیاید و مهر اج فرمانروای دریای ششم یعنی دریای صفاست.

پس از آن بتریبی که گفتیم دریای هفتم یعنی دریای چین است که بعنوان دریای صنجدی معروف است و دریایی خبیث و پر موج و خب است و خب بمعنی سختی عظیم دریاست و ما کلماتی را که مردم هر دریا در مخاطبه بکار میبرند یاد میکنیم. در این دریا کوههای بسیار است که کشتیها بناچار باید از میان آن عبور کنند و چون خب و موج این دریا فراوان شود موجوداتی سیاه نمایان شوند که طول قامت هر يك پنج تا چهار وجب باشد و گویی پسرکان ریزاندام حبشی اند يك شكل و يك اندام و بر کشتیها بالا روند و بالا رفتنشان بسیار شود اما زیان نرسانند. چون دریانوردان این موجودات را بینند بدانند که سختی در پیش است که ظهورشان علامت خب دریاست و آماده آن شوند و باشد که نجات یابند و باشد که به محنت افتند. وقتی هنگامه سخت شد آنها که نجات دارند بالای دکل که کشتیبانان دریای چین و دیگر نواحی دریای حبشی آنها دولی و دریانوردان بحر رومی آنها صاری گویند چیزی بصورت مرغی بنظر آرند و نوری از آن بدرخشد

که دیده بدان نتوانند دوخت و ندانند که چون است و چون بیالای دکل نشینند دریا رو بآرامش نهد و موجها کوچکی گیرد و خب سکون یابد . سپس آن نور نابود شود و ندانند چگونه آمد و چسان رفت و این علامت خلاص و دلیل نجات باشد . این قصه که گفتیم بنزد کشتیبانان و تاجران بصره و سیراف و عمان و دیگران که براین دریا رفته‌اند مورد خلاف نیست و آنچه از ایشان نقل کردیم ممکن است، نه ممتنع و نه واجب که از قدرت باری جل و عز رواست که بندگان را از هلاک خلاص کند و از بلیه برهاند . در این دریا نوعی خرچنگ هست باندازه يك ذراع يا يك وجب و کوچکتر که از دریا برون شود و چون باحرکت سریع از آب درآید و بخشی نشیند سنگ شود و آثار جنبندگی از آن برود و این سنگ را در سرمه و داروی چشم بکار برند و قصه آن مشهور است .

دریای چین نیز که دریای هفتم و معروف به صنجی است اخبار عجیب دارد که تفصیل آنرا با اخبار دریاهای مجاور آن در مؤلفات سابق خود آورده‌ایم و در این کتاب ضمن اخبار شاهان پاره‌ای مطالب را نقل میکنیم . پس از دیار چین در مجاورت دریا ممالك معروف و موصوف بجزسیلی و جزایر آن نیست و بیگانگان عراقی یا غیر عراقی که بدانجا رفته و باز آمده باشند بسیار کمند که هوای خوش و آب گوارا و خاک خوب و برکات فراوان دارد و مردم آن دیار با مردم چین و ملوک آنجا بصلح باشند و هدایا در میانه پیوسته باشد . گویند آنها تیره‌ای از فرزندان عامورند و چنانکه در ضمن سخن از سکونت مردم چین در آن دیار آوردیم در این ناحیه اقامت گرفته‌اند . چین رودهای بزرگ دارد همانند دجله و فرات که از دیار ترك و قبت و صغد سرچشمه میگیرند، دیار صغد ما بین بخارا و سمرقند است و کوههای نشادر در آنجاست و چون تابستان آغاز شود هنگام شب از فاصله صد فرسخی شعله‌ها بیچشم میخورد که از این کوهها بالاتر میرود و هنگام روز از غلبه شمع خورشید و پرتو روز فقط بخار نمایانست نشادر از آنجا آرند و هنگام زمستان



هر که خواهد از دیار خراسان سوی چین رود بدانجا شود میان این کوهها دره ای بطول چهل یا پنجاه میل است و مردمی را که بدهانه دره جا دارند بمزد خوب تشویق کند که لوازم او را بر دوش برند و عصاها بدست داشته باشند و پیوسته بپهلوی او زنند مبادا خسته شود یا بایستد و از رنج و وحشت دره بمیرد تا از انتهای دره برون شوند که در آنجا جنگلها و مردابهاست و خود را از فرط محنت راه و گرمای نشادر که تحمل کرده اند در آب افکنند و بهایم بر این راه نرود که بتابستان نشادر چون آتش ملتهب است و در این دره جنبنده و فریاد رس نباشد و چون زمستان رسد و برف و باران بسیار شود و آنجا فرود آید حرارت و شعله نشادر را فرو نشاند و مردم از این دره عبور کنند و بهایم گرمای مذکور را تحمل نتواند کرد و نیز هر که از دیار چین بیاید، مانند رونده، در راه او را بزنند. فاصله خراسان از راهی که گفتیم تا چین چهل روز راه است که آباد و غیر آباد و سخت و ریگزار باشد و از راه دیگر که چهار پایان توانند رفت چهار ماه راه است که در حمایت بعضی طوایف ترك باید بود.

من بشهر بلخ پیری خوش روی و خردمند و فهیم را بدیدم که مکرر به چین رفته و هرگز بدریا ننشسته بود و نیز تعدادی از کسانی را که از دیار صغد براه کوههای نشادر بدیارتبت و چین رفته بودند در خراسان دیدار کردم. دیار هند از حدود منصوره و مولتان به خراسان و سند پیوسته است و کاروانها از سند به خراسان و هم به هند پیوسته رود و این دیار را به زابلستان پیوندند. زابلستان قلمرو وسیعی است که بنام کشور فیروز بن کبک معروفست و در آنجا قلعه های عجیب و منیع هست و همچنین زبانهای مختلف و اقوام فراوان که کسان درباره نسبشان خلاف دارند بعضی آنها را به فرزندان یافث بن نوح پیوسته اند و بعضی دیگر آنها را بوسیله يك سلسله نسب طولانی به ایرانیان قدیم رسانیده اند و دیار تبت کشوری است از چین جدا که غالب مردم آن از قبیله حمیرند و چنانکه در

همین کتاب ضمن خبر ملوک یمن آورده‌ایم و بتاریخ تبعان نیز هست بعضی از اعقاب تبعان در آنجا بسر می‌برند. مردم آنجا هم شهرنشین و هم بدوی باشند. بدویان تر کند و از فزونی بشمار نیایند و دیگر ترکان بدوی با ایشان هم‌وردی نتوانند کرد و در میان اقوام ترك محترم باشند که بروز کار قدیم پادشاهی میان ایشان بوده است و باعتقاد سایر اقوام ترك باز هم بایشان باز خواهد گشت. هوا و دشت و آب و کوهستان بتب خاصیتی شگفت‌انگیز دارد و انسان در آنجا پیوسته خندان و خوشدل باشد ورنج و غم و اندیشه پریشان بدو نرسد عجایب میوه‌ها و گلها و چمنها و هوا و رودهای آن بشمار نیاید در این دیار طبیعت دموئی در حیوان ناطق و غیر ناطق نیرو گیرد و در آنجا پیر غمین و فرتوت یافت نشود بلکه پیران و سالمندان و جوانان و نورسان همه بر یکسان طربناک باشند، رقت طبع‌ورزنده دلی و نشاط مردم آنجا بیش از حد لهو و شرابخواری و رقصهای گونه‌گون را رواج داده تا آنجا که وقتی کسی بمیرد باز ماندگانش چندان غم او نخورند و چون مردم دیار دیگر نباشند که در غم مرگ عزیز و فوت دوست سخت درم شوند. با همدیگر سخت مهربان باشند و همگان عاشقی کنند و همه شهرها چنین باشد و این دیار را باعتبار مردان حمیر که در آنجا ثبات ورزیده و اقامت گزیده‌اند ثبت<sup>۱</sup> نامیده‌اند که در آنجا ثابت بوده‌اند. جهات دیگر نیز گفته‌اند اما آنچه گفتیم از همه مشهورتر است دعبل بن خزاعی در قصیده‌ای که بمعارضه کمیت شاعر و مفاخره قحطان در مقابل نزار آورده بدین نکته می‌بالد و گوید:

«همانها بودند که بر دروازه مرو چین خط نوشتند

و خط نویسان معتبر آنها بودند

و هم آنها نام‌شمار را به سمرقند نهادند.

و مردم تبتی را آنجا مقام دادند.»

۱- «تبت» به تائی دو نقطه معروفست ولی این وجه اشتقاق، آنرا «ثبت» به تائی سه نقطه ضبط میکنند.

در باب اخبار ملوك يمن شمه‌ای از اخبار ملوك ایشان را و کسانی از آنها که شهرها گشودند یاد خواهیم کرد. دیارتبت از يك طرف مجاور سرزمین چین است و هم مجاورهند و خراسان و صحراهای ترك است و شهرها و آبادیهای فراوان دارند همه محکم و نیرومند. روزگار قدیم شاهان خویش را پیروی از تبعان يمن تبع مینامیده‌اند آنگاه حوادث زمان زبان ایشان را از حمیری بگردانید که زبان اقوام مجاور گرفتند و شاهان خویش را خاقان نامیدند و سرزمین آهوی مشك تبتی بدیار آنهاست که بدو جهت از مشك چینی مرغوب‌تر است نخست آنکه آهوان تبت سنب‌الطیب و انواع گیاهان معطر میچرد ولی آهوان چینی از علفی میچرد که بپایه علفهای خوشبوی تبت نمیرسد. دیگر آنکه مردم تبت مشك را از نافه برون نمی‌آرند و آنرا بهمان حال که هست وامیگذارند ولی مردم چین مشك را از نافه در آورده بتقلب خون و دیگر چیزها بآن اضافه میکنند، بعلاوه مشك چینی را از فواصل دریاها حمل میکنند که رطوبت فراوان و هواها مختلف است. اگر مردم چین نیز در مشك تقلب نکنند و در شیشه‌های سر بسته محکم از راه عمان و فارس و عراق و دیگر شهرها بدیار اسلام بیارند چون تبتی خواهد بود. بهترین نوع مشك آنست که در آهو کاملاً برسد و آنگاه برون شود زیرا میان آهوان ما و آهوی مشك بصورت و جثه و رنگ و شاخ تفاوت نیست فقط آهوی مشك بدو دندان دراز چون دندان فیل مشخص است که از فك آهو بطور قائم و راست برون آمده و باندازه يك وجب یا کمتر است. در دیارتبت و چین آهو را بدام شکار کنند و گاه باشد آنرا به تیر بزنند و از پا در آید و نافه‌اش را ببرند که خون در آن خام و نپخته و تازه و نرسیده باشد و بوی نامطبوع دهد و چون مدتی بماند این بوی ناخوش برود و در مجاورت هوا تبدیل یافته مشك شود چون میوه‌ها که هنوز نرسیده و مایه آن بکمال نرسیده باشد و از درخت دور کنند و بچینند. بهترین مشك آنست که در محل خود پخته شود و در نافه برسد و در حیوان کمال

یابد و مایه گیرد زیرا طبیعت مایه خون را بنافه میراند و چون مایه دار شود و برسد آهو را رنجه دارد و خارش پدید کند که سوی سنگی رود که از حرارت آفتاب گرم شده باشد و خود را با آن بخارد و لذت برد و نافه بشکافد و بسنگ ریزد چون دمل که بتأثیر مرهم رسیده باشد و سرباز کند و از برون شدن آن لذت برد و چون نافه از مایه خالی شود دوباره التیام یابد و دوباره مایه خون متوجه آن شود و از نو مانند باراول فراهم شود. مردم تبت در چراگاههای آهو میان سنگها و کوهها بگردند و خون خشکیده مایه دار را که در نافه حیوان رسیده و آفتاب آنرا خشکانیده و هوا در آن اثر کرده بجویند و برگیرند و این بهترین نمونه مشک است و آنرا در نافه‌هایی که همراه دارند و پیش از وقت از آهوان صید شده بدست آورده‌اند جا دهند و همان است که پادشاهان تبت بکار برند و بهم‌دیگر هدیه دهند و تاجران بندرت آنرا از دیار آنها بیارند. تبت شهرهای بسیار دارد و مشک هر ناحیه را بدانجا منسوب دارند.

مسعودی گوید: ملوک چین و ترك و هندوزنگ و دیگر ملوک جهان به عظمت ملوک بابل اعتراف کرده‌اند که شاه بابل سرملوک جهان است و در صف شاهان چون ماه در میان ستارگان است زیرا اقلیم وی از اقلیم‌های دیگر معتبرتر و مالش از ملوک دیگر بیشتر و خویش بهتر و تدبیرش نیکوتر و ثباتش بیشتر است این وصف ملوک اقلیم بابل به روزگار قدیم است نه اکنون که سال سیصد و سی و دوم است و این ملک را شاهنشاه لقب میدادند که بمعنی شاه شاهان است و مقام وی در جهان چون قلب در پیکر انسان و مهره وسط بگردن بند بود پس از او پادشاه هند است که شاه حکمت و فیل است زیرا بنظر خسروان ایران آغاز حکمت از هندوستان بوده است پس از او پادشاه چین است که پادشاه رعیت پرور است و اهل سیاست و صنعت است و هیچیک از ملوک جهان رعیت خویش را از سرباز و عامه بیشتر از پادشاه چین رعایت و تفقد نمیکنند و هم او سخت دلیر و نیرومند و والا جاه است و سپاه مهیا و سلاح آماده دارد و سپاه خویش

را چون ملوك بابل مقرر می‌دهد. پس از پادشاه چین یکی از ملوك ترك است که فرمانروای شهر کوشان و شاه ترکان طغزغزاست که اورا شاه سباع و شاه اسبان نیز گویند زیرا هیچیک از ملوك جهان مردانی جنگاورتر از او ندارد و چون او بخونریزی بی‌باك و دلیر نیست و بیشتر از او اسب ندارد. قلمرو وی میان چین و بیابانهای خراسان فاصله است و نام عمومی ایرخان دارد. ترکان ملوك بسیار و اقوام گونه گون دارند که مطیع ایرخان نباشند ولی هیچیک بیایه او نرسند. پس از او پادشاه روم است که او را شاه مردان خوانند و هیچیک از ملوك جهان مردانی نکو سیماتر از مردان وی ندارند و دیگر ملوك جهان بمرتبت متفاوت باشند و برابر نباشند یکی از مطلعان اخبار جهان و ملوك زمین شمه‌ای از مراتب ملوك جهان و ممالك و نام ایشان را در شعری آورده است:

« خانه فقط دو خانه است ایوان و غمدان

و ملك فقط دو ملك است ساسان و قحطان

زمین ایرانست و اقلیم بابل

و اسلام مکه است و جهان خراسان

و دوطرف عالی و نکوی آن

بخارا و بلخ شاهداران است

که در اینجاها مردم برتبه‌ها از مرزبان تا بطریق و طرخان مرتب

شده‌اند

ایرانیان خسرو، رومیان قیصر، حبشیان نجاشی و ترکان خاقان دارند.

پیش از اسلام فرمانروای صقلیه و افریقیه که دیار مغرب است جرجس لقب داشت و فرمانروای اندلس لذریق خوانده میشد و این نام ملوك دیگر اندلس نیز بود گویند که ایشان از مردم اشبان بودند و ایشان قومی از فرزندان یافث بن نوح‌اند که در اینجا بوده‌اند ولی بیشتر مسلمانان اندلس بر این رفته‌اند

که لذریق از ملوک جلیقیان اندلس بود که تیره‌ای از فرنگانند. آخرین لذریق اندلس را طارق غلام موسی بن نصیر هنگامی که اندلس را گشود و وارد طلیطله شد بقتل رسانید. طلیطله مرکز اندلس و پایتخت ملوک آنجا بود و رودی بزرگ بنام تاجه از آنجا میگذرد که ازدیاری جلیقیان و و شکند سرچشمه دارد مردم و شکند قومی بزرگند و شاهان دارند و چون جلیقیان و فرنگان با مردم اندلس جنگ دارند. رود تاجه بدریای روم میریزد و از رودهای معتبر جهانست و دورتر از طلیطله بر ساحل همین رود شهر طلبیره است و پس از آن پلی بزرگ بنام قنطرة السیف است که ملوک سابق بپا کرده‌اند و از بناهای معروف است و طاقهای آن از پل سنجه که در ناحیه مرزی بین النهرین در ولایت سرجد و نزدیک سمیسط است عجیب تر است طلیطله شهری محکم است و باروهای استوار دارد و از آن پس که مفتوح و تابع امویان شد مردم آنجا از فرمان بنی امیه بدر شدند و سالها شهر همچنان نافرمان بود و امویان راهی برای گشودن آن نداشتند و پس از سال سیصد و پانزدهم عبدالرحمن بن محمد بن عبدالله بن محمد بن عبدالرحمن بن حکم بن هشام بن عبدالرحمن بن معاویه بن هشام بن عبدالملک بن مروان بن حکم اموی آنجا را گشود و این عبدالرحمن اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دوم فرمانروای اندلس است و چون شهر را بگشود در بناهای آن تغییرات بسیار داد و تا کنون قرطبه پایتخت اندلس است و از قرطبه تا طلیطله نزدیک هفت منزل است و از قرطبه تا دریا نزدیک سه روز راه است و بیک روز راه از ساحل دریا شهری بنام اشبیلیه دارند، معموره‌ها و شهرهای اندلس دوماه راهست و نزدیک بچهل شهر معروف دارند و بنی امیه را در آنجا بنی الخلیف گویند یعنی خلیفه زادگان و عنوان خلیفه ندارند زیرا با اعتقاد آنها کسی که فرمانروای حرمین نباشد حق خلافت ندارد ولی فرمانروای اموی را امیر المؤمنین خطاب کنند.

عبدالرحمن بن معاویه بن هشام بن عبدالملک بن مروان بسال یکصد و سی و هفت

به اندلس رفت و سی و سه سال و چهار ماه در آنجا حکومت کرد و بمرد و پسرش هشام بن عبدالرحمن هفت سال حکومت اندلس کرد پس از آن پسرش حکم بن هشام در حدود بیست سال حکومت داشت و پسران وی تا کنون حکومت اندلس دارند و چنانکه گفتیم فرمانروای آن عبدالرحمن بن محمد است و ولیعهد عبدالرحمن هم اکنون پسرش حکم است که بسیرت نکو و کمال عدالت از همگان ممتاز است همین عبدالرحمن فرمانروای کنونی اندلس بسال سیصد و بیست و هفتم با بیشتر از یکصد هزار مردم سوار به جهاد رفت و پایتخت مملکت جلیقیان را محاصره کرد که شهر یست بنام سموره و هفت بارو دارد که از عجایب بناهاست و ملوک سابق آن را استوار کرده اند و میان باروها فاصله ها و خندقها و آبهای وسیع است و دو بارو را بکشد و آنگاه اهل شهر بر مسلمانان بشوریدند و آنچه بشمار آمد و شناخته شد چهل هزار و بقولی پنجاه هزار کس از ایشان بکشتند و جنگ بنفع جلیقیان و و شکند و بضرر مسلمانان شد و بسال سیصد و سی و دوم شهر معتبر اربونه که آخرین نقطه متصرفی مسلمانان در مجاورت فرنگان بود با شهر و قلاع دیگر از دست رفت و اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دوم سرحد مسلمانان در مشرق اندلس شهر طرطوشه بر ساحل دریای روم است در مجاورت طرطوشه و بشمال شهر افراغه است که بر ساحل رودی بزرگ جادار دو پس از آن شهر لارده است و شنیده ام که این شهرهای سرحدی در خطر فرنگان است و در آنجا قلمرو مسلمانان بیشتر از همه جا عقب رفته است، پیش از سال سیصد و یک گروه کشتی که حامل هزاران مرد بود از دریای سواحل اندلس حمله برد و مردم اندلس پنداشتند که اینان گروهی از مجوسانند که هر دو یست سال یکبار در این دریای نمودار میشوند و از خلیجی که بدریای اقیانوس راه دارد و غیر از خلیجی است که مناره مسی آنجاست بدیار خود میرسند. بنظر من (و خدا بهتر داند) این خلیج بدریای مایطس و نیطس پیوسته است و این قوم همان روس است که از پیش ذکر آن رفت

ویرا قوم دیگری جز آنان دریا های پیوسته بدریای اقیانوس را نپیموده است . بدریای روم نزدیک جزیره افریطش (کرت) تخته‌های کشتی از چوب ساح بدست آمده که سوراخ داشته و با الیاف نارگیل بهم دوخته بوده است این تخته‌ها از کشتی شکسته‌هایی بوده که امواج ، آن را بدریا رانده و چنین کشتیهایی جز در دریای حبشی نیست زیرا کشتیهای دریای روم و عرب همگی میخ دارد ولی بکشتیهای دریای حبشی میخ‌بند نمیشود زیرا آب آن دریا آهن را میخورد و میخها نازک و سست میشود. ازینرو کشتیبانان آن دریا بعوض میخ تخته‌ها را با الیاف بهم میدوزند و با پیه و قطران اندود میکنند و این قضیه مدلل میدارد (وخدا داناتراست) که دریاها بهم پیوسته است و دریا از آنسوی چین و دیار سیلی دیار ترك را دور میزند و از برخی از خلیجهای اقیانوس محیط بدریای مغرب میپیوندد .

در ساحل دیار شام عنبری بدست آمده که دریا برون انداخته بود و این بدریای روم بیسابقه است و از روزگاران قدیم نظیر نداشته است و ممکن است راه وصول عنبر باین دریا همان راه وصول تخته کشتیهای دریای چینی باشد و خدا کیفیت و شناخت آنرا بهتر داند .

و دریای مغرب و معموره‌های سودان و اقصای دیار مغرب که نزدیک آنست اخباری شگفت‌انگیز دارد، مطلعان اخبار جهان گفته‌اند که سرزمین حبشه و دیگر نواحی سودان هفت سال راهست و سرزمین مصر يك قسمت از شصت قسمت سرزمین سودان است و سرزمین سودان قسمتی از همه زمین است و سراسر زمین مسافت پانصد سال راه است که يك سوم آن معمور و مسکون و يك سوم دشتهای نامسکون و يك سوم دریاست. انتهای سرزمین سیاهان لخت بآخر قلمرو فرزندان ادریس ابن ادریس بن عبدالله بن حسن بن حسین بن علی بن ابیطالب علیهم السلام پیوسته که دیار مغرب است و شهر تلمسان و ناهرت و فاس آنجاست و پس از آن سوس



ادنی است که از آنجا تا قیروان دوهزار و سیصد میل راه است و از سوس ادنی تا سوس  
افصى بیست روز راه است و همه جا تا وادی الرمل و قصر الاسود آبادی پیوسته  
است پس از آن بصحراهای ریگزار میرسد که مدینه النحاس معروف  
و هم قباب الرصاص آنجا است که موسی بن نصیر بدوران عبدالملک بن مروان بدان  
رسید و آنهمه شگفتی دید و تفصیل آن در کتابی که میان مردم متداول است آمده  
است. گویند این عجایب در بیابانهای مجاور دیار اندلس بود که ارض کبیر  
است و میمون بن عبدالوهاب بن عبدالرحمن بن رستم فارسی - که اباضی مذهب بود  
و مذهب خوارج را در آن دیار پدید آورد و بقولی خوارج از بقایای اشبانند -  
این سرزمین را آباد کرد و با طالبیان جنگها داشت. در قسمتهای بعدی همین  
کتاب تنازع مردم را درباره اشبانها و اینکه گفته اند آنها از مردم ایرانند و از  
اصفهان آمده اند یاد کرده ایم.

در این ناحیه از دیار مغرب مردمی از خوارج صفری مذهب ساکنند  
و شهرهای گسترده دارند چون شهر ثریه که در آنجا يك معدن بزرگ نقره هست  
و این بناحیه جنوب و در مجاورت حبشه است و جنگ میان آنها پیوسته باشد و  
ما در کتاب اخبار الزمان خبر دیار مغرب و شهرهای آنجا را با خوارج اباضی و  
صفری مذهب که آنجا ساکنند و معتزلیان که بمغرب مقیم بودند و جنگها که  
میان آنها با خوارج بود آورده ایم با خبر این اغلب تمیمی که منصور ولایت مغرب  
بدو داد و بدیار افریقیه و دیگر سرزمین مغرب اقامت گرفت. با قصه او در ایام  
رشید و حکومت فرزندان او در افریقیه و جاهای دیگر تا دوران ابونصر زیاده الله  
ابن عبدالله بن ابراهیم بن احمد بن محمد بن اغلب بن ابراهیم بن محمد بن اغلب بن  
ابراهیم بن سالم بن سواده که ابو عبدالله محتسب صوفی دعوتگر فرمانروای مهدیه  
که در میان قبیلۀ کتامه و دیگر خاندانهای بربر ظهور کرده بود سال دوست و نود  
و هفت در ایام مقتدر او را از محل حکومتش برون کرد که به رافقه رفت و این

محتسب از شهر رامهرمز و از ولایت اهواز بود .

اکنون بدکمر مراتب ملوک و ترتیب باقیمانده ممالک سواحل دریای حبشی که وصف آنجا و مردمش را آغاز کرده بودیم باز گردیم و گوئیم پادشاه زننگ و فلیمی و پادشاه لان کر کنداج و پادشاه حیره از بنی نصر، نعمانی و منذری است و پادشاه جبال طبرستان قارن نام داشت و هم اکنون کوهستان بنام وی و فرزندانش شهره است و شاه هند بلهر، و پادشاه قنوج از ملوک سند و بؤره است و این نام هر کسی است که فرمانروای نواحی نزدیک قنوج باشد و در آنجا شهری است موسوم به بؤره بنام ملوک ایشان که اکنون بحوزه اسلام آمده و از توابع مولتان است و یکی از رودهایی که چون فراهم آید رودخانه مهران سند همانکه به پندار جاحظ از نیل و به پندار دیگری از جیحون خراسان جدا میشود تشکیل می‌یابد از این شهر بیرون می‌آید و این بؤره که پادشاه قنوج است بابلهر را شاه هند ضدیت دارد و پادشاه قندهار از ملوک سند و جبال آنجاست و حجج نام دارد و آن نام عمومی اوست و زرد معروف رائد یکی از رودهای پنجگانه که مهران سند را تشکیل میدهد از آنجا سرچشمه دارد و قندهار بنام دیار رهبط معروفست و یکی از رودهای پنجگانه از دیار و کوهستان سند می‌آید که بنام بهاطل معروفست و از دیار رهبط که همان قندهار است میگذرد و رود چهارم از دیار کابل و کوهستان آنجا که مجاور سند و در حدود بسط و غزنین و زرغون و رخیج و بلاد داور نزدیک سجستان است سرچشمه میگیرد و یکی دیگر از پنج رود از دیار کشمیر برون میشود و پادشاه کشمیر بنام رانی معروفست و این نام همه ملوک آنجاست و این کشمیر از ممالک و کوهستانهای سند است و مملکتی بزرگ و استوار است و در حدود شصت یا هفتاد هزار شهر و آبادی دارد و هیچکس بآن دیار جز از یک طرف نتواند رفت و همه نواحی ملک از یک دربند بسته شود که همه مملکت در کوهستانهای بلند است که مردان را به بالا رفتن آن راه نیست، وحش نیز به ارتفاعات آن نرسد و فقط مرغان توانند رسید و آنچه کوهستان نیست

دره‌های سخت و درخت و جنگل است باروهای خروشان که از شدت ریزش و جریان بسختی از آن میتوان گذشت. آنچه دربارهٔ مناعت این دیار بگفتیم در خراسان و بلاد دیگر مشهور است و این ملک یکی از عجایب دنیاست. اما پادشاه بؤوره که همان پادشاه قنوج است مساحت مملکتش در حدود یکصد و بیست فرسخ در یکصد و بیست فرسخ سندی است که هر فرسخ هشت میل معمولی است. این همان پادشاه است که سابقاً گفتیم چهار سپاه به ترتیب چهار جهت وزش باد دارد و هر سپاه هفتصد هزار و بقولی نهصد هزار و بقولی نه هزار هزار است که با سپاه شمال با فرمانروای مولتان و دیگر مسلمانانی که در آن سرحدات با ویند جنگ کند و با سپاه جنوب با بلهرا پادشاه مانکیرو با دیگر سپاهها با شاهانی که در جهات دیگر مقابل او هستند به پیکار پردازد. گویند در مساحت ملک وی که مذکور افتاد تا آنجا که توان شمرد یک هزار هزار و هشتصد هزار دهکده میان رودها و درختها و کوهستان و چمنها بشمار آورده‌اند. بنسبت ملوک دیگر او فیل کم دارد و در جنگ دوهزار فیل جنگی به پیکار و امیدارد زیرا فیل اگر توانا و ورزیده و دلیر باشد و سواری کار آزموده بر آن نشیند و قرطل که شمشیرهای مخصوص است بخرطوم داشته باشد و هم خرطومش به زره و آهن پوشیده و خفتانهایی از الیاف و آهن، تنش را مستور کرده باشد و پانصد پیاده پشت سرش را حفظ کند، با شش هزار سوار به پیکار آید و در میان آنان ایستادگی کند و فیل زبون تراز همه، وقتی با پانصد پیاده باشد به پنجهزار سوار حمله برد و میان آنان رود و بیرون آید و چون سواری جولان دهد و در همه جنگها رسم پیلان آن پادشاه چنین باشد.

دربارهٔ فرمانروای مولتان گفته‌ایم که ملک آنجا از فرزندان سامة بن لوی ابن غالب است که سپاه و قوت فراوان دارد. مولتان از دربندهای معتبر مسلمانان است و اطراف دربند مولتان صد و بیست هزار دهکده و آبادی بشمار آورده‌اند و

چنانکه گفته‌ایم بت معروف مولتان نیز آنجا است که مردم سند و هند از اقصای دیار با نذرها و اموال و جواهر و عود و اقسام بوی خوش بدانجا روند و هزارها مردم آنرا زیارت کنند و بیشتر دارایی فرمانروای مولتان از عود قماری خالص است که سوی این بت برند و بهای هر اوقیه آن یکصد دینار باشد و چون مهر بر آن زنند چون موم نقش گیرد و دیگر چیزهای عجیب برای بت ببرند و چون ملوک کفار به مولتان رو کنند و مسلمانان از جنگشان عاجز مانند، تهدید کنند که بت را شکسته یا کور خواهند کرد و سپاه دشمن از آنجا برود. من پس از سال سیصد و پنجاه مولتان رفته بودم و شاه آنجا ابواللهاب منبّه بن اسد قرشی بود و هم‌در آن سال به منصوره رفتم و شاه آنجا ابوالمنذر عمر بن عبدالله بود و وزیر او رباح و دو پسرش محمد و علی را بدیدم و مردی از اشراف و ملوک عرب را که بنام حمزه معروف بود دیدار کردم و جمعی از فرزندان ابیطالب رضی الله عنه از اعقاب عمر بن علی و محمد بن علی آنجا بودند و مابین ملوک منصوره و خاندان ابی‌الشوارب قاضی خویشاوندی و پیوند و نسبت است زیرا ملوک منصوره که اکنون پادشاهی دارند از فرزندان هبار بن اسودند و به بنی عمر بن عبدالعزیز قرشی شهره‌اند که با عمر بن عبدالعزیز بن مروان اموی فرق دارد.

و چون همه این رودها از دیار مرج بیت‌الذهب که همان مولتان است بگذرد در فاصله سه روز از آنجا میان مولتان و منصوره در محل معروف به دوسات بهم پیوندد و چون همه یکجا به مغرب شهر روز رسد که از توابع منصوره است مهران نامیده شود آنگاه بدو قسمت شود و هریک از دو قسمت این آب بزرگ که معروف به مهران سند است در شهر شاکره منصوره که مسافت آن تا دیبل دو روز راه است، بدریای هند میریزد.

از مولتان تا منصوره هفتاد و پنج فرسخ سند است که اندازه آن گفته‌ایم و هر فرسخ هشت میل است و همه آبادیها و دهکده‌های تابع منصوره سیصد هزار دهکده

است با زراعت و درخت و آبادی‌های پیوسته و در آنجا از قومی بنام مید که از طوایف مردم سند است و از اقوام دیگر جنگ بسیار باشد و این طوایف سرحددار سند باشند. مولتان نیز در بند سند و از معموره‌ها و شهرهای آن بشمار است. و منصوره بمناسبت منصور بن جمهور فرماندار بنی امیه این نام یافته است. پادشاه منصوره یکدسته فیل جنگی دارد که هشتاد فیل است و رسم هر فیل آنست که چنانکه گفتیم پانصد پیاده در اطراف آن باشد و با هزاران سوار چنانکه گفتیم بجنگد و من دو فیل بزرگ او را دیدم که بنزد ملوک هند و سند بواسطه دلیری و جنگاوری و شکست سپاه دشمن شهره بود، نام یکی از آنها منفرقلس و دیگری حیدره بود و این منفرقلس اخبار عجیب و کارهای جالب توجه داشت که در آن بلاد و دیگر نواحی شهره بود، از جمله اینکه فیلان او بمرد و اوروها آب و غذا نخورد و عزادار بود و چون مرد غمگین ناله میکرد و پیوسته اشک از چشمانش روان بود و دیگر آنکه يك روز از طویله برون شد و حیدره با بقیه هشتاد فیل بدنبال او بود و در راه بیکی از خیابانهای کم عرض منصوره رسید و ناگهان در مسیر خود زنی را غافلگیر کرد و آن زن از دیدن فیل متوحش شد و از ترس از پشت بزمین افتاد و در میان خیابان لباسهایش پسر رفت، وقتی منفرقلس این بدید بعرض خیابان ایستاد و بخاطر آن زن از عبور فیلان مانع شد و با خرطوم خود اشاره کرد که توقف کنند و لباس آن زن را جمع و جور میکرد تا زن بخود آمد و بر خویش تسلط یافت و از راه کناره گرفت و فیل نیز راه خود را پیش گرفت و فیلان دیگر از پی او برفتند.

فیل، جنگی باشد یا بارکش و اخبار عجیب دارد، بعضی فیلها بکار جنگ نیاید، عرابه کشد و بار بردارد و برای کوفتن برنج و دیگر مواد غذایی بکار رود چون گاو که خرمن کوبد. بعدها در این کتاب اخبار زنگ و فیلان را بیاریم که آنجا دیار فیل است و در هیچ کشوری فیل بیشتر از دیار زنگ نیست و فیل آنجا

همه وحشی باشد.

این شمه‌ای از اخبار ملوک سند و هند بود. زبان سند از زبان هند جدا است. سند مجاور دیار اسلام است و پس از آن هند است. زبان مردم مانگیر پایتخت مملکت بلهرا کیری است و از انتساب آن ناخیه که کیره نام دارد این عنوان یافته است. زبان سواحل آنجا چون صیمور و سوباره و تانه و دیگر شهرهای ساحلی لاری است و دیارشان منسوب بدریای مجاور است که لاروی نام دارد و در این کتاب از آن یاد کرده‌ایم، این ساحل رودهای بزرگ دارد که بخلاف دیگر رودهای دنیا از جنوب جاریست در همه رودهای دنیا فقط نیل مصر و مهران سند و کمی از رودهای دیگر از جنوب بشمال می‌رود و بقیه رودهای دنیا از شمال بجنوب جریان دارد و علت این قضیه را با آنچه مردم در این زمینه گفته‌اند در کتاب اخبار الزمان آورده‌ایم و اراضی پست و مرتفع را یاد کرده‌ایم.

از ملوک سند و هند جز بلهرا کس نیست که مسلمانان در قلمرو او عزیز باشند که اسلام در ملک بلهرا محترم و عزیز است و مسلمانان مسجدها و جامع‌ها دارند که بنماز آباد است و پادشاه آنجا چهل و پنجاه سال و بیشتر پادشاهی کند و مردم مملکت پندارند که عمر ملوکشان بسبب عدالت و احترام مسلمانان دراز می‌شود. شاه بلهرا مانند مسلمانان سپاه را از خزانه خود مقرری دهد، وی درمهای طاهری دارد که وزن هر درم يك درم و نیم باشد که در آغاز ملکشان سکه زده‌اند و فیلهای جنگی او از بسیاری بشمار نیاید و دیار او را دیار کمکر نیز گویند و شاه خزر از يك سوی کشورش با وی پیکار میکند، او شاه‌یست که اسب و شتر و سرباز فراوان دارد و پندارد که در همه ملوک جهان جز فرمانروای اقلیم بابل که اقلیم چهارم است هیچکس برتر از او نیست زیرا او نسبت بشاهان دیگر مغرور و جسور است معذک مسلمانان را نیز دشمن دارد و او را فیل بسیار است و ملکش بريك زبانه زمین است و در سرزمین او معادن طلا و نقره هست که با آنها معامله کنند، پس از آن پادشاه

طافن است که با ملوک اطراف بصلح است و مسلمانان را عزیز دارد و سپاهش چون ملوکی که گفتیم بسیار نیست و در میان زنان هند نکوتر و زیبا روی تر و سپید تر از زنان ایشان نباشد که بکار خلوت شهره اند و در کتابهای باه از ایشان یاد کنند و در یانوردان در خرید آنها باهم رقابت دارند و بنام طافنی معروفند. **طافنی** پس از آن مملکت، ملک رهمی است و این عنوان ملوک ایشانست که نام عام همه است و شاه خزر با ایشان بجنگ است و ملکش مجاور ملک ایشانست، رهمی دریکی از جهات مملکت خود با بلهرا نیز جنگ دارد و سپاه و فیل و اسب وی از بلهرا و شاه خزر و ملک طافن بیشتر است و چون بجنگ رود رسمش اینست که پنجاه هزار فیل همراه ببرد و جز بزمستان جنگ نکند که فیل با تشنگی صبر نتواند و ثبات نیارد. مردم اغراق گو در باره کثرت سپاه او مبالغه کرده و پنداشته اند که شمار گازران و لباس شویان سپاهش از ده تا پانزده هزار است و جنگ این ملوک که گفتیم با دسته ها باشد که هر دسته بیست هزار باشد بچهار سو که به هر سوی دسته، پنجهزار باشد و مملکت رهمی صد فیل بآنها دهد که پول مملکت است و در آنجا عود و طلا و نقره هست و پارچه ها بافند که بتازگی و ظریفی مانند ندارد و هم موی معروف ضر را از آنجا آرند که با دسته عاج و نقره از آن مکس پران سازند و خادمان در مجالس ملوک بدست گرفته پشت سر ایشان بپا ایستند. نشان، حیوان معروفی که در زبان عوام نامش کرگدن است، نیز در آنجاست و این حیوان يك شاخ در جلو پیشانی دارد و بیکرش از فیل کوچکتر و از گاو میش بزرگتر و رنگش بسیاهی متمایل است و چون گاو و دیگر حیوانات برای کشش بکار رود و فیل از آن بگریزد و در میان حیوانات - و خدا دانا تراست - نیرومند تر از آن نیست که استخوانهایش میان پر است و دست و پایش مفصل ندارد و هنگام خواب بر زمین نخسبد بلکه میان درخت و جنگل رود و موقع خواب بدرختان تکیه دهد و هندوان و هم مسلمانان دیار

ایشان گوشت کرگدن را بخورند که نوعی از گاو است. گاو میش نیز بر سرزمین سند و هند فراوان است و این حیوان یعنی نشان درهمه جنگلهای هند فراوانست اما در کشور رهمی بیشتر است و شاخهای پاکیزه ترو نکوتر دارد که شاخ آن سپید است و میان سپیدی نقشی سیاه بصورت انسان یا بصورت طاووس با همه خطوط و اشکال یا بصورت ماهی یا همان صورت کرگدن یا بصورت یکی از حیوانات آن سرزمین نمودار است. شاخ کرگدن را خریداری کنند و از آن کمر بندها و رشته ها بصورت زیورهای زر و نقره بسازند که ملوک چین آنرا بکار برند و بزرگان آن دیار در بکار بردن آن همچشمی کنند و مبالغ گزاف بیهای آن دهند. قیمت کمر بند آن ازدو تا چهار هزار دینار باشد که آویزهای طلا دارد و بسیار نیکو و خوش ساخت باشد و گاه باشد که آنرا بانواع جواهر بر مفتولهای طلا مرصع کنند. نقش شاخ کرگدن نوعاً سیاه باشد بر زمینه سپید و احياناً سفید بر زمینه سیاه نیز یافت شود و این نقشها که گفتیم درهمه شهرها بر شاخ نشان یافت نشود.

عمر و بن بحر جاحظ چنین پنداشته که کرگدن هفت سال در شکم مادر باشد و سر از شکم مادر برون کند و بچرد سپس سر بشکم آن برد و این سخن را در کتاب الحیوان بر سبیل حکایت و تعجب آورده است و من بتحقیق گفتار او از مردم سیراف و عمان که باین دیار میروند و از تجاری که در دیار هند دیدارشان کردم پرسش کردم و همگی از سخن او و پرسش من تعجب کردند و گفتند که حمل و تولد کرگدن نیز چون گاو و گاو میش است و من ندانم جاحظ این حکایت از کجا آورده، از کتابی نقل کرده یا کسی برای او گفته است؟

رهمی در ملک خویش خشکی و دریا دارد و مجاور ملک او پادشاهی است که دریا ندارد که او را پادشاه کامن گویند و مردم آن کشور سفید پوستند و گوشهایشان سوراخ است و فیل و شتر و اسب دارند و مردان و زنان آنجا نیکو و زیباروی باشند. پس از آنها پادشاه افرنج است که دریا و خشکی دارد و بریک زبانه خشکی است که به



دریا پیش رفته است و در کشور او عنبر بسیار باشد و فلفل اندک و فیل بسیار دارد و میان ملوک نیرومند و مغرور و گردنفر از باشد و غرورش از قومش بیشتر و گردنفر ازیش از اقتدارش فزونتر است و مجاور این پادشاه پادشاه موجه است که مردمش سفید پوست و نکو منظر و زیباییند و کوههایشان سوراخ نیست و اسب بسیار و سپاه غلبه ناپذیر دارند و مشک در دیار آنها چنانکه سابقاً ضمن سخن از غزالان و وصف آهوانشان بگفته‌ایم بسیار باشد و این قوم چون مردم چین لباس پوشند و جبالشان مرتفع باشد با قله‌های سپید و در همه سرزمین سند و هند و ممالک دیگر که برشمرديم کوههایی بلند تر و منیع تر از آن نیست و مشک معروف منسوب بآنجا است و دریانوردانی که آنرا حمل کرده‌اند نیک شناسند که مشک معروف به موجهی است. و مجاور پادشاه موجه مملکت ماند است که شهرهای بسیار و آبادی‌های وسیع و سپاههای بزرگ دارند و ملوکشان همانند ملوک چین که ضمن اخبارشان گفته‌ایم خادمان و خواجگان را در امور کشور از کار معادن و وصول مالیات و لایات و اعمال دیگر بکار برند. و ماند مجاور چین است و فرستادگان با هدیه‌ها فیما بین آنها آمد و شد دارد و میانشان کوههای بلند و گردنه‌های سخت است. مردم ماند دلیر و جنگاور و نیرومند باشند و چون فرستادگان شاه ماند بکشور چین در آیند شاه چین کسان برایشان کمارد و نگذارشان در چین بگردند تا مبادا راهها و رخنه‌های آن دیار را بشناسند که کشور ماند در نظر آنها اهمیت بسیار دارد.

و این مردم هندو چین که یاد کردیم و اقوام دیگر در دیار خویش در کار خوردن و نوشیدن و ازدواج و علاج و داغ کردن به آتش و امور دیگر اخلاق و رسوم خاص دارند، گویند که جمعی از ملوک ایشان باد را در اندرون خویش نکه ندارند که آنرا مرضی زیان‌آور شمارند و در همه حال رها کردن آن را اهمیت ندهند و رفتار حکمای ایشان نیز چنین باشد که بر طبق رأی آنها نگهداشتن باد بیماری

زیان آور است و رها کردن آن شفایی نجات بخش است و در آن علاج بزرگ است و مبتلای قولنج و انسداد را راحت کند و بیماری کبد را درمان باشد و از رها کردن باد صدا دار باک ندارد و باد بی صدا نکه ندارد و آنرا عیب ندانند. و هندوان در صناعت طب پیش رفته اند و در این رشته ماهر و کار دارند. آنکه حکایت عادات هندوان آورده بود میگفت که بنزد ایشان سرفه از باد صدا دار زشت تر است و آروغ را همانند باد بی صدا دانند و این شخص بتأیید سخن خود در باره هندوان میگفت که این مطلب در میان بسیار کسان معروف است تا آنجا که بسر گذشتها و حکایتها و نوادر و اشعار نیز آمده است از جمله ابان بن عبدالحمید در ار جوزه معروف به ذات الحلل در این باب گوید :

«دانای نصیحتگر هند سخنی گوید که بنظر من  
نکو گفته است، وقتی باد آمد آنرا نکه مدار و رها کن  
و چون راه خواست راهش بگشا که نکهداشتن آن  
بیماری بزرگست و رها کردن آن راحت و آسایش است  
سرفه و آب بینی زشت و عطسه شوم است نه باد شکم  
و آروغ باد سر بالا است که عفونت آن  
از باد بی صدای پائین بیشتر است.»

و میگفت که باد اندرون یکبست و باختلاف مخرج نام آن تفاوت میکند و آنچه بالا آید آروغ است و آنچه پائین رود ... ز است، فقط مخرج دو باد تفاوت دارد چنانکه گویند پشت گردنی و سیلی ولی سیلی بصورتست و پس گردنی را پشت سرزنند ولی هر دو از یک نوع است و باختلاف جا نام آن تغییر یافته است. آفات و دردها و بیماریهای فراوان حیوان ناطق چون قولنج و دردهای معده و عوارض دیگر از آنجاست که درد را در شکم نکهدارد و بهنگام هیجان که طبیعت خواهد آنرا دفع کند و برون افکند رهایش نکند و حیوان غیر ناطق از این آفات و

عارضه‌ها بدور است که درد را بمحض هیجان و عارضه سرعت برون کند و آنرا در جای خود نگه ندارد و میگفت که فلاسفه و حکمای قدیم یونان چون دیموقراطیس و فیثاغورس و سقراط و دیوجانس و دیگر حکمای اقوام به نگهداری این چیزها معتقد نبودند که از عوارض و نتایج آن آگاه بودند و هر که شعور دارد این نکته را از حال خویش دریافت تواند کرد که آنرا بطبیعت آموزند و بضرورت عقل ادراک کنند، فقط گروهی از اهل شرایع و کتابهای منزل بحکم شریعت و منع ادیان اینرا زشت شمرده‌اند و مقتضای عاداتشان نبوده است.

مسعودی گوید و اخبار هندوان و رسوم و عجایب اعمال و رفتارشان را که به صحت پیوسته است در کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده ایم و هم اخبار مهرراج پادشاه جزایر و بوی خوش و ادویه را با دیگر ملوک هند و قنجب و دیگر ملوک جبال که روبروی این جزایر است چون زابج و دیگر دیار چین با اخبار ملوک چین و پادشاه سرندیب باشاه مندورفین که مقابل سرندیب است همانند دیار قمار که مقابل جزایر مهرراج زابج و غیره است و اینکه هر که پادشاه مندورفین شود قایدی نامیده میشود، همه را در آنجا آورده ایم و در این کتاب شمه‌ای از اخبار ملوک شرق و غرب و یمن و حیره و اخبار ملوک یمن و ایران و روم و یونان و مغرب و طوایف حبش و سودان و ملوک چین از اعقاب یافت و دیگر اخبار جهان و عجایب اقوام را خواهیم آورد.

## ذکر جبل قبیخ و اخبار طوایف الان و سور و خزر و قبایل ترک و برغز و دیگران و اخبار باب و ابواب و ملوک و اقوام اطراف آن

جبل قبیخ کوهی بزرگ است و ناحیه آن ناحیه‌ای معتبر است و شامل ممالک و اقوام بسیار است . در این کوهستان هفتاد و دو قوم هست که هر قوم شاه و زبانی جدا دارد و این کوهستان تنگه ها و دره ها دارد و شهر باب و ابواب بر یکی از تنگه های آن است که کسری انوشیروان بساخته و آنرا میان آن کوه و بحر خزر بنیان نهاده و این بارو را بمقداریک میل از شمال دریا بنا کرده که بدریا کشیده می شود سپس بر کوه قبیخ برده و در ارتفاعات و فرو رفتگیها و دره های کوه در حدود چهل فرسنگ امتداد دارد تا بقلعه موسوم به طبرستان رسیده است و در فاصله هر سه میل یا کمتر و بیشتر باقتضای محل و راه ، دری از آهن نهاده و بنزد هر در بداخل بارو قومی را جای داده که مراقب در و باروی اطراف آن باشند تا مزاحمت اقوام این کوهستان را از خزر و الان و طوایف ترک و سریر و دیگر قبایل کفاردفع کنند. و مسافت کوه قبیخ بارتفاع و طول و عرض قریب دوماه راه و بلکه بیشتر است و جز آفرید کار عزوجل شمار قبایل اطراف آنرا کس نداند . یکی از دره های کوه چنانکه گفتیم در مجاورت باب و ابواب بدریای خزر گشوده میشود ، بعضی از دره های آن مجاور دریای مایطس است که

ذکر آن گذشت و خلیج قسطنطنیه بدان پیوسته است و طراپزنده نیز بر این دریاست و آن شهر است بساحل دریا که بازارهای سالانه دارد و بسیاری از اقوام از مسلمان و روم و ارمن و دیگران از دیار کشك برای تجارت بدانجا روند و چون نوشیروان شهر معروف به باب و ابواب را با حصار در خشکی و دریا و کوه بساخت بسیاری از اقوام و ملوک را در آنجا سکونت داد و مرتبه هریک معین کرد و هر قوم را بنام و نشان خاص خواند و حدود آنرا معلوم کرد همانند اردشیر پسر بابك که ملوک خراسان را مرتب کرده بود. از جمله ملوک که انوشیروان در این نواحی مجاور اسلام از دیار بردعه تعیین کرده است شاهی شروان نام است و مملکتش نام از او گرفته و گویند شروانشاه و هر که بر این ناحیه پادشاهی کند شروان نام یابد و اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دوم مملکت او نزدیک یک ماه راه است زیرا به جاهای تازه که انوشیروان بدو نداده بود دست انداخته و جزو ملك خود کرده است و هم در این تاریخ، و خدا بهتر داند، پادشاه آنجا مسلمانی بنام محمد بن یزید است که از فرزندان بهرام گور است و در نسب وی خلاف نیست، پادشاه سر بر نیز از فرزندان بهرام گور است و هم در این تاریخ فرمانروای خراسان از فرزندان اسماعیل بن احمد است که اسماعیل از فرزندان بهرام گور بوده است و در آنچه گفتیم و شهرت نسب آنها که گفتیم خلاف نیست. همین محمد بن یزید که شروان است شهر باب و ابواب را نیز بملك خود افزوده است و این از پس مرگ داماد وی بود که عبدالملك بن هشام نام داشت و مردی از انصار بود و فرمانروایی باب و ابواب داشت و از صدر تاریخ که مسلمة بن عبدالملك و دیگر امیران اسلام به این دیار آمده اند اینان در آنجا سکونت داشته اند.

مجاور مملکت شروان مملکت دیگری از جبل قبیخ است که ایران نام دارد و پادشاه آنجا را ایرانشاه نامند و هم اکنون شروانشاه بر این مملکت و بر مملکت دیگر بنام مملکت موقانی نیز تسلط یافته است و تکیه مملکت او بر مملکت

لکن است که قومی بیشمارند و در جنوب این کوه اقامت دارند. جمعی از آنها کافرند که مطیع شاه شروان نباشند و آنها را دودانی گویند و بحال جاهلیت باشند و بشاهی سرفرود نیارند و در زناشویی و معامله رسومی عجیب دارند. و این کوه دره‌ها و تنگه‌ها و معابر سخت دارد و در آن اقوامی است که همدیگر را شناسند زیرا کوهی سخت و صعب‌العبور است سر بآسمان کشیده با جنگل و درخت بسیار و آب فراوان که از بالا روانست و سنگها و صخره‌های عظیم دارد.

و این مرد معروف به شروان بسیاری از ممالك این کوه را که کسری انوشیروان بشاهان دیگر داده بود زیر تسلط آورد و محمد بن یزید آنرا بملك خویش افزود که خراسانشاه و زادنشاه از آنجمله است و بعدها از تسلط وی بر مملکت شروان سخن خواهیم داشت که قبلاً او و پدرش شاه ایران بودند و بعد شاه ممالك دیگر شد.

مجاور مملکت شروان در جبل قبیخ مملکت طبرستان است که اکنون شاه آن مسلم برادر زاده عبدالملك است که امیر باب و ابواب بود و این نخستین قوم مجاور باب و ابواب است.

بريك سوی باب و ابواب مملکتی است جیدان نام و این قوم در قلمرو ملوك خزرند و پایتخت این مملکت شهر یست بفاصله هشت روز از شهر باب که سمندر نام دارد و اکنون مردمی از خزر آنجا سکونت دارند این شهر در صدر تاریخ گشوده شد و سلیمان بن ربیع باهلی رضی الله عنه آنجا را گشود و پایتخت از آنجا به آمل که از شهر اول هفت روز فاصله دارد انتقال یافت. آمل که اکنون شاه خزر آنجا مقیم است سه قسمت است و رودی بزرگ آنرا از هم جدا میکند که از جنوب دیار ترك می‌آید و يك شعبه از آن از دیار برغز گذشته بدریای مایطس میریزد و این شهر بر دوسوی رود است و در میان رود جزیره‌ای هست که مرکز مملکت آنجاست و قصر شاه میان این جزیره است و از کشتی‌ها پلی از آنجا بیک طرف رود

کشیده‌اند و در این شهر مردمانی از مسلمان و نصاری و یهود و پیرو جاهلیت بسیار است. شاه و اطرافیان وی و قوم خزر بر کیش یهودند که شاه خزر بدوران هارون الرشید یهودی شده و مردم بسیار از یهودان از دیگر شهرهای اسلام و هم از دیار روم بدو پیوسته‌اند زیرا پادشاه روم که اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دوم ارمنوس است همه یهودان مملکت خود را با جبار بدین مسیح کشانید - در این کتاب کیفیت اخبار شاهان روم و شمارشان و اخبار این پادشاه را و کسانی که در این تاریخ در شاهی اوسهیم هستند خواهیم آورد - بدینجهت بسیار کس از یهودان از دیار روم بدیار شاه خزر که مذکور افتاد فراری شدند و یهودان را پادشاه خزر حکایتی هست که اکنون محل یاد آوری آن نیست و در کتابهای سابق گفته ایم . پیروان جاهلیت بدیار خزر اقوام گونه گونند از آنجمله سقلاب و روس‌اند که بربك سوی آمل جای دارند و مرده خود را با همه دواب و ابزار و زیور او بسوزانند و اگر مرد بمیرد و زنش زنده باشد زن را با او بسوزانند ولی اگر زن بمیرد مرد را نسوزانند و اگر عزبی از ایشان بمیرد پس از مرگ او را زن دهند و زنان بسوختن راغبند که پندارند بیهشت میروند . چنانکه از پیش گفته‌ایم این از رسوم هندوان است ولی هندوان زن را بامرد نمی‌سوزانند مگر آنکه زن با اینکار موافق باشد . در آمل اکثریت با مسلمانان است و سپاه شاه از ایشانست که در آنجا بنام لارسی معروفند و از حدود خوارزم بدینجا آمده‌اند زیرا بروزگار قدیم پس از ظهور اسلام در دیار آنها قحطی و وبا شد و بقلمرو خزر انتقال گرفتند. اینان مردمی دلیر و پرقوتند و شاه خزر در جنگهای خود با آنها تکیه دارد و بر طبق شروطی که در میانه رفته است در شهر او اقامت گرفته‌اند که یکی علنی بودن دین و مسجد و اذان است دوم آنکه وزارت شاه از ایشان باشد و هم اکنون احمد بن کویه که وزیر است از ایشانست . سوم آنکه هر وقت شاه خزر با مسلمانان بجنگ باشد در اردوگاه وی از دیگران جدا بمانند

و با همکیشان خود پیکار نکنند و با وی برضد دیگر مردم کافر جنگ کنند اکنون هفت هزار کماندار با خود و جوشن و زره که بعضیشان نیزه نیز دارند با شاه سوار شوند که ابزار جنگ مسلمانان چنین است و قاضیان مسلمان دارند و رسم پایتخت خزر چنانست که هفت قاضی آنجا باشد دوتن برای مسلمانان و دوتن برای خزران که بحکم تورات قضاوت کنند و دوتن برای نصرانیان مقیم آنجا که بحکم انجیل قضاوت کنند و یکی برای سقلا ب و روس و سایر طوایف جاهلیت که بر طبق احکام جاهلیت که قضایای عقلی است قضاوت کند و چون قضایای مهم رخ دهد که در آن فرو مانند بنزد قضات مسلمان روند و حکم از ایشان خواهند و از مقررات شریعت اسلام اطاعت کنند هیچیک از ملوک شرق در آن ناحیه جز شاه خزر سپاه مقرری بگیرند ارد مردم و همه مسلمانان آن دیار بنام این قوم لاری خوانده می شوند ، و روس و سقلا ب که گفتیم رسوم جاهلیت دارند سربازان و بردگان شاهند و در دیار او از تاجر و صنعتگر مسلمان و غیر لاری خلق فراوانست که بواسطه عدالت و امنیت بدانجا گریخته اند و مسجد جامعی دارند که مناره آن مشرف بقصر شاه است و مسجد های دیگر نیز دارند که در آنجا مکتبها برای تعلیم قرآن بکودکان هست . اگر مسلمانان و نصاری آنجا همدست شوند شاه تاب مقاومت آنها ندارد .

مسعودی گوید: مقصود ما از شاه خزر که این مطالب درباره او گفتیم خاقان نیست زیرا خزران شاهی بنام خاقان نیز دارند و رسم است که او و امثالش مطیع شاه دیگر باشند بنا بر این خاقان در قصری بسر میبرد و سواری نداند و بارعام و خاص ندارد و از مسکن خود بیرون نشود و با حرم خود مقیم باشد و در کار مملکت امر و نهی نکند و مملکت بی وجود خاقانی که مقیم پایتخت باشد بر شاه راست نیاید و چون بدیار خزر قحط شود یا حادثه ای آنجا رخ دهد یا قوم دیگر با آنها به پیکار آید یا اتفاق ناگهانی دیگر باشد ، خاص و عام پیش شاه خزر روند و گویند « این خاقان و روزگار وی را بفال بد گرفته ایم و او را شوم دانسته ایم او را بکش یا بمایده تا او



را بکشیم» بسا باشد که خاقان را بایشان دهد تابکشند و ممکنست خود شاه او را بکشد و گاه باشد که بر او رحم آورد و از وی دفاع کند که کشتن وی بی جرم و گناه است. اکنون رسم خزر چنین است و من ندانم از قدیم بوده یا بتازگی آمده است. مقام خاقانی از يك خاندان معین است که بنظر من از قدیم پادشاهی از ایشان بوده است و خدا بهتر داند.

مردم خزر زورقها دارند که مسافر و تاجر در آن بر رودی که بالای شهر است و بر طاس نام دارد و در ناحیه علیای رود آمل بآن میریزد سواری کنند بر سواحل بر طاس اقوام شهر نشین ترك جا دارند که در قلمرو ممالك خزرند و آبادیهایشان مابین ممالك خزر و برغز پیوسته است. بر طاس يك طایفه ترك است و چنانکه گفتیم بر سواحل این رود که بنام ایشان معروف است اقامت دارند و پوست روباه سیاه و سرخ که بنام بر طاسی شهره است از آنجا آرند که هر پوست بصد دینار و بیشتر ارزد و این بهای سیاه است و سرخ ارزاتر است و پوست روباه سیاه را ملوک عرب و عجم پوشند و در پوشیدن آن هم چشمی کنند و بنزد آنها از سمور و روباه معمولی و امثال آن گرانتر باشد و شاهان کلاه و موزه و پوستین از آن کنند و شاهی نیست که موزه و پوستین از روباه بر طاسی سیاه نداشته باشد.

در علیای رود خزر مصبی هست که بخلیجی از دریای نیطس پیوسته است و نیطس دریای روس است که جزایشان کس بر آن نرود و روس بر یکی از سواحل این دریاست و قومی بزرگ است بر رسوم جاهلیت که مطیع شاه و شریعتی نیست و تجار روس بدیار شاه بر غز رفت و آمد کنند روسان بر سرزمین خود معدن نقره همانند آن معدن نقره که در کوه پنجهیر خراسان است بسیار دارند.

و شهر برغز بر ساحل مایطس است و بنظر من آنها در اقلیم هفتمند مردم برغز يك طایفه تركند و کاروانها از خوارزم خراسان تا دیار ایشان پیوسته رود ولی از بیابانهای ترکان دیگر گذرد که کاروان در حمایت ایشان باشد و اکنون

یعنی سال سیصد و سی و دو شاه برغز مسلمان است و در ایام المقتدر بالله بعد از سال سیصد و ده خوابی دیده و مسلمان شده و پس روی به حج رفته و بمدینه السلام آمده و برای مقتدر درفش و علم‌ها و مالی آورده بود مسجد جامعی نیز دارند همین شاه با پنجاه هزار و بیشتر سوار بقسطنطنیه هجوم برد و در اطراف آن تا رومیه و اندلس و دیار برجان و جلیقیان و فرنگان تاخت و تاز می‌کنند از محل قوم برغز تا قسطنطنیه از بیابان‌ها و آبادی‌ها دو ماه پیایی راهست. هنگامی که مسلمانان با سرحددار شام بدیار طرسوس حمله برده بودند خادم معروف به زلفی مست کرد و با کشتیهای شامیان و مصریان که همراه او بود سال سیصد و دوازده، دهانه خلیج قسطنطنیه و دهانه خلیجی دیگر از دریای روم را که مخرج نداشت پیمودند و بدیار فنديه رسیدند و بدریا جمعی از مردم برغز بکمک ایشان آمدند و گفتند که دیارشان در همان نزدیکی است و این شاهد آن سخن است که گفتیم دسته‌های مهاجم برغز تا کناره‌های دریای روم میرسد و تنی چند از آنها بکشتیهای طرسوسیان نشستند که آنها را بدیار طرسوس آوردند. برغز قومی بزرگ و شجاع و گردنفر از است و اقوام مجاور مطیع آنند و یک سوار از آنها که با پادشاه برغز مسلمان شده‌اند با صد و دویست کس از کفار پیکار تواند کرد. مردم قسطنطنیه از ایشان بسبب باروها و دیوارهای شهر در امان مانده‌اند و همه کسان دیگر در آن ناحیه از ایشان جز بکمک باروها و دیوارها مصون نتوانند ماند و شب بدیار برغز در بعضی اوقات سال در کمال کوتاهیست. بعضی‌ها پنداشته‌اند که یک نفر برغز از پختن دیگ خود فراغت نیافته باشد که صبح در آمده باشد در کتابهای سابق خود علت این قضیه را از لحاظ فلکی با علت آنجا که شب ششماه تمام بی‌روزی پيوسته باشد و روزش ماه تمام بی‌شب پیوسته باشد آورده ایم و این در جهت جدی باشد و اهل نجوم علت آنرا از لحاظ فلکی در زیجا یاد کرده‌اند.

و روس اقوام بسیار و طوایف گونه‌گون است از آن جمله طایفه ایست که آن

را لوزعانه خوانند و اکثریت روس از آنهاست که به تجارت بدیار اندلس و رومیه و قسطنطنیه و خزر روند و از پس سال سیمصد در حدود پانصد کشتی که هر کشتی یکصد کس داشت بدیار خزر رسید. اینان به خلیج نیطس که برود خزر پیوسته است درآمدند در اینجا مردان شاه خزر با عده نیرومند برای دفع کسانی که از این دریا بر آیند یا از دشت مابین خزر و نیطس بیایند آماده اند زیرا صحرا - نشینان ترك غز باین دشت آیند و قشلاق کنند و گاه باشد که آب رود خزر که تا خلیج نیطس پیوسته است یخ بندد و غزان با اسب از آن بگذرند. و آن آبی عظیم است اما از شدت یخبندان آنها را فرو نبرد و بدیار خزر حمله برند و گاه باشد که مردان شاه خزر که آنجا آماده اند از دفعشان وامانند و شاه شخصاً برون شود و آنها را نگذارد که از روی یخ بگذرند ولی بتابستان ترکان راه عبور ندارند. <sup>میشی شاند</sup> وقتی کشتیهای روس بمردان خزر که بدهانه خلیج آماده بودند رسید بشاه خزر نامه نوشتند که از آن ناحیه بگذرند و در رود آن پائین روند و وارد رود خزر شوند و بدریای خزر که دریای کرکان و طبرستان و دیگر دیار ایران است که گفته ایم وارد شوند و نصف غنایمی را که از اقوام سواحل این دریا بدست آرند بدو دهند و او نیز اجازه داد و وارد خلیج شدند و بمصب رود رسیدند و در این شعبه آب بالا رفتند تا برود خزر رسیدند. و از آنجا سوی شهر آمل سرازیر شدند و از آنجا گذشته بدهانه رود دومصب آن رسیدند و از مصب رود تا شهر آمل رودی عظیم و آبی فراوانست و کشتیهای روس بدریا پراکنده شد و دسته ها به کیل و دیلم و طبرستان و ابسکون، شهر ساحلی کرکان، و دیار نفت و آذربایجان فرستادند زیرا از دیار اردبیل آذربایجان تا این دریا سه روز راه است. روسان خونها بریختند و زنان و کودکان را با سیری گرفتند و اموال فراوان به غارت بردند و بهرجا حمله کردند بویرانی دادند و بسوختند و اقوام سواحل دریا بفرغان آمدند که از روزگار قدیم دشمنی باین دریا نیامده بود فقط کشتیهای تجار و شکار بدانجا رفت و آمد می کرد و روسان را با کیل و دیلم

بفرماندهی یکی از سرداران ابن ابی الساج جنگها بود و عاقبت در مملکت شروان بساحل دیار نفت رسیدند که بنام با که معروف است . روسان هنگام بازگشت از حملات خود بجزایر نزدیک دیار نفت که چند میل با آن فاصله دارد پناه می - بردند در آن هنگام شاه شروان علی بن هشتم بود و مردم مهیا شدند و بقایقها و کشتیهای تجار نشستند و روسوی این جزایر نهادند و روسان نیز به آنها حمله بردند و هزاران کس از مسلمانان کشته و غرقه شدند و روسان ماههای بسیار بهمین وضع که گفتیم در این دریا بودند و هیچیک از اقوام مجاور بسوی ایشان راه نداشت مردم از آنها در احتیاط و بیم بودند که این دریا بنظر اقوام مجاور خطرناک می - نماید و چون روسان غنیمت فراوان گرفتند و از اقامت ملول شدند بدخانه و مصب رود خزر رفتند و به شاه خزر نامه نوشتند و مطابق شرطی که نهاده بودند اموال و غنیمت برای او فرستادند . شاه خزر کشتی ندارد و مردانش عادت کشتی نشینی ندارند و اگر چنین نبود برای مسلمانان خطری بزرگ بودند و چون لاریسان و دیگر مسلمانان دریای خزر حکایت روسان بدانستند بشاه خزر گفتند ما را با این قوم که بدیار برادران مسلمان ما حمله برده و خونها ریخته و زنها و اطفال را اسیر کرده اند ، بهم واگذار و شاه منع ایشان نتوانست کرد و کس پیش روسان فرستاد و خبردارشان کرد که مسلمانان قصد جنگ ایشان دارند و مسلمانان اردو زدند و بطلب روسان دنبال آب سرازیر شدند وقتی چشم بچشم افتاد روسان از کشتیها برون شدند و مقابل مسلمانان صف کشیدند و خلق بسیار از نصارای مقیم آمل همراه مسلمانان بود و مسلمانان پانزده هزار بودند با اسب و سلاح و سه روز در میانه پیکار بود که خدا مسلمانان را بر آنها فیروزی داد و بشمشیر دچار شدند . جمعی کشته و گروهی غریق شدند و پنجهزار کس از آنها جان بردند و در کشتیها نشسته بساحل دیگر رفتند که مجاور دیار برطاس است است و کشتیها را رها کرده راه خشکی گرفتند . بعضی را مردم برطاس بکشتند و

میسعودی گوید : این قصه را بررد کسانی آوردیم که پنداشته اند دریای خزر از جانب دریای مایطس و نیطس بدریای مایطس و خلیج قسطنطنیه پیوسته است که اگر این دریا بخلیج قسطنطنیه پیوسته بود روس بدانجا میرفت که مایطس چنانکه گفته ایم دریای روس است و همه مردم اقوام مختلف که از این دریا گذشته اند بی خلاف گفته اند که دریای اقوام عجم خلیجی متصل بدریاهای دیگر ندارد که دریائی کوچک است و حدود آن معلوم است و آنچه از حکایت کشتیهای روس بگفتیم در آن نواحی میان همه اقوام مشهور است و سال آن نیز معین است که بعد از سیصد بود و تاریخ دقیق آن از یاد من رفته است . شاید آنکه میگوید دریای خزر بخلیج قسطنطنیه متصل است میخواهد بگوید دریای خزر همان دریای مایطس و نیطس یعنی دریای برغز و روس است و خدا کیفیت حال را بهتر داند . و ساحل طبرستان بر این دریاست و در آنجا شهر یست بنام الهم که نزدیک ساحل است و از آنجا بآمل يك ساعت راه است و بر کناره کرگان مجاور این دریا شهر یست که آنرا آبسکون گویند و تا کرگان قریب سه روز راه است و کیل و دیلم بر کنار این دریاست و کشتیها از این دریا بتجارت سوی آمل رود و از راه رود خزر بآنجا رسد و هم بر این دریا از سواحلی که نام بردیم کشتیها به تجارت سوی با که رود که معدن نفت سفید و غیره است و در همه جهان نفت سفید جز اینجا نباشد و خدا بهتر داند و با که بر ساحل مملکت شروان است و در این دیار نفت ، آتشفشانی هست که يك چشمه آتش است و هرگز آرام نشود و پیوسته آتش از آنجا بالا رود .

سه روز از ساحل است که در آنجا آتشفشانی بزرگ است و در بعضی اوقات سال نفس زند و آتشی بزرگ از آن برآید که چون کوهی بسیار بلند برهوارود و بیشتر دریا را روشن کند و از صد فرسخ در خشکی دیده شود و این آتشفشان چون آتشفشان جبل برکان دیار سیسیل است که تابع سرزمین فرنگ و هم تابع افریقیه مغرب است. از همه آتشفشانهای دنیا هیچیک پرصداتر و آتش افروزتر و سیه دودتر از آتشفشان دیار مهرآج نیست و پس از آن آتشفشان دره برهوت است که نزدیک دیار اسفار و حضرموت شحر میان یمن و دیار عمان است و صدای آن چون رعد از بسیار میل فاصله شنیده شود و از قعر آن آتشیاره ها چون کوه باسنگهای سیاه بر جهد و بهوا رود و از بسیار میل فاصله دیده شود آنگاه بزیر آید و بقعر و اطراف آن افتد و آتشیاره ای که از آنجا نمایان شود سنگهایی است که از فرط حرارت آتش سرخ شده است و ما در کتاب اخبار الزمان از اینکه چرا چشمه های آتش در زمین پدید میآید و مایه آن چیست سخن آورده ایم. و هم در این دریا مقابل ساحل گرگان جزایری هست که از آنجا يك قسم بازسفید شکار کنند و این قسم باز از همه پرندگان شکاری مطیع تر و کم آمیزش تر است و لی این قسم باز کمی ضعیف است زیرا وقتی شکارچی آنرا از این جزایر شکار کند خوراك آن ماهی باشد و چون خوراك آن عوض شود دچار ضعف شود همه کسانی که پرندگان و حیوانات شکاری شناسند از ایرانی و ترك و رومی و هند و عرب گفته اند که باز اگر بسپیدی متمایل باشد از همه بازهای دیگر تیز روتر و نکو تر و خوش بنیه تر و جسور تر و خوش آموز تر و در کار اوج گرفتن نیرومند تر باشد و بیشتر رود زیرا يك جزء اساسی حرارت در او باشد که در بازهای دیگر نباشد و اختلاف رنگ آن بعلا اختلاف مکان است و در ارمنستان و دیار خزر و جرجان و بلاد ترك که مجاور آنست از کثرت برف، سفید خالص باشد. از يك خاقان خرد پیشه ترك حکایت کنند؛ و خاقانها همان ملوک تر کنند که

دیگر ملوک ترکان اطاعت ایشان کنند، که گفته بود: «وقتی جوجه بازهای سرزمین مادر آشیانه از پوست برون افتد بفضا بالا رود و در انتهای فضا بهوای سرد غلیظ رسد و حیواناتی را که آنجا ساکن است فرود آورد و با آن تغذیه کند و خیلی زود نیرو گیرد و رشد کند که غذا در او مؤثر افتد و بسا باشد که در آشیان آن از این حیوانات نیمه جان پیدا شود.» جالینوس گوید: «در هوا گرم و مرطوب است و از قوت بادهای مرتفع برودت گیرد و فضا موجوداتی دارد که در آنجا پدید آید و ساکن باشد.»

از بلیناس نقل کرده اند که گفته بود: «وقتی در این دو عنصر یعنی خاک و آب مخلوقی هست می یابد دو عنصر عالیتر یعنی هوا و آتش نیز مخلوق و ساکنانی داشته باشد.»

من اخبار هارون الرشید چنین دیدم که رشید روزی بدیار موصل بشکار رفت و باز سیدی بدست داشت و باز در دست او بهیجان آمد و آنرا رها کرد و همچنان اوج گرفت تا در هوا نهان شد و چون از او نومید شدند نمودار شد و چیزی بمنقار داشت و با آن فرود آمد که بشکل ماریا ماهی بود و پری بشکل بال ماهی داشت و رشید بگفت تا آنرا به طشتی نهادند و چون از شکار بازگشت علما را احضار کرد و از آنها پرسید: آیا در هوا چیزی سکونت دارد؟ آنرا گفت: «ای امیر مؤمنان از جدت عبدالله بن عباس روایت کرده ایم که هوا باقوام مختلف الخلقه آباد است در آنجا خلقی ساکنند و نزدیک تر از همه بما جنبند گانیست که در هوا تخم گذارد و همانجا جوجه شود و هوای غلیظ آنرا بر دارد و پیرورد تا بصورت ماریا ماهی در آید و آنرا بالهایی است که پر ندارد و بازهای سپید که در ارمنستان هست آنرا تواند گرفت» پس هارون طشت را برون آورد و حیوان را بدانها نمود و آنروز مقاتل را جایزه داد. مطلعان مصر و دیار دیگر مکرر بمن گفته اند که در فضا بازهایی دیده اند

که با سرعت برق میرفته و گاه با یکی از حیوانات روی زمین برخورد و آنرا تلف کرده است و بسا شده که از پرواز شبانه و حرکت آن در هوا صدائی چون باز کردن جامه نو بگوش میرسیده و بیخبران و زنان گویند این صدای جادوگری است که پرواز میکند و بالهای کتانی دارد.

مردم در این زمینه گفتگو بسیار دارند و استدلالشان اینست که در عنصر آب حیواناتی بوجود می آید بنابراین میبایست در دو عنصر سبک یعنی هوا و آتش نیز موجودات و حیواناتی بوجود آمده باشد چنانکه در دو عنصر سنگین خاک و آب بوجود آمده است.

مسعودی گوید حکما و ملوک وصف باز گفته و اوصاف جالب آورده و ستایش مفصل کرده اند. خاقان ملک ترک گفته «باز شجاع با اراده است» و کسری انوشیروان گفته «باز رفیقی است که اشاره را نیکو دریابد و فرصت را اگر میسرش از دست ندهد». قیصر گفته «باز پادشاهی بزرگوار است اگر محتاج شود بگیرد و اگر بی نیاز شود رها کند». و فیلسوفان گفته اند «از باز سرعت طلب و نیرومندی در کار تحصیل روزی آموز» بهنگام اوج گرفتن اگر شاهبال باز دراز و بالهای بلند بود دورتر و تندتر می تواند در رفت چون قوش که دور پرواز است و تندرو و از پرواز مکرر روانمی ماند که شاهبالش بلند و پیکرش پر مایه است و باز کوتاه پرواز است از آنرو که بالهایش کوتاه و پیکرش لاغر است و اگر دور پرواز کند و اماند و بزحمت افتد. آفت پرندگان شکاری کوتاهی شاهبال است نه بینی که دراج و پا کوتاه و کبک و امثال آن که شهبالشان کوتاه است چگونه اوج پروازشان کم است. ارستجاس گوید: باز پرنده ایست که پرده بهلوندارد و آنچه را که در بازو کم دارد در پنجه و پا دارد، از همه پرندگان کم جثه تر و پردلتر و شجاعتر است زیرا حرارتی در او هست که در پرندگان دیگر نیست سینه اش را دیده ایم که از عصب بافته شده و گوشت ندارد. جالینوس ضمن تأیید گفتار ارستجاس گوید: «باز آشیانه نگیرد مگر در



درختی پیچیده و پر از خار که کجی‌های بسیار داشته باشد تانها تر باشد و رنج  
گرما و سرما را بهتر دفع کند و چون خواهد تخم گذارد برای خویشتن خانه‌ای  
بسازد و سقف آنرا خوب بر آورد که باران و برف بدان نرسد تا خود و جوجگانش  
از سرما و رنج مصون باشد.»

و ادهم بن محرز آورده که اول کس که قوش نگه داشت حارث بن معاویه بن  
ثور کندی بود و او پدر قبیله کننده بود. روزی صیادی را دید که دامی برای  
کنجشکان گسترده بود و ا کدیری بر کنجشکی که در دام افتاده بود فرود آمد و  
آنرا شکار کرد (ا کدر همان قوش است و هم از نامهای آن اجل است) و کنجشک  
بدام افتاده را خوردن گرفت و شاه از آن در شکفت ماند و قوش را همچنان که  
کنجشک را میخورد پیش وی آوردند و آنرا در زیر زمین خانه انداخت و پس از  
مدتی قوش بیضه نهاد و از جای خود نرفت و اگر چیزی باو میدادند میخورد و  
اگر گوشتی میدید بدست صاحب خود میجست پس او را بخواندند و بیامد و از  
دست چیز خورد و کسان از همراه بردن آن میبایندند تا يك روز کبوتری را  
بدید و از دست حامل خود پیرید و آنرا شکار کرد شاه بفرمود تا نگهش دارند و با  
آن شکار کنند يك روز که شاه در راه بود خر گوشی دوان شد و قوش سوی آن  
رفت و برگرفت آنگاه آنرا بطلب پرنده و خر گوش میفرستاد که میگرفت و باز  
میگشت پس از آن عربان قوش نگه داشتند و در میان مردم رسم شد.  
اما در خصوص شاهین در کتابی که از روم بحضور مهدی آورده بودند و شاه  
بدو هدیه کرده بود ارسطاجانس حکیم گفته بود که یکی از شاهان روم بنام فسیان  
روزی شاهینی را بدید که با سرعت روی پرندگان آبی فرود میآمد و آنرا  
میزد و در هوا اوج میگرفت و اینکار را مکرر کرد. شاه گفت این حیوان  
شکار است از قوت فرود آمدنش بر پرندگان آبی توان دانست که شکار است و  
سرعت اوج گرفتنش در هوا معلوم میدارد که پرنده‌ای گریزانست و قابل دست

آموزیست و چون رفتار آنرا مکرر دید بیسندید و نخستین کس بود که شاهین داشت. سعید بن عبیس از هاشم بن خدیج آورده که گفته بود قسطنطین پادشاه عموریه در اثنای شکار بوسیله باز بخلیج نیطس رسید که بدریای روم جاریست و به چمن زاری وسیع و گسترده مابین خلیج و دریا گذشت و شاهینی را دید که برپرندگان آبی فرود همی آید و از سرعت و مهارت آن بشگفت شد و راه شکار آن را نمیدانست آنگاه بگفت تا آنرا شکار کردند و تعلیم داد و قسطنطین نخست کس بود که شاهین داشت و آن چمن زار گسترده وسیع را بنگریست که کلهای رنگارنگ بر آن پراکنده بود و گفت این جائی استوار است که میان رود و دریاست و وسعت و امتداد دارد و شایسته است که شهری اینجا باشد و شهر قسطنطنیه را آنجایی افکند. در این کتاب ضمن سخن از ملوک روم از این قسطنطین بن هالین و اخبار وی که مروج دین نصرانیت بود سخن خواهیم داشت و این یکی از عللی است که برای بنای قسطنطنیه آورده اند.

ابن غفیر از ابوزید قهری آورده که رسم ملوک اندلس که لذریق لقب داشتند این بود که وقتی شاه سوار شود شاهین ها در هوا سایبان اردو باشند و موبکب شاه را پیوشانند و گاه فرود آیند و گاه بالاروند و شاهین ها برای اینکار تعلیم یافته بودند و در همه مدت سیر شاه چنین بود تا بمنزل رسد و شاهین ها بدورش فرود آیند تا روزی یکی از شاهان که ازرق نام داشت سوار شد و شاهین ها بهمان وضع که گفتیم با او بود مرغی بیرواز آمد و شاهینی براو جست و بگرفت و شاه از این بشگفت شد و شاهین را شکار کردن آموخت و وی اول کس بود که در مغرب و دیار اندلس بوسیله شاهین شکار کرد.

مسعودی گوید و نیز گروهی از دانایان این مسائل گفته اند نخستین کس از مردم مغرب که عقاب داشت همو بود و چون رومیان شدت گرفتن و تیزی چنگال آن بدیدند حکیمان قوم گفتند حیوانیست که خیرش بشرش نیرزد.

گویند که قیصر عقابی بکسری هدیه کرد و ضمن نامه بدو خبر داد که عقاب از قوش که شکار آنرا پسندیده کارآمدتر است و کسری بفرمود تا آنرا از پی آهوئی انداختند که بگرفت و در همش کوفت و کسری را از کار آن عجب آمد و خرسند باز گشت و آنرا گرسنه نگهداشت تا بشکاربرد ولی عقاب بطفل کسری پرید و او را بکشت و کسری گفت «قیصر بدون سپاه فرزند ما را کشت» پس از آن کسری یوزپلنگی به قیصر هدیه کرد و بدو نوشت که این حیوان آهو و رصد کان امثال آن را میکشد و رفتار عقاب را مکتوم داشت و قیصر یوزپلنگ را بیسندید و آنرا همانند پلنگ دید و از او غافل ماند تا یکی از فرزندان او را بدرید و او گفت: «اگر کسری پسر ما را شکار کرد چه باک که ما هم او را شکار کرده بودیم.» این شد که از گفتگوی دریای کرگان و جزایر آن بگفتگو از اقسام حیوانات شکاری رسیدیم و بعدها نیز در ضمن سخن از شاهان یونان درباره بازو اقسام حیوانات شکاری و اشکال آن سخن خواهیم داشت. اکنون بذکر باب و ابواب واقوام مجاور حصار و جبل قبیخ باز گردیم.

گفته ایم که بدترین ملوک مجاور این کوه شاه مملکت جیدان است و شاه آنجا مردی مسلمان است که پندارد از عرب قحطان است و اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دو بنام سلفان معروف است و در مملکتش جز او و فرزندان او مسلمان نیست بنظر من نام سلفان عنوان کسی است که پادشاه این ناحیه باشد مابین مملکت جیدان و باب و ابواب گروهی مسلمانان عربند که جز زبان عربی ندانند و در بیشه ها و جنگلها و دره ها و کنار رودخانه های بزرگ که از دهکده های مسکونی شان میگذرد پراکنده اند و از هنگامی که این دیار گشوده شده و صحرائشینان عرب بدانجا آمده اند در این ناحیه سکونت دارند. این قوم مجاور مملکت جیدان اند ولی در پناه درختان و رودخانه ها از دسترس بدورند و تا شهر باب و ابواب سه میل فاصله دارند و مردم باب از آنها بیمنه کند.

پس از مملکت جیدان در مجاورت جبل قبیخ و سریر پادشاهی است مسلمان بر زبان نام که دیارش بنام کرج معروفست و این قوم چادر نشینند و هر پادشاهی بر این مملکت حکومت کند او را بر زبان گویند و مجاور مملکت بر زبان کشوری است بنام غمیق که مردم آن نصرانیند و مطیع پادشاهی نیستند رؤسائی دارند و با مملکت الان در حال صلحند .

پس از آنها در مجاورت سریر و جبل مملکتی است که آنرا زیر کران گویند که بمعنی زره سازان است زیرا غالب آنها زره و جوشن و لگام و شمشیر و دیگر لوازم آهنی سازند و دیانت‌های گونه گون دارند یعنی مسلمان و یهود و نصاری باشند و دیارشان دیاری صعب العبور است و بدین سبب از دسترس اقوام مجاور دور مانده اند .

مجاور آنها مملکت سریر است که پادشاه آنرا فیلاشاه گویند و دین نصرانی دارد سابقاً در همین کتاب گفته ایم که وی از اعقاب بهرام گور است و او را فرمانروای سریر از آنرو گفته اند که یزدگرد آخرین پادشاه ساسانی وقتی شکسته و فراری شد تخت طلا و خزاین و اموال خود را به مردی از اعقاب بهرام گور داد تا بدین مملکت ببرد و تا بوقت استرداد در آنجا محفوظ دارد و یزدگرد بخراسان رفت و آنجا کشته شد و این حادثه چنانکه در این کتاب و کتابهای دیگر گفته ایم در ایام خلافت عمر رضی الله عنه بود و آنمرد در این مملکت بماند و بر آن چیره شد و پادشاهی در خاندانش بماند و فرمانروای سریر نام یافت ( که سریر بمعنی تخت است ) و پایتخت مملکتش موسوم به حمرج است و دوازده هزار دهکده دارد که هر که را خواهد از آنها بنده گیرد و دیارش دیاری صعب العبور و بهمین جهت از دسترس دور است که در یکی از دره های جبل قبیخ است و این پادشاه بقوم خزر حمله برد و بر آنها غلبه یابد که آنها بدشتند و او بکوه است .

مجاور این مملکت مملکت الان است و شاه آنرا کر کنداج گویند و این



قلعه باشد همه ملوک کفار را از عبور این جا مانع تواند شد که بسیار بلند است و بر راه و پل و دره تسلط دارد. پادشاه الان با سی هزار سوار حرکت میکند و میان ملوک آن نواحی بقوت و شجاعت و تدبیر شهره است و در مملکت او آبادیها بهم پیوسته است که چون خروسها بانگ زنند از پیوستگی آبادی در سایر مملکت بانگ خروس بر آید.

و مجاور مملکت الان قومی است که آنرا کشک خوانند و مابین جبل قبیخ و دریای روم اقامت دارند و قومی پاکیزه اند و پیرو دین مجوسند و از همه اقوام این نواحی که بگفتیم هیچ يك بظرافت پوست و صفای رنگ و نکوئی مردان و زیبایی زنان و بلندی قامت و باریکی کمر و بزرگی سرین و نکویی چهره مانند این قوم نباشند و زنان شان بلذت بخشی در خلوت معروف باشند و لباسشان سپیدک و دیبای رومی و سقلاطونی و دیگر اقسام دیبای زربفت است و در آنجا اقسام پارچه از کنف بافند که يك نوع آن بنام طلی از حریر دبیقی نازکتر و بادوام تر است و بهای هر جامه بده دینار رسد و بنواحی مسلمان نشین مجاور ایشان برند باشد که این جامه ها را از اقوام مجاور آنها نیز آرند ولی آنچه از قوم کشک آزند معروف تر است.

والان از این قوم نیرومندتر است و این قوم با الان جنگ نکند و از دست الان بقلعه هایی که بساحل دریا دارد پناه برد. درباره دریایی که بر ساحل آن مقام دارند خلاف است بعضی کسان گفته اند دریای روم است گروهی دیگر گفته اند دریای نیطس است بهر حال از راه دریا به طرابوزنده نزدیکند و از آنجا کشتی های کالا سوی ایشان رود و هم کالایارد علت ضعف ایشان در مقابل الان از آنجاست که پادشاهی ندارند که آنها را هم سخن کند اگر هم سخن میشدند الان و اقوام دیگر یارای مقابله با ایشان نداشتند و معنی کشک که فارسی است گمراهی و غرور است زیرا ایرانیان وقتی کسی را گمراه و مغرور بینند گویند: کشک. و مجاور این قوم بر ساحل دریا قوم دیگر است که دیارشان را هفت شهر گویند و آن قومی نیرومند

است که بدیاری دور دست مکان دارد که شریعت آن ندانم و درباره دین آن خبری نشنیده‌ام.

مجاور آنها قومی بزرگ است که مابین آن و دیار کَشک رودی عظیم همانند فرات جریان دارد که بدریای روم و بقولی بدریای نیطس میریزد و پایتخت این قوم را ارم ذات‌العماد گویند و رسومشان عجیب است و عقاید جاهلیت دارند و این دیار ساحل دریا را حکایتی جالب است که هر سال ماهی بزرگی سوی آنها آید و از آن برگیرند آنگاه بار دیگر بیاید و پهلوی دیگر سوی آنها کند و باز از آن برگیرند و جایی که بار اول از آنجا گوشت گرفته‌اند مانند اول شده باشد و حکایت این قوم در این قلمرو کفار معروف است.

و مجاور این قوم قومی است میان چهار کوه که همه سرسخت و سرب‌آسمان کشیده است و میان این چهار کوه یکصد میل صحراست و میان صحرا محلی فرو رفته است که گویی به‌پرگار خط کشیده‌اند و دایره‌ای بهم پیوسته و فرو رفته است در سنگ سخت بی‌رخنه چون خط دایره و دور این فرو رفتگی قریب پنجاه میل است یک پاره استوار تا پائین چون دیواری که از پائین بی‌الا ساخته باشند و تا قعر آن در حدود دو میل است و راهی برای وصول بدانجا نیست و شبانگاه در آنجا در چند جای مختلف آتش بسیار دیده شود و بر وزده‌کده‌ها و آبادیها با نهرهای جاری و مردم و حیوانات بچشم آید اما مردم از دوری قعر آنجا کوچک دیده شوند معلوم نیست از چه قومند و راه بالا آمدن از هیچ‌سوند دارند و مردم بالا بهیچ وجه بنزد ایشان پائین نتوانند رفت و پشت این چهار کوه بساحل دریا فرو رفتگی دیگر است که قعر آن نزدیک است و در آن جنگل‌ها و بیشه‌ها است و یک قسم بوزینه راست قامت با چهره مدور آنجا هست که بیشتر بصورت و شکل انسان مینماید ولی موی دارد. بندرت یکی از این بوزینه‌ها را با حیل بسیار شکار کنند و بدست آرند که در کمال فهم و شعور است ولی زبان ندارد که سخن

گوید و هر چه را با اشاره بدو گویند فهم تواند کرد و گاه باشد که یکی از آن را برای پادشاهان اقوام آنجا برند و تعلیمش دهند که با مکس پران بالای سر شاه بر سفره بپا ایستد که بوزینه بخصوص زهر را در خوردنی و نوشیدنی نیک شناسد و شاه از غذای خود بدو اندازد اگر خورد شاه نیز بخورد و اگر پرهیز کرد بداند که زهر آلود است و از آن حذر کند و بیشتر ملوک چین و هند چنین بوزینه‌ای دارند. در همین کتاب از حکایت فرستادگان چین سخن آورده‌ایم که بحضور مهدی آمده بودند و گفتند که ملویشان در کار غذا خوردن از بوزینه سود می‌برند و هم از حکایت بوزینگان یمنی و یمانی که سلیمان بن داود بر لوح آهنی برای بوزینگان یمن نوشته و حکایت بوزینگان باکاردار معاویه بن ابی سفیان و آنچه درباره بوزینگان نوشت و وصف بوزینه بزرگی که لوح آهنی بگردن داشت از همه اینها سخن آورده‌ایم. و در همه جهان هوشیارتر و مکارتر از این گونه بوزینه نیست زیرا بوزینه در همه نواحی گرم جهان هست از جمله در سرزمین نوبه و علیای دیار حبشیان مجاور علیای مصب نیل یکجور هست که به بوزینه نوبه‌ای معروف است جثه و صورت کوچک دارد و سیاه کم‌رنج چون مردم نوبه است و همان است که بوزینه بازان دارند و بر نیزه بالارود و بنوک آن رسد. در ناحیه شمال نیز در جنگل‌ها و بیشه‌ها در حدود دیار سقلاب و اقوام دیگر که آنجا بسر می‌برند بوزینه هست بهمان کیفیت که وصف آن بگفتیم که بصورت نزدیک انسان است و در خلیج‌های زاچ چین و در کشور مهراج پادشاه جزایر نیز بوزینه یافت می‌شود. از پیش گفته‌ایم که کشور مهراج همسنگ چین است و ما بین کشور بلهرا و ملک چین است و اینگونه بوزینه در این ناحیه مشهور و در این خلیج‌ها فراوان است و بصورت تمام است و از آن برای مقتدر آورده بودند با مارها در زنجیرهای گران، بعضی بوزینه‌هایش وسبیل داشتند. و پیر و جوان بودند، با هدیه‌های دیگر از عجایب دریا که همه را احمد بن هلال که در آنوقت امیر عمان بود فرستاده بود.



و کار اینگونه بوزینه بنزد دریا نوردان سیراف و عمان که بدیار کله و زابج آمد و رفت دارند معروفست که چگونه با حيله نهنگ را از داخل آب شکار میکنند . گرچه جاحظ گفته است که جز به نیل مصر و رود مهران سند نهنگ نیست و سابقاً آنچه را در این باب گفته در همین کتاب آورده ایم و مکانهای نهنگ را بر شمرده ایم . کسانی که به یمن رفته اند خلاف ندارند که در آنجا در نقاط بسیار چندان بوزینه هست که از فرونی بشمار نیاید . از جمله بدره نخله مابین دیار جند و دیار زبید که اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دو امیر آنجا ابراهیم بن زیاد فرمانروای حرملی است و از این دره تا زبید يك روز راه است و تا جندیك روز یا بیشتر است و این دره آبادی بسیار دارد و آب فراوان بدان ریزد و موز آنجا بسیار است و بوزینه فراوان دارد . دره میان دو کوه بلند است و بوزینه ها کله هاست که هر کله را يك نر بزرگ پیشاهنگ باشد و رهبری کند . گاه باشد که بوزینه از يك شکم ده و دوازده بچه آرد چنانکه خوك بچه خوك های بسیار آرد و بوزینه ماده برخی از بچه ها را بردارد ، چونان که زن بچه خویش را و میمون نر بقیه را حمل کند و بوزینگان مجامع و انجمنها دارند که بسیار بوزینه در آنجا فراهم شود و سخن و مخاطبه و همه شنیده شود و مادگان همچون زنان از مردان ، جدا نشینند و چون کسی گفتگوی ایشان بشنود و خودشان را میان کوه و درختان موز و تاریکی شب نبیند ، بیشك پندارد گروهی انسان فراهمند از بس که شب و به روز فروفتند . در همه نواحی جهان که بوزینه هست بوزینه ای نکوتر و مکارتر و خوش آموزتر از بوزینه یمن نیست و مردم بوزینه یمن را رباح نامند و بوزینگان نر و ماده انبوه مو سر دارند که آویخته باشد و احیاناً سیاه پررنگ باشد و چون بنشینند زیر دست رئیس نشینند و کارهای دیگرشان نیز همانند آدمیان باشد و بدیار مارب یمن میان صنعا و قلعه کهلان در دشتها و کوهها چندان میمون هست که از بسیاری در آن دشتها و کوهها چون ابر بنظر آید و این کهلان یکی از

قلعه‌ها و مخالفین یمن است و اکنون اسعد بن یغفور پادشاه یمن آنجا مقیم است و از همه مردم بجز خواص خود روی نهان دارد و باقیمانده ملوک حمیر است و سپاه سواره و پیاده پنجاه هزار دارد که مقرری بگیر باشند و هر ماه میگیرند و وقت دریافت مقرری را برکت نامند که آنجا فراهم شوند و از مخالفین فرود آیند و مخالفین بمعنی قلعه هاست. و این مرد در یمن با قریطیان و فرمانروای مذبحره علی بن فضل جنگها داشت و این از پس سال دویست و هفتاد بود. علی در یمن اهمیت بسیار داشت تا کشته شد و کار یمن بر این مرد استقرار گرفت. بوزینه در یمن مواضع بسیار دارد و در نواحی دیگر زمین نیز هست که از ذکر آن چشم پوشیدیم که علت پیدایش بوزینه را در بعضی از نواحی بخصوص، با اخبار نسناس و با حکایت عربد که پنداشته اند يك قسم ما را است که بیدار حجر یمامه وجود دارد در کتاب اخبار الزمان آورده ایم.

متوکل در آغاز خلافت خویش از حنین بن اسحاق خواست چاره‌ای بیندیشد تا چند نسناس و عربد بحضور وی آرند ولی جز دو نسناس به سر من رآی نرسید و عربد از یمامه نتوانست آورد زیرا این عربد چون از یمامه برون شود و بمحلی رسد که فاصله آن معین است از ظرفی که در آنست نابود شود. مردم یمامه از آن برای جلوگیری مار و عقرب و حشرات دیگر سودبرند چون مردم سیستان که از خارپشت سودبرند بهمین جهت میان مردم سیستان از قدیم رسم بوده که در آنجا خارپشت را نکشند زیرا آنجا دیاری ریگستان است که اسکندر ذوالقرنین در سفر خویش آنرا بنیاد کرده و در اطراف آن بسیار کوههای ریگ است که با چوب و نی محصور کرده‌اند و شهر افعی و مار بسیار دارد و اگر فراوانی خارپشت نبود همه مردم آنجا تباه میشد. مردم صعید و دیگر نواحی مصر نیز حیوانکی دارند بنام العرانس که از موش بزرگتر و از موش خرما کوچکتر است و رنگ سرخ و شکم سپید دارد و اگر این حیوانک نبود مردم مصر از

دست ثعبان که يك قسم مار بزرگ است بستوه می آمدند مار دور این حیوانك را بگیرد و بآن پیچد و حیوان بادی بطرف آن رها کند و مار از باد آن سست شود که خاصیت این حیوان چنین است . خشکی و دریا و حیوان و گیاه و جماد مشرق و مغرب و یمن که جنوب است و جدی که شمال است خاصیت های بسیار دارد که طبیعت هر يك از این جهات را یاد کرده ایم و اگر در اینجا بگوییم از مقصد خویش دور خواهیم شد اکنون بموضوع سخن پیش که گفتگوی اقوام مجاور باب و ابواب و حصار و کوه قبیخ و دیار خزر و الان بود باز گردیم و گوئیم: در مجاورت دیار خزر و الان مابین آنها و مغرب چهار قوم ترك است که آغاز نسبشان بیک پدر میرسد و شهر نشین و صحرا کردند باقوت و دلیری بسیار و هر قوم پادشاهی دارد و وسعت مملکتش روزها راهست بعضی ممالکشان بدریای نیطس پیوسته است و دائماً به شهر رومیه و حدود اندلس تاخت و تاز کنند و بر همه اقوام این نواحی غالب باشند و میان ایشان با شاه خزر و هم با فرمانروای الان صلح است و دیارشان بدیار خزر متصل است قوم اول بجنی نام دارد و از پی آن قوم دیگر است که آنرا بجغرد گویند پس از آن قومی است که آنرا بجناك نامند که از همه اقوام چهار گانه نیرومندتر است . و از پی آن قوم دیگر است بنام نو کرده و ملو کشان بدوی اند و از پس سال سیصد و بیست یا در همان سال با روم جنگها داشتند . رومیان بحدود سرزمین خود در مقابل این اقوام چهار گانه که گفتیم يك شهر یونانی بزرگ دارند و لندر نام و در آنجا خلق بسیار است و در میان کوه و دریا سخت استوار است و مردم آنجا جلو گیر اقوام مذکور بودند و این ترکان راه بدیار روم نداشتند که کوه و دریا و مردم این شهر مانع بود . ولی میان اقوام داخل شهر جنگها شد و مایه اختلاف بر سر يك مرد مسلمان تاجراز سرزمین اردبیل بود که بر سرزمین کسانی از مردم شهر فرود آمده بود و کسانی از طایفه دیگر او را به مهمانی خواندند و خلاف افتاد و رومیان مقیم و لندر در غیبت آنها به محلشان

حمله بردند و اسیر بسیار گرفتند و اموال فراوان بغارت آوردند و ترکان که باهم بجنگ بودند از این خبر یافتند و همسخن شدند و خونها را که در میانه بود بخشیدند و همگی سوی ولندر حمله بردند و در حدود شصت هزار سوار بدانجا رهسپار شد و این بدون مقدمات و تجمع بود و اگر نه در حدود یکصد هزار سوار شده بودند و چون خبرشان به ارمنوس رسید که اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دو شاه روم است دوازده هزار سوار از پیروان دین مسیح با اسب و نیزه در لباس عرب بمقابلۀ آنها فرستاد و پنجاه هزار کس از مردم روم نیز بر آن بیفزود که هشت روزه به ولندر رسیدند و پشت دیوار شهر اردو زدند و آماده جنگ آن قوم شدند. ترکان از مردم ولندر بسیار کس کشته بودند و مردم بحصار پناه برده بودند تا این کمک بدیشان رسید. وقتی چهار شاه ترك بدانستند که نیروی مسیحی و رومی بمقابلۀ ایشان آمده است کس بدیار خود فرستاده و همه تاجران مسلمان را که از دیار خزر و باب و الان و غیره بآنجا آمده بودند فراهم کردند و از همین چهار قوم نیز کسانی مسلمان شده بودند که فقط هنگام جنگ با کفار با آنها همدست میشدند وقتی دو قوم صف کشیدند و پیروان دین مسیح پیش صف رومیان شدند تجار مسلمان از صف ترکان برون شدند و آنها را با سلام خواندند و گفتند که اگر پناه ترکان در آیند آنها را از دیارشان بدیار اسلام خواهند برد ولی مسیحیان نپذیرفتند آنگاه دو گروه به پیکار شدند که بنفع مسیحیان و رومیان و بر ضد ترکان بود زیرا بشمار چند برابر ترکان بودند و شب را در اردوگاه بسر بردند و چهار شاه ترك بمشورت نشستند شاه بجناک گفت تدبیر کار بامداد فردا را بمن واگذارید و آنها نیز پذیرفتند و چون صبح شد در جناح میمنه دسته‌های بسیار نهاد که هر دسته هزار کس بود و همچنین در جناح میسر و چون دو گروه مقابل شدند دسته‌های طرف میمنه برون شد و قلب سپاه روم را تیرباران کرد تا به میسر رسید و دسته‌های طرف میسر برون شد و باز قلب سپاه روم را تیرباران کرد تا بجایی رسید که دسته‌های میمنه از آن بیرون آمده بود

و تیرباران پیوسته بود و دسته‌ها چون آسیاب از پی یکدیگر همیرفت ولی قلب و میمنه و میسره ترك ثابت بود و دسته‌ها مقابل آن تلاقی داشت یعنی دسته‌های ترك که از جناح میمنه برون میشد در آغاز میسره روم را تیرباران میکرد تا به میمنه آنها میرسید و تیر میانداخت و به قلب باز میکشت و دسته‌ها که از میسره میآمد از طرف میمنه مردم روم را تیرباران میکرد تا به میسره آنها میرسید و تیر میانداخت و بقلب باز میکشت و تیر میانداخت و تلاقی دسته‌ها چنانکه گفتیم در مقابل قلب بود و چون مسیحیان و رومیان آشفتگی صفوف خویش و تیرباران دشمن را بدیدند با صفوف مشوش بترکان حمله بردند و صفهای آنها را استوار یافتند و دسته‌ها بمقابله آنها شتافت و ترکان بیکبار تیرباران آغاز کردند که سبب شکست رومیان شد و ترکان از پی تیرباران با صفوف و تعبیه منظم بصف رومیان حمله بردند و دسته‌ها از راست و چپ بتاخت آمد و شمشیر در آن قوم نهاد و افق تیره گشت و ضجه اسبان برخاست و از رومی و مسیحی شصت هزار کس کشته شد چنانکه برپیکر کشتگان بیاروی شهر بر میشدند و شهر سقوط کرد و تا چند روز شمشیر در آنجا بکار بود و مردمش اسیر شد و ترکان پس از سه روز از آنجا برون شده رو بقسطنطنیه نهادند و در آبادیها و مرغزارها و مزارع خون ریختند و اسیر گرفتند تا به پشت باروی قسطنطنیه رسیدند و چهل روز تمام آنجا بودند وزن و کودک اسیر را بیاره جامه یا جامه دیبا و حریر بفروختند و تیغ در مردان نهادند و کسی را زنده نگذاشتند و چه بسا که خون زنان و کودکان را نیز بریختند و در آن نواحی نیز تاخت و تاز کردند و تاخت و تازشان تا دیار سقلا ب و رومیه رسید و تا کنون تاخت و تازشان بحدود دیار اندلس و فرنک و جلیقیان رسیده است و حملات ترکان بقسطنطنیه و ممالک مذکور هم اکنون ادامه دارد اکنون به گفتگوی جبل قبیخ و حصار و باب و ابواب باز میرویم. از جمله آنکه مجاور دیار الان قومی هست که آنها را ابخاز

گویند و پیرو دین نصاری است و اکنون دارای پادشاه است و پادشاه الان از آنها نیرومندتر است و این قوم به جبل قبیخ پیوسته است و مجاور ملک ابخاز ملک جوریه است که قومی بزرگ و پیرو دین نصرانی است و آنرا خزران گویند و اکنون پادشاهی دارد که وی را طبیعی نامند و در مملکت این طبیعی محلی هست که بنام مسجد ذوالقرنین معروفست از موقعی که تفلیس گشوده شد و مسلمانان مقیم آنجا شدند تا روزگار متوکل، مردم ابخاز و خزران به مرزبان تفلیس جزیه میدادند در آنجا مردی بود بنام اسحق بن اسماعیل و به نیروی مسلمانانی که با او بودند بر اقوام مجاور تسلط داشت که مطیع وی بودند و جزیه میدادند آنگاه کار اقوام آنجا بالا گرفت و متوکل گروهی را فرستاد که به دربند تفلیس فرود آمدند و جنگ آغاز کردند و تفلیس را به شمشیر گشودند و اسحق بن اسماعیل کشته شد زیرا اسحق بن اسماعیل در این ناحیه دم از استقلال میزد و او را حکایتها بود که ذکر آن بدر از میگذشت و در میان مردم این نواحی و دیگر مطلعان اخبار جهان معروفست بنظر من او مردی قرشی و اموی بود یا غلامی وابسته به آنها بود بهر حال از آنوقت تا کنون مهابت مسلمانان در تفلیس سست شده و ممالک مجاور از اطاعتشان برون رفته و بیشتر املاک تفلیس را تصرف کرده اند و راه از دیار اسلام به تفلیس از میان این اقوام کافر بسته شده که تفلیس را احاطه کرده اند و مردمی نیرومند و جنگاورند اگر چه دیگر ممالک مذکور آنها را در میان دارند.

و مجاور مملکت خزران کشوری است که آنرا صمصخیان گویند که دین نصاری دارند و برسم جاهلیتند و پادشاه ندارند و مجاور مملکت این صمصخیان مابین دربند تفلیس و قلعه باب الان که ذکر آن گذشت کشوری است که آنرا سناریان گویند و پادشاهشان کرسکوس نام دارد و این نام همه شاهان ایشانست و پیرو دین نصرانیند و این نصرانیان پندارند که عربند و از نسل نزار بن معد بن مضرند

وتیره‌ای از عقیلند که از روزگار قدیم در آنجا سکونت گرفته‌اند و بر بسیاری از اقوام آن ناحیه تسلط دارند و من بدیار مارب یمن مردمی از عقیل را دیدم که با قبیله مذحج پیمان دارند و میان ایشان و هم پیمان‌هایشان اختلاف نیست که بر گفته خویش استوارند و اسب فراوان دارند با قوت کافی و در همه یمن از نزار بن معد جز این تیره عقیل نیست مگر گروهی که گویند از اعقاب انمار بن نزار بن معدند و دخول آنها به یمن به ترتیبی است که نقل کرده‌اند و آن حکایت مربوط به جریر بن عبدالله بجلی با پیغمبر صلی الله علیه و سلم و حکایت طایفه بجیله است. و صناریان پندارند که در روزگار قدیم از تیره عقیل دیار مارب به ترتیبی که حکایت آن طولانی است جدا شده‌اند.

و مجاور مملکت صناریان مملکت شکن است که نصرانیند و گروهی مسلمان نیز از تاجر و پیشه‌ور میان آنها هست و اکنون که تاریخ کتاب ماست پادشاهشان ادرن‌سه بن همام است.

و مجاور مملکت آنها مملکت قیله است و مردم شهر آنجا مسلمانند و ساکنان آبادیها و املاک اطراف نصرانیند و اکنون که تاریخ کتاب ماست پادشاه ایشان عنبسه اعور است و آنجا محل دزدان و او باشی و مردم بدکار است.

این کشور به کشور موقانیان پیوسته است که از پیش یاد کردیم و گفتیم مستقل نیست و تابع کشور شروانشاه است این دیار معروف بموقانیان باقلمروی که بهمین نام بر ساحل دریای خزر است تفاوت دارد محمد بن یزید که اکنون بعنوان شروانشاه معروف است بدنبال پدران سلف خویش پادشاه ایران شاه بود و ملك شروانشاه علی‌بی هیشم بود و چون علی بمرد محمد چنانکه از پیش گفتیم بر قلمرو شروانشاه استیلا یافت و این حادثه پس از آن بود که عموی خویش را بکشت و ممالکی را که مذکور افتاد بچنگ آورد و او را در جبل قبیخ قلعه‌ای هست که از همه قلعه‌های جهان بهتر از آن نشان نداده‌اند و خبرهای باب بسیار

است از جمله خبر بناهای عجیب که کسری پسر قباد پسر فیروز، پدر خسرو انوشیروان، در این شهر در محل معروف به مسقط با سنگ ساخته و دیوارهایی که در دیار شروان ساخته و معروف بباروی گل است و باروی سنگی معروف به برمکی و قسمتی که بدیار برزعه پیوسته که چون در کتابهای سابق آورده‌ایم از ذکر آن صرف نظر میکنیم.

در خصوص رود کر این رود از دیار خزران از مملکت جرجین آغاز میشود و بدیار ابخاز میگذرد تا بدر بند قفلیس میرسد و از میان شهر عبور میکند و در دیار سیاوردیان جریان مییابد تا سه میلی برزعه میرسد و بطرف برداج از توابع برزعه جاری میشود آنگاه در حدود صناره رود رس در آن میریزد و رس از اقصای دیار روم از حدود شهر طرابزنده پدید میاید تا به کر میرسد و با آن یکی میشود و بدریای خزر میریزد و رس پیش از الحاق به کر مابین بدین که دیار بابک خرمی است و جزو آذربایجان است و کوه ابن موسی که از دیار اران است میگذرد و پس از عبور از دیار ورثان بدانجا میرسد که گفتیم. درباره این رودها و هم در باره اسبیدرود سخن گفته‌ایم و این کلمه بمعنی رود سپید است که محل دو کلمه در فارسی و عربی مقدم و موخر است و مجرای آن بسرزمین دیلم بطرف قلعه سلار است و او ابن اسوار دیلمی یکی از ملوک دیلم است و اکنون که تاریخ کتاب ماست بر آذربایجان تسلط دارد آنگاه این رود در دیلم از گیل می‌گذرد و بدیار دیلم رودی دیگر در آن میریزد که آنرا شاهان رود گویند و معنی آن شاه رودها است از بس سپید و پاک و صاف است و همه باهم بدریای گیل میریزد که دریای دیلم و خزر و اقوام دیگر است که بر اطراف دریا جای دارند و بیشتر این مردم دیلم و گیل که ظهور کرده و بر بسیاری از نقاط زمین تسلط یافته‌اند بر ساحل همین رود بوده‌اند. اکنون که اخبار دیار جبل قبیخ و اقوام ساکن آن کوه و مردم اطراف آنرا با اخبار باب و ابواب و دریای خزر بسر بردیم از ملوک سریان



سخن آریم که در کتابهای زیج و نجوم و تاریخهای قدیم از همه شاهان جهان نخست از ایشان یاد میشود سپس از ملوک موصل و نینوی آنگاه از ملوک بابل که زمین را آباد کردند و نهرها بشکافتند و درختان کاشتند و میوه ها پیوند زدند و پست و بلندیها صاف کردند و راهها کشودند و بدنبال آن از ایرانیان قدیم که تا آفریدون بعنوان خدایان معروفند سپس از اشکان تا دارا، که همان داریوش پسر داراست؛ و وانهاراسکنون گویند سپس از ملوک طوایف آنگاه از ایرانیان طبقه دوم سپس از یونانیان آنگاه از رومیان سخن آریم و از ملوک عرب و اقوام سودان و مصر و اسکندریه و دیگر نواحی زمین که پس از آنها بوده اند یاد کنیم انشاء الله تعالی.

## ذکر ملوک سریانی و شمه‌ای از اخبارشان

مطلعان اخبار ملوک جهان گفته‌اند که نخستین پادشاهان مابعد طوفان پادشاهان سریانی بوده‌اند در باره ایشان و درباره نبط خلاف است بعضی گفته‌اند که سریانیان همان نبطیانند و بعضی دیگر گفته‌اند که آنها برادران لودماش بن نبیطند و بعضی نیز جز این گفته‌اند.

نخستین پادشاه ایشان مردی بنام شوسان بود و در تاریخ سریانیان و نبطیان او اول کس بود که تاج بر نهاد و ملوک زمین مطیع او شدند و مدت ملکش شانزده سال بود که در زمین سرکشی کرد و دیار به تباهی داد و خونهایریخت پس از او فرزندش بنام بربر پادشاهی یافت و ملکش تاهنگام مرگ بیست سال بود پس از آن سماسیر بن آوت هفت سال پادشاهی کرد پس از او اهریمون ده سال شاه بود و حدود شهرها و ولایتهامعین کرد و در کار استواری ملک و آبادی سرزمین خویش بکوشید و چون کارش استقرار یافت و ملکش بنظم آمد یکی از ملوک هند از قدرت و بسط عمران ملوک سریان و اینکه در طلب ممالک دیگرند خبر یافت و این شاه هندی بر همه ممالک هندوستان که اطراف وی بود تسلط داشت و همه مطیع قدرت و در حوزه نفوذ او بودند گویند ملک او در حدود سندو هند بود پس بجانب دیار بست و غزنین و لعس و دیار داور شتافت که بر ساحل نهر هیرمند است و هیرمند رود سیستان است که تا چهار فرسخی آنجا جریان دارد و اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دو املاک و نخل و کوه و تفرجگاه مردم سیستان بر کنار این رود است و این رود را رود بست نیز گویند و از آنجا

تاسیستان کشتی بر آن رود که آنزوقه و چیزهای دیگر بار دارد و از بست تاسیستان یکصد فرسخ است و دیار سیستان دیار باد و ریک است و همان شهر است که گویند باد آنجا آسیاها بگرداند و آب از چاه کشد و باغها سیراب کند و در همه دنیا شهری نیست که بیشتر از آنجا از باد سود برد و خدا دانایتر است.

در باره سرچشمه این رود معروف به هیرمند خلاف کرده اند بعضی کسان گفته اند که از چشمه های جبال سند و هند است و بعضی دیگر گفته اند که سرچشمه آن از سرچشمه رود گنگ است که رود هند است و بر بسیاری از جبال سند میگذرد و رودی تند ریزش و تند آبست و بیشتر هندوان بسبب زهد دنیا و علاقه بانقال از اینجهان بر ساحل آن خود را باهن شکنجه دهند و در آن غرقه کنند و چنانست که به محلی در علیای رود معروف به گنگ روند که در آنجا کوههای بلند و درختان کهن و مردان مقیم هست و آهنها و شمشیرها بر درختان و بر قطعات چوب منصوب است و هندوان از ممالک بعید و شهرهای دور دست بیایند و گفتار این مردان را که بر ساحل رود معتکفند در باره زهد این دنیا و رغبت جهان دیگر بشنوند و خویشان را از فراز کوههای بلند بر این درختان کهن و شمشیرها و آهنهای نصب شده افکنند و پاره پاره شوند و پاره هایشان در رود فرو افتد. آنچه گفتیم و اعمالی که بر این رود میکنند همه معروفست و در آنجا درختی هست که یکی از عجایب و نوا در دنیا است و از غرائب گیاهان است که شاخه های درهم از زمین برآید بابرک چون درختی تمام و در هوا بمقدار نخلی بلند بالا رود سپس همه شاخه ها کج شود و واژگونه بر زمین باز گردد و در خاک فرو رود و بهمان مقدار که بالا رفته در دل زمین فرو رود و از دیدگان نهان شود آنگاه بهمان وضع اول شاخه ها از زمین برآید و بالا رود سپس کج شود و بر گردد و آن مقدار که بدو وارد و در فضا جای گیرد بمقداری که زیر زمین نهان شود و بخاک فرو رود برابر باشد اگر هندوان برای جلو گیری از خطر این درخت کسانی را بمراقبت و قطع آن نمی گماشتند همه آن دیار و سرزمین

را فرو می گرفت این درخت حکایت های دراز دارد و آنها که باین دیار رفته و دیده یا قصه آن شنیده اند میدانند .

و هندوان چنانکه گفتیم بخلاف اقوام دیگر خویشتن را با انواع عذاب ، شکنجه کنند و یقین دارند که نعم جهان دیگر جز بوسیله شکنجه هائی که در این جهان بخود میکنند دست نخواهد داد . بعضی وقت های یکی از ایشان بدر بار شاه رفته اجازه گیرد که خود را بسوزاند آنگاه در بازارها بگردد و آتشی بزرگ برای وی افروخته باشد و کسان را با فروختن آن بر کمارند آنگاه بیازارها رود و پیش روی او طبل و سنج زنند و بتن وی همه جور تکه پاره های حریر باشد که همه را بر تن خود دریده و پاره پاره کرده باشد و کسان و نزدیکانش در اطراف او روند و تاج کلی بسردار دو پوست از سرش کنده شده و آتش سرخ بر آن باشد با گوگرد و زرنیخ و او همچنان برود و سرش بسوزد و بوی مغزش بلند باشد و او بر کتنبول و دانه فلفل جود . تنبول بر کی است چون بر گهای کوچک اترج که بهند میرود و آنرا با آهک مخلوط به فلفل بجوند و همین بر ک است که اکنون جویدن آن مابین مردم مکه و دیگر اهل حجاز و یمن بجای گل مرسوم شده است و نزد دارو فروشان برای علاج ورم و چیزهای دیگر یافت شود و بر کتنبول به تربیی که بگفتیم وقتی با آهک جویده شود لثه را سخت و پایه دندان را محکم و دهان را خوشبو کند و رطوبت موزی ببرد و اشتها بیارد و شهوت انگیزد و دندانها را قرمز کند بطوریکه چون دانه انار قرمز شود و جانرا بطرب و نشاط آرد و تن را نیرو دهد و از دهان بوی خوش انگیزد و هندوان از خاص و عام کسی را که دندانش سپید باشد زشت شمارند و از کسی که تنبول وجود دوری کنند . و این شخص که خویشتن را با آتش شکنجه میدهد در بازارها بگردد و به آتشی که برای وی افروخته اند برسد و بی اعتنا باشد و رفتنش تغییر نکند و قدمهایش نلزد بعضی از آنها چون بنزدیک آتش رسد که همانند تپه ای بزرگست و افروخته ، خنجری بدست گیرد و در سینه خود فروبرد و چنین کس را با جرئت گویند من سال سیصد و چهار بیدار صیمور

هند بودم که جزو لار از مملکت بلهر است در آنموقع حاکم صیمور معروف به جازح بود و ده هزار مسلمان از بیسرو سیرافی و عمانی و بصری و بغدادی و دیگر شهرها مقیم آنجا بود که گروهی از تجار مشهور چون موسی بن اسحاق صندالونی از آنجمله بودند و تصدی هزمه با ابوسعید معروف بن زکریا بود. معنی هزمه ریاست مسلمانان است که یکی از بزرگان ورؤسای ایشان بعهدہ گیرد و دعاوی خویش بنزد وی برند و بیسر یعنی مسلمانی که بسرزمین هند تولد یافته باشد که آنها را بدین نام خوانند و جمع آن بیاسره کنند. در آنجاییکی از جوانان هندورا دیدم که بهمان وضع مذکور در بازارها بگشت و چون بنزدیک آتش رسید خنجر بگرفت و بر قلب خود نهاد و آنجا را بشکافت و دست چپ را بدرون برد و کبد خویش بگرفت و پاره ای از آنرا بکشید و با خنجر بیرید و بنشان بی اعتنائی بمرک و مسرت انتقال از این جهان بیاران خود داد آنگاه خویش را بآتش افکند. وقتی یکی از شاهان ایشان بمیرد یا خویشتن را بکشد گروهی از مردم در عزای وی خویشتن را بسوزانند و اینان را بلاتجری گویند یعنی کسی که بمرده وفادار است و با مرگ او بمیرد و بزندگی او زنده باشد.

و هندوان را حکایت‌های عجیب است که جان از شنیدنش بفرغان آید از اقسام شکنجه‌ها و کشتن‌ها که از یاد آوری آن تن رنجه و چهره لرزان شود و بسیاری از عجایب اخبار ایشانرا در کتاب اخبار الزمان آورده ایم.

اکنون بحکایت ملک هند که سوی دیار سیستان رفت و عزم مملکت سریانیان کرد باز میگرددیم و از اخبار هند که بدان پرداخته ایم میگذریم.

این پادشاه هندی را زنبیل میگفتند و تا کنون یعنی بسال سیصد و سی و دو هر پادشاهی حکومت این دیار هند داشته باین اسم نامیده شده است و میان هندوان و ملوک سریانیان مدت یکسال جنگهای بزرگ بود و پادشاه سریانیان کشته شد و شاه هند آن ناحیه را مطیع کرد و هر چه آنجا بود بتصرف آورد یکی از ملوک

عرب سوی او شتافت و از میانش برداشت و عراق را بقلمر و خود برد و ملک سریانیان را تجدید کرد که یکی از خودشان را که فرزند شاه مقتول بود و تتر نام داشت بیادشاهی برداشتند و مدت ملکش تا هنگام مرگ هشت سال بود.

پس از او اهریمون بیادشاهی رسید که شاهیش دوازده سال بود پس از او پسرش موسوم به هوریا پادشاهی یافت. وی بر آبادانی افزود و عدالت کرد و درختها کاشت و پادشاهیش تا وقتی بمرد بیست و دو سال بود.

پس از او ماروب پادشاه شد و بر مملکت تسلط یافت و شاهیش پانزده و بقولی بیست و سه سال بود پس از او آزور و خلنجاس شاهی یافتند گویند آنها را برادر بودند و سیرت نکو داشتند و در کار پادشاهی همدلی کردند گویند یکی از این دو پادشاه روزی نشسته بود و ببالای قصر خویش پرنده‌ای را که آنجا جوجه داشت دید که بسختی بال میزد و بانگ میکرد. ملک نیک نظر کرد و ماری را دید که سوی آشیانه بالامیرود تا جوجه‌های پرنده را بخورد شاه کمان طلبید و مار را باتیرزد و بکشت و جوجگان پرنده سالم ماند و پرنده پس از لحظه‌ای بیامد که بال بهم میزد و دانه‌ای بمنقار و دودانه به پنجه‌ها داشت و بسوی شاه آمد و در آنحال که شاه بدو می - نگریست آنچه را در منقار و پنجه داشت سوی وی افکند و چون دانه‌ها پیش شاه افتاد در آن نگریست و گفت این پرنده دانه‌ها را برای مقصودی افکند و بی شک خواسته است کاری را که در باره او کردیم تلافی کرده باشد و دانه را بر گرفت و در آن نظر همی کرد که مانند آن در قلمرو وی نبود حکیمی از ندیمان شاه که حیرت‌آور در خصوص دانه بدید گفت «ای پادشاه باید گیاه را در شکم زمین نهاد که مکنون آنرا آشکار خواهد کرد و خواهیم دانست که بچه کار میخورد و خواص آن چیست» و شاه کشاورزان را بخواست و بفرمود تا دانه‌ها را بکارند و مراقبت کنند که چه خواهد شد دانه کاشته شد و بروئید و بدرختها پیچید سپس غوره کرد و انگور آورد و آنرا همی نگریستند و شاه مراقب آن بود تا بکمال رسید و از آن نمیخوردند که بیم

داشتند کشته باشد. شاه بفرمود تا آب آن بفشارند و بظرفها کنند و يك دانه آنرا همچنانکه هست نگهدارند و عصیر در ظرف بجوشید و کف کرد و بویی دلپذیر از آن پراکنده شد شاه گفت پیری فرتوت و مردنی را بیارند و چون بیاوردند از آن عصیر برای وی بظرفی ریختند و بدید که رنگی عجیب و منظری دلپسند دارد برنگ یاقوت سرخ باشعاعی برتوافکن و آنرا به پیر نوشانیدند و چون سه جام بنوشید سرخوش شد و از رنجهای بیهوده رهایی یافت و کف همی زد و سرمیجنبانید و بر میجست و طرب میکرد و صدا با آواز برداشت شاه گفت «این نوشابه ایست که عقل را ببرد و شاید هم کشته باشد نمی بینید پیر چگونه بحال طفولیت و قوت خون و نیروی جوانی باز گشته است» آنگاه شاه بفرمود تا بیشترش دادند و پیر مست شد و بخفت شاه گفت «بمرد» پس از آن پیر بخود آمد و از آن نوشابه بیشتر خواست و گفت «چون بنوشیدم غمهایم ببرد و رنجهایم را از میان برداشت پرنده خواسته است با این نوشابه گرانقدر شما را عوض داده باشد» شاه گفت: «این گرانقدرترین نوشابه مردم است» که پیر را دید رنگش خوب شده و نیرویش پس آمده و دلش شاد شده در حالت معمولی غم و غلبه بلغم، طرب کرده و هضمش خوب شده و خوابش گرفته و رنگش باز شده و بنشاط آمده پس شاه فرمان داد تا تانك بیشتر بکارند و بفرمود تا عامه را از آن منع کنند و گفت «این نوشابه ملوك است و سبب پیدایش آن من بوده ام و کسی جز من آنرا ننوشد» آنگاه شاه در بقیه ایام خویش از آن بکار میبرد و میان مردم نیز رواج گرفت و بکار بردند و گویند نوح اول کس بود که تانك کشت و حکایت ابلیس را که وقتی نوح از کشتی برون شد و بر جودی نشست تانك را از او بر بود در کتاب المبدء و کتابهای دیگر آورده ایم.

## ذکر ملوک موصل و نینوی که آثوریانند و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت ایشان

نینوی رو بروی موصل است و دجله میانشان فاصله است که در ولایت موصل ما بین قردی و مازندی میرود اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دو نینوی شهری ویرانه است و دهکده‌ها و مزرعه‌ها دارد . خدا یونس بن متی را بمردم آنجا فرستاد و هنوز آثار نقشها و بتان سنگی که بر چهره آنها خطوطی هست آنجا نمودار است . بیرون شهر تلی است که مسجدی بر آن هست و هم آنجا چشمه ایست که بنام چشمه یونس پیمبر علیه السلام معروفست و مردم ناسک و عابد و زاهد بدین مسجد روند . نخستین پادشاهی که این شهر بساخت و باروی آن محکم کرد پادشاهی بزرگ بود که شاهان مطیع وی بودند و ولایتها اطاعتش میکرد و بسوس بن بالوس نام داشت و مدت شاهی پنجده و دو سال بود . در موصل پادشاه دیگر بود که با این پادشاه جنگ داشت و میانشان جنگها و حادثه‌ها بود . گویند که در آنروز کار پادشاه موصل يك مرد یمنی بنام سابق بن مالك بود .

پس ار آن مردم نینوی زنی را که سمیرم نام داشت پادشاه خویش کردند که چهل سال پادشاهی کرد و باملوک موصل بجنگ بود و قلمرو وی از کنار دجله تا دیار ارمنستان و از دیار آذربایجان تا حدود جزیره و کوه جودی و کوه تیتل تا دیار زوزان و دیگر نواحی ارمنستان بود . مردم نینوی از قومی بودند که آنها را



نبیط و سریانی نامیدیم نژاد یکی و زبان یکی بود و نبطیان فقط بیچند حرف که در زبانشان بود با سریانیان تفاوت داشتند ولی گفتار یکی بود .

پس از آن زن آرسیس شاه شد و بقولی فرزند وی بود و شاهیش قریب پنجاه سال بود و ملوک زمین بدو تاختند و در قلمرو او جنگهای سخت در میانه رفت و عاقبت بر مردم نینوی چیره شدند و جنگها میان مردم ارمنستان و ملوک موصل افتاد .

گویند این پادشاه آخرین ملوک نینوی بود و بقولی پس از او بیست تن شاهی کردند و او پادشاه ارمنستان باج میداد و این شاهان را حکایتها و سرگذشتها و جنگها بوده که همه را در کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده ایم

## ذکر ملوک بابل که ملوک نبطی اند و دیگران که معروف بگلدانی اند

گروهی از اهل بصیرت و تحقیق و مطلعان اخبار ملوک جهان گفته اند که ملوک بابل نخستین شاهان جهان بودند که بآبادی زمین پرداختند و ایرانیان قدیم شاهی از ایشان گرفتند چنانکه رومیان شاهی از یونانیان گرفتند .

نخستین ایشان نمرودستمگر بود که شاهی در حدود شصت سال بود و همو بود که در عراق نهرها حفر کرد که از فرات آب می گرفت گویند نهر کوئی که بر یکی از راههای کوفه مابین قصر ابن هبیره و بغداد است از آنجمله است و خبر و شهرت این نهر عیان است. در این کتاب در ضمن سخن از ملوک قدیم و طبقه دوم ایران و دیگر ملوک طوایف بسیاری از رودهای عراق را بر خواهیم شمرد که منظور این کتاب اشاره بتاریخ ملوک عالم و تذکار کتابهای سابق ماست .

پس از او بولوس در حدود هفتاد سال پادشاهی کرد وی سختگیر بود و در زمین جباری کرد و بروز گارش جنگها شد. پس از او فیومنوس در حدود یکصد سال پادشاهی کرد و بمردم زمین ستم کرد پس از وی سوسیوس در حدود نود سال پادشاهی کرد پس از وی کورش در حدود پنجاه سال پادشاهی کرد پس از او اذفر در حدود بیست سال پادشاهی کرد پس از او سملا در حدود چهل سال و بقولی بیشتر پادشاهی کرد و بیشتر از این نیز گفته اند. پس از او بوسمیس در حدود هفتاد- سال پادشاهی کرد پس از او انیوس در حدود سی سال پادشاهی کرد پس از او

افلاوس پانزده سال پادشاهی کرد پس از او جلوس در حدود چهار سال پادشاهی کرد پس از او مرنوس در حدود سی سال پادشاهی کرد پس از او کلوس در حدود سی سال پادشاهی کرد پس از او سفروس در حدود چهار سال پادشاهی کرد و بمرد کمتر از این نیز گفته اند. پس از او مارنوس در حدود سی سال پادشاهی کرد پس از او وسطالیم چهار سال پادشاهی کرد پس از او امنوطوس در حدود شصت سال پادشاهی کرد پس از او تباولیوس در حدود پنجاه سال پادشاهی کرد پس از او عداس در حدود سی سال پادشاهی کرد و در ایام او پس از او اطیروس در حدود شصت سال پادشاهی کرد پس از ساوساس در حدود بیست سال پادشاهی کرد پس از او فاربنوس در حدود پنجاه سال و بقولی چهار و پنج سال پادشاهی کرد. پس از او سوسا درینوس در حدود چهار سال پادشاهی کرد و در ایام او یکی از شاهان ایران از اعقاب دارا جنگ مردم بابل آمد پس از او مسروس در حدود پنجاه سال پادشاهی کرد پس از او طاطیوس در حدود سی سال پادشاهی کرد پس از او طاطوس در حدود چهار سال پادشاهی کرد پس از او افروس در حدود چهار سال پادشاهی کرد پس از او لوسیسیس در حدود پنجاه سال و بقولی چهار و پنج سال پادشاهی کرد پس از او افریقریس در حدود سی سال پادشاهی کرد پس از او منظوروس در حدود بیست سال پادشاهی کرد پس از او قولا قسما در حدود شصت سال پادشاهی کرد پس از او هنقلس سی و پنج سال و بقولی پنجاه سال پادشاهی کرد. و چنانکه در کتاب التاریخ القدیم آمده با یکی از ملوک صابی جنگها داشت پس از او مرجد در حدود سی سال پادشاهی کرد پس از او مردوح چهار سال پادشاهی کرد و کمتر از این نیز گفته اند پس از او سنجاریب سی سال پادشاهی کرد و همو بود که بیت المقدس را گشود. پس از او نشوه منوشا سی سال پادشاهی کرد و کمتر از این نیز گفته اند پس از او بختنصر ستمگر چهار و پنج سال پادشاهی کرد پس از او فرمودوج در حدود یک سال پادشاهی کرد پس از او بنطسفر در حدود شصت سال پادشاهی کرد و کمتر از این نیز

گفته‌اند پس از او منسوس در حدود هشت سال و بقولی ده سال پادشاهی کرد پس از او معوسا یکسال پادشاهی کرد و کمتر از این نیز گفته‌اند پس از داووس سی و یکسال پادشاهی کرد و بیشتر از این نیز گفته‌اند. پس از او کسرجوس بیست سال پادشاهی کرد. پس از او مرطیاسه نه‌ماه پادشاهی کرد و کشته شد پس از او فنحست چهل و یک سال پادشاهی کرد پس از او احترست سه سال و بقولی دو سال و دو ماه پادشاهی کرد پس از او شعریاس یکسال و بقولی نه‌ماه پادشاهی کرد پس از او داریوش بیست سال و بقولی نوزده سال پادشاهی کرد پس از او اطحست بیست و نه سال پادشاهی کرد پس از او داروالیسع پانزده سال و بقولی ده سال پادشاهی کرد. مسعودی گوید این پادشاهان که ذکر و نام و مدت پادشاهی‌شان بیاوردیم بهمین ترتیب در کتب تاریخ سلف ثبت است همین‌ها بودند که بناها ساختند و شهرها پدید آوردند و ولایتها معین کردند و نهرها بکنند و درختان بکاشتند و آبها برآوردند و زمین‌ها بکاویدند و فلزاتی چون آهن و آه‌ن و مس و جز اینها استخراج کردند و شمشیر ساختند و لوازم جنگ فراهم آوردند و دیگر کارهای ماهرانه کردند و سازمان جنگ را بصورت قلب و میمنه و میسر و جناح‌ها مرتب کردند و آنرا نمونه اعضای پیکر انسان نهادند و برای هر قسمت یک طبقه از مردم را معین کردند که از دیگران ممتاز باشند درفشهای قلب را بشکل فیل و ازدها و حیوانات تنومند کردند و درفشهای میمنه و میسر را بترتیب بزرگی و اختلاف درندگان بصورت آن کردند و صورت درندگان کم‌جثه‌تر چون یوز پلنگ و گرگ را بر جناحها نهادند و درفش دسته‌های کمین را بصورت مار و عقرب و حشرات مخفی زمین کردند و هر کدام را برنگ سیاه یا رنگی از رنگهای ششگانه که سیاه و سفید و زرد و قرمز و سبز و آسمانیست نهادند. جمعی بر آنند که رنگها به ترتیب محل مناسب آن هشت است و روانداسته‌اند که سرخ ضمیمه آن شود مگر اندکی که در تصویر حیوانات درفشها بکار رفته

باشد به پندار آنها قیاس اقتضا داشت که همه درفشهای جنگ سرخ باشد که با رنگ خون مناسبتر و سازگارتر است که هر دو بیک رنگ است ولی چون رنگ سرخ در زینت و طرب و اوقات خوشی بکار رود و زنان و کودکان بکار برند و جانها از آن شاد شود در جنگ متروک شد. و گفته اند که حاسه دید با رنگ سرخ سازگار است که چون سرخی را ادراک کند نور چشم از ادراک آن بسط یابد و چون چشم برنگ سیاه افتد نور آن جمع شود و بمانند ادراک سرخی بسط نیابد که مابین دیده بیننده و رنگ سرخ اشتراك و هم آهنگی است و میان نور چشم و رنگ سیاه تضاد و تباین است.

و این گروه در ترتیب همه رنگها از سرخ و سیاه و غیره و مراتب نور و علل آن از قوانین طبیعت و خدمت مشترك میان نور چشم و رنگ سرخ و سپید و ضدیت و تباین رنگ سیاه و نور چشم، بخلاف رنگهای دیگر از سرخ و سبز و زرد و سپید، سخن آورده و در این معانی سخن را با جسام علوی و سماوی چون خورشید و ماه و پنج ستاره و اختلاف رنگ آن و دیگر موجودات علوی کشانیده اند و ما تفصیل سخنانی را که در این زمینه گفته اند در کتابهای سابق خویش آورده و سرگذشت این شاهان را با اخبار و اخلاقتان در کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط یاد کرده ایم.

گروهی از کسان بر این رفته اند که این پادشاهان از قوم نبط و اقوام دیگر بوده اند و بعضی از ایشان زیر ریاست ملوک ایران مقیم بلخ بوده اند و آنچه از پیش گفتیم مشهور تر است و بعدها شمه ای از اخبار و انساب نبطیان را در این کتاب بیاریم.

## ذکر ملوک طبقه اول ایران و شمه‌ای از اخبار و سرگذشت ایشان

ایرانیان با وجود اختلاف عقاید و دوری وطنها و پراکندگی شهرها و با وجود عللی که بحفظ انسایشان مجبورشان کرده که میباید حاضر از گذشته و کوچک از بزرگ نقل کنند، باتفاق گویند که سرپادشاهان کیومرث بود اما در باره او اختلاف کرده‌اند بعضی پنداشته‌اند که وی پسر آدم و فرزند بزرگتر او بود و بعضی دیگر که بشمار کمترند پنداشته‌اند که اصل نژاد و سرچشمه مخلوق ارا او بود و گروهی از آنها بر این رفته‌اند که کیومرث امیم پسر لاؤن پسر ارم پسر سام پسر نوح بود زیرا نخستین کس از فرزندان نوح که بفارس اقامت گرفت امیم بود کیومرث نیز مقیم فارس بود. ایرانیان طوفان نوح را ندانند و آن گروه که ما بین آدم و نوح علیها السلام بوده‌اند زبان سریانی داشته و پادشاه نداشته‌اند و در یکجا ساکن بوده‌اند و خدا این مطالب را بهتر داند.

کیومرث بزرگ مردم عصر و پیشوای ایشان بود و به پندار ایرانیان نخستین شاهی بود که در زمین منصوب شد چیزی که مردم این روزگار را وادار کرد پادشاهی بیارند و رئیسی نصب کنند این بود که دیدند بیشتر مردم بدشمنی و حسد و ستم و تعدی خو کرده‌اند و مردم شرور را جز بیم بصلاح نیارد. سپس در احوال مخلوق و تربیت تن و وضع انسان حساس مدرك نگریستند و دیدند که در ساختمان و هستی تن حواسی مرتب هست و به معنی دیگر منتهی میشود که

محسوسات مختلف را میگیرد و وامیدهد و مشخص میکند و این معنی در قلب جای دارد و دیدند که صلاح تن بتدبیر قلب است و اگر تدبیر آن تباه شود بقیه تن بتباهی رود و اعمال درست و صحیح از او نیاید و چون بدیدند که امور و احوال این جهان کوچک یعنی پیکر انسان مرئی بی وجود رئیس مذکور نظم و قوام نگیرد بدانستند که مردم جز بوسیله پادشاهی که انصاف ایشان دهد و مجری عدالت باشد و باقتضای عقل میان مردم حکم براند براه راست نیایند پس بنزد کیومرث پسر لاون شدند و نیاز خویش را بداشتن شاه و سرپرست بدووا نمودند و گفتند «توبرتر و شایسته تر و بزرگتر ما و باقیمانده پدرمانی و در روزگار کسی همسنک تو نیست کارمارا بدست گیر و سرور ما باش که مطیع و فرمانبردار توایم و حاجت بیش تو آورده ایم» کیومرث تقاضای ایشان را پذیرفت و درباره اطاعت و فرمانبری و ترك خلاف پیمانها و عهدهای موکد گرفت و چون تاج بر سر نهاد، و او اول کس از مردم زمین بود که تاج بر سر نهاد، به سخن ایستاد و گفت «نعمت جز بسپاس - کزاری پایدار نماند خداوند را درقبال مواهبش ستایش میکنیم و نعمتش را سپاس میگیریم و از او فروزی میخواهیم و در کاری که بما محول فرمود معونت از او میجوئیم، تا ما را بعدالت که پرا کند گی ها را فراهم میآرد و زند گی را صفا میدهد راهبر شود. بعدالت ما اعتماد داشته باشید و اما بانصاف رفتار کنید تا شما را بمرحله ای بهتر از آنچه در اندیشه دارید برسانیم و درود بر شما باد».

کیومرث همچنان کارها را بدست داشت و با مردم رفتار نکوداشت و در همه ایام او امنیت بود و مردم آرام بودند تا بمرد .  
ایرانیان درباره تاج بر سر نهادن نکته ها دارند که از ذکر آن صرف نظر میکنیم که آنرا در کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده ایم. گویند کیومرث نخستین کس بود که بفرمود تاهنگام غذا آرام گیرند تا طبیعت سهم خود بگیرد و تن را با غذائی که بدان میرسد اصلاح کند و جان آرام گیرد و هر يك از اعضا در

کار دریافت صافی غذا تدبیری مناسب حال خود کند و آنچه به کبد و دیگر اعضای گیرنده غذا میرسد مناسب و شایسته اصلاح آن باشد زیرا وقتی انسان در ضمن غذای خود بچیزی اشتغال ورزد قسمتی از تدبیر و توجه او بجائی که خاطر بدان داده منصرف و منقسم شود و این، نفوس حیوانی و قوای انسانی را زیان رساند که بمفارقت نفس ناطقه از جسد مرئی منجر شود و این دوری از حکمت و برونی از راه صواب است.

در این زمینه راجع بارتباطی که میان جان و تن هست نکته‌ای لطیف دارند که اینجا محل آن نیست و همه را در کتاب سر الحیاء و کتاب الزلف ضمن سخن از نفس ناطقه و نفس علامه و نفس حسیه و مخیله و نفس غضبیه و شهویه بامقالات فیلسوفان متقدم و متاخر در باره این موضوع آورده‌ایم.

راجع بمدت عمر این کیومرث اختلاف کرده‌اند بعضی کسان پنداشته‌اند که عمر وی هزار سال بود و کمتر از این نیز گفته‌اند و مجوسان را در باره این کیومرث بحثی دراز است از جمله اینکه وی مبداء پیدایش نسل بود و او و زنش شابه و منشابه از جمله گیاهان زمین یعنی ریواس بودند و امثال این سخن که تذکار آن ناپسند است و حکایتی که با ابلیس داشت و او را بکشت. کیومرث به استخر فارس اقامت داشت و پادشاهیش چهل سال و بقولی کمتر ازین بود.

پس از او اوشهنگک پسر فروال پسر سیامک پسر پرنیق پسر کیومرث به پادشاهی رسید و اوشهنگک به هند اقامت داشت و مدت پادشاهیش چهل سال بود و بیشتر از این نیز گفته‌اند. در باره او خلاف است بعضی گفته‌اند که وی برادر کیومرث پسر آدم بود و بعضی دیگر گفته‌اند از فرزندان پادشاه سلف بود.

پس از او طهمورث پسر نوبجهان پسر ارفخشذ پسر هوشنگک پادشاهی



رسید و او مقیم شاپور بود. در یکی از سالهای پادشاهی وی مردی بنام بوداسف پدیدار شد و مذهب صابیان را آورد و گفت «معالی شرف کامل و صلاح عام و سر چشمه زندگی در این سقف بلند است و ستارگان مدبرانند که روند و آیند و همه تغییرات جهان از درازی و کوتاهی عمر و تفرقه اشیای بسیط و تفکیک مرکبات و کمال صور و برآمدن و فرورفتن آب نتیجه حرکت ستارگان است که بر افلاک روند و مسافتها پیمایند و به نقطه‌ای رسند و از نقطه‌ای دور شوند و تدبیر اکبر از ستارگان سیار و افلاک آنست»، و مطالب دیگر که شرح آن ما را از حدود اختصار و ایجاز بیرون برد، و جماعتی از مردم سبک اندیشه پیرو او شدند. گویند اینمرد نخستین کس بود که عقاید صابیان حرانی و کیمرایی را پدید آورد. عقاید صابیان قسم دوم با صابیان حرانی مخالف است و دیارشان مابین واسط و بصره عراق در حدود مردابها و بیشه‌ها است. پادشاهی طهمورث تا وقتی بمردمی سال بود و جز این نیز گفته‌اند.

پس از او برادرش جمشید پادشاهی رسید و او مقیم فارس بود گویند بدوران او طوفان شد. بسیاری از کسان بر این رفته‌اند که نوروز به ترتیبی که بعدها در این کتاب بیاریم بروزگار او پدید آمد و بدوران پادشاهی او رسم شد ابو عبیده معمربن مثنی از عمر معروف به کسری چنین نقل کرده است. این مرد چنان به تاریخ فارس و اخبار ملوک انجاشهره بود که به عمر کسری نام یافت. پادشاهی جمشید تا وقت مرگ ششصد سال و بقولی نهصد سال و شش ماه بود وی صناعتها و بناها و پیشه‌های گونه‌گون پدید آورد و دعوی خدائی کرد.

پس از او بیوراسب پسر اروادسب پسر ریدوان پسر هاباس پسر طاح پسر فروال پسر سیامک پسر برس پسر کیومرث پادشاه شد و ده آک همو بود و هر دو نام او را معرب کرده و گروهی از عرب او را ضحاک و جمعی دیگر بهراسب نامیده‌اند ولی چنین نیست و نام وی چنانکه بگفتیم بیوراسب است و جمشید

را بکشت و درباره اش اختلاف کرده اند که ایرانی یا عرب بود ایرانیان گفته اند عرب بود و جادو گر بود و ملک هفت اقلیم داشت و پادشاهیش هزار سال بود و در زمین ستم و طغیان کرد. ایرانیان را درباره اوقصه طولانی است گویند که بکوه دماوند مابین ری و طبرستان بیند است. شاعران متقدم و متاخر عرب از او یاد کرده اند. ابونواس باو بالیده و پنداشته که از مردم یمن بوده است زیرا ابونواس وابسته سعدالعشیره یمن بود وی گوید: « ضحاک که شتران و حیوانات وحشی در گذر گاههای خود ستایش او میکنند از ماست »

پس از او فریدون پسر ائقابان پسر جمشید پادشاه شد و ملک هفت اقلیم یافت و بیوراسب را بگرفت و چنانکه گفته شد در کوه دماوند بیند کرد. بسیاری از ایرانیان و مطلعان اخبارشان چون عمر کسری و غیره گفته اند که فریدون روزبند کردن ضحاک را عید گرفت و آنرا مهرگان نامید چنانکه تفصیل آنرا باهرچه در این باب گفته اند در این کتاب خواهیم آورد.

پایتخت فریدون بابل بود و این اقلیم را بنام یکی از دهکده های آن نامیده اند که بابل نام دارد و بر ساحل یکی از نه رهای فرات در سرزمین عراق یکساعت فاصله از شهر معروف جسر بابل ورود نرس است که جامه نرسی منسوب بدانجا است. در این دهکده چاهی بزرگ هست که بچاه دانیال پیمبر علیه السلام معروف است و نصاری و یهود در بعضی ایام سال که عید دارند بدانجا روند و شخص چون بدین دهکده نزدیک شود آثار فرو ریختگی و ویرانه و بنای بسیار بیند که چون تپه هاست. بسیاری از کسان بر این رفته اند که بموجب حکایت خدای تعالی که این دهکده را بابل نام داده دوفرشته هاروت و ماروت نیز که نامشان بقرآن هست در همین دهکده اند.

پادشاهی فریدون پانصد سال بود، کمتری و بیشتر از این نیز گفته اند. وی زمین را میان سه فرزند خود تقسیم کرد یکی از شاعران سلف و ایرانی زادگان بعد از

اسلام در این زمینه و تذکار سه فرزند فریدون گوید:

«و بروز کار خودمان ملکمان را به تقسیم کردیم.

«و شام و روم را تاغروبگاه خورشید

«و به سلم دلاور دادیم و ترک مال اطوح شد و دیار

«ترک عموزادگان ما هستند

«و ایران را از روی قدرت

«ملک فارس دادیم و همه نعمتها از آن ما باشد،

و کسانرا در این باب بحث دراز است که دیار بابل با یرج پسر فریدون تعلق

یافت و برادرش درزندگانی پدر او را بکشت که از میانه برفت و شاهی او استقرار

نیافت که با پادشاهان بشمار آید.

بعدها در این کتاب خواهیم آورد که چگونه اقلیم بابل با یرج تعلق یافت

و جیم را بینداختند و بجای آن نون آوردند و گفتند ایران شهر و شهر بمعنی

ملك است.

پس از فریدون منوچهر پسر ایران پسر فریدون پادشاهی رسید که از

اختلاف در نسبوی و اینکه فرزند ایران پسر فریدون باشد سخن داشته ایم

پادشاهیش بیست سال بود و در بابل اقامت داشت گویند موسی بن عمران و یوشع

بن نوح علیهما السلام بدوران وی بوده اند. منوچهر باد و عموی خود اطوح و سلم

که پدرش را کشته بودند جنگها داشت و تفصیل جنگهایشان را در کتابهای سابق

آورده ایم.

پس از منوچهر سهم پسر آبان پسر ائقبان پسر نوذر پسر منوچهر پادشاهی

یافت وی مقیم بابل بود و شصت سال پادشاهی کرد، بیشتر از این نیز گفته اند، و

جنگها و سرگذشتها و تدبیرهای بسیار داشت که در کتاب اخبار الزمان

آورده ایم.

بعد از او افراسیاب پسر اطوج پسر یاسر پسر راهی پسر آرس پسر بورك پسر ساساسب پسر زسب پسر نوح پسر دوم پسر سرور پسر اطوج پسر فریدون پادشاهی یافت. مولد افراسیاب بدیار ترك بود و آن خطا که مولفان کتب تاریخ و غیر تاریخ کرده و او را ترك پنداشته اند از همین جا آمده است. پادشاهی او بردیاری که گشوده بود دوازده سال بود و بنزد بسیار کسان عمرش چهار صد سال بود.

بسال دوازدهم پادشاهیش زو پسر بهاست پسر کمجهور پسر عداسه پسر را بریج پسر راع پسر ماسر پسر یود پسر منوچهر شاه بر او غلبه یافت و ار پس جنگهای بسیار اورا شکست داد و کسانش را بکشت و ویرانی های افراسیاب را آباد کرد.

در مدت پادشاهی او اختلاف کرده اند گویند سه سال بود و بیشتر از این نیز گفته اند. مقر او بابل بود. ایرانیان در باره کشته شدن افراسیاب و چگونگی کشته شدن او و جنگهایش و جنگها و مهاجمه ها که میان ایرانیان و ترکان بود و کشته شدن سیاوش و حکایت رستم پسر دستان سخن بسیار دارند و اینهمه در کتاب موسوم به سکیسران که ابن مقفع از فارسی قدیم عبری ترجمه کرده بشرح آمده است باحکایت اسفندیار پسر گشتاسب پسر لهراسب و کشته شدن او بدست رستم پسر دستان و کشته شدن رستم بدست بهمن پسر اسفندیار و دیگر عجایب و اخبار ایرانیان قدیم. ایرانیان این کتاب را که شامل اخبار گذستگان و سرگذشت ملوک ایشانست بر برگ شمارند و خدا را سپاس که بسیاری از اخبار آنها را در کتابهای سابق خویش آورده ایم.

گویند نخستین کس از ملوک که مقیم بلخ شد و از عراق برفت کیکاووس بود وی از آن پس که بعراق نافرمانی خدا کرد و بنائی برای پیکار آسمان بساخت

رو به یمن نهاد و پادشاه وقت یمن که کیکاوس بجنگ او رفته بود شمر بن فریقس بود شمر بمقابل او برون شد و اسیرش گرفت و در زندانی بسیار تنگ محبوس کرد و دختر شمر که سعدی نام داشت بدو دلباخت و نهان از پدر با او و همراهانش نیکی همی کرد و چهار سال بزندان بود تا رستم پسر دستان گروهی مرکب از چهار هزار مرد از سیستان بیاورد و پادشاه یمن شمر بن فریقس را بکشت و کیکاووس را برهاند و بملکش باز گردانید و سعدی نیز همراه وی بود که بر او تسلط یافت و در باره پسرش سیاوش فریبش داد و حکایت او با افراسیاب ترك رخ داد که مشهور است از پناه بردن سیاوش بدو و بزنی گرفتن دخترش که کیخسرو را از او آبتن شد و کشته شدن سیاوش پسر کیکاووس بدست افراسیاب و کشته شدن سعدی بدست رستم پسر دستان و انتقام سیاوش که رستم گرفت و گروهی از سران ترك را بکشت. بنظر ایرانیان چنانکه در کتاب سکیسران هست پیش از کیخسرو جد پدری او کیکاووس پادشاهی داشت و دانسته نیست که او پسر کیست و کیخسرو فرزند نداشت و شاهی به لهراسف داد و این قوم مقیم بلخ بودند که پایتختشان بود و رود بلخ را که همان جیحون است بزبان خودشان کالف میگفتند. هنوز هم بسیاری از عجمان خراسان آنرا بهمین نام خوانند. بدینگونه بودند تا پادشاهی به همای دختر بهمن پسر اسفندیار پسر گشتاسب پسر بهراسب رسید که بعراق رفت و در حدود مد این اقامت گرفت.

پس از کیخسرو پسر سیاوش پسر کیکاوس پادشاهی به لهراسب پسر قنوج پسر کیمس پسر کیناسس پسر کیناسه پسر کیقباد شاه رسید که دیار آباد کرد و بارعیت رفتار نکو داشت و با همه عدالت کرد.

چند سال پس از پادشاهی لهراسب بنی اسرائیل از اورنجها میدند که آنها را در شهرها پراکنده کرد و با آنها حکایتها داشت که نقل آن بدرازا میکشد. ضمن روایتی در باره تاریخ ایرانیان گفته اند که بلخ زیبا را او بنیاد کرد و

زیبا از آن رو گفتند که آب و درخت و چمن زار فراوان داشت . مدت پادشاهیش یکصد و بیست سال بود و خبیر کشته شدن وی بدست ترکان و کیفیت محاصره او و کسی که پس از کشته شدنش انتقام او را کشید در کتب ایرانیان قدیم آمده است .

بسیاری از مطلعان تاریخ ایرانیان گفته اند که بختنصر از جانب این پادشاه مرزبان عراق و مغرب بود و همو بود که شام را بگرفت و بیت المقدس را بگشود و بنی اسرائیل را اسیر کرد و کاروی در شام و مغرب مشهور است و عامه او را بخت ناصر نامند و غالب اخباریان و قصه پردازان در اخباروی مبالغه کنند و در وصفش اغراق گویند منجمان در زیجها و مورخان در کتابهای خود او را پادشاهی مستقل قلمداد کرده اند اما او فقط مرزبان ملوک مذکور بود . مرزبان بمعنی کار دار يك چهارم مملکت و سر دار سپاه و وزیر و کاردار و حاکم يك ناحیه است وی اسیران بنی اسرائیل را بمشرق برد و با زنی دینازاد نام از آنها ازدواج کرد که موجب بازگشت بنی اسرائیل را به بیت المقدس شد گویند دینازاد برای لهراسب پسر گشتاسب فرزند آورد و جز این صورتهای دیگر نیز گفته اند و اینکه همای از طرف مادر از نژاد بنی اسرائیل بود . گویند لهراسب ، سنخاریب را که در عراق جانشین وی بود بجنگ بنی اسرائیل فرستاد که کاری از او ساخته نشد و بجای او بختنصر را فرستاد . در باره بختنصر جز این نیز گفته اند که در همین کتاب در ضمن سخن از پادشاهی بهمن پسر اسفندیار پسر یشاسب پسر لهراسب بیاریم . بطليموس مولف کتاب المجسطی تاریخ کتاب خود را از دوران بختنصر مرزبان مغرب و ثاون مولف کتاب القانون فی النجوم از پادشاهی اسکندر پسر فیلیپ مقدونی آغاز کرده است .

پس از لهراسب پسرش یشاسب پادشاهی رسید و مقر او بلخ بود بسال سی ام پادشاهی او زرادشت پسر اسپیتمان سوی وی آمد . گویند وی زرادشت پسر بورشف

پسر فذراسف پسر هجدسف پسر ححیش پسر باتیر پسر ارحدس پسر هر دار پسر اسبیمان  
 پسر واندست پسر هایزم پسر ارج پسر دورشزین پسر منوچهر شاه بود. وی از اهل  
 آذربایجان بود و در باره نسب او مشهور تر اینست که زرادشت پسر اسبیمان بود  
 وی پیمبر مجوس است و کتاب معروف را همو آورده که بنزد عامه بنام زمزمه  
 معروف است و بنزد مجوسان نام آن بستا است. بنظر ایشان زرادشت معجزات  
 معجز العقول آورده و از اتفاقات کلی و جزئی جهان پیش از حدوث آن خبر داده  
 است اتفاقات کلی چیزهای عمومی است و اتفاقات جزئی چیزهای خصوصی است  
 مانند آنکه زید فلان روز میمیرد و فلانی فلان وقت بیمار میشود و فلانی در فلان  
 وقت فرزندی میآورد و نظایر آن و این کتاب بر اساس شصت حرف الفبا منظم شده  
 و در هیچیک از زبانهای دنیا بیشتر از این حرف نیست و حکایت آنها دراز است که در  
 کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده ایم زرادشت این کتاب را بزبانی آورد که از  
 آوردن نظیر آن عاجز بودند و کنه معنی آن در نمی یافتند پس از این از کتاب زردشت  
 و تفسیری که برای آن نوشت و تفسیر تفسیر سخن خواهم داشت این کتاب در  
 هیجده هزار مجلد بطلان نوشته بود که مندرجات آن وعده و وعید و امر و نهی و  
 دیگر آداب شریعت و عبادات بود و شاهان پیوسته به مندرجات این کتاب عمل  
 میکردند تا دوران اسکندر و کشته شدن دارا پسر دارا که اسکندر قسمتی از این  
 کتاب را بسوخت.

منتها عا راجع

و چون از پس طوایف، پادشاهی باردشیر پسر بابک رسید، ایرانیان را  
 بر قرائت يك سوره آن که اسناد نام دارد هم سخن کرد و تاکنون ایرانیان و  
 مجوسان جز آنرا نخوانند و کتاب اول بستا نام دارد.

ب ب ب ب ب

و چون از فهم کتاب عاجز ماندند زردشت تفسیری بیاورد و تفسیر رازند نامیدند  
 آنکاه برای تفسیر نیز تفسیری بیاورد و آنرا پازند نامید پس از مرگ زرادشت  
 علمای آنها تفسیر و شرحی برای تفسیر تفسیر و شرحی برای مسائل دیگر که

گفتیم نوشتند و این تفسیر را پاره نامیدند و مجوسان تا کنون کتاب منزل خود را از بر نتوانسته اند. کرد و عالمان و موبدانشان عده ای را بحفظ يك هفتم یا يك چهارم یا يك سوم این کتاب وادار کنند و هر يك از آنها آنچه را از حفظ دارد آغاز کند و بخواند آنگاه دومی قسمت دیگر را آغاز کند و بخواند و سومی بهمین طریق تا جملگی همه کتاب را بخوانند زیرا یکی از ایشان همه کتاب را بتمام حفظ نتواند کرد. سابقا میگفتند که پس از سال سیصد یکی از ایشان در سیستان این کتاب را بتمام حفظ تواند کرد.

پادشاهی یستاسب تا وقتی مجوسی شد و بمرد یکصد و بیست سال بود و مدت پیمبری زرادشت در میان ایشان سی و پنج سال بود و در هفتاد و هفت سالگی بمرد. وقتی زرادشت بمرد جاماس دانشمند جانشین او شد وی از مردم آذربایجان بود و نخستین موبد بود که پس از زرادشت پا گرفت و یستاسب شاه او را منصوب کرد. پس از او بهمن پسر اسفندیار پسر یستاسب پسر بهراسب پادشاهی رسید و با رستم فرمانروای سیستان جنگهای بسیار داشت تا رستم و پدرش دستان کشته شدند. گویند مادر بهمن از بنی اسرائیل از فرزندان طالوت شاه بود و همو بود که بختنصر مرزبان عراق را سوی بنی اسرائیل فرستاد و کار چنان شد که گفته ایم. پادشاهی بهمن تا وقتی بمرد یکصد و دوازده سال بود. گویند وی بدوران پادشاهی خود باقیمانده بنی اسرائیل را به بیت المقدس پس فرستاد و اقامتشان در بابل تا هنگام بازگشت به بیت المقدس هفتاد سال بود و این در ایام کورش ایرانی بود که در عراق از جانب بهمن پادشاهی داشت و آن هنگام مقر بهمن ببلخ بود. گویند: مادر کورش از بنی اسرائیل بود و دانیال اصغر دایی وی بود. مدت شاهی کورش سی و سه سال بود. در روایات دیگر هست که کورش پادشاه مستقل بود نه از جانب بهمن و این پس از انقضای پادشاهی بهمن بود و کورش از شاهان طبقه اول ایران بود و این در همه کتب تاریخ قدیم نیست. دانیال اکبر مابین نوح و ابراهیم



خلیل علیها السلام بود و همو بود که علم استخراج کرد و حوادث روزگار را تا انقضای زمین و هر چه در آن هست با علوم ملوک جهان و حوادثی که در سالها و ماهها و روزها خواهد بود ورخ میدهد با دلائل فلکی آن بر شمرد و کتاب جفرید و منسوب است. و چون بنی اسرائیل به بیت المقدس باز گشتند چنانکه از پیش بگفتیم تورات و کتابهای دیگر را که زیر زمین نهان شده بود برون آوردند. پس از آن همایه دختر بهمن پسر اسفندیار پسر یستاسب پسر لهراسب بیادشاهی رسید که به نسب مادر خود شهرزاد معروف بود این ملکه با روم و دیگر ملوک زمین سرگذشتها و جنگها داشت و با مردم مملکت خود نکو رفتار بود. مدت شاهی او بعد از پدرش بهمن سی سال بود و جز این نیز گفته اند.

پس از او برادرش موسوم به دارا پسر بهمن پسر اسفندیار بیادشاهی رسید و مدت شاهی دوازده سال بود و بیابل مقرر داشت. پس از آن دارا پسر دارا پسر بهمن پسر اسفندیار پسر یستاسب پسر لهراسب بیادشاهی رسید و ایرانیان این دارا را بزبان قدیم خودشان داریوش گویند و همو بود که اسکندر پسر فیلیس مقدونی او را بکشت و مدت شاهی تا وقتی کشته شد سی سال بود.

گویند منوچهر وقتی در جنگ افراسیاب ترك شکست خورد بکوهستان طبرستان رفت و حصارى شد سپس با سپاهی باز گشت و با افراسیاب ترك پیکار کرد و عراق را گرفت و بر اقلیمها تسلط یافت و عاقبت بر زمین ترك کریخت و از پی منوچهر پادشاهی بدو برادر رسید. گویند در پادشاهی شريك بودند و در کار آبادی زمین و خرابیهای افراسیاب همراى و همدل بودند یکیشان بهماسب پسر گنجهر پسر ورزق پسر هومسب پسر واحد سک پسر دوس پسر منوچهر و دیگری کرشاسب پسر یمار پسر طماهسب پسر آشک پسر فرسین پسر ارج پسر منوچهر بود کرشاسب بچنگ و هماوردی افراسیاب بود و دیگری زاب یعنی مدافع عراق بود و ویرانیهای

را که افراسیاب در زمین پدید آورده بود آباد میکرد و دونه‌ر معروف به زاب کوچک و بزرگ را که از پیش مذکور افتاد و از ارمنستان برون میشود و بدجله می‌ریزد حفر کرد. نهر بزرگتر میان موصل و حدیثه و کوچکتر در دیار سن است و هر دو را بنام خود نامید و هم در سواد عراق نهری دیگر حفر کرد و آنرا زاب نامید و بر این شهر سه منطقه املاک و آبادی معین کرد و آنرا زوایی نام کرد که جمع زاب است و آنچه گفتم تا کنون بجاست و مدت شاهی آنها سه سال بود. و چون جد کیخسرو که افراسیاب پسر بشنک پسر نبت پسر نشمیر پسر ترک بود در دیار سرو و اران آذربایجان کشته شد (بنظر بسیاری از کسان این ترک پدر بزرگ همه ترکان و از اعقاب یسب پسر طوج پسر فریدون بوده است و سابقاً در همین کتاب روایت دیگری درباره نسب وی آورده ایم) بعد از قتل افراسیاب کیخسرو در آن شهرها سفر کرد و کشورها بگرفت و تادیار چین رسید و آنجا شهری بزرگ بنیاد کرد و آنرا کنکدر نامید که همانند انموا و دیگر شهرها خلق بسیار از مردم چین در آنجا سکونت گرفت. گویند کنکدر همان انموا بود. گویند شهر کشمیر را که از پیش مذکور شد کیکاوس بدیار هند بنیاد کرد. و سیاوش در زندگی پدرش کیکاوس شهر قندهار را بدیار سند که ذکر آن از پیش گذشت بنیاد نهاد.

مسعودی گوید و این ملوک مذکور را خبرها و سرگذشتهاست که شرح آنرا در کتابهای سابق خود آورده ایم و در این کتاب خلاصه‌ای یاد میکنیم که تذکاری از تفصیل سابق باشد و این صورتهای گونه گون که یاد میکنیم بسبب اختلاف روایتهاست و تفاوتی که در کتب مولفان در باره اخباری که آورده ایم هست تا هر که کتاب ما میخواند بداند که کوشش تمام کرده و گفته دیگران را نیز ضمن گزارش خویش آورده ایم و بالله التوفیق و منه الاعانه.

## ذکر ملوک الطوائف که ما بین ایرانیان طبقه اول و طبقه دوم بوده اند

مسمودی گوید «کسان در باره ملوک الطوائف اختلاف کرده اند که آیا ایرانی یا نبیط یا عرب بوده اند جماعتی از اخباریان و علاقمندان اخبار سلف گفته اند که وقتی اسکندر پسر فیلیس دارا پسر دارا را بکشت هر رئیسی در ناحیه خود استقلال یافت و اسکندر با ایشان مکاتبه کرد. اینان ایرانی و نبیط و عرب بودند. هدف اسکندر این بود که میان آنها تفرقه اندازد تا هر يك از آنها بر ناحیه خود چیره شود و نظم ملك خلل یابد و يك پادشاه را اطاعت نکنند که مرجع امور باشد و آنها را همسخن تواند کرد. ولی بیشترشان مطیع اشکانیان بودند و آنها ملوک جبال یعنی دینور و نهاوند و همدان و ماسبدان و آذربایجان بودند هر کس از آنها پادشاه این ناحیه بود عنوان عام اشکان داشت و دیگر ملوک طوائف را به انتساب پادشاه این ناحیه که از او اطاعت داشتند اشکانیان خواندند.

محمد بن هشام کلبی از پدرش و دیگر علمای عرب روایت کرده که گفته اند سر ملوک جهان اشکانیان بودند و آنها همان پادشاهان طبقه اول ایرانیانند تا دارا پسر دارا. پس از آن سلسله اردوان بود که ملوک نبیط بودند و از ملوک الطوائف بوده اند و بسر زمین عراق در حدود قصر ابن هبیره و سقی الفرات و جامعین و سور و احمد آباد و نرس تا حنبا و تل فحار و طفوف و بقیه این ناحیه اقامت داشته اند

و ملوک عرب از مضر بن نزار بن معد و ربيعة بن نزار و أنمار بن نزار بوده اند و نضریه از بنی نضر یمن بوده اند و اعقاب قحطان نیز پادشاهانی داشته اند و هر طایفه ای پادشاهی برگزید از آنرو که پادشاهی نبود تا همه را همسخن تواند کرد زیرا ارسطاطالیس معلم اسکندر که وزیر او بود در یکی از نامه های خود این مطلب را باو یادآوری کرده بود و اسکندر با پادشاه هر ناحیه مکاتبه کرد و او را بر ناحیه خود پادشاهی داد و تاج بخشید و خلعت داد که هر يك از آنها در ناحیه خویش مستقل شد و پادشاهی در اعقاب او بماند و متصرفات خود را نکه میداشت و در پی متصرفات تازه بود .

پادشاهی طوائف بنظر بسیاری از علاقمندان اخبار سلف پانصد و هفده سال بود و این مدت از پادشاهی اسکندر بود تا ظهور اردشیر پسر بابک پسر ساسان که بر ملوک الطوائف استیلا یافت و اردوان شاه را در عراق بکشت و تاج او را بسر نهاد . او را در يك جنگ تن بتن بر ساحل دجله بکشت و آغاز پادشاهی اردشیر از این روز بشمار است که بر دیگر ملوک الطوائف استیلا یافت و کشور بیادشاهی اردشیر استقرار گرفت بعضی از ملوک الطوائف را اردشیر پسر بابک بکشت و بعضی دیگر مطیع پادشاهی او شدند و دعوتش را پذیرفتند .

و ملوک الطوائف ما بین ایرانیان طبقه اول که گفتم و طبقه دوم یعنی ساسانیان بوده اند . ابو عبیده معمر بن مثنی از عمر کسری از کتاب اخبار الفرس وی ( که در آنجا از طبقات ملوک قدیم و جدید و اخبار و گفته ها و نسب های شان با شهرها که ساخته و ولایتها که نهاده و نهرها که کنده اند و خاندانهای معروف ایران و عنوان هر کدام از شهرک و غیره سخن دارد ) نقل کرده که گفته است اول پادشاه از ملوک الطوائف اشک پسر اردوان پسر اشکان پسر آس جبار پسر سیاوش پسر کیکاوس شاه بود که بیست سال پادشاهی کرد . پس از اشک شاپور پسر اشک بود که شصت سال پادشاهی کرد و در سال چهل و یکم حکومت

او حضرت مسیح علیه السلام در ایلای فلسطین ظهور کرد پس از او گودرز پسر اردوان پسر اشکان ده سال پادشاهی کرد پس از آن نیز پسر شاپور شاه پسر اشک شاه بیست و یک سال پادشاهی کرد گویند در ایام وی تطوس اسفانیوس پادشاه روم به ایلای حمله برد؛ و این چهل سال پس از صعود مسیح بود؛ و کشتار کرد و اسیر گرفت و ویران کرد آنگاه پس از نیز پسر شاپور، پسرش گودرز بن نیز نوزده سال پادشاهی کرد آنگاه پس از گودرز نرسی پسر نیز چهل سال پادشاهی کرد. پس از او برادرش هرمز پسر نیز بیست سال پادشاهی کرد آنگاه پس از اردوان پسرش خسرو بن اردوان چهل سال پادشاهی کرد آنگاه پس از خسرو پسرش بلاش بن خسرو بیست و چهار سال پادشاهی کرد آنگاه پس از بلاش پسرش اردوان بن بلاش سیزده سال پادشاهی کرد

مسعودی گوید این صورتی دیگر است جز آنچه از پیش گفته ایم . در خصوص مدت ملوک الطوایف نیز جز آنچه ما گفتیم سخن هست که مدتشان از آنچه ما آورده ایم کمتر بوده است ولی با وجود اختلاف و تفاوتی که در مندرجات تواریخ هست در باره مدت سلطنت آنان همان گفتار اول درست تر و مشهورتر است که ما گفته خویش را از دانشوران ایران گرفته ایم و دقت و مراقبتی که ایرانیان در باره تاریخ سلف میکنند دیگران نمیکنند زیرا ایرانیان بگفتار و کردار دلبسته این سخنانند و دیگران فقط سخنی گویند و بکردار پابند نباشند که مابین پیروان شریعت ها فاصله بسیار است و ما بدایع اخبار طوایف و سرگذشتشان را در کتابهای سابق خویش آورده ایم و بالله التوفیق

## ذکر نسب ایرانیان و آنچه کسان در این باب گفته‌اند .

کسان را در باره نسب ایرانیان اختلاف است بعضی گفته‌اند که فارس پسر یاسور پسر سام بن نوح بود و نیز نبیطیان از فرزندان نبیط پسر یاسور پسر سام پسر نوح بوده‌اند و این سخن را هشام بن محمد از پدرش و دیگر دانشوران عرب روایت کرده است . پس ایرانیان که همان پارسیانند با نبیطیان برادر باشند که هر دو از فرزندان یا سורند بعضی‌ها نیز پنداشته‌اند که فارس از فرزندان یوسف بن یعقوب بن اسحاق بن ابراهیم خلیل صلوات الله علیهم بود گروهی نیز گفته‌اند وی از فرزندان ارم بن ارفخشد بن سام بن نوح بود و چند ده پسر آورد که همگی سوارکار و دلیر بودند و چون سوار را بعربی فارس گفتند این قوم را نیز بانتساب فروسیت و سوارکاری فارس نامیدند. خطان بن معلی فارسی در این باب گوید :

«بسبب ما بود که فارسان را فارس گفتند

«و سواران دلیر و سالخورده گانی که

«بروز جنگ از تاخت و تاز چون گوی

بدور هم پیچیده میشدند از ما بوده اند . »

جمعی نیز پنداشته‌اند که ایرانیان از فرزندان لوط و از دو دختر وی زهی و رعوی بوده‌اند و اهل تورات در این زمینه قصه ای دراز دارند . بعضی دیگر

گفته‌اند این قوم از فرزندان بوان پسر ایران پسر اسود پسر سام پسر نوح بوده‌اند. این بوان همانست که دره بوان فارس که از جاهای مشهور و زیبای جهانست و اقسام درخت و آب بسیار دارد بدو منسوبست و یکی از شاعران بتذکار صحیح صحیح گوید:

«و دره بوان و دره راهب آنجاست که  
 «بار شتران را فرو خواهیم نهاد»

بعضی دیگر عقیده دارند که ایرانیان از فرزندان ایران پسر فریدون بوده‌اند در آغاز این کتاب حکایت فرزندان فریدون را که زمین را میانشان تقسیم کرد با سخنی که شاعر در این باب گفته بود که «فارس را بزور قلمرو ایران کردیم و بنعمت هادست یافتیم» آورده‌ایم. ایرانیان را بایران منسوب کرده‌اند ولی ایرانیان، ایران را ایرج گویند و میان ایرانیان خلاف نیست که همگی از فرزندان ایرج بوده‌اند و ایرج همان ایران پسر فریدون است و مابینشان معروف و رایج است که از خاندان ایرج هستند. بعضی کسان نیز بر این رفته‌اند که دیگر اقوام ایران و مردم ولایت اهواز از فرزندان عیلامند و میان ایرانیان خلاف نیست که همگی‌شان از فرزندان کیومرثند و این سخن از همه معروف‌تر است. کیومرث پیش از ایرج پسر فریدون بود و ایرج پسر فریدون همانست که نسب ایرانیان و اعقاب کیومرث بدو میرسد بعضی کسان نیز بر این رفته‌اند که ایرانیان طبقه دوم یعنی ساسانیان بخلاف ایرانیان طبقه اول از فرزندان منوچهر پسر ایرج پسر فریدون بوده‌اند بعضی دیگر بر این رفته‌اند که منوچهر پسر مشجر پسر فریقس پسر ویرک بود و ویرک همان اسحاق بن ابراهیم خلیل است. مشجر بسر زمین فارس رفت و در آنجا زنی سلطنت داشت که او را کورک دختر ایرج میگفتند و او را بزنی گرفت و منوچهر شاه تولد یافت و فرزندان بسیار شدند و زمین را بتصرف آوردند و بران چیره شدند و از پس دلیر و جنگاور بودند پادشاهان از ایشان بیمناک بودند

و ایرانیان طبقه اول مانند اقوام سلف و عربان اصلی انقراض یافتند .  
 مسعودی گوید : بیشتر حکمای عرب از تیره نزار بن معد چنین گویند و  
 در مورد آغاز نسب مطابق آن رفتار کنند و بسیاری ایرانیان نیز پیرو این باشند  
 و انکار آن نکنند و شاعران عرب از تیره نزار بن معد نیز این نکته را یاد کرده  
 و بانتساب ایرانیان و اینکه هر دو از فرزندان اسحاق بن خلیل علیهما السلامند  
 بر یمنیان قحطانی بالیده اند . اسحاق بن سوید عدوی (از عدوی قریش) گوید :

«هرگاه قحطان بریاست بیالد فخر ما والاترو بزرگتر از اوست

» که ما بوسیله اسحاق عمویمان بر آنها حکومت کرده ایم و آنها

» بطول روز کار باران و بندگان ما بوده اند . اگر تبع و پسر

» تبع از آنان بوده اند شاهان ایشان مطیع شاهان ما بوده اند .

» در آغاز ما و فرزندان ساره یك پدر داشته ایم

» که بعد از آن هر که جدا شده باشد مهم نیست

» آنها بودند که شاهان خود را در شرق و غرب پادشاهی

» دادند و آنها را بریاست رسانیدند .

و هم جریر بن خطفی تمیمی نیز ضمن قصیده ای دراز در همین زمینه با مردم  
 قحطان مفاخره میکند که ایرانیان و رومیان از فرزندان اسحاق و پیمبران زاده  
 یعقوب بن اسحاق ابن ابراهیم علیهم السلام بوده اند گوید :

» و فرزندان یعقوب وقتی حمایل مرگ آویزند و زره پوشند

» شیر مردانند . وقتی تفاخر کنند سپهبد را

» با خسرو و هرمزان و قیصر از خویشتن شمارید و کتاب و نور

» خدا در میان ایشان بوده و در اصطخر و شوشتر پادشاه

» بوده اند و سلیمان پیمبر که دعا کرد و بنیانی

» و سلطنتی مقرر یافت از ایشان بوده است .



«پدر ما پدر اسحاق بود و ما را پدری بهم مربوط کرده که هدایتگر  
 «و پیمبر و پاکیزه بود و قبله خدا را که بدان هدایت  
 «جویند بنیان نهاد و عزت و ملکی آباد برای ما بجا گذاشت  
 «و موسی و عیسی و آنکه بسجود افتاده بود و از آب دیده اش سبزه روئید  
 با یعقوب و پسر یعقوب که پیمبری پاک بود از ایشانست  
 «ما و ایرانیان را در آغاز کار  
 «پدری بهم مربوط کرده که بعد از او هر که موخر مانده باشد مهم نیست  
 «پدر ما خلیل الله است پروردگار ما خداست  
 «و به عطیه و تقدیر خدا خوشنودیم»  
 بشار بن برد نیز در همین زمینه گوید:  
 «مرا بزرگان دلیرزاده یعنی قریش پرورده اند  
 «و قوم من قریش ایران بوده اند»  
 یکی از شاعران ایران نیز ضمن شمری یادآوری کرده که از فرزندان  
 اسحاق است و اسحاق، چنانکه مائیز بگفتیم، ویرك نام داشته است گوید:  
 «پدر ما ویرك است و هرگاه تفاخر کننده ای به نسب خود  
 «فخر کند بدو سرفرازی میکنم پدر ما ویرك بنده خدا و پیمبر است  
 «که شرف پیمبری و زاهدی داشت. وقتی نسلا تفاخر کند»  
 «کسیت که چون من باشد که خاندانم  
 «مانند کوه میانه گردن بند است»

بعضی ایرانیان پنداشته اند که ویرك پسر ایرك پسر بورك پسر یکی از هفت  
 زنی بوده که بدون مرد فرزندان آورده اند و نسبشان به ایرج پسر فریدون میرسد و  
 این بخلاف عقل و حس و خارق عادت و مخالف عیان است خداوند این را خاص  
 حضرت مسیح عیسی بن مریم علیه السلام کرد تا آیات و دلائل خارق عادت و خلاف

محسوس خویش را نمودار کند.

ایرانیان را در نسب منوچهر خلافت است و در کیفیت الحاق او فریدون و اینکه فریدون دختر ایرج را گرفت و نیز دختر دختر او را تا هفت پشت گرفت آشفته سخنها دارند.

مابین پادشاهی منوچهر و پادشاهی فریدون بطوریکه گفتیم فاصله زیاد و شاهان مکرر بود و چون اقلیم بابل ویران شده بود و صاحب همتی نبود که مملکت مطیع او شود و شاهی بر او قرار گیرد و همه را هم سخن کند بدینجهت شاهی از زفرزندان فریدون بفرزندان اسحاق رسید. اگر آنچه از گفتار این قوم آوردیم در خور اعتماد باشد بموجب حساب میبایست از کیومرث تا وقت انتقال شاهی بفرزندان اسحاق یک هزار و هفتصد و بیست و دو سال باشد و من در فارس و کرمان در کتب تاریخ این قوم چنین دیده‌ام.

مسعودی گوید: یکی از ایرانیان از پس سال دویست و نود پیدر بزرگ خود اسحاق ابن ابراهیم خلیل و اینکه ذبیح اسحاق بوده نه اسماعیل بفرزندان اسماعیل میباید و گفته است:

«بیسران هاجر بگو من از شما برترم. این تکبر و

«بزرگی کردن چیست؟ مگر بروز کار قدیم ما در شما

«کنیز ما در ما ساره زیبا نبود؟ پادشاهی

«ما بین ما بود و پیمبران از ما بوده‌اند و اگر این را

«انکار کنید ستمگر شده‌اید

«ذبیح اسحاق بود و همه مردم

«بر این سخن، بخلاف ادعائی بیهوده، متفقند.

«وقتی محمد دین آورد و بنور خویش تاریکی را ببرد

«گفتید نسب قرشی که ماداریم مایه نفاخراست

«فرضاً شما فرزندان او بوده اید بس کنید»  
 و این قصیده‌ای دراز است و ضمن آن سخن فراوان دارد که فرصت ذکر آن نداریم. عبدالله بن معتر که گوینده این قصیده بدوران وی بود و تا بسال سیصد نیز زنده بود به ردّ وی اشعاری گفته که از آن جمله اینست:

«صدائی میشنوم و کسی را نمی بینم. این بدبخت کیست که خون خود را،  
 «مباح کرده است. ابداً اسحاق پدر شما نیست،  
 «شما پسر او نبوده اید و بس کنید.

ایرانیان قبول ندارند که بهیچیک از دورانهای سلف و خلف تازوال دولشان کسی جز فرزندان قریدون پادشاهی ایشان داشته است مگر آنکه کسی بناحق و بغصب بصف ایشان آمده باشد.

و ایرانیان قدیم با احترام خانه کعبه و جدشان ابراهیم علیه السلام و هم توسل بهدایت او و رعایت نسب خویش بزیارت بیت الحرام میرفتند و بر آن طواف میبردند و آخرین کس از ایشان که بحج رفت ساسان پسر بابک جد اردشیر بابکان سرملوک ساسانی بود. ساسان پدر این سلسله بود که عنوان از انتساب او دارند چون ملوک مروانی که انتساب از مروان دارند و خلیفگان عباسی که نسبت بعباس بن عبدالمطلب میبرند و چون ساسان بزیارت خانه رفتی طواف بردی و بر چاه اسماعیل زمزمه کردی گویند بسبب زمزمه‌ای که او و دیگر ایرانیان بر سر چاه میکرده اند آنرا زمزم گفته اند و این نام معلوم میدارد که زمزمه ایشان بر سر چاه مکرر و بسیار بوده است. يك شاعر قدیمی در این زمینه گوید:

«ایرانیان از روزگار ان قدیم بر سر زمزم  
 «زمزمه میکرده اند»

و یکی از شاعران ایران پس از ظهور اسلام باین موضوع بالیده ضمن

قصیده‌ای گوید :

«وما از قدیم پیوسته به حج خانه میامدیم .  
 «وهمدیگر را در ابطح بحال ایمنی دیدار میکردیم .  
 «و ساسان پسر بابک همی راه پیمود تا بخانه کهن رسید  
 «که از روی دینداری طواف کند . طواف کرد و  
 «بنزد چاه اسماعیل که آبخواران را سیراب میکنند زمزمه کرد.»  
 ایرانیان در آغاز روز کار مال و گوهر و شمشیر و طلای بسیار هدیه کعبه  
 میکردند همین ساسان پسر بابک دو آهوی طلا و جواهر با چند شمشیر و طلای  
 فراوان هدیه کعبه کرد که در چاه زمزم مدفون شد. بعضی مؤلفان تاریخ و دیگر  
 کتب سرگذشت بر این رفته‌اند که این چیزها را جرهمیان بهنگام اقامت مکه  
 هدیه کرده‌اند. جرهمیان مالی نداشتند که این چیزها را بدیشان نسبت دهند  
 شاید از دیگران بوده است و خدا بهتر داند .  
 وما کار عبدالمطلب را در مورد این شمشیرها و دیگر چیزها که به زمزم  
 نهان بود در همین کتاب یاد خواهیم کرد و کسان را در مبدء و فروع این نسبها  
 اختلافهاست که شمه‌ای از آن بگفتیم و مطالعه این مختصر که آوردیم اهل معرفت  
 را از بسیاری تفصیلهای بی‌نیاز تواند کرد.

## ذکر شاهان ساسانی که ایرانیان طبقه دومند و اخبارشان

بطوریکه در باب پیش بگفتیم سرملوک ساسانی اردشیر پسر بابک پسر ساسان پسر نهاوند پسر دارا پسر ساسان پسر بهمن پسر اسفندیار پسر یستاسف بود و نسب بهراسف را از پیش گفته ایم. گویند وی اردشیر پسر بابک پسر ساسان کوچک پسر بابک پسر ساسان پسر بابک پسر مهرمس پسر ساسان پسر بهمن پسر اسفندیار پسر یستاسف پسر بهراسف بود و خلاف ندارند که اردشیر از اعقاب منوچهر بود روزی که اردشیر بیادشاهی رسید و اردوان را بکشت و از کار ملوک طوایف برداخت و تاج بر نهاد سخنانی گفت که قسمتی از آن مانده است گفت :

«خدا را ستایش میکنیم که نعمت خویش خاص ما کرد و موهبت و برکت خود بما داد و کشور را منقاد ما کرد و بندگان را باطاعت ما کشانید ستایش او میگوئیم که فضل عطای او میشناسیم و بخشش و مزیت او را سپاس میداریم بدانید که در راه اقامه عدل و بسط فضیلت و استقرار آئاریک و عمران بلاد و رأفت بخلق خدا و ترمیم افطار ملک و احیای آن قسمتها که ویران شده همی کوشیم خاطر آسوده دارید که قوی و ضعیف با دنی و شریف همگان را از عدالت بهره مند خواهیم داشت و عدالت را رسمی پسندیده و آیینی متبع خواهیم کرد از رفتار ما چیزها خواهید دید که بسبب آن ثنای ما گوئید و کردار ما گفتارمان را تأیید خواهد کرد انشاءالله تعالی و درود بر شما باد»

مسعودی گوید : اردشیر پسر بابک پیشقدم تنظیم طبقات بود و ملوک و خلیفگان بعد پیروی او کردند . خواص اردشیر سه طبقه بودند نخست اسواران و شاهزادگان بودند و جای این طبقه طرف راست پادشاه بود و ده ذراع از او فاصله داشت و اینان نزدیکان و ندیمان و مصاحبان شاه بودند و همه از اشراف و دانشوران بودند . طبقه دوم بفاصله ده ذراع از طبقه اول جای داشت و اینان مرزبانان و شاهان ولایات مقیم دربار و سپهداران بودند که بدوران اردشیر، ملک نواحی داشتند جای طبقه سوم نیز ده ذراع دور تر از جای طبقه دوم بود و اینان دلقکان و بذله گویان بودند اما در این طبقه سوم پست، نژاد و فرومایه و ناقص اعضا و دراز و کوتاه مفرط و معیوب و مابون و فرزند مردم فروپیشه چون جولا و حجامتگر؛ و گرچه غیب میدانست یا بمثل دانای همه علوم بود؛ وجود نداشت.

اردشیر میگفت برای نفس شاه و رئیس و دانشور فرزانه چیزی زیان آورتر از معاشرت مردم پست و آمیزش اشخاص فرومایه نیست زیرا همچنان که نفس از آمیزش مردم شریف فرزانه و الانژاد اصلاح پذیرد از معاشرت فرومایه تباهی گیرد و عیب پذیرد و از فضیلت بگردد و از اخلاق پسندیده دور افتد همانطور که باد وقتی به بوی خوش گذرد بوی خوش آرد که نفوس را سرزنده کند و اعضا را نیرو فزاید و اگر به عفونت گذرد عفونت آرد و نفس را رنجه دارد و اخلاق را زیان کلی رساند که فساد زودتر از صلاح به نفس راه یابد چنانکه ویرانی زودتر از بنا صورت پذیرد و گاه باشد که صاحب معرفت از یکماه معاشرت با فرومایگان سفله روز کاری دراز عقل خویش را تباه یابد.

اردشیر میگفت : شاه باید داد بسیار کند که داد مایه همه خوبیهاست و مانع زال و پراکندگی ملک است و نخستین آثار زوال ملک اینست که داد نماند و چون پرچم ستم بدیار قومی بجنبند شاهین داد با آن مقابله کند و آنرا واپس زند

هیچکس از مصاحبان و معاشران ملوک باندازه ندیم محتاج داشتن اخلاق خوب و ادب کامل و دانستن نکات ظریف و لطایف جالب نیست تا آنجا که ندیم میبایست با شرف ملوک، تواضع غلامان و با عفت متعبدان، ابتذال و قیحان و با وقار پیران بذله گوئی جوانان داشته باشد هر یک از این صفات را بناچار میباید داشت و از مقابل آن بری نمیباید بود و هم ندیم میباید بسرعت ادراک چنان باشد که از تجربه اخلاق بزرگمردی که همدم اوست مکنون خاطروی بداند و بدلالات نگاه و اشاره وی تمایزش را ادراک کند و ندیم درست نباشد مگر از زیبایی و جوانمردی بهره ور باشد. زیبایی ندیم اینست که لباسش پاکیزه و بویش مطبوع و زبانش فصیح باشد و جوانمردیش اینست که در رغبت نکویان شرمکین باشد و در انجمن موقر نشیند و گشاده رو باشد اما نه سبک سر، و بکمال جوانمردی نرسد مگر آنکه از لذت شکیا بود.

اردشیر طبقات کسان را مرتب کرد و هفت طبقه نهاد نخست، وزیران و پس از آن موبدان که نگهبان امور دین و قاضی القضاة و رئیس همه موبدان بود و آنها نگهبانان امور دینی همه کشور و عهده دار قضاوت دعاوی بودند. و چهار اسپهبدی نهاد یکی بخراسان، دوم بمغرب، سوم بولایت جنوب و چهارم بولایت شمال و این چهار اسپهبد مدیران امور ملک بودند که هر کدام تدبیر یک قسمت مملکت را بعهده داشتند و فرمانروای یک چهارم آن بودند و هر یک از اینان مرزبانی داشت که جانشین اسپهبد بود و چهار طبقه دیگر را از کسانی که اهل تدبیر بودند و کار ملک و مشورت حل و عقد امور با حضور ایشان میشد ترتیب داد آنگاه طبقات نغمه گران و مطربان و آشنایان صنعت موسیقی را بنظام آورد.

و دیگر ملوک خاندان ساسانی که پس از او آمدند بهمین رسم بودند تا بهرام کور که او مراتب اشراف و شاهزادگان و متولیان آتشکده ها و متعبدان و

زاهدان و عالمان دین و دیگر رشته‌های فلسفه را بحال خود گذاشت و لسی طبقه مطربان را تغییر داد و کسانی را که بطبقه متوسط بودند بطبقه بالا برد و طبقه پائین را بطبقه میانه جا داد و مراتب را دگرگون کرد و چون به مطربان که مایه نشاط او بودند دلبستگی داشت ترتیب اردشیر بابکان را درباره آنان بهم زد و شاهان بعد از او نیز بهمین روش بودند تا خسرو انوشیروان که مرتبه مطربان را به ترتیبی که در ایام اردشیر بابک بوده مقرر کرد.

از دوران اردشیر همه شاهان ایران از ندیمان روی نهان داشتند و ما بین شاه و طبقه اول بیست ذراع فاصله بود زیرا پرده‌ای که جلو شاه بود با شاه ده ذراع و تا طبقه اول نیز ده ذراع فاصله داشت. پرده دار يك اسواران زاده بود که او را خرم باش می‌گفتند و چون او می‌مرد يك اسواران زاده دیگر را که تربیت یافته بود به پرده‌داری می‌گماشتند و بدین نام میخواندند و هر که برتبه پرده‌داری میرسید و این مقام مییافت نام خرم باش داشت و چون شاه باندیمان و معاشران می‌نشست خرم باش یکی را می‌گفت تا از فرازترین جای قصر بانك بردارد و با آواز بلند که همه حاضران توانند شنید بگوید: ای زبان سر خود را مصون دارد که امروز با پادشاه نشسته‌ای. آنگاه فرود می‌آمد و هر روز که شاه به سرگرمی و طرب می‌نشست این رسم معمول بود و ندیمان بی‌صدا بدون آنکه با سر و دست بجائی و چیزی اشاره کنند بجای خود می‌نشستند. آنگاه پرده دار نمایان میشد و می‌گفت ای فلان توفلان و فلان آواز بخوان و ای فلان نو فلان و فلان نغمه را در فلان دستگاه موسیقی بزن. خلیفگان اول بنی‌امیه و خلیفگان اول بنی‌عباس نیز در مقابل ندیمان نمایان نمیشدند.

اردشیر بابک ولایتها معین کرد و شهرها پدید آورد و او را با مردمان پیمان بود و چون چهارده سال و بقولی پانزده سال از پادشاهی او بگذشت و زمین آرام گرفت و سامان یافت و ملوک را باطاعت آورد بدینا بی‌علاقه شد و بی‌ثباتی و فریب



وفنا و زودگذری آن بروی نمودار شد و بدانست که هر که بدنیا تکیه کند و اعتماد ورزد و مطمئن شود زودتر با او خدعه کند و عیان دید که جهان فریبگر و موزی و مکار و گذران وفا نیست و اگر يك روی آن برای کسی شیرین و گوارا شود روی دیگر تلخ و بیماری‌زا شود. بنظر آورد که پیش از او کسان شهرها بساخته و قلعه‌ها برآورده و لشکرها کشیده و سپاه و نفر و لوازم از او بیشتر داشته‌اند اما همه خاك شده و در گور خفته‌اند بدینجهت ترجیح داد کناره گیرد و باتشکده نشیند و بعبادت خدای پردازد و به تنهایی خو کند و پسر خود شاپور را بکار مملکت گماشت و تاج خویش را بر سر او نهاد که او را از همه فرزندان خود برد بارتر و دانانتر و دلیرتر و کارآمدتر میدانست پس از آن سالی و بقولی ماهی و بقولی بیشتر در آتشکده‌ها بحال زهد و خلوت با خدا بسر برد.

اردشیر دوازده سال با ملوک طوایف پیکار داشت، بعضی از آنها نامه نوشته و از بیم صولتش مطیع پادشاهی او میشدند و بعضی دیگر که از اطاعت اباداشتند، اردشیر سوی آنها میشتافت و کارشان میساخت آخرین کس از اینان که بدست وی کشته شد شاه نبطیان بود که در سیاه‌بوم عراق اقامت داشت و نامش بابا پسر بردینا صاحب‌قصر ابن هبیره بود پس از آن اردوان شاه را بکشت و آنروز شاهنشاه یعنی شاه همه شاهان نام یافت.

مادر ساسان بزرگ از اسیران بنی اسرائیل بود و دختر سامان بود. اردشیر پسر بابک در آغاز پادشاهی بایکی از زهاد و شاهزادگان عصر که پیش نام داشت و پیرو مذهب افلاطونی و آرای سقراط و افلاطون بود حکایتها داشت که از ذکر آن چشم پوشیدیم که تفصیل آنرا با سرگذشت و فتوحات و اعمال اردشیر در کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده‌ایم. اردشیر بابک کتابی دارد که بنام کارنامه معروفست و اخبار و جنگها و جهانگیری خویش را در آنجا آورده است از جمله نصایح اردشیر که بجا مانده سخنانی است که وقتی پسر خود را

بشاهی میگماشت باو گفت « پسر من دین و شاهی قرین یکدیگرند و یکی از دیگری بی نیازیست . دین اساس ملک است و ملک نگهدار دین است هر چه را اساس نباشد معدوم گردد و هر چه نگهدار نباشد تباهی گیرد » از جمله نامه های اردشیر که بجا مانده نامه ایست که بخواص رعیت و عمال خود نوشته : « از اردشیر پسر بهمن شاهنشاه بدییران که عهده دار تدبیر ملکند و فقیهان که ستونهای دینند و کشاورزان که آبادکنان زمینند . درود بر شما بحمدالله ما خویم و باقتضای رأفت و مرحمت مالیات از رعیت برداشتیم این نصیحت را که بشما مینویسیم بخاطر سپارید : کینه توز همدیگر م باشید تا دشمن غافلگیرتان نکند و احتکار نکنید تا دچار قحط نشوید پناهگاه رهگذران باشید تا فردا بر ستاخیز سیراب شوید زن از خویشاوندان گیرید که خاندان و نسبتان محفوظ ماند بدنیا اعتماد نکنید که بهیچکس پایدار نماند و غم آن مخورید که هر چه خدا خواهد همان شود معذک دنیا را رها نکنید که آخرت را جز بدنیا بدست نتوان آورد . »

و هم اردشیر بیکى از عمال خود نوشته بود « شنیده ام که تو ملایمت را بر - خشونت و محبت را بر مهابت و ترس را بر شجاعت ترجیح میدهی ولی باید در آغاز کار خشن و در آخر ملایم باشی هیچکس را از مهابت خود بی نصیب نگذاری و از محبت مأیوس نکنی و این سخن را که بتو میگویم مستبعد ندانی که این دو قرین یکدیگرند . »

پس از اردشیر پسرش شاپور پادشاه شد و مدت پادشاهیش سی و سه سال بود و با بسیاری ملوک جهان جنگها داشت و ولایتها پدید آورد و شهرها بنیاد کرد که بنام او معروف شد چنانکه بعضی ولایتها و شهرها نیز بپدرانش منسوب بود . عربان او را شاپور سپاه لقب داده اند . بروز کار وی مانى پدید آمد و مذهب ثنوی آورد و شاپور از مجوسیگری بدین مانى و اعتقاد بنور و برائت از ظلمت گروید . پس از آن بدین مجوس باز گشت و مانى بعملی که در کتابهای سابق خود گفته ایم بناچار

سوی هندرفت پادشاه روم به شاپور پسر اردشیر نوشته بود «از روش تو در کار سپاه و نظم امور ملک و آسایش اهل آن مملکت که از تدبیر تو است چیزها شنیده‌ام که دوست دارم در این باره طریقه تو گیرم و برسم تو روم» و شاپور بجواب او نوشت «این توفیق به هشت صفت یافته‌ام هرگز در کار امر و نهی مزاح نگفتم و هرگز خلاف وعده و عید نکردم و جنگ برای تحصیل ثروت کردم نه هوس، جلب قلوب با امید و بیم کردم نه زور و خصومت و مجازات از روی گناه دادم نه از روی خشم، معاش همه را فراهم کردم و چیزهای بیهوده را از میان بردم.»

گویند شاپور بیکی از حکام خود نوشت «وقتی از مردی کفایت خواهی مقررری کافی با و بده و بوسیله یاران لایق کمکش کن و در تدبیر امور آزادش نه که چون مقرریش کافی باشد طمع ببرد و چون بکمک یاران نیرو گیرد در مقابل دشمنان سختتر شود و چون در تدبیر امور آزادی عمل داشته باشد در عواقب کار خود بیندیشد آنگاه وی را از کاری که برایش در نظر گرفته‌ای واقف کن تا از پیش آماده آن شود و خاطر بدان مشغول دارد اگر کار چنان کرد که انتظار میرفت مقصود خویش با وی گذار و پیش بردن او را وظیفه خود شمار پس اگر کردار او موافق دستور تو بود انجام مقصود خود را بعهده او گذار، و انعام بیشتر او را وظیفه خود شمار. و اگر از کار تو بگشت حجت بر او نه و دست بمجازاتش گشای و درود بر تو باد.»

و هم شاپور به نصیحت پسرش هرمز و ملوک بعد او گفته بود «اخلاق‌تان را چون مقامتان عالی کنید و کرمتان را بالا برید و کوششتان را متناسب اقبال‌تان بیفزائید.»

گویند پادشاهی شاپور سی و یکسال و ششماه و هیجده روز بود. پس از شاپور پسرش هرمز بن شاپور ملقب به دلیر پادشاه شد و مدت پادشاهیش یکسال و بقولی بیست و دوم ماه بود و شهر را مهرمز را در ولایت اهواز او بنیاد کرد.

وی بیکی از حکام خود نوشته بود « نکهداری در بندها و سرداری سپاه و تدبیر امور و اداره ولایت تنها از کسی ساخته است که پنج صفت باهم داشته باشد باریک بینی تا از حقیقت اموری که رخ میدهد آگاه تواند شد و دانائی تا جز بفرصت مناسب خویشتن را بمشکلات نیفکند و دلیری تا از مشکلات مکرر نهراسد و درستی در وعده و وعید تا بوفای او اعتماد کنند و بلند نظری تا خرج مال را در راه حق آسان شمارد ».

پس از او بهرام پسر هرمز سه سال پادشاهی کرد و با ملوک شرق پیکارها داشت .

گفتیم که مانی پسر یزید و شاگرد ماردون بحضور بهرام آمد و مذهب ثنوی براو عرضه داشت و بهرام بحیله دعوتش را پذیرفت تا دعوتگران و یاران او را که در مملکت پراکنده بودند و مردم را به مذهب ثنویان میخواندند احضار کرد و مانی را بکشت و بزرگان اصحاب او را نیز بکشت .

عنوان زندقه که زندیقان را بدان منسوب کنند در ایام مانی پدید آمد و قصه چنان بود که زرادشت پسر اسبمان که نسب او را سابقا در این کتاب آورده ایم کتاب معروف بستانه را بزبان فرس قدیم برای ایرانیان بیاورد و تفسیری بر آن نوشت که زند بود و برای تفسیر شرحی نوشت که پازند بود چنانکه از پیش گفته ایم و زند توضیح و تاویل کتاب منزل سابق بود و هر که برخلاف کتاب منزل که ابستا بود چیزی بشریعت ایشان افزودی و به تاویل که زند باشد توسل جستی گفتندی که این زندی است و او را بتاویل کتاب منسوب داشتندی یعنی از ظواهر کتاب منزل بجانب تاویل مخالف تنزیل منحرف شده است و چون عربان بیامدند این معنی را از ایرانیان بگرفتند و عربی کردند و زندیق گفتند و ثنویان همان زندیقانند و دیگر کسانی که جهانرا قدیم دانند و منکر حدوث آن باشند باین گروه پیوسته اند .

پس از او بهرام پسر بهرام بیادشاهی رسید و مدت پادشاهیش هفده سال بود و جز این نیز گفته اند. وی در آغاز پادشاهی بخوشی و لذت و شکار و تفریح پرداخت و بکار ملک نیندیشید و در امور رعیت ننگریست و خاصان و خدمتگزاران و اطرافیان خویش را تیولها داد در نتیجه املاک رو بخرابی نهاد و از آباد کنندگان تهی شد که در املاک اهل نفوذ اقامت گرفتند و جز در املاک تیول آبادی نماند و وزیران بر عایت خاصان پادشاه مالیات از ایشان مطالبه نکردند که امور مملکت بدست وزیران او بود در نتیجه مملکت بویرانی رفت و آبادی کاهش یافت و موجودی خزانه نقصان گرفت و سربازان نیرومند، ضعیف شدند و ضعیفان بمردند تا اینکه یک روز شاه بتفرج و شکار سوار شد و چون شب رسید و روسوی مدائن داشت موبدان را احضار کرد که اندیشه‌ای بخاطرش رسیده بود. موبد بیامد و همراه شد. شاه با او سخن گفتن گرفت و از روش اسلاف خویش پرسید. ضمن راه از خرابه‌هایی گذشتند که از املاک معتبر بوده بود و بدوران وی خراب شده بود و جز جغد کس انجامقیم نبود ناگهان جغدی از خرابه‌ای بانك برداشت و جغد دیگر بیاسخ آن بانك زد شاه بموبدان گفت «بنظر تو کسی هست که او را موهبت فهم گفتار این پرنده که در این شب آرام بانك میزند داده باشند؟» موبدان گفت «ای پادشاه من از آن کسانی که خدایم موهبت فهم این داده است» شاه از او توضیح خواست. گفت که سخنش درست است شاه گفت: «این پرنده چه گفت و دیگری چه جواب داد؟» موبدان گفت «این جغد نر با جغد ماده سخن داشت میگفت مرا از خویش تمتع ده تا فرزندی از ما بیاید که تسبیح خدا گویند و اعقاب ما در این جهان بمانند و یاد ما کنند و رحمت فرستند» و جغد ماده گفت «اینکه تو میگوئی اقبال بزرگ و توفیق کامل حال و آینده است ولی شرایطی دارم که اگر عمل کنی تسلیم تقاضای تو خواهم شد» نر گفت «شرط تو چیست؟» گفت «نخست آنکه اگر تسلیم تو شوم و بتقاضای تو تن دهم خرابه بیست ده معتبر را که در ایام این شاه جوانبخت ویران

شده باشد بمن ببخشی» شاه گفت «و نر چه گفت؟» موبدان گفت «جواب وی این بود که اگر دوران این شاه جوانبخت دراز شود از املاکی که ویران میشود هزار ده بتو خواهم داد ولی دهات ویران را چه خواهی کرد؟» گفت: «وقتی ما باهم شویم نسل پدید آید و فرزندان بسیار شود و بهر يك از فرزندان خویش يك ده ویران دهیم.» نر گفت «کاری که گفתי آسان است و تقاضایت سهولت انجام میشود وعده میکنم و انجام آنرا بعهده میکنم اینك بما بعد شرط پردازیم» و چون شاه این سخن از موبدان بشنید در جانش موثر افتاد و از خواب غفلت بیدار شد و در آنچه شنیده بود اندیشه کرد و در دم فرود آمد و بپا ایستاد و با موبدان گوشه گرفت و گفت «ای نگهبان دین و ناصح شاه که امور فراموش شده ملك را با کار رعیت و مملکت که بتباهی کشیده بیاد او میآوری این سخن که گفתי چه بود که مرا بشور انداختی و چیزهای فراموش شده را بیاد من آوردی؟» موبدان گفت «در حضور شاه جوانبخت برای رعیت و مملکت موقعی خوش بدست آوردم و این سخن را به تمثیل و تذکار از زبان پرنده بجواب شاه گفتم» شاه گفت «ای ناصح خوب از این سخن که گفתי چه منظور داشتی و از این جمله چه معنی میخواستی مراد چیست و نتیجه کدام است؟» موبدان گفت «ای ملك جوانبخت، ملك جز بشریعت و طاعت خدا و عمل بامرونی او قوت نگیرد و شریعت نیز جز بملك قوام ندارد. قوت ملك بمر دانست و قوام مردان بمال و مال جز بآبادی حاصل نشود و آبادی جز بعدل صورت نگیرد زیرا عدل ترازوی خداست که میان خلق نهاده و سر پرستی بر آن گمارده که شاهست.» شاه گفت «آنچه گفתי درست است مقصود خویش را نمودار کن و واضحتر بگو» موبدان گفت «بله ای پادشاه تو باملاك پرداختی و آنرا از صاحبان و آباد کنندگان که خراجگزار و مالیات بده بودند گرفتی و به اطرافیان و خدمه و مردم بیکار و دیگران دادی که بسود سریع چشم دوختند و منفعت زود خواستند و آبادی و مال بینی را که مایه اصلاح املاك بود از نظر دور داشتند

و بسبب تقرب پادشاه در کار وصول مالیات ایشان سهل انگاری شد و با دیگر مالیات دهندگان و آبادکنان املاک ستم روا داشتند که املاک را رها کردند از دیار خویش برفتند و در املاک اهل نفوذ سکونت گرفتند و آبادی کم شد و املاک خرابی گرفت و مالیات کاهش یافت و سپاه و رعیت تباه شد و ملوک واقوام اطراف طمع در ملک ایران بستند که دانسته اند مایه هائی که بوسیله آن پایه های ملک استقرار میگیرد از میان رفته است « چون شاه این سخن از موبدان بشنید سه روز در همانجا که بود مقام گرفت و وزیران و دبیران و دیوان داران را احضار کرد که دفترها بیاوردند و املاک را از خاصان و اطرافیان بگرفتند و صاحبانش پس دادند که رسوم سابق را معمول داشتند و آبادی آغاز کردند و آنها که ضعیف شده بودند نیرو گرفتند و زمین آباد شد و ولایت حاصل فراوان داد و مال بسیار بنزد خراجگیران فراهم آمد و سپاه قوت گرفت و مایه دشمنان بیرید و در بندها مجهز شد و شاه پیوسته مراقبت امور را بعهده گرفت و در کار خاص و عام نظر کرد و روز کارش سامان یافت و ملک بنظم آمد تا آنجا که ایام او را عید نام دادند که فراوانی و برکت عام بود و عدالت شامل .

آنکه پس از او بهرام پسر شاه بهرام پسر بهرام پادشاهی یافت و پادشاهی تا بمرد چهار سال و چهار ماه بود آنکه پس از او هرمز پسر نرسی پسر بهرام شاه پسر بهرام دلیر پادشاه شد و پادشاهی هفت سال و بقولی هفت سال و نیم بود آنکه پس از او هرمز پسر نرسی پسر بهرام که دنباله نسب او را بگفته ایم پادشاه شد و مدت پادشاهی هفت سال و پنج ماه بود. ابو عبیده معمر بن مثنی از عمر کسری نقل کرده که همه شاهان ساسانی تا این پادشاه یعنی هرمز پسر نرسی در چندین شهر خوزستان اقامت داشتند. یعقوب لیث صفار نیز میخواست بتقلید شاهان ساسانی در چندین شهر ساکن شود و هم در آنجا بمرد. بعدها اخبار معتمد خلیفه را که در این شهر اقامت گرفت و در آنجا وفات کرد در همین کتاب خواهیم آورد.

آنگاه پس از هرمز بن نرسی پسر وی شاپور بن هرمز که همان شاپور ذوالاكتاف بود پادشاه شد و مدت پادشاهیش تا بمرد هفتاد و دو سال بود وقتی پدرش بمرد او بشکم مادر بود و عربان بر سیاه بوم عراق استیلا یافتند که تدبیر امور بعده وزیران بود . غالب عربانی که بر عراق چیره شده بودند از فرزندان ایاد بن نزار بودند و ایشانرا طبق گفتند که طبق وار همه شهرها را پوشانیده بودند: در آنوقت شاه ایشان حارث بن اغرایادی بود. و چون شاپور شانزده ساله شد اسواران خویش را برای حمله و سرکوب ایشان آماده کرد قوم ایاد تابستان را بجزیره و زمستان را بعراق بسر میبرد . یکی از ایشان بنام لقیط که در سپاه شاپور بود شعری بقوم ایاد نوشت و بیمشان داد و خبردار کرد که قصد ایشان دارند و شعر اینست :

«در این نامه درود از لقیط بمردم ایاد که در جزیره اند

«بدانید که شیر بحمله سوی شما میاید

«و شما را خار سخت سر نمی پندارد .

«هفتاد هزار کس از ایشان سوی

«شما روانند و گروه ها را چون ملخ براه میکشند

بزودی سوار اسبها بشما میرسند .

اینك هنگام هلاك شما است که چون قوم عاد هلاك شوید ،

ولی بنامه او اعتنا نکردند و طلایه داران شاپور رو بجانب عراق داشت و به

سیاه بوم حمله میبرد وقتی سپاه آماده حمله شد باز او نامه ای نوشت و خبر داد

که سپاه اردو زده اند و فراهم آمده اند و رو سوی ایشان دارند و شعری نوشت

که آغاز آن چنین است :

«ای خانه عمره که تذکارنا گوار آن

«درد و غم ورنج مرا برانگیخت ! ایاد را خبر دار کن و میان اشراف



«آن قوم فرود آی که من اگر ترمدم نکنید رای روشن دارم  
 «ای بی پدرها! مگر از قومی که چون مار سرعت  
 «رو سوی شما دارند بیم ندارید اگر این گروه تیرهاشان را  
 «باوج قله نهلان بیندازند در هم شکافد.

«خدا شما را خیر دهد کار خودتان را بمردی کشاده بازو  
 «و جنك آزموده واگذار کنید.»

شاپور قوم ایاد را در هم شکست و قتل عام کرد و جز تنی چند از آنها  
 که بیدار روم گریختند جان نبردند آنگاه بازوان مردم عرب را از جای بیرد و  
 از آن پس شاپور ذوالاکناف لقب یافت.

معاویه بن ابی سفیان به قوم تمیم عران نامه نوشته بود که بعلی بن ابی طالب  
 رضی الله عنه حمله کنند علی رضوان الله علیه خبر یافت و در یکی از خطبه های خود  
 ضمن سخنی مفصل گفت «قومی که صلاح را فساد پندارند یا کمراهی در کارها را  
 هدایت شمارند بهلاك نزدیک باشند حنانکه شاپور ذوالاکناف در سیاهبوم قوم  
 ایاد رانا بود کرد»

شاپور ضمن تاخت و تازها که در حدود عرب داشت بیدار بحرین حمله برد  
 که در آنروز کار محل بنی تمیم بود و بسیار کس از ایشان بکشت و مردم بنی  
 تمیم فراری شدند در آن موقع شیخ قبیله عمرو بن تمیم بن مر بود و سیصد سال  
 داشت او را در سبیدی بستون خانه آویخته بودند و چون خواستند او را ببرند  
 نپذیرفت و گفت او را همانجا واگذارند گفت «من امروز یا فردا خواهم مرد  
 مگر از عمر من چقدر مانده است؟ شاید خدا بوسیله من شما را از صولت این  
 پادشاه که بر عرب مسلط شده نجات دهد.»

پس او را رها کردند و بهمان حال که بود وا گذاشتند سواران شاپور همه  
 جا را بگرفتند و دیدند که مردم رفته اند و سبیدی بر درختی آویخته دیدند. عمرو

نیز صدای شیعه و سم اسبان و همهمه مردان شنید و با صدائی ضعیف بانك بر آورد وی را گرفتند و بنزد شاپور بردند و چون بحضور ویش نهادند نشانه‌های پیری و گذشت روزگار را بر او آشکار دید و بدو گفت «ای پیر از دست رفته تو که باشی؟» گفت «من عمرو بن تمیم بن مریم و بدین سن رسیده‌ام که می‌بینی مردم از شدت کشتار و مجازات تو فراری شده‌اند و من ترجیح دادم بدست تو نابود شوم که فراریان قومم زنده بمانند شاید خداوند پادشاه آسمان و زمین بدست تو ایشانرا کشایش دهد و از قصد کشتارشان منصرف کند و من اگر اجازه دهی میخواهم چیزی از تو ببرسم» شاپور گفت «بگو سخت شنیده میشود» عمرو گفت «این چیست که ترا بقتل رعیت و مردم عرب وا داشته است؟» شاپور گفت «برای این میکشمشان که شهرهای مرا با اهل مملکتهم گرفتارند» عمرو گفت «اینکار را وقتی کردند که کارشان بدست تو نبود و چون بالغ شدی از بیم تو از تباهاکاری دست برداشتند» شاپور گفت: «میکشمشان برای اینکه ما شاهان ایران در علم نهان و اخبار گذشتگان خویش دیده‌ایم که عرب بر ما چیره شود و ملک از ما بگیرد.» عمرو گفت «این را یقین داری یا گمان میبری؟» گفت «یقین دارم و ناچار چنین خواهد شد» عمرو گفت «اگر این را میدانی پس چرا با عرب بد میکنی بخدا اگر همه عربان را نگاهداری و با ایشان نکوئی کنی وقتی دولت بچنگ ایشان افتد نیکی تو را در باره قومت تلافی میکنند و اگر عمرت دراز بود وقتی ملک بایشان رسید ترا نیز عوض دهند و تو و قومت را نکه دارند اگر این قصه که میگوئی محقق باشد این عاقلانه تر و سودمندتر است. اگر محقق نیست پس چرا بدی میکنی و خون رعیت میریزی؟» شاپور گفت «قصه صحیح است و ملک بشما میرسد اما آنچه گفتی عاقلانه است سخن راست گفتی و گفتار ناصحانه آوردی» و از نگاه منادی شاپور بانك زد و مردم را امان داد و شمشیر برداشت و از کشتار چشم پوشید. گویند عمرو پس از آن هشتاد سال و بقولی کمتر در این جهان بماند و

خدا داناست .

و شاپور بشام حمله برد و شهرها بگشود و جمعی از رومیان را بکشت  
 آنگاه بفکر افتاد ناشناس بسرزمین روم رود و اخبار و روش ایشان بداند و درزی  
 ناشناس سوی قسطنطنیه رفت . در آن هنگام قیصر مهمانی بزرگی میداد که  
 خاص و عام در آن حضور مییافتند او نیز با جمع برفت و بر خوانی نشست  
 قیصر به نقاشی دستور داده بود که به لشکرگاه شاپور رفته تصویر وی را کشیده  
 بود و چون تصویر را بنزد قیصر برد بفرمود تا آنرا بر ظرفهای شراب که طلا و نقره  
 بود رسم کردند آنروز برای کسی که با شاپور بر خوان نشسته بود جامی آوردند  
 و یکی از خدمه تصویر جام را با شاپور که کنار خوان و مقابل وی بود بدید و از  
 تطابق دو صورت و شباهت فوق العاده آن تعجب کرد و بنزد شاه رفت و باو خبر داد .  
 شاه بگفت تا شاپور را بیاوردند و قصه او را پرسید گفت « من از اسواران  
 شاپورم و کاری کرده بودم که مستحق مجازات شدم بهمین جهت بسر زمین شما  
 آمدم » ولی این سخن را باور نکرد و او را بشمشیر حواله داد که مقرر شد و  
 او را در پوست گاوی کرد آنگاه قیصر با سپاه خویش حرکت کرد تا به میانه  
 عراق رسید و ناخت و تاز کرد و نخلها بیرید تا بشهر جندی شاپور رسید که  
 بزرگان ایران در آنجا حصارى شده بودند و بنزدیک آن فرود آمد شبی که  
 انتظار میرفت فردای آن شهر را بکشایند شب عید بود و موکلان در کار شاپور غافل  
 ماندند و مست شدند گروهی اسیران ایرانی بنزدیک شاپور بودند بآنها گفت تا  
 بند از همدیگر بکشایند و دلشان داد و بفرمود تا يك مشك روغن را که آنجا بود  
 روی او بریزند و چون بریختند پوست نرم شد و او رهائی یافت و نزدیک شهر آمد  
 که بر باروهای آن نگهبانی میکردند و با نگهبانان سخن گفت که او را بشناختند  
 و با ریسمان بالا کشیدند وی در خز این سلاح بگشود و مدافعان شهر را برون  
 برد و اطراف سپاه روم پراکنده کرد و رومیان مغرور و مطمئن بودند . و

چون ناقوسها زده شدنا کهان این سپاه حمله بردند و قیصر را که اسیر شده بود نزد شاپور آوردند که او را زنده نگهداشت و کسانی از مردان وی را که از کشته شدن جسته بودند بدو پیوست. قیصر در عراق بجای نخلها که بریده بود زیتون کاشت که از آن پیش در عراق زیتون نبود و بند بزرگ رودخانه شوشتر را بساخت و با سنگ و آهن و سرب محکم کرد و هر چه را خراب کرده بود آباد کرد که ذکر اخبار آن بدر از میکشد. انگاه قیصر بجانب روم باز گشت.

در بعضی تاریخها هست که شاپور قیصر را بطناب بست و پی پاشنه های او را برید یا داغ کرد و رومیان حیوانات خود را بطناب نبندند و موزه پاشنه دار بپا نکنند. حارث بن جنده که بنام هرمان معروف است در این باره گوید «آنها (یعنی ایرانیان) بر همه مردم پادشاهی داشتند

«و در سیاه بوم هر قل را بطناب بستند و ابوقابوس را بقر کشتند  
«وزمین را از ایاد گرفتند.»

و یکی از شاگران قدیم ایران درباره کار شاپور که جان خویش بخطر انداخت و بجستجو بسرزمین دشمن رفت گوید:

«شاپور در خاندان خود ممتاز و بر گزیده بود و مرد معمولی شد.

«که در روم میکشت و از کید مکاران،

«رشته مرگ در اطراف او میکشت.

«او را بگرفتند و اشتباه و خطائی عجیب بود که کس باعث آن نبود.

«و شاه رومی با هول و خطر بسرزمین عراق نزدیک شد.

«و ایرانیان بدر و اژه ها سخن گفتند و پراکنده شدند.

«چنانکه شیران بیشه در غارها بانگ همدیگر را

«جواب دهند و کار رومیان با شم شیر یکسره شد.

«و محو شدند و افرینا بر این انتقامجویان!

«بجای نخلها که قطع کرده و باشمشیر بریده بود زیتون کاشتند» پس از آن شاپور بدیار جزیره آمد و به دیگر دیار روم حمله برد و مردم بسیار از آنجا بیاورد و درشوش و شوشتر و دیگر شهرهای ولایت اهواز اقامت داد که توالد کردند و در آن دیار سکونت گرفتند و از آن هنگام بشوشتر دیبای شوشتری و انواع خریر و به شوش خز و بدیار نصیبین پرده و فرش بافتند و معمول شد که هنوز هم هست. شاهان ساسانی که پیش از شاپور بودند و بسیاری از شاهان طبقه اول سلف در طیسبون که بر زمین عراق و مغرب مدائن بود اقامت داشتند. شاپور در مشرق مداین اقامت گرفت و ایوانی را که تا کنون بنام ایوان کسری معروفست آنجا بساخت و پرویز پسر هرمز قسمتهایی از ابن بنارا تکمیل کرد. وقتی رشید بر لب دجله بنزدیک این ایوان فرود آمده بود و شنید که در پشت خیمه ها یکی از خدمه بدیگری میگوید: «ابن فلان و بهمان زاده که این بنارا ساخته میخواست ارروی آن با آسمان برود» رشید یکی از خدمه مراقب را بگفت تا یکصد چوب باو بزند و بحاضران گفت «پادشاهی يك جور خویشاوندی است و پادشاهان برادرانند غیرتم گفت که برای صیانت ملك او را ادب کنم که شاهان بهم پیوسته اند» و هم در باره رشید آورده اند که وی پس از گرفتن بر مکیان کس پیش یحیی پسر خالد بن برمک فرستاد و او بزندان بود و درباره ویران کردن ایوان مشورت کرد و او پاسخ فرستاد که هرگز ممکن و رشید بحاضران گفت «دل به مجوسیگری و علاقه مجوس دارد و نمیخواهد آثار آن محو شود» و خرابی ایوان را آغاز کرد اما معلوم شد که برای ویران کردن ایوان مخارج بسیار لازم است که از فزونی بحساب نیاید و از اینکار دست برداشت و نامه به یحیی نوشت و حال را بدو خبر داد. جواب آمد که در ویرانی آن هر چه بایسته است خرج کند و اینکار را ادامه دهد رشید از اختلاف گفتار اول و آخرش در عجب شد و کس فرستاد و حال پرسید گفت «بله اینکه اول گفته بودم میخواستم آوازه بلند و

و نیک‌نامی ملت اسلام برقرار ماند و اقوامی که بروز گاران بعد آیند بر این بنای بزرگ بنکرند و گویند قومی که قوم سازنده این بنا را مغلوب کرده و رسوم آن برانداخته و ملکش بگرفته قومی بزرگ و دلیر و گردنفر از بوده است اما در خصوص جواب دوم چون خبر یافته که ویرانی ایوان را آغاز کرده و در اینکار فرومانده خواستم ناتوانی از ملت اسلام دور کرده باشم تا کسانی که بروز کار آیند نگویند این قوم از ویران کردن بنائی که ایرانیان ساخته بودند ناتوان بود و چون رشید سخن او بشنید گفت: «خدای تعالی او را بکشد که هر وقت هر چه از او شنیدم درست بود» و از ویرانی ایوان چشم پوشید. و هم‌شاپور بود که شهر نیشابور را بخراسان و دیگر شهرها بفارس و عراق بنیاد کرد.

بعد از شاپور پسر هرمز، برادرش اردشیر پسر هرمز پادشاه شد و مدت پادشاهیش تا هنگام خلع چهل سال بود آنگاه پس از او شاپور پسر شاپور پنجسال و بقولی پنجسال و چهارماه پادشاهی کرد و با قوم ایاد بن نزار و دیگر اقوام عرب جنگها داشت. شاعر ایادی در این باره گوید «برغم شاپور پسر شاپور بدور قبه‌های ایاد اسب و گوسفند هست».

گویند این شعر را کسانی گفته‌اند که از کشتار شاپور ذوالا کتاف بدیار روم کریخته بودند، چنانکه بگفتیم، سپس بدیار خویش باز گشتند و به قوم ربیعیه از فرزندان بکر بن وائل پیوستند. قوم ربیعیه بر سیاه بوم تسلط یافته بود و بقلمرو شاپور حمله میبرد و شاعر ایادی شعر مذکور را در این باره گفت. ایاد جزو ربیعیه بود و جز این نیز گفته‌اند و خدا بهتر داند که درست چیست.

پس از او بهرام پسر شاپور پادشاهی یافت و مدت شاهیش ده سال و بقولی یازده سال پس از او یزدگرد پسر شاپور که بنام خطا کار معروفست پادشاهی یافت و مدت شاهیش تا وقتی بمرد بیست و یکسال و پنج ماه و هیجده روز و بقولی بیست دو سال دو ماه کم بود آنگاه پس از او بهرام پسر

یزدگر که همان بهرام گوراست پادشاهی یافت و مدت پادشاهیست بیست و سه سال و بقولی نوزده سال بود وی بیست ساله بود که پادشاهی رسید و در اثنای شکار با اسب در باتلاقی فرو رفت و مردم ایران از غم او بنالیدند که با همگان عدالت و نیکی و با رعیت مهربانی کرده بود و در ایام او کارها استقرار داشت.

در ایام او خاقان پادشاه ترك به صفد آمد و سوی ایران تاخت گویند تا ولایت ری آمد بهرام سپاه فراهم کرد و با گروهی از نخبه یاران از بیراهه بیامد و بسپاه خاقان تاخت و سراورا بعراق برد و ملوک زمین از او بیمناک شدند و قیصر با او صلح کرد و مال فراوان فرستاد پیش از آن بهرام بطور ناشناس بدیار هند رفته بود که اخبار ایشان بداند و بیکی از ملوک هند پیوسته بود که شیریه نام داشت و در یکی از جنگها در حضور وی دلیری نمود و دشمن را مغلوب کرد و شاه باین پندار که او یکی از آسواران ایران است دختر خویش را بدو داد وی در حیره با عربان بزرگ شده بود و بزبان عربی شعر میگفت و بزبانهای دیگر نیز سخن میکرد برانگشت روی نوشته بود «بکردار گفته هار ابرزك كندوی را در باره گرفتن پادشاهی از بعد پدر و برداشتن تاج و درفش که میان دوشیر نهاده بودند حکایتهاست و سرگذشتهای دیگر که تذکار آن بدراز میکشد و اینکه چرا او را بهرام گور گفتند و روش تیراندازی که در ایام او پدید آمد از نگرستن درون و برون کمان که همه را در کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده ایم با آنچه ایرانیان و ترکان درباره ساختمان کمان گفته اند که بنای آن چون مزاج انسان بر طبایع چهار گانه است و اقسام و کیفیت تیراندازی که داشته اند. از جمله شعر بهرام گور که بجاست این سخن است که بروز غلبه بر خاقان گفته بود :

«وقتی گروههای او را پیرا کردم گفتم کوئی قدرت بهرام را نشنیده بودی که من نگهبان همه مملک ایرانم و ملکی که نگهبان ندارد بچه کار می آید».

و هم این سخن که گوید :

«مردم هر دیار بدانسته‌اند که بندگان من شده‌اند شاهان را مطیع کردم و همه عزیزان را از مطیع و مطاع مغلوب کردم اینک شیران آنها از بیم من گریزانند و از ترس من به آبخورگاه نروند وقتی پادشاهی کردن افرازد من دسته‌ها و سپاهها برای او مهیا کنم که باطاعت من کنند یا اورا خسته از زنجیر و بند پیش می‌آرند».

و اورا بعربی و فارسی اشعار بسیار است که بمنظور اختصار از تذکار آن در اینجا چشم پوشیدیم .

پس از او یزدگرد پسر بهرام پادشاهی یافت و مدت شاهی هجده سال و چهارماه و هیجده روز بود وی در ناحیه باب و ابواب با خشت و گل دیواری بساخت چنانکه سابقاً در همین کتاب ضمن سخن از باب و ابواب و جبل قبیخ یاد کرده‌ایم و هم یزدگرد پسر بهرام یکی از حکیمان عصر را که در اقصای مملکت بود احضار کرد تا خوی حکیمان پذیرد و برای تدبیر امور رعیت رای از او فرا گیرد و هنگامی که بحضور آمد یزدگرد بدو گفت «ای حکیم دانشمند سامان ملک بچیست؟» گفت : «با رعیت مدارا کردن و حق از ایشان بی‌رحمت گرفتن و مطابق عدالت با ایشان مهربانی کردن و راهها را امن داشتن و انتقام مظلوم از ظالم گرفتن .» گفت «مایه صلاح پادشاه چیست؟» گفت : «وزیران و دستیاران وی که اگر بصلاح آیند کار ملک بصلاح گراید و اگر تباهی کنند بتباهی رود» یزدگرد بدو گفت : «مردم درباره موجبات فتنه سخن بسیار گفته‌اند بمن بگو فتنه از چه زاید و سربلند کند و چیست که آنرا آرام کند و از پیش بردارد؟» گفت : «فتنه از کینه‌ها آید و از جسارت عوام زاید که از تحقیر خواص پدید آمده باشد و از کشادگی زبانها برآز دلها و هم از بیم توانگر و طمع تنگدست و غفلت لذت جوی و فرصت طلبی محروم قوت گرفته باشد. و آنچه فتنه را بخواباند علاج



واقعه پیش از وقوع کردن است و جائی که هزل شیرین باشد جدی شدن و بهنگام خشم و رضا مآل اندیش بودن.»

آنگاه پس از او هرمز پسر یزدگرد پادشاه شد و برادرش فیروز بمخالفتش برخاست و او را بکشت و پادشاه شد و او فیروز پسر یزدگرد پسر بهرام بود. پادشاهی فیروز تا وقتی در مرو رود خراسان بدست حشونواز پادشاه هیاطله کشته شد ۲۷ سال بود هیاطله همان صغدیانند که میان بخارا و سمرقند اقامت دارند.

آنگاه قباد پسر فیروز پادشاهی یافت و مزدك زندیق در ایام او ظهور کرد که مزدکیان بدو انتساب دارند، مزدك را با قباد حکایت‌ها بود و ترتیبات و نیرنگ‌ها میان عوام پدید آورد تا انوشیروان بدوران شاهی خود او را بکشت. شاهی قباد تا وقتی بمرد چهل و سه سال بود.

آنگاه پس از وی پسرش انوشیروان بن قباد بن فیروز چهل و هشت سال و بقولی چهل و هفت سال و هشتماه پادشاهی کرد. قباد بسبب اعمال مزدك و یارانش از پادشاهی خلع شده بود و برادرش جاماسب مدت دو سال بجایش نشسته بود. انوشیروان باینر گمهر پسر سرحو همدستی کرد تا قباد بشاهی باز گشت و حکایت آن دراز است. و چون انوشیروان پادشاهی یافت مزدك را بکشت و هشتاد هزار کس از یارانش را نیز بدو پیوست و این حادثه ما بین حادر و نهروان عراق بود و از آن روز انوشیروان نامیده شد که بمعنی شاه نو است و ی مردم مملکت خود را بر دین مجوس هم سخن کرد و تا مل و اختلاف و مباحثه درباره ادیان را ممنوع داشت و چون ملوک ناحیه باب و ابواب و جبل قبنخ بقلمرو وی می‌ناختند بدانجا شتافت و دیوار معروف را بر مشکهای پر باد از پوست گاو باسنک و آهن و سرب بپا کرد که هر چه دیوار بالا تر رفت مشکها فروتر شد تا بقعر دریا قرار گرفت و دیوار از آب بالا آمده بود آنگاه مردان بزیر آب رفته با کارد و خنجر مشکها را بشکافتند و دیوار در دل آب بقعر دریا استوار شد که تا کنون یعنی بسال سیصد و سی دو بجاست و این

قسمت دیوار را که بدریاست صد گویند که اگر کشتی دشمن بدانجا رسد مانع آن شود\* آنگاه دیوار را بخشگی ما بین جبل قبیخ و دریا امتداد داد و در قسمتهای مجاور کفادرها نهاد آنگاه دیوار را بر کوه قبیخ کشید چنانکه از پیش در همین کتاب ضمن سخن از اخبار کوه قبیخ و باب آورده ایم انوشیروان در کار این بنا با ملوک خزر حکایتها داشت. گویند وقتی دیوار را بنا میکرد اقوام این ناحیه بحال ترس و تسلیم بودند.

آنگاه انوشیروان بمراق رفت و فرستادگان و هیئت‌های ممالك دیگر با هدایا بدربار وی آمدند از جمله کسانی که بدربار آمده بودند فرستاده قیصر پادشاه روم بود که هدیه‌ها و تحفه‌ها همراه داشت و این فرستاده ایوان را بدید که ساختمانی نکو داشت و در صحن آن کجی‌ای بود. گفت «این صحن می‌بایست چهار گوش میبود» بدو گفتند «در محل کجی پیرزنی خانه داشت شاه خواست خانه او را بخرد و بفروش تشویقش کرد اما نخواست بفروشد و شاه مجبورش نکرد و کجی چنانکه می‌بینی بجاماند» رومی گفت «این کجی نیکتر از راستی است»

انوشیروان در مملکت خود سفرها کرد و بگشت و بناها و قلعه‌ها و باروها استوار کرد و پادگانها نهاد و پیمان قیصر بشکست و بجانب جزیره شتافت و شهرهای آنجا را بگشود تا بفرات رسید و بشام رفت و شهرهای آنجا را نیز بگشود. از جمله شهرها که گشود حلب و قنسری و حمص و ناحیه ما بین انطاکیه و حمص بود سپس سوی انطاکیه رفت و شهر را که؛ خواهرزاده قیصر نیز در آن بود؛ محاصره کرد و بگشود. بر ساحل انطاکیه نیز شهری بزرگ و پر آبادی و عجیب‌البنارا که هنوز آثار آن بجاست و سلوکیه نام داشت بگشود سپس

\* مولف کلمه صد را باص آورده که بمعنی منع است و ظاهراً سد با سین منظور است. چنانکه زاب (ز) بمعنی رود را با ذاب (ذ) بمعنی مدافع بهم آمیخته بود

بکشودن دیگر شهرهای شام و شهرهای روم پرداخت و غنائم و جواهر و اموال فراوان گرفت و شمشیز در کسان نهاد و سپاهها و دسته‌ها بهر سو فرستاد تا قیصر از در صلح آمد و باج و خراج فرستاد که از وی پذیرفت و از شام مرمر و سنک‌سپید و اقسام موزائیک و سنک آورد. موزائیک چیزی است که از شیشه و سنک پزند و رنگهای بهجت انگیز دارد و چون نکین در فرش زمین و تزئین بناها بکار رود و یک نوع آن بصورت کاسه‌های شفاف باشد. این چیزها را بعراق آورد و در حدود مداین شهری بساخت و آنرا رومیه نامید و بتقلید انطاکیه و دیگر شهرهای شام بناها و داخل حصار را از سنگهای مذکور کرد و با روی شهر از گل است و تا کنون آثار ویرانه‌های آن بجاست و از آنچه گفتیم نشانه است. خاقان پادشاه ترك دختر و دخترزاده خویش را بزنی انوشیروان داد و ملوک سند و هند و شمال و جنوب و ممالک دیگر از بیم صولت و کثرت سپاه و وسعت مملکتش و آن رفتار که با ممالک دیگر داشته بود و پادشاهان کشته بود و پیروی عدالت میکرد با او بصلح آمدند و هدیه‌ها فرستادند و هیئت‌ها روانه کردند. شاه چین بدو نوشت «از فغفور پادشاه چین و صاحب قصر درو گوهر که در قصر او دو جوی از عود و کافور می‌رود که بوی آن از دو فرسنگ احساس میشود که دختران هزار شاه خدمت او میکنند که در اصطبل خود هزار فیل سپید دارد، برادرش خسرو انوشیروان» و یک اسب از مروارید پکانیده هدیه او کرده بود که دیدگان سوار و اسب از یاقوت سرخ بود و دسته شمشیرش از زمرد گوهر نشان بود با یک جامه ابریشم چینی طلائی رنگ که تصویر شاه با زیور و تاج در ایوان نشسته و خدمه بپا ایستاده و مگس پران‌ها بدست بارشته‌های طلا بر آن نقش بود و زمینه جامه لاجوردی بود و در زنبیل طلا جا داشت و کنیزی که در میان موی خود که شده بود و جمالی خیره‌کننده داشت حامل آن بود با چیزهای دیگر از تحفه‌های عجیب که از دیار چین آرند و ملوک به همگنان خود هدیه فرستند. شاه هند نیز بدو نوشت «از

پادشاه هند و بزرگ بزرگان مشرق و صاحب قصر طلا با درهای یاقوت و مروارید  
 بیرادرش پادشاه ایران صاحب تاج و درفش، خسرو انوشیروان و هزار من عود  
 هندی برای او هدیه فرستاد که در آتش چون موم ذوب شدی و مهر همانند موم  
 مهر بر آن نقش گرفت و خط آن نمودار شدی با يك جام از یاقوت سرخ که دهانه  
 آن يك وجب بود پیرامون او مروارید باده من کافور چون پسته و درشت تر و کنیزی که هفت  
 ذراع قد داشت و مژده هایش بچهره اش میخورد و سپیدی دید گانش میان پلکها  
 از صفا چون برق میدرخشید و کیفیتی جالب و وضعی دلپذیر داشت با ابروان  
 پیوسته و کیسوانی که بدن بال خود میکشید با فرشی از پوست مار نرمتر از حریر  
 و زیباتر از هر پارچه ظریف و نامه رابطلای سرخ بر پوست درخت معروف به کاذی  
 نوشته بودند این درخت بدیار هند و چین یافت شود و از گیاهان عجیب است که رنگ  
 نیکو و بوی خوش دارد و پوست آن از کاغذ چینی نازکتر است و ملوک چین و هند نامه بر آن  
 نویسند. هنگامی که انوشیروان در لشکر گاه بجنک یکی از دشمنان بود نامه شاه تبت  
 بدو رسید بدین مضمون: از خاقان شاه تبت و اراضی مشرق که مجاور چین و هند  
 است بیرادر پسندیده سیرت و قدر، شاه مملکتی که میان هفت اقلیم است و  
 اقسام تحفه های عجیب که از دیار تبت آرند از جمله صد زره تبتی و صد خفتان و  
 یکصد سپر تبتی مطلا و چهار هزار من مشک خزینهای در ناه آهوان، بدو هدیه  
 فرستاده بود.

انوشیروان بمساورای رود بلخ تاخت و تاختلان رفت و خشنواز پادشاه  
 هیاطله را با انتقام جدش فیروز بکشت و ملک او را بقلمرو خویش افزود. از  
 هند کتاب کلیه و دمنه و شطرنج و خضاب معروف هندی را برای وی آوردند خاصیت  
 خضاب این بود که رنگ سیاه آن بر موهای که تا یکسال میروئید نمودار بود و  
 رنگ دیگر نمیشد گویند هشام بن عبدالملک بن مروان نیز از همین خضاب  
 می بست.

انوشیروان خوان بزرگی داشت از طلا مرصع باقسام جواهر که بر اطراف آن نوشته بود «هر که غذا از حلال خورد و مازاد آن به حاجتمند دهد نوشش باد هر چه را باشتها خوری تو آنرا میخوری و هر چه را بی اشتها خوری ترا میخورد» و چهار انگشت داشت يك انگشت خاص مالیات بود که نگین عقیق داشت و نقش آن «عدالت» بود و انگشتی خاص املاك که نگین فیروزه داشت و نقش آن «آبادی» بود و انگشتی خاص مخارج بود که نگین یاقوت سرمه‌ای داشت و نقش آن «نامل» بود و انگشتی خاص برید بود که نگین یاقوت سرخ داشت که چون آتش میدرخشید و نقش آن «امید» بود.

انوشیروان ترتیب خراج عراق را معین کرد و بر هر جریب از سیاه بوم که کشتزار گندم و جو بود يك درم و برای برنج نیم درم و برای هر چهار نخل پارسی که خرماي خوب داشت يك درم و هر شش نخل معمولی که خرماي پست تر داشت يك درم و بر هر شش درخت زیتون يك درم و بر تاک هشت درم و بر رطب هفت درم مقرر کرد و این هفت نوع غله بود و محصولات دیگر را که انسان و حیوان از آن بهره میگرفتند معاف داشت. انوشیروان را کسرای خیر می‌گفتند و شاعران در شعر خویش از او یاد کرده‌اند. عدی بن زید عبادی در ضمن شعری در این باب گوید:

«کسری انوشیروان بهترین شاهان چه شد؟ و شاپور که پیش از او بود چه شد. حوادث از او باك نداشت پادشاهی او برفت و در بارش متروك ماند.

«وقتی برفتند کوئی اوراق خشك بودند که باد جنوب و شمال در همشان

پیچید»

يك روز انوشیروان با حکیمان نشست که از آرای آنها بهره گیرد و چون بترتیب در مجلس وی نشستند گفت «مرا بحکمتی رهبری کنید که هم برای من و هم برای رعیت سودمند باشد» هر يك رای خویش بگفتند و انوشیروان سرفرو برده بود و در گفتارشان اندیشه میکرد. چون نوبت سخن به بزرگمهر پسر بختگان رسید

گفت: «ای پادشاه من همه مطلب را در دوازده کلمه برای تو خلاصه میکنیم» گفت «بگو» گفت «نخست ترس از خدا در شهوت و رغبت و ترس و خشم و هوس و میباید در همه اینموارد خدا نه خلق را منظور داشته باشی دوم راستی در گفتار و کردار و وفا به وعده و شرط و عهد و پیمان سوم مشورت با علما در حادثات امور چهارم احترام علما و اشراف و مرزداران و سرداران و دبیران و بندگان هر يك بقدر مراتبشان پنجم مراقبت قضات و تفتیش کار عمال باقتضای عدالت و پاداش درستکار و کیفر بدکار ششم مراقبت زندانیان که روزها در کارشان بنگری و از وضع بدکار مطمئن شوی و بیگناه را رها کنی. هفتم مراقبت راهها و بازارها و نرخها و داد ستدها هشتم حسن تادیب رعایای مجرم و اجرای مجازاتها. نهم فراهم آوردن سلاح و لوازم جنگ دهم احترام فرزندان و کسان و خویشاوندان و تامل در مصالح آنها. یازدهم گماشتن مراقبان بدر بندها تا حوادث بیم انگیز را پیش بینی کنند و پیش از وقوع علاج آن توان کرد دوازدهم مراقبت وزیران و بندگان و تعویض آنها که نادرست یا ناتوانند.» انوشیروان فرمان داد تا این سخنان را با طلا نوشتند و گفت «همه تدبیر و سیاستهای شاهانه در این گفتار جمع است.»

از سخنان حکمت آمیز انوشیروان که بجا مانده اینست که از او پرسیدند «گر آنقدرترین گنجها که هنگام حاجت سودمند افتد کدامست؟» گفت «نیکی ای که پیش آزادگان سپرده باشی یا دانشی که برای اعقاب و اگذاری.» به انوشیروان گفتند «دراز عمر تر از همه مردم کیست؟» گفت «هر که علمش بسیار باشد و اخلافتش از او ادب آموزند یا نیکی فراوان کرده باشد که اعقابش بدو شرف اندوزند» و هم انوشیروان گفته است «نعمت دادن لقاحی است که سپاسگزاری از آن زایسد و آنکه نعمت دهد راه سپاسداری را برای سپاسگزار میکشاید» و هم او گفته است «حریصان را بصف مردم امین میار و دروغگویان را

جزو آزادگان «مشمار» يك روز انوشیروان به بزرگمهر گفت «كدام يك از فرزندان من سزاوار شاهيست؟» و آنكه را منظور داشت با اشاره وانمود بزرگمهر گفت: «من فرزند ترا نمی شناسم ولی توانم گفت كه چه كس سزاوار شاهيست. آنكه فضائل بیشتر دارد و ادب بیشتر جوید و از عوام بیشتر گریزد و با رعیت مهربانتر باشد و خویشتاوند را بیشتر رعایت كند و از ظلم بیشتر دوری گزیند هر كه این صفات دارد در خور شاهيست.»

مسعودی گوید مائیز صفاتی را كه هر كه دارد در خور شاهيست با گفتار حكما و قدمای ایران در این باب و هم گفتار حكمای یونان از قبیل افلاطون در كتاب السياسة المدنيه و دیگر كسان كه از پس دوران وی بوده اند همه را در كتاب الزلف آورده ایم.

از بزرگمهر نقل کرده اند كه گفته بود «از انوشیروان دو خوی مخالف دیدم كه هر كز نظیر آن از وی ندیده بودم روزی كه بار داده بود یکی از خواص وی پیامد و وزیر، او را دور كرد بفرمود تا وزیر را باز دارند و يك سال بارش ندهند كه از حد مقرر خود تجاوز کرده بود و در انجمن بناروا از دیگران پیشی گرفته بود. يك روز هم او را دیدم كه با حضور وی در یکی از اسرار تدبیر مملكت سخن داشتیم و خدمه از پس خوابگاه و تخت وی سخن داشتند و صدایشان بلند شد بطوریکه ما را از كارمان باز داشتند و چون تفاوت دوحال را بدو وانمودم گفت عجب مدار ما پادشاه رعیتیم ولی خدمه ما پادشاه قلوب نمایند و در خلوت ما چیزها باشد كه باوجود آن از ایشان احتراز نتوانیم كرد.»

تقد انوشیروان میگفت: «پادشاهی بسپاه است و سپاه بمال و مال بخراج و خرج بآبادی و آبادی به عدل و عدالت به اصلاح عمل است و اصلاح عمل بدرستکاری وزیران است و سر همه اینست كه شاه مالك نفس خویش باشد و آنرا نادید كند كه مالك و نه مملوك آن باشد.»

وهم اومیکفت: «اصلاح کار رعیت از فزونی سپاه در کار فیروزی مؤثر تر است و عدالت شاه از حاصلخیزی سال سودمندتر است».

وهم او میگفت: «ایام خوشی چون چشم بهم زدن میگذرد و ایام غم همانند ماههاست». مسعودی گوید: انوشیروان سرگذشتها و خبرهای نکودارد که همه را با حادثه‌ها که در سفرهای دیگر داشت و شهرها و قلعه‌ها که ساخت و جنگاوران که بدر بندها گماشت، در کتابهای سابق خود آورده‌ایم.

آنگاه پس از وی هرمز پسر انوشیروان پسر قباد پادشاهی یافت. مادرش فاقم دختر خاقان پادشاه ترک بود و بقولی دختری یکی از شاهان خزر مجاور باب و ابواب بود و پادشاهش دوازده سال بود. وی با خواص مردم ستم پیش گرفت و بعوام متمایل شد و آنها را تقرب افزود و فرومایگان و اوباش را پروبال داد و برضد خواص برانگیخت. گویند وی در مدت پادشاهیش سیزده هزار مرد بنام از خواص ایران را بکشت.

بسال دوازدهم شاهی هرمز کار ملک پراکنده شد و ارکان آن بلرزید و دشمنان رو سوی او کردند و یاغی وی بسیار شد وی احکام موبدان را از میان برداشته بود و روش معقول و شریعت قدیم ویرانی گرفته بود و اصول را تغییر داده و رسوم را محو کرده بود. از جمله کسانی که روسوی وی آورده بودند شیابه بن شیب یکی از ملوک بزرگ ترک بود که چهار صد هزار سپاه همراه داشت و بولایت هرات و بادغیس و بوشنگک خراسان فرود آمد و هم از اطراف ملک طرخانان خزر با سپاهی بزرگ هجوم آوردند ملوک حدود جبل قبیخ نیز که با هم صلح کرده و خونهای فیما بین را بخشیده بودند با سپاه فراوان در نواحی مجاور خود تاخت و تاز آغاز کردند. یکی از بطریقان شاه روم نیز با هشتاد هزار سپاه بحدود جزیره آمد از جانب یمن نیز سپاهی بزرگ از مردم قحطان و معد بسرداری عباس معروف به احو و عمرو افوه بیامد و کار هرمز آشفته شد و موبدان



صاحب رای را که مدتها بود برکنار داشته بود فرا خواند و مشورت کرد و نتیجه رای آنها چنین شد که با سه طرف صلح آرند و رضای ایشان حاصل کنند و یکجا بجنک شایبه بن شیب رو کنند و بهرام چوبین مرزبان ری نامزد جنک او شد این بهرام از فرزندان چوبین پسر میلاد از نسل انوش معروف بهرام بود و با دوازده هزار سپاه عازم شد در صورتیکه شایبه چهارصد هزار سپاه داشت بهرام با او حکایتها و نامه های تشویق و بیم و حیل های جنگی داشت تا او را بکشت و اردوگاهش را یغما کرد و خزاین و اموالش را بتصرف آورد و سرش را بنزد هرمز فرستاده و برموده پسر شایبه از بیم بهرام دریکی از قلعه ها حصارى شد و بهرام بنزدیک آن فرود آمد و برموده باطاعت هرمز تن داد و سوى او رفت. ترکه ملوک ترك و خزاین افراسیاب و جواهراتی که از سیاوش گرفته بود بنزد شایبه بود بعلاوه ترکه بهراسف پادشاه ترك و چیزهائی که از خزاین یستاسف از بلخ ربوده بود و دیگر ذخایر ملوک قدیم بدست ترکان بود و اینهمه بدست بهرام افتاده بود و مجموعه ای از آن برای هرمز فرستاد و چون این اموال و جواهر و غنائم دیگر که بهرام فرستاده بود بمقصد رسید وزیر هرمز اریخسیس خوزی از شیفتگی و خورسندی شاه از محموله بهرام حسادت کرد و گفت « این کناهش را بزرگتر میکند » و از خیانت بهرام با هرمز سخن گفت که بیشتر جواهر و اموال و غنائم را خاص خویش کرده است و شاه را بر ضد او تحریک کرد تا بهرام نیز از اطاعت بدر رفت آنگاه بهرام بحیله درهم هائی بنام خسرو پرویز سکه زد و کسانی از تجار را مأمور کرد تا آنرا بدربار هرمز خرج کنند و مردم با آن دادوستد کردند و در دستها فراوان شد و هرمز بدانست و یقین کرد که پسرش خسرو پرویز بطلب پادشاهی این درهم ها را سکه زده است و قصد او کرد و تردید نداشت که این کار اوست و ندانست که نیرنگ بهرام است . پرویز که پدر را خشمگین دید فراری شد و به ولایت آذربایجان و ارمنستان و اران و

بیلقان رفت و هرمز ، بسطام و بندویه دو دائی پرویز را بزدان کرد آنها نیز به نیرنگ از محبس گریختند و جمعی از سپاه بدیشان پیوست که هرمز را بگرفتند و چشمش را میل کشیدند که نابینا شد و چون خبر به پرویز رسید سوی پدر عزیمت کرد و پیش او رفت و گفت که در این باره گناهی نداشته و از بیم جان فراری شده است و هرمز تاج بدو داد و ملک بدو سپرد و چون خبر به بهرام چوبین رسید با سپاه خود آهنگ دربار و پایتخت کرد پرویز بمقابله او شتافت و بر ساحل نهر وان روبرو شدند که رود در میانه بود و فرود آمدند و مدتی بدشنام و ناسزاگوئی گذشت آنگاه پیکارها در میانه رخ داد و پرویز که یارانش از او بریدند و به بهرام پیوستند شکست خورد و شبدار اسب معروف زیروی از رفتار بماند همین اسب است که تصویر آن با پرویز و چیزهای دیگر در کوهستان ولایت قرماسین از توابع دینور هست و اینجا با تصویرهای کم نظیر که در سنک کنده شده از شکفتیهای جهان است ایرانیان و عربان در اشعار خویش از این اسب معروف به شبدار یاد کرده اند یک روز که پرویز بر شبدار سوار بود و لکام آن بکسیخت زبندار و لکام دار را بخواست و میخواست بواسطه بی دقتی در کار لکام کردنش را بزند و او گفت «ای پادشاه چرمی نیست که با آن پادشاه اسبان را بتوان کشید» و شاه او را ببخشید و جایزه داد وقتی اسب زیر پرویز از رفتار بماند در آورد گاه از نعمان بخواست که اسب خویش یحوموم را بدو دهد و او پذیرفت و با آن فرار کرد و حسان بن حنظله بن حیة طائی پرویز را بدید که مردانش با او خیانت ورزیده اند و نزدیک هلاک است و اسب خویش را که معروف به صبیب بود بدو داد و گفت : «ای پادشاه با اسب من فرار کن که زندگی تو برای مردم از زندگی من سودمندتر است» پرویز نیز اسب شبدار را بدو داد که با گروهی از مردم بگریخت و پرویز سوی پدر رفت . حسان بن حنظله طائی در این زمینه گوید: «چیزی را که کسری میخواست با و دادم من کسی نبودم که بگذارم او در میان

سپاه پیاده بماند کرده صبیب را که در میان اسبان ترك و وائل نشاندار بود بدو بخشیدم. پس از آن پرویز او را پاداش داد و حق شناسی کرد و چون پرویز از پس شکست سوی پدر رفت پدرش گفت پیش قیصر رود و از او کمک خواهد زیرا اگر پادشاهان در اینگونه موارد کمک بخواهند کمک بینند و با پدر گفتگوی دراز داشت آنگاه پرویز با گروهی از خواص و دودائی خود بسطام و بندویه از دجله گذشت و از بیم سواران بهرام پل را برید و همانروز در ضمن راه متوجه شد که دودائش از او عقب مانده اند و از کار آنها و جمعی از همراهانش که بایشان پیوسته بودند بد گمان شد و سبب پرسید گفتند «ممکنست بهرام پیش پدرت هرگز رود و با وجود اینکه کوراست تاج مملکت را بسراو نهد و خود هرزان شود - معنی هرزان امیر الامر است و رومیان صاحب این مقام را دمستق گویند - و بهرام از جانب پدرت هرزنامه به قیصر نویسد که پرویز پسر من با گروه همدستان خویش مرا بگرفتند و میل کشیدند او را نزد من بفرست و قیصر نیز ما را بنزد او فرستد و بهرام ما را بکشد بنابراین این بناچار باید پیش پدرت باز گردیم و او را بکشیم» پرویز سوگندشان داد که چنین نکنند و گفت که از کارشان بیزار است ولی آنها و همراهانشان که میلها از مداین دور شده بودند با شتاب بدانجا باز گشتند و بنزد هرمز رفتند و او را خفه کردند و به پرویز پیوستند. سواران بهرام نیز بآنها رسیدند و در یکی از دیرها درمیانه تصادمی بود و عاقبت از دست سواران رهایی یافتند و پرویز راه خود را دنبال کرد. ورقه بن نوفل در باره هرمز گوید:

«خزاین هرمز برای اوسودی نداشت

«عادیان نیز میخواستند جاوید باشند اما نشدند.

«سلیمان نیز که باد و جن و انس را که دشمن همدیگرند،

«بفرمان داشت جاوید نماند.»

و چون بهرام چوبین از کشته شدن هرمز خبر یافت از نهروان بمداین شتافت

وملك را بتصرف آورد. پرویز تا رها رفت و آنجا فرود آمد و بوسیله دائی خود بسطام و جمعی از همراهان پادشاه روم که موريقس نام داشت نامه نوشت و از او برضد دشمن کمک خواست و وعده داد که هرچه از اموال خود خرج کند پس میدهد و سپاه او را نکومیدارد و خونبهای کسانی را که کشته شوند باو میپردازد و تعهدات دیگر کرد و هدیه های بسیار فرستاد از جمله یکصد غلام که همه فرزندان بزرگان ترك بودند بنهایت خوب و زیبا و خوش صورت که گوشواره های طلای درو لولو نشان بگوش داشتند و خوانی عنبرین که روی آن سه ذراع بود و سه پایه از طلای جواهر نشان داشت يك پایه بشکل ساق و پنجه شیر بود و دیگری پا و سم کوزن کوهی بود و سوم پا و پنجه عقاب بود و میان خوان جامی از جزع یمانی گرانبها بود که يك وجب دهانه داشت و پراز یاقوت سرخ بود و يك زنبیل طلا محتوی یکصد مروارید هریک بوزن يك مثقال که گرانبها ترازان نبود. موريقس پادشاه روم نیز دوهزار هزار دینار برای او فرستاد و یکصد هزار سوار با هدیه خود همراه کرد با هزار جامه دیبای خزینه ای که بازر سرخ و غیر سرخ بافته شده بود و یکصد و بیست دختر از دختران ملوک برجان و جلیقیان و سقلاب و وسکنس و دیگر اقوام مجاور شاه روم که تاجهای جواهر بسر داشتند و دختر خود ماریه را بزنی اوداد و او را همراه برادر بفرستاد. شاه روم با پرویز شرایط بسیار کرده بود از جمله اینکه از شام و مصر که انوشیروان بتصرف آورده بود صرف نظر کند و متعرض آن نشود و پرویز بپذیرفت. شاهان ایران از ملوک اقوام مجاور زن می گرفتند اما زن بآنها نمیدادند که آزاده و بزرگ زاده بودند و این قصه ای دراز است چون رفتار قریش که رسوم معمول را رها کردند و رسم خاص گرفتند و آنرا خمس نامیدند و در مزدلفه توقف کردند و آنرا حج اکبر شمردند و گفتند ما خمس شده ایم یعنی برسوم خاص از کسان ممتازیم. پیغمبر صلی الله علیه و سلم به انصار گفته بود «من يك مرد احمسی بوده ام» و چون کار پرویز فراهم آمد بولایت آذربایجان رفت و سپاهی که

آنجا بود بدو پیوست و بسیار کس از سربازان و قبایل بدو افزوده شد و بهرام چوبین که عزیمت پرویز بدانست با سپاه خود بمقابله وی رفت و دوسپاه روبرو شد و جنگ بضر بهرام بود که با تنی چند از یاران خود بحدود خراسان گریخت و نامه بخاقان پادشاه ترك نوشت و امان یافت و با کسانی که همراه وی گریخته بودند و خواهرش کردیه که در شجاعت و سوارکاری همسنگ وی بود و در بسیاری جنگها بدو تکیه داشت بدیار ترك رفت خسرو پرویز نیز بیایتخت خود رفت و سپاه موريقس را مال و مرکب و جامد بخشید و كمك ایشان را پاداش داد و دو هزار هزار دینار با هدایای بسیار و اموال فراوان از مصنوعات طلا و نقره برای او فرستاد و بهمه وعده ها که داده بود وفا کرد و تعهدات خویش بانجام رسانید آنگاه پرویز حيله ای کرد تا بهرام را در دیار ترك بکشند و او در آنجا بغافلگیری کشته شد گویند يك مرد باررکان پارسی سر او را به نیرنگ از مقبره ای که شاه ترك در آنجا بخاکش سپرده بود بر بود و بیاورد و بدر بار پرویز در صحن قصر آویختند. کردیه نیز بهمراهی یاران بهرام که بدیار ترك بودند از آنجا برون شد و در راه با پسر خاقان حکایت ها داشت و پرویز بدو نامه نوشت تا داییش بسطام را که مرزبان خراسان و دیلم بود بکشد. کردیه او را بکشت. پرویز دایئ دیگر را نیز بعوض پدرش هرمز بکشت آنگاه کردیه بنزد وی رفت که او را بزنی گرفت.

ایرانیان درس گذشت بهرام چوبین و اعمال جالب وی به دیار ترك در ایامی که آنجا بود و نجات دادن دختر شاه ترك از حیوانی بنام سمع که بقدر يك کور خر بزرگ بود و دختر را هنگام تفرج از میان کنیزانش ربود و همه احوال بهرام از آغاز کار تا هنگام کشته شدن و نسب او کتابی جداگانه دارند.

وزیر پرویز که در او نفوذ داشت و مدیر امور وی بود یکی از حکمای ایران یعنی بزرگمهر پسر بختگان بود و چون سیزده سال از پادشاهی او بگذشت وزیر را متهم کرد که بزندقان ثنوی مذهب متمایل است و بفرمود تا او را حبس

کنند و بدو نوشت : «ثمرعلم و نتیجه عقل تو این بود که درخور کشتن و سزاوار مجازات شدی» و بزرگمهر بدو نوشت : «اگر بخت با من بود از عقل خودم بهره‌ور میشدم و اکنون که بخت یار من نیست از صبر بهره میگیرم اگر نیکی فراوان را از دست داده‌ام از بدی بسیار نیز آسوده شده‌ام.» پرویز را برضد بزرگمهر تحریک کردند که او را پیش خواند و بگفت تا دهان و بینش بشکستند. بزرگمهر گفت: «دهان من درخور بدتر از این بود» پرویز گفت : «چرا ای دشمن و مخالف خدا؟» گفت برای آنکه من پیش خواص و عوام از اوصاف تو چیزها میگفتم که نداشتی و ترا محبوب ایشان میکردم و از کارهای نیک تو چیزها میگفتم که خلاف واقع بود تو که از همه پادشاهان بدطینت‌تر و زشت‌کارتر و بد رفتارتری آیا مرا بگمان میکشی و از یقین خود که مرا همیشه دلبسته شریعت دیده‌ای چشم میپوشی؟ در اینصورت کی بعدل تو امید خواهد داشت و بگفتارت تکیه و بکارت اطمینان خواهد کرد؟» پرویز خشمگین شد و بگفت تا گردنش را ببرند. بزرگمهر درباره زهد و مطالب دیگر کلمات و حکمت‌ها و نصایح و گفتار بسیار دارد که معروفست. پرویز از کشتن او پشیمان شد و تاسف خورد و بخیر اریس وزیر دوم را که مقامش پائین‌تر از بزرگمهر بود احضار کرد و چون او بزرگمهر را کشته دید غمین شد و بدانست که رهائی نخواهد داشت و سخن درشت گفت پرویز بفرمود تا او را نیز بکشند و بدجله افکندند. و چون این دومرد را که لیاقت تدبیر ملک داشتند از دست بداد از رسم عدل و طریقت حق بگشت و بستم و تعدی خاص و عام رعیت پرداخت و تکالیف بیسابقه فرمود و ستمها روا داشت که کس یاد نداشت. انگاه یکی از بطریقان روم بنام فوقاس با پیروان خود برضد موريقس پادشاه روم و پدرزن و نجات دهنده پرویز برخاست که او را بکشند و فوقاس را بیادشاهی برداشتند و چون خبر به پرویز رسید بخاطر پدرزن خود خشمگین شد و سوی روم لشکر کشید و در این زمینه حکایتها داشت که ذکر آن بدر از میکشد

وشهریار مرزبان مغرب را بجنگ رومیان فرستاد که در انطاکیه فرود آمد و با رومیان و با پرویز خبرها و مکاتبه‌ها و حیل‌ها بود تا عاقبت پادشاه روم به پیکار شهریار آمد و خزاین خود را با هزار کشتی از راه دریا فرستاده بود که باد همه را بساحل انطاکیه افکند و شهریار آنرا به غنیمت گرفت و بنزد پرویز فرستاد و کنج بادآور نام یافت. پس از آن میان پرویز و شهریار تیره شد و شهریار بطرف شاه روم متمایل شد و شهریار اورا سوی عراق کشانید تا به نهر روان رسید و پرویز از روی حیل نامه‌ها نوشت و بایکی از اسقفان مسیحی که در حمایت وی بود بفرستاد و شاه روم را بقسطنطنیه بازربود و میان اورا بشهریار تیره کرد و مطالب دیگر که در کتاب اوسط از آن سخن آورده ایم.

بدوران شاهی پرویز جنگ ذی قار رخ داد که پیمبر صلی الله علیه و سلم درباره آن فرموده بود «این نخستین بار بود که عرب از عجم انتقام گرفت و بوسیله من برایشان فیروزی یافت» جنگ ذی قار از پس چهل سال تمام از تولد پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم رخ داد و او بمکه اقامت داشت و مبعوث شده بود و بقولی از پس هجرت بود و بروایت دیگر چند ماه پس از جنگ بدر بود و پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم در مدینه اقامت داشت. این جنگ میان بکر بن وایل و هرمرزان حاکم خسرو پرویز بود و ما اخبار آنرا با شرح و توضیح در کتاب اوسط آورده ایم و از تذکار آن در اینجا بی نیازیم.

در ایام پرویز حوادثی بود که از نبوت خبر داشت و از رسالت مژده میداد. پرویز عبدال مسیح بن بقیله غسانی را بنزد سطیح کاهن فرستاد و رویای موبدان و لرزش ایوان و حوادث دیگر را با قضیه دریاچه ساوه بگفت پرویز نه انگشت داشت که در امور ملک بکار بود یکی انگشت نقره که نگین یا قوت سرخ و نقش صورت شاه داشت و وصف شاه را در اطراف آن نوشته بودند حلقه انگشت از الماس بود و نامه‌ها و سجلات را با آن مهر میکردند انگشت دوم نگین عقیق داشت و نقش آن

«خراسان آزاد» بود و حلقه طلا داشت و یاد داشتها را با آن مهر میزدند انگشتر سوم نکین جزع داشت و نقش آن يك سوار بود و حلقه طلا داشت که کلمه الوحا را بر آن نقش کرده بودند و جوابهای چاپار را با آن مهر میزدند انگشتر چهارم نکین یا قوت کلی داشت و نقش آن «بمال خوشی توان کرد» بود و حلقه طلا داشت و حواله‌ها و نامه‌های عفو یا غیان و مجرمان را با آن مهر میکردند انگشتر پنجم نکین یا قوت کلی داشت و این از همه انواع سرختر و صافتر و گرانقدرتر است و نقش آن «حره و خرم» یعنی «خرسندی و خوشبختی» بود و اطراف آن مروارید و الماس بود و خزینه جواهرات و بیت المال خاص و خزینه زیور را با آن مهر میکردند. انگشتر ششم نقش «عقاب» داشت و نامه‌های ملوک آفاق را با آن مهر میکردند و نکین آن آهن چینی بود. انگشتر هفتم نقش «مکس» داشت و داروها و غذاها و بوهای خوش را با آن مهر میکردند و نکین آن پادزهر بود. انگشتر هشتم نکین مروارید داشت و نقش آن «سرگراز» بود و کردن محکومین بقتل را با نامه‌هایی که درباره خونبها فرستاده میشد با آن مهر میکردند انگشتر نهم آهن بود که هنگام دخول حمام بدست میکرد و نکین آبرزن داشت.

در اصطبل پرویز پنجاه هزار حیوان بود و بتعداد اسبان سواری زینهای طلای مروارید و جواهر نشان داشت در اصطبل وی هزار فیل بود که یکی سفیدتر از برف بود و يك فیل بود که دوازده ذراع بلندی داشت. فیل جنگی باین بلندی بندرت یافت شود که بیشتر فیلهای از نه تا ده ذراع باشد. ملوک هند فیلهای تنومند و بلند را بهای گزاف دهند ممکن است فیلهای وحشی سرزمین زنگ از آنچه گفتیم خیلی بلندتر باشد و این را بقیاس شاخ آن که دندان گویند و از آنجا آرند توان دانست که وزن دندان صد و پنجاه تا دویست من باشد و من دورطل بغدادیست و هر چه دندان بزرگتر باشد پیکر فیل بزرگتر است.

يك روز عید پرویز برون شده بود و سپاه و عده و سلاح برای او رژه



میداد بصف رژه هزار فیل بود و پنجاه هزار سوار نیز بجز پیادگان در اطراف آن بود فیلها در مقابل پرویز بخاک افتادند و سر بر نداشتند و خرطوم بر نچیدند تا آن را با کجک کشیدند و فیلبانان بهندی با آنها سخن گفتند. وقتی پرویز این بدید تاسف خورد که چرا مزیت فیل داشتن خاص هند است و گفت «ایکاش فیل هندی نبود و ایرانی بود آنرا با سایر دواب قیاس کنید و بقدر معرفت و ادبی که دارد مزیتش نهید.» هندوان به فیل و تنومندی و معرفت و اطاعت و خو پذیری و فهم آن و اینکه شاه را از دیگران امتیاز میکند در صورتیکه حیوانات دیگر از فهم بدور است و میان دو چیز را تفاوت نمی نهد بسیار میبایند بعدها در این کتاب شمه‌ای از اخبار فیل و سخنانی را که هندوان و غیر هندوان درباره امتیاز فیل بر دیگر دواب گفته‌اند یاد خواهیم کرد. مدت پادشاهی پرویز تا وقتی خلع شد و چشمانش را میل کشیدند و کشته شد سی و هشت سال بود.

آنکاه پس از او پسرش قباد معروف بشیرویه که دستگیر کننده و قاتل و جانی پدر بود پیادشاهی رسید و مردم او را ستمگر نامیدند. بروز کار او در عراق و اقلیم‌های دیگر طاعون آمد و دویست هزار کس از طاعون هلاک شد آنکه بیشتر گوید گوید يك نیم مردم هلاک شد و آنکه کمتر گوید يك ثلث گوید. پادشاهی شیرویه تا وقتی بمرد یکسال و ششماه بود. خسرو پرویز و پسرش شیرویه اخبار جالب و نامه‌ها دارند که در کتابهای سابق خود یاد کرده‌ایم.

آنکاه پس از شیرویه پسرش اردشیر که ولیعهد مملکت بود پادشاهی یافت وی هفت ساله بود و شهریار، مرزبان مغرب که حکایت او با پرویز و پادشاه روم از پیش گذشت، از انطاکیه شام سوی وی تاخت و او را بکشت. مدت شاهیش پنجمه بود.

پس از آن شهریار در حدود بیست روز و بقولی دوماه پادشاهی کرد؛ جز این نیز گفته‌اند؛ و آذر میدخت دختر خسرو بغافلگیری او را بکشت.

پس از آن خسرو پسر قباد پسر پرویز پادشاه شد و بقولی خسرو پسر پرویز بود وی در ناحیه ترك اقامت داشت و بسوی پایتخت عزیمت کرد و در راه پس از سه ماه پادشاهی کشته شد. پس از او پوران دختر خسرو پرویز پادشاه شد و مدت شاهی یکسال و نیم بود پس از آن یکی از خاندان شاهی از فرزندان شاپور پسر یزدگرد خطاکار که فیروز خشن شده نام داشت بیادشاهی رسید و مدت پادشاهی دو ماه بود پس از آن آذر میدخت دختر خسرو پرویز پادشاه شد و پادشاهی یکسال و چهار ماه بود پس از آن فرهاد خسرو پسر خسرو پرویز که طفل بود بیادشاهی رسید و پادشاهی یکماه و بقولی چند ماه بود.

پس از آن یزدگرد پسر شهریار پسر خسرو پرویز پسر هرمز پسر انوشیروان پسر قباد پسر فیروز پسر بهرام پسر یزدگرد پسر شاپور پسر هرمز پسر شاپور پسر اردشیر پسر ساسان بیادشاهی رسید وی آخرین پادشاه ساسانی بود و پادشاهی تا وقتی که در مرو خراسان کشته شد بیست سال بود. هنگام قتل وی هفت سال و نیم از خلافت عثمان بن عفان رضی الله عنه میگذشت و سی و یکم هجرت بود. درباره مدت شاهی و زمان قتل او جز این نیز گفته اند.

مسعودی گوید بیشتر علاقمندان تاریخ و سرگذشت ایرانیان بر این رفته اند که همه شاهان ساسانی از اردشیر پسر بابک تا یزدگرد پسر شهریار از مرد و زن سی پادشاه بوده اند دو زن و بیست و هشت مرد. در بعضی تواریخ دیدم که شمار شاهان ساسانی سی و دوشاه بود و شمار شاهان طبقه اول که ایرانیان قدیم بودند از کیومرث تا دارا پسر دارا نوزده پادشاه بود یکی زن که همایه دختر بهمن بود و افراسیاب ترك و هفده مرد دیگر و شمار ملوك طوایف که یاد کرده ایم از کشته شدن دارا پسر دارا تا ظهور اردشیر پسر بابک یازده پادشاه بود که شاهان شیراران بودند و دیگر ملوك طوایف را باتساب آنها اشکان گفتند پس جمع ملوك از کیومرث پسر آدم که بنظر ایرانیان، چنانکه گفته اند، اولین ملوك بنی آدم بود تا یزدگرد پسر شهریار

کرد و طبقه دوم بعد از شهر کان دهقانان بودند که فرزندان وهکرت پسر فردال پسر سیامک پسر نرسی پسر کیومرث شاه بودند. پسر وهکرت ده پسر داشت که پسران آنها دهقانان بودند و وهکرت نخستین کس بود که رسم دهقانی آورد دهقانها پنج مرتبه بودند و لباسشان بتفاوت مراتبشان مختلف بود. یزدگرد آخرین ملوک ایران وقتی چنانکه گفتیم کشته شد سی و پنج سال داشت و دو پسر بنام بهرام و فیروز و سه دختر بنام ادرك و شاهین و مرداوند بجا گذاشت و بیشتر اعقاب او در مرو هستند و بیشتر شاهزادگان و اعقاب چهار طبقه ملوک تا کنون در سیاه بوم عراقند و همانند عربان قحطانی و نزاری درباره انساب خویش تحقیق کنند و بخاطر سپارند و مطلعان اینگونه مطالب در باب آنچه گفتیم تردید ندارند.

مسعودی گوید اکنون که زبده اخبار و طبقات ملوک ایران را بگفتیم از ملوک یونان و شمه‌ای از اخبارشان با اختلاف کسان درباره آغاز نسبشان باختصار سخن خواهیم داشت. واللّٰهُ ولی التوفیق بر حمته و رضوانه .

## ذکر ملوک یونان و شمه‌ای از اخبارشان و آنچه کسان درباره مبدأ نسبشان گفته‌اند.

مسعودی گوید: کسان را درباره اقوام یونانی خلاف است گروهی بر آن رفته‌اند که نسب آنها برومیان میرسد و به فرزندان اسحاق پیوسته‌اند گروهی دیگر گفته‌اند که یونان پسر یافث پسر نوح بود و جمعی بر آن رفته‌اند که مردم یونان از فرزندان آراش پسر ناوان پسر یافث پسر نوح بوده‌اند. گروهی دیگر بر آن رفته‌اند که آنها يك قوم قدیمی‌اند و از روزگار اول بوده‌اند.

آنها که پنداشته‌اند نسب مردم یونان و روم یکی بوده و جد هر دو ابراهیم است این توهم از آنجا کرده‌اند که سرزمین دو قوم بيك جا بوده و وطن مشترك داشته‌اند و خوی و مذهب دو قوم همانند بوده و خطائی که در تعیین نسبشان رخ داده و پدر همه را یکی دانسته‌اند از اینجا بوده است که بنظر محققان و اهل بحث راه صواب و طریقۀ تحقیق همین است. رومیان در زبان و تألیف کتابهای خویش پیرو یونانیان شدند بهمین جهت بکمال فصاحت و زبان آوری نرسیدند و زبان رومیان در ترتیب سخن و روش و تعبیر و اسلوب گفتگو از زبان یونانیان ناقص‌تر و ضعیف‌تر است.

مسعودی گوید: علاقمندان اخبار متقدمان گفته‌اند که یونان برادر قحطان بود و از فرزندان عابر بن شالخ بود و چون از دیار برادر دور شد در اشتراك نسبشان تردید رخ داد که وی با جماعتی از فرزندان و کسان و همراهان خود از سر-

زمین یمن برون شد تا باقصای دیار مغرب رسید و آنجا مقیم شد و در آن دیار فرزند آورد و زبانش عجمی گونه شد و چون دیگر اقوام فرنک و روم که آنجا بودند زبان عجمی گرفت و نسبش از میان رفت و رشته آن برید و بدیار یمن فراموش شد و از یاد نسب شناسان آنجا برفت. یونان پهلوانی بزرگ و زیبا و تنومند بود و عقل و خلق نکو و رای رسا و همت بلند و منزلت والا داشت. یعقوب بن اسحاق کندی درباره نسب یونان همین نظر داشت که ما گفتیم که وی برادر قحطان بوده است و برای اثبات این نظر روایتها در باره مبدأ نسبها آورده که همه خبر واحد است نه متواتر و مشهور.

ابوالعباس بن عبدالله بن محمد ناشی در يك قصیده طولانی که برده او گفته از اختلاط نسب یونان به قحطان بطوریکه در آغاز همین باب بگفتیم سخن آورده و گوید :

«ای ابو یوسف بدقت نگرستم و رأی و اعتقاد صحیحی از تو ندیدم، تو ما بین قومی حکیم شده ای که اگر کسی همه را بیازماید عقلی ندارند. ایا الحاد را با دین محمد قرین میکنی ؟ حقا ای برادر کندی چیزی ناروا آورده ای و از روی کمراهی یونان را بقحطان آمیخته ای بجان خودم که میان آنها فاصله بسیار است»

و چون فرزندان یونان بسیار شد بجستجوی زمینی برآمد که در آنجا مقیم شود سرانجام در مغرب بجائی رسید و بشهر فرود آمد که در آغاز تاریخ در دیار مغرب بنام مدینه الحکما معروف بود و با فرزندان خود آنجا مقیم شد و فرزندان بیشمار آورد و بناهای معتبر ساخت تا مرگش در رسید و پسر بزرگش را که حربیوس نام داشت وصی خود کرد و بدو گفت :

«پسر کم من بمرگ رسیده ام و نهایت محتوم بمن نزدیک شده است و از تو و برادران و خاندانت دور جدا میشوم کار شما بوجود من مرتب بود و در مشکلات

و محنتها پناهگاه و در قبال حوادث روزگار نکهبان شما بودم سفارش میکنم که از بخشش غافل نمائی که بخشش قطب پادشاهی و کلید سیاست و بزرگواریت هر چه توانی مردم را بنعمت جلب کن تا بزرگ و سرور آنها شوی هرگز از طریق صواب که عقل بر آن استوار است منحرف مشو که هر که رای صواب و ثمره عقل را رها کند به هلاکت افتد و بچنگ حوادث خطرناک دچار شود.

آنگاه یونان بمرد و پسرش حریوس بمقام پدر دست یافت و کسان و فرزندان وی را بدور خویش فراهم آورد بفرمان پدر کار کرد و کارشان بالا گرفت و جمعیتشان فراوان شد و بر همه دیار مغرب از قلمرو فرنگ و نوکبرد و اقوام مختلف سقلاب و غیره تسلط یافتند.

سر پادشاهان یونان که بطلمیوس فهرستشان را در کتاب خود آورده فیلیپس بود که بمعنی دوستدار پارسیان است. گویند نام او یابس بود. فیلقوس نیز گفته اند و مدت پادشاهیش هفت سال بود. گویند هنگامی که بختنصر از دیار مشرق سوی شام و مصر و مغرب تاخت و شمشیر در این نواحی نهاد یونانیان، مطیع و خراجگزار ایران بودند و خراجشان تعدادی تخم طلا بوده که به وزن معلوم و اندازه معین آماده میشد و باجی مخصوص بود و چون کار اسکندر پسر فیلیپ، شاه در گذشته که بگفته بطلمیوس سرملوک یونان بود، بالا گرفت و همت وی نمودار شد، داریوش پادشاه ایران که همان دارا پسر دارا بود کس فرستاد و خراج مرسوم مطالبه کرد و اسکندر بدو پاسخ داد: من آن مرغی را که تخم طلا مینهاد سر بریده ام و خورده ام. و جنگها در میانه رفت که اسکندر بمنظور آن بدیار شام و عراق رفت و باملوک آنجا صلح کرد و دارا پسر دارا شاه ایران را بکشت که تفصیل کشته شدن او را با کشته شدن دیگر ملوک هند و ملوک شرق در کتاب اوسط آورده ایم.

و اما نسب اسکندر: وی اسکندر بن فیلیپس بن مصر بن هرمس بن مردش بن منظور بن رومی بن بریط بن یونان بن یافت بن نوح بود. بعضی گفته اند که از فرزندان

عیص بن اسحاق بن ابراهیم بود. بعضی نیز گفته‌اند که وی اسکندر بن برقه بن سرحون بن رومی بن قرمط بن نوفل بن رومی بن اصغر بن یغز بن اسحاق بن ابراهیم بود. و کسان درباره وی اختلاف کرده‌اند بعضی گفته‌اند که ذوالقرنین همو بود و بعضی گفته‌اند غیر او بود. درباره ذوالقرنین نیز اختلاف است. بعضی گفته‌اند وی را ذوالقرنین از آنرو گفتند که باطراف زمین رسید و فرشته موکل کوه قاف او را بدین اسم نامید بعضی دیگر گفته‌اند که ذوالقرنین از فرشتگان بود و این سخن را به عمر بن خطاب رضی الله عنه منسوب میدارند و سخن اول در خصوص اینکه فرشته او را ذوالقرنین نامید باین عباس منسوب است. بعضی ها نیز گفته‌اند که وی دو کیسو از طلا داشت و این سخن را بعلی بن ابیطالب رضی الله عنه منسوب داشته‌اند جز این نیز گفته‌اند و ما فقط اختلاف اهل شریعت و کتاب را یاد میکنیم. تبع او را در شعر خود آورده و بدو بالیده و گفته که وی از فحطانست. گویند یکی از تبعان شهر رومیه را بگرفت و گروهی از مردم یمن را آنجا سکونت داد و اسکندری که ذوالقرنین بود از این عربان مقیم رومیه بود و خدا بهتر داند. اسکندر از آن پس که ایران را بگرفت ملوک آنرا باطاعت خویش آورد و دختر دارا پادشاه ایران را از پس قتل پدرش بزنی گرفت آنکه بسرزمین سند و هند روی آورد و ملوک آنجا را مطیع کرد که هدیه و خراج باو دادند ولی فور پادشاه آن ناحیه که اعظم ملوک هند بود بجنک برخاست و با او جنگها داشت و اسکندر در جنگ تن‌به‌تن او را بکشت.

آنگاه اسکندر بسوی چین و تبت رفت و شاهان آنجا اطاعت او کردند و هدیه و باج فرستادند و ملوک آن نواحی را سرکوب کرد و سرداران و سپاه خویش را در ممالک مفتوح نهاد و در دیار تبت و همچنین بدیار چین جمعی از مردان خود را اقامت داد آنگاه از راه بیابانهای ترك عزیمت خراسان کرد و در آنجا ولایتها معین کرد و در سفرهای دیگر شهرها ساخت معلم وی ارسطاطالیس حکیم یونان

بود که مؤلف کتاب المنطق و مابعدالطبیعه بود و شاگرد افلاطون بود و افلاطون شاگرد سقراط بود. اینان همت خویش به ثبت علوم طبیعی و نفسی دیگر علوم فلسفی و پیوستن آن با الهیات صرف کردند و حقیقت اشیاء را توضیح دادند و بدرستی آن برهانها اقامه کردند و این مطالب را برای کسانی که درک آن نتوانسته بودند روشن کردند.

اسکندر در بازگشت از سفر خویش سوی مغرب رفت و چون بشهر شهر زور رسید بیماریش سخت شد، گویند به شهر نصیبین از دیار ربیعیه بود و بقولی بعراق بود، و بطلمیوس را که سردار سپاه و هم قائم مقام وی در میان سپاه بود جانشین خود کرد.

وقتی اسکندر بمرد حکیمان یونان و ایران و هند و دیگر علمای اقوام که همراه وی بودند بدورش فراهم شدند. رسم وی بود که حکیمان را انجمن میکرد و سخنانشان را برگشت می شنید و بی مشورت آنها فرمانی نمیداد پس از مرگ جثه اش را بمایه هائی که اعضا را حفظ کند اندود کرده و بتابوت جواهر نشان نهاده بودند بزرگ و سر حکیمان گفت «هریک از شما سخنی گوید که تسلیت خواص و نصیحت عوام باشد» و بپاخواست و دست بر تابوت نهاد و گفت «آنکه اسیران را با سارت میگرفت خود اسیر شد» آنگاه حکیم دوم بپاخواست و گفت «این همان اسکندر است که طلا نهران میکرد و اکنون طلا او را نهران کرده است».

حکیم سوم گفت: «مردم چقدر از این پیکر یزار و باین تابوت راغبند» حکیم چهارم گفت «عجیبتر از همه اینکه قوی مغلوب شد و ضعیفان غافل و مغرورند» پنجمی گفت «ای که اجل راپشت سر و آرزو را پیش رو داشتی چرا از اجلت دور نشدی تا به بعضی آرزوهایت برسی چرا بوقت اجل نگر یختی تا به آرزوها توانی رسید؟» ششمی گفت «ای کوشای غاصب چیزها فراهم آوردی که بکارت نخورد گناه آن بر تو بماند و فواید آن بتو نرسید دیگران از آن بهره برند و بالش



ازان تست « هفتمی گفت « تو پند آموز ما بودی ولی هیچ پندی بما نیاموختی که از مرگت بلیغ تر باشد هر که عقل دارد بفهمد و هر که عبرت آموز باشد عبرت گیرد « هشتمی گفت « بسیار کسان که از تو بیمناک بودند و پشت سر غیبت تو می کردند اکنون بحضور تو اند و از تو بیم ندارند « نهمی گفت « بسا کسان که وقتی سکوت نمی کردند آرزوی سکوت تو داشتند و اکنون که سخن نمیکنی آرزوی سخن گفتن تو دارند « دهمی گفت « این شخص چقدر کسان را بیجان کرد که نمیرد و عاقبت بمرد « یازدهمی که خزانه دار کتابهای حکمت بود گفت « بمن دستور میدادی از تو دور نشوم ولی اکنون نمیتوانم بتو نزدیک شوم . « دوازدهمی گفت « این روزیست که عبرت های بزرگ دارد که بدیهای رفته باز آمد و خویهای آمده برفت هر که خواهد بر کسی که ملکش از دست رفته بگرید بگرید « سیزدهمی گفت « ای صاحب قدرت بزرگ قدرت تو چون سایه ابر نابود شد و آثار پادشاهیت چون آثار مکس محو شد « چهاردهمی گفت « ای که طول و عرض زمین برایت تنگ بود کاش میدانستم در این تابوت که ترا ببر گرفته چونی ؟ « پانزدهمی گفت « عجب کسی که راهش اینست چگونه بفراهم کردن خرده پاره های فانی و چیزهای تباه شدنی حریص بود « شانزدهمی گفت « ای جمع حاضر و انجمن افاضل بی چیزی که سرور آن نیاید و لذت آن دوام نیابد دل مدهید که اکنون صلاح و رشاد از کمراهی و فساد عیان گشت « هفدهمی گفت « به بینید رؤیای خفته چگونه پایان گرفت و سایه ابر چگونه برفت « هجدهمی که از حکیمان هند بود گفت « ای که خشمت مایه مرگ بود چرا بمرگ خشم نکردی ؟ « نوزدهمی گفت « ای جماعت این پادشاه رفته را می بینید اکنون باید شاه حاضر از وی پند گیرد « بیستمی گفت « اینکه مدتها گشت اکنون آرامی دراز خواهد گرفت « بیست و یکمی گفت « کسی که همه گوشها آماده شنیدن او بود خاموش مانده اکنون باید همه خاموشان سخن کنند « بیست و دومی گفت « هر که از مرگ

تو خرسند شد بدنبال تو میرسد چنانکه تو نیز بدنبال کسانی که از مرگشان خرسند شده بودی برفتی» بیست و سومی گفت «تو که همه ملک زمین را بکار گرفته بودی چرا اعضای خود را بکار نمیری؟ و تو که در فراخنای ولایتها آزرده خاطر بودی چرا از این جای تنگ که در آئی آزرده خاطر نیستی؟» بیست و چهارمی که یکی از زاهدان و حکیمان هند بود گفت «دنیائی که آخرش چنین باشد شایسته است که باول آن دل نبندیم» بیست و پنجمی که خوانسالار وی بود گفت «فرشهای نرم افکنده و متکاها بجاست و خوانها نهاده است اما سالار انجمن نیست» بیست و ششمی که خزانه دار وی بود گفت «مرا بصره جوئی و جمع مال سفارش میکردی اکنون ذخائر تو را بکه باید داد؟» بیست و هفتمی که یکی از خزانه داران وی بود گفت «این کلید خزائن تو است از آن پیش که مرا بدانچه از انجا برنگرفته ام مواخذه کنند کی کلیدها را خواهد گرفت؟» بیست و هشتمی گفت «از این دنیای پهن و دراز بهفت و جب جا خزیده ای اگر این را بیقین دانسته بودی زحمت این همه دوندگی تحمل نکرده بودی» سخن بیست و نهم از زنش روشنگ دختر دارا پسر دارا شاه ایران بود که گفت «گمان نمی کردم آنکه بردار را غلبه یافت مغلوب خواهد شد اگر چه سخنانی که از شما حکیمان شنیدم بوی شمات میداد اما جامی بجاماند که جمع از آن تواند نوشید» و سخن سی ام را از مادرش نقل کرده اند که وقتی خبر مرگش بدو رسید گفت «اگر یسرم برفته یادش از خاطر من نرفته» مرگ اسکندر درسی و شش سالگی بود و مدت شاهش پیش از آنکه دارا پسر دارا را بکشد نه سال و پس از کشتن دارا پسر دارا و تسلط بر دیگر ملوک زمین شش سال بود و بیست و یکساله بود که پادشاه شد و این در مقدونیه بود که همان مصر است! اسکندر بجانشین خود بطليموس پسر اريت گفته بود که تابوت وی را بنزد مادرش باسکندریه حمل کنند و سفارش کرده بود بمادرش بنویسد که وقتی از مرگش خبر دار شد مهمانی ای ترتیب دهد و درهمه مملکت بانك زدند که هیچکس

از آن غایب نمائندولی هر که محبوبی را از دست داده یا دوستی از او مرده دعوت او را نپذیرد که مجلس عزای اسکندر بر خلاف عزای مردم عادی که با غم است با خوشی انجام شود. وقتی خبر مرگ بمادرش رسید و تابوت را پیش او نهادند چنانکه اسکندر دستور داده بود در همه مملکت بانگ زد اما هیچکس دعوتش را نپذیرفت و بیانگ او پاسخ نداد و او با طر افیان خود گفت «چرا مردم دعوت مرا نپذیرفتند؟» گفتند «تو آنها را از قبول دعوت منع کرده ای» گفت «چطور؟» گفتند «دستور داده ای هر که محبوبی از دست داده یا دوستی از او مرده یا از یاری جدا شده بدعوت تو نیاید و هیچکس از مردم نیست که از اینگونه مصیبت ها ندیده باشد» و چون این بشنید بیدار شد و منظور اسکندر را بدانست و گفت «پس مرا تسلیتی نکو داد» آنگاه گفت «ای اسکندر چقدر کارهای آخرت بکارهای اولت مانند بود» انگاه بفرمود تا او را بتابوت مرمر نهادند و بمایه هایی که حافظ اعضای وی باشد اندود کردند او را از طلا برون آورد که میدانست ملوک و اقوام بعد او را در این طلا نخواهند گذاشت و تابوت مرمر را بر سکوئی که از سنک سپید و مرمر مرتب شده بود نهاد و این سکوی سنک سپید و مرمر تا کنون یعنی بسال سیصد و سی و دو در اسکندریه مصر بجاست و به قبر اسکندر معروفست بعدها در همین کتاب قسمتهائی از اخبار و عجایب اسکندریه و اخبار مصر و نیل را در جای مناسب خواهیم آورد انشاء الله تعالی.

و انما یستوی فی العلم من رتبته و قدرته

و انما یستوی فی العلم من رتبته و قدرته

و انما یستوی فی العلم من رتبته و قدرته

و انما یستوی فی العلم من رتبته و قدرته

و انما یستوی فی العلم من رتبته و قدرته

و انما یستوی فی العلم من رتبته و قدرته

و انما یستوی فی العلم من رتبته و قدرته

## ذکر مطالبی از جنگهای اسکندر

### در سرزمین هند

مسمودی گوید: وقتی اسکندر فور فرمانروای شهر مانگیرا که از ملوک هند بود بکشت و همه ملوک هند مطیع او شدند و چنانکه گفتیم مال و خراج بدو فرستادند شنید که در اقصای سرزمین هند پادشاهی با حکمت و سیاست و دیانت و منصف رعیت هست که صدها سال از عمر او گذشته و از فیلسوفان و حکیمان هند هیچکس همانند او نیست و او را کند گویند. وی بر نفس خویش مسلط بود و صفات شهوی و غضبی و دیگر صفات بد را کشته بود و جانرا باخلاق کریم و ادب عالی آراسته بود اسکندرنامه‌ای بدو نوشت که «اما بعد چون این نامه من بتو رسید اگر ایستاده‌ای منشین و اگر راه میروی بجائی منگر و گرنه ملک تو را پاره پاره میکنم و ترا بدنبال دیگر ملوک هند میفرستم» وقتی نامه بدو رسید اسکندر را جوابی نکو داد و شاهنشاه خواند و بدو خبر داد که چیزها دارد که همانند آن بنزد هیچکس نیست از جمله کنیزکی که خورشید برزیبا- روتر از اوئی طلوع نکرده و فیلسوفی که از هوش تیز و قریحه نکو و اعتدال بنیه و وسعت دانش سوال ترا پیش از آنکه بررسی جواب دهد و طبیبی که باوجود وی از بیماری و عوارض تن باك نداری مگر آن فنا و ویرانی که تن را رسد و انحلال آن گره که مبدع و خالق تن محسوس بر آن زده و از گشودن ناچار باشد که تن و بنیه انسان را در این جهان بمعرض آفت و مرگ و بلیه نهاده اند و جامی

بنزد من هست که وقتی آنرا پر کنم همه سپاهت بنوشند و چیزی از آن کم نشود و از نوشیدن آن پری افزاید و همه این چیزها را بحضور شاه میفرستم و پیشکش او میکنم وقتی اسکندر این نامه را بخواند و مضمون آن بدانست گفت « این چهار چیز پیش من باشد و این شخص حکیم از صولت من نجات یابد بهتر از آنست که این چیزها پیش من نباشد و او هلاک شود. » آنگاه اسکندر عده ای از حکیمان یونان و روم را با گروهی سپاه بسوی او فرستاد و دستور داد اگر آنچه نوشته راست است این چیزها را برای من بیارید و او را در مجلسش واگذارید و اگر معلوم کردید مطلب جز این است و او در باره این چیزها خلاف واقع گفته از حدود حکمت برون شده است و او را پیش من آرید. آن جماعت برفتند و چون به مملکت وی رسیدند آنهارا بخوبی پذیرفت و در منزلی شایسته فرود آورد و چون روز سوم شد فقط حکیمان را بدون سربازان بار داد. حکیمان باهم گفتند اگر در اول با ما راست گوید بعد نیز در باره چیزهای مذکور راست خواهد گفت و چون حکیمان بجای خود نشستند و مجلس مرتب شد با آنها درباره اصول فلسفه و طبیعیات و الهیات که ما فوق آنست سخن آغاز کرد. جمعی از حکیمان و فیلسوفان او نیز بطرف چپش جای داشتند. گفتگو درباره مبدأ اول بدر از ازشید و قوم بی توجه بمراتب اشخاص بی بحث و مشاجره در مسائل علمی و موضوعات فلسفی پرداختند سخن اوج گرفت و همگان نهایت دانش خویش باز نمودند آنگاه کنیزك را بیاوردند و چون بدیده آنها نمودار شد چشم باو دوختند و هر که چشم بیکي از اعضای نمایان او افکنده بود عضودیکر را نتوانست دید که بدیدار آن عضو زبانی و حسن ترکیب و کمال صورت آن مشغول بود و قوم از حالتی که هنگام دیدن کنیزك دست داد بر عقول خود بیمناك شدند آنگاه هر کدام بخویش آمدند و غلبه هوس و تقاضای طبع را مقهور کردند. آنگاه چیزهای دیگر را که وعده داده بودند بآنها نمود و راهیشان کرد و فیلسوف و طبیب و کنیزك و جام را همراهشان فرستاد و در قلمرو خود تا مسافتی آنها را بدرقه کرد و وقتی بنزد اسکندر رسیدند

فرمود تا طبیب و فیلسوف را منزل دهند و کنیزك را بدید و از دیدارش حیران ماند و عقلش خیره شد و سر پرست کنیزان خویش را گفت تا بکاروی پردازد آنگاه توجه وی بفیلسوف معطوف شد تا بداند که پایگاه علم او چیست و هم بدانش طبیب و مقام وی در صنعت طب و حفظ صحت توجه فرمود حکیمان حکایت مباحثه با پادشاه هندی و فیلسوفان و حکیمان او را برای اسکندر باز گفتند که از آن در عجب شد و در هدف و مقصد قوم و نتایجی که بدست آورده بودند تأمل کرد و کنجکاوی هندوان را درباره علت و معلول با گفتار یونانیان در خصوص برهان و صحت قیاس بدقت نگریست. آنگاه بصدد آمد فیلسوف را در خصوص چیزهایی که راجع باو شنیده بود شخصاً بیازماید پس بخلوت نشست و باندیشه پرداخت و فکری بخاطرش رسید که مطلبی طرح کند و فیلسوف را با آن بمعرض امتحان آرد، پس قدحی بخواست و پر از روغن کرد که سر ریز شد بطوریکه جای افزودن نداشت و آن را بفرستاده‌ای داد و گفت اینرا پیش فیلسوف ببر و چیزی با او مگو. وقتی فرستاده قدح را ببرد و بفیلسوف داد وی از فهم درست و تسلطی که بر مسائل مشکل داشت بخود گفت این پادشاه خردمند این روغن را برای منظوری نزد من فرستاده است و بتفکر پرداخت و درباره معنی آن کنجکاوی کرد آنگاه در حدود هزار سوزن بخواست و همه را در روغن فرو برد و بنزد اسکندر فرستاد اسکندر بفرمود تا سوزنها را بصورت کره‌ای مدور و یکنواخت و متساوی الاجزاء بریختند و بگفت تا آنرا بنزد فیلسوف برند و چون فیلسوف آنرا بدید و درکاری که اسکندر کرده بود بیندیشید بگفت تا آنرا پهن کردند و در حضور وی بصورت آئینه‌ای درآوردند که آنرا صیقل داد و جسمی صیقلی شد که از کمال صفا و روشنی صورت اشخاص مقابل را منعکس میکرد و بگفت تا آنرا بنزد اسکندر پس فرستند. و چون اسکندر آنرا بدید و نگوئی صورت خود را در آن نگریست طشتی بخواست و آئینه را در آن نهاد و بگفت تا بطشت روی آئینه آب بریزند تا زیر آب بماند

و بگفت تا آنرا بنزد فیلسوف ببرند وقتی فیلسوف این بدید بگفت تا از آئینه يك جام  
 آبخوری مانند فنجان ساختند و آنرا در پشت روی آب نهاد که بالای آب شناور ماند  
 و بگفت تا آنرا بنزد اسکندر پس بردند وقتی اسکندر این بدید بگفت تا خاک ترمی  
 بیاوردند و جام را از آن پر کرد و برای فیلسوف فرستاد وقتی فیلسوف آنرا بدید  
 رنگش بگشت و بنالید و حالش دگرگون شد و اشکش بچهره فرو ریخت و آه  
 بسیار کشید و ناله های طولانی کرد و فغانش بالا گرفت و باقی روز را با حالی نزار  
 سر کرد و بکاری نپرداخت آنگاه که این حال آرام شد خوشتن را بملامت گرفت  
 و با خود عتاب همی کرد و گفت «وای بر تو ای نفس این چه بود که ترا باین ورطه افکند  
 و باین تنگنا دچار کرد و باین ظلمات گرفتار کرد؟ مگر نبود که در نور میچمیدی و در  
 علوم تفتن داشتی و در روشنی صادق مینگریستی و در جهان روشن میخرامیدی؟ بدنیای  
 ظلم و دشمنی و ستم و تباهی فرو آمدی که حوادث با تو بازی کند و طوفانها ترا بهر سو  
 افکند از علم نهان و حضور در جهان محبوب محروم ماندی و با حوادث سخت  
 دچار شدی و از همه چیزهای مطلوب بازماندی. نیروهای پاك و فراغت بیحساب  
 تو چه شد که به تن در آمدی و کون و فساد بر تو غلبه یافت؟ ای نفس میان درندگان  
 کشته و افعیان مهلك و آبهای غرق کننده و آتشیهای سوزنده و طوفانهای سخت  
 در آمدی که روز کار ترا در ظلمات اجسام بگرداند و جز مردم غافل و جاهل بی-  
 علاقه به نیکی و بیزار از خوبی نبینی» آنگاه نظر با آسمان کرد و ستارگان درخشان  
 را بدید و با صدای بلند گفت «ای ستاره سیار و جسم روشن که از عالمی شریف جلوه  
 کرده ای و برای منظوری بوجود آمده ای تو از جهانی گرانقدری که جان در آن  
 سکونت داشت و در خزاین آن مقیم بود اما از آنجا برون شدی» آنگاه بفرستاده گفت  
 «اینرا بگیر و پیش شاه ببر» مقصودش خاک بود که تغییری در آن نداده بود و  
 چون فرستاده پیش اسکندر باز گشت و همه آنچه را دیده بود با وی بگفت اسکندر  
 از آن تعجب کرد و مقصد و منظور فیلسوف را درباره انتقال نفوس از عوالم بالا

باین عالم بدانست و چون فردای آنشب شد اسکندر بمجلس خاص نشست و او را بخواند که از پیش او را ندیده بود و چون بیامد و صورت او بدید و در قامت و خلقتش نگر است مردی بلند قامت و کشاده پیشانی و معتدل البینه دید و باخویشتن گفت «این بنیه با حکمت جور نیست وقتی صورت نکو و فهم نکو باهم شود یگانه زمان میشود بطور قطع این شخص هر دورا دارد این شخص همه چیزهایی را که برای او فرستادم بدانست و بی گفتگو و توضیح و مباحثه جواب داد، هیچکس در این وقت بحکمت همسنگ او نباشد و بعلم با او بر نیاید.» فیلسوف نیز در اسکندر نظر کرد انگشت سبابه خود را بدور صورت بگردانید و به پره بینی نهاد و سوی او که بجائی غیر تخت سلطنت نشسته بود شتافت و برسم پادشاهان درود گفت. اسکندر اشاره کرد بنشینند و جائی که فرموده بود بنشست. آنگاه اسکندر گفت چرا وقتی مرا نگرستی و چشم بمن انداختی انگشت بدور صورت بگردانیدی و به پره بینی نهادی؟» گفت «ای پادشاه بروش عقل و صفای قریحه در تو نگرستم و اندیشه‌ای را که درباره من کردی بدانستم با آن تفکر که درباره صورتم داشتی که چنین صورت با حکمت کمتر فرین شود و اگر شود صاحب آن یگانه زمانه باشد پس انگشت خویش را بتصدیق اندیشه تو بگردانیدم و مثال و شاهد آن نمودم که چنانکه در صورت بجز يك بینی نباشد در پایتخت هند نیز جز من نباشد و هیچکس از مردم بحکمت همسنگ من نشود» اسکندر بدو گفت «چه خوب مطلب را دریافتی و صفای خاطر نکته بر تو معلوم افتاد اکنون از این بگذر و بمن بگو وقتی قدح پر از روغن را پیش تو فرستادم چه فهمیدی که سوزنها را در آن فرو بردی و برای من پس فرستادی؟» فیلسوف گفت «ای پادشاه دانستم که میگوئی قلب من چون این ظرف از روغن پر شده و علم را بسر برده‌ام و هیچکس از حکیمان بر آن نتواند افزود و بشاه گفتم که علم من علم ترافزون میکند و چنانکه این سوزنها داخل ظرف شد داخل آن میشود» گفت: «بگو بدانم وقتی از سوزنها کره‌ای ساختم و برای



تو فرستادم چرا آنرا آئینه کردی و صیقلی شده پیش من فرستادی؟» گفت ای پادشاه دانستم که میخواهی بگوئی که از خونریزی و اشتغال بامور این جهانی قلب تو مانند این کره سخت شده و علم نمی پذیرد و بفهم مسائل علم و حکمت راغب نیست و در جواب تو تبدیل کره را مثال آوردم که بچاره جوئی از آن آئینه ای صیقلی ساختم که چون صاف است، اجسام مقابل را منعکس میکند، اسکندر گفت «راست گفتی جواب مقصود مرا دادی ولی ای فیلسوف بمن بگو که وقتی آئینه در طشت گذاشته شد و بآب فرو رفت چرا آنرا بصورت جامی در آوردی و روی آب شناور کردی و برای من پس فرستادی؟» فیلسوف گفت: «دانستم که مقصودت اینست که عمر گذشته و کوتاه شده و اجل نزدیک است و علم بسیار رادر مدت کوتاه درك نتوان کرد و جواب شاه را به تمثیل دادم که من برای ادراك علم بسیار در مدت کم چاره خواهم کرد چنانکه آئینه را که در آب فرو رفته بود به نیرنگ روی آب شناور کردم» اسکندر گفت «راست گفتی بمن بگو چرا وقتی ظرف را پراز خاك کردم برای من پس فرستادی و مانند سابق تغییری در آن ندادی؟» گفت «دانستم که میخواهی بگوئی پس از اینهمه مرگ است و چاره ندارد و تن باین عنصر سرد خشك سنگین که زمین است می پیوندد و اجزای آن پراکنده میشود و نفس ناطقه حیاتی شریف لطیف از جسد مرئی دور میشود» اسکندر بدو گفت «راست گفتی و من بخاطر تو باهندیان نکوئی خواهم کرد» و او را جایزه های بسیار فرمود و تیولهای وسیع معین کرد. فیلسوف بدو گفت «اگر مال دوست میداشتم بدنبال علم نمی رفتم اکنون نیز چیزی را که با علم تضاد دارد بدان ضمیمه نمیکنم ای پادشاه بدان که مال مستلزم مراقبت است و من کسی را که مراقبت غیر خود کند و جز بچیزی که مایه صلاح نفس او میشود توجه کند عاقل نمیدانم آنچه مایه صلاح نفس میشود فلسفه است که صیقل و غذای آنست و وصول به لذات حیوانی و دیگر چیزها با فلسفه سازگار نیست. حکمت طریقه و نردبان

کمال است و هر که از آن بی بهره ماند از قرب خالق خود بی بهره مانده است ای پادشاه بدان که همه اجزای جهان را با عدالت بهم پیوسته اند و با ستم بر قرار نماند که عدالت میزان خدا عز و جل است و حکمت او نیز از انحراف و خطا مبرا است و مانده ترین کارهای مردم با اعمال خالقشان نگو کاری با مردم است و تو ای پادشاه به شمشیر و شوکت ملک و تسلط بر امور و نظم سیاست بر تن رعیت تسلط یافته ای بکوش تا بوسیله نیکی و انصاف و عدالت بر قلوبشان نیز تسلط پیدا کنی که خزانه سلطنت تو دل رعیت است. تو اگر قدرت گفتن داری قدرت کردار نیز داری مبادا بگفتار بس کنی و از کردار باز مانی. پادشاه نیک بخت آنست که برکات روزگارش مدام باشد و پادشاه نگون بخت آنست که ایامش انقطاع پذیرد هر که در روش خود طالب عدالت باشد قلبش از لذت پاک طینتی روشن شود.

مسعودی گوید: اسکندر، فیلسوف را که نمیخواست با او بماند آزاد گذاشت که بدیار خود بازگشت و اسکندر را با این فیلسوف در اقسام علوم مناظره های بسیار بود و هم اسکندر با کند پادشاه هند مکاتبه ها و مراسله ها داشت که تفصیل آنرا بانکانی جالب و گلچینی از منابع در کتاب اخبار الزمان آورده ایم.

در خصوص جام آنرا نیز بیازمود که از آب پر کرد و مردم را آب داد و از نوشیدن آنها چیزی کم نشد که اثر آن ناشی از یک قسم خاصیت هندی و روحانیت و کمال طبیعت و توهم و علوم دیگر بود که هندوان دعوی دانستن آن دارند. گویند این جام در سرندیب هند متعلق بآدم ابوالبشر علیه السلام بود و برکت از او یافته بود و از او به ارث ماند و از شاهای بشاهی رسید تا به کند، این پادشاه باشوکت و شان و فرزانه، تعلق یافت. وجوه دیگر نیز گفته اند که در کتابهای سابق خود یاد کرده ایم. طبیب نیز با اسکندر در باره مقدمات معرفت و صنعت طب اخبار جالب و مناظرات عجیب داشت که بتدریج بشرح طبیعیات و مطالب دیگر می رسید و از بیم تفصیل و علاقه باختصار این کتاب از ذکر آن چشم پوشیدیم زیرا سخن از توهم است که هندیان

در صنعت طب و غیر طب مدعی آتند .  
 اسکندر در سفرها و عبور ممالک و طی اقالیم و مشاهده اقوام و ملاقات  
 حکیمان نواحی دور با زبانهای مختلف و صورتهای شکفت و اخلاق و رسوم  
 مختلف و حکایتهای بسیار داشت از جنگ و حیلها و خدعه ها و رفتارهای  
 گوناگون بناها که ساخت که شرح آنرا در کتابهای سابق خود که نامبرده ایم  
 و کتابهای دیگر که از وصف آن خود داری کرده ایم آورده ایم و فقط اندکی از  
 آنرا یاد کردیم تا این کتاب نیز که از جهانگردی و وفات او سخن دارد شمه ای  
 از آن را نیز داشته باشد و بالله التوفیق .

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على  
 سيدنا محمد وآله  
 وعلیهم السلام

## ذکر ملوک یونان پس از اسکندر

آنگاه پس از اسکندر جانشین او بطليموس پادشاه ملك شد وی حكيم و عالم و سياستمدار و مدبر بود و پادشاهيش چهل سال و بقولی بيست سال بود و اين پادشاه كه پس از اسکندر بود با بنی اسرائيل و ديگر ملوك شام جنگها داشت .

گروهی از مطلعان اخبار ملوك جهان گفته اند نخستين كس كه باز نگهداشت و آنرا شكار آموخت او بود كه روزی بطرف يکی از تفرجگاه های خود ميرفت و بازی را بحال پرواز دید كه باوج گرفتن نیرومند و بفرو جستن ملایم و به پرواز مستقیم زبردست بود. باچشم اورا دنبال كرد تا بدرختی بهم پیچیده و پربار فرو آمد و چون بدقت در آن نگر است از صفا وزردی چشم و كمال خلقت او در عجب شد و گفت «این پرنده ای نكوست كه سلاحي دارد و شایسته است كه شاهان مجلس خویش را بدان زینت دهند.» و بكفت تا تعدادی از ان فراهم كنند كه ما به زینت مجلس باشد آنگاه ماری نر متعرض يکی از بازها شد و باز روی آن جست و بكشتش شاه گفت او «این شاه است كه از آنچه شاهان بخشم آیند او نیز بخشم آید آنگاه پس از چند روز يك روباه دست آموز متعرض باز شد و باز بر او جست كه زخمی شد و فرار كرد شاه گفت «این پادشاهی دلیر است كه تحمل ستم نكند» آنگاه پرنده ای بر آن گذشت و باز بر آن جست و طعمه خود كرد شاه گفت «این پادشاهيست كه حريم خود را حفظ كند و از خوراك خویش غافل نماند» از آن پس باز نگهداشت و پس از او ملوك يونان و

روم و عرب و عجم و جز آنان باز نکهداشتند و ملوک روم که پس از او بودند نکهداری شاهین و شکار با آنرا رسم کردند گویند لذریق‌ها که ملوک اسپانی اندلس بوده‌اند نخستین بار شاهین نکهداشتند و با آن شکار کردند یونانیان نیز نخستین کسان بودند که با عقاب شکار کردند و عقاب نکهداشتند. گویند ملوک روم نخستین کسان بودند که با عقاب شکار کردند.

مسعودی گوید: سابقاً در همین کتاب در ضمن سخن از کوه قبح و باب و ابواب شمه‌ای از اخبار باز و کسانی که باز نکهداشتند آورده‌ایم حکمای قدیم می‌گفته‌اند حیوانات شکاری اقسام گونه‌گون دارد که خدا آفریده و بمرتب و مقام مختلف کرده که چهار قسم و سیزده شکل است اقسام چهار گانه باز است و شاهین و قوش و عقاب و ما این اقسام را با شکلهای مختلف و ترتیب آن نسبت به دیگر حیوانات شکاری با دلایل آن و مطالبی که کسان در این باب گفته‌اند در کتاب اوسط آورده‌ایم.

آنگاه پس از بطليموس هیفلوس پیداشاهی رسید وی مردی ستمگر بود و در ایام او پرستش مجسمه‌ها و بت‌ها پدید آمد زیرا این شبهه رخ داده بود که بتان ما بین کسان و خالق واسطه‌اند و آنها را بخدا تقرب دهند و نزدیک کنند. مدت پادشاهی او سی و هشت سال و بقولی چهل سال بود.

گویند کسی که پس از جانشین اسکندر پیداشاهی رسید بطليموس دوم معروف به «دوست برادر» بود وی به یهودان فلسطین و ایلای شام حمله برد و اسیر گرفت و کشتار کرد، و بطلب علوم برخاست، بعدها بنی اسرائیل را به فلسطین باز برد و جواهر و اموال و زرینه و سیمینه‌های هیکل بیت المقدس را با آنها پس فرستاد در آن موقع پادشاه شام ابطنجنس بود و همو بود که شهر انطاکیه را بنا کرد و پایتخت او بود بنای باروی شهر بدشت و کوه یکی از عجایب جهان بود طول بارو دوازده میل بود و یکصد و سی و شش برج و بیست و چهار هزار کنگره داشت و هر برج را محل یکی از بطریقان کرده بود که با سرباز و اسبان خود در آن

جای داشت و هر برج تا بالا چند طبقه بود که طویلله اسبان بیائین و روی زمین بود و سربازان در طبقات بالاتر و بطریق از همه بالاتر بود و هر برج چون قلعه درهای آهنین داشت و اثار درها و جای آهن تا کنون یعنی بسال سیصد و سی دو نمودار است انگاه از چشمه ها و غیر چشمه ها آب بشهر آورد که نمیشد آب را از بیرون قطع کرد و بوسیله کاریزها آب را بخیا بانها و خانه ها رسانید من در آنجا دیده ام که در مجرای معمولی آب که سفال است رسوب آب سنگ مانند شده و روی هم متر اکم شده و مجری بسته شده و مانع جریان آب بود و آهن بشکستن آن کار گر نبود. ما در کتاب «القضایا و التجارب» در باره آب انطاکیه که در تن و امعا و معده انسان با دهای سوداوی سرد و قولنجی غلیظ تولید میکند آنچه را بمشاهده دیده یا از دیگران شنیده ایم نقل کرده ایم. رشید میخواست در آنجا مقیم شود و قسمتی از مطالب مذکور را و اینکه در آنجا سلاح و شمشیر و غیره پیوسته زنک میزند و بوی خوش عطر بجای نمی ماند و تغییر میپذیرد برای او بگفتند که از اقامت آن صرف نظر کرد.

آنگاه پس از هیفلوس بطلیموس صنعتگر مدت بیست و شش سال پادشاه یونانیان شد. آنگاه پس از او بطلیموس معروف به «دوستدار پدر» نوزده سال پادشاهی ایشان یافت وی با ملوک شام و اسکندروس فرمانروای انطاکیه جنگها داشت هم او بود که شهر فامیه را ما بین حمص و انطاکیه بنا کرد.

آنگاه پس از او بطلیموس مولف «علم الفلك و النجوم» و «كتاب المجسطی» و غیره بیست و چهار سال پادشاه یونانیان بود آنگاه پس از او بطلیموس «دوستدار مادر» سی و پنج سال پادشاهی کرد آنگاه پس از او بطلیموس صنعتگر دوم بیست و هفت سال پادشاهی کرد آنگاه پس از او بطلیموس مخلص هفده سال پادشاهی کرد آنگاه پس از او بطلیموس اسکندرانی دوازده سال پادشاهی کرد آنگاه پس از او بطلیموس جدید هشت سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی بطلیموس سیاحتگر

شصت و هشت سال پادشاهی کرد و جنگهای بسیار داشت آنگاه پس از او بطليموس نویسی سال پادشاهی کرد

آنگاه پس از وی دخترش کلپتره پادشاهی یافت و پادشاهی او بیست و دو سال بود وی زنی حکمت پیشه و فیلسوف منش بود و علما را تقرب میداد و حکما را احترام میکرد و کتابی در طب و افسون و دیگر اقسام حکمت تالیف کرده که بنام او و منسوب بدوست و بنزد اهل صنعت طب معروفست. این ملکه آخرین پادشاهان یونان بود که ملکشان انقراض یافت و دوران شان بسر رسید و آثار شان محو شد و علوم شان از میان رفت مگر آنچه بدست حکیمان شان باقی مانده بود. مرگ این ملکه و خود کشی او حکایتی جالب دارد وی شوهری داشت بنام انتونیوس که در ملک مقدونیه یعنی اسکندریه و دیگر شهرهای مزبور با او شریک بود و دومین پادشاه روم اغسطس از رومیه سوی آنها حمله برد اغسطس اول کس بود که قیصر نامیده شد و قیصران بعد را بدو منسوب دارند که بعداً در ضمن سخن از ملوک روم سرگذشت او را یاد خواهیم کرد وی در شام و مصر با ملکه کلپتره و شوهرش انتونیوس جنگها داشت تا آنتونیوس را بکشت و کلپتره برای دفع اغسطس پادشاه روم از مصر چاره ای نداشت اغسطس میخواست با او حيله کند که از مقام حکمت وی خبر داشت و میخواست از او که باقیمانده حکیمان یونان بود علم آموزد، سپس او را شکنجه دهد و بکشد بنا بر این نامه بدو نوشت و کلپتره منظور وی بدانست که قبلاً شوهر و بسیاری مردان او را کشته بود و ماری از آن مارها که ما بین حجاز و مصر و شام یافت شود بخواست. این يك قسم مار است که انسان را بنگرد و یکی از اعضای او را بدقت نشانه کند و سرعت باد چندین ذراع ببرد و همان عضو رانش زند و سم بدان راند و انسان را بکشد و کس از کار آن آگاه نشود که مار گزیده فوری بیحرکت شود و مردم پندارند که ناکهانی و بمرگ طبیعی مرده است. من يك قسم از این مار را در ولایت خوزستان که تابع اهواز است در راه بصره

بفارس در محل معروف به «خان مردویه» مابین شهر دورق و دیار باسیان و فندم در آب بدیدم اندازه این مار يك وجب است و در آنجا بنام «فتریه» خوانده میشود دو سر دارد و در میان شن و زیر زمین نهان است و چون وجود انسان یا حیوان را احساس کند چندین ذراع از جای خود بجهد و بایک سر خود یکی از اعضای حیوان را بزند و در ساعت او را از زندگی عاری کند. و این ملکه کلپتره بفرستاد تا یکی از این مارهای مذکور را که در سر زمین حجاز هست برای او بیاوردند و روزی که بنا بود اغسطس به قصری در آید بفرمود تا یکی از کنیزان او که میخواست پیش از او بمیرد تا پس از او دچار شکنجه نشود بمار که در ظرف بود دست زد و بیدرنك بیحرکت شد آنگاه کلپتره بر تخت شاهی نشست و تاج بسنهاد و لباس و زیور شاهی به پیکرش بود و اقسام سبزه و گل و میوه و بوی خوش و سبزه های شکفتانگیز و جز آن که در مصر هست در مجلس خود پیش تخت بپراکند و ترتیب کارهای لازم را داد و اطرافیان را از خود دور کرد که بگرفتاریهای خویش از ملکه غافل مانندند که دشمن بر آنها دست یافته و پایتخت را گرفته بود آنگاه ملکه دست خود را بطرف شیشه ای که مار در آن بود نزدیک کرد و مار زهر دهن بر او ریخت که در جاشك شد و مار از ظرف درآمد و سوراخ و راهی نیافت که همه جارا باسنگ سپید و مرمر ورنك ها محکم کرده بودند از اینرو مار در میان گل و سبزه فرو رفت آنگاه اغسطس بیامد تا به مجلس ملکه رسید و او را بدید که نشسته و تاج بسردارد و تردید نکرد که سخن نیز خواهد گفت و نزدیک او رسید و دید که مرده است و از آن همه گل و سبزه بشکفت شد و دست سوی آن برد و هر يك از اقسام را لمس میکرد و میبویید خاصان وی نیز که همراه بودند شکفتی میکردند و اوسبب مرگ کلپتره را ندانست و متاسف بود که برو دست نیافته است در این اثنا که گلها را بدست میمالید و میبویید ناگهان مار بر جست و زهر بدو ریخت و بیدرنك نیمه راستش خشك شد و چشم و گوش راستش از



کار افتاد و از کار ملکه و خود کشی او که مرگ را بر زندگانی با زبونی ترجیح داده بود و نیرنگ او که مار را میان گلها افکنده بود شکفتی کرد و در این باب شعری بزبان رومی گفت و حال و حادثه خود و قضیه کلپتره را یاد کرد و یکروز پس این حادثه زنده بود و بمرد. اگر مار زهر خود را به کنیز و پس از آن به کلپتره نریخته بود اغسطس همان ساعت مرده بود و این مدت زنده نمی ماند. شعرا غسطس تا کنون بنزد رومیان معروف است و در عزا و مرثیه ملوک و اموات بخوانند و انرا جزو آوازهای خویش شمارند و بنزد آنها معروف و شناخته است و ما سرگذشت و اخبار و جنگها و سفرهای این ملوک را با اخبار حکمایشان و عقاید و آرای آنها با مقالات فیلسوفانشان و دیگر اسرار و عجایب اخبارشان را در کتابهای سابق خود یاد کرده ایم.

درباره شمار ملوک یونان آنچه مورد اعتماد است و مطلعان تاریخشان بر آن اتفاق دارند اینست که همه ملوک یونان چهارده کس بودند که آخرشان ملکه کلپتره بود و مدت سلطنت پادشاهانشان و روزگارشان و دوران قدرشان سیصد و یک سال بود و پس از اسکندر پسر فیلیپس هر که پادشاه یونانیان میشد بطلموس نام داشت و این نام همه شاهان ایشان بود چنانکه شاهان ایران را خسرو و شاهان روم را قیصر و شاهان یمن را تبع و شاهان حبشه را نجاشی و شاهان زنگ را فلیمی گویند و ما سابقا شمه ای از طبقات ملوک جهان و نامها و نام عمومیشان را در همین کتاب آورده ایم بعدها نیز در جا مناسب هنگام سخن از ملوک و ممالک مطالبی خواهیم داشت انشاء الله تعالی

## ذکر ملوک روم و آنچه کسان درباره نسبها و شمار ملوک و سالهای شاهیشان گفته‌اند

کسان را درباره رومیان و اینکه چرا بدین نام خوانده شده‌اند اختلاف است بعضیها گفته‌اند عنوان رومی به انتساب شهر رومیه یافته‌اند که در زبان رومی روماس است و تعریب آن رومیه است و مردم آنجا را روم گفته‌اند و اهل رومیه خودشان را رومینس گویند مردم دربندها نیز همین کلمه را در مورد آنها بکار برند . بنظر بعضی دیگر این نام پدرشان بود که روم بن سماح بن هربان بن عقلاق بن عیص بن اسحاق بن ابراهیم خلیل علیه السلام بود بعضی دیگر گفته‌اند آنها بنام پدر بزرگشان نامیده شده‌اند که رومی بن لیط بن یونان بن یافث بن بریه بن سرحون بن رومیة بن مربوط بن نوفل بن روین بن اصف بن یغز بن عیص بن اسحاق بن ابراهیم علیه السلام بود و جز آنچه گفتیم وجوه دیگر نیز گفته‌اند . سابقاً در همین کتاب در باب یونانیان ارتباط نسب اسکندر را با این نسب از روی گفته کسان یاد کرده‌ایم و خدا بهتر داند . عیص سی‌پسر آورد و رومیان اخیر پسران اصف بن عیص بن اسحاق بوده‌اند و گروهی از شعرای قدیم عرب پیش از ظهور اسلام این نکته را یاد کرده‌اند زیرا مطلب مذکور میان ایشان مشهور بوده است از جمله عدی بن زید عبادی است که گوید:

«بنی اصف اشراف ملوک روم کسی که نامور باشد از ایشان نماند.»  
عیص بن اسحاق که همان عیصو بود از دختران کنعانی زن گرفت و فرزندان

فراوان آورد گویند عمالیق که عربان صحرا نشین شامند از فرزندان نفاع بن عیصو و عروئیل بن عیصو بوده اند. علمای عرب اینرا فقط درباره رومیان می پذیرند و در مورد عمالیق و دیگران انکار دارند و همه این رشته نسبها مربوط بمندرجات تورات و دیگر کتابهای عبرانی است.

مسعودی گوید و رومیان بر ملک یونانیان غلبه یافتند و حکایت آن دراز است که در این کتاب شرح آن میسر نیست. نخستین کس از ملوک روم که پادشاهی یافت ساطوخاس بود و او جالیوس اصغر پسر روم بن سماحلیق بود و پادشاهی بیست و دو سال بود و بقولی نخستین پادشاه روم قیصر بود که نامش غالوس پسر کولیوس بود و ۱۸ سال پادشاهی کرد و در نسخه دیگر هست که اول کس از رومیان که پس از یونانیان بیادشاهی رسید تولیس بود که هفت سال و نیم پادشاهی کرد و شهر رومیه چهارصد سال پیش از این رومیان بنا شده بود.

آنکه پس از وی اغسطس قیصر پنجاه و شش سال پادشاهی کرد و این پادشاه نخستین کس از شاهان روم بود که قیصر نام یافت و پادشاه دوم رومیان بود قیصر بمعنی «شکافته» است زیرا مادر وی بمرد و آبتن او بود و شکمش بشکافتند و این پادشاه در ایام خویش میباید که زن او را نژائیده است. ملوک بعدی روم نیز که از فرزندان او بودند بدین کار و حکایت مادرشان میبایند و نام همه ملوک روم که پس از وی آمد قیصر شد و خدا بهتر داند.

این پادشاه بشام و مصر و اسکندریه حمله برد و باقیمانده ملوک اسکندریه و مقدونیه را که همان مصر است از میان برداشت از پیش گفته ایم که هر که شاهی مقدونیه و اسکندریه داشت بطلمیوس خوانده میشد و این پادشاه یعنی اغسطس خزاین ملوک اسکندریه و مقدونیه را به تصرف آورد و به رومیه برد و در زمین جنگهای بسیار داشت که در کتابهای سابق خویش از آن سخن آورده ایم وی بت پرست بود و در سرزمین روم شهرها بساخت و ولایتها پدید آورد که منسوب بدوست

وقیساریه از آنجمله بود در شام نیز بساحل فلسطین شهری بنام قیساریه هست که بسال چهل و دوم پادشاهی این اغسطس مسیح عیسی ابن مریم علیه السلام که چنانکه از پیش گفتیم یسوع ناصریست آنجا تولد یافت و از پادشاهی اسکندر تا تولد مسیح سیصد و شصت و نه سال بود و من بشهر انطاکیه در کلیسای قسبان دریکی از تواریخ پادشاهی روم دیدم که از پادشاهی اسکندر تا تولد مسیح سیصد و نه سال بود و تولد یسوع ناصری بسال بیست و یکم پادشاهی هیرودس که در آن روزگار پادشاه بنی اسرائیل بود در ایلیای فلسطین که به عبرانی اورشلیم گویند رخ داد بنابراین مطابق تاریخ اهل شریعت و کتاب از هبوط آدم تا تولد مسیح پنجهزار و پانصد و پنجاه سال بوده است.

اغسطس پس از تولد مسیح چهارده سال و نیم پادشاهی کرد و مدت پادشاهی او بر رومیان در رومیه و در سفرها که داشت پنجاه و شش سال بود و کیفیت مرگش را از مار گزیدگی او در مقدونیه و خشک شدن نصف تنش و از کار افتادن گوش و چشمش ضمن سخن از خود کشی کلیتره در باب پیش از همین باب آورده ایم.

پس از وی طیباریوس پادشاه روم شد و مدت شاهیست و دو سال بود و سه سال با آخر پادشاهی اومانده بود که مسیح علیه السلام صعود کرد و چون این پادشاه در رومیه بمرد رومیان اختلاف کردند و فرقه ها شدند و دو یست و نود و هشت سال در اختلاف و نزاع بر سر پادشاهی بودند که نه نظمی داشتند و نه پادشاهی که متحدشان کند.

وقتی این مدت مذکور بگذشت طباریس غانس را در شهر رومیه پادشاه خویش کردند و شاهیست چهار سال بود این قوم فقط مجسمه ها و تصویرها را پرستش میکردند.

آنگاه پس از وی قلودیس چهارده سال در رومیه پادشاهی کرد. او نخستین

پادشاه از پادشاهان روم بود که کشتار نصاری و پیروان مسیح را آغاز کرد گویند در ایام وی پطرس که نام یونانی‌ش شمعون است و عربانش سمعان نام دهند با پولس در شهر روم کشته و وارونه بردار شدند و حکایتشان با سیمای جادو گرنیز در رومیه رخ داد این دوتن از کسانی بودند که بانطاکیه رفتند و خدا عزوجل در سوره پس از ایشان خبر داده است پس از آن اهمیت فراوان یافتند و این بزمانی بود که دین مسیح در رومیه رواج گرفت و پیکرشان را در مخزن بلورین نهادند و چنانکه از پیش گفتیم تا کنون در یکی از کلیساهای رومیه بهمان وضع بجاست. بیشتر علاقمندان اخبار جهان و سرگذشت و تاریخ ملوک برای این رفته‌اند که این دوتن بدوران پادشاه پنجم از ملوک روم در رومیه کشته شده‌اند، شاگردان یسوع ناصری در زمین پراکنده شدند، ماری به مادناى عراق رفت و در شهر دیرقنی و صافیه بر ساحل دجله مابین بغداد و واسط بمرد این شهر شهر علی بن عیسی بن داود بن جراح و محمد بن داود بن جراح و دبیران دیگر است و قبر ماری تا کنون یعنی بسال سیصد و سی و دو در آنجا در کلیسائی بجاست و پیروان دین نصرايت آنرا احترام میکنند و تو ما که یکی از آن دوازده تن بود برای دعوت بشریعت مسیح سوی هند رفت و همانجا بمرد و یکی دیگر بدورترین شهر خراسان رفت و آنجا بمرد. محل قبرش معروفست و نصاری آنرا محترم دارند. بعضی گفته‌اند که وی بدیار قوقا و خانیجار و کرخ حدان از مرزهای عراق بمرد و محل قبرش مشهور است. مارقس نیز در اسکندریه بمرد و قبرش آنجا است و او یکی از چهار شاگرد بود که انجیل را نوشتند ما رقس با مردم مصر و کشته شدنش حکایتی جالب دارد و سبب آنرا در کتاب اوسط که پیش از این کتاب تألیف شده آورده‌ایم و قصه وصیت او را با مردم مصر گفته‌ایم که وقتی سوی مغرب میرفت گفت: «هر که بصورت من پیش شما آید او را بکشید که پس از من مردمی همانند من پیش شما خواهند آمد بی تأمل آنها را بکشید و سخنشان را نپذیرید» این بگفت و برفت و مدنی از آنها غایب

بود و بجائی که قصد داشت نرسید و سوی مصریان بازگشت و چون خواستند او را بکشند گفت «وای بر شما من مارقس هستم» گفتند «نه پدر ما مارقس بما خبر داده و گفته هر که را همانند او باشد بکشیم» گفت «من خود مارقس» گفتند «بھیچوجه ترارها نکنیم و ناچار باید ترا بکشیم» و او را بکشند. پیش از آن در آغاز کار دلائلی بتایید گفتار او خواسته و معجزه از او مطالبه کرده بودند و یکیشان گفته بود «اگر آنچه آورده ای راست است به آسمان برو که ما رفتنت را ببینیم» و او دکه لباس بگشود و روپوشی پشمین بتن کرد که بآسمان بالا رود و جمعی از شاگردان بدو درآویختند و گفتند اگر بروی پس از تو که را داریم که تو پدر ما بوده ای و بعدها حکایت او چنان شد که بگفتیم. شاگردان مسیح هفتاد و دوتن بودند و جز آنها دوازده شاگرد دیگر نیز بود اما کسانی که انجیل را روایت کردند: لوقا و مارقس و یوحنا و متی بودند که لوقا و متی از هفتاد و دوفتر بودند و بعضی متی را جزو دوازده نفر بشمار آورده اند و مقصودشان را درین باره ندانسته ام. دوتن راوی انجیل که از دوازده تن بودند یوحنا بن زبدي بود و مارقس رسول اسکندریه و سومی که به انطاکیه رفت و پطرس و لوقا پیش از او رفته بودند پولس بود و هم او سومی است که در قرآن آمده و خداوند فرمود «و به سومی نیرویشان دادیم» گویند هیچیک از راهبان نصاری کوشت نخورند بجز راهبان مصر که مارقس گوشتخواری را برای ایشان روا دانسته است.

آنگاه نیرون پادشاه روم شد و کارش استقرار گرفت و بعبادت بت ها و مجسمه ها متمایل شد گویند کشته شدن پطرس و پولس که از پیش گفته ایم، در رومیه بدوران پادشاهی او بود که رومیان از دین مسیح خبردار شدند و دعوتگران مسیحی میان آنها فراوان شد و این پادشاه مردم بسیار از ایشان بکشت و مدت شاهیش چهارده سال و چند ماه بود.

آنگاه پس از وی طیطش و اسپاسیانوس سیزده سال مشترکاً در شهر رومیه

پادشاهی کردند و یکسال پس از پادشاهیشان بشام عزیمت نمودند و بابنی اسرائیل جنگهای بزرگ داشتند که در اثنای آن سیصد هزار کس از بنی اسرائیل کشته شد و بیت المقدس را ویران کردند و هیکل را با آتش سوختند و جای آنرا با گاو زراعت کردند و آثار آنرا از میان برداشتند که عبادتشان بت پرستی بود. در یکی از کتابهای تاریخ دیدم که خداوند از آن روز که بیت المقدس خراب شد رومیان را کیفر داد که هر روز بوسیله اقوام مجاورشان اسیرانی آنها گرفته شود و هیچ يك از روزهای جهان بسر نرود مگر آنکه کم یا زیاد اسیرانی از آنها گرفته شود آنگاه پس از آنها دو بطیاس مدت پانزده سال پادشاهی روم داشت وی بت پرست بود و بتان را محترم داشت وی در سال نهم پادشاهی خود یوحناى حواری یکی از چهار راوی انجیل را یکی از جزایر دریا تبعید کرد و بعد پس آورد.

آنگاه پس از وی بیرنوس یکسال پادشاهی کرد آنگاه پس از او طریانوس هفده سال پادشاه بود و بت میپرستید و سال نهم پادشاهی او یوحناى حواری بمرد آنگاه پس از او ادریانوس یازده سال پادشاه بود و بت میپرستید و باقیمانده بناهائی را که بنی اسرائیل در شام ساخته بودند ویران کرد آنگاه پس از وی ابطولیس در رومیه بیست و سه سال پادشاهی کرد و بیت المقدس را بساخت و آن را ایلیا نامید. او نخستین کس بود که بیت المقدس را ایلیا گفت آنگاه پس از او مرلس هفده سال پادشاهی کرد و بت پرستید آنگاه پس از او فرمودش بیادشاهی رسید که بت میپرستید و سیزده سال پادشاه بود آنگاه پس از وی سویرس هیجده سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی پسرش ابطونیس پادشاه شد که بت میپرستید و هفت سال بود. آنگاه پس از وی ابطونیس دوم چهار سال پادشاهی داشت و بت میپرستید. بآخر دوران این پادشاه جالینوس طبیب بمرد آنگاه پس از وی اسکندر مامیاس که بمعنی عاجز است، پادشاه شد

او نیز بت میپرستید و سیزده سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی مقمس پادشاه شد که بت میپرستید و مدت پادشاهیش سه سال بود آنگاه پس از وی غردانس که بت پرست بود شش سال پادشاهی کرد. آنگاه پس از وی دقیوس شصت سال پادشاهی کرد وی نیز بت میپرستید و بسیار کس از مسیحیان بکشت و بهر جا تعقیب کرد. اصحاب کهف از این پادشاه فرار کردند. کسان را درباره اصحاب کهف و رقیم اختلاف است بعضی بر آنند که اصحاب کهف همان اصحاب رقیم اند بعضی گفته اند رقیم لوح سنگی بود بر در غار که نام اصحاب کهف بر آن مرقوم رفته بود. بعضی دیگر گفته اند اصحاب رقیم بجز اصحاب کهف بوده اند و هر دو جارا بسرزمین روم یاد کرده ایم احمد بن طیب بن مروان سرخسی شاگرد یعقوب بن اسحاق کندی از محمد بن موسی منجم نقل کرده که وقتی الواثق بالله او را از سرمن - رای بدیار روم فرستاده بود در آنجا محل اصحاب رقیم را که محلی معروف به حارمی است دیده بود و ما قصه اصحاب کهف و محل و کیفیت احوالشان را تا با امروز با حکایت اصحاب رقیم و آنچه محمد بن موسی منجم درباره ایشان گفته و بلیه ای که از موکل ایشان بدورسیده که میخواست بود او را با مسلمانانی که همراهش بودند بازره بکشد همراه را در کتاب اوسط آورده ایم و هم خبر سدی را که ذوالقرنین برای جلو گیری یا جوج بنا کرد گفته ایم.

مسعودی گوید: در کتاب «صور الارض و ما علیها من الالبنة المعظمة والهياء کل المشيدة» دیدم که عرض سد را مابین دو کوه بغیر از طول و ارتفاع نه درجه و نیم از درجات فلک تصویر کرده بود که از این قرار عرض آن از کوه تا کوه دیگری یکصد و پنجاه فرسنگ است و این بنظر جمعی از اهل تحقیق و نظر محال مینماید محمد بن کثیر فرغانی منجم نیز آن را انکار کرده و در این باره سخن گفته و نادرستی آنرا بدلیل و انموده است. احمد بن طیب که المعتض بالله او را بکشت در باره کهف و رقیم رسائل خاص دارد و ما همه مطالبی را که در این باب گفته اند در



کتاب اوسط آورده ایم .

آنگاه جالینوس سه سال پادشاهی کرد آنگاه پس از او پدنوس در حدود بیست سال و بقولی پانزده سال پادشاهی کرد آنگاه پس از او فورس در حدود بیست سال پادشاهی کرد . آنگاه پس از او پسرش بنام فارس در حدود دو سال پادشاهی کرد آنگاه پس از او قلیطانس ده سال پادشاهی کرد آنگاه پس از او قسطنطین پادشاهی یافت .

مسعودی گوید : آنچه در اکثر کتابهای تاریخ دیده ام و مورد اتفاق است اینکه شمار ملوک روم که در شهر رومیه پادشاهی کردند و در این باب یادشان کردم چهل و نه پادشاه بود و مجموع سالهای پادشاهیشان از پادشاه اول که گفتیم درباره او اختلاف است تا این قسطنطین که پسر هلانی است چهارصد و سی و هفت سال و هفت ماه و هفت روز بود کتب تاریخ در این باب مختلف است و درباره نام ملوک و مدت شاهیشان متفق نیست و بیشتر بزبان رومی است و ما آنچه میسر بود بگفتیم و این ملوک را اخبار و سرگذشتهاست که در کتب نصرانیان ملکانی هست و تفصیل و حاصل آنرا بابنها که ساخته اند و سفرها که داشته اند در کتاب اخبار الزمان آورده ایم و بالله التوفیق .

## ذکر ملوک مسیحی روم که ملوک قسطنطنیه اند و شمه‌ای از اخبارشان

قسطنطین پس از مرگ قلیطانس در رومیه پادشاه شد وی نیز بت پرست بود و اول کس از ملوک روم که از رومیه به بوزنطیا انتقال یافت او بود بوزنطیاهمان شهر قسطنطنیه است که بساخت و بنام خویش نامید و تا روزگار ماهمان نام دارد درباره بنای شهر با یکی از ملوک بر جان حکایتی جالب داشت و انتقال بقسطنطنیه بسبب بیمی بود که از یکی از شاهان ساسانی داشت. ترک رومیه و قبول نصرانیت بسال اول پادشاهی او بود. بسال نهم پادشاهیش مادرش هلانی بسرزمین شام آمد و کلیساها بساخت و به بیت المقدس رفت و چوبی را که باعتقاد ایشان مسیح را بر آن صلیب کرده بودند بجست و چون بیافت آنرا باطلا و نقره بیاراست و روز پیدایش آنرا عید کرد که عید صلیب است و روز چهاردهم ایلول گیرند. در این روز چنانکه در همین کتاب ضمن اخبار مصر بیاریم ترعه‌ها و خلیج‌های مصر را بکشایند و هم‌او بود که کلیسای حمص را روی چهارستون بساخت که از عجایب بناهای جهانست و گنجها و دفینه‌ها از مصر و شام بدست آورد و در بنای کلیساها و تأیید دین نصاری خرج کرد و هر کلیسا که بشام و مصر و دیار روم هست از بنای این ملکه هلانی مادر قسطنطین است و در همه کلیساها که ساخته بود نام خود را قرین صلیب کرد. رومیان در حروف خود ندارند. هلانی پنج حرف دارد که اولی حرف اماله است و بحساب جمل پنج میشود. دوم که لام است سی میشود. سوم

نیز اماله است و آن نیز پنج است . چهارمی نون است و پنجهاست . پنجم یاء است که در حساب حمل ده است و این بطوریکه گفتیم اختصاص دارد و این ترتیب کلمه رومی است که صد میشود . بسال هفدهم پادشاهی قسطنطنین پسر هلانی سید و هجده اسقف در شهر نیقیه کشور روم فراهم آمدند و دین نصرانی را بپا داشتند و این اجتماع نخستین اجتماعات ششگانه است که رومیان در دعای خود یاد میکنند و آنرا قوانین نامند و معنی این اجتماعات ششگانه به رومی سنودس هاست که مفرد آن سنودس است اجتماع اول در نیقیه بود بتعدادی که گفتیم و این اجتماع بر ضد اریوس بود و همه نصاری از ملکائی و مشرقی یعنی عباد که ملکائیان و عامه مردم آنها را نسطوری گویند متفق شدند یعنوبیان نیز با این سنودس همسخن بودند سنودس دوم در قسطنطنیه بر ضد مقدونس بود اسقفانی که آنجا فراهم شدند صد و پنجاه تن بودند سنودس سوم در افسوس بود و شماره آنها دویست مرد بود سنودس چهارم در خلقدونیه بود و شمارشان ششصد و شصت کس بود . سنودس پنجم بقسطنطنیه بود و شمارشان یکصد و چهل و شش کس بود سنودس ششم در مملکت مدائن بود و شمارشان دویست و هشتاد و نه کس بود . بعد ها ضمن سخن از ترتیب ملوک روم از این سنودس ها و رواج دین نصرانی و زوال عبادت مجسمه ها و تصویرها سخن خواهیم داشت .

سبب دخول قسطنطنین پسر هلانی بدین نصاری و علاقمندی وی باین دین چنان بود که قسطنطنین با قوم بر جان یا قوم دیگری بجنگ بود و جنگ در حدود یکسال پیوسته بود یکی از روزها جنگ بضر او بود و مردم بسیار از یاران وی کشته شده بود و از هلاک بترسید و بخواب دید که کوئی نیزه هائی از آسمان فرود آمد که علامت هاداشت و درفشهایی که بر سر آن صلیبهای طلا و نقره و آهن و مس و اقسام جواهر و چوب بود و بدو گفتند این نیزه ها را بگیر و بوسیله آن با دشمن خود جنگ کن تا فیروز شوی و در

خواب با آن جنگ کردن گرفت و دشمن شکست خورد و فرار کرد. و او فیروز شد و چون از خواب بیدار شد بگفت تانیزه هایبیاوردند و صلیب بر آن زد و در لشکر گاه بلند کرد و بدشمن حمله برد که فراری شدند و شمشیر در آنها نهاد و چون به نیقیه باز گشت از مطلعان در باره این صلیب ها پرسید که آیا میدانند مربوط بکدام دین و مذهب است ؟ بدو گفتند «بیت المقدس شام مرکز این مذهب است» و رفتار ملوک سلف را در خصوص کشتار مسیحیان بدو خبر دادند پس او کس بشام و بیت المقدس فرستاد که سیصد و هیجده اسقف جمع کردند و به نیقیه نزد وی آوردند که قصه خویش با ایشان بگفت و دین نصرانیت را برای او تشریح کردند و این سنودس اول بود که چنانکه گفتیم بمعنی اجتماع است. گویند هلانی مادر قسطنطنین پیش از این خواب نصرانی شده بود و قضیه را از او نهان میداشت. پادشاهی قسطنطنین تا وقتی بمرد سی و یکسال بود. در تاریخ صورت دیگر هست که وی پنجسال پادشاهی کرد و ما اخبار و جنگهای او را و اینکه بجستجوی محل قسطنطنیه برون شد و باین خلیج منشعب از دریای مایطس و نیطس رسید در کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده ایم. خلیج قسطنطنیه از این دریا منشعب میشود و آب در آنجا جریان دارد و بدریای شام میریزد طول این خلیج سیصد و پنجاه میل است و کمتر از این نیز گفته اند و عرض آن در محلی که از دریای مایطس جدا میشود در حدود ده میل است و در آنجا کشتیهاست و یک شهر رومی نیز بنام سباه هست که از کشتیهای روس و غیر روس که باین دریا میرسند جلوگیری میکند آنگاه خلیج بنزدیک قسطنطنیه تنگ میشود و عرض آن در جایی که محل عبور از ساحل شرقی بساحل غربی و محل شهر قسطنطنیه است در حدود چهار میل میشود که محل کشتیهاست و در محل معروف به اندلس بنهایت تنگی میرسد که در آنجا کوه ها هست با چشمه پر آبی که آب آن معروف است و بنام چشمه مسلمه بن عبدالملک شهره است زیرا

مسلمه هنگام محاصره قسطنطنیه بر سر این چشمه فرود آمده بود و کشتیهای مسلمانان همانجا بدو رسید. دهانه خلیج در طرف دریای شام و انتهای مصب آن بسیار تنگ است و در آنجا برجی هست که مردان آن بدورانی که کشتیهای اسلام برومیان حمله میبرد از کشتیهای مسلمانان جلوگیری میکرد ولی اکنون کشتیهای رومی بدیار اسلام حمله میکنند. و قبلاً و بعداً کار بدست خداست ابوعمیر عدی بن احمد بن عبدالباقی از دی که در سابق و حال شیخ دربندهای شامی بوده است و مردی محقق است بمن گفت که وقتی درین خلیج برای صلح و فدیة اسیران بقسطنطنیه میرفت جریان و عبور آب از طرف دریای مایطس واضح بود بنابراین در آبهای مجاور دریای شام نیز نمودار باشد که آب آرام است و این دلیل پیوستگی آب دو دریاست و میگفت که وی از دریای روم نیز وارد این خلیج شده است از اهل تحقیق که با غلام زرافه در پیکار سلو قیه شرکت کرده و وارد خلیج قسطنطنیه شده و مسافتی دور در آن پیموده اند مکرر شنیده ام که در این خلیج آب در اوقات مختلف شب و روز همانند جزر و مد کمتر و بیشتر میشده است و بر ساحل آن قلعه ها و شهرهاست و چون کاهش آب را احساس کرده اند بسرعت از آنجا بدریای روم رانده اند. بر مدخل خلیج از طرف دریای روم شهری هست که بدنه آن خلیج بسیار نزدیکست و خلیج از دو طرف شرق و شمال قسطنطنیه را در بر گرفته است طرف جنوب خشکی است طرف مغرب نیز خشکی است و دری از صفحات مس مطلقاً بنام در زرین آنجا هست. در طرف مغرب نیز چند بارو و يك قصر هست و بلندترین باروهای طرف غرب در حدود سی ذراع و بقولی کمتر از این است و کوتاهترین محل بارو ده ذراع است و باروی طرف جنوبی از همه جا بلندتر است و نزدیک خلیج فقط يك بارو هست که قصر و مزغل و برجهای بسیار دارد و هم بطرف دریا و خشکی در بسیار دارد و اطراف آن کلیسای بسیار است گویند بارو سی در دارد و بعضی پنداشته اند که یکصد در کوچک و بزرگ دارد قسطنطنیه شهری

بد هواست که بادهای مختلف دارد و چون ما بین دریا های متعدد است که گفته ایم بدن را رطوبت دهد.

مسمودی گوید : بدوران یونانیان ومدتی ازدوران تسلط روم حکمت بسط و اوج داشت عالمان حرمت داشتند وحکیمان عزیز بودند ودرباره طبیعیات وجسم وعقل و نفس و علوم چها گانه یعنی ارثماطیعی که علم اعداد است و جو مطریقی که علم مساحت وهندسه است و استرنومی که علم نجوم است وموسیقی که علم ترکیب آهنگهاست نظریاتی ابرازمیداشتند و بازارعلوم رایج و قلمرو آن روشن و آثار آن نیرومند و بنای آن والابود تا وقتی دین نصاری در کشور روم رواج گرفت که آثار حکمت را محو کردند ورسوم آنرا از میان بردند وراههای آنرا کور کردند و آنچه را یونانیان عیان کرده بودند بظلمات کشاندند ومطالبی را که قدمای یونان توضیح داده بودند تغییر دادند .

و از جمله چیزهای مهم که من ترك کرده ام معرفت علم موسیقی است که موسیقی غذای روح و طرب انگیز و مشغول کننده است که جان از شنیدن آن بطرب آید وبه ترکیبات آن راغب باشد. حکیمان ازا اهمیت موسیقی سخن آورده و گرانقدری آن را تایید کرده اند . اسکندر گوید: هر که نواها را بفهمد از سایر خوشیها بی نیاز شود فلاسفه گفته اند نغمه وآهنگ نمودار مدرکات عالی است که از دسترس منطق دور مانده و در قلمرو آن نبوده و کس بتوضیح آن قادر نبود و نفس آنرا بصورت آهنگ بظهور آورده است و چون بظهور آورد از آن مسرور شد و طرب کرد و بدان عشق ورزید. حکما چهار وتر را در مقابل طبایع چهار گانه آورده اند . زیر در قبال صفرا دودانك در قبال خون وسه دانك در قبال بلغم وبم در مقابل سود است وما از موسیقی و موسیقی گران ونغمه واقسام رقص وطرب ونواها ونسبت نواها واقسام موسیقی که اقوام مختلف یونان و روم و سریان ونبط وسند وهند وایران و دیگر اقوام داشته اند وتناسب نواها و وترها و

تناسب نفس با آهنگها و کیفیت پیدایش طرب و اقسام شادی و رفتن غم و زوال اندوه و علل طبیعی و نفسانی آن و مطالب مربوط باین مسائل از هر جهت بتفصیل در کتاب الزلف سخن آورده ایم و نیز از اخبار دلپسند و انواع موسیقی و سرگرمی این اقوام در کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط سخن گفته ایم و از تکرار در اینجا بی نیازیم که این کتابی بنهایت مختصر است و اگر مجالی بود شمه ای از آنرا در همین کتاب خواهیم گفت انشاء الله تعالی و اگر میسر نشد در کتابهای سابق خود همه چیز را بشرح و تفصیل گفته ایم.

آنگاه پس از قسطنطنین بن هلالی پادشاه فیروزمند قسطنطنین بن قسطنطنین که پسر پادشاه سلف بود پادشاهی رسید پادشاهی بیست و چهار سال بود و کلیساهای بسیار ساخت و دین نصاری را قوت افزود آنگاه للیانس برادر زاده قسطنطنین پادشاهی رسید و دین نصرانی را رها کرد و به بت پرستی باز گشت و به للیانس دیندار معرفی شد پیروان دین نصاری بعلت باز گشت وی از نصرانیت و تغییر رسوم آن باوی دشمنی دارند و اورا للیانس بزطاط داده اندوی بدوران پادشاهی شاپور پسر بابک بعراق حمله برد و تیری ناشناس بدورسید و جان داد وی با سپاه بیشمار بعراق آمده بود و شاپور وسیله ای برای دفع او نداشت برای آنکه غافلگیر شده بود و از مقابله او بحیله پرداخت و قصه چنان شد که گفتیم و تیر ناشناس پرتاب شد مدت پادشاهی للیانس تا وقتی بمرد یکسال بود و بیشتر از این نیز گفته اندوی پادشاه سوم دوران رواج نصرانیت بود وقتی للیانس کشته شد شاهان و بطریقان و سپاهیان که با وی بودند بنالیدند و سوی بطریقی یونیا س نام که بنزد ایشان محترم و معتبر بود پناه بردند گویند وی دبیر پادشاه سابق بود و او پادشاهی رضایت نداد مگر آنکه همگی بدین نصاری باز کردند آنها نیز پذیرفتند و شاپور این جماعت را به تنگنا افکند و سپاهشان را محاصره کرد و یونیا س با شاپور مکاتبه و صلح و اجتماع و گفتگو و مصاحبت داشت آنگاه از هم جدا شدند و او سپاه نصرانی را بیرد و با شاپور مسالمت

کرد و بعوض خسارتهائی که بسرزمین او وارد آمده بود اموالی فرستاد با هدایائی از تحفه های روم . یونیا س دین نصاری را تایید کرد و بوضع سابق باز برد و عبادت ها و مجسمه ها را منع کرد و بت پرستی را مجازات اعدام داد . پادشاهیش یکسال بود.

آنگاه پس از او اوالس بیادشاهی رسید وی بردین نصاری بود سپس از آن بکشت . وی در یکی از جنگها کشته شد و پادشاهیش تا وقتی کشته شد چهارده سال بود گویند در ایام وی اصحاب کهف چنانکه خداوند جل ثناوه خبر داده از خواب برخاستند و یکی را با پول بشهر فرستادند و این محل در شمال کشور روم است . مطلعان علم فلک را در قصه انحراف خورشید از کهف ایشان در حال طلوع و غروب با آنکه در شمالند گفتگوی بسیار است و خدای تعالی در کتاب خویش از این قصه خبر داده گوید «و خورشید را بینی که چون بر آید از غار ایشان منحرف باشد» تا آخر آیه و اینان از شهر افسیس کشور روم بودند.

آنگاه بعد از او اوالس ، غراطیاس پانزده سال پادشاهی کرد و یکسال پس از پادشاهی او اجتماع نصرانیت شد که یکی از اجتماعات آنها بود و در باره روح - القدس قرار نهائی دادند و مقدونس بطریق قسطنطنیه را بسوختند و این سنودس دوم بود. آنگاه پس از او تدوسیس بزرگ بیادشاهی رسید معنی تدوسیس در زبان ایشان «بخشش خدا» است وی دین نصرانی را قوت داد و احترام کرد و کلیساها بساخت وی از خاندان شاهی نبود و اصلا رومی نبود بلکه نژاد اشبان داشت که یکی از اقوام قدیم بوده اند که در شام و مصر و مغرب و اندلس پادشاهی داشته اند و کسان را در باره ایشان اختلاف است و اقادی در کتاب «فتوح الامصار» گوید که آغازشان از مردم اصفهان بوده و از آنجا آمده اند بنابراین میباید ایشان از جانب ملوک طبقه اول ایران بوده باشند . عبدالله بن خرداد به نیز چنین گفته است و جمعی از اهل سیرت و اخبار نیز گفتار آنها را تایید کرده اند



ولی مشهورتر اینست که این قوم از فرزندان یافث بن نوح بوده اند و ملوک اندلس که لذریق عنوان داشته اند از ایشان بودند درباره دینشان نیز اختلاف است بعضی دیگر گفته اند که پیرو مذهب صابیان و دیگر بت پرستان بوده اند درباره نسبشان چنانچه گفتیم معروفتر اینست که از فرزندان یافث بن نوح بوده اند. مدت پادشاهی تدوسیس تا وقتی بمرد ده سال بود.

آنگاه پس از او ارقادیس چهارده سال پادشاهی کرد و پیرو دین نصرانی بود آنگاه پس از او پسرش تدوسیس کوچک پادشاه شد و این در شهر افسیس بود وی دو یست اسقف را فراهم آورد و این اجتماع سوم بود که از پیش بگفته ایم و در این اجتماع نسطورس بطریق را لعن کردند و ما حکایت حیلۀ ای که بطریق اسکندریه در کار بطریق قسطنطنیه کرد و قضیه نسطورس که یوحنا معروف به راهب را تبعید کرد و قضیه یدوقیا همسر پادشاه را تا تبعید نسطورس از قسطنطنیه به انطاکیه و از آنجا به صعید مصر همه را در کتاب اخبار الزمان آورده ایم. نصارای مشرقی به نسطورس انتساب دارند که پیروی او کردند و سخن او گفتند و ملکانیها این عنوان را از روی عیبجوئی و تحقیر بآنها دادند و گرنه مشرقیان را به حیره و دیگر نواحی شرق عباد می خواندند و دیگر نصارای مشرق انتساب به نسطورس را نمی پذیرند و خوش ندارند که آنها را نسطوری خطاب کنند. برصوما مطران نصیبین رای مشرقیان را در باره ثالوث یعنی اقانیم سه گانه و جوهر واحد و کیفیت اتحاد لاهوت قدیم با ناسوت جدید تایید کرد. پادشاهی تدوسیس کوچک تا وقتی بمرد چهل و دو سال بود آنگاه پس از او مرقیانوس پادشاهی یافت و پس از آن بلخاریا همسر مرقیانوس که ملکه بود پادشاه شد که قضیه نصارای یعقوبی و اختلاف در باره سه اقنوم در ایام او بود و پادشاهیش هفت سال بود. بیشتر یعقوبیان در عراق و تکریت و موصل و جزیره اقامت دارند و قبطیان حصر مصر بجز اندکی که ملکانیند و مردم نوبه و ارمنستان همه یعقوبی اند. مطران

یعقوبیان در تکریت ما بین موصل و بغداد اقامت داشت . در نزدیکی راس‌العین نیز مطرانی داشتند که بمرد و اکنون مطران‌شان در ولایت حلب بشهر قنسرین و عواصم است رسم بوده که کرسی یعقوبیان بشهر انطاکیه باشد يك کرسی نیز بمصر دارند و خبر ندارم که جز این دو کرسی مصر و انطاکیه داشته باشند.

آنگاه پس از مرقیانوس و زنش ، الیون کوچک پسر الیون پیادشاهی رسید و پادشاهیش شانزده شانزده سال بود در ایام او بسفره یعقوبی بطریق اسکندریه مطرود شد و شصت و سی اسقف برای اینکار اجتماع کرد . در «تاریخ الروم» هست که شمار اجتماع کنندگان شصت و شصت کس بود که در خلق‌دوئیه فراهم شدند و این اجتماع نزد ملکائیان سنودس چهارم است اما یعقوبیان این سنودس را معتبر نمی‌شمارند و در باره سواری بطریق و شاگردش یعقوب برزعی که به مذهب سواری دعوت میکرد حکایتی جالب دارند . یعقوبیان باین یعقوب برزعی انتساب دارند و بنام وی معروف شده‌اند وی از اهل انطاکیه بود و برزعه یعنی روپوش چهار پایان میبافت از اینجهت بنام برزعی معروف شد. آنگاه پس از وی الیون کوچک پسر الیون یکسال پادشاهی کرد وی پیرو مذهب ملکائی بود آنگاه پس از او زینو که از ولایت ارمنیان بود پادشاه شد وی پیرو مذهب یعقوبی بود و پادشاهیش هفده سال بود و با کسانی که در پایتخت بر ضد او قیام کرده بودند جنگها داشت و فیروز شد . آنگاه پس از او نسطاس پادشاه شد وی نیز پیرو مذهب یعقوبی بود و شهر عموریه را بساخت و گنجهای و دفینه‌های بزرگ بدست آورد و پادشاهیش تا وقتی بمرد نوزده سال بود. آنگاه پس از وی یوسطانیاس نه سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی یوسطانیاس سی و نه سال پادشاهی کرد و کلیساهای بسیار ساخت و دین نصرانی را رواج داد و مذهب ملکائی را تایید کرد و کلیسای رها را که از عجایب جهان و از جمله معبد های معروف است بساخت در این کلیسا دستمالی بود که بنظر نصاری سخت محترم بود که یسوع ناصری

وقتی از آب تعمید برون شد خویشان را با آن خشک کرده بود و این دستمال همچنان دست بدست میرفت تا در کلیسای رها قرار گرفت و در این سال یعنی سال سیصدوسی و دو که خطر رومیان نمودار شد و رها را محاصره کردند مسلمانان این دستمال را برومیان دادند که از در صلح آمدند . رومیان وقتی این دستمال را می گرفتند سخت مسرور بودند .

آنگاه پس از او برادرزاده اش نوسطیس سیزده سال پادشاهی کرد وی بر مذهب ملکائی بود. آنگاه پس از وی طباریس چهار سال پادشاهی کرد و در ایام ملک خود اقسام لباس و ابزار و ظروف طلا و نقره و دیگر لوازم ملوک پدید آورد آنگاه پس از وی موریقس بیست سال پادشاهی کرد و خسرو پرویز را در مقابل بهرام چوبین یاری کرد و غافلگیر گشته شد و پرویز با انتقام اوسپاهی بروم فرستاد و چنانکه از پیش گفتیم جنگها در میانه رفت. آنگاه پس از وی فوقاس پادشاه شد و هشت سال پادشاهی کرد و او نیز کشته شد . سپس هرقل که پیش از آن بطریق یکی از جزایر بود پادشاه شد و بیت المقدس را تعمیر کرد ، این کار پس از آن بود که ایرانیان از شام عقب نشستند ، و کلیساها بساخت و هجرت پیمبر صلی اله و علیه وسلم از مکه بمدینه شرفها اله تعالی بسال هفتم پادشاهی او رخ داد.

## ذکر ملوک روم پس از ظهور اسلام

مسعودی گوید: در کتابهای تاریخ درباره مولد پیمبر صلی الله علیه وسلم و اینکه بدوران کدام يك از ملوک روم بود اختلافی دیده‌ام بعضی در باره مولد و هجرت وی همان گفته‌اند که ما پیش گفته‌ایم بعضی دیگر گفته‌اند مولد وی علیه الصلاة والسلام در ایام پادشاهی یوسطینوس اول بود که پادشاهی وی بیست و نه سال بود آنگاه یوسطینوس دوم پادشاه شد و شاهیست سال بود آنگاه هرقل پسر یوسطینوس پادشاهی رسید و همو بود که دینارها و درهمهای هرقلی را سکه زد و پادشاهی پانزده سال بود آنگاه پس از وی پسرش مورق بن هرقل پادشاهی رسید . آنچه در کتب زیج نجوم آمده و حسابگران نجوم طبق آن عمل میکنند و هم در تواریخ سلف و خلف ملوک روم هست اینست که هنگام ظهور اسلام و ایام ابوبکر و عمر هرقل پادشاه روم بوده است ولی این ترتیب در دیگر کتابهای تاریخ و اهل خبر و سیرت جز بندرت نیامده بلکه در تواریخ اهل سیرت آمده که هنگام هجرت پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم پادشاه روم قیصر بن مورق بود . آنگاه پس از او قیصر بن قیصر پادشاه شد و این بروز کار ابوبکر صدیق رضی الله عنه بود .

آنگاه پس از او پسر قیصر پادشاهی رسید و این بروز کار خلافت عمر بن خطاب رضی الله عنه بود و سرداران اسلام چون ابو عبیده بن جراح و خالد بن ولید و یزید بن ابی- سفیان و دیگر سرداران اسلام که شام را گشودند با او جنگیدند و از شام بیرونش کردند

بروز کار خلافت عثمان بن عفان رضی اله عنه پادشاه روم موروک پسر هرقل بود پس از او در خلافت علی بن ابیطالب رضی اله عنه و روز کار معاویه بن ابی سفیان موروک پسر موروک پادشاهی روم داشت آنگاه پس از او قلفط بن موروک در بقیه روز کار معاویه پادشاهی داشت و میان او با معاویه مکاتبه و مصالحه بود و کسی که در میان رفت و آمد داشت فذاق رومی غلام معاویه بود. معاویه وقتی بجنگ علی بن ابیطالب رضی اله عنه میرفت با پدر قلفط موروک بن موروک صلح کرده بود و او معاویه را بیادشاهی بشارت داده و گفته بود که مسلمانان بر قتل خلیفه خود عثمان هم سخن میشوند آنگاه پادشاهی بمعاویه میرسد در آن هنگام معاویه از طرف عثمان حاکم شام بود و این حکایتی دراز است که در کتاب اوسط آورده ایم و گفته ایم که از علم مغیبات است که ملوک روم از اسلاف خویش بارث میبرند. پادشاهی قلفط پسر موروک در اواخر روز کار معاویه و روز کار یزید بن معاویه و روز کار معاویه بن یزید و روز کار مروان بن حکم و آغاز روز کار عبدالملک مروان بود **و آنکه پسر معاویه** آنکه لاون بن قلفط در روز کار عبدالملک بن مروان بیادشاهی رسید و پادشاه بعد از او جیرون بن لاون بروز کار ولید بن عبدالملک و بروز کار سلیمان بن عبدالملک و خلافت عمر بن عبدالعزیز بود آنکه کار پادشاهی روم آشفته شد که قضیه مسلمة بن عبدالملک رخ داد و مسلمانان بخشکی و دریا بجنگ ایشان برخاستند و روم میان یکی از غیر خاندان شاهی را که اهل مرعش بود و جرجیس نام داشت پادشاه خود کردند و پادشاهی ش نوزده سال بود و کار پادشاهی روم همچنان آشفته بود تا قسطنطین بن الیون بروز کار خلافت ابوالعباس سفاح و ابو جعفر منصور برادرش پادشاهی کرد آنکه پس از او قسطنطین بن الیوان پادشاه شد و چون سنش کم بود مادرش اریش شریک پادشاهی او شد و این بروز کار هارون الرشید بود آنکه قسطنطین بن الیون بمرد و چشمان مادرش را میل کشیدند و حکایت آن دراز است پس از آن یعفور بن اسدراق بیادشاهی روم رسید و ما بین او و رشید نامه ها رفت

رفت و رشید بجنک وی رفت و او کستاخی‌ای را که در یکی از نامه‌ها کرده بود جبران کرد و رشید از دیار اوبازگشت ولی باز پیمان بشکست و از اطاعت سرباز زد و چون رشید در رقه بیمار بود قضیه را از او مکتوم داشتند. ابوالعناهیة درباره اطاعت نفقور و اموال و هدیه و باج که برای رشید فرستاد گوید :

«ای پیشوای هدایت توبه‌دین توجه داری و هر طالب‌آبی را سیراب می‌کنی. تو را دو نام است که از رشاد و هدایت مایه دارد و توئی که رشید و مهدی نام داری. وقتی به چیزی خشم گیری سزاوار خشم باشد و اگر از چیزی خشنود شوی مردم از آن خشنود شوند. در شرق و غرب برای ما دست بزرگواری گشوده‌ای تو شرقی را بی‌نیاز کردی و غربی را بی‌نیاز کردی و روی زمین از بخشش تو پوشیده شد تو امیر مؤمنان و جوانمرد و پرهیزکاری و از نیکوکاری آنچه پیچیده بود گشودی خدا خواسته که ملک هارون برای اوصافی باشد و اراده خدا در میان خلق اجرا شده است دنیا بخرسندی دوستی هارون می‌جوید و نفقور باجگزار هارون شده است» و چون هارون از بیماری شفا یافت کس جرئت نداشت او را از پیمان شکنی نفقور خبردار کند و یکی از شاعران بحضور وی رسید و گفت:

«پیمانی که نفقور داده بود شکست و چرخ فنا بر او همی‌گردد. امیرالمومنین مژده! که خدا فتحی بزرگ بتو عطا کرد فتحی که بر فتحهای دیگر افزوده میشود و در اثنای آن درفش منصور تو پیشاپیش ما میرود. مردم بهمدیگر مژده دادند که پیام و بشارت پیمان شکنی اورسید و امیدوارند که از یمن تو در جنگی که مایه شفای جانهاست و عواقب آن معلوم است تسریع شود. ای نفقور تو تصور کرده‌ای پیشوا از تو دور است که پیمان شکسته‌ای حقاً نادان و مغروری. راستی وقتی پیمان شکستی پنداشتی رهائی توانی داشت! مادرت عزایت بدارد آنچه پنداشته‌ای

خطا و فریب است که دیارت نزدیک باشد یا محلت دور باشد پیشوا بدرهم کوفتن تو تواناست اگر هم ما غافل باشیم پیشوا از چیزی که آنرا بادوراندیشی راه میبرد و میگرداند ، غافل نیست شاهی که شخصاً برای جهاد آماده است دشمنش همیشه بدست او مقهور است ای که بکوشش خود خشنودی خدا میطلبی و هیچ خطری از خدا نهان نیست کسی که با پیشوای خود نادرستی کند نصیحت سودش ندهد اما نصیحت نصیحتگرانش مایه سپاس است خیرخواهی پیشوا بر همه مردم واجب است و برای خیر خواه، جبران گناه و مایه سرفرازیست .»

و این قصیده ای دراز است و چون بخواند رشید گفت راستی چنین کرده است و بدانست که وزیران تدبیر کرده اند و آماده شد و سوی او حمله برد و نزدیک هر قله فرود آمد و این بسال یکصد و نود بود.

ابو عمیر عدی بن احمد بن عبد الباقي از دی برای من نقل کرد که رشید وقتی میخواست بنزدیک قلعه هر قله فرود آید مردم در بندها و از جمله دوشیخ در بندهای شام مخلد بن حسین و ابواسحاق فزاری مؤلف کتاب السیر همراه وی بودند. رشید با مخلد بن حسین خلوت کرد و گفت «در باره فرود آمدن ما بنزد این قلعه چه میگوئی؟» گفت «این نخستین قلعه رومی است که با آن روبرو میشوی و در کمال قوت و استحکام است که اگر فرود آئی و خدا فتح آن آسان کند پس از آن گشودن هیچ قلعه مشکل نباشد» او را مرخص کرد آنگاه ابواسحاق فزاری را بخواند و با او همان گفت که با مخلد گفته بود و او گفت «ای امیر مومنان این قلعه ایست که رومیان در کلوگاه در بندها ساخته و آنرا یکی از در بندهای خود کرده اند و مردم در آن سکونت ندارند اگر آنرا بگشائی غنیمتی در آن نیست که بهمه مسلمانان رسد و اگر گشودن آن میسر نشود خلاف تدبیر است. رأی من اینست که امیر مومنان جانب یکی از شهرهای بزرگ روم عزیمت کند که اگر مفتوح شود غنایم آن بهمه مسلمانان رسد و اگر میسر نشود معذور باشیم» رشید گفتار مخلد را پسندید

و بنزدیک هر قله فرود آمد و نوزده روز اطراف آن جنگ انداخت که مردم بسیار از مسلمانان کشته شد و توشه و علوفه نماند و رشید سخت دل‌تنگ شد و ابواسحاق فزاری را احضار کرد و گفت «ای ابراهیم می‌بینی که مسلمانان را چه رسیده اکنون رای تو چیست؟» گفت «ای امیر مومنان من از همین می‌ترسیدم و از پیش گفتم و نظر داشتم که کوشش و جنگ مسلمانان پای قلعه دیگر باشد اما اکنون که آغاز کرده‌ایم از اینجا نمیتوان رفت که مایه نقص ملک و وهن دین و تحریص مردم قلعه‌های دیگر بمقاومت و ثبات در قبال مسلمانان خواهد شد ولی ای امیر مؤمنان رای من اینست که بفرمائی در سپاه بانك زنند که امیر مؤمنان پای این قلعه خواهد ماند تا خدا عزوجل آنرا بر مسلمانان بکشد و بفرمائی تا چوب ببرند و سنگ فراهم کنند و شهری در مقابل این قلعه بسازند تا خدا عزوجل آنرا بکشد و هیچیک از افراد سپاه جز این نداند که سر اقامت داریم که پیمبر صلی الله علیه و سلم فرمود «جنگ خدعه است» و این جنگ حيله است نه جنگ شمشیر» رشید هماندم بفرمود تا بانك زدند و سنگ فراهم آمد و چوب از درختها بریده شد و مردم بنائی آغاز کردند و چون قلعگیان این بدیدند شبانه فرار آغاز کردند و باریسمانها فرود میامدند.

در روایت ابی عمیر بن عبدالباقی مطالب دیگر نیز هست از جمله قصه دختری که رشید از این قلعه اسیر گرفت و دختر بطریق آنجا بود و حسن و جمالی داشت و نماینده رشید ضمن فروش غنائم پیوسته قیمت او را بیفزود و چندان بالا برد تا برای رشید بخرید و کنیز در دل وی جا گرفت و در حدود رافقه بفاصله چند میل از راه بالس قلعه‌ای برای وی ساخت و نام آنرا بتقلید هر قله دیار روم، هر قله کرد و این حکایت، دراز است که تفصیل آنرا در کتاب اوسط آورده‌ایم. این قلعه تا کنون بجاست و خرابه‌های آن معروف به هر قله است. ابوبکر محمد بن حسین بن درید برای ما نقل کرد و گفت که ابوالعینا برای من نقل کرد و گفت که



شبیل ترجمان برای من نقل کرد و گفت: هنگامی که رشید به نزدیک هرقله فرود آمد و آنرا بگشود من با وی بودم و سنگی آنجا منصوب بود که نوشته یونانی داشت من مشغول ترجمه آن شدم، رشید مرا مینگریست و من نمیدانستم و ترجمه چنین بود.

«بسم الله الرحمن الرحيم ای آدمیزاد فرصت را همینکه بدست آمد غنیمت شمار و امور را بصاحب آن واگذار و فرط خوشحالی ترا بگناه و اندارد و غم روزی را که نیامده بخود تحمیل مکن که اگر از زندگی و بقیه عمر تو باشد خدا آنروز روزی ترا برساند و بجمع مال مغرور مباش چه بسیار کس که دیدم مال برای شوهر زن خود میاندوخت و چه بسیار کس که خویشتن به مضیقه داشت و برای خزانه دیگران صرفه جوئی میکرد» و تاریخ این نوشته در آن روز بیشتر از دو هزار سال بود.

دروازه هرقله مشرف بر يك دره است و خندقی بدور آنست. جمعی از مصلحان و دربند نشینها گفته اند که وقتی کار محاصره بر مردم هرقله سخت شد و از پیکار سنگ و تیر و آتش بجان آمدند دروازه را بگشودند و مسلمانان نيك نگر هستند ناگاه یکی از مردم آنجا که مردی خوش تن و توش بود با سلاح کامل برون شد و بانك زد «ای مردم عرب مقابله شما با ما بدر از کشیده است اکنون ده تا بیست مرد از شما به هموردی من بیاید» و هیچکس سوی او نرفت که منتظر اجازه رشید بودند و او خواب بود و رومی بقلعه باز گشت. چون رشید بیدار شد و قضیه را بدو خبر دادند تاسف خورد و خدمه را ملامت کرد که چرا بیدارش نکرده اند بدو گفتند «ای امیر مؤمنان اینک امروز کس سوی او نرفت طمع و غرور و جرئت او را زیاد خواهد کرد که فردا نیز بدعوت هموارد برون آید و همان سخن بگوید آنشب بر رشید دراز شد و صبحگاهان بحال انتظار بود که دروازه گشوده شد و همان سوار برون آمد و سخن خود را تکرار کرد رشید گفت «هموارد او کیست؟»

بیشتر سرداران داوطلب شدند، میخواست یکی از آنها را بفرستد که اهل دربندها و سربازان داوطلب بر درخیمه بفرمان آمدند و بعضیشان اجازه حضور یافتند مغلد بن حسین و ابراهیم فزاری در مجلس رشید بودند، چون پیامدند گفتند «ای امیر مؤمنان سرداران تو بشجاعت و دلیری و نام آوری و جنگاوری شهره اند اگر یکیشان برود و این کافر را بکشد کار مهمی نخواهد بود و اگر کافر او را بکشد برای سپاه مانگی بزرگ و رخنه ای پوشش ناپذیر خواهد بود ما جزو عامه ایم و هیچیک نام آور نیستیم اگر امیر مؤمنان یکی از ما را برای هموردی او انتخاب کند مناسبتر است.» رشید رای ایشان را بیسندید. مغلد و ابراهیم گفتند «ای امیر مؤمنان راست میگویند» آنها نیز یکی از خودشان اشاره کردند که ابن جزری نام داشت و به دربندها معروف و جنگاوری موصوف بود. رشید بدو گفت «بجنگ او میروی؟» گفت «آری و از خدا بر ضد او یاری میخواهم» گفت «اسب و شمشیر و نیزه و سپر بدو بدهید» گفت ای امیر مؤمنان من با سب خودم بیشتر اعتماد دارم و نیزه خودم بدستم آشناتر و استوارتر است ولی شمشیر و سپر را بر میدارم پس سلاح بتن کرد و رشید او را نزد یک خواند و دعا کرد و بیست تن از سربازان داوطلب با او روان شدند و چون بدره سرازیر شدند کافریکایک آنها را شمر دو گفت «شرط ما بیست نفر بود و شما یک مرد بیشتر آورده اید ولی مهم نیست» بانک بر او زدند که فقط یکی از ما با تو مقابله خواهد کرد. و چون ابن جزری از جمع جدا شد کافر او را نیک نظر کرد در اینحال بیشتر رومیان از قلعه رفیق خودشان را مینگریستند رومی بدو گفت «اگر چیزی بیرسم راست جواب میدهی؟» گفت «آری. گفت ترا بخدا ابن جزری نیستی؟» گفت «بخدا آچرا، آیا همشان نویستم؟» گفت «چرا هستی» آنگاه بیکار آغاز کردند و حمله ها بردند و کارشان بدر ازا کشید و نزدیک بود اسبها زیر پایشان از رفتار بماند و هیچیک بحریف خود خراشی نزده بود. آنگاه نیزه ها بیفکندند این بطرف یارانش و او بطرف قلعه، و شمشیر کشیدند و جنگ سخت شد و اسبها

از رفتار بماند ابن جزری ضربتی برومی میزد که پنداشت کارگر میشود و او ضربت را دفع میکرد که سپر او آهن بود و صدائی ناهنجار از آن برمیخاست. رومی نیز ضربتی بدو حواله میداد و شمشیرش فرو میشد که سپر ابن جزری سیرتبی بود و کافریم داشت شمشیرش فرو رود و کند شود. چون از همدیگر نومید شدند ابن جزری گریزان شد و رشید و مسلمانان از گریز او سخت غم زده شدند و مشرکان از قلعه همه مه کردند ولی ابن جزری حيله کرده بود. کافر بدنبال او دوید و نزدیک شد و چون ابن جزری او را بدسترس خود دید کمندی بسویش افکند و از زین بزیرش کشید و بدو حمله برد و هنوز بیکرش بزمین نرسیده بود که سرش جدا شد و مسلمانان تکبیر گفتند و مشرکان شکسته شدند و بطرف در دویدند که آنرا ببندند. خبر برشید رسید و سرداران بآن زد که در سنك منجنیقها آتش بگذارند که قوم دفع آن نتوانند کرد. مسلمانان بطرف دروازه شتافتند و بزور شمشیر وارد شدند. گویند که اهل قلعه امان خواستند و امان یافتند و اینکه گویند بجنگ کشوده شد از قول کسانی که گویند بصلح کشوده شد معروفتر است شاعر فرزانه ابونواس در این باب گوید:

«هر قلعه وقتی دید که پیکرها بانفت

«و آتش فرو میریزد، فرو افتاد. گفتی

«آتشهای مایه لوی قلعه آنها

«همانند مشعلها بر بساط گازران بود»

و این سخنی سست است اما در آنوقت از جهت معنی گرا نقد نبود و گوینده آن جایزه بزرگ گرفت. باین جزری نیز اموال بسیار بخشیدند و او را سردار کردند و خلعت دادند اما هیچک را نپذیرفت و گفت که او را معاف بدارند و بهمان حال وا گذارند. ابوالعتاهیه شاعر در این باب گوید:

«بدانید که هر قلعه از مهابت پادشاهی که توفیق

«صواب دارد صلاهی ویرانی داد  
 «هارون با مرک تهدید میکرد و با سلاح برنده  
 «بیم میداد و درفش‌ها که قرین ظفر بود  
 «چون ابرها همی گذشت. ای امیر مؤمنان  
 «فیروزشدی بسلامت باش و ترا به غنیمت و  
 «باز گشت مرده باد.»

رشید از آن پس با این نقفور حکایت‌های بسیار داشت که شرح آنرا در کتاب  
 اوسط آورده‌ایم با قصه اینکه یحیی بن شخیر را فرستاد و گفت بنزد نقفور خود  
 را بکری بزند و قصه نقفور و اینکه به بطریقان خود گفت رشید این شخص را  
 برای کربازی فرستاده است و قصه ابن شخیر که وقتی خزائن را بدو نشان دادند  
 دینار و در همی خواست که تصویر سپاه بر آن باشد و موضوع نقفور که بعداً  
 باطاعت رشید آمد و تعهد وی که رشید هر جا بود از آب عین‌العشیره که همان  
 چشمه بر بدون است برای او بفرستند که ابی در کمال صافی و سبکی است و  
 مطالب دیگر که برعایت اختصار از ذکر آن خود درای کردیم.

آنگاه پس از نقفور استبراق پسر نقفور پسر استبراق در ایام محمد امین  
 بیادشاهی رسید و همچنان پادشاه بود تا قسطنطنین پسر قلفط بیادشاهی دست یافت  
 و پادشاهی این قسطنطنین در ایام مأمون بود.

آنگاه پس از وی توفیل بیادشاهی رسید و این در خلافت معتصم بود .  
 قسطنطنین بود که زبطره را بگشود و المعتصم بالله بجنگ وی رفت و عموریه  
 را بگشود که خبر آنرا در همین کتاب ضمن اخبار معتصم خواهیم آورد انشاء الله  
 تعالی . آنگاه پس از وی میخاتیل بن توفیل پادشاه شد و این در ایام خلافت  
 واثق و متوکل و منتصرو مستعین بود آنگاه میان رومیان در باره پادشاهی خلاف  
 افتاد و توفیل پسر میخاتیل پسر توفیل را پادشاه خویش کردند آنگاه بسیل صقلی

که از خاندان شاهی نبود بیادشاهی رسید و پادشاهی او بروز کار معتمد و مهتدی و قسمتی از خلافت معتمد بود. آنگاه پس از او پسرش الیون پسر بسیل در بقیه روزگار معتمد و آغاز روزگار معتمد پادشاهی کرد و چون او بمرد پسرش اسکندر روش را پادشاه کردند ولی رفتار او را نپسندیدند و خلعش کردند و برادر اولوی پسر الیون پسر بسیل صقلی را پادشاه کردند و پادشاهی او در بقیه روزگار معتمد و روزگار مکنفی و آغاز روزگار مقتدر بود و چون او بمرد پسر کوچکی بجا گذاشت که قسطنطین نام داشت و ارمنوس بطریق دریا و سپهسالارش در پادشاهی او شریک شد و دختر خویش را بزنی به قسطنطین خردسال داد و این در بقیه روزگار مقتدر و روزگار قاهر و راضی و متقی بود و تا کنون یعنی بسال سیصد و سی و دو که روزگار خلافت ابواسحاق المتقی بالله پسر مقتدر است دوام دارد.

اکنون روم سه شاه دارد که بزرگتر از همه و مدبر امور ارمنوس مستبد است و دومی قسطنطین پسر لوی پسر الیون پسر بسیل است و شاه سوم پسر ارمنوس است که بعنوان شاه خطاب میشود و نامش اسطفنوس است و ارمنوس پسر دیگر خود را صاحب کرسی قسطنطنیه کرده که بطریق اکبر است و دین خویش را از او میگیرند. این پسر را از پیش اخته کرده و بکلیسا تقرب داده بود. کار روم در وقت حاضر بدست پادشاهان مذکور است.

مسمودی گوید: اخبار ملوک روم به ترتیبی که گفتیم بدینجا ختم میشود و خدا بهتر داند که بروزگار آینده کارشان چگونه خواهد بود. از این قرار سالهای ملوک مسیحی روم از قسطنطین پسر هلانی که چنانکه گفتیم مروج دین نصاری بود تا زمان حاضر پانصد و هفت سال بوده است و تعداد ملوکشان آنچه مورد اتفاق است از قسطنطین تا وقت حاضر چهل و یک پادشاه است و پسر ارمنوس را بشمار نیاورده اند. فقط قسطنطین و ارمنوس که در وقت حاضر دو پادشاه رومند بحساب آمده اند. اگر پسر ارمنوس را نیز باین شمار بیاریم

تعداد ملوک روم از آغاز رواج نصرانیت یعنی از قسطنطنین پسر هلانی در مدت مذکور چهل و دو پادشاه میشود. گروهی از علاقمندان اخبار جهان بر این رفته اند که از هبوط آدم علیه السلام تا وقت حاضر یعنی سال ۳۳۲ ، شش هزار و دو است و پنجاه و هفت سال است . بعدها در همین کتاب مختصری از تاریخ سالهای جهان و پیمبران و ملوک را در بابی که خاص آن خواهیم داشت یاد خواهیم کرد انشاء الله تعالی .

## ذکر مصر و اخبار آن و نیل و عجایب آن و ذکر ملوک مصر و دیگر مطالب مربوط باین باب

مسعودی گوید : خداوند جل ثناؤه مصر را در چند جا از کتاب خود یاد کرده و او عز وجل فرموده است «و آنکه از مصر او را خرید گفت» و فرموده «اگر خدا خواهد ایمن وارد مصر شوید» و او تعالی فرموده «بمصر در آید که آنچه را خواستید خواهید داشت» و او تعالی فرمود «و بعضی زنان شهر گفتند زن عزیز غلامش را بخود میخواند»

یکی از حکما بوصف مصر میگوید «سه ماه مروارید سپید است و سه ماه مشک سیاه است و سه ماه زمرد سبز است و سه ماه شمش طلای سرخ است اما مروارید سپید از اینروست که در ماه ایب که تموز است و مسری که آب است و توت که ایلول است مصر را آب بگیرد و دنیا سفید بنظر آید و آبادیهای آن بر تپه ها و بلندیها همانند ستارگان دیده شود که آب از هر سو آنرا ببر گرفته باشد و جز در قایق از جایی بجائی راه نباشد اما مشک سیاه برای اینست که در ماه بابه که تشرین اول است و هاتور که تشرین دوم است و کیهک که کانون اول است آب پس نشیند و زمین فرو رود و زمین سیاه نماید و کشتها نمودار باشد و زمین بوهای دل انگیز همانند بوی مشک پراکند اما زمرد سبز برای آنکه در ماه طوبه که کانون دوم است و امشیر که شباط است و برمهات که اذار است زمین رونق گیرد و گیاه و علف آن فراوان شود و چون زمرد سبز باشد اما شمش سرخ برای

آنکه در ماه برجوده که نیشان است و بسنش که ایاراست و بؤونه که حزیران است کشتزار سپید شود و علف کل کند که به نمود و سود چون شمش طلا باشد. در جای دیگر از همین کتاب این ماهها را ب سریانی و عربی و فارسی با نام هر ماه یاد میکنیم ولی همه این مطالب را در کتاب اوسط آورده ایم. دیگری بوصف مصر گفته «نیل آن عجب است و خاکش طلاست و ملک آن متعلق بکسی است که بر باید و مال آن مرغوب است و مردمش سرو صدا میکنند و طاعتشان از روی ترس است و صلحشان با فتنه قرین است و جنگشان سخت است و این سرزمین متعلق بکسی است که غالب شود»

رود نیل از رودهای معتبر و مهم است که از بهشت برون میشود زیرا در شریعت خبر هست که نیل و سیحان و جیحان و فرات از بهشت میاید. سیحان رود اذنه ساحل شام است و بدریای روم میریزد و سرچشمه آن در سه منزلی ملطیه است و مجرای آن در دیار روم است و مسلمانان فقط شهر اذنه را که مابین طرسوس و مصیصه است بر ساحل آن دارند. جیحان از چشمه های معروف بجیحان در سه منزلی مرعش سرچشمه میگردد و بدریای روم میریزد و مسلمانان بر ساحل آن جز مصیصه و کفریا ندارند و رود از میان این دو شهر میگردد. درباره فرات و نیل و سرچشمه و طول و مجری و مصب هر دو رود و اینکه از بهشت برون میشود و هم از دجله و دیگر رودهای بزرگ معروف سابقاً در همین کتاب سخن داشته ایم.

عربان درباره نیل گویند وقتی طغیان کند رودها و چشمه ها و چاهها فرو رود و چون فرو رود آب رودها و چشمه ها و چاهها بر آید پس طغیان نیل از فرو رفتن آن و فرو رفتن آن از طغیان نیل است بصری گوید: «وقتی نیل طغیان کند همه رودها در زمین پهناور فرو میرود»

هندوان گویند طغیان و کاهش آب نیل از سیلاب است و این را از توالی باد و طوفان و فرونی باران و کثرت ابرها تشخیص میدهم. رومیان گویند «آب نیل هرگز



زیاد نشود و نقصان نیاید بلکه فزونی و کاهش آن از چشمه‌های فراوان و مکرر است «قبطیان گویند زیادت و نقصان نیل از چشمه‌های ساحل آنست و هر که مسافرت کند و بقسمتهای بالای نیل برسد تواند دید» و هم گفته‌اند که هرگز آب نیل فزون نشود بلکه طغیان آن از باد شمال است که چون مکرر وزد آب رانکمه دارد و روی زمین جاری شود. و ما اختلاف کسان را از سلف و خلف در باره نیل و طغیان آن بادیگر روده‌های بزرگ و دریاها و دریاچه‌ها با شرح و تفصیل در فن دوم کتاب اخبار الزمان آورده‌ایم و در اینجا بتکرار آن نیاز نیست.

مصر از نواحی مهم و ولایتهای معتبر است خداوند تعالی بحکایت گفتار فرعون فرموده «مکر ملک مصر و این نهرها که زیر پای من جاری است از من نیست مگر نمی‌بینید» و هم او عز وجل بحکایت گفتار یوسف علیه السلام فرموده «مرا خزانه دار این سرزمین کن که امینم و دانا» که مقصود مصر بود. از همه روده‌های دنیا تنها نیل مصر که بزرگ و دریا مانند است دریا خوانده میشود و ما خبر کوه قمر را که آغاز نیل از آنجا است و اینکه اثر ماه هنگام بدر و محاق و روشنی و تیرگی در زیادت و نقصان آن نمودار است در کتابهای سابق خود آورده‌ایم.

از زید بن اسلم آورده‌اند که گفتار خدای تعالی که فرماید «فان لم یصبها و ابل فطل» مربوط بدیار مصر است که اگر باران تندبارد کشت آن نکو شود و اگر باران بیارد ضعیف شود و یکی از شاعران بوصف مصر و نیل گوید:

«اما مصر کار مصر عجیب است و نیل آن از جنوب جریان دارد.»

آنجا مصر یعنی شهر و دیار است و نام آن نیز مصر است و دیگر شهرها را بتقلید نام آن مصر گفته‌اند. بنظر علمای بصره کلمه مصر عام از نام خاص مصر مایه دارد عمرو بن معدی کرب گوید:

«و نیل بامد پر آب شده و باد صبا بر آن وزیده و جریان یافته است.»

مسعودی گوید: تنفس و طغیان نیل از نیمه ماه بوونه که حزیران است

آغاز میشود و در ماه ایب که تموز است و مسری که آب است ادامه دارد و اگر آب زیاد باشد در همه ماه توت که ایلول است دوام دارد و اگر طغیان نیل به شائزده ذراع باشد خراج سلطان تمام باشد و مردم حاصل بردارند ولی يك چهارم ولایت تشنه باشد و برای حیوانات زیان آور است که چراگاه و علف نیست و بهترین طغیانها که برای همه ولایت سودمند است هفده ذراع است که ولایت را کفایت کند و همه زمینها سیراب شود و اگر از هفده ذراع بگذرد و بهیجده ذراع و بیشتر رسد يك چهارم سرزمین مصر در یامانند شود و این، بعضی املاک رازیان رساند بعلت زیر آب رفتن که گفتیم وجهات دیگر و چون طغیان به هیجده ذراع رسد وقتی برود در مصر وبا شود و حداکثر طغیانها همان هیجده باشد یکبار نیز بسال نود و نه در خلافت عمر بن عبدالعزیز طغیان به نوزده ذراع رسید. طول ذراع در محاسبه طغیان نیل تا دوازده ذراع، بیست و دو انگشت است و چون از دوازده ذراع بالا افتاد بیست و چهار انگشت است. حداقل آبی که ممکنست روی مقیاس نیل باشد سه ذراع است و سالی که چنین باشد کم آبیست ذراع سیزدهم و چهاردهم را منکر و نکیر گویند و اگر آب باین مقدار طغیان کند مردم مصر از کم آبی فغان کنند و اگر آب از این حد بگذرد یعنی ذراع سیزدهم و چهاردهم و نیمی از ذراع پانزدهم بالا رود مردم مصر از کم آبی شکایت کنند و همه ولایت خسارت بیند مگر آنکه خدا عز و جل اجازه دهد و آب فزونی گیرد و اگر پانزده کامل شود و بشائزده رسد برای بعضی مردم سودمند باشد و آنسال از کم آبی شکایت نباشد ولی مایه نقص خراج سلطان شود. ترعه های مهم که در املاک مصر هست چهار است و نام آن چنین است ترعه ذنب التمساح، ترعه بلقینه، خلیج سردوس و خلیج ذات الساحل و اگر آب فراوان باشد این ترعه ها را در عید صلیب که چهاردهم ماه توت یعنی ایلول است باز کنند قصه نام گراری این روز را که عید صلیب نام گرفته سابقاً در همین کتاب آورده ایم. نبیذ

شیرازی را از آب ماه طوبه که کانون دوم است بعد از عید غطاس که دهم طوبه است فراهم کنند که در این وقت آب نیل از همه وقت دیگر صاف تر باشد و مردم نیل در آن موقع از صافی آب نیل بیالند و هم در این وقت مردم تنیس و دمیاط و تونه و دیگر دهکده های اطراف دریاچه آب ذخیره کنند.

شب غطاس بنزد مردم مصر اهمیت بسیار دارد که مردم آنشب خواب نکنند. شب غطاس شب یازدهم ماه طوبه و ششم کانون دوم است. من بسال سیددوسی شب غطاس را در مصر بودم و اخشید محمد بن طغج در قصر خود معروف به مختاره در جزیره نیل بود که نیل با اطراف آن احاطه دارد و فرموده بود تا در سمت جزیره و سمت فسطاط دو هزار مشعل افروخته بودند بجز مشعلها و شمع ها که مردم مصر روشن کرده بودند. در آنشب صدها هزار کس از مسلمانان و نصاری بر نیل و اطراف آن حضور داشتند بعضی در قایقها بودند بعضی دیگر در خانه های نزدیک نیل جا داشتند و بعضی دیگر روی نهرها بودند و کس از حضور کس باك نداشت هر چه ممکن بود از خوردنی و نوشیدنی و لباس و زرینه و سیمینه و جواهر و لوازم سرگرمی و وزن و بکوب همراه داشتند و این بهترین شبهای مصر است که همه خوشی میکنند و درها را نمی بندند و بیشتر کسان در آب نیل فرو میروند و پندارند این وسیله اجتناب از بیماری و آسودگی از دردها است.

مسعودی گوید: اما در خصوص مقیاسهایی که در مصر برای شناخت فزونی و کاهش نیل نهاده اند از جمعی از مطلعان شنیده ام که میگفتند یوسف پیمبر صلی الله علیه و سلم وقتی اهرام را بساخت مقیاسی برای شناخت فزونی و کاهش نیل ترتیب داد که در منف بود که آنروز فسطاط نبود. دلو که ملکه پیر نیز مقیاسی در اقصای صعید و مقیاس دیگری به شهر اخمیم نهاد این مقیاسهایی است که پیش از اسلام نهاده اند آنگاه اسلام بیامد و مصر گشوده شد و فزونی و کاهش نیل را بهمین مقیاس ها که گفتیم میشناختند تا عبدالعزیز بن مروان ولایت مصر

یافت و مقیاسی در حلوان ترتیب داد که بر مبنای ذراع کوتاه بود. و حلوان بالای فسطاط است. آنگاه اسامه بن زید تنوخی در جزیره موسوم به جزیره صنعت مقیاسی نهاد و این جزیره مابین فسطاط و جیزه است و از فسطاط برپل بدانجا روند و از آنجا برپل دیگر به جیزه روند که بر سمت غربی است و فسطاط بر سمت شرقی است و این مقیاس که اسامه بن زید تنوخی نهاد بیشتر از همه بکار میرود و آنرا بروزگار سلیمان بن عبدالملک بن مروان نهاده اند. و همانست که در وقت حاضر یعنی بسال سیصد و سی و دو نیز بکار میرود. سابقاً با مقیاس منف نیز اندازه می گرفتند سپس بکار بردن آن متروک شد و مقیاس جزیره که در ایام سلیمان بن عبدالملک ترتیب داده شده بود معمول شد در این جزیره مقیاس دیگری هست که احمد بن طولون ترتیب داده و هنگام فزونی آب و وزیدن بادهای و اختلاف جهت باد و بسیاری موج آنرا بکار میبردند. سابقاً زمین مصر از آباد و غیر آباد از شانزده ذراع فزونی آب سیراب میشد که بندها استوار کرده و پلها ساخته بودند و خلیجها را لاروبی میکردند. در مصر هفت خلیج بود که خلیج اسکندریه و خلیج مسخا و خلیج دمیاط و خلیج فیوم و خلیج سردوس و خلیج منهی بود.

و مصر بطوریکه مطلعان گویند از همه جا باغ بیشتر داشت زیرا بدو ساحل نیل از اول تا به آخر از اسوان تا رشید باغستان بود و چون فزونی آب به نوزده ذراع میرسید آب وارد خلیج منهی و خلیج فیوم و خلیج سردوس و خلیج سخا میشد خلیج سردوس را دشمن خداها مان برای فرعون حفر کرد و چون حفر آنرا آغاز کرد مردم دهکده ها آمدند و تقاضا کردند که خلیج را از مجاور دهکده آنها عبور دهد و هر چه بخواهد مال باو بدهند. بدین ترتیب کار میگرد تا مال فراوان بنزد او فراهم شد و همه را بنزد فرعون برد و چون مال را پیش او نهاد و درباره آن سؤال کرد، کیفیت حال را باو خبر داد فرعون گفت «آقا باید نسبت

به بندگان خود مهربان باشد و با آنها نیکی کند و بمالشان چشم نداشته باشد و شایسته ماست که با بندگان خود چنین رفتار کنیم بنابراین هرچه از مردم هر دهکده گرفته‌ای بآنها پس بده، هاما نیز چنین کرد و هرچه از مردم هر دهکده گرفته بود بآنها پس داد. از این‌رو در خلیج‌های مصر هیچیک از خلیج سردوس پریچ و خم‌تر نیست. خلیج فیوم و خلیج منهی را یوسف بن یعقوب صلی الله علیهما وسلم حفر کرده زیرا وقتی ریان بن ولید پادشاه مصر گاوها و خوشه‌ها را بخواب دید و یوسف علیه السلام آنرا تعبیر کرد وی را بر قلمرو خویش در سرزمین مصر حکومت داد و خدا ضمن خبر پیمبر خویش یوسف از این قصه خبر داده که از گفته یوسف فرماید «مرا خزانه‌دار این سرزمین کن که امینم و دانا».

مسمودی گوید: پیروان شرایع درباره روابط مؤمنان و فاسقان اختلاف کرده‌اند بعضی از آنها گفته‌اند که پادشاه مؤمن بود و کرنه یوسف نمیتوانست بیاری کفار بر خیزد و در کار امرونی آنها دخالت کند بعضی دیگر گفته‌اند که این باقتضای وقت و مصلحت کار جایز بوده است و ما گفته‌هر دو گروه را در کتاب «المقالات فی اصول الدیانات» آورده‌ایم.

اما اخبار فیوم که از صعید مصر است با خلیج‌های آن از مرتفع و مطاطی و مطاطی مطاطی (و این تعبیر مردم مصر است و از مطاطی فرورفته را منظور دارند و مطاطی مطاطی بسیار فرورفته باشد) و چگونگی کاریوسف که زمین آنجا را که کودالی بود و مخزن آب صعید بود و آب همه اطراف آنرا گرفته بود، آباد کرد همه را در کتاب اوسط آورده‌ایم و از تکرار آن در این کتاب بی‌نیازیم و هم در آنجا علت تسمیه فیوم را به فیوم که بمعنی الفیوم یعنی هزار روز بوده و حکایت یوسف را با وزیران که بدو حسد می‌بردند یاد کرده‌ایم.

بطوریکه مطلعان و علاقمندان اخبار جهان پنداشته‌اند آب نیل اراضی مصر را گرفته بود و از دیار صعید تا سفای آن سرزمین و محل فسطاط کنونی

همه جا آب گسترده بود و آغاز آن از محل معروف به جنادل مابین اسوان و حبشه بود که در قسمتهای گذشته این کتاب از این محل یاد کرده ایم آنگاه در نتیجه انتقال و جریان آب و خاکی که جریان آب از محلی به محلی میبرد بلندیها بوجود آمد و به ترتیبی که در همین کتاب از صاحب منطق درباره آبادی و ویرانی نقل کرده ایم آب از بعضی جاهای مصر پس رفت و مردم بسرزمین مصر سکونت گرفتند بتدریج آب از زمینهای پس رفت تا سرزمین مصر پر از شهر و آبادی شد و برای آب راهها ترتیب دادند و خلیجها حفر کردند و در مقابل آن بندها بستند ولی مردم آنجا این مسائل را ندانند که مرور زمان کیفیت سکونت اول را از یادها ببرده است در این کتاب از علت اینکه در مصر باران نمیبارد و هم از اخبار اسکندریه و کیفیت بنای آن و اقوام عرب و غیر عرب که بر آن تسلط یافته اند و ملوکی که انجاسکونت گرفته اند سخن نیاوردیم که این مطالب را در کتاب اوسط آورده ایم. پس از این نیز شمه ای از اخبار اسکندریه را با مختصری از کیفیت بنای آن با حکایت اسکندر در آنجا، خواهیم گفت.

مسعودی گوید: احمد بن طولون بسال دویست و شصت و چند در مصر شنید که در علیای سرزمین مصر در ناحیه صعید مردی از قبطیان هست که یکصد و سی سال دارد و از آغاز جوانی بعلم و نظر و اطلاع از آرا و عقاید و مذاهب فیلسوفان و اهل شرایع معروف بوده است و از مصر و قلمرو آن از خشکی و دریا و اخبار مصر و اخبار ملوک آن نیک واقف است و هم در زمین سفر کرده و از مملکتهای گذشته و اقوام مختلف را از سپید و سیاه بدیده و هیئت افلاک داند و نجوم و احکام نجوم شناسد. احمد بن طولون یکی از سرداران خود را با گروهی بفرستاد تا او را با احترام از راه نیل بیاوردند وی در ساختمانی از مردم گوشه گرفته بود و در بالای آن اقامت داشت و پشت چهاردهم فرزندان خود را دیده بود و وقتی بحضور احمد بن طولون آمد مردی دید نشانه های پیری بر او آشکار و آثار مرور زمان

نمودار اما حواس سالم و هوش، بجا و عقل درست بود که گفتار کسان فهم کردی و از جانب خود توضیح و جواب نیکودادی و بگفت تا او را در خانه ای فرود آوردند و لوازم آماده کردند و خوردنی ها و نوشیدنی های خوب حاضر کردند ولی چیزی دست نزد فقط از غذائی که همراه آورده بود و کاک و چیزهای دیگر بود بخورد و گفت «این بنیه باین غذا و این لباس که می بینید قوام دارد اگر آنرا به تغییر این عادت و بکار بردن غذاها و نوشیدنیها و لباسها که آورده اید وادار کنید موجب انحلال این بنیه و پراکندگی این هیئت خواهد شد» پس او را بحال خود گذاشتند تا عادت خویش رفتار کند. احمد بن طولون کسانی از اهل علم و درایت را برای گفتگو با وی احضار کرد و بدو پرداخت و شبها و روزهای بسیار با وی بخلوت نشست و سخنش را با جوابهایی که به پرسشها میداد بشنید از جمله چیزها که از او پرسید خبر دریاچه تنیس و دمیاط بود که جواب داد «آنجا سرزمینی بود که در همه مصر به همواری و خوش خاکی و گرانیگی آن نبود و همه باغ و نخل و تاک و درخت و مزرعه بود. روی بلندیهای آن دهکده ها و در پستیهای آن دهکده ها بود و مردم جائی بهتر از آنجا که باغ و تاکستانش بهم پیوسته باشد ندیده بودند و در همه مصر ولایتی که همانند آنجا توان کرد بجز فیوم نبود ولی از فیوم آبادتر و حاصلخیزتر بود و میوه و گل های جالب بیشتر داشت و آب پیوسته در آن روان بود و بتابستان و زمستان قطع نمیشد و هر وقت میخواستند باغها و مزارع را آب میدادند و بقیه آن از خلیجها و محل معروف باشتوم بدریا میریخت که از دریا تا این سرزمین يك روز راه بود مابین عریش و جزیره قبرس راهی بود که چهارپا از خشکی بقبرس توانست رفت که میان عریش و جزیره قبرس گودالی بیش نبود ولی اکنون مابین آن جزیره و عریش بدریا مسافتی دراز است مابین قبرس و سرزمین روم نیز چنین بود. مابین اندلس و سرزمین الخضرا که نزدیک فاس مغرب و طنجه است پلی از سنگ و آجر بود که شتر و چهار

پایان روی آن از ساحل غربی دیار اندلس بمغرب میامد و زیر این پل آب دریا جدا از هم در خلیجها از زیر طاقهائی که روی صخره ها استوار شده بود جریان داشت که از هر سنگ تاسنگ دیگر طاقی بسته بودند و آغاز دریای روم از آنجا بود که از افیانوس و دریای محیط اکبر جدا میشد. بمرور سالها آب دریا بر آمد و زمین را قسمت بقسمت بگرفت و مردم هر دوران بالا آمدن آنرا میدیدند و از آن واقف بودند تاراهی که مابین عریش و قبرس بود و پلی که مابین اندلس و ساحل طنجه بود زیر آب رفت و این مطلب که درباره پل گفتیم بنزد مردم اندلس و مردم فاس مغرب واضح و معلوم است و بسا باشد که کشتیبانان محل آنرا از زیر آب ببینند و گویند این پل است. درازای پل دوازده میل بود و پهنای وسیع و ارتفاع کافی داشت و چون دویست و پنجاه و یکسال از دوران دقلطیانس بگذشت آب نیل ببعضی نقاط محلی که اکنون دریاچه تنیس نام دارد هجوم برد و آنرا گرفت و هر سال فزون شد تا همه زیر آب رفت و دهکده هائی که پائین بود غرق شد و از دهکده ها که بالا بود بونه و سمنود و دهات دیگر بماند که تا کنون بجاست و آب آنجا را احاطه کرده است و مردم این دهکده ها که بدریاچه بود اموات خود را به تنیس میبردند و یکی را روی دیگری بخاک میسپردند و همان تپه های سه گانه پدید آمد که اکنون ابوالکوم نامیده میشود. دویست و پنجاه و یکسال از ایام پادشاهی دقلطیانس گذشته بود که همه این سرزمین زیر آب رفت و این یکصد سال پیش از فتح مصر بود و او گفت: یکی از پادشاهان که به فرما مقرر داشت با یکی از بزرگان بلینا و اراضی اطراف آن جنگها داشت و خندقها و خلیجها از نیل تا دریا کشوده شده بود که میان دو حریف فاصله باشد و این سبب شد که آب نیل پراکنده شود و این سرزمین را بگیرد. درباره مملوک حبشان و ممالک آنها که بر سواحل نیل است از او سوال کردند گفت «من از مملوک ایشان شصت پادشاه در ممالک مختلف دیده ام که هر يك با پادشاه مجاور خود نزاع داشت. دیارشان گرم و خشك است و خشکی و گرماسیاهی زاست



و چون مزاج آتش در آنجا قوت دارد نقره طلا شود که خورشید آنرا بسبب حرارت و خشکی و آتشی بودن بیزد و بطلا مبدل کند و بسا باشد طلای خالص را که بصورت ورق از معدن آرند با نمک و زاج بپزند و نقره خالص سپید در آید فقط کسی که از این مطالب اطلاع ندارد و از آنچه گفتیم بدور است این قضیه را انکار تواند کرد. بدو گفتند «انتهای بستر نیل کجاست؟» گفت «دریاچه ایست که طول و عرض آنرا کس نداند و در حدود سرزمینی است که روز و شب همیشه مساوی باشد وزیر محلی است که منجمان آنرا فلک مستقیم خوانند و آنچه گفتم معروفست و کس انکار آن نکند» از بنای اهرام پرسیدند گفت «اهرام مصر مقبره شاهانست و چون شاهی میمرد او را در يك حوضچه سنگی می گذاشتند که در مصر و شام آنرا جرن گویند که بمعنی سنگابست و سر آنرا می بستند آنگاه هرم را بهر ارتفاعی که مایل بودند می ساختند و سنگاب را حمل کرده میان هرم جای میدادند آنگاه بنا و طاق را روی آن بالا میبردند و بارتفاعی میرسانیدند که اکنون می بینید. در هرم را زیر آن قرار میدادند و برای وصول بدان راهی زیر زمین حفر میکردند و روی آن طاق میزدند و طول راهرو زیرزمینی صد ذراع و بیشتر بود هر يك از این هرمها بهمین ترتیب راهی دارد که از آن داخل شوند» بدو گفتند «این اهرام صاف را چگونه ساخته اند و برای بنائی روی چه بالا میرفته اند و این سنگهای بزرگ را که مردم روزگار ما یکی از آنرا بزحمت تکان توانند داد بچه وسیله بالا میبرده اند؟» گفت «هرمها را پله دار می ساختند و محللهائی بشکل پله برای بالا رفتن داشت و چون از کار آن فراغت می یافتند پلهها را از بالا بیائین می تراشیدند حیلۀ آنها چنین بود با وجود این مردمی صبور و نیرومند و مطیع شاه و دیندار بودند» بدو گفتند «چرا این نوشته ها که بر اهرام و میله ها هست قابل خواندن نیست؟» گفت «حکیمان و مردمان روزگاری که خطشان این بوده نابود شده اند و اقوام مختلف بر مصر سلط داشته اند و خط رومی

والقبای رومی میان مرد مصر رواج یافته است که قبطیان با آن آشنائی دارند و از اختلاط القبای خودشان با القبای رومی خطی مابین رومی و قبطی قدیم بوجود آورده و خط پدران خویش را از یاد برده اند» بدو گفتند «اول کس که در مصر اقامت گرفت که بود؟» گفت «نخستین کسی که در این سرزمین فرود آمد مصر بن بیصر بن حام بن نوح بود» و نسب سه پسر نوح و فرزندان ایشان را که در زمین پراکنده شدند بگفت. بدو گفتند «آیا در مصر معدن سنگ سپید هست؟» گفت «آری در جانب شرقی صعید کوه سنگ سپید بزرگی هست که مردم قدیم از آنجا ستون و چیزهای دیگر میبردند و سنگها را پس از تراشیدن بوسیله رنگ صیقل میدادند ولی ستونها و پایه ها و سرستونها که مردم مصر آنرا اسوانی گویند و سنگهای آسیا نیز از آنجمله است، دوست سال پس از نصرانیت بوسیله مردم تراشیده شده است و ستونهای اسکندریه از این جمله است و ستونی که آنجاست ضخیم و بزرگ است و در جهان مانند آن نیست. در کوه اسوان همانند این ستون را دیده ام که مهندسی شده و تراشیده اند ولی از کوه جدا نکرده اند و روی آن چیزی کنده نشده بلکه منتظر بوده اند از کوه جدا شود و آنرا بجائی که میبایست حمل کنند» از وی درباره مدینه العقاب پرسیدند گفت «در مغرب اهرام بوضیر جیزه است و تا آنجا برای سوار کوشا پنج شبانه روز راهست و اکنون راه آن ناهموار و کوراست» و عجایب ساختمان و جواهر و اموال آنجا را با علت تسمیه آن بمدینه العقاب بگفت و از شهر دیگری در مغرب اخمیم صعید سخن آورد که بنائی عجیب دارد و ملوک سلف ساخته اند و از عجایب آن چیزها گفت و پنداشت که از این شهر تا اخمیم صعید شش روز راهست.

از او درباره نوبیان و سرزمین آنها پرسیدند گفت «مردم نوبه اسب و شتر و گاو کوسفند دارند و پادشاهشان اسبان خوب میبرد و عوام آنجا بیشتر استر سوار شوند و با کمانهای عربی تیراندازی کنند و مردم حجاز و یمن و دیگر عربان

تیراندازی از ایشان آموخته‌اند و آنها را تیراندازان ماهر نام داده‌اند و اینان تاك و ذرت و موز و گندم دارند و كوئى سرزمینشان قسمتى از سرزمین یمن است در نوبه يك نوع انرج هست كه درهمه دیار اسلام بدرشتى آن نیست ملوك آنجا پندارند كه از اعقاب ملوك حمیرند و پادشاه آنجا بر مقرر نوبه و علوه تسلط دارد ماورای علوه قومى بزرگ از سیاه بوستان اقامت دارند كه آنها را بكنه كویندو چون زنگان لخت باشند و از زمینشان طلاروید در قلمرو این قوم نیل دو قسمت شود و خلیج بزرگ از آن منشعب گردد و این خلیج پس از جدائی از نیل سبز گونه شود و قسمت بیشتر بدون تغییر بطرف دیار نوبه سرازیر گردد كه همان نیل است و بعضى اوقات بیشتر آب بجانب خلیج رود و بیشتر آن سپید گونه شود و سبز گونه كمتر باشد و این خلیج از دره‌ها و خلیجها و كودالها كذرد كه مسكون باشد آنگاه به خلا بس جنوب بر ساحل دریای زنگك رسد و بدریای زنگك ریزد.

آنگاه راجع به فیوم و منهى و سنگ لاهون از او پرسیدند درباره فیوم سخنى دراز داشت كه یكى از زنان رومى با پرسس به فیوم آمدند و آغاز آبادى شهر و اراضى اطراف از ایشان شد سابقاً آب فقط در ایام فزونی نیل از منهى به فیوم میرسید سنگ لاهون بنا نشده بود و مصب آب در محل معروف بدمونه بود لاهون بصورتى كه اکنون هست بعداً شناخته شد. گویند یوسف بن یعقوب بن اسحاق بن ابراهیم علیهم السلام در ایام عزیز آنها بنا كرد و فیوم را بوضعى كه اکنون هست از خلیج‌هاى مرتفع و پست كه خلیج‌ها روى همدیگر است ترتیب داد و پل معروف سقونه را بساخت و ستونى را كه در وسط فیوم است بپا كرد كه معلوم نیست تا كجا در زمین فرو رفته است و یكى از عجایب دنیا است و بشكل مربع است بسیار كسان از اقوامى كه پس از یوسف بودند میخواستند بوسیله حفر زمین بعمق ستون دست یابند و نتوانستند و عاجز ماندند سر این ستون برابر

زمین منهی است اما سنگ لاهون از روی سنگ که مابین دو طاق است تا ناحیه لاهون - و لاهون همان دهکده است - از روی سنگ تادهکده شصت درجه است و بسا باشد که آب منهی کم شود و بعضی درجه‌ها نمودار شود در دیوار سنگ دریچه‌ها هست که اکنون از بعضی آن آب برون میشود و بعضی پیدا نیست از روی سنگ که میان دو طاق است تا دهکده بندی هست که از زیر درجه‌ها میگذرد و آب از دریچه سنگ به فیوم وارد میشود و دهانه‌ها را چنان ساخته‌اند که آب از آنجا برون شود و وقتی آنرا بیندند آب از سنگ بالاتر نرود بنابراین سنگ لاهون را بحساب دقیق ساخته‌اند که باندازه حاجت فیوم آب از آن میگذرد. بنای سنگ لاهون از چیزهای شکفت‌انگیز و بناهای محکم است که روی زمین بجا خواهد ماند و حرکت و زوال نخواهد داشت که مطابق هندسه ساخته شده و بحکمت استوار شده بوقت سعد نصب شده است بسیاری مردم دیار ما گفته‌اند که یوسف علیه السلام آنرا بوحی بنا کرده است و خدا بهتر داند. و ملوک جهان چون بر دیار ما تسلط یابند و سرزمین ما را بتصرف آرند بدیدن آنجا روند که خبر آن بهمه‌جا رسیده و شکفتی بنا و استحکام آن در میان خلق انتشار یافته است.

این مرد از قبطیان مصر بود و دین نصاری و مذهب یعقوبی داشت یکروز سلطان احمد بن طولون با یکی از اهل نظر که در مجلس حضور داشت بگفت تا دلیل صحت دین نصرانی را از او بپرسد و چون پیرسید جواب داد «دلیل بر صحت این دین همین است که بنظر من متناقض مینماید و بسبب همین تناقض عقل آنرا نمیپذیرد و خاطر از آن بیزار است و نظر تأیید آن نمیکند و بدیده تامل و دقت هیچگونه برهان عقلی و حسی پشتیبان آن نیست معذالک می‌بینم که اقوام بسیار و پادشاهان بزرگ که معرفت و رأی نکو دارند پیرو آن شده‌اند و معتقد آتند و بدانستم که آنها دین نصرانی را با وجود تناقض مذکور از اینجهت پذیرفته‌اند و

معتقد آن شده اند که دلایلی دیده و نشانه‌هایی تشخیص داده و معجزاتی مشاهده کرده اند که موجب قبول و اعتقاد آنها شده است « آنگاه سؤال کننده از او پرسید «تضادی که در آن هست چیست؟» گفت «مگر همه را میتوان گفت از جمله اینست که گویند یکی سه تا است و سه تا یکیست و آنچه درباره اقاییم و کوهر نالوث گویند که آیا هر يك از اقاییم بتنهائی قادر و عالم است یا نه و قضیه اتحاد پروردگار قدیم با انسان حادث و قضیه ولادت و کشتن و بردار کردن او، آیا قباله حتی بدتروزشتر از این هست که خدا را بیاویزند و برویش تف کنند و تاج خار بر سرش نهند و چوب بسرش بزنند و میخ بدستهایش بکوبند و با نیزه و چوب به پهلویش بزنند و آب خواهد و در پوست حنظل آبش دهند؟»

بدین ترتیب از مناظره او خودداری کردند و از مجادله اش باز ماندند که تناقض و فساد و سستی مذهب خویش آشکار کرده بود.

طیب ابن طولون که یهودی بود و در مجلس حضور داشت گفت «آیا امیر اجازه میدهند که با او گفتگو کنم؟» گفت «بفرمائید» و او برای سؤال روبرو به قبطی کرد قبطی گفت «ای مرد تو کیستی و دینت چیست» گفت «یهودیم» گفت «بنابر این مجوسی هستی» بدو گفتند «چگونه چنین باشد در صورتیکه او یهودی است» گفت «برای آنکه ازدواج با دختر را در بعضی موارد جائز شمارند زیرا در دین آنها هست که برادر با دختر برادر ازدواج تواند کرد و آنها مکلفند که وقتی برادرشان بمیرد زن او را بگیرند بنابر این وقتی زن برادر يك یهودی دختر خود او باشد ناچار باید او را بزنی بگیرد و این از جمله اسرار آنهاست که مکتوم دارند و ظاهر نکنند آیا در مجوسی گری نیز زشتتر از این هست؟» یهودی منکر شد و سخت حاشا کرد که در دین وی باشد یا کسی از یهودان چنین چیزی بداند و ابن طولون درباره صحت آن تحقیق کرد و معلوم شد که همان یهودی زن برادر خود را که دخترش بوده گرفته است. آنگاه قبطی رو با بن طولون کرد و

گفت «ای امیراینان (و اشاره بیهودی کرد) پنداشته‌اند که خدا آدم را بصورت خویش آفرید و یکی از پیمبران آنها، که نام او را آورد، در کتاب خود گفته که بروزگار قدیم خدا را بارش و سرسپید دیده و خدای تعالی فرموده «من آتش سوزانم و تب آکله‌ام منم که پسران را بگناه پدران مواخذه میکنم» در تورات آنها هست که دختران لوط باو شراب دادند تا مست شد و با آنها زنا کرد و از او آستن شدند و بزادند و موسی دوبار پیمبری خدا را رد کرد تا خدا بسختی بر او خشمگین شد و کوساله‌ای را که بنی اسرائیل پرستش کردند هارون ساخته بود و موسی معجزاتی بفرعون نمود که جادوگران نیز نظیر آن کردند. درباره حیوان مذبح گفته‌اند که بوسیله خون و گوشت آن بخدا تقرب میتوان جست. اینان عقل را بازیچه کرده و بدون دلیل مانع استدلال شده‌اند که گویند شریعتشان قابل نسخ نیست و پس از موسی گفتار هیچیک از پیمبران اگر با گفته موسی اختلاف داشته باشد پذیرفته نیست در صورتیکه بحکم عقل میان موسی و پیمبران دیگر اگر دلیلی بیارند و حجتی نمودار کنند تفاوت نیست کفر بزرگتر از همه اینست که گویند بهروز کفور یعنی روز استغفار که روز دهم تشرین اول است خدای کوچک که او را میططرون نامند قیام کند و موهای سربکند و گوید «وای بر من اگر خانه‌ام ویران و دخترم یتیم باشد امت من واژ کون است تا خانه‌ام را بنا نکنم آنرا بر نداشته‌ام» و از یهودان قصه‌ها و خلطها و متناقضات بسیار برشمرد.

و این قبطی بحضور احمد بن طولون با جماعتی از فیلسوفان و دیصانیان و ثنویان و صابیان و مجوسان و گروهی از متکلمان اسلام مجالس بسیار داشت و قسمتی از آنرا که مناسب مینمود در کتاب اخبار الزمان و همه‌را در کتاب «المقالات فی اصول الدیانات» آورده‌ایم این قبطی بطوریکه از اخبار او مطلع شدیم و از گفتار او دریافتیم معتقد بود که نظرو برهان باطل است و همه مذاهب مانند همدیگر

است وی یکسال بنزد ابن طولون اقامت داشت که جایزه و عطیه بدوداد اما چیزی نپذیرفت و او را با احترام بدیارش باز گردانید و از آن پس مدتی زنده بود سپس بمرد و مصنفاتی دارد که مندرجات آن دلیل گفتار ماست و خدا چگونگی را بهتر داند.

مسعودی گوید: در نیل مصر و سرزمین آن از اقسام حیوانات خشکی و دریا عجایب بسیار هست از جمله ماهی معروف لرزش انگیز است که باندازه يك ذراع است و چون بتور شکارچی افتد دست و بازویش بلرزد و بداند که در تور افتاده است و آنرا بگیرد و از تور در آرد و اگر با چوب یائی بگیرد همین اثر دارد جالینوس از آن یاد کرده و گفته که اگر آنرا بر سر یا شقیقه کسی نهند که سر درد سخت دارد و ماهی زنده باشد در حال آرام شود و اسبی که در نیل مصر هست که از آب برون آید و تا جای معینی برود و مردم مصر بدانند که نیل تا همانجا بالا آید نه بیشتر و نه کمتر و در این قضیه بطول عادت و تجربه طولانی خلاف نیست بیرون آمدن این اسب از آب مایه خسارت صاحبان زمین و حاصل است زیرا بسبب از آب برون شود و در زراعت تا محل معینی پیش رود و باز گردد و بسوی آب رود و هنگام بازگشت از همانجا که سیر آن خاتمه یافته است چرا کند و در مسیر خود چرا نکند گوئی محل چرای آن معین است بسا باشد این حیوان پس از چرا به نیل باز گردد و آب بنوشد و آنچه را در امعا دارد بنقاط مختلف ریزد که دوباره سبز شود و چون اینکار مکرر شد و بصاحبان املاك خسارت بسیار زد در محلی که از آب بیرون میشود مقدار فراوانی باقلا بریزند و پخش کنند که بخورد و به آب برگردد و دانه ها در احشایش باد کنند و احشارا بزرگ کند تا بترکد و بمیرد و روی آب آید. و بساحل افتد و جائی که اسب آبی باشد نهنگ دیده نشود و شکل آن همانند اسب باشد فقط سمها و دم آن تفاوت دارد و پیشانی او بازتر است.

مسعودی گوید: جماعتی از طرفداران شرایع گفته‌اند که وقتی بیصر بن حام بن نوح با فرزندان و بسیاری از مردم خاندان خویش از بابل برون شد بطرف مغرب سوی مصر عزیمت کرد و او چهار فرزند داشت مصر بن بیصر و فارق بن بیصر و ماح و یاح و در محلی که منف نام داشت فرود آمدند که هنوز هم بهمین نام معروفست. شمار آنها سی نفر بود و آنجا را بانتساب این شمار ثلاثون نامیدند چنانکه بسرزمین جزیره و ناحیه بنی حمدان موصل شهری راثمانین نامیده‌اند زیرا هشتاد تن از کسانی که بانوح بکشتی بوده‌اند در آنجا سکونت گرفته‌اند و شهر بانتساب آنها این نام یافته است. بیصر بن حام سن بسیار داشت و فرزند بزرگتر را که مصر بود وصی کرد و مردم بدور او فراهم شدند و بجمع آنها پیوستند و دیار حاصلخیز شد و مصر بن بیصر بیادشاهی آنها رسید و طول قلمرو او از رفح فلسطین و بقولی از عریش و بقولی از محل معروف شجره که نهایت سرزمین مصر و فاصله میان مصر و شام است - و محل شجره میان رفح و عریش معروفست - از آنجا تا اسوان صعید بود و عرض آن از ایله که در حدود حجاز است تا رقه بود. مصر چهار فرزند داشت: قبط و اشمون و اتریب و صا و سرزمین مصر را میان چهار فرزند خود چهار قسمت کرد و پسر بزرگتر را که قبط بود وصی خود کرد و قبطیان مصر نسب از قبط بن مصر پدر بزرگ خود دارند و هر ناحیه‌ای از ساکن خود نام گرفت و بنام وی معروف شد و نام ناحیه‌ها تا کنون اشمون و قبط و صا و اتریب است پس از آن نسبها بهم آمیخت و فرزندان قبط که همان قبطیان باشند بسیار شدند و بر بقیه سر زمین تسلط یافتند و بسبب فروزشان دیگران بنسب ایشان پیوستند و همه را قبطی مصر گفتند. هم اکنون نیز هر گروه از ایشان نسب خویش را به مصر بن بیصر بن حام بن نوح پیوسته میداند و چون قبط بن مصر بمرد از پس وی اشمون بن مصر پادشاهی یافت آنگاه پس از او صاء بن مصر پادشاهی یافت آنگاه پس از او مالیق بن دارس پادشاهی یافت آنگاه پس از او



حرایابن مالیق پادشاهی یافت آنگاه پس از او کلکی بن حرایا پادشاهی یافت و در حدود یکصد سال پادشاه بود آنگاه پس از وی برادرش مالیابن حرایا پادشاهی یافت آنگاه پس از او لوطس بن مالیا در حدود هفتاد سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی دختر وی حریا دختر لوطس در حدود سی سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی زن دیگری موسوم به ماموم پادشاهی یافت و فرزندان بیصر بن حام در سرزمین مصر بسیار شد و فرقه ها شدند و زنان را پادشاهی برداشتند آنگاه ملوک زمین طمع در ایشان بستند و یکی از پادشاهان عملاقی بنام ولید بن دومع از شام سوی ایشان تاخت و در مصر جنگها داشت و بر ملک تسلط یافت و مطیع او شدند و کارش استقرار گرفت تا بر مرد آنگاه پس از وی ریان بن ولید عملاقی پادشاهی یافت که فرعون یوسف بود و خداوند خبر وی را با یوسف و حکایتها که در میان رفت در کتاب عزیز خویش یاد کرده و شرح آن را در کتاب اوسط آورده ایم آنگاه پس از وی دارم بن ریان عملاقی پادشاهی یافت آنگاه پس از وی کاس بن معدان عملاقی پادشاهی یافت آنگاه پس از وی ولید بن مصعب پادشاهی یافت که فرعون موسی بود و در باره او اختلافست بعضی کسان گفته اند که وی از عملاقان بود بعضی دیگر گفته اند که وی از قبیله بنی لخم شام بود . بعضی دیگر گفته اند وی از قبطیان بود و از اعقاب مصر بن بیصر بود و ظلیما نام داشت و این مطالب را در کتاب اوسط یاد کرده ایم . و چون موسی بن عمران بنی - اسرائیل را از مصر برون برد و فرعون به تعقیب آنها برخاست، غرق شد و بهلاکت رسید و خدا برای بنی اسرائیل راه خشکی بدریا پدید آورد و چون فرعون با سپاهیانی که همراه وی بودند غرق شدند، کودکان و زنان و بردگانی که در مصر بجا مانده بودند از بیم حمله ملوک شام و مغرب، زنی مدبر و صاحب رأی را که دلو که نام داشت پادشاه خویش کردند و او بدور مصر دیواری بساخت که همه اطراف کشور را گرفته بود و در طول دیوار همه جا مراقبت گاه و نگهبان و سرباز نهاد که از نزدیکی صدایشان بهم میرسید. آثار این دیوار تا کنون یعنی بسال سیصد

وسی و دوبجاست و بنام دیوار پیرزن معروف است. گویند این دیوار را از آن جهت ساخت که در خصوص فرزند خود نگرانی داشت که فرزندش شکار بسیار میکرد و از درندگان خشکی و دریا و غافلگیری ملوک و بسادیه نشینان مجاور بر او بیمناک بود و دیوار را برای دفع نهنک و غیر نهنک بساخت در این زمینه صورت دیگر نیز گفته اند که دلو که سی سال پادشاه مصر بود و در مصر طلسم خانه ها و تصویر ها بساخت و لوازم جادو را بکمال رسانید. تصویر کسانی که از هر سو بجانب مصر میامدند با مرکوبشان از شتر و اسب در طلسم خانه ها نقش شده بود و نیز تصویر کشتیها که از دریای مغرب و شام میامد نقش بود و در این میله های بزرگ و استوار اسرار طبیعت سنگ و گیاه و حیوان اهلی و وحشی مندرج بود و آنرا با رعایت حرکات فلکی و توجه به مؤثرات علوی ترتیب داده بودند وقتی سپاهی از طرف حجاز یا یمن بجانب ایشان روان میشد تصویر شتر و غیر شتر را که بر طلسم بود کور میکردند و حیوانات سپاه کور میشد و انسان و حیوان از کار میماند و اگر سپاه از طرف شام بود با تصویرهایی که در جهت شام بود همان رفتار میکردند و همان آفت که به تصویر ها رسانیده بودند بانسان و حیوان سپاه میرسید. با سپاه مغرب و سپاهی که از راه دریا از جانب روم و شام و ممالک دیگر میرسید نیز چنین میکردند پس ملوک و اقوام دیگر از ایشان بیمناک شدند و حدود خویش را از دشمن محفوظ داشتند و به تدبیر این زن پیر که همه نواحی مملکت رانیک بهم پیوسته بود و سیاست درست داشت ملکشان محفوظ ماند.

مردم سلف و خلف درباره این خواص و اسرار طبیعی آن سخن گفته اند حکایت کار پیرزن میان مصریان شهره است و درباره آن تردید ندارند طلسمخانه ها در صعيد و دیگر نواحی مصر تا کنون بجاست و انواع تصویر در آنجا هست که وقتی روی چیزی نقش میشده باقتضای منظوری که موجب آن بوده آثاری پدید میآورده و این مطابق ترتیبی است که در باره طبیعت کامل گفته اند و خدا چگونگی

آنرا بهتر داند .

مسعودی گوید از مردم شهر اخمیم که در ولایت صعید مصر است مکرر شنیده‌ام که ابوالفیض ذوالنون نون بن ابراهیم مصری اخمیمی زاهد که حکیم بود و طریقت و مذهب خاص داشت و خبر این طلسم‌خانه‌ها را توضیح میکرد و بسیاری نقشها و نوشته‌های آنرا آزموده بود او گفته بود که در یکی از طلسم‌خانه‌ها نوشته‌ای دیدم و در آن تأمل کردم چنین بود « ازبندگان آزادشده و نورسیدگان مغرور و سر بازان مسلوب الاختیار و نبطی عرب مأب پیر هیزید » و هم او گوید « و در یکی دیگر نوشته‌ای دیدم و تأمل کردم چنین بود « تقدیر را معین میکنند و قضا خنده میزند » به یندار وی در دنبال آن نوشته‌ای بهمان خط و باین مضمون بوده است « بوسیله ستارگان تدبیر میجوئی و نمیدانی که خدای ستاره هر چه بخواهد میکند » .

قومی که این طلسم‌خانه‌ها را بوجود آورده پیوسته در احکام نجوم نظر داشته و در معرفت اسرار طبیعت دقیق بوده و از دلالت احکام نجوم بدانسته که طوفانی در زمین رخ میدهد اما درست نمیدانستند که این طوفان چگونه خواهد بود آیا آتشی است که هر چه روی زمین هست بسوزاند یا آبی است که غرق کند یا شمشیری است که مردم زمین را معدوم کند و بیم داشتند با فنای مردم علوم فانی شود و این طلسم‌خانه‌ها را بساختند و علوم خویش را بوسیله تصویر و مجسمه و نوشته در آنجا ثبت کردند . و دو قسم بنای کلی و سنگی ساختند که بناهای کلی از بناهای سنگی جدا بود گفتند اگر طوفان منتظر ، آتش است بناهای کلی محکم و پخته شود و این علوم بماند و اگر طوفانی که میاید آب باشد بناهای کلی را ببرد و بناهایی که با سنگ ساخته شده بماند و اگر طوفان شمشیر باشد هر دو قسم بنای کلی و بنای سنگی بماند . بطوریکه گفته‌اند و خدا بهتر داند این پیش از طوفان بوده است و بقولی بعد از طوفان بوده است . طوفانی که

منتظر آن بودند و ندانستند آتش یا آب یا شمشیر است شمشیری بود که از يك قوم و پادشاه مهاجم بر مصریان فرود آمد که مردم را نابود کرد بعضی ها گفته اند که این طوفان وبائی بود که همه را بگرفت و شاهد آن تپه‌هایی است که بدیار تنیس هست و در آنجا مردم از كوچك و بزرگ و زن و مرد چون کوه‌های بزرگ تلمبار شده‌اند و این محل در تنیس به ابوالکوم معروف است و نیز انسانهایی که در بعضی نواحی مصر و صعيد در غارها و گودالها و جاهای دیگر روی هم انبوه شده و کس نداند از کدام قوم بوده‌اند نه نصاری آنها را از اسلاف خویش داند و نه یهود آنها را از قدمای خود شمارد و نه مسلمانان داند که اینان که بوده‌اند و نه تاریخ در این باب چیزی دارد لباس - هایشان به تنشان است و غالباً در این تپه‌ها و کوهستان‌ها زیورهایشان بدست می‌آید . طلسم خانه‌های مصر بناهای استوار و شکفت انگیز است چون طلسم - خانه معروف صعيد که در اتصناست و طلسم خانه شهر اخمیم و طلسمخانه دیار سمنود و غیره .

و اهرام ارتفاع بسیار و بنائی عجیب دارد و بر آن اقسام نوشته‌ها بخط اقوام سلف و ممالك منقرض شده هست که معلوم نیست به چه خطی است و معنی آن چیست کسانی که از اندازه اهرام اطلاع دارند گویند که ارتفاع آن در هوا در حدود چهار صد ذراع یا بیشتر است و هر چه بالاتر شود باریکتر شود و پهنای آن نیز در همین حدود باشد و چنانکه گفتیم نقشها دارد که شامل علوم و خاصیت‌ها و جادو و اسرار طبیعت است و یکی از نوشته‌ها چنین است « ما اینرا ساخته‌ایم و هر که بیادشاهی و قدرت و سلطنت دعوی همسری ما دارد اینرا نابود کند و از میان بر دارد که ویران کردن آسانتر از ساختن است و پراکنده کردن آسانتر از فراهم آوردن است » گویند یکی از ملوک اسلام ویران کردن یکی از هرما را شروع کرد و معلوم شد خراج مصر و غیر مصر برای ویران کردن آن بس نیست که

همه از سنگ خاره و سنگ سپید است و هدف ما در این کتاب ذکر مختصری از هر چیز است نه بسط و تفصیل و همه چیزهایی را که در سیر و سفر ممالک و سرزمینها بعیان دیده یا از خاصیت حیوانات و نباتات و جمادات و عجایب شهرها و ناحیهها شنیده ایم در کتاب «القضایا والتجارب» آورده ایم.

بنظر اهل فهم مانعی ندارد که در بعضی نقاط زمین شهرها و قریهها باشد که عقب و مار وارد آن نشود مانند شهر حمص و معره و بصری و انطاکیه که خاصیتی چنین دارد در شهر انطاکیه چنان بود که وقتی کسی دست خود از باروی شهر بروی کردی پشه روی آن نشستی و چون بدرون بردی پشه روی آن نماندی تا وقتی که ستونی از سنگ سپید را که در یکی از نقاط شهر بود ویران کردند و در بالای آن حقه ای مسین بدست آمد که در داخل آن تصویر پشه ای مسین بود بقدر يك كف دست و چند روز نگذشت یا فوراً چنین شد که مانند وقت حاضر پشه به بیشتر خانهها راه یافت.

سنگ مغناطیس را دانیم که آهن را جذب میکند من در مصر تصویر ماری را از آهن یا مس بدیدم که روی چیزی میگذاشتند و سنگ مغناطیس را نزدیک آن میبردند و حرکتی در آن نمودار میشد که عجیب بود. وقتی بوی اسیر بسنگ مغناطیس رسد خاصیت جذب آن زائل شود و چون با سر که شسته شود یا غسل زنبور بآن برسد بحالت اول باز گردد و آهن را جذب کند. مغناطیس و آهن جز آنچه گفتم خاصیت های عجیب دارد چون سنگی که خون میمکد. خدا عز وجل علم چیزها را خاص خویش کرده و هر چه را خواسته و صلاح مردم بوده باقتضای وقت و حاجت مردم نمودار کرده و علم بعضی چیزها خاص اوست که به مخلوق خویش عیان نکرده و عقول بکنه ان نرسد چنانکه بعضی چیزها با هم فراهم شود و از مجموع آن حالت تازه پدید آید چنانکه آب مازو و زاج بهم آمیزد و سیاهی تند از آن پدید آید یا وقتی شن و منگاز و قلیا را با هم بپزیم و بریزیم جوهر

شیشه پدید آید و نیز اگر آب قلیا و مرثک را که مردار سنک است بیک جا کنیم حاصل آن چون کف سپید شود و اگر آب قلیا را با آب زاج بیامیزیم از اختلاط آن رنگی سرخ پدید شود چنانکه اگر مادیان و الاغ را برای تخم گیری جفت کنیم استر پدید آید و اگر اسب نر را با الاغ ماده جفت کنیم استر کم جثه خبیث و مکار پدید آید که آنرا کودن گویند و ما از نتاجی که در صعید مصر در مجاورت حبشه هست و اینکه از جفت گیری گاو و ماده الاغ، الاغ نر و گاو ماده حیوان عجیبی بوجود میاید که نه الاغ است و نه گاو چون استر که نه اسب است و نه الاغ و هم از طریقه جفت گیری اقسام حیوان و جفت گیری نباتات که پیوند زدن نهال و درخت است و تغییراتی که در طعم و مزه پدید میآورد، از همه اینها در کتاب «القضایا و التجارب» که در اقسام کشاورزی و مسائل دیگر است سخن آورده ایم و از شناخت خاصیت چیزها و عجایب طلسمها سخن گفته ایم و این بابی مفصل است که تذکار شمه ای از آن جایگزین همه تواند شد که جزء نمونه کل است و اندک نشانه بسیار است

ممکنست این خاصیتها و طلسمها و چیزها که حرکات مذکور را در جهان پدید میآورد و دافع و مانع و طارد و جاذب است و در حیوانات اثر دارد و اعمال دیگر همانند دفع و جذب انجام میدهد، اینهمه آیت بعضی پیمبران اقوام سلف بوده است که خدا آنرا چنین کرده تا دلیل و اعجاز و نشان صدق و امتیاز او از دیگران باشد تا امر نهی خدا را با آنچه در آن وقت صلاح خلق است ابلاغ کند آنگاه خدا پیمبر را ببرده و علوم وی و چیزها که خداوند نمودار کرده بدست مردم بمانده است و مایه آن چنانکه بگفتیم از خداست که همه آنچه بگفتیم ممکن است نه واجب و نه ممتنع و خدا بهتر داند.

مسهودی گوید: اکنون بموضوع اخبار ملوک مصر باز میگردیم.  
پس از گذشتن پادشاهی دلو که پیر در کوس بن بلوطس بیادشاهی رسید

آنکاه پس از او بورس بن در کوس پادشاهی رسید آنکاه پس از وی فعامس بن بورس در حدود پنجاه سال پادشاهی کرد آنکاه پس از وی دنیا بن بورس در حدود بیست سال پادشاهی کرد آنکاه پس از او نماریس بن مرینا بیست سال پادشاهی کرد آنکاه پس از وی بلوطس بن مینا کیل چهل سال پادشاهی کرد آنکاه پس از وی مالوس بن بلوطس بیست سال پادشاهی کرد آنکاه پس از وی بلوطس بن مینا کیل بن بلوطس پادشاهی یافت آنکاه پس از وی بلونا ابن مینا کیل پادشاهی رسید و در زمین جنگها و سفرها داشت او همان فرعون اعرج است که با بنی اسرائیل جنگ انداخت و بیت المقدس را ویران کرد آنکاه پس از وی مرینوس پادشاهی یافت و در مغرب جنگهای بسیار داشت آنکاه پس از وی نقاس بن مرینوس هشتاد سال پادشاهی کرد آنکاه پس از وی قومیس بن نقاس ده سال پادشاهی کرد آنکاه پس از وی کابیل پادشاهی یافت و باملوک مغرب جنگها داشت و بخت نصر که از جانب شاهان ایران مرزبان مغرب بود با او جنگ انداخت و سرزمینش را ویران کرد و مردانش را بکشت آنکاه بختنصر جانب مغرب رفت و اخبار او را در کتاب «راحة الارواح» آورده ایم زیرا این کتاب را باخبار سفر و اخبار جنگ ملوک جهان جز آنچه در کتاب اخبار الزمان گفته ایم اختصاص داده ایم.

و چون کار بخت نصر و سپاه ایران که با وی بود با آخر رسید رومیان فرمانروای مصر شدند و بر آنجا تسلط یافتند و مردم آنجا نصرانی شدند و همچنان بیودند تا کسری انوشیروان پادشاهی یافت و سپاه وی بر شام تسلط یافت و رو سوی مصر نهاد و آنجا را بتصرف آوردند و مدت بیست سال بر مردمش چیره بودند و ما بین روم و ایران جنگهای بسیار بود و مردم مصر بابت دیار خویش دو خراج میدادند خراجی بایران و خراج دیگر بروم آنکاه بسبب حادثه‌ای که در پایتختشان رخ داده بود از مصر و شام برفتند و رومیان بر مصر و شام استیلا یافتند و نصرانیت را رواج دادند و مردم شام و مصر نصرانی بودند تا خداوند اسلام را بیاورد و حکایت

مقوقس فرمانروای قبط با پیغمبر صلی الله علیه وسلم و هدیه‌ها که فرستاد چنان بود که بود تا عمرو بن عاص با همراهان خود در خلافت عمر بن خطاب رضی الله عنه مصر را گشود آنگاه عمرو بن عاص فسطاط را بنا کرد که اکنون پایتخت مصر است پادشاه مصر که همان مقوقس فرمانروای قبط باشد بعضی فصول سال در اسکندریه اقامت میکرد و بعضی فصول را در منف و بعضی دیگر را در قصر الشمع بسر میبرد که اکنون بهمین نام در میان شهر فسطاط معروف است .

عمرو بن عاص در باره فتح مصر و حادثه‌ها که میان او و مقوقس رفت و فتح قصر الشمع و غیره از حوادث مصر و اسکندریه و جنگها که مسلمانان کردند و سفر عمرو بن عاص به مصر و اسکندریه در ایام جاهلیت و کار او با راهب و کره - طلائی که روزهای عید بمردم نشان میدادند و بدامن عمرو بن عاص افتاد و این پیش از ظهور اسلام و پیغمبر صلی الله علیه وسلم بود در باره همه اینها خبر ها دارد که در کتاب اخبار الزمان و اوسط آورده ایم .

مسعودی گوید: تاریخ نویسان با همه اختلاف که دارند در این هم سخنانند که پادشاهان مصر از فراغه و دیگران سی و دو تن فرعون بوده اند و پنج تن از پادشاهان بابل که بر مصر دست یافتند چهار تن از ملوک مأرب یعنی عمالقه که از راه شام بمصر آمدند و هفت تن از روم و ده تن از یونان. این همه پیش از ظهور حضرت مسیح علیه السلام بوده است. از ایرانیان نیز کسانی از جانب خسروان حکومت مصر داشته اند و مدت فرمانروائی فرعونان و ایرانیان رومیان و عمالقه و یونانیان در مصر یک هزار و سیصد سال بوده است. مسعودی گوید: از گروهی از قبطیان مصر در صعيد و دیگر شهرهای مصر که اهل اطلاع و بصیرت بودند معنی فرعون را پرسیدم و معنی آنرا برای من معلوم نتوانستند کرد و از کلمات زبان ایشان نیز معلوم نشد ممکنست این نام همه ملوک آن دور آنها بوده و این زبان تفسیر یافته چنانکه زبان پهلوی که فارسی قدیم است بفارسی دوران دوم و یونانی به رومی مبدل شده و زبان حمیری



و زبانهای دیگر نیز تغییر یافته است و خدا بهتر داند. *مروج الذهب* و *معاد* و *مجموعه*  
دفینه‌ها و بناهای مصر و ذخایر شاهان و دیگر اقوامی که در مصر بوده‌اند  
و بزمین سپرده‌اند و تا روزگار ما انرا مطلب گویند اخبار عجیب دارد که همه را در  
کتابهای سابق خود آورده‌ایم.

از جمله عجایب اخبار دفینه‌ها حکایتی است که یحیی بن بکیر نقل کرده  
گوید عبدالعزیز بن مروان از جانب برادر خود عبدالملک بن مروان حکومت  
مصر داشت و مردی بدعوی نصیحت و خیراندیشی پیش وی آمد و چون پرسید  
نصیحت و خیراندیشی او چیست؟ گفت «زیر فلان کنبد کنجی بزرگ هست» عبد-  
العزیز گفت «نشان راستی این سخن چیست؟» گفت: «اگر کمی حفر کنیم  
سنگ فرشی از مرمر و سنگ سپید نمودار شود آنگاه در نتیجه حفاری بجائی میرسیم  
که باید يك در مسی را بکنیم که زیر آن يك ستون طلا است و بالای ستون  
نیز خروسی از طلاست و دو چشم یاقوت دارد که با خراج دنیا برابر است و بالهای  
خروس را بیا قوت و زمرد مرصع کرده‌اند، و پنجه‌های آن بر لوحه‌های طلاست که  
بالای ستون است عبدالعزیز بفرمود تا هزار دینار برای مخارج و دستمزد حفاران  
و کارگران باو دادند در آنجا تپه‌ای بزرگ بود و حفره‌ای بزرگ در زمین بکنند  
و نشانه‌هایی که مذکور افتاد از سنگ سپید و مرمر نمودار شد و عبدالعزیز بکار علاقمند  
تر شد و خرج را بیشتر کرد و مردان فراوان بر گماشت تا در کار حفاری بجائی  
رسیدند که سر خروس نمودار شد و از برق یاقوت چشمان خروس و درخشندگی  
و نور آن پرتوی بزرگ چون برق جهنده فروزان شد آنگاه بالا نمودار شد  
سپس پنجه‌ها نمودار شد و دور ستون ساختمانهایی از سنگ خاره و سنگ سپید  
بود با راهروها و طاقها که زیر آن درهای بسته بود و از درون آن مجسمه‌ها و  
صورت اشخاص بچشم میخورد و از هر گونه صورت و طلا نمودار بود با چهره‌های  
سنگی سر پوشیده که بستونهای طلا بسته بود.

عبدالعزیز بن مروان برای دیدن محل برفت و آنچه را نمایان شده بود بدید و یکی از آنها شتاب زده شد و قدم روی پله مشبك مسی نهاد که بیائین میرفت و چون به پله چهارم رسید دوشمشیر بزرگ معمولی از راست و چپ پله پدید آمد و روی آن مرد جفت شد و تا او متوجه شود دو قطعه شد و بیائین افتاد و چون بیکرش روی یکی از پله ها افتاد ستون بلرزد و خروس بانگی عجیب برداشت که اشخاص از نقاط دور شنیدند و بال بهم زد و از زیر آن صدا های عجیب برخاست بوسیله چرخ و دنده ها و حرکتها چنان ترتیب داده شده بود که وقتی چیزی بر یکی از پله ها می افتاد یا با آن تماس می یافت همه مردانی که آنجا بودند بمعمق حفره می افتادند کسانی که آنجا حفاری و کار میکردند و خاک میبردند و ناظر بودند و کوشش و امر نهی داشتند در حدود دوهزار کس بودند که همگی هلاک شدند و عبدالعزیز بنالید و گفت این توده خاکی عجیب است که بدان دست نمیتوان یافت و از شر آن بخدا پناه میبریم و گروهی از مردم را بگفت تا خاکی را که بالا آمده بود بر آن جمع هلاک شده ریختند که همانجا قبرشان شد.

مسمودی گوید: گروهی از دفینه جویان که بحفاری و جستجوی گنجینه ها و ذخایر ملوک و اقوام سلف که در دل خاک مصر نهان است رغبتی داشتند کتابی بیکى از خط های قدیم بدست آورده بودند که در آنجا بوصف محلی از دیار مصر در فاصله چندین ذراع از یکی از هرمها گفته بود که در آنجا دفینه ای عجیب است و قضیه را به اخشید محمد بن طغج خبر دادند و او اجازه حفاری داد و گفت حق دارند برای استخراج آن هر حيله ای بکار برند آنها نیز حفره ای بزرگ بکنند تا زیر زمین بر آنها و طاقها و سنگ ها رسیدند که در دل صخره ها تراشیده شده بود و در آنجا مجسمه ها از انواع چوب بیا بود که با مایه های مانع کهنگی و پراکندگی اندود شده بود و صورتها گونه گون بود بعضی بصورت پیر و جوان و زن و کودک بود که چشمهاشان از اقسام جواهر چون یاقوت و زمرد و فیروزه و

زبرجد بود و صورت بعضی دیگر از طلا و نقره بود یکی از این مجسمه‌ها را شکستند که در دل آن بت‌های خاکی و پیکرهای فانی بود و پهلوی هر مجسمه يك قسم ظرف بشکل طلسم خانه و ابزارهای دیگر از سنگ سبید و مرمر بود و در ظرف يك نوع مایه بود که مرده درون مجسمه چوبی را با آن اندود کرده بودند و بقیه مایه در ظرف بجا بود و مایه داروی سائیده شده و مخلوط معمولی بود که بو نداشت یکی از ظرف‌ها را روی آتش نهادند و بوهای خوش از آن برخاست که به هیچ يك از بوهای خوش مانند نبود و هر مجسمه چوبی را بصورت کسی که درون آن بود به سن و قیافه‌های مختلف ساخته بودند و در مقابل هر يك از این مجسمه‌ها يك مجسمه از سنگ مرمر یا سنگ سبز بشکل بت بوضعی که در عبادت مجسمه‌ها و تصویرها معمول بوده است جای داشت و مجسمه‌های سنگی نوشته‌ها داشت که هیچ يك از پیروان شرایع مختلف بخواندن آن وارد نبود. بعضی مطلعان گفتند از وقتی که این خط از مصر بر افتاده چهار هزار سال می‌گذرد و این قضیه معلوم میدارد که اینان یهود و نصاری نبوده‌اند. ضمن حفاری جز همین مجسمه‌ها چیزی بدست نیامد و این بسال سیصد و بیست و هشت بود.

همه حکام مصر از سلف و خلف تا احمد بن طولون و غیره تا وقت حاضر یعنی سال سیصد و سی و دو در خصوص دینه‌ها و اموال و جواهری که بدوران ایشان استخراج شده و چیزها که از قبور بدست آمده اخبار جالب دارند که در تألیفات سابق خود گفته‌ایم و بالله التوفیق.

## ذکر اخبار اسکندریه و بنا و ملوک و عجایب آن و مطالب دیگر مربوط باین باب

گروهی از اهل علم گفته اند که وقتی پادشاهی اسکندر مقدونی در قلمرو او استقرار یافت بجستجوی سرزمینی که خاک و هوا و آب خوب داشته باشد برون شد تا بمحل اسکندریه رسید و در آنجا آثار بناها و ستونهای بزرگ دید که از سنگ سپید بود و مابین ستونهاستونی بزرگ بود که بر آن بخط مسند یعنی خط قدیم حمیر و ملوک عاد نوشته بود «من شداد بن عاد بن شداد بن عاد» که بیازوی خویش کار ولایت را استحکام دادم و از کوهها و بلندیها ستونهای بزرگ بریدم و ارم ذات العماد را ساختم که نظیر آن در شهرها بوجود نیامده بود میخواستم اینجا نیز بنائی مانند ارم بسازم و همه مردم شجاع و کریم را از همه اقوام و ملل اینجا بیارم که ترس و پیری و غم و بیماری نیست ولی دچار کسی شدم که مرا به عجله کشانید و از آنچه قصد داشتم بگردانید و حادثه ها رخ داد که غم ورنج مراد راز کرد و آرام و خوابم را بگرفت و دیزوز از خانه خویش رحلت کردم و این بهزور پادشاه ستمکار یا ترس سپاه جراریا بیم کوچک و بزرگ نبود بلکه نتیجه ختم اجل و رسیدن پایان کار و قدرت خدای عزیز جبار بود و هر که اثر مرا ببیند و خبر من و طول عمر و کمال بصیرت و شدت احتیاطم بداند پس از من فریب دنیا نخورد» و سخنان بسیار که فنای دنیا را نمودار میکرد و از مغرور شدن و اعتماد بدان بر حذر میداشت . اسکندر فرود آمد و در این سخنان اندیشه میکرد و پند

میگرفت آنگاه کس فرستاد و صنعتگران بسیار از ولایتها فراهم آورد و طرح اساس شهر را بریخت و طول و عرض آن را میلها کرد و ستونها و سنگ سپید بدانجا آورد و از جزیره سیسیل و دیارا فریقیه و کرت و اقصای دریای روم از مجاور مصب بحر اقیانوس و هم از جزیره رودس کشتیها با انواع سنگ سپید و مرمر و سنگ خاره بدانجا میرسید. جزیره رودس بدریای روم روبروی اسکندریه بفاصله یکشب راه است و آغاز دیار فرنگان از آنجاست و در وقت حاضر یعنی بسال سید و سی و دو مرکز صناعت رومیان در این جزیره است که کشتیهای جنگی آنجا میسازند و بسیار کس از رومیان آنجا مقیم است و کشتیهایشان با اسکندریه و دیگر شهرهای مصر هجوم میبرد و غارت میکند و اسیر میگیرد.

اسکندر کارگران و صنعتگران را بگفت تا اطراف محل باروی شهر که معین کرده بود جای گیرند. بر هر قطعه زمین چوبی پیاداشته و از هر چوب دیگر طنابی کشیده بود و همه طنابها بهم پیوسته بود و به ستونی از سنگ سپید که جلو خیمه او بود اتصال داشت و زنگی بزرگ و پر صدا بستون آویخته بود بکسان و سرپرستان و بنایان و کارگران بگفت که وقتی صدای زنگ را شنیدند و ریسمانها که بهر کدام زنگ کوچکی آویخته بود بحرکت آمد از همه جاییک باریکه پایه شهر را بگذارند اسکندر میخواست این کار در وقتی مناسب بطالع خوش منتحب انجام گیرد اسکندر در انتظار وقت خوشی که به طالع گرفته بود سربالین نهاد و چرتش برد کلاغی بیامد و بر طناب زنگ نشست و طنابها بحرکت آمد و زنگهای کوچک صدا کرد که آنرا بحرکات فلسفی و حیللهای حکیمانه مرتب کرده بودند و چون صنعتگران بحرکت طنابها را بدیدند و صداها را بشنیدند یکباره پایه شهر را نهادند و بانگ حمد و تقدیس برخاست و اسکندر از خواب بیدار شد و پرسید چه خبر است چون قصه را با او بگفتند تعجب کرد و گفت «من چیزی خواستم و خدا چیز

دیگر خواست و خدا هر چه خواهد همان کند. میخواستیم بقای شهر دراز باشد و خدا خواسته که زود ویران وفانی شود و ملوک مختلف آنرا تصرف کنند» و چون اسکندر پایه را محکم نهاد و اساس را استوار کرد و شب شد حیواناتی از دریا بیامد و همه ساخته‌ها را ویران کرد. صبحگاهان اسکندر گفت «این نخستین مرحله ویرانی و انجام اراده خدا درباره زوال شهر است» و کار حیوانات دریائی را بفال بد گرفت هر روز بنارا میساختند و استوار میگردند و کس میگماشتند که اگر حیوانات از دریا بیامد مانع آن شود و صبحگاهان ساخته‌ها خراب بود اسکندر بر آشفت و بیمناک شد و باندیشه رفت که چه بایدش کرد و چه چاره کند که برای رفع مزاحمت از شهر سودمند افتد. هنگام شب که با خویشتن خلوت کرده بود و حل و عقد امور میگرد راه چاره‌ای بنظرش رسید و چون صبح شد صنعتگران را بخواست تا يك صندوق چوبی بطول ده و عرض پنج ذراع برای او آماده کردند و در آن جامه‌های شیشه نهادند و چوب صندوق که مدور بود دور آنرا دقیقاً گرفته بود و آنرا با قیر و زفت و دیگر مایه‌های ضد آب اندود کردند تا آب وارد صندوق نشود و هم در صندوق جائی برای عبور طنابها نهاده بودند آنگاه اسکندر و دوتن از دبیران وی که تصویر نیکو توانستند کشید در آن صندوق نشستند و بفرمود تا درهای صندوق را بروی آنها سد کردند و با مایه‌هایی که بگفتیم اندودند آنگاه بفرمود تا دو کشتی بزرگ بیاوردند و بدل دریا راندند زیر صندوق وزنه‌هایی از سرب و آهن و سنگ آویخته بودند که صندوق را پائین ببرد زیرا چون هوا داخل صندوق بود بالای آب شناور میماند و در آب فرو نمی‌رفت صندوق را میان دو کشتی قرار دادند و کشتیها را بوسیله چوبی بهم پیوستند تا از هم جدا نشود. طنابهای صندوق را بدو کشتی بستند و دراز کردند و صندوق در آب فرو رفت تا به قعر دریا رسید و از شیشه شفاف در آب زلال دریا حیوانات دریائی را دیدند که شیطانهای در قالب انسان بودند و سردرندگان داشتند و بتقلید صنعتگران شهر و

عمله که ابزار کار داشتند بعضی از آنها تبر و بعضی دیگر اره و تیشه بدست گرفته بودند. اسکندر و یارانش تصویر آنها را بانواع مختلف با خلقت عجیب و قد و شکلشان روی کاغذ آوردند آنگاه طنابها را حرکت دادند و کسانی که در کشتیها بودند متوجه شدند و طنابها را بالا کشیدند و صندوق را بیرون آوردند. چون اسکندر از صندوق بیرون شد و بشهر اسکندریه رفت بفرمود تا صنعتگران مجسمه آن حیوانات را از آهن و مس و سنگ بهمان ترتیب که بوسیله اسکندر و همراهانش تصویر شده بود بسازند و چون از اینکار فراغت یافتند آنها را بساحل دریا برستونها نهادند آنگاه بگفت تا بکار بنا مشغول شوند چون شب درآمد و حیوانات آفت انگیز از دریا برآمدند مجسمه های خود را برستونها روبروی دریا بدیدند و بدریا باز گشتند و پس از آن باز نیامدند.

آنگاه وقتی اسکندریه ساخته شد و استحکام یافت اسکندر بگفت تا بر دروازه های آن نوشتند: «این اسکندریه است من خواستم آنها را بر اساس رستگاری و توفیق و میمنت و خوشی و خوشحالی و دوام در مقابل ایام بسازم اما خالق عز و جل فرمانروای آسمانها و زمین و فنا کننده اقوام نخواست که آنها چنین بسازیم و من آنها را بساختم و بنایش را استوار کردم و بارویش را بر آوردم و خدا از هر چیز علم و حکمتی بمن آموخت و طرق کار را برای من آسان کرد و هر چه در اینجهان خواستم میسر شد و هیچ مقصودی از دستم دور نبود و اینهمه بلطف خدای عز و جل و عطای او و مصلحت خواهی او برای من و بندگان هم عصر من بود و ستایش خدای جهانیان را که خدائی جز او نیست و خدای همه چیز است» اسکندر پس از این نوشته همه اتفاقاتی را که بدورانهای بعد در شهر او رخ میدهد از آفات و آبادی و ویرانی و سرنوشت شهر تا وقت فتنای جهان ثبت کرده بود.

بنای اسکندریه طبقه ها بود و زیر آن طاقها بود که خانه ها را روی آن ساخته بودند و سوار نیزه بدست بر راحت در همه راهروها و طاقهای زیر شهر توانست رفت

در این راهروها برای نور و هوا پنجره ها و منفذها نهاده بودند اسکندریه هنگام شب از سپیدی مرمر و سنگ سپید بی چراغ روشن بود و بازارها و خیابانها و کوچه ها طاق داشت تا باران بر مردم نبارد . شهر هفت بارو داشت که از سنگهای الوان ساخته بودند و مابین باروها خندقها بود و مابین خندق و بارو دو فاصله بود گاه میشد که پاره های حریر سبز بر دیوارهای شهر میاویختند تا سنگهای مرمر از فرط سپیدی چشمها را خیره نکند .

وقتی بنای شهر استحکام یافت و مردم در آن سکونت گرفتند بطوریکه خبر گویان مصری و اسکندرانی پیدا شده اند آفات دریا و موجودات دریائی هنگام شب مردم شهر را می ربود و هر صبحگاهان بسیار کس از آنها مفقود شده بود و چون اسکندر آنحال بدانست بر ستونهایی که بنام مسئله معروفست و هنوز آنجا بیست طلسمهایی ترتیب داد هر يك از این ستونها بشکل يك سرو است و هشتاد ذراع طول دارد و بر پایه های مسین تکیه دارد و بر آن صورتهای و شكلها و نوشته ها است که وقتی یکی از درجات فلک فرود آمده و باین جهان نزدیک بوده رسم کرده اند . منجمان و فلک شناسان طلسم شناس گفته اند که وقتی بدوران معینی که در حدود شصت سال است یکی از درجات فلک ارتفاع گیرد و دیگری فرود آید زمینه برای تاثیر طلسمات نافع که منع و دفع بلیات کند آماده شود جمعی از اهل زیچ و نجوم و دیگر مصنفان کتب این رشته ها این مطلب را یاد کرده اند و مبنای آن یکی از اسرار فلکی است که در این کتاب جای نقل آن نیست . بعضی دیگر بر این رفته اند که اثر طلسم از توافق نیروهای طبیعت کامل و مسائل دیگر است که کسان گفته اند و آنچه در باره درجات فلک گفتیم در کتب متاخران از علمای نجوم و فلک چون ابو معشر بلخی و خوارزمی و محمد بن کثیر فرغانی و ماشاء الله و حبش و یزیدی و محمد بن جابر بتانی در زیچ کبیر و ثابت بن قره و دیگر کسانی که از علم هیئت فلک و نجوم سخن آورده اند موجود است .



مسهودی گوید: در خصوص مناره اسکندریه بیشتر مصریان و اسکندریان که باخبر شهرشان علاقه دارند بر آن رفته‌اند که همانطور که مائیز ضمن سخن از بنای اسکندریه گفتیم بنای این شهر از اسکندر بن فیلیپس مقدونی بوده است بعضی دیگر گفته‌اند مناره را ملکه دلو که ساخت و آنرا دیدگاه کرد تا از آنجا دشمنانی را که بسوی مصر میامدند مراقبت کند. بعضی دیگر گفته‌اند بانی مناره فرعون دهم مصر بود و ما سابقاً در همین کتاب از این پادشاه سخن داشته‌ایم گروهی دیگر گفته‌اند کسی که شهر رومیه را ساخت اسکندریه و مناره و اهرام مصر را نیز ساخت اسکندریه را از آن جهت با اسکندر منسوب داشته‌اند که وی بسبب تسلط بر اکثر ممالك عالم شهرتی یافت و این شهر نیز بنام وی معروف شد. در این زمینه بتایید گفتار خویش مطالب بسیار آورده‌اند از جمله اینکه از دریای روم دشمنی سوی اسکندر حمله نبرده و پادشاهی نبوده که از هجوم وی بیمناک باشد و باین منظور مناره را دیدگاه کرده باشد هر کس مناره را ساخته آنرا بر تکیه گاهی از شیشه به شکل خرچنگ در دل دریا و بر کنار زبانه‌ای که بدریا پیش رفته استوار کرده و بالای آن مجسمه‌های مسی و غیر مسی نهاده از جمله مجسمه ایست که با انگشت بزرگ دست راست خود خورشید را در هر جای فلک باشد نشان می‌دهد. وقتی خورشید در فلک بالا رود انگشت مجسمه بسوی آن اشاره دارد و چون فرود آید دست مجسمه نیز پائین آید و هر کجا خورشید باشد بهمان طرف بگردد. یکی دیگر از مجسمه‌ها وقتی دشمن در فاصله یک شب راه باشد بدریا اشاره کند و چون دشمن نزدیک شود چنانکه از نزدیکی بچشم توان دید از این مجسمه صدائی هول‌انگیز برخیزد که از دوسه میل فاصله شنیده شود و مردم شهر بدانند که دشمن نزدیک شده است و دیده در آن دوزند. یکی دیگر مجسمه ایست که هر ساعت از شب و روز بگذرد صدائی بغیر از صدای ساعت پیش بر آرد و صدای آن طرب‌انگیز باشد.

در ایام ولید بن عبدالملک بن مروان پادشاه روم یکی از خواص خدمه خود

را که مردی صاحب رای و زرنگ بود مخفیانه مأمور کرد که بامانخواهی بیکی از دربندها آید و با لوازم شایسته فرود آید و جماعتی همراه او بود و چون بنزد ولید آمد گفت که از خاصان شاه بوده و بواسطه قصه‌بی اساسی بر او خشم گرفته و میخواستہ خوشش بریزد و او فراری شده و دل به مسلمانی داده است و بدست ولید مسلمان شد و با و تقرب یافت و بنشان خیر خواهی و صمیمیت از روی نوشته‌هایی که همراه داشت و صفت دفینه‌ها در آن بود در دمشق و دیگر شهرهای اسلام چند دفینه استخراج کرد و چون ولید این اموال و دفینه‌ها را بدید حریص شد و طمعش قوت گرفت آنگاه خادم رومی بدو گفت «ای امیر مومنان اموال و جواهر و دفینه‌های شاهان در جاهای دور است» و چون ولید توضیح خواست گفت «اموال جهان زیر مناره اسکندریه است زیرا اسکندر اموال و جواهر شداد بن عاد و ملوک عرب مصر و شام را بدست آورد و برای آن زیرزمین راهروها ساخت و طاقها زد و سردابها کرد و همه ذخایر را از طلا و نقره و جواهر آنجا نهاد و مناره را روی آن بنا کرد که ارتفاع آن هزار ذراع بود و بالای آن آئینه‌ای بود و دیدبان‌ها اطراف آن نشسته بودند و چون دشمن بدربار نمودار میشد کسانی را که نزدیک بودند صدا میزدند و پرچمها بلند میکردند تا کسانی که دور بودند بینند و مردم را خبر کنند و بشهر اعلام خطر کنند و دشمن سوی آنها راه نتواند یافت» ولید سپاه و کسانی از معتمدان خویش را همراه خادم بفرستاد و یک نیمه مناره را از بالا ویران کرد و آئینه برداشته شد و مردم اسکندریه و جاهای دیگر بفرغان آمدند و بدانستند که این نیرنگیست که در کار مناره کرده‌اند و چون خادم از شیوع قضیه خبر یافت و بدانست که بولید نیز خواهد رسید و او نیز کار خود را انجام داده بود شبانه در کشتی‌ای که آماده کرده بود و با گروهی در این باره توافق داشته بود فرار کرد که نیرنگ وی انجام شده بود. مناره بهمان وضع که گفتیم تا وقت حاضر یعنی بسال سیصد و سی و دو بجاست در اطراف مناره

اسکندریه بدریامحل هائی بود که غواصان از آنجا قطعات جواهر برون میاوردند که نکین انکشترا از آن ساخته میشد و از همه نوع جواهر بود از جمله کر- کهن، اذرك و اشباد چشم.

گویند: این از ظروفی بود که اسکندر برای شراب خود داشت و چون بمرد مادرش آنرا بشکست و در این نقاط بدریافکند. بعضی دیگر گفته اند اسکندر اینگونه جواهرات را بر گرفت و بدور مناره در آب ریخت تا اطراف آن از کسان خالی نماند زیرا خاصیت جواهر اینست که درخشکی و دریا هر کجا باشد پیوسته مطلوب است و آنجا همیشه بوجود مردم آباد است و بیشتر جواهری که از اطراف مناره اسکندریه برون آرند اشباد چشم است و من بسیاری از جواهریان و علاقمندان جواهر مغربی را دیدم که روی این جواهر معروف به اشباد چشم کار میکردند و نکین و چیزهای دیگر از آن میساختند و نیز نکینهای معروف بیا قلمون است که بر نکهای گونه کون از سرخ و سبز و زرد دیده شود و بر نکهای گونه کون نمودار گردد و رنگارنگی آن از صفای جواهر و اختلاف دید چشم باشد و الوان این جواهر موسوم به با قلمون چون الوان پرتاووس باشد که دم و پر ماده آن بخلاف نر بر نکهای گونه کون نمودار شود و من بهندوستان دیده ام که چون در پرتاووس دقت کنیم آنقدر رنگهای گونه کون نمودار شود که باندازه و شمار در نیاید و بهیچ رنگ دیگر مانند نباشد که رنگهای گونه کون در پراوموج میزند و این از جهت بزرگی جنه و بسیاری پر آن است، طاووس در هندوستان وضعی شکفت انگیز دارد زیرا طاووسهائی که بسرزمین اسلام آرند از هند دور افتد و تخم نهد و جوجه کند کوچک جنه و تیره رنگ است و بر نکهای بسیار جلوه نکند و فقط طاووس نر، نه ماده با طاووس هندی کمی مانند است.

نارنج و انارچ مدور نیز از پس سال سیصد از سرزمین هند بسرزمینهای دیگر آمد و در عمان کشته شد آنگاه ببصره و عراق و شام برده شد و در خانه های طرسوس

و دیگر در بندهای شام و انطاکیه و کناره های شام و فلسطین و مصر که پیش از آن مرسوم و معروف نبود فراوان شد اما بوی خوش و دل انگیز و رنگ جالبی که در هند داشت از میان برفت زیرا هوا و خاک و آب و امتیازات آن دیار را نداشته است گویند : آئینه را بر بالای این مناره نهاده بودند از آن جهت که پس از اسکندر ملوک روم با ملوک مصر و اسکندریه بجنگ بودند و ملوک اسکندریه این آئینه را نهادند تا دشمنانی را که از دریا سوی ایشان میشدند ببینند اما هر که وارد مناره میشد کم میشد مگر اینکه راه ورود و خروج را بداند زیرا در داخل مناره خانه ها و طبقه ها و راهروهای بسیار بود . گویند وقتی بدوران خلافت مقتدر مغربیان با سپاه فرمانروای مغرب با اسکندریه آمدند گروهی از ایشان با اسب وارد مناره شدند و در آنجا کم شدند در داخل مناره راههاست که بسوی خرچنگ شیشه ای پائین می رود و در آنجا رخنه ها بدریا هست و اینان با مر کبهای خویش فرو افتادند و بسیاری از ایشان نابود شدند که بعدها معلوم شد و گویند فرو افتاد نشان از کرسی ای بود که جلومناره بود اکنون در مناره مسجدی است که بهنگام تابستان کسانی از مصری و غیر مصری در آنجا مقام گیرند .

دیار مصر و اسکندر و مغرب و دیار اندلس و رومیه و نواحی شرق و غرب و جدی و جنوب از عجایب بلدان و ابنیه و آثار و خاصیت و تأثیر در ساکنان آنجا حکایتها دارد که از ذکر آن در اینجا چشم می پوشیم زیرا در کتابهای سابق خود که درباره عجایب و حیوانات و خشکی و دریاهای جهان داشته ایم مشروح آنرا آورده ایم و از تکرار آن بی نیازیم .

در قسمتهای گذشته این کتاب از آن تشکده ها و معبد های معتبر و خانه های محترم و چیز های دیگر که بدین معنی وابسته است سخن نیاورده ایم و این مطالب را در محل مناسب این کتاب خواهیم آورد انشاء الله تعالی .

## ذکر سیاهان و نسبشان و اقوام و انوارشان و دیار مختلفشان و اخبار ملوکشان

مسعودی گوید: وقتی فرزندان نوح در زمین پراکنده شدند فرزندان کوش بن کنعان بطرف مغرب رفتند تا از نیل گذشتند آنگاه از هم جدا شدند و يك فرقه مابین مشرق و مغرب راه جنوب پیش گرفتند که مردم نوبه و بجه و زنك باشند و گروهی بطرف مغرب رفتند که اقوام مختلفند چون زعاده و کاتم و مرکه و کوکو و غانه و غیره از طوایف حبش و دمدم. آنها نیز که برای مابین مشرق و مغرب رفته بودند از هم جدا شدند و قبایل گونه گونه کون زنك از مکیر و مشکرو بربر پدید آمدند. سابقاً ضمن سخن از دریای حبشی از خلیج بربری و طوایف سیاهان سواحل آن سخن داشتیم که دیارشان بدیار دهلک و زیلغ و ناصع پیوسته است و این قوم پوست پلنگ و کورخر دارند که لباسشان از آنست و از سرزمین آنها بدیار اسلام آرند که بزرگترین پوست پلنگ است و برای زمین مناسب است دریای زنك و حبشه بر جانب راست دریای هند است و آب آن پیوسته است و کاسه سنگ پشت از دیار آنها آرند که مانند شاخ از آن شانه سازند و حیوانی که بنام زرافه معروف است بیشتر بسرزمین ایشان باشد و بسرزمین نوبه نیز یافت شود ولی بدیار حبش یافت نشود.

درباره نژاد این حیوان معروف به زرافه اختلاف کرده اند بعضی گفته اند مبدأ نژاد آن از شتر بوده است و بعضی دیگر گفته اند از جفت گیری شتر و

پلنگ بوده و زرافه از آن پیدا شده است بعضی دیگر پنداشته اند که این يك قسم حیوان مستقل است چون اسب و الاغ و گاو و مانند استرنیست که از جفت گیری اسب و خر آمده باشد. نام زرافه بفارسی اشتر گاواست و از سرزمین نوبه برای شاهان آنجا و شاهان عرب و خلیفگان بنی عباس و حکام مصر هدیه میبرده اند. زرافه حیوانی است که دست و کردن دراز و پاهای کوتاه دارد و پاهای آن قسمت مابین ساق و ران را ندارد و این قسمت فقط در دستهای آن هست.

جاحظ در کتاب الحیوان ضمن سخن از زرافه درباره نژاد آن سخن بسیار دارد و گوید که در علیای دیار نوبه درندگان و وحوش و حیوانات بسیار در شدت گرمادر آب روند و آنجا جفت شوند و بعضی بار گیرند و بعضی نکیرند و مخلوق بسیار بصورت و شکل گونه گون پدید آید که زرافه سمدار از آن جمله است که بطرف عقب انحنا دارد و بعلت کوتاهی پاها کمرش روی پاهایش راست است. کسان را درباره زرافه سخن بسیار است چنانکه ضمن سخن از نژاد آن بگفتیم. پلنگ در دیار نوبه درشت جثه شود و شتر کوچک جثه باشد بادت و پای کوتاه و این خاصیت جفت گیری است چنانکه شتران ماده درشت جثه عرب که از شتر دو کوهان کرمان و شتر خراسان بار گیرد شتر بختی و جمازه پدید آورد اما از جفت گیری بختی نر و ماده بختی نیاید بلکه فقط از شتر دو کوهان و شتر درشت استخوان ماده عربی پدید آید و از جفت گیری شتر بجای و مهری نیز بختی آید. زرافه حکایت بسیار دارد که صاحب منطق همه را در کتاب بزرگ خود که مربوط به حیوانات و خواص اعضای آن هست آورده است و ما مطالب لازم آن را در کتاب «القضایا والتجارب» آورده ایم. زرافه در کارانس و الفت با صاحب خود رفتاری عجیب دارد و چون فیل است که بعضی از آن وحشی است و بعضی دیگر با اقوام زنك و اقوام حبش که از جانب راست نیل رفته و بسفلاهی دریای حبشی پیوسته اند انس دارد و اهلی است از جمله اقوام حبش تنها قوم زنك خلیجی را که از بالای نیل جدا میشود و بدریای زنك میریز

پیمودند و در آن ناحیه اقامت گرفتند و قلمرو آنها تادیار سفاله که اقصای دیار زنگ است پیوسته است و کشتیهای عمانی و سیرافی بدانجا میرود و مقصدشان بدریای زنگ همانجا است چنانکه انتهای دریای چین بدیار سیلی پیوسته است و از پیش در این کتاب گفته ایم انتهای دریای زنگ نیز دیار سفاله است و بسرزمین واق و اق منتهی می شود که طلای بسیار و عجایب فراوان دارد و حاصلخیز و کرم است و زنگان آنجا را مرکز قلمرو خویش کرده و شاهی برگزیده و او را قلیمی نامیده اند و این نام همه ملوک ایشان در همه دوران هاست چنانکه از پیش گفته ایم و او بر سایر ملوک زنگ و سیصد هزار سوار تسلط دارد و چهار پای ایشان گاو است که در سرزمین آنها اسب و استرو شتر نیست و آن را شناسند و هم آنها و دیگر اقوام حبش برف و سرما را ندانند که چیست بعضی طوایف ایشان دندانهای تیز دارند و همدیگر را بخورند.

قلمرو زنگان از حدود خلیج منشعب از بالای نیل تادیار سفاله و واق واق گسترده است و طول و عرض آن در حدود هفتصد فرسنگ دره و کوه و ریگستان است. بدیار زنگ فیل بسیار است که همه وحشی و غیر اهلی باشد و زنگان در جنگ و غیر جنگ از فیل کار نگیرند بلکه آن را میکشند بدین طریق که بر ک و پوست و شاخ يك قسم درخت را که در آنجا میرود در آب ریزند و نهان شوند و چون فیل برای آب خوردن بیاید و از آن آب بخورد مست شود و بیفتد دست و پای فیل مفصل و بند و بالای ساق ندارد چنان که از پیش گفته ایم - آنگاه از نهان گاه در آیند و بانیزه های بزرگ بجان فیل افتند و آن را برای گرفتن دندان هایش بکشند و دندان فیل از دیار ایشان آرند که هر دندان صد و پنجاه من و بیشتر باشد و بیشتر دندان فیل را از دیار عمان بسرزمین چین و هند برند زیرا از دیار زنگ بعمان میرسد و از آنجا بجاهای مذکور حمل می شود و اگر چنین نبود عاج در سرزمین اسلام فراوان بود. شاهان و سرداران و بزرگان چین کرز از عاج دارند و هیچیک از سرداران و

خاصان آهن بدست بحضور شاهان نروند بلکه گرز عاج همراه داشته باشند و دندان‌های فیل که راست باشد و انحنا نداشته باشد بنزد ایشان مرغوب است و چنان که گفتیم از آن گرز درست کند و عاج را برای سوزاندن در بتخانه ها و بخور معبدها نیز بکار برند چون نصاری که در کلیساهای خود بخور معروف به بخور مریم و دیگر بخورها را بکار میبرند .

مردم چین فیل در سرزمین خود نگه ندارند و بسبب حادثه‌ای که بروز کار قدیم دریکی از جنگ‌هایشان رخ داد داشتن و بچنگ بردن فیل را میمون ندانند . هندوان عاج را در دسته خنجر و دسته شمشیر بسیار بکار میبرند و هم غالباً آنرا برای ساختن شطرنج و نرد بکار برند شطرنج مهره‌های گونه گون بصورت انسان و حیوان دارد و هر مهره شطرنج بطول يك و جب و همین مقدار عرض و بلکه بیشتر باشد و چون بازی کنند یکی بیای خیزد و مهره را در خانه ها جا بجا کند و غالباً در بازی شطرنج و نرد بر سر خانه و جواهر قمار کنند و گاه باشد یکی از آنها هر چه دارد بیازد و بر سر قطع یکی از اعضای تن خود بازی کند بدینسان که يك ديگك کوچک مسی را که روغنی سرخ رنگ در آنست بر آتش ذغال نهند و این روغن که التیام دهنده زخم و بند آورنده خونست بجوشد و چون کسی بر سربکی از انگشتان خود بازی کند و بیازد آنرا با خنجر که چون آتش سوزان است ببرد و دست را در این روغن فروبرد و داغ کند و بازی مشغول شود و اگر بیازد انگشت دیگر را ببرد و گاه باشد که بسبب باخت مکرر انگشتان و کف دست و ساق و بازو و اعضای دیگر را ببرد و برند گیهارا با این روغن داغ کند و این روغنی عجیب است که از معجون ها و داروهای هندی درست میشود و چنان که گفتیم خواص شکفت انگیز دارد و آنچه از رفتار هندوان گفتیم معروفست .

هندوان فیل نگه دارند و جفت گیری کنند که وحشی نباشد و جنگی باشد یا چون گاو و شتر بکار رود و بیشتر چون گاو میشهای دیار اسلام به چمنزارها و بیشه



ها رود و فیل چنان که ازیش گفته ایم از جائی که کر کردن باشد فرار کند و جائی که بوی کر کردن استشمام شود چران کند. فیل در سرزمین زنگ بطوریکه زنگان گویند در حدود چهارصد سال عمر کند زیرا فیل در آبادیها و بیابانها شناخه باشد و فیلهای بزرگ را نتوانند کشت و از آنجمله فیل سیاه و سپید و ابلق و خاکی باشد و بر سرزمین هند نیز فیل صد و دوست سال عمر کند و هر هفت سال یکبار بچه زاید.

فیل در هندوستان آفتی بزرگ دارد و آن حیوانی است معروف به زبرق که از یوز کوچکتر است و رنگ سرخ دارد و پشم آلود است و چشمهای براق دارد و سرعت جهش کند و بهر جهش سی و چهل و پنجاه و بیشتر ذراع ببرد و چون بفیل نزدیک شود شاش خود را بوسیله دم بفیل پاشد و جای آن بسوزد و گاه باشد به تعقیب انسان برخیزد و او را تابود کند در هندوستان وقتی این حیوان بکسی نزدیک شود او بدرختان بزرگ ساج که از نخل و درخت جوز بلندتر است بالا رود. درخت ساج و تنه های ساج که به بصره و عراق و مصر آرند بسیار دراز باشد و بر مردم و حیوانات بسیار سایه کند. وقتی انسان بالای این درخت رفت و حیوان از رسیدن بدو عاجز ماند بر زمین تکیه کند و بیالای درخت جهد و اگر در جهش خود بانسان نتواند رسید شاش خود را بیالای درخت پاشد و اگر نتواند سر خود را بر زمین نهاد و فریادی عجیب زند و پاره های خون از دهانش بر آید و در دم بمیرد و شاش آن بهر جای درخت رسد بسوزد و اگر بانسان یا حیوان رسد مایه هلاک شود.

ملوک هند زهره این حیوان را با نرینه و بعضی اعضای آن در خزانه خود نگهدارند که زهر قاتل است و اسلحه را با آن آب دهند که قاتل شود نرینه این حیوان چون نرینه سگ آبی است که از آن گند باستر گیرند و قصه این سگ بنزد دارو فروشان و دیگران معروف است. گند باستر نام فارسی است و گند

بمعنی خایه است و زبرقان که سابقاً گفتیم بجائی که کر کردن باشد قرار نگیرد و چنانکه فیل از کر کردن گریزد این حیوان نیز گریزد فیل از گربه نیز گریزان است و اگر آن را به بیند توقف نکند. از شاهان ایران نقل کرده اند که فیلان جنگی را بوسیله پیادگان از نیرنگ دشمن که ممکن بود گربه ای جانب او رها کنند حفظ میکردند رفتار ملوک سند و هند نیز تا حال چنین بوده است بطوریکه گفته اند ممکنست از گراز نیز بگریزد.

در مولتان هند مردی بنام هارون بن موسی بود که وابسته طایفه ازد بود و مردی شاعر و شجاع بود و ریاست قوم خود داشت و بسرزمین سند در حدود مولتان قدرتی داشت و در قلعه خویش بسر میبرد. اتفاقاً میان وی و یکی از شاهان هند پیکار افتاد و هندوان فیلان را پیش صف خود نهاده بودند و هارون بن موسی جلوصف آمد و رو سوی فیل بزرگ کرد و گربه ای زیر لباس خود نهان کرده بود و چون ضمن حمله خود بفیل نزدیک شد گربه را بطرف آن رها کرد و چون فیل گربه را بدید فراری شد و موجب شکست سپاه و کشته شدن پادشاه و غلبه مسلمانان شد و هارون بن موسی حادثه را در قصیده ای وصف کرده گوید:

«آیا عجیب نیست که آن را به بینی که هوش انسان دارد و قالب فیل و شجاعت و متانتش که از خنشبیل سبق میبرد از نجابتش جالبتر است آیا عجیب نیست که آن را به بینی که پیکر درشت و رفتار ملایم دارد و موجودی است رقصان که خلقت گونه گون دارد و دندانهایش بس دراز و پوزه اش کوتاه است. اگر گربه بسر فیل میاویزد شیر بیشه نیز ناتوان عنکبوت میشود این فیل با دندان بزرگ و پیکر درشت و صدای کوتاه بادشمن روبرو میشود اگر آنرا قیاس کنی بگراز دشت و گاومیش جنگل از همه چیز شبیه تر است هر چهار پائی به همسنگی او بر می خیزد اما میان حیوانات همانند ندارد پلنگ و یوز را از جا میکند چنانکه باد عندییل را از جا میبرد موجودیست که بینش را بجای دستش بینی و

چون نزدیک آن شوند شمشیری صیقلی باشد همی بیامد و چون کوه پیشاپیش لشکر بود و با صدائی سخت جلو گروه بود چون سیل دمان با قدمهای نرم و بی کمر سنگین همی آمد. اگر آنرا بدقت مینگریستی دو کوش بزرگ و سری غول آسا هول آن را افزون میکرد و من گریه ای برای آن آماده کرده بودم که از ژنده پیل ترس چندان نداشت و چون گریه را در میان غبار بدید خداوند مارا پیروزی بزرگ داد فیل با قلب ترسان و جثه سنگین گریزان شد و فیلبان را با خود کشید فقط خالق آن شایسته تسبیح است که خدای همه و پروردگار فیلهاست.»

عندبیل پرنده ای کم جثه است که بسرزمین سند و هند یافت شود و شاعران به نمونه خردی آنرا در اشعار خود یاد کنند و ژنده پیل فیل بزرگ و پیشاهنگ فیلها است گویند ژنده پیل ماده فیل جنگاور است یکی از شاعران ضمن سخن از فیل، ژنده پیل را بهمین معنی آورده و گوید:

«اینکه لبش دراز است و میان پیلان ژنده پیل است.»

و شاعر دیگر گوید «و فیل کوه مانند وی ژنده پیل است»  
عمر بن بحر جاحظ این قصیده را در کتاب الحیوان آورده و بعضی ابیات آنرا توضیح کرده و بتوضیح معنی خنشبیل سخن انصاری را نقل کرده که در وصف زنبور گوید:

«افق پسینگاه را بدنباله خویش سپید کند و در خاک زمین از او فرونیها است. هنگامی که بره و خنشبیل ناله گرسنگی زند اواز مکیدن خاک سیر شود.»  
گوید و در این سخن شاعر که گوید:

«دخترک زیبا بدانست که من به شمشیر بازی خنشبیل هستم خنشبیل بمعنی دیگر است.»

فیل جز بسرزمین زنک و هند نراید و دندان آن بسرزمین هند و سندباندازه زنک بزرگ نشود زنکان و هندوان از پوست فیل سپر سازند و سپر چینی و تبتی و

لمطی و بجای و سپر هائی که در شیر بخوابانند و دیگر اقسام سپر بمحکمی آن نباشد.  
 خرطوم بینی فیل است و بوسیله آن غذا و آشامیدنی بدهان رساند و ترکیب  
 آن مابین غضروف و گوشت و پی باشد و با آن جنگ کند و ضربت زند و از آنجا  
 بانگ زند و صدای فیل با بزرگی جثه و درشتی خلقتش متناسب نیست منصور به  
 نگهداری فیل علاقه داشت از آنرو که ملوک سلف فیل را محترم داشته و برای  
 جنگ و تجمّل عیدها نگه میداشته بودند که فیل مرکوب نرم رفتار و جادار ملوک  
 بشمار بود یکی از دبیران که بادب و عقل و معرفت احوال مردم ممتاز بود در دار-  
 السلام برای من حکایت کرد که وی استری رهوار و نکو خریده بود که برای  
 انجام کارهای خود سوار آن میشد و این استر چون شتران بختی یا شتران تنومند  
 باربر را در راه میدید رم میکرد و سینه میگرفت و مایه زحمت بسیار میشد و  
 او این ناراحتی را بسبب رهواری و نکوئی استر تحمل میکرد بعلاوه او مردی  
 تنومند و شکم کننده و چاق بود و استر دیگر او را نمیدرد. گوید در ایام مقتدر  
 روزی از باب الطاق میگذاشتم و فیلها را برای تمرین آورده بودند که میخواستند  
 لیث بن علی صفارا را که در ایران خروج کرده بود و بدست مونس مظفر خادم  
 اسیر شده بود بایاران وی بر فیله سوار کنند گوید: يك قطار شتر بختی را دیدم  
 که از ترس فیل گریزان بود و همی دوید و آنها که سوار شتران بودند از فرط  
 وحشت قادر بجلوگیری آن نبودند و چون استر این وضع را دید رم کرد و سینه  
 گرفت و مرا بینداخت که چون خيك باد کرده بزمین خوردم. قطار شتر به بن  
 بستی پناه برد و استر نیز که مرا بینداخت و از شتران رم کرد، بهمان بن بست  
 رفت و فیلان از دنبال بیامدند چون استر درشتی فیل را دید بشتران پیوست و  
 همراه آن شد گوئی همیشه با شتران بوده است و مانند آن تکان همی خورد در این  
 اثناء گروهی از مردم مرا بدیدند و از زمین برداشتند و غلام برفت و استر را  
 بگرفت و نتوانست آن را بیرون بیارد تا فیلان برفت و استر با شتران برون شد و

بعد از آن هرگز از شتر رم نکرد و چنان با شتر خو گرفت که گوئی شتر است زیرا چون بزرگی فیل را دیده بود شتر را کوچک می‌شمرد.

هر حیوان زبانداری ریشه زبانش بطرف داخل و سر آن بخارج است. مگر فیل که سر زبانش بطرف داخل و ریشه آن بطرف خارج است. هندوان پندارند اگر زبان فیل وارونه نبود زبان باومیا می‌موختند و سخن توانست گفت هندوان فیل را احترام کنند و به حیوانات دیگر برتری دهند که صفات نیکوی بسیار و از جمله پیکربلند و جثه بزرگ و منظر زیبا و صدای کوتاه و خرطوم دراز و گوش پهن و پای بزرگ و رفتار نرم و عمر دراز و تن سنگین دارد و هر چه پشت آن بار کنند اهمیت ندهد و با وجود درشتی پیکرو بزرگی اندام چون بنزدیک انسان گذرد راه رفتن آن احساس نشود تا مقابل او رسد که قدم نیک بر میدارد و رفتار ملایم دارد.

عمر و بن بحر جاحظ در کتاب الحیوان در وصف فیل مبالغه کرده و مدح بسیار آورده و وعده داده که از وضع و هیکل و ساختمان عجیب و اعضای شکفت انگیز و ادراک درست و احساسات ظریف و استعداد تربیت و تلقین پذیری فیل و اعضای معتبر و قسمتهای جالب که در تن آن هست با منفعتها و ضررها که دارد و فضیلت ادراک که مایه امتیاز آن از حیوانات است با نشانهها و دلایل روشن که در آن هست و خداوند بدیده خلق نمودار کرده و تفاوتی که در ادراک فیل با عقل بندگان نهاده و فیل را مقید بندگان کرده و برای آنها نکه داشته تا وضوح دلایل خویش را بیفزاید و کسان را بکمال نعمت خود متوجه دارد با آنچه خداوند در کتاب ناطق و خبر صادق خویش یاد کرده و آنچه در احادیث معروف و امثال جاری و تجربیات درست هست با سخنانی که شعرا درباره آن گفته و فصحا بزبان آورده و آنچه علمادر امتیاز آن گفته و حکما در عجایب آن بر شمرده اند با وضع فیل بنزد ملوک و منافع آن در جنگها و تفاوت آن در نظرها و اهمیت آن در دلها و راز طول عمر و نیروی تن و شخصیت و استقلال رای و کینه توزی و دقت و انتقام جوئی

آن و اینکه از حد تملك فرومایگان و سفلگان و ارزانی قیمت و تحمل زبونی و ابتذال و ذلت بالاتر است و اینکه طبع بلندش مانع است که جز بمحل اصلی و سرزمین نژادی پیکرش بزرگ و دندانش دراز شود و اعضایش بکمال رسد و جفت یابی کند و فرزند آرد در صورتیکه پادشاهان طالب این بوده اند و قوم در این زمینه علاقه نشان داده اند که بملوك تقرب جویند اما حیلها نتیجه نداده و طمع بریده اند و از حمل و توالد و اعضای خاص آن و اختلافاتی که با چهار گروه حیوانات آبی و چهار پا و دو پا و پرنده دارد و چیزها که از اختصاصات خلقت اول در آن هست و در پیکر او بهمان صورت مانده است و از صفات مشترك و اختلافات آن باقیاس به حیوانات دیگر و از پیردلی و قوت و جرئت آن در میان حیوانات تنومند و نیرومندتر و قوی پنجه تر و تیز دندان تر و فرارش از حیوانات کوچکتر و کند پنجه تر و کند دندان تر و کم نیروتر و کم نام تر و از خصال مذموم و کارهای پسندیده و رنگ و پوست و مو و گوشت و پیه و استخوان و بول و براز و زبان و دهان آن و بسیاری چیزهای دیگر که یاد کرده و وعده داده از همه اینها سخن آورده و چون بگفتگوی فیل و ذکر اوصاف و مطالب موعود درباره آن رسیده نکاتی پراکنده و مطالبی نامنظم درباره فیل و غیر فیل آورده و از ذکر اختصاصات اعضا و منافع و صفات عجیب و اسرار طبیعت که در آن هست و سخنانی که فیلسوفان هند در باره منشا آن گفته یا از حکمای قدیم درباره مبدأ فیل و علت اینکه فقط بسرزمین زنگ و سند و نه جاهای دیگر پدید میاید و اینکه چرا در غیر این دو ناحیه بوجود نمیاید نقل کرده اند و هراسی که کرگدن با وجود درشتی جثه از فیل دارد و علت فرار فیل از گربه با وجود کوچکی جثه و حقارت منظر آن و اینکه چرا فیل بخلاف حیوانات دیگر چنین طربناك است و در نتیجه مصاحبت تربیت و معرفت پذیر است و علت هوشیاری و مکرو تشخیص آن از همه اینها چشم پوشیده است.

صاحب منطق در کتاب الحیوان درباره خصال فیل و منافع اعضای آن

مطالب بسیار دارد و در این زمینه برای رفته که حکمای قدیم هند نرفته اند مبنی بر اینکه دنیا با همه اجسامی که در آن هست بر سه گونه است موافق و مخالف و متضاد و هر چه هست جماد است یا نامی و همه از عالم افلاك و نجوم و بروج و دیگر اجسام سماوی آمده اند و جسم سماوی نه جماد است نه نامی بلکه حی ناطق است.

مسعودی گوید: اکنون بموضوعی که در آغاز این باب در پیش داشتیم یعنی گفتگوی زنک و دیار آنها و دیگر اقوام حبش باز میرویم. زنکان با آنکه گفتیم فیل شکار میکنند و عاج آنها جمع میکنند از عاج برای تزئین استفاده نمیکنند و زینت زنکان بعوض طلا و نقره آهن است گفتیم که چهار پای آنها گاو است و بجای شتر و اسب سوار گاو جنگ میکنند و این گاو چون اسب میدود و زین و لگام دارد. و من به ری يك از این گاو را دیدم که چون شتر برای بار گرفتن بزمین میخفت و اگر در قطار نبود بآبار خود یور تمه میرفت مردار حیوانات را از قبیل اسب و الاغ و استر بر این نوع گاو بار کنند و مالکان آن فرقه ای از مجوسان مزد کی اند و بیرون ری دهکده ای دارند که هیچکس جز آنها در آنجا ساکن نیست وقتی به ری و قزوین چیزی از آن حیوانات که گفتیم بمیرد یکی از ایشان با گاو خود بیاید و آنها را بخواباند و مردار را بر آن بار کند و بدهکده خود ببرد که غذایشان مردار است و ساختمانهای خود را با استخوان آن میسازند و گوشت آنها برای ذخیره زمستان خشک میکنند و بیشتر غذای آنها و گاوانشان از گوشت تازه یا خشک مردار است این قسم گاو بیشتر چشم سرخ دارد و دیگر گاوان از آن متنفر باشد و بگریزد. در اصفهان و قم نیز از این گاوان دیدیم که حلقه آهن و برنج به بینی داشت که طناب در آن بود و چون شتران بختی مهارشان کرده بودند و هم به ری یکی از این گاوان را دیدیم که سوی گاوی از غیر نوع خود حمله برد و آن گاو از بیم فراری شد.

در میان اقسام گاوجز گاوان معروف حبشی که در ولایات مصر و دریاچه تنیس و دمیاط و اطراف آن هست گاو دیگر در آب و جزیره و دریاچه مکان نمیگیرد. گاومیش در ناحیه سرحدی شام از همه جا تنومندتر است و حلقه آهن با برنج به بینی دارد چنانکه در مورد گاو بگفتیم. گاومیش ولایت انطاکیه نیز چنین است در سند و هند و ولایت طبرستان نیز گاومیش فراوان یافت میشود و شاخ آن از شاخ گاومیشهایی که در قلمرو اسلام هست بزرگتر است و درازی شاخ بیک یا دوزراع میرسد. در سرزمین عراق در مرتعات کوفه و دربصره و بطایح و اطراف آن گاومیش فراوانست.

مردم از عنقای مغرب سخن دارند و تصویر عنقا را در حمام و جاهای دیگر میکشند و از میان کسانی که در این ممالك مختلف دیده‌ام یا خبرشان را شنیده‌ام یکی نبوده که بگوید عنقا را دیده است و شاید اسمی است که مسمی ندارد.

اکنون باخبار زنگان و ملوکشان باز میگردیم اسم پادشاه زنگ و قلمی است که «پسر خدای بزرگ» معنی میدهد زیرا خدا بوده که او را برای پادشاهی و اجرای عدالت میان آنها بزرگزیده است بنابراین هر وقت پادشاه در حکومت خود ستم کند و از جاده حق بگردد او را میکشند و اعقابش را از حق پادشاهی محروم میکنند که به پندار ایشان وقتی شاه ستم کرد پسر خدا و مالک آسمانها و زمین بودنش باطل میشود. خالق عزوجل را ملکنجلو مینامند که بمعنی خدای بخشنده است. زنگان مردمی فصاحت پیشه‌اند و خطیبان بلیغ دارند. گاه باشد که يك مرد زاهد زنگی بپا ایستد و مردم بسیار را وعظ کند و به تقرب خداوند تشویق کند و بطاعت وی برانگیزد و از عقاب و خشم خدا بترساند و ملوک و اسلافشان را بیادشان آرد. زنگان شریعتی ندارند که بدان رجوع کنند بلکه رعیت را طبق رسوم شاهان سلف و روش سیاست ایشان راه میبرند از جمله خوراک آنها موز



است که در ولایتشان فراوانست در هند نیز موز بسیار هست و بیشتر خوراک زنکان ذرت است با گیاهی بنام کلاری که همانند قارچ است و از زمین می‌چینند و در ولایت عدن و آن قسمت از اراضی یمن نیز که اطراف آنجاست فراوانست این کلاری همانند ریواس است که در شام و مصر یافت میشود و هم از جمله خوراک ایشان عسل و گوشت است و هر يك از آنها گیاه یا حیوان یا جمادی را که دوست دارد بپرستد جزایرشان بدریا بیشمار است و در آنجا نارگیل هست که خوراک همه زنکان است و یکی از این جزایر جزیره‌ایست که تا ساحل زنک يك یا دو روز فاصله دارد و در آنجا خلقی از مسلمانان بسر می‌برند که نسل به نسل پادشاه مسلمان دارند و بطوریکه سابقاً نیز در همین کتاب گفته‌ایم نام جزیره قنبلو است.

مردم نوبه دو گروهند گروهی در شرق و غرب نیل برد و ساحل اقامت دارند و ولایتشان بسرزمین قبطیان مصر و صعيد اسوان و دیگر نواحی پیوسته است و قلمرو نوبیان بر ساحل نیل تا حدود علیای رود میرسد و پایتختی ساخته‌اند که شهر بزرگی است و دنقله نام دارد. گروه دیگر نوبیان علوه نام دارند و شهر بزرگی ساخته و آنرا سریه نامیده‌اند.

مسعودی گوید: به ماه ربیع‌الآخر سال سیصد و سی و دو در فسطاط مصر کار تألیف کتاب باینجا رسیده بود و شنیدم که پادشاه نوبه بشهر دنقله کابل بن سرور است که پدران وی همه پادشاهی داشته‌اند و قلمرو وی شامل ماقره و علوه است و شهری که از مملکت وی مجاور اسوان است مریس نام دارد که باد مریسی منسوب بدانجاست و قلمرو این پادشاه در ناحیه صعيد و ولایت اسوان به دیار مصر پیوسته است. قوم بجه نیز مابین قلم و نیل مصر اقامت دارند و طوایف گونه‌گونه‌اند و پادشاهی دارند و دیارشان معادن طلا دارد که خاکه است و معادن زمرد نیز دارد دسته‌های بجه بر اسبان تیزرو بدیار نوبه حمله‌برند و غارت کنند و اسیر گیرند

سابقاً مردم نوبه از قوم بجه نیرومندتر بودند تا اسلام ظهور کرد و گروهی از مسلمانان در معدن الذهب و ولایت علاق و عیذاب مقیم شدند و خلق بسیار از عرب ربیعہ بن نزار بن معد بن عدنان در این نواحی سکونت گرفتند و نیرومند شدند و با مردم بجه مزاجت کردند و قوم بجه بخویشاوندی مردم ربیعہ قوت گرفت مردم ربیعہ نیز بهمدستی قوم بجه از دشمنان مجاور خود که مردم قحطان و نضر بن نزار و ساکنان آن نواحی بودند نیرومندتر شدند در وقت حاضر یعنی سال سیصد و سی و دو صاحب معدن ابومروان بشر بن اسحاق است از طایفه ربیعہ که با سه هزار کس از ربیعہ و بستگان مصری و یمنی سوار شود و سی هزار نیزه دار اسب سوار بجه که همه سپر بجاوی دارند و اینان طایفه داربه باشند و از همه مردم بجه فقط آنها مسلمانند و بقیه بجه کافرنند و بت خود را پرستش میکنند .

اما قوم حبشه اسم مملکتشان کعبراست و کعبرشهری بزرگ است که پایتخت نجاشی آنجاست و حبشیان شهرها و آبادیهای بزرگ و وسیع دارند. قلمرو نجاشی بدریای حبشی پیوسته است و ساحل آنجا که مقابل یمن است شهرهای بسیار دارد از جمله شهرهای ساحلی حبشه زیلع و دهلك و باصع است و در این شهرها از مسلمانان خلق بسیار هست که رعیت حبشه اند. از ساحل حبشه تا شهر غلافقه بر ساحل زبید یمن یعنی پهنای دریا مابین دو ساحل سه روز راهست بر روزگار ذونواس صاحب اخدود که نامش بقرآن هست وقتی حبشیان بر یمن تسلط یافتند از همین جا از دریا گذشتند در وقت حاضر فرمانروای زبید ابراهیم بن زیاد فرمانروای حرملی است و کشتیهای وی بساحل حبشه رفت و آمد میکند و تجار با کالا بر آن سوار میشوند و میان او با حبشه صلح است این جای دریا میان دو ساحل یعنی ساحل یمن و ساحل حبشه از همه جا کم عرض تر است و مابین این دو ساحل جزیره هاست از جمله جزیره عقل است که گویند در آنجا آبی بنام عقل هست که کشتیبانان از آن نوشند و در قریحه و هوش اثر نکو دارد یکی از فیلسوفان قدیم تأثیر و خاصیت این آب

را با علت آن یاد کرده و ما خبر آنرا ضمن نقل اخبار پزشکان و تجربه‌ها و حکایت معالجاتشان پیش از ظهور اسلام و آنها که پس از ظهور شریعت بخدمت ملوک و خلیفگان پیوسته بودند در کتاب اخبار الزمان آورده‌ایم . ابن زیاد این جزیره را تصرف کرده و اکنون کسانی از یاران او در اینجا اقامت دارند .

در این دریا در مجاورت ولایت عدن جزیره‌ای هست که سقطره نام دارد و صبر سقطری منسوب آنست که جز آنجا یافت نشود و فقط از آنجا آرند . وقتی اسکندر پسر فیلیس بهند میرفت ارسطاطالیس پسر تقوماخس بدو نامه نوشت و درباره این جزیره سفارش کرد که بسبب صبر سقطری که در داروها و چیزهای دیگر بکار میرفت گروهی از یونانیان را بدانجا فرستد و سکونت دهد . اسکندر نیز جمعی از یونانیان را که بیشتر از شهر ارسطاطالیس بودند با اهل و عیال بوسیله کشتی از دریای قلزم باین جزیره فرستاد و آنها کسانی را که از جانب ملوک هند آنجا بودند مغلوب کردند و جزیره را بتصرف آوردند . هندوان در آنجا بت بزرگی داشتند و بت ضمن حکایتی که نقل آن بدراز میکشد از آنجا برده شد . و یونانیان مقیم جزیره توالد کردند و اسکندر در گذشت و مسیح ظهور کرد و اهل جزیره نصرانی شدند که اکنون نیز هستند و در همه دنیا جز این جزیره جائی نیست که قومی از یونانیان باشند و نسب خویش محفوظ داشته باشند و رومی و غیر رومی با نسب ایشان نیامیخته باشد و خدا بهتر داند . کشتیهای هند که راه مسلمانان و مسافران هندوستان و چین را می‌برند در این جزیره لنگر می‌اندازند و رومیان نیز با کشتیهای جنگی بدریای روم در سواحل شام و مصر راه مسلمانان می‌زنند . از جزیره سقطره صبر و داروهای دیگر آرند و این جزیره و گیاهان و داروهای آن اخبار عجیب دارد که بسیاری از آنرا در کتابهای سابق خود آورده‌ایم .

دیگر اقوام حبش چون زغاوه و کوکو و قراق و مدیده و مریس و مبرس و ملانه و قوماطی و دویله و فرمز و سایر اقوام حبش هر کدام پادشاهی و پایتختی دارند و مازکر همه سیاهان را باطوایف و مساکن و موقعیت مملکتشان و اینکه چرا موهایشان مجعد و رنگشان سیاه شده با اخبارشان و اخبار ملوکشان و عجایب سرگذشت و فروع نسبشان در کتاب اخبار الزمان در فن اول از فنون سی- گانه آورده ایم و آنچه را که از اخبار این قوم در کتاب اخبار الزمان نیاورده ایم در کتاب اوسط یاد کرده ایم و در این کتاب چیزهایی را که ترك آن میسر نبود و کتاب را از آن خالی نمیشد گذاشت یاد کردیم.

مسعودی گوید: وقتی عمرو بن عاص مصر را گشود عمر بن خطاب بدو نوشت که با نوییان جنگ کند و مسلمانان با آنها پیکار نداشتند و نوییان را تیراندازان ماهری یافتند و عمرو بن عاص بمصالحه آنها تن نداد تا از حکومت مصر برکنار شد و عبدالله سعد حکومت یافت و با آنها بر سر تعداد معینی اسیر از اسیرانی که این پادشاه مجاور مسلمانان از دیگر اقوام نوبه که در صدر این باب یاد کرده ایم چون شاه مریس و دیگران میگردد مصالحه کرد و دریافت این اسیران رسم جاری هر ساله شد که تا کنون بحاکم مصر تسلیم میکنند. مردم مصر و نوبه این اسیران را بقط گویند و شمارشان سیصد و شصت و پنج است که بنظر من بر اساس روزهای سال تعیین شده است این متعلق به بیت المال مسلمانان است بشرط آنکه میان آنها و نوییان صلح باشد. حاکم مصر نیز چهل سراسر جدا گانه میگیرد و نایب وی که در ولایت اسوان و مجاور نوبه مقیم است و دریافت این بقط یعنی اسیران بعده اوست بجزان چهل سربست اسیر میگیرد و حاکم مقیم اسوان که با امیر اسوان برای دریافت بقط حضور مییابند بجز بیست سراسر، پنج سر میگیرد و دوازده شاهد عادل که از مردم اسوان موقع دریافت بقط همراه حاکمند دوازده سر میگیرند این رسمی است که از صدر اسلام از موقع مصالحه میان مسلمانان و

نوییان جاریست . محل تسلیم اسیران که اشخاص مذکور و نوییان معتمدشاه در آنجا حضور مییابند معروف به قصر است و در شش میلی شهر اسوان نزدیک جزیره بلاق است این بلاق شهر است که در محل معروف جنادل که کوهستانی و پرسنگ است جای دارد و این شهر در جزیره محصور آب است چنانکه شهرهای جزایر مابین رجبه مالك بن طوق و هیت یعنی ناوره و عانه و حدیثه بوسیله آب فرات محصور شده است شهر بلاق مردم بسیار دارد که مسلمانند و بر دوساحل غله و نخل فراوان هست و انتهای مسیر کشتیهای نوبه و کشتیهای مسلمانان که از دیار مصر و اسوان میآید همین شهر است در شهر اسوان بسیاری مردم عرب از قحطانی و نزار بن معد از ربیع و مضر و جمعی از قریش بسر میبرند که بیشتر از حجاز و جاهای دیگر آمدهاند و این ولایت پر نخل و حاصلخیز و پر برکت است هسته را در زمین میکارند و نخلی میروید که دو سال بعد از میوه آن میخورند خاکی که چون خاک بصره و کوفه و دیگر زمینهای نخل زار نیست زیرا در بصره نخل از هسته نمیروید بلکه از نهال کوچک میاید و نخلی که از هسته برآید ثمر نمیدهد و بارور نمیشود . مسلمانان اسوان در داخل سرزمین نوبه املاک بسیار دارند که خراج آنرا بشاه نوبه میدهند این املاک را در صدر تاریخ در دولت بنی امیه و بنی عباس خریدهاند وقتی مأمون به مصر رفت شاه نوبه بوسیله هیثی که به فسطاط فرستاد از آن قوم شکایت کرد که گروهی از اهل مملکت و بندگان وی قسمتی از املاک خود را ب مردم اسوان که مجاور شان بوده اند فروخته اند ولی این املاک متعلق باوست و آن گروه بندگان وی بوده اند و املاکی نداشته اند و مالکیت آنها در این املاک چون مالکیت بندگان بوده که در زمین کار میکردند مأمون کار ایشان را بحاکم اسوان و علما و شیوخ آنجا ارجاع کرد . خریداران املاک که مردم اسوان بودند متوجه شدند که آنرا از دستشان خواهند گرفت و برضد شاه نوبه حیلہ کردند و بفروشدگان اهل نوبه گفتند که وقتی بمحض حاکم آمدند

اقرار نکنند که بنده پادشاه خویشند بلکه بگویند: «ای گروه مسلمانان ترتیب ما همان ترتیبی است که شما با پادشاهتان دارید باید اطاعتش کنیم و مخالفتش نکنیم اگر شما بندگان پادشاهتان هستید و اموالتان متعلق به اوست ما هم هستیم.» وقتی حاکم آنها را بانماینده شاه روبرو کرد همین سخن یا نظیر آنرا که بخاطر داشتند بهمین مضمون بحاکم گفتند و معامله معتبر شناخته شد زیرا اقرار نکردند که تا آنوقت بنده پادشاه خود بوده‌اند و این املاک سرزمین نوبه که در ولایت مریس است از پدر پسر بارث رسید و مردم نوبه اهل مملکت این پادشاه دو قسم شد يك قسمت آنها که گفتیم آزاده و غیر بنده بودند و قسم دیگر از اهل مملکتش که در جای دیگر بغیر از ولایت مریس و مجاور اسوان مقیم بودند بنده بشمار آمدند.

معدن زمرد در ناحیه صعید بالا از توابع شهر قفط است که از آنجاسوی این معدن روند محلی که زمرد در آنجاست بنام خربه معروف است همه بیابان و کوه است و قوم بجهه بر این محل معروف به خربه تسلط دارند و کسانی که برای حفاری زمرد روند باج بایشان دهند زمردی که از این محل کنده شود چهار نوع است نوع اول را مر گویند که نکوتر و گرانها تر از همه است و کاملاسبز و آبدار است و سبزی آن همانند سبزیجات پررنگ است و رنگ آن تیره و مایل بسیاهی نیست نوع دوم را بحری گویند و مقصود از این نام اینست که ملوک دریا از سند و هند و زنگ و چین طالب این نوع زمردند و از بکار بردن آن در تاج و انگشتر و دستبند سرافرازی کنند بدینجهت آنرا بحری گفته‌اند و بخوبی همسنگ مراست و بسبزی مانند آنست و آبش چون نویر گهای مورد است که بسر شاخه‌ها روید. نوع سوم بنام مغربی معروفست و مقصود از این نام و انتساب زمرد به مغرب اینست که ملوک مغرب از فرنگ و نو کرد و اندلس و جلیقی و وشکند و سقلا و روس؛ گرچه اکثر این اقوام بطوریکه در باره دیار فرزندان یافت بنوح گفتیم در ناحیه جدی مابین مشرق و مغرب اقامت دارند؛ اینان در طلب

این نوع زمرد همچشمی کنند چنانکه ملوک هند و چین در مورد زمرد بحری همچشمی کنند . نوع چهارم را اصم گویند که پستتر و کم بهاتر از همه است و سبزی و آب کمتر دارد و سبزی این قسم به کم و بیشی گونه گون است بطور کلی در این چهار نوع نکوتر و گرانبهاتر از همه آنست که پر آبتر و صافتر و سبز تر است و خط سیاه و زرد و رنگ دیگر و رکه ندارد و اگر چنین باشد در نوع خود در کمال نیکی و مرغوبی است بعضی از سنگهای زمرد تا پنج مثقال وزن دارد و کوچکتر تا اندازه عدس نیز هست که از آن کردن بند و چیزهای دیگر ترتیب دهند عیوب این جواهر بسیار است از جمله لکه و سنگ و رکه های سپید است که بدان آمیخته باشد بنظر کسانی که این جواهر را شناسند و بدان علاقه دارند بی گفتگو است که مار و افعی و دیگر اقسام مار وقتی زمرد خالص را ببینند از چشمش آب بریزد و اگر مار گزیده بلافاصله باندازه دو دانگ زمرد خالص بیاشامد از سرایت زهر به همه تن مصون ماند و هیچ ماری به معدن و محل زمرد نزدیک نشود . زمرد سنگی نرم و سست است و اگر با آتش رسد آهک شود . ملوک یونان و ملوک روم که پس از ایشان بودند این گوهر را بجهت خواص عجیب و منافع فراوان که دارد و از اینجهت که از همه گوهرهای معدنی سبکتر است اهمیت بسیار میدادند و از جواهرات دیگر برتر میشمردند .

و این چهار نوع غالباً در رکه های زمین یافت شود و اگر از کجی و خوردگی سالم باشد و یکنواخت و مستطیل یا مدور باشد بکمال مرغوبی است و بدتر از همه آنست که در معدن بخاک بیامیزد و از میان خاک بر آرند و گاه باشد که بر زمین این معدن در همواری و کوه و پست و بلندیاها از دونوع زمرد مغربی و اصم که از پیش یاد کرده ایم یافت شود . از ولایت سندان هند و حدود کنایه که از مملکت بلهرا فرمانروای ما نکیر است و سابقاً در همین کتاب از او یاد

کرده ایم یک نوع زمرد می آرند که از لحاظ روشنی و سبزی و پرتوافکنی مانند این زمرد هاست که گفتیم ولی زمرد هند سنگ سخت است و از آنچه گفتیم سخت تر و سنگین تر است و این نوع زمرد هندی را فقط مردم هوشیار یا اهل خبره از انواع چهار گانه مذکور تشخیص توانند داد و این نوع هندی بنزد جواهر شناسان بنام مکی معروف است که آنرا از هند بولایت عدن و دیگر سواحل یمن برند و سوی مکه آرند از اینجا جهت بدین نام معروف شده و این وصف یافته است .

و ما اخبار جواهر شفاف و غیر شفاف و وصف معادن آنرا با شرح و تفصیل در کتاب اخبار الزمان آورده ایم من بولایت صعید مصر گروهی از اهل خبره را که از این معدن اطلاع داشتند و این گوهر موسوم به زمرد رامی شناختند دیدم که می گفتند این زمرد در فصول مختلف سال از قوت عناصر هوا و ورزش بادهای چهار گانه کم و بیش میشود و سبزی و پرتوافکنی آن در آغاز ماه و هنگام فزونی نور قمر قوت میگیرد .

و نیز در اخبار کسانی که بیشتر معادن را از گوهر و غیر گوهر می شناخته اند دیده ام که هر سالی برق بیشتر و صاعقه سخت تر باشد گوگرد در معدن بیشتر می شود چنانکه در قسمت گذشته این کتاب درباره کافور ولایت منصوره و دیگر ولایت های هند بگفتیم که هر سال صاعقه و رعد و برق بیشتر باشد بیشتر میشود . اگر نبود که پر گوهر چینی شب است ، و سخن کوتاه ، اندک روشنگر است و نمودار مکنون خاطر است و بلاغت ، توضیح مختصر است در این باب سخن بسیار داشتم .

از این محل معروف به خربه که معدن این نوع گوهر یعنی زمرد آنجاست تا نزدیکترین آبادی که ولایت فقط و قوص و دیگر شهرهای صعید است هفت روز راه است . قوص بر ساحل نیل است و از نیل تا فقط فقط دومیل راه است شهر فقط و قوص و آغاز عمران و حوادث آن در ایام قبطان اخبار عجیب دارد شهر فقط



اکنون رو بخرابی میرود وقوس آبادتر است و مردم بیشتر دارد. *در شهرها*  
 قلمرو صحرائشینان بجه که مالک این معدند به علاق پیوسته است علاق  
 بطوریکه در این باب گفته ایم معدن زر است و از علاق تا نیل پانزده منزل است  
 آب مردم علاق از آب باران است و چشمه ای نیز دارند که در وسط علاق جاریست  
 و نزدیکترین آبادی بانجا شهر اسوان است که علاق لوازم از آنجا میگردونوبه  
 بوسیله داد و ستد کاروان به شهر اسوان پیوسته است و مردم اسوان با نوبیان در  
 آمیخته اند.

مسعودی گوید: اما در خصوص ولایت واحه ها که مابین ولایتهای مصر و  
 اسکندریه و سعید مصر و مغرب و سرزمین حبشان نوبی و غیر نوبی است شمه ای از  
 اخبار و کیفیت عمران و خاصیت زمین آنرا در کتابهای سابق خود گفته ایم  
 آنجا يك سرزمین زاجی هست و چشمه ها دارد که آب آن ترش است و یامزه های  
 دیگر دارد. در وقت حاضر یعنی سال سیصد و سی و دو فرمانروای واحه هاعبدالملك  
 بن مروانست وی از طایفه لوانه است اما مروانی مذهب است و با چند هزار  
 مرد از سوار و پیاده و شتردار سوار میشود و میان او و حبشیان در حدودش روز  
 راه است بادیگر آبادیهای اطراف نیز همین قدر فاصله دارد و سرزمین او خاصیت  
 ها و شکفتی هاست و آن ولایتی کاملاً مستقل است نه به جائی پیوسته و نه بدان  
 حاجت دارد و از آنجا خرما و مویز و انگور آرند.

*و بعد*  
 من بسال سیصد و سی و سی فرستاده این مرد مقیم واحه ها را بدر بار اخشید محمد بن  
 طغج بدیدم و خیلی چیزها از ولایت و خواص سرزمینشان را که بدانستن آن  
 محتاج بودم از او پرسیدم و همیشه رویه من با کسانی که ولایتشان را ندیده ام  
 چنین بوده است این مرد از اقسام زاج که سرزمینشان هست و از محصولات ولایتشان  
 چشمه های ترش مزه و دیگر آبهای آنجا که مزه های گونه گونه دارد برای من  
 چیزها گفت.

صاحب منطق گوید که در بعضی از جاها چشمه‌های ترش‌هست که آب آنرا بجای سر که بکار می‌برند و هم او از جاهائی که چشمه‌های تلخ می‌جوشد و آب آن چنان تلخ است که با هر چه بیامیزد تلخ شود سخن آورده و گفته است که علت اختلاف مزه آبها از اختلاف زمینهاست مانند جاهای زاجی و جاهای آنشی و خاکستری و هم او از مایه‌هائی که در ولایت سیسیل هست و چون آن را با آب بیامیزند باختلاف مایه‌مزه‌های گونه‌گون پدید آرد سخن آورده است.

شماره مزه‌ها هشت است نخست خوش است و شور و چرب و شیرین و ترش و تلخ و کس و تند و کسان را در آنچه گفتیم اختلاف است بعضی گفته‌اند شمار مزه‌ها هفت است و بعضی گفته‌اند شش است و بیشتر از همه که گفته‌اند همان هشت است قدما در باره خواص آب سخنان گونه‌گون گفته‌اند از جمله اینکه آب خوش ولو گرم باشد ارزش غذائی دارد و اگر از درون یا برون بقدر لزوم بکار برده شود تن را صفا دهد و اگر بیشتر از مقدار لزوم بکار رود اعضاست و ضعیف کند و آب سرد اعضا را محکم کند و عطش را به‌برد و بسیار آن تن را سست کند و بمیراند. آب تلخ برای کبد و طحال سودمند افتد و آب گوگردی برای زخمها و قرچه‌های کهنه و خارش سودمند است و آب املاح‌دار برای خارش و جرب سودمند است. آب باران برای درد پشت و عصب سودمند است آب آهن سستی احشا و اعضای داخلی را سودمند افتد و آب مس از رطوبت تن و سر جلوگیری کند و آب کچ معده را تحریک کند و امساك آرد و جمع کند آب زاج خون را بند آرد و آب دریا برای پیس سودمند افتد و گروهی گفته‌اند اگر کمی از آن را باروغن بادام بخورند برای اخلاط فاسد سودمند باشد هم آب دریا چشم درد های سخت آرد بهترین آبها برای تن سپید شفاف است که از کوههای خاکی درآید و از مشرق سوی مغرب رود و گرمی و سردی را به‌آسانی پذیرد کسان را درباره اقسام و اوصاف و منافع و مضرات آب سخن بسیار است که

این کتاب جای آن نیست که تناسب کلام مارا بگفتگوی آب و وصف آن کشانید. همه دیار حبشان که در مغرب یمن و حجاز و مجاور قلزم است دریای خشک و سرزمینی بی برکت است که از ساحل آن جز کاسه سنگ پشت دریایی و پلنگ نیارند سواحل مقابل آن نیز از شجر و احقاف حضر موت تا عدن دیاری است که بمردم آنجا حاصل ندهد و اکنون از آنجا جز کندر نیارند. این دریا به قلزم پیوسته است و بجانب راست دریای هند است و آب آن اتصال دارد و بهمه دریاهای و خلیجهای دریای حبشی سختتر و متغیرتر و بدبو تر و بی حاصل تر و از درون و برون بی برکت تر از دریای قلزم نیست در سایر نقاط دریای حبشی کشتیها هنگام سفر شب و روز راه پیماید مگر بدریای قلزم که کشتی بروز رود و چون شب در آید بجاهای معینی که چون منزلگاهها مشهور است لنکرانند از دایس کوه و ظلمت و وحشت که این دریا دارد و این دریا بدریای هندوستان و چین که بدان پیوسته قابل قیاس نیست و آن دریا بخلاف اینست زیرا بقعر دریای هندوستان و چین مروارید و در کوههایش جواهر و معادن طلا و نقره و ارزیز هست و در دهان حیواناتش عاج و در کشتگاههایش آبنوس و خیزران و قنا و بقم و ساج و عود و درخت کافور و جوز و قرنفل و صندل و ادویه و بوی خوش و عنبر هست و پرند گانش طوطی سپید و سبز است و طاووس باقسام و اشکال مختلف کوچک و بزرگ که بعضی بدرستی شتر مرغ باشد. از جمله حشرات سرزمین هند زباد است که چون گربه دیار اسلام بسیار فراوانست و چون گربه نگه دارند و از پستان آن بوی خوش معروف بشیر زباد آید که یک نوع بوی خوش شگفت انگیز است و هم در وقت معین سال بسرزمین هند از پیشانی و سرفیل عرقی بر آید که چون مشک باشد و هندیان در موقع معین منتظر پیدایش این بوی خوش باشند که بگیرند و با روغنهای خوشبو بیامیزند و از همه بوهای خوش گرانقدرتر و مرغوبتر است و ملوک و خواص آنرا برای مقاصد گونه گون بکار برند که از آن جمله خوشبویی و بخور سوزی است که از همه

بوهای خوش بهتراست و استعمال و استشمام آن در مرد وزن شهوت و رغبت و هیجان انگیزد و طرب و نشاط و خوشدلی آورد. بسیاری دلیران و شجاعان هند هنگام جنگ از این روغن بکار برند که بنظرشان دل را شجاع و جان را نیرومند کند و به هجوم وادارد و بیشتر این قسم عرق در پیشانی فیل موقعی از سال پدید میاید که بحال شهوت و هیجان است در این موقع فیلان و مراقبان از آن گریزان شوند که مابین آشنا و نا آشنا تفاوت نگذارد و چون فیل چنین شود که گفتیم بدره ها و کوه ها و جنگلها رود و از محل خود دور شود و از وطن غیبت کند و چون به نشان یعنی کر کردن رسد کر کردن در این هنگام از فیل بگریزد و بدانجا که هست قرار نگیرد زیرا فیل بحالت مستی است و ادراك ندارد و کر کردن را که سابقاً از آن حذر میکرد نشناسد و چون این فصل سال بگذرد و بخود آید و يك ماه و گاهی بیشتر راه طی کند تا بمحل خود رسد و همچنان در بقیه مستی باشد آنگاه باندازه همان مدتی که هیجان داشته علیل باشد و این حالت برای پیلان نرو جسور و شجاع رخ دهد. سابقاً درباره آهوی مشک سخن داشته ایم و این ناحیه را عجایب و برکات دیگر هست که از تذکار آن خودداری میکنم و آنچه گفتیم نمونه نگفته هاست. هندیان درباره پیدایش این قسم بوی خوش که در این حالت از فیل پدید میاید و تفاوت فیل با حیوانات دیگر و اینکه وقتی برای آب خوردن به بر که یا جوی رود و آب صاف باشد بنالد گفتگوها دارند و قصه چنانست که فیل آب صاف را بهم زند و تیره کند و از خوردن آب صاف خودداری کند و این حالت در بیشتر اسبان نیز یافت شود که چون آب صاف باشد دست بزند و آب را تیره کند آنگاه بیاشامد و در اینجهت اسب بخلاف دیگر حیوانات با فیل همانند باشد شاید برای اینست که صورت خویش را در آب صاف و روشن به بیند و خواهد بوسیله تیره کردن آب آنرا محو کند که تصویر در آب تیره نمودار نباشد. اغلب شتران نیز همین رفتار دارند و شاید علت آن جز اینست که

گفتیم و حیوانات درشت پیکر وقتی صورت خویش را در آب صاف ببیند از درشتی و نیکوئی و خوش منظری خود که از حیوانات دیگر ممتاز است شگفتی کند حیوانات دیگر جز آنچه گفتیم یعنی اسب و شتر و فیل این رفتار ندارد. فیل بعلاوه تنومندی و سبک روحی و حسن ادراک و امتیاز دوست و دشمن از انسان و غیر انسان و تعلیم پذیری صفت دیگر دارد که همانند شتر هنگام آبستنی از ماده دوری گیرد و هیچیک از حیوانات دیگر بجز فیل و شتر از نزدیکی ماده بهنگام حمل خودداری نکند. اگر خواهیم این گونه مطالب را بسر بریم و هر چه درباره آن هست بگوئیم کتاب دراز شود و از حد اختصار بدر رود و ماهمه این چیزها را در کتاب اخبار الزمان و دیگر کتابهای سابق خود گفته ایم بنابراین اکنون بذکر بعضی از طوایف فرزندان یافث بن نوح میپردازیم انشاء الله تعالی زیرا در قسمت سابق این کتاب بسیاری اقوام را که رنگهای گونه کون و ولایتهای دور از هم و احوال مختلف داشته اند یاد کرده ایم.

## ذکر سقلا بیان و مسکنها و اخبار ملو گشان و قبایل گونه گونه نشان

سقلا بیان از فرزندان مار بن یافت بن نوحند و همه اقوام سقلاب بدو میرسند و نسب از او دارند این سخن غالب مطلعان و علاقمندان این مسائل است و مسکنهایشان از ناحیه جدی (شمال) تا مغرب پیوسته است و آنها اقوام مختلفند که میانشان جنگها هست و پادشاهان دارند و بعضیها پیرو دین نصرانی و مذهب یعقوبی اند بعضی دیگر کتاب ندارند و پیرو شریعتی نیستند و رسم جاهلیت دارند و از شرایع بیخبرند اینها چند قومند از آنجمله قومی است که از روزگار قدیم شاهی از آنها بوده و پادشاهشان ماجک نام داشته است این قوم را ولینانا گویند و بروز کار قدیم دیگر اقوام سقلاب مطیع این قوم بوده اند که پادشاه از ایشان بوده است و دیگر ملوک سقلاب اطاعت از او می کرده اند و دیگر از اقوام سقلاب از پس اینان قوم اصطبرانه است و اکنون پادشاهشان صفلا یح نام دارد و قومی که آنها را دلاونه گویند و پادشاهشان وانج علاف نام دارد و قومی که آنها را نامجین گویند و پادشاهشان عزانه نام دارد و این قوم از همه اقوام سقلاب شجاع تر و جنگاور تر است و قومی که آنها را منابن گویند و پادشاهشان زنبیر نام دارد آنگاه قومی که آنها را سرمین گویند و این قوم بعللی که ذکر آن طولانیست و موجباتی که شرح آن دراز است و هم از اینرو که مطیع دین و شریعتی نیست بنزد اقوام سقلاب هول انگیز است آنگاه قومی است که آنها را صاصین گویند آنگاه قومی که آنها را اجر و انیق گویند آنگاه قومی که آنها را فشانین گویند آنگاه



## ذکر فرنگان و جلیقیان و ملوگشان

فرنگان و سقلاییان و نوکبرد و اشبان و یاجوج و ماجوج و ترك و خزر و برجان و الان و جلیقیان و اقوام دیگر که گفته ایم مقیم جدی یعنی شمالند و میان محققان اهل شریعت خلاف نیست که همه این اقوام مذکور از فرزندان یافث بن نوح بوده اند که کوچکتر فرزند نوح بود. فرنگان از همه این اقوام شجاعت و جنگاوری و پر جمعیت ترند و ملکشان وسیعتر است و شهر بیشتر دارند و منظم ترند و از ملوک خود به تر اطاعت میکنند ولی جلیقیان از فرنگان جنگاوری و خطرناکترند و يك تن جلیقی با چند تن فرنگ مقابله کند. فرنگان بريك پادشاه اتفاق دارند و اختلاف و تفرقه میانشان نیست و اکنون پایتختشان بویره نام دارد که شهری بزرگ است و بجز آبادیها دهستانها در حدود یکصد و پنجاه شهر دارند آغاز ولایت فرنگان پیش از آنکه اسلام بدریا نفوذ یابد جزیره رودس بود و این همان جزیره است که گفتیم روبروی اسکندریه است و اکنون کارگاه کشتی سازی روم آنجاست پس از آن جزیره کرت است که آن نیز متعلق بفرنگان بود و مسلمانان بگشودند و تاکنون در آنجا هستند ولایت افریقیه و جزیره سیسیل نیز از فرنگان بود و ما خبر این جزایر را با خبر جزیره معروف برکان و آتشفشانی که از آنجا پاره های آتش چون تن بی سر برون شود و هنگام شب در هوا بالا رود و آنگاه بدریا افتاده روی آب شناور شود گفته ایم این قطعات آتشفشانی همان سنگهائست که بوسیله آن نوشته را از دفاتر پاك کنند



و این گونه سنگ سبک و سفید همانند عمل و خانه زنبور های کوچک است. این آتشفشان به آتشفشان سیسیل معروف است و قبر فرفورس حکیم مؤلف کتاب ایساغوجی که مقدمه علم منطق بشماراست آنجاست و این کتاب بنام این شخص معروفست و نیز آتشفشانهای زمین را چون آتشفشان دره برهوت حضرموت و شحر و آتشفشان دیار زابج دریای چین و آتشفشان اسک مابین فارس و اهواز که از توابع اردکان فارس است بر شمرده ایم و این آتش هنگام شب از حدود بیست فرسخی دیده شود و بهمه دیار اسلام معروفست آتشفشان چشمه ایست آتشین که از زمین بجوشد در این کتاب از حمام های گوگرد و زاج و حمام هائی که آتش از آب آن نمودار است سخن نیاوردیم اینگونه حمام نزدیک آتشفشان ولایت ما سبدان سرزمین اریوجان و سیروان است که آنرا نومان کویند و این آتشفشانی عجیب است که آب آنرا خاموش نکند و آب را از شدت و قوت اشتعال پس زند و یکی از عجایب جهان است و ما علت آنرا در کتابهای سابق خود آورده ایم و نیز در قسمت های گذشته این کتاب ضمن سخن از واحه های مصرشده ای مختصر و اشاره مانند از منافع اقسام آب گفته ایم ولی مفصل آنرا در کتابهای سابق خود آورده ایم.

مسعودی گوید: بسال سیصد و سی و شش در فسطاط مصر کتابی بدست من رسید که عرماز اسقف شهر جریده فرنک بسال سیصد و بیست و هشت بحکم بن عبدالرحمن بن محمد بن عبدالله بن محمد بن عبدالرحمن بن حکم بن هشام بن عبدالرحمن بن معاویه بن هشام بن عبدالملک بن مروان بن حکم ولیعهد عبدالرحمن فرمانروای وقت اندلس اهدا کرده بود و در آنجا چنین دیدم: ای امیر مومنان نخستین پادشاه فرنک قلودیه بود و مجوسی بود و زنش که غرطله نام داشت او را مسیحی کرد آنگاه پس از وی پسرش لذریق پادشاه شد آنگاه پس از لذریق پسرش دقشرت حکومت یافت آنگاه پس از وی پسرش لذریق حکومت یافت آنگاه بعد از او

فرطان بن دقشرت فرمانروائی یافت آنگاه پس از وی پسرش قارله حکومت یافت آنگاه پس از وی پسرش تبین فرمانروائی یافت پس از او قارله پسر تبین فرمانروائی یافت و فرمانروائی وی بیست و شش سال بود وی در ایام حکم فرمانروای اندلس بود و پس از او فرزندان او با هم نساختند و میانشان اختلاف افتاد بسبب خلاف ایشان بسیار کس از فرنگان نابود شدند و لذریق پسر قارله بیادشاهی رسید و بیست و نه سال و ششماه پادشاهی کرد و همو بود که طرطوشه اندلس را محاصره کرد آنگاه پس از وی پسرش قارله پسر لذریق حکومت یافت و هم او بود که با محمد بن عبدالرحمن بن حکم بن هشام بن عبدالرحمن بن معاویه بن هشام بن عبد الملك بن مروان صلح کرد و این محمد را بعنوان امام خطاب میکردند . حکومت قارله سی و نه سال و ششماه بود آنگاه پس از وی پسرش لذریق شش سال حکومت کرد آنگاه سردار فرنگی موسوم به نوسه بر او تاخت و پادشاه فرنگان شد و هشت سال در ملك او بود هم او بود که در باره قلمرو خود با مجوسان برای مدت هفت سال به ششصد رطل طلا و ششصد رطل نقره صلح کرد که فرمانروای فرنگ بایشان دهد آنگاه پس از وی قارله بن تقویر چهار سال حکومت کرد آنگاه پس از وی يك قارله دیگر پادشاه شد و سی و یکسال و سه ماه بود آنگاه پس از وی لذریق پسر قارله حکومت یافت که تا کنون یعنی بسال سیصد و سی و دو پادشاه فرنگان است و بطوریکه خبر یافته ایم تا کنون ده سال پادشاهی کرده است .

مسعودی گوید : جلیقیان از همه اقوامی که با اندلس جنگ دارند سر سخت ترند فرنگان نیز با آنها جنگ دارند ولی جلیقیان جنگاور ترند عبدالرحمن بن محمد که اکنون فرمانروای اندلس است وزیرى از بنی امیه داشت که او را احمد بن اسحاق میگفتند و عبدالرحمن بسبب جرمی که کرده بود و مطابق شریعت مستحق عقوبت بود او را بگرفت و بکشت . این وزیر برادری داشت که نامش امیه بود و در یکی از شهرهای سرحد اندلس بنام شنترین اقامت داشت و چون از کشته

شدن برادر خبر یافت از فرمان عبدالرحمن بدررفت و مطیع رزمیر پادشاه جلیقیان شد و او را بر ضد مسلمانان یاری کرد و اسرار جنگی مسلمانان را با وی بگفت پس از آن یکی از روزها که امیه از شهر برون شد و برای شکاری یکی از تفرج گاهها رفت بعضی از غلامانش شهر را بدست گرفتند و او را راه ندادند و نامه ای بعبدالرحمن نوشتند. امیه بن اسحاق برادر وزیر مقتول بنزد رزمیر رفت که او را برگزید و وزارت داد و بصف خاصان خویش برد و عبدالرحمن فرمانروای اندلس به سموره پایتخت جلیقیان حمله برد و ما وصف بنا و باروهای این شهر را ضمن سخن از عجایب و اقوام دریاها و مراتب ملوک و اخبار اندلس گفته ایم عبدالرحمن یکصد هزار یا بیشتر سپاه داشت و در شوال سیصد و بیست و هفت سه روز پس از کسوفی که در همان ماه بود میان او و رزمیر پادشاه جلیقیان جنگ شد و نتیجه جنگ بنفع مسلمانان و ضرر جلیقیان بود ولی آنها پس از آنکه محاصره شده و بشهر پناه برده بودند باز گشتند و برون ریختند و از خندق گذشته پنجاه هزار کس از مسلمانان را بکشتند. گویند کسی که نگذاشت رزمیر باقیمانده مسلمانان را تعقیب کند امیه بن اسحاق بود که او را از کمین دشمن بیم داد و به مال و خزینه و سلاحی که در اردوگاه مسلمانان بود متوجه کرد و گرنه همه مسلمانان را نابود کرده بود پس از آن امیه بن اسحاق از عبدالرحمن امان خواست و از رزمیر جدا شد و عبدالرحمن او را بگرمی پذیرفت. عبدالرحمن فرمانروای اندلس پس از این واقعه سپاهها با چندتن از سرداران خود به جانب جلیقیان فرستاد که با آنها جنگها داشتند و دو برابر آنچه در جنگ اول از مسلمانان کشته شده بود از جلیقیان بهلاکت رسید و جنگ تا کنون بنفع مسلمانان و بضرر آنها بوده است. هم اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دو رزمیر پادشاه جلیقیان است و پادشاه پیشتر از او اردون و پیش از اردون ازبوشن بوده است جلیقیان و فرنگان پیرو دین نصرانی و مذهب ملکائی اند.

## ذکر نو کبر و ملو گشان

سابقا از نو کبرد سخن داشتیم و گفتیم که از فرزندان یافث بن نوحند و دیارشان به مغرب پیوسته است و محلشان در سمت جدی است و جزیره‌های بسیار دارند که اقوام فراوان در آنجا سکونت دارد و مردمانی جنگ آورو دلیرند و شهرهای فراوان دارند که پادشاهشان یکیست و نام پادشاهانشان بدورانهای دیگر ادنکس بوده و بزرگترین شهرشان که پایتخت مملکت نیز هست یست است که رودی بزرگ از میان آن میگذرد و شهر بر دو طرف است و این رود یکی از رودهایست که در جهان به بزرگی و عجایب معروفست و آنرا سایبط گویند و جمعی از متقدمان که علاقمند اینگونه مطالب بوده‌اند از آن یاد کرده‌اند مسلمانان اندلس که مجاور ایشان بوده‌اند بسیاری از شهرهایشان را چون شهر باری و شهر طارنیو و شهر شبرامه و دیگر شهرهای بزرگ گرفتند پس از آن قوم نو کبرد باز آمدند و به مسلمانانی که در این شهرها بودند حمله بردند و آنها را از پس جنگهای طولانی برون کردند و این شهرها که بگفتیم در وقت حاضر یعنی بسال سیصد و سی و دو بدست قوم نو کبرداست .

مسعودی گوید: دیار این اقوام مذکور از جلیقی و فرنک و سقلاب و نو کبرد بهم نزدیک است و بیشترشان با مردم اندلس جنگ دارند و در وقت حاضر فرمانروای اندلس که نسب و خبر وی را از پیش گفته‌ایم قدرت و نیروی بسیار دارد. عبدالرحمن بن معاویه بن هشام در آغاز دولت بنی عباس به اندلس رفت و ترتیب رسیدن وی



## ذکر قوم عاد و ملوکشان

گروهی از علاقمندان اخبار جهان گفته‌اند که پس از نوح پادشاهی بقوم عاد طبقه اول رسید که پیش از همه اقوام عرب از میان برفت و شاهد آن گفتار خدای عزوجل است که: «و اوعاد اول را هلاک کرد» که دلیل قدمت ایشان است و اینکه عاد طبقه دومی نیز بوده است و خدا از ملک ایشان خبر داده و از قدرتشان و بناها که ساخته بودند و بدورانیهای روزگار عنوان عادی داشت سخن آورده است. خداوند تعالی از گفتار پیمبر خود هود علیه السلام که خطاب بآنها کرده بود گوید: «چرا در هر مکانی به بیهوده سری نشانی بنا میکنید و آبگیرها میسازید؟ - مگر جاودانه زنده خواهد بود- و چون سختی کنید چون ستمگران سختی می‌کنید؟»

بگفته این گروه از آن پس که خداوند عزوجل کفار قوم نوح را هلاک کرد نخستین کس که در زمین پادشاهی یافت عاد بود بدلیل گفتار خدای تعالی «و یاد دارید که خدا از پس قوم نوح شمارا جانشین کرده و پیکرتان را تنومند کرد» زیرا این قوم بدرازی قامت همانند نخل بودند و مدت عمرشان نیز بهمین نسبت دراز بود و جانهایشان قوی و دلهایشان سخت بود و در همه جهان قومی نبود که از قوم عاد نیرومندتر و عاقلتر و والاخوی‌تر باشد و آثار بیشتر نهاده باشد و از آن نیرو که آثار طبیعت در ایشان نهاده بود و کمال بنیه که داشتند و خدا عزوجل نیز خبر داده است تباهی باجسام ایشان راه نداشت.

عاد مردی دلیر و تنومند بود وی عادی بن عوض بن ارم بن سام بن نوح بود و ماه را میپرستید گویند وی چهار هزار فرزند از پشت خود بدید و هزار زن گرفت و ولایت او به یمن پیوسته بود که همان دیار احقاف و ناحیه صحاری و دیار عمان تا حضرموت است چنانکه از پیش در همین کتاب و دیگر کتابهای خویش گفته ایم .

جمعی از مطلعان و علاقمندان اخبار عرب گفته اند که وقتی عاد به نیمه عمر رسید و فرزندان او با فرزندان فرزندان فراهم شدند و تا شکم دهم از فرزندان خویش را بدید ، از کثرت فرزند و استحکام ملک و ثبات کار به نیکوکاری با مردم پرداخت و مهمان بر خوان نشاند که کارش سامان داشت و دنیا بدو اقبال کرده بود و هزار و دویست سال زندگی کرد و آنگاه بمرد .

پس از او پسر بزرگش شدید بن عاد پادشاهی رسید . مدت پادشاهی پانصد و هشتاد سال بود و جز این نیز گفته اند . آنگاه پس از وی برادرش شداد بن عاد پادشاهی رسید و مدت پادشاهی نهصد سال بود . گویند وی دیگر ممالک جهان را نیز بقلمرو خود داشت و هم او بود که شهر «ارم دات العماد» را به ترتیبی که در کتابهای سابق خود ضمن سخن از این شهر و اختلاف مردم درباره چگونگی آن و اینکه در کجا بوده است آورده ایم بنیان نهاد و این عاد طبقه دوم است که خداوند تعالی از آن یاد کرده و فرموده «مگردانی که پروردگارت با عاد و ارم ستوندار چه کرد ؟» و قدرت این قوم بنهایت رسید . شداد بن عاد در زمین سفرها داشت و در ممالک هند و دیگر ممالک شرق و غرب جهانگردی و جنگهای بسیار کرد که بر عایت اختصار از آن میگذریم که تفصیل اخبارشان را در کتاب اخبار الزمان من الامم الماضیه و الاجیال الخالیه و الممالک الدائرة آورده ایم بعدها نیز در همین کتاب ضمن سخن از پراکندگی مردم بابل و منشعب شدن نسبها و اشعاری که در این باب گفته اند شمه ای از اخبار عاد و پیمبرشان هود را خواهیم گفت . راجع باختلافی که مردم سلف و خلف در باره

علت تنومندی و درازی عمر عادیان داشته‌اند تفصیل آنرا در تالیف خویش بنام «کتاب الرؤس السبعة من السياسة الملوکيه» و همچنین در تالیف دیگر موسوم به «کتاب الزلف» یاد کرده‌ایم.

و هم علت این مطلب را که چرا درندگان و شتر بسرزمین اندلس یافت نشود و با گوهر های رویدنی و معدنی که در آنسرزمین و دیار جلیقیه پدید میشود در آنجا یاد کرده‌ایم. مملکت جلیقیان که در قسمت‌های گذشته همین کتاب از آن یاد کرده‌ایم از سرزمین جلیقیه نام گرفته‌است. جلیقیان از همه اقوام مجاور دلیرتر و برای اندلس خطرناک‌ترند و مجاور آنها قومی دیگر است که قلمروی پهن‌اور دارد و آنرا و شکنش گویند و ما سابقا در همین کتاب و کتابهای دیگرمان که پیش از این کتاب تالیف یافته درباره آن سخن داشته‌ایم





خواند و پادشاهشان بطوریکه گفتیم جندع بن عمرو بود و جز عده کمی از آن قوم دعوت صالح را نپذیرفتند. صالح پیرشد ولی قومش از ایمان دورتر شدند و چون دلیل و بیم و وعده و وعیدوی بر قوم مکرر شد معجزه و نشانه از او خواستند تا مگر از دعوت بماند و از مخاطبه ایشان ناتوان شود و يك روز عیدشان که صالح نیز حضور داشت و بتان خویش را عیان کرده بودند، چون قومی شتردار بودند باتفاق آرا معجزه‌ای از جنس اموال خود خواستند و چیزی همانند دارائی خود تقاضا کردند و یکی از پیشوایان قوم گفت «ای صالح اگر راست می‌گویی و از جانب خدایت سخن می‌گویی از این سنگ شتری برای ما برون بیار که پشمالود و سیاه و باردار ده ماهه باشد و بچه‌ای سیاه خوش رنگ کاکلی پیشانی بلند و پر موی و کرک بیارد» و او از خدا یاری طلبید و سنگ بجنبید و زیر و رو شد و ناله و فغان از آن برآمد آنگاه از پس حرکاتی سخت چون حرکات زن بهنگام وضع حمل بشکافت و شتری با همان نشانیها که خواسته بودند نمودار شد که بچه شتری نیز بهمان اوصاف بدنبال داشت و چرا کردن و آب و علف جستن آغاز کردند جمعی از حاضران با پیشوایشان که معجزه خواسته بود یعنی جندع بن عمرو، ایمان آوردند و شتر مدتی بی‌بود و چندان شیر از آن می‌دوشیدند که برای نوشیدن همه ثمود کافی بود ولی آنها را از لحاظ علف و آب بزحمت انداخت در میان ثمود دو زن زیبا روی بودند و دوتن از ثمودیان بنام قدار بن سالف و مصدع بن مفرح بدیدار آنها رفتند و این دو زن عزیزه دختر غنم و صدوف دختر مجبا بودند صدوف گفت «اگر امروز آب داشتیم شرابی بشما میدادیم ولی امروز نوبت شتر است که بر سر آب رود و ما نباید آب برداریم» عزیزه گفت «بخدا اگر مرد داشتیم زحمت آنرا کم می‌کردند مگر يك شتر بیشتر تراست؟» قدار گفت «ای صدوف اگر من زحمت آنرا کم کنم چه بمن می‌دهی؟» گفت «خودم را مگر آنرا از تو دریغ میکنم؟» زن دیگر نیز با آن مرد بهمین گونه جواب داد گفتند «برای ما شراب بیارید» و بنوشیدند تا

مست شدند آنکاه برون رفتند و نه نفر را فریب دادند و این همان نه نفرند که خدای تعالی در کتاب خویش از آنها خبر داده و فرموده «در آن شهر نه تن بودند که در زمین تباه کاری می کردند و اصلاحگر نبودند» آنکاه برهکذر شتر که از آب بر میگشت رفتند و قدار با شمشیر بزد و پی پای شتر را ببرید و دیگری نیز پی پای دیگر را ببرید و شتر بر زمین افتاد و قدار ضربتی به کلو گاهش زد و آنرا بکشت. شتر بچه بسنگی پناه برد و یکیشان از دنبالش برفت و آنرا نیز بکشت. گوشت شتر را تقسیم کردند و چون صالح بیامد و کار ایشانرا بدید وعده عذاب بآنها داد و این روز چهارشنبه بود و آنها به تمسخر گفتند «ای صالح این عذاب خدا که بما وعده میدهی کی خواهد بود؟» گفت «بروز مونس که پنجشنبه است صورتهای شما زرد میشود و روز عروبه سرخ و روز شبار سیاه شود آنکاه روز اول عذاب بشما میرسد.» بعدها در این کتاب نام ماهها و روزها را بزبان ایشان بیاریم. آن نه نفر خواستند صالح را بکشند گفتند «اگر راستگوست پیش از آنکه کار ما را بسازد کارش را بسازیم و اگر دروغگوست او را بدنبال شترش بفرستیم.» شبانه سوی او رفتند اما فرشتگان میان آنها و صالح حایل شدند و سنگ بر آنها باریدند و خدا صالح را از شر آنها حفظ کرد. چون صبح شد چهره های خود را بدیدند که چنانکه وعده داده بود زرد شد و کوئی چوبک زرد است رنگها بگشت و پیکرها تغییر یافت و قوم یقین کردند که تهدید راست بوده و عذاب بدانها میرسد شب یکشنبه صالح با گروهی از مومنان سبکیار از میان آنها برفت و در محل شهر رمله فلسطین فرود آمد روزیک شنبه عذاب بقوم فرود آمد. یکی از کسانی که بصالح ایمان آورده بود درباره آنها گوید: «ای مردان بنی عتید شمارا می بینم که گویا صورتهایتان به اسپرک اندوده است روز جمعه چهره های زرد شده سرخ شد و فریاد ای آل مرس همی زدند. و روز شنبه پیش از طلوع آفتاب صورتهای مردم دو طایفه سیاه شد و چون نیمروز

روز اول در رسید صیحه‌ای بدیشان رسید و همه را گرفت.

حباب بن عمرو یکی از مومنانی که از آنها کناره گرفته و ازدیاریشان برفته بود درباره آنها گوید: «مردم ثمود عزت و احترام داشتند و هر که مورد حمایت ایشان بود از کسان ستم نمیدید از شمشیر زنی و تیر اندازی دشمنان اطراف خود بیم نداشتند. آنگاه شتری را که متعلق به پروردگارشان بود و در باره آن انداز شنیده بودند بکشتند و نکوکار نبودند و آن دم که گوشت شتر بچه میانشان بود قدار را بانگ زدند که مگر گوساله و شتر بچه نیز قصاص دارد؟ در کشتن شتر رعایت صالح را نکردند و از روی نادانی پیمان را بوضع زشت بشکستند و بنزدیک او به نگهبانانی برخوردند که از جانب پروردگاروی بودند و سرشان را بسنگها بشکستند.»

در قسمت‌های آینده این کتاب درضمن سخن از تفرقه مردم بابل شمه‌ای از اخبار ثمود را با حکایت مردمان و اختلاف لغتهایشان و اشعاری که هر گروه بزبانی که خدا بآنها داده بود گفته‌اند خواهیم آورد و تفصیل را در کتاب اخبارالزمان که پیش از این تألیف کرده‌ایم بتمام آورده‌ایم و بالله التوفیق.

## ذکر مکه و اخبار آن و بنای خانه و کسانی که از جرهم و غیر جرهم بر آن تسلط یافتند و مطالب مربوط باین باب

وقتی ابراهیم پسر خود اسماعیل را با مادرش هاجر در مکه سکونت داد و آنها را بخالق خود سپرد؛ چنانکه خداوند از گفته او خبر داده که فرزند خویش را به دره ای بی کشت جا داده است و محل خانه تپه ای سرخ رنگ بود؛ همانوقت ابراهیم به هاجر گفت سایبانی بسازد که در آنجا سکونت گیرد. و قصه تشنگی اسماعیل و کار هاجر چنان بود که بود تا خداوند زمزم را برای آنها بجوشانید و در شحرو یمن خشکسالی آورد تا عمالیق و جرهم و بقیه قوم عاد که آنجا بودند متفرق شدند. عمالیق بجستجوی آب و چراگاه و مسکن حاصلخیز روسوی تهامه کردند و امیرشان سمیدع بن هوبر بن لاوی بن قیطور بن کر کر بن حیدان بود و چون بنی کر کر راه بسیار پیمودند و آب و چراگاه نیافتند و از سختی بجان آمدند سمیدع بن هوبر ضمن شعری تحریکشان کرد و در قبال پیشامدها که بودندشان داد شعرا نیست: «ای بنی کر کر در این دیار راه پیمائید که من این روزگار را رویتباهی می بینم. از مردم قحطان که صاحب رشادند جرهمیان وقتی دشمنیها تهدیدشان میکرد راهی شدند».

پیشروان آنها یعنی کسانی که بجستجوی آب جلوتر رفته بودند بالای دره رسیدند و پرندگان را در حال پرواز دیدند و بدره فرود آمدند و سایبان را

روی تپه سرخ بدیدند که هاجر و اسماعیل زیر آن بودند و هاجر اطراف اب را سنک چیده بود که از جریان آن جلو گیری کند روایت کرده اند که پیمبر صلی الله علیه و سلم فرمود «خدا مادرمان هاجر را رحمت کند اگر بخل نمی کرد و بوسیله سنگهایی که چیده بود مانع جریان آب زمزم نمیشد آب بر این سرزمین جاری شده بود» پیشروان به هاجر سلام کردند و اجازه خواستند فرود آیند و آب بنوشند. هاجر با آنها انس یافت و اجازه فرود آمدن داد و آنها نیز سوی کسان خویش که از دنبال میامدند باز رفتند و خبر آب را با ایشان بگفتند و با اطمینان بدره فرود آمدند و از وجود آب خوشحال شدند و از نور پیمبری و محل بیت الحرام که دره را روشن کرده بود خرسندی کردند. اسمعیل دارای زن و فرزند شد و بخلاف زبان پدر بزبان عربی سخن گفت. و ما سخنانی را که مردم از قحطانی و تزاری در این باب و در بیان ازدواج ابراهیم با دختر عملاقی گفته اند در این کتاب و جاهای دیگر آورده ایم

ابراهیم از ساره اجازه گرفته بود که برای دیدن اسماعیل برود و ساره اجازه داده بود وقتی بمکه رسید اسماعیل بشکار رفته بود و مادرش هاجر نیز همراه وی بود ابراهیم به جداء دختر سعد و همسر اسماعیل سلام کرد که جواب سلام او را نداد بدو گفت «میشود اینجا فرود آمد؟» جداء گفت «نه بخدا» گفت «صاحب خانه که جاست؟» گفت «اینجانیست» ابراهیم گفت «وقتی آمد باوبگو ابراهیم بعد از احوالپرسی از تو و مادرت میگوید آستان خانه ات را عوض کن» و بلافاصله بسوی شام برگشت وقتی اسماعیل با هاجر باز گشت و دره را دید که روشن شده و کوسفندان رد پارا بو میکشند بهمسر خود گفت «مگر پس از رفتن من خبری شده است؟» گفت «بله پیره مردی پیش من آمد» و قصه را بگفت اسماعیل گفت «این پدر من خلیل الرحمان بود و گفته است که تو را بیرون کنم پیش کسان خود برو که خیرنداری»

مردم جرهم که گرفتار خشکسالی بودند از قصه بنی کر که وسکونت دره و آسایش و شیر فراوان که داشتند خبر یافتند و سوی مکه روان شدند امیر آنها حارث بن مضاض بن عمرو بن سعد بن رقیب بن ظالم بن هینی بن نبت بن جرهم بود. چون بدره رسیدند بمکه فرود آمدند و با اسماعیل و عمالیق بنی کر که پیش از آنها آمده بودند اقامت گرفتند درباره بنی کر که گفته اند که از عمالیق بوده اند و نیز گفته اند که از جرهم بوده اند اما معروفتر اینست که از عمالیق بوده اند و اسماعیل زن دیگر گرفت که سامه دختر مهلهل بن سعد بن عرف بن هینی بن

نبت بود. *و نبت بنت الحارث بن عمرو بن سعد بن رقیب بن ظالم بن هینی بن نبت بن جرهم* نبت را ابراهیم از ساره برای دیدار اسماعیل اجازه خواست و ساره از روی حسادت او را قسم داد که وقتی با نجا رسید از مرکب فرود نیاید. کسان را اختلافست که مرکوب او چه بود بعضی گفته اند که وی سوار بر ابق بود بعضی دیگر گفته اند سوار الاغ ماده بود و حیوان دیگر نیز گفته اند وقتی ابراهیم بدره رسید به همسر جرهمی اسماعیل سلام کرد، او نیز سلام کرد و خوشامد گفت و با او به خوبی برخورد کرد ابراهیم از اسماعیل و هاجر پرسید و او خبرشان را باز گفت که دنبال گله اند و تعارف کرد که فرود آید و او پذیرفت گویند هاجر مرده بود و نود سال داشته بود. زن جرهمی اصرار کرد که ابراهیم فرود آید و او پذیرفت زن مقداری شیر و چند قطعه گوشت شکار با ابراهیم داد و ابراهیم برای او برکت خواست آنگاه زن جرهمی سنگی را که در خانه بود بیاورد و ابراهیم از روی مرکوب کج شد که سنگ را زیر پای او نهاد و مویش را مرتب کرد و روغن زد آنگاه سنگ را زیر پای چپ او نهاد و ابراهیم سر خود را بطرف او کج کرد که مویش را مرتب کرد و روغن زد و قدمهای ابراهیم به ترتیبی که گفتیم از راست و چپ روی سنگ نقش بست وقتی زن جرهمی این بدید از مشاهده خویش سرفراز شد و این سنگ همان مقام ابراهیم است آنگاه ابراهیم گفت

« این را بردار که بعدها اهمیت و اعتباری خواهد داشت » سپس گفت « وقتی اسماعیل پیامد باو بگو » ابراهیم بتو سلام میرساند و میگوید آستانه خانهات را نگهدار که آستانه خوبی است » آنگاه ابراهیم باز گشت و بطرف شام رفت .

گویند اسماعیل این نام از آن یافت که خدا دعای هاجر را هنگامی که از بانوی خود ساره مادر اسحاق گریخت شنید و براو رحم کرد و اسماعیل یعنی خدا شنید و گفته اند که خدا دعای ابراهیم را شنید . اسماعیل در صد و سی و هفت سالگی بمرد و در مسجد الحرام در حدود محلی که حجر الاسود هست بخاك رفت اسماعیل دوازده پسر داشت که نابت و قیدار و ادیل و مبسم و مشمع و دوما و دوام و مسا و حداد و نیما و بطور و نافش بودند و از همه اینها فرزندان پدید آمد . هنگامیکه خدا به ابراهیم فرمود خانه را بپا کند او به مکه رفت در آن وقت اسماعیل سی ساله بود و خانه را بساخت . اسماعیل از چند کوه که نام آنرا گفته اند سنك میاورد طول خانه سی ذراع بود و عرض آن بیست و دو ذراع و ارتفاع آن هفت ذراع بود و برای آن دری نهاد ولی طاق نداشت و رکن را بجای خود نهاد و مقام یعنی همان سنگ جای پا را به خانه پیوست و این گفتار خدا عزوجل است که « چون ابراهیم با اسماعیل پایه های خانه را بر می آورد » تا آخر آیه و خدا بابراهیم فرمان داد که میان مردم ندای حج دهد.

چون اسماعیل بمرد پس از او نابت بن اسماعیل به امور خانه قیام کرد آنگاه پس از وی کسانی از جرهم امور خانه را بعهده گرفتند زیرا جرهمیان به فرزندان اسماعیل غلبه یافته بودند در آن هنگام پادشاه جرهم حارث بن مضاض بود و او نخستین کس بود که عهده دار امور خانه شد و آنجا در محلی که اکنون بنام قعیقعان معروف است اقامت داشت و هر که کالائی به مکه میبرد از او ده يك میگرفت و این در ناحیه بالای مکه بود و پادشاه عمالیق ، سمیدع بن هو بر بن لاوی بن قبطوبن کر کرن حید بود و در اجیاد بناحیه پائین مکه اقامت داشت و از کسانی



پادشاهی کرد و از عاده و ثمود و عبید و طسم و جدیس و عمالیق و وبار و جرهم انقراض یافتند و از عرب جز فرزندان عدنان و قحطان نماند و باقیمانده این طوایف منقرض شده، بشمار قحطان و عدنان آمد و نسبهایشان محو شد و آثارشان نابودی گرفت.

عمالیق در زمین طغیان کردند و خدا ملوک زمین را بر آنها مسلط کرد که نابودشان کردند در قسمتهای گذشته این کتاب ضمن سخن از نسب رومیان گفتیم که بعضی فرزندان عملاق و غیره را که یاد کرده ایم بفرزندان عیصوبن اسحاق بن ابراهیم علیهما السلام پیوسته اند و اینکه علمای عرب آنها را به نسب دیگر ملحق کرده اند که میان مردم معروفتر است و یکی از شعرا در مرثیه عمالیق گفته است: «آل عملاق برفتند و از ایشان حقیر یا متکبر گردنفر از نماند. سرکشی کردند و خدا دولت از ایشان گرفت. حکم خدا درباره مردم چنین است که او مدبر کارهاست»

طسم و جدیس نیز در مدت هفتاد سال در صحراها از کینه توزی و ریاست جوئی که میانشان بود نابود شدند و از میان برفتند و کس از ایشان نماند و عربان بایشان مثل زدند و شاعران درباره آنها سخن گفتند از جمله این سخن است که یکی از شاعران در رثای ایشان گوید:

«هوای برمن از سوز غمی جانگاہ از مصیبتی که بر طسم و جدیس رخ داد  
عمو زادگانی که سوار اسبان بروزهای سیاه و سخت همدیگر را نابود کردند»

قصه اصحاب رس را در کتابهای سابق خود گفته ایم آنها قوم حنظله بن صفوان عسبی بودند که خدایش سوی آنها فرستاده بود و تکذیب او کردند شمه ای از اخبار او را گفته ایم درباره اصحاب رس صورتهای دیگر نیز جز آنچه در این کتاب آورده ایم گفته اند نام این قبایل به تورات آمده و همگی بفرزندان

سام بن نوح میرسند و از اعقاب ارم بن سام از اولاد عوص بن ارم و عابر بن ارم و ماش بن ارم بودند عوص، عاد بن عوص را فرزند داشت و عابر، ثمود بن عابر را فرزند داشت و ماش بن ارم، نبیط بن ماش را فرزند داشت همه بنطیان و ملوکشان نسب از نبیط بن ماش دارند. عاد بن عوص بن ارم بن سام بن نوح و فرزندانش در احقاف حضر موت جای گرفتند و ثمود بن عابر بن ارم بن نوح و فرزندانش در اطراف حجاز جای گرفتند و جدیس بن عابر بولایت جو یعنی یمامه مابین بحرین و حجاز جای گرفتند و اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دو این ولایت بدست اخضر علوی است که از فرزندان حسن بن علی بن ابیطالب رضی الله عنه میباشد و او با مردم خود مجاور بحرین است و طسم بن لود بن سام بن نوح و فرزندانش با بنی جدیس در یمامه جای گرفتند و عملیق بن لود بن سام بن نوح در حجاز جای گرفت سابقاً در همین کتاب از فرزندان عیلام سخن گفته ایم که دراهواز و فارس جای گرفتند و او عیلام بن سام بن نوح بود و نبیط بن ماش بن ارم بن سام بن نوح در بابل جای گرفت و فرزندانش بر عراق چیره شدند و آنها بنطیان بودند و ملوک بابل که از پیش یادشان کردیم و بگفتیم زمین را آباد و شهرها بنیاد کرده اند از ایشان بوده اند و چون از همه پادشاهان شیرتر بودند روزگار خوارشان کرد و شاهی و عزت از ایشان بگرفت و به ذلتی افتادند که اکنون در عراق و غیر عراق دچار آن هستند.

گروهی از متکلمان از جمله ضراب بن عمرو و ثمامه بن اشرس و عمر و بن - بحر جاحظ پنداشته اند که بنطیان از عرب بهترند زیرا کسانی که خداوند تبارک و تعالی پیمبر صلی الله علیه و سلم را از ایشان قرار داده بزرگترین شرف جهان را بایشان اعطا کرده و کسانی که خداوند پیمبر از ایشان قرار نداده بزرگترین شرف را از ایشان گرفته است که برای قومی که خداوند تعالی پیمبر علیه السلام را از آنها قرار داده نعمتی بزرگتر از پیمبر صلی الله علیه و سلم نیست و برای قومی که خدا عز و جل پیمبر صلی الله علیه و سلم را از ایشان قرار نداده بزرگتر

از این بلیه ای نیست که پیمبر صلی الله علیه وسلم از ایشان نیست با این ترتیب بنبطیان بنزد خداوند فضیلت حرمان نعمت و تحمل بلا دارند. مسعودی گوید: و چون اشخاص مذکور بدون یزید بنبطیان را بر فرزندان قحطان و عدنان که فضیلت و شرف پیمبری و شاهی و عرب از ایشان بوده است ترجیح داده اند باحتجاج از جانب قحطان و نزار بایشان گفته اند «اگر بنبطیان بسبب این بلیه که خداوند به نبط داده و پیمبری را از آنان سلب کرده و نعمت انتساب پیمبر صلی الله علیه وسلم را بعرب داده از عرب برترند عربان توانند بهمین تعلیل که بنبطیان توسل جسته اند توسل جویند و گویند باز هم ما بهتر از بنبطیانییم زیرا خدا نعمت شدت بلیه را که بسبب سلب پیمبر صلی الله علیه وسلم به بنبطیان داده بمانداده پس باز هم بنبطیان دون عربانند زیرا عرب بافضیلت انتساب پیمبر صلی الله علیه وسلم فضیلت حرمان از فضیلت نبط را نیز که بی نصیبی از انتساب پیمبر صلی الله علیه وسلم است حائز گشته اند بنابراین باز هم عرب بهتر از نبط است و اگر این دلیل بنفع ایشان درست باشد بضرر ایشان نیز درست است و این اشکال بر گفته ایشان وارد است و این تعلیل همسنگ تعلیل ایشانست که در باره برتری نبط بر عرب آورده اند. و ما اختلاف کسان را در باره نسب و اینکه فضیلت به نسب است یا به عمل است نه نسب و آنها که گفته اند نسب و عمل با هم و کسانی که گفته اند عمل نه نسب با گفتار شعوبیان و غیر شعوبیان در کتاب «المقالات فی اصول الدیانات» آورده ایم. ابوالحسن احمد بن یحیی در کتاب خویش فی الرد علی الشعوبیه دلایل بسیار آورده در این باب که آیا بندگان را که خدا بر گزیده و بر خلق خویش ترجیح داده از راه ثواب بوده یا فقط تفضیل بوده است گوید «اگر کسی پندارد که این بجهت ثواب بوده از حدود گفتار و مخاطبات معمول عرب برون شده زیرا به کسی دستمزد مزدور را پیردازد و پاداش کارگر را بدهد نمی گویند فلانی عطائی خاص به فلان داد بلکه این سخن هنگامی گویند که عطائی عمل دهد و بدون کناه

بدیگری ندهد و اگر پندارند که تفضیل بوده است گوئیم اگر روا باشد که خدا عزوجل رحمت خویش را بدون عملی که موجب استحقاق شده باشد به بعضی خلق خود دهد چر او را نباشد که آنها را به نسبشان که جزو عملشان نیست برتری دهد؟ اگر گویند عادلانه نیست که آنها را به چیزی که جزو عملشان نیست برتری دهد گوئیم اگر معترضی گوید عادلانه نبود که خدا گروهی را بدون عملی که کرده باشند و بدون معصیتی که دیگران کرده باشند بر دیگر کسان برتری دهد، شما گروه شعوبیان بجواب او چه خواهید گفت؟ خداوند خبر داده که کسانی از خلق خویش را برگزیده و فرموده «خدا آدم و نوح و خاندان ابراهیم و خاندان عمران را از جهانیان برگزید نسلی که بعضی از بعض دیگر بود و خدا شنوای داناست.» کسی که نسب شریف و پایه بلند دارد نمیباید آنرا وسیله سستی در اعمال مناسب نسب خویش کند و بر پدران تکیه کند که نسب شریف میباید محرك عمل شریف باشد و مرد شریف شایسته کار شریف است که شرف محرك شرف است نه مانع آن چنانکه نیکی محرك و موجب نیکی شود و بیشتر ممدوحان را بسبب اعمالشان نه بجهت نسبشان، مدح کرده اند و نمونه آن در اشعار کسان و سخنان منثور فراوانست.

شاعر در مدح هاشم بن عبد مناف که پیشوای والانسبشان بوده گوید :

«عمر و همان که وقتی مردان مکه قحطی زده و لاغر بودند نان ترید کرد،  
و او را به عملش مدح کرده و از نسبش که شریف و والا بوده سخن نیاورده است  
و آنها که نسب والا دارند میباید چنان باشند که برادر و هم نسبشان عامر بن  
طفیل گفته :

«من اگر چه پسر پیشوای بنی عامر و از مردم اصیل و مهذب آن قوم  
ولی عامر به وراثت مرا بزرگی نداده و خدا نکند که پیدر و مادر بزرگی کنم  
من قبیله را حمایت میکنم و از آزار آن دریغ دارم و هر کس تیر بجانب آن بیندازد

آکروه اسبان را سوی او میرانم «  
 و چنانکه شاعر دیگر گوید: «  
 اگر چه پدران ما بزرگ بوده اند ولی ما هرگز به نسب تکیه نمیکنیم.  
 ما نیز چنانکه پدرانمان بنا میکرده اند بنا میکنیم و چنان میکنیم که آنها  
 میکرده اند. «  
 مسعودی گوید: و چون عمرو بن عمرو و فرزندانش از مارب برون شدند بنی-  
 ربیعہ جدا شدند و در قهامه فرود آمدند آنها را بجهت جدا شدن نشان خزاعه گفتند  
 که خزاع جدا شدن است و چون میان ایاد و مضر و پسر نزار جنگ شد و ایادیان  
 شکست خوردند حجر الاسود را بکندند و در محلی بخاک سپردند و یکی از زنان  
 خزاعه این را بدید و بقوم خویش خبر داد و آنها با مضر شرط کردند که اگر  
 حجر را پس آرند تولیت خانه با آنها باشد و بشرط خویش وفا کردند و خزاعه  
 تولیت خانه را بعهده گرفت اولین کس از آنها که تولیت خانه داشت عمرو بن لحي  
 بود و نام لحي حارثه بن عامر بود عمرو دین ابراهیم را تغییر داد و دگر گونه  
 کرد و مردم را به پرستش مجسمه ها برانگیخت طبق خبری که در این کتاب و جاهای  
 دیگر گفته ایم که وی بشام رفت و گروهی را دید که پرستش بتان میکردند و  
 بتی باو دادند که روی کعبه نصب کرد. قوم خزاعه نیرو گرفت و ظلم عمرو بن  
 لحي بهم مردم رسید و یکی از جرهمیان که پیرو دین حنیفی بوده در این  
 باب گوید: «  
 ای عمرو در مکه ستم کن که اینجا شهر حرام است پیس که عادیان چه  
 شدند و بنی عمالیق که در آنجا شتر داشتند. کجا رفتند؟ مردم بدینسان نابود  
 میشوند «  
 و چون عمرو بن لحي بتان بسیار در اطراف کعبه نصب کرد و بت پرستی در  
 عرب رواج گرفت و دین حنفی جز بندرت منسوخ شد شحنة بن خلف جرهمی در

این باب گفت :

« ای عمرو در مکه و اطراف خانه خدایان متعدد نهاده ای اینجا همیشه خدای یگانه داشته ولی تو برای خانه میان مردم خدایان بسیار قرار داده ای باید بدانی که خداوند در آینده برای خانه پرده دارانی جز شما بر میگزیند »  
عمرو بن لحي سیصد و چهل و پنج سال عمر کرد. تولیت خانه با خزاعه بود و قوم مضر سه سمت داشتند مردم را از عرفه بیارند و فردای روز قربان با مردم به منی روند و این سمت از آنها به ابوسیاره رسید و ابوسیاره چهل سال برای رفتن از مزدلفه به منی بر خر خود سوار میشد و هرگز وانماند و عربان به مثل می گفتند « سالتر از خرابو سیاره »

یکی از شعرا در باره ابوسیاره گوید :

« ما از ابوسیاره دفاع کردیم

تا بمنی آمد و خرش را میراند

« و رو بقبله داشت و همسایه اش را میخواند »

و دیگر از سمت های سه گانه مضر تاخیر ماههای حرام بود ، که آنرا نسی و عامل آنرا ناسی گفتند و ناسیان از بنی مالک بن کنانه بودند و اول ناسی ابوا-لقلمس حذیفه بن عبد بود و پس از او پسرش قلع بن حذیفه بود وقتی اسلام بیامد آخرینشان ابو ثمامه این سمت داشت و چنان بود که عربان وقتی از حج فراغت می یافتند و قصد رفتن داشتند بنزد ناسی میشدند و او در میان قوم بیا میخواست و میگفت « خدایا من یکی از دو صفر یعنی صفر اول را حلال کردم و صفر دیگر را بسال بعد موکول داشتم . . . » و چون اسلام بیامد ماههای حرام بوضعی که در اول میبوده بود باز گشت و این گفتار پیغمبر صلی الله علیه وسلم است که فرمود « بدانید که زمان بگشت و بوضع آن روز که خدا آسمانها و زمین را بیافرید قرار گرفت » و مطالب دیگر که وی علیه السلام در این حدیث بگفت تا آخر و خدا

عز و جل از ناسیان خبر داد و فرمود «عقب انداختن ماه حرام فزونی کفر است» تا آخر آیه و عمیر بن قیس بن جندل طعان بدین قضیه تفاخر کرده گوید «مگر ما نبودیم که برای معدّ نسئ میاوردیم و ماههای حلال را حرام میکردیم»

و چنان بود که قصی ابن کلاب بن مرّة دختر حلیل را بزنی گرفته بود و این حلیل آخر کس از خزاعه بود که تولیت خانه داشت وقتی عمرو بن لحي پس از آنهمه سال که گفتیم عمر کرد، بمرد هزار فرزند و فرزندزاده داشت و چون مرگ حلیل که آخرین متولی خانه از قوم خزاعه بود در رسید مطابق وصیت عمرو تولیت خانه پس از او بدخترش زن قصی بن کلاب میرسید بدو گفتند که او کشودن و بستن در را عهده دار نتواند شد و او تولیت را با آن زن و کشودن و بستن در را بایکی از مردم خزاعه بنام ابوغبشان خزاعی نهاد و ابوغبشان این سمت را بیک شتر و یک مشک شراب به قصی بفروخت و جمله «زیان دارتر از معامله ابوغبشان» در عرب مثل شد و شاعر در باره ابوغبشان که تولیت خانه را بیک شتر و یک مشک شراب بفروخت و تولیت را از خزاعه به قصی بن کلاب انتقال داد گوید :

«ابوغبشان از قصی ستمگرتر است و خزاعه از بنی فهر ستمکار ترند قصی را در خریدی که کرد ملامت نکنید و شیخ خودتان را ملامت کنید که آنرا فروخت» و یک شاعر دیگر در این باره گوید :

«اگر خزاعه در باره گذشته فخر کند افتخار آن را شراب خواری خواهیم یافت کعبه رحمان را علنا بیک مشک فروخت و بدکاری وسیله تفاخر ناشایسته ایست.» خزاعه مدت سیصد سال تولیت خانه را داشته بود. اما بعد از آن کار قصی استقرار یافت و هر که از غیر قریش بمکه میآمد از او ده یک می گرفت و ی کعبه را بساخت و محل قرشیان را به ترتیب نسب در مکه معین کرد و قرشیان ابطحی را معلوم کرد که بعنوان اباطح معروف شدند (اینها کسانی بودند که در داخل

دره مکان داشتند و ابطح بمعنی کف و داخل دره است) و ظاهر یان را که برون دره بودند ظاهری قرارداد قرشیان ابطح قبایل عبدمناف و بنی عبدالدار و بنی عبدالعزی ابن قصی و زهره و مخزوم و تیم بن مرة و جمح و سهم و عدی بودند که انهار العقه الدم، یعنی خون لیسان، نیز گفتند و بنی عتیک بن عامر بن لؤی.

قرشیان ظواهر بنو الحارث بن فهر و بنی الادرم بن غالب بن فهر و بنی هصیص بن عامر بن لوی بودند. ذکوان وابسته عبدالدار در این باره بضحاك بن قیس فهری گوید:

«چندان بضحاك پرداختم که او را در قومش به نسب مادون بردم و یکاش گروهی از قرشیان ابطحی نه ظاهری حضور داشتند ولی آنها نبودند و من حاضر بودم و برای کسان خود چه حامی و یاور نامناسبی بودم.»

احلاف قریش یعنی آنها که باهم پیمان داشته اند بنی عبدالدار بن قصی و سهم و جمح و عدی و مخزوم بودند و مطیبون یعنی آنها که در مراسم پیمانی بوی خوش بکار بردند و بدین نام شهره شدند بنی عبد مناف و بنی اسد بن عبدالعزی و زهره و تیم بن الحارث بن لوی بودند عمرو بن ابی ربیع و مخزومی در این زمینه بوصف زنی گوید:

«وی میان مطیبان نصیب کافی دارد و میان احلاف نیز برجسته است وقتی خوانده شود ما بین عامر بن لوی و عبد مناف است.»

قرشیان از ملوک ایلاف گرفتند و معنی ایلاف امان است و تفرش کردند که بمعنی تجمع است. گفتار ابن حنزه یشکری در همین معنی است که گوید «برادرانی که از روزگار تازه و قدیم گناه بر ما جمع کرده اند» که در این شعر بجای جمع کرده اند «قرشوا» گفته که از مایه تفرش است.

قرشیان وقتی از ملوک امان گرفتند بسوی شام و حبشه و یمن و عراق سفر کردند مطرود خزاعی در این باب گوید «ای مردی که بار خویش را جا بجا



کردی چرا بنزد خاندان عبد مناف فرود نیامدی آنها که از آفاق پیمان گرفتند و آنها که سفر ایلاف رفتند «<sup>۱</sup>

فعلال قریش و جرهم و خزاعه و دیگر تیره‌های معد را حکایت بسیار است که همه را در کتابهای سابق خویش آورده‌ایم و در این کتاب فقط شمه‌ای نقل میکنیم که نمونه کتابهای گذشته باشد. ضمن سخن از تفرقه مردم بابل نیز شمه‌ای از اخبار مکه و عبدالمطلب و حبشه و غیره را که مربوط باین معانی است خواهیم آورد انشاء الله تعالی .

## ذکر شمه‌ای از اخبار و وصف زمین و شهرها و دلبستگی گسان بوطن خویش

اهل روایت گفته‌اند که وقتی خدا ولایت‌ها را از عراق و شام و مصر و نواحی دیگر بر مسلمانان بگشود عمر بن خطاب رضی الله عنه یکی از حکیمان عصر نوشت «ما مردمی صحرائنشین بوده‌ایم و خدا ولایت‌ها را بروی ما گشوده و می‌خواهیم در زمین جای گیریم و در شهرها مقیم شویم برای من شهرها را با هوا و سکونت آن و اثری که خاک و هوا در مردم آنجا دارد وصف کن»

و آن حکیم بدو نوشت «ای امیر مومنان بدان که خدای تعالی زمین را به قسمتهای شرق و غرب و شمال و جنوب تقسیم کرده آنچه بسیار بطرف شرق باشد و به محل طلوع خورشید نزدیک باشد نامناسب است که سوزان و آتشین و سخت است و هر که آنجا رود بسوزد. نزدیکی بسیار بمغرب نیز برای مردم آنجا مضر باشد از آنرو که مقابل مشرق است بهمین طریق آنچه بسیار بطرف شمال باشد از سرما و طوفان و برف و آفت‌ن‌ها را زیان رساند و بیماری انگیزد و آنچه بسیار بطرف جنوب پیش رفته باشد هر حیوان را که انجارسد به مایه آتشین بسوزاند بدینجهت اندکی از زمین که معتدل است و از قسمت نصیب نکو دارد قابل سکونت است و من قطعات مسکون زمین را برای شما ای امیر مومنان وصف میکنم.

اما شام ابراست و تپه و بادومه و باران فراوان که تن را رطوبت دهد و هوش را کند و رنگ را صاف کند خاصه سرزمین حمص که جسم را نکو و رنگ

را روشن کند و فهم را ببرد و عمق آنرا کم کند و طبع را خشک کند و رونق از قریحه ببرد و عقل را کم کند ولی شام ای امیر مؤمنان با وجود این اوصاف ناحیه ای حاصلخیز و پر آب است درخت فراوان و جویهای روان دارد و همه جای آن آباد است منزلگاه پیمبران و قدس منتخب، آنجا است، اشراف خلق از صلحا و عباد در آنجا محل گرفته اند و کوهستانش مسکن اهل ریاضت و خلوت است.

اما مصر سرزمینی فرو رفته است و دیار فرعونان و منزل جباران است بیرکت نیل ستایش آن کنند و مذمت از ستایش بیشتر دارد که هوای را کد و گرمای بسیار و شرمسטר دارد رنگ را تیره و هوش را آشفته و کینه را تحریک کند معدن طلا و گوهر و زمرد و مال و کشتزار غلات است اما تن را فربه و چهره را سیاه کند و عمر آنجا زود گذرد مردمش مکار و ریاکار و موزی و رند و خيله کردند آنجا محل کسب است نه محل اقامت که فتنه آن بیایی و شرش پیوسته است.

یمن تن را ضعیف کند و عقل را ببرد و رطوبت را کم کند، مردمش بزرگ همت و والانسب و معتبرند چشمه سارهایش حاصلخیز و اطرافش خشک است هوایی منقلب و مردمی خطرناک دارد که از زیبایی و ظرافت و فصاحت بهره ورنند.

حجاز حجاز و فاصله مابین شام و یمن و تهامه است روزش داغ و شبش رنج آور است تن را لاغر و دماغ را خشک و دل را شجاع و همت را بزرگ کند و کینه را برانگیزد. آنجا محل خشکسالی و بی حاصلی و مشقت است. مغرب مغرب دل را سخت و طبع را وحشی و جان را سرکش کند. رحم را ببرد و شجاعت آورد و زبونی را ببرد. مردمش مکار و رند و خدعه گرند دیارشان مختلف و مقاصدشان گونه گون است. دیارشان در آخر الزمان از کاری که ظاهر شود و حوادثی که تابناک باشد اهمیت فراوان و اعتبار فوق العاده خواهد داشت.

عراق روشنی بخش مشرق و ناف و قلب زمین است که آبها بدانجا سرازیر

شده و سرسبزی بهم پیوسته و اعتدال آنجا را فرا گرفته و مزاج مردمش صاف و ذهنشان روشن شده و هوششان تند و زهره‌شان محکم و ادراکشان تند و عقلشان نیرومند و بصیرتشان استوار است عراق قلب زمین است و از روزگار قدیم منتخب بوده است که کلید مشرق و طریق نور است و مردمش رنگ معتدل و بوی پاکیزه و مزاج خوب و قریحه فرمانبر، دارند و مجموعه فضائل و نتیجه نیکی‌ها در آنها فراهم است. فضائل عراق بسیار است که گوهر پاک و نسیم خوش و خاک معتدل و آب فراوان دارد و زندگی آنجا آسوده است.

دیار جبال تن را خشن و سخت و فهم را کند و نابود و عقل را تباه کند و همت را بمیراند که خاک سخت و هوای سنگین و غلیظ و بادهای مختلف دارد و آثار بد انگیزد

و اخلاق و صورتها ای امیر مؤمنان با ولایت متناسب و هم آهنگ و همانند باشد هر ولایت که هوای معتدل و آب سبک و غذای خوب دارد صورت و اخلاق مردمش متناسب و هم آهنگ آن شود و با عناصر اساسی که قوام ولایت بدانست همانند باشد و هر ولایت که از اعتدال بگردد مردمش دچار آشفتگی حال شوند.

خراسان سر را بزرگ و تن را درشت و عقل را لطیف کند و مردمش عقل بزرگ و همت بلند و عمق و اندیشمندی و رای روشن و حسن تشخیص دارند.

فارس عرصه‌ای پرمایه است که هوای رقیق و آب بسیار و درختان انبوه و میوه فراوان دارد و مردمش تنگ چشم و بخیل و بدخوی و دون هستند و نیرنگ باز خوزستان هوای تیره دارد که عقل را تباه و فهم را کند و همت را سست و جوانمردی را ریشه کن کند و مردمش را چون گوسفند برانند که غوغای نادانند سرزمین جزیره چون دشت هوای لطیف دارد با حاصل و درخت و مردمش پر قوت شجاعند. و دشت‌ای امیر مومنان بهترین و خوبترین قطعات زمین است و برترین و برجسته‌ترین قسمت آن فلاتها و مرتفعات است که باد، آلودگی و آفت از مردم آنجا دور کند و مسکن خوب و آب صاف و نسیم سالم دارد و تیرگی و ناراحتی آنجا

نیست .

و بدان ای امیر مؤمنان که خدای تبارک و تعالی زمین را قسمتها کرده و بعضی را بر بعضی دیگر برتری داده است بهترین قسمت زمین، عراق است که پیشوای آفاق است و نسلها و اقوام صاحب کمال در آنجا سکونت داشته‌اند در خصوص هندوستان و چین و روم حاجت بتوصیف آن نیست که مکانهای دور و ولایت‌های بعید و کافر و نافرمان است .

ای امیر مؤمنان همیشه قدر که گفتم منظور ترا کفایت کند و آنچه در باره این ولایتها بگفتم مربوط با کثر مردم و احوال عموم است و اگر در آنمیان کسی بخلاف این باشد نادر است و وضع اکثریت معتبر است .

مسعودی گوید: جمعی مطلعمان تواریخ و اخبار گفته‌اند که عمر بن خطاب رضی الله عنه وقتی شنید که عجمان در دیار خودشان تجمع کرده‌اند قصد عراق کرد و از کعب الاحبار درباره آنجا پرسید و او گفت «ای امیر مؤمنان وقتی خدا چیزها را آفرید هر چیزی را بجائی پیوست عقل گفت من بعراق پیوسته‌ام علم گفت من نیز با توام مال گفت من بشام پیوسته‌ام فتنه گفت من نیز با توام حاصلخیزی گفت من به مصر پیوسته‌ام زبونی گفت من نیز با توام فقر گفت من بحجاز پیوسته‌ام قناعت گفت من نیز با توام بدبختی گفت من به باده‌ها پیوسته‌ام تندرستی گفت من نیز با توام .»

مسعودی گوید: میانه‌تر از اقلیمها اقلیمی است که مادر آن تولد یافته‌ایم گرچه روزگار میان ما و آن فاصله افکنده و ما را از آنجا دور کرده و دلمان را مشتاق آن کرده است که وطن و مسقط الرأس ما بوده است مقصودم اقلیم بابل است . این اقلیم بنزد شاهان ایران معتبر بود و اهمیت بسیار داشت و بدان توجه داشتند و زمستان را بعراق سر میکردند و بیشترشان تابستان بجهال بودند و در فصول مختلف سال در نواحی سردسیر و گرمسیر جابجا میشدند بدوران

اسلام نیز جوانمردان چون ابودلف قاسم بن عیسی عجل‌ی و دیگران زمستان را در گرمسیر یعنی عراق بسر میبردند و تابستان بسر دسیر یعنی جبال میرفتند ابو-دلف در این باب گوید :

« من مردی هستم که رفتار خسروان دارم تابستان بکوهستان و زمستان بعراق سر میکنم. »

و این همه از آن خاصیت‌هاست که این اقلیم دارد از برکت فراوان و اعتدال و رفاه معیشت و عبور دو رود دجله و فرات و رواج امن و دوری اشرار و اینکه میان هفت اقلیم است قدما عراق و دنیا را بقلب و تن همانند میکردند زیرا زمین آن از اقلیم بابلست که همه نظریات و آراء در باره حکمت اشیا از مردم آنجا آمده چنانکه از قلب نیز همین آید بهمین جهت رنگ مردم آنجا معتدل است و جسمشان تواناست و از سر خزر دی روم و صقلاب و سیاهی حبش و درشتی بربر دیگر اقوام خشن بر کنار مانده اند و خوبی همه نواحی در آنها فراهم آمده و هم چنانکه بخلفت معتدلند بهوشیاری و دلبستگی بکارهای نیک نیز ممتازند . بهترین جای این اقلیم مدینه السلام است و حقا ناگوار است که تقدیر مرا از این شهر که در عرصه آن بوجود آمده و در بسیط آن چشم بدینا گشوده ام دور افکنده است اما این روزگار است که روش آن پراکندگی آوردن است و زمانه است که از لوازم آن دوری افکندن است چه نیکو گفته ابودلف عجل‌ی آنجا که گوید :

« ای نکبت زمانه که ما را در شرق و غرب جهان پراکندگی داده ای ! یک لحظه بجائی که ما دوست داریم درنگ کن که با حوادثی که مصائب مکرر ما را بنهایت رسانیده تندپرواز بوده ای. »

حکیمان در این معنی که رشته سخن ما بدان رسیده است گفته اند که نشانه وفا و دوام پیمان مردمانست که بدوستان دلبسته و به وطن خویش مشتاق باشد و بروز کار گذشته بگرید و نشان کمال اینست که نفوس بزادگاه و مسقط

راس خویش علاقمند باشند و رسم و عادت چنانست که انسان بخاطر وطن جان دهد.  
 ابن زبیر گوید «مردم به هیچکدام از آن چیزها که نصیبشان شده مانند  
 وطنشان قانع نیستند» یکی از حکیمان عرب گوید «خداوند شهرها را بسبب  
 دوستی وطن آباد کرده است هندیان گویند «باید دیار خود را چنان احترام کنی  
 که پدر و مادر را احترام میکنی که غذای تو از آنها و غذای آنها از آنجاست»  
 دیگری گوید: «شهری که آب آن را با شیر نوشیده‌ای و غذایش را چشیده‌ای  
 بیشتر از همه شهرهای دیگر در خور حمایت تو است» دیگری گوید «علاقه‌ای که  
 بزادگاه خود داری نشان پاکی طینت تو است» بقراط گوید «هر بیماری را  
 بداروهای سرزمین خودش علاج باید کرد که طبیعت به هوا و غذای آن راغب  
 است» افلاطون گوید «غذائی که از طبیعت گیرند از همه داروها سودمندتر است  
 جالینوس گوید «بیمار از نسیم سرزمین خویش بنشاط آید چنانکه دانه از رطوبت  
 زمین بروید» سده‌های پس از این همه ریخته، امامان و علما به تشویق و  
 دربارہ علت اشتیاقی که نفوس بوطن دارند سخنهایست که اینجا محل ذکر  
 آن نیست و در کتاب «سر الحیاء» و کتاب «طب النفوس» آورده ایم. متذکر شدیم  
 اگر دانشوران خاطره‌های خویش را ثبت نمیکردند آغاز علم نابود و انجام آن  
 تباه شده بود که هر علمی را از اخبار استخراج و هر حکمتی را از آن استنباط کنند  
 فقه از آن مایه گیرد و فصاحت از آن فایده‌اندوزد و اصحاب قیاس بنابر آن نهند و اهل  
 مقالات بدان استدلال کنند و معرفت مردم از آن گرفته شود و امثال حکیمان در  
 ضمن آن یافت شود و فضائل و مکارم اخلاق را از آن اقتباس کنند و آداب سیاست  
 و ملک و آخرینی را در آن جویند و نکته‌های غریب از آن آموزند و دقایق  
 عجیب از آن گلچین کنند علمی است که عالم و جاهل از سماع آن بهره‌برند و احمق  
 و عاقل از آن خشنود شوند و با آن انس گیرند و خاص و عام بدان راغب باشند و  
 روسوی آن کنند و عربی و عجمی به روایت‌های آن متمایل باشند.

و از این بیشتر، هر سخنی را با آن پیوند دهند و در هر مقام زینت از آن جویند و تجمل از آن خواهند و در هر انجمن محتاج آن باشند پس فضیلت علم اخبار بر علوم دیگر روشن است و شرف مرتبت آن بنزد همه کس معلوم است و تنها کسی بمرحله فهم و یقین مطالب و احاطه بر وارد و صادر آن تواند رسید که دل بدان دهد و حقایق آن دریابد و از بر آن بچشد و از ذقایق آن پرده برگیرد و بخوشیهای آن دست یابد. حکیمان گفته‌اند چه همدم و یار خویست کتاب. اگر خواهی لطایف آن سرگرمت کند و نکته‌های آن بخنداندت و اگر خواهی مواظب آن غمینت کند و اگر خواهی از ذقایق آن شگفتی کنی. اول و آخر و غایب و حاضر و ناقص و کامل و صحرانشین و شهری و هر چیزی را باخلاف آن و هر نکوئی را یا ضد آن پیش تو فراهم آرد مرده‌ایست که از مردگان سخن آرد و سرگذشت زندگان گوید مونسی است که از نشاط تو نشاط گیرد و باخفتن تو بخوابد و جز آنچه خواهی نکوید همسایه‌ای نکوکارتر و معاشری منصف‌تر و رفیقی مطیع‌تر و معلمی پرمایه‌تر و یاری لایقتر و امین‌تر و سودمندتر و نکو خصال‌تر و سرگرم‌کننده‌تر و حفظ‌الغیب‌کن‌تر و ملایم‌خوی‌تر و زود تلافی‌کن‌تر و کم‌خرج‌تر از آن نشناخته‌ایم اگر بد و نظر کنی ترا بهره دهد و طبعت را نیرو دهد و فهمت را قوی کند و علمت را بیفزاید در یکماه چندان از او بیاموزی که از دهان مردان بیك روز کار نتوانی آموخت ترا از زحمت طلب و اطاعت کسی که ریشه از او بیشتر و نسب از او بالاتر داری آسوده کند معلمی است که جفا نکند اگر خوان از او دریغ کنی فایده از تو دریغ ندارد. شب نیز چون روز و در سفر نیز چون حضر مطیع تو باشد. خدای تبارک و تعالی فرماید «بخوان بنام پروردگار که بیافرید انسان را از خون بسته بیافرید بخوان و پروردگارت ارجمندتر است آن که بوسیله قلم آموخت به انسان آنچه نمیدانست آموخت» و بوصف خویش گفته که بوسیله قلم تعلیم داده است و آنرا همسنگ کرامت خود کرده است یکی از اهل ادب در این باب گوید:



«وقتی بدانستم که بفرار و گریز از مردم نتوانستم رست آمدم و روی نهان کردم و بخانه نشستم، خوشحال و خندان و فارغ، بی شکایت و غوغا بحال تنهایی که کتابها برای من سخن حق میگوید و از آنچه نمیدانسته‌ام گفتگو دارد مونس من این کتابهاست که بدان دل داده‌ام و جزایشان همنشینی نمیخواهم چه خوب است همنشین من نه همنشینی آنها که معاشرشان در انتظار بدی است»

عبدالله بن عبدالعزیز بن عبدالله بن عمر بن خطاب از مردم بریده و در مقبره‌ای نشسته بود، هر وقت او را میدیدند کتابی بدست داشت و همی خواند وقتی در این باره از او پرسیدند گفت «پندآموزی بهتر از قبر و سرگرمی ای بهتر از کتاب و چیزی بی‌درد ستر از تنهایی ندیدم» گفتند «در باره تنهایی روایتها هست» گفت «حقا که تنهایی مایه تباهی نادانست» یکی از شعرا درباره کسی که کتاب فراهم آورد و نداند که در آن چیست گوید «بار کشان کتاب اند اما از کتاب خوب همانقدر میدانند که شتر. بجان تو که شتر وقتی با بار خود برود یا بیاید نداند که در جوالها چیست»

و قد قالوا من كان له كتاب فليقرأه و من كان له مال فليصرفه و من كان له علم فليعمل به و من كان له دين فليؤديه و من كان له خلق فليحسن اليهم و من كان له دنيا فليزنها و من كان له نساء فليحسن اليهن و من كان له مال فليصرفه و من كان له علم فليعمل به و من كان له دين فليؤديه و من كان له خلق فليحسن اليهم و من كان له دنيا فليزنها و من كان له نساء فليحسن اليهن

## ذکر اختلاف مردم در اینکه چرا یمن را یمن و عراق را عراق و شام را شام و حجاز را حجاز گفتند

کسان درباره یمن و نام آن اختلاف کرده اند بعضی پنداشته اند یمن را از این جهت یمن گفته اند که از یمین یعنی طرف راست کعبه است و شام را شام گفته اند که در شمال کعبه است و حجاز را حجاز گفتند که حاجز یعنی فاصله میان یمن و شام است چنانکه خداوند عز و جل از برزخی که مابین دریای قلزم و دریای روم هست خبر داده و او عز و جل فرمود «میان دو دریا حاجزی نهاد» که حاجز اینجا بمعنی فاصله و برزخ است و عراق را عراق گفتند که آب ها چون دجله و فرات و دیگر رودها بدان ریزد که عراق ریختن آب فراوان و ساحل آب باشد و گمان من اینست که این کلمه را از عراقی دلو و عراقی مشک گرفته اند (که جمع عرفاه و بمعنی دسته چوبی است) بعضی دیگر گفته اند : یمن را یمن گفتند که یمن دارد و شام را شام گفتند که شوم است و این گفتار را به قطرب نحوی و کسان دیگر نسبت داده اند گروهی دیگر گفته اند یمن را از آنرو یمن گفته اند که وقتی زبان مردم بابل گونه گون شد بعضی از آنها از یمین یعنی سمت راست خورشید تا یمن برفتند و بعضی راه شمال گرفتند و بشام رسیدند و کلمه شام ، یعنی شمال ، نام این ناحیه شد پس از این از تفرقه این قبایل از سرزمین بابل و بعضی اشعاری که هنگام سفر در زمین و انتخاب نواحی گفته اند سخن خواهیم داشت.

گویند شام را شام گفته اند که در خاک و اقسام گیاهان و درختان آنجا شامه ها

یعنی نشانه‌های سپید و سیاه هست و این سخن از کلبی است. شرقی بن قطامی گوید: «شام را بانتساب سام بن نوح شام گفتند که او اول کس بود که بشام فرود آمد و سکونت گرفت و چون عربان آنجا مقیم شدند گفتن سام را که بمعنی مرگ نیز هست بفال بد گرفتند و شام گفتند.»

گویند سام را را نیز بانتساب سام بدین نام خوانده‌اند و نیز گویند نخستین خلیفه عباسی که آنجا اقامت گرفت آنرا بدین نام خواند (و سام را مخفف سرمن رای است) که آنجا مایه سرور بیننده است.

در خصوص نام این نواحی و شهرها صورتهای دیگر نیز جز آنچه ما گفتیم یاد کرده‌اند که همه را در کتابهای سابق خود آورده‌ایم.

و شام و مصر و یمن و الحجاز  
و بلاد العرب و بلاد الشام  
و بلاد الروم و بلاد الهند  
و بلاد الفار و بلاد السند  
و بلاد الحبش و بلاد النوبة

## ذکر مردم یمن و نسب ایشان و آنچه کسان در این باب گفته اند

کسان در نسب قوم قحطان اختلاف کرده اند هشام بن کلبی از پدرش و شرقی بن قطامی نقل کرده که آنها بر این رفته بودند که قحطان پسر همیسع بن نبت بود و او نابت بن اسماعیل بن ابراهیم خلیل بود و بر این گفتار به بعضی احادیث استدلال میکردند از جمله حدیثی که از پیامبر صلی الله علیه و سلم آورده اند و هشام از پدرش از ابن عباس و هیشم از کلبی از ابی صالح روایت کرده اند که پیامبر صلی الله علیه و سلم بر جوانان انصار گذشت که مشغول مسابقه تیراندازی بودند و فرمود :

«ای بنی اسماعیل تیر بیندازید که پدرتان نیز تیر انداز بودند و من با ابن ادرع هستم، ابن ادرع مردی از خزاعه بود، در این هنگام همه تیرهای خود را بر زمین ریختند و گفتند «ای فرستاده خدا هر که تو باوی باشی مسابقه را میبرد» فرمود «تیر بیندازید من با همه شما هستم»

مسعودی گوید: و دیگر فرزندان قحطان از حمیر و کهلان منکر این گفتارند و آنرا نمیپذیرند و گروهی از آنها در مورد نسب خویش بر این رفته اند که قحطان همان یقطن است که معرب کرده و قحطان گفته اند.

ابن کلبی آورده که نام یقطن در تورات جبار بن عابر بن شالخ بن ارفحشد بن سام بن نوح است آنچه درباره نسب مردم یمن واضح است و قوم کهلان و حمیر و فرزندان قحطان تا کنون بگفتار و کردار معتقد آن هستند و حاضر از گذشته و کوچک از بزرگ نقل میکنند و تواریخ قدیم عرب و اقوام دیگر را نیز مطابق آن یافته ام و

بیشتر مشایخ اولاد قحطان را از حمیر و کهلان در یمن و تهامه ها و نجد ها و دیار  
 حضرموت و شحر و احقاف و دیار عمان و دیگر شهرها بر آن دیده ام اینست که نسب  
 صحیح قحطان چنین است: وی قحطان بن عامر بن شالح بن سالم بود و سالم همان قینان  
 بن ارفحشد بن سام بن نوح بوده است عابر سه پسر داشت: فالغ و قحطان و ملکمان.  
 بگفته بسیار کسان خضر علیه السلام از فرزندان ملکمان بود و قحطان سی و یک پسر  
 داشت که مادرشان حی دختر روق بن فزاره بن منقذ بن سوید بن عوص بن ارم بن سام  
 بن نوح بود از قحطان یعرب بن قحطان آمد و از یعرب یشجب آمد و یشجب دو پسر  
 داشت یکی عید شمس که همان سبا بن یشجب بود و او را سبا گفتند که اسیر  
 بسیار گرفت و سبا حمیر و کهلان دو پسر سبارا آورد. برادر سبا فرزند نداشت و همه  
 اعقاب از فرزند این دو یعنی حمیر و کهلان بوده اند و این بنظر کسانی که در  
 باره آنها اطلاع دارند مورد اتفاق و یقین است.

هیشم بن عدی طائی نیز منکر بود که قوم قحطان از فرزندان اسماعیل  
 بوده اند فقط اسماعیل بزبان جرهمیان سخن میگفت زیرا اسماعیل وقتی پدرش  
 ابراهیم خلیل الرحمن چنانکه گفته ایم او و مادرش هاجر را در مکه نهاد مانند  
 پدرش زبان سریانی داشت و چون با جرهمیان وصلت کرد زبان ایشان گرفت و  
 بعربی سخن کرد و در ادای مقصود پیر و جرهم شد.

قوم نزار منکرند که اسماعیل زبان جرهمیان را گرفته باشد و گویند خدا  
 عزوجل این زبان را باو عطا کرد زیرا ابراهیم او را با مادرش هاجر در دره ای  
 گذاشت که گشت و مردم نداشت اسماعیل شانزده ساله و بقولی چهار ده ساله بود  
 و خدا آنها را حفظ کرد و زمزم را برای هاجر بجوشانید و این زبان عربی را  
 با اسماعیل آموخت.

گویند زبان جرهم غیر از این بوده و زبان فرزندان قحطان غیر از زبان  
 فرزندان نزار بن معد بوده است و این گفته کسانی را که گفته اند اسماعیل زبان عربی را

از جرهمیان گرفت باطل میکند اگر چنین بود که اسماعیل زبان عربی را از جرهمیان که میان آنها بزرگ شد گرفته بود میبایست زبان وی مانند زبان جرهمیان با دیگر اقوام مقیم مکه باشد ولی قحطان زبان سریانی داشته و زبان پسرش یعرب غیر از زبان او بوده است نه منزلت یعرب بنزد خدا والاتر از منزلت اسماعیل بوده و نه منزلت قحطان والاتر از منزلت ابراهیم خلیل الرحمن بوده است تا زبان عربی را که به یعرب بن قحطان عطا کرده بود از اسماعیل دریغ دارد. فرزندان نزار و فرزندان قحطان در مقام تنازع و تفاخر به ملوک و انبیا و مطالب دیگر قصه‌های دراز و مناظرات بسیار دارند که این کتاب مجال آن ندارد و شمه‌ای از دلائلی را که هر گروه از سلف و خلف گفته‌اند با مناظرات سیاهان و سید پوستان و عربان و عجمان و مناظرات شعوبیان در کتاب اخبار الزمان آورده‌ایم.

هیشم بن عدی پنداشته بود که جرهم پسر عابر بن سبا بن یقطن همان قحطان بوده است. هیشم گفته پیمبر صلی الله علیه وسلم را که به تیراندازان انصار فرموده بود «ای پسران اسماعیل تیر بیندازید» تا ویل کرده که او علیه السلام انصاریان را از طرف مادر بسبب توالدها که از فرزندان اسماعیل داشته‌اند با اسماعیل منسوب داشته است زیرا پیمبر صلی الله علیه وسلم نسبی را که مسلم بوده زایل نمی‌کرده و قومی را به غیر پدرانشان که بگفتار و کردار روایت شده‌اند منسوب نمیداشته است و هم از پیمبر صلی الله علیه وسلم روایت کرده‌اند که یکی از او معنی سبا را پرسید که مرد یا زن یا دره یا کوه بوده است؟ و بدو گفت «مردی بود که ده فرزند آورد و چهار نفرشان بسوی شام رفتند و شش نفر راه یمن گرفتند آنها که بسوی شام رفتند لخم و جذام و عامله و غسان بودند و آنها که راه یمن گرفتند حمیر و ازد و مذحج و کنانه و اشعریان و انمار بودند و انمار به بجیل و خثعم تقسیم شده است.»

ابوالمنذر گوید: انمار پسر ایاد بن عمرو بن غوث بن نبت بن مالک بن زید بن کهلان بن سبا بود.

مسعودی گوید: در نسب انمار اختلاف کرده‌اند و اکثریت بر آن رفته‌اند که انمار و ایاد و ربیع و مضر پسران تزار بن معد بن عدنان بوده‌اند که داخل اقوام یمنی شده و به آنها منسوب گشته‌اند و روایت پیمبر صلی الله علیه وسلم در باره کسانی که به یمن رفتند و کسانی که سوی شام رفتند خبر واحد است و طریق آن مستفیض نیست که قاطع عذر و مثبت حکم باشد.

کسان را در باره اینان سخن بسیار است هشام از پدرش کلبی آورده که گفته بود فرزندان سباراسبیانی میگفتند و جز سبا قبایلی نداشتند که فراهمشان کند.

و ما حکایت عمرو بن عامر مزیقیا و حکایت طریفه کاهن و خبر عمران کاهن را که برادر عمرو بن عامر بود و حکایت‌های عرم و سیل و کهانت آنها را در مورد سد و سیل عرم با حکایت تفرقه قبایل مأرب و آنها که بعمان و شنه و سراه و شام و دیگر نواحی زمین رفتند همه را در قسمت‌های آینده این کتاب خواهیم آورد.

## ذکر ملوک یمن و سالهای پادشاهیشان

نخستین کسی که از ملوک یمن بشمار است سبأ بن یشجب بن یعرب بن قحطان است که نام وی عبد شمس بود و سابقا در همین کتاب و در کتابهای دیگرمان علت تسمیه او را بسبب چنانکه گفته اند آورده ایم و خدا بهتر داند مدت شاهی او چهار صد و هشتاد و چهار سال بود آنگاه پس از وی حمیر بن سبأ بن یشجب بن یعرب پادشاه شد که از همه مردم روزگار خود شجاعتر و سوار کارتر و زیبا تر بود و مدت پادشاهیش پنجاه سال بود، بیشتر و کمتر از این نیز گفته اند. وی بعنوان تاجدار معروف بود و اول کس از ملوک یمن بود که تاج طلا بسر نهاد آنگاه پس از وی برادرش کهلان بن سبأ پادشاهی رسید و عمرش دراز شد و سن بسیار یافت و کارش استقرار گرفت و پادشاهیش سیصد سال بود، جز این نیز گفته اند .

آنگاه از پس مرگ کهلان بعللی که ذکر آن بدر از میکشد و نزاعی که بر سر شاهی میان فرزندانش حمیر و کهلان بود پادشاهی بفرزندانش حمیر رسید آنگاه ابومالک عمرو بن سبأ پادشاه شد و ملکش دراز شد و عدالت و احسانش بهمه رسید و پادشاهیش سیصد سال بود گویند اول کس که پس از کهلان پادشاهی رسید رائش بود که نامش حارث بن شداد بود آنگاه پس از وی جبار بن غالب بن زید بن کهلان پادشاه شد و ملکش یکصد و بیست سال بود آنگاه پس از او حارث بن مالک بن افریقس بن صیفی بن یشجب بن سبأ پادشاه شد و ملکش در حدود یکصد و چهل سال بود گویند این پادشاه پدر ابرهه بن رائش معروف به ذوالمنار بود.



آنکاه پس از وی رایش بن شد ادبن ملظاط پادشاه شد و ملکش یکصد و بیست و پنج سال بود آنکاه پس از وی ابرهه بن رایش ذوالمنار پادشاه شد و ملکش یکصد و هشتاد سال بود آنکاه پس از او افریقس بن ابرهه پادشاه شد و ملکش یکصد و شصت و چهار سال بود آنکاه پس از وی برادرش عبد بن ابرهه معروف به ذوالاذعار پادشاه شد و پادشاهیش بیست و پنج سال بود آنکاه پس از وی هدهاد بن شرحبیل بن عمرو بن رایش پادشاه شد و در مدت پادشاهیش اختلاف است بعضی گفته اند ده سال بود و بعضی هفت سال و بعضی شش سال گفته اند. آنکاه تبع اول پادشاه شد و مدت ملکش چهار صد سال بود و بسیار کسان گفته اند که بلقیس او را کشت. جز این نیز گفته اند و آنچه گفتیم معروفتر است آنکاه پس از او بلقیس دختر هدهاد پادشاه شد و تولد وی حکایتی جالب داشت و راویان ضمن روایتهای خویش آورده اند که در اثنای شکار دو مار سیاه و سپید بر پیر او نمودار شد و بفرمود تا مار سیاه را بکشند پس از آن یک پیر و یک جوان جن بر او نمودار شدند و پیر دختر خویش را بزنی او داد و شرطها نهاد و آن دختر بلقیس را از او آبستن شد و او شرطها را بشکست و دختر از او نهان شد که حکایت آن در کتاب اخبار التباعه هست.

این حکایتها را همانطور که در کتابهای اهل خبر دیده ایم بترتیبی که شریعت اقتضای قبول و تسلیم دارد یاد میکنیم منظور ما نقل گفتار معتقدان قدمت نیست که این چیزها را منکرند و نمی پذیرند بلکه در این کتاب گفتار اهل حدیث را میاوریم که مطیع شریعتند و حقایق و حکایتهای شیاطین را بهمان ترتیب که کتاب منزل بر پیمبر مرسل بدان گویاست مسلم دارند که دلائل فراوانی بر صدق گفتار اوصی الله علیه و سلم هست و خلق از آوردن نظیر این قرآن که باطل از بعد و قبل بدان نیامیزد عاجز مانده اند. پادشاهی بلقیس یکصد و بیست سال بود و کار وی با سلیمان علیه السلام چنان بود که خدا عز و جل در کتاب خویش یاد

کرده و ضمن قصه هدهد و قصه های سلیمان و بلقیس آورده است سلیمان بیست و سه سال بر یمن پادشاهی کرد .

آنگاه پس از آن پادشاهی بجمیر باز گشت و ناشر النعم بن عمرو بن یعفر پادشاه شد و ملکش سی و پنج سال بود آنگاه پس از او شمر بن افریقس بن ابرهه پادشاه شد و ملکش پنجاه و سه سال بود آنگاه پس از وی تبع اقرن بن شمر پادشاه شد و ملکش یکصد و شصت و سه سال بود آنگاه پس از وی کلیکرب بن تبع پادشاه شد بعضی او را پسر زید دانسته اند و زید تبع اول بود که پسر عمرو ذوالارعار بن ابرهه ذوالمنار بود و حسان که نامش بیاید پسر تبع دیگر بود و نام تبع دیگر تبان اسعد و کنیه اش ابو کرب بود و تبان بر وزن غراب یارمان است و ملکش یکصد و بیست سال بود و قوم خویش را بطرف مشرق بخراسان و تبث و چین و سیستان برد .

آنگاه پس از او حسان بن تبع شاه شد و کارش استقرار گرفت آنگاه پس از آن در ملک وی نزاع و اختلاف شد و پادشاهیش تا وقتی کشته شد بیست و پنج سال بود آنگاه پس از وی عمرو بن تبع پادشاه شد و او بود که برادر خود حسان پادشاه سابق را بکشت و پادشاهیش شصت و چهار سال بود . گویند وی بسبب کشتن برادر بیخواب شده بود آنگاه پس از او تبع بن حسان شاه شد و پادشاهی که از یمن به حجاز رفت او بود و با اوس و خزرج جنگها داشت و میخواست کعبه را ویران کند ما احبار یهود که آنجا بودند نگذاشتند و او کتان یمانی بخانه پوشانید و سوی یمن باز گشت و یهودی شد و یهود یگری بر یمن چیره شد و از بت پرستی بگشتند پادشاهی او در حدود یکصد سال بود .

آنگاه از پس تفرقه و نزاعی که میان قوم در باره پادشاهی رخ داد عمرو بن تبع پادشاه شد سپس از پادشاهی خلع شد و مرثد بن عبد کللال را پادشاه کردند و در یمن اختلافها و جنگها شد و مدت پادشاهیش چهل سال بود آنگاه پس از وی ولیعه بن مرثد شاه شد و شاهیش سی و نه سال بود . آنگاه پس از وی ابرهه بن

صبح بن ولیع بن مرثد که او را شیبۃ الحمد میگفتند پادشاه شد و ملکش نود و سه سال بود و کمتر از این نیز گفته اند وی مردی دانشمند بود و سرگذشتهای مدون دارد آنگاه پس از وی عمرو بن ذی قیفان پادشاه شد و ملکش هفده سال بود آنگاه پس از وی ذوشناتر پادشاه شد وی از خاندان شاهی نبود و بشاهزادگان نوری دل بست و از آنها آن خواست که از زنان خواهند و بدکاری و لواط را در یمن نمودار کرد معذک با رعیت عادل بود و حق مظلوم میگرفت و ملکش سی سال و بقولی بیست و نه سال بود و یوسف ذونواس که از شاهزادگان بود برای حفظ خویشتن که نمیخواست تن ببدکاری دهد او را بکشت.

آنگاه پس از وی یوسف ذونواس بن زرعه بن تبع اصغر بن حسان بن کلیکرب پادشاه شد و در جای دیگر از کتاب خود خبر او را و حکایتی را که با اصحاب اخدود داشت و آنها را با آتش بسوخت آورده ایم همانها که خدای تعالی در کتاب خویش از ایشان خبر داده و فرموده «اهل اخدود بر آتش سوزان هلاک شدند» است در زبید یمن پیاده شدند و یوسف از پس جنگهای دراز از بیم تنگ خویشتن را غرق کرد مدت ملکش دویست و شصت سال بود و کمتر از این نیز گفته اند.

قصه چنان بود که چون نجاشی پادشاه حبشه از رفتار ذونواس با پیروان مسیح علیه السلام خبر دار شد که آنها را با آتش و اقسام شکنجه عذاب میداد حبشیان را بر سرداری ارباط بن اصحمه بجنگ افرستاد او بیست سال در یمن پادشاهی کرد آنگاه ابرهه اشرم ابویکسوم بر او حمله برد و خوش بریخت و پادشاه یمن شد و چون نجاشی از کار وی خبر یافت خشمگین شد و به مسیح قسم خورد که موی پیشانی او را بکند و خوش بریزد و خاکش یعنی یمن را پامال کند و چون خبر به ابرهه رسید موی پیشانی خود را بکند و در حقه عاج نهاد و کمی از خون خود در شیشه کرد و مقداری از خاک یمن را در کیسه ای ریخت و

برای نجاشی پادشاه حبشه فرستاد و هدیه‌ها و تحفه‌های بسیار همراه آن کرد و نامه نوشت و به بندگی وی اعتراف کرد و بدین نصرانی قسم خورد که مطیع اوست و چون شنیده است که شاه قسم خورده موی پیشانی او را بکند و خورش بریزد و خاکش را پایمال کند اکنون پیشانی خود را بنزد شاه میفرستم که بدست خویش موی آن بکند و خون خود را در شیشه‌ای میفرستم که بریزد و کیسه‌ای از خاک دیارم میفرستم که پایمال کند و خشمی که شاه نسبت بمن داشته خاموش شود که او بر تخت خویش است و من قسم اورا عملی کرده‌ام وقتی نامه به نجاشی رسید رای او را پسندید و عقل او را تحسین کرد و از او در گذشت و این در ایام پادشاهی قباد در ایران بود. ابرهه ابویکسوم همان بود که با اصحاب فیل بسوی مکه رفت تا کعبه را ویران کند و این بسال چهلیم پادشاهی کسری انوشیروان بود در راه بطایف گذشت و طایفه ثقیف ابورغال را با او فرستاد که راه آسان مکه را با او بنمایاند و ابورغال در راه در محلی بنام مغمس مابین طایف و مکه بمرد و از آن پس قبروی ریگ باران میشود و عرب بدان مثل میزنند جریر بن خطفی در همین زمینه در باره فرزدق گوید :

«وقتی فرزدق بمیرد ریگبارانش کنند چنانکه قبر ابورغال را ریگباران میکنند» .

مسعودی گوید : گویند که ابورغال را صالح پیمبر صلی الله علیه وسلم بکار صدقات اموال فرستاده بود ولی با فرمان وی مخالفت کرد و رفتار بد داشت و ثقیف که قسی بن منبه نام داشت بر او حمله برد و بصورت زشتی او را بکشت که با اهل حرم رفتار بد داشت . غیلان بن سلمه بتذکار قساوتی که پدرشان ثقیف با ابورغال کرده بود گوید :

«ما سنگدلیم و پدرمان سنگدلی کرد»  
امیه بن ابی الصلت ثقفی در این باب گوید :

«همه مردم عدنان را از سرزمین خویش برون کردند و مغلوب کننده قبایل بودند و ابورغال سرور را هنگامی که هودج بمکه میراند بکشتند».

عمرو بن دراک عبدی در این باب گوید :

«بنظر تو من اگر از کوههای قیس بگذرم و از گذر بر بنی تمیم سر باز زنم از ابورغال بدکارتر یا در کار قضاوت از سدوم ستمگرترم؟»

مسکین دارمی گوید :

«قبر او را هر سال ریگباران میکنم. چنانکه مردم قبر ابورغال را ریگباران میکنند»

و ماحکایت حبشیان و ورودشان را بحرم و قصه‌ای که در این باب داشتند بعداً در این کتاب خواهیم آورد.

گوید: و در راه عراق به مکه ما بین ثعلبیه و هبیر در حدود بسطان محلی هست که بقبر عبادی معروفست و تا کنون رهگذران چنانکه بر قبر ابورغال ریگ میزنند بر آن نیز ریگ میزنند عبادی قصه‌ای جالب دارد که در کتاب اخبار الزمان و کتاب حدائق الازهان و ضمن اخبار اهل بیت رضی الله عنهم آورده‌ایم. پادشاهی ابرهه در یمن پس از بازگشت از حرم تا وقتی بمرد چهل و سه سال بود وقتی خداوند پرنده ابابیل را بر ضداوبرانگیخت انگشتانش بر یخت و بندهایش بیرید. و ورود اصحاب فیل به مکه در روز یکشنبه هفدهم محرم سال هشتصد و سی و دو از پادشاهی اسکندر و بسال دویست و شانزده تاریخ عرب بود که از حقه الغدر آغاز میشد.

انشاء الله تعالی در جای مناسب این کتاب شمه‌ای از تاریخ جهان و تاریخ پیمبران و شاهان را در بابی که خاص آن میکنیم خواهیم آورد.

آنگاه پس از ابرهه اشرم پسرش بکسوم پادشاه شد و آزارش بهمه مردم یمن رسید و ملکش تا هنگامی که بمرد بیست سال بود.

آنگاه پس از وی مسروق بن ابرهه پادشاه شد و با مردم یمن سخت گرفت و آزارش بهمه کس رسید و بیشتر از پدر و برادر ستم کرد مادر وی از خاندان ذی یزن بود. سیف بن ذی یزن از دریاها گذشته بدر بارقیصر رفته بود تا از او کمک بخواهد نه سال بدر بار او بود ولی از کمک دریغ کرد و گفت «شما یهودی هستید و حبشان نصرانیند و دین اجازه نمیده که مخالف را برضد موافق یاری کنیم» سیف سوی کسری انوشیروان رفت و از او کمک خواست و بدستاو یزخویشاوندی وی یاری طلبید کسری گفت «این قرابت چیست که بدان توسل جسته ای؟» گفت «ای پادشاه خلقت و پوست سپید که از این جهت من از آنها بتونزدیکترم» انوشیروان وعده داد که او را برضد سیاهان یاری کند آنگاه بچنگ روم و اقوام دیگر سرگرم شد و سیف بن ذی یزن بمرد و پس از او پسرش معدیکرب بن سیف بیامد و بدر بار شاه بانگ بر آورد و چون قصه او پرسیدند گفت «من ارثی پیش شاه دارم» وی را بحضور انوشیروان بردند و در باره ارث از او پرسید گفت «من پسر آن پیرمردم که شاه وعده داده بود او را برضد حبشه یاری کند، شاه و هرزاسپهبد دیلم را بازندانین با او بفرستاد و گفت «اگر فتح کردند بنفع ماست و اگر نابود شدند باز هم بنفع ماست که هر دو صورت فتح است» اینان بوسیله کشتی ها بردجله رفتند واسب و لوازم و غلامان خود را نیز همراه داشتند تا به ایله بصره رسیدند که دهانه دریاست آنوقت بصره و کوفه نبود و این شهرها در اسلام پدید آمد. از آنجا بدریا سوار شدند و رفتند تا بر ساحل حضرموت به محلی رسیدند که مثنوب نام دارد و از کشتیها برون شدند بعضیشان نیز بدریا تلف شده بودند و هرزفرمان داد کشتیها را بسوزانند تا بدانند که با هرگز سر و کار دارند و جائی نیست که امید فرار سوی آن داشته باشند و مردانه بکوشند یکی از مردم حضرموت در این باره گوید :

«هزار زره دار از قوم ساسان و قوم مهرسن به مثنوب آمده بودند که سیاهان را از سرزمین یمن بیرون کنند و ذویزن راه درست را بآنها نشان داده بود.»

و این شعری مفصل است. چون خبر آنها بمسروق بن ابرهه پادشاه یمن رسید با یکصد هزار تن حبشی و غیر حبشی از حمیر و کهلان و دیگر ساکنان یمن بمقابله ایشان آمد و دو قوم صف بستند مسروق بر فیلی بزرگ بود و هرزبا ایرانیان همراه خود گفت بشدت حمله کنید و صبور باشید. آنگاه پادشاهشان را نگریست که از فیل پیاده شد و سوار شتری شد آنگاه از شتر فرود آمد و سوار اسب شد آنگاه نخوتش نکذاشت که بر اسب جنگ کند که مسافران کشتی ها را حقیر می شمرد و هرز گفت «ملکش برفت که از بزرگ بکوچک نشست» مابین دو چشم مسروق يك ياقوت سرخ بود که با آویز طلا بتاج وی آویخته بود و چون آتش میدرخشید و هرز تیری بینداخت آن قوم نیز تیر انداختن آغاز کردند و هرز بیاران خود گفت «من این خر سوار را نشانه کرده به بینید اگر کسانش بدور او جمع شدند و متفرق نشدند زنده است و اگر جمع شدند و متفرق شدند هلاک شده است» چون سوی آنها نگریستند بدیدند که بدور وی جمع میشوند و متفرق می شوند و به و هرز خبر دادند گفت «بدین قوم حمله برید و پایمردی کنید» پس حمله بردند و پایمردی کردند تا حبشیان شکست خوردند و دچار شمشیر شدند و مسروق و سر خواص و بزرگان حبشی بریده شد و در حدود سی هزار کس از آنها بهلاکت رسید. انوشیروان بامعديکرب شرط ها نهاده بود از جمله اینکه ایرانیان از یمنیان زن بگیرند اما یمنیان از آنها زن نگیرند شاعر در این معنی گوید «ترتیب این شد که از آنها زن بگیرند ولی آنها از ایرانیان زن نگیرند» و هم شرط شده بود که باجی برای کسری بفرستد. و هرز تاجی را که همراه داشت بسر معديکرب نهاد و زره ای از نقره بدو پوشانید و او را در پادشاهی یمن استقرار داد و قتحنامه بانوشیروان نوشت و جمعی از همراهان خود را در یمن گذاشت همه پادشاهی حبشیان در یمن هفتاد و دو سال بود و پادشاهی مسروق بن ابرهه تا وقتی و هرز او را کشت سه سال بود و این حادثه در سال چهل و پنجم پادشاهی انوشیروان

بود یکی از ایرانیان درباره رفتن سپاه ایران به یمن و فیروزی ایشان بر حبشیان گوید، «ما بدریاها رفتیم و بکمک شیر مردان دلاور ساسانی که بانیزه ها و شمشیرهای بران و درخشان از حریم دفاع میکردند حمیر را از بلیه سیاهان رها کردیم و مسروق را که از حضور قبایل حبشی مغرور شده بود بکشتیم و باتیر جوان ساسانی یا قوئی را میان دو چشم او بشکستیم و دیار قحطان را بزور تصرف کردیم و تا اوج غمدان رفتیم و در آنجا از هر گونه سرخوشی بهره ور شدیم و بر بنی قحطان منت نهادیم، بحتری که از قحطان بود در این زمینه بمدح ابنای عجم و تذکار بزرگواری ایرانیان با پدران خویش گوید «چه بزرگیها دارند که ستایش از آن رونق میگیرد و چه نعمتها که یاد آن بروز کاران بجاست اگر بزرگی کنید این نخستین نعمت شما نیست و هیچ مکرمتی چون مکرمت شما بر یمنیان نخواهد بود آن روزها که انوشیروان جد شما پرده ذلت را از سیف بن ذی یزن برداشت و سواران ایران با شمشیر و نیزه از صنعا و عدن دفاع میکردند شما پسران نعمت ده عطا بخش هستید و ما ایم که از شما نهایت نعمت و کرم یافته ایم»

مسعودی گوید : فرستادگان عرب به تهنیت بازگشت پادشاهی بحضور معدیکرب رفتند اشراف و بزرگان عرب نیز بودند از جمله عبدالمطلب بن هاشم بن عبد مناف و امیه بن عبد شمس بن عبد مناف و خویلد بن اسد بن عبد العزی بن قصی و ابوزمعه جد امیه بن ابی الصلت ثقفی و بقولی ابی الصلت پدر او بود که بحضور رسیدند و او بر فراز قصر معروف غمدان در صنعا بود و به عنبر آلوده بود و سیاهی مشک از موهای سرش بچشم میخورد و شمشیر جلور و نهاده بود و شاهزادگان و بزرگ زادگان از چپ و راست وی بودند خطیبان سخن گفتند و بزرگان زبان کشودند و عبدالمطلب بن هاشم پیش از همه بود . عبدالمطلب گفت : ای پادشاه خدا جل جلاله ترا مقامی بلند و دشوار و والا و مهم معتبر داده و ترا از کشتزاری پرویانیده که ریشه اش پاک و مایه اش عزیز و اصلش استوار و شاخه اش بلند است از معدنی کریم و خاندانی پاک



پس توای پادشاه که گزندت مباد سرعرب و بهار آنهایی که از او سرسبز شوند و توای پادشاه پیشوای عربی که اطاعت وی کنند و ستون آنهایی که بر آن تکیه زنند و بلند جایگاهی هستی که بندگان بدان پناه برند اسلاف تو اسلاف نکوئی بودند و تو برای مابترین خلف ایشانی کسی که از پی تو آید هر گز نامش فراموش نشود و کسی که چون تو باقیمانده دارد هر گز نمیردای پادشاه ما اهل حرم خدا و پرده دار خانه اوئیم و خرسندی رفع آن بلیه که دچار آن بودیم ما را سوی تو آورد ما آمده ایم که تهنیت گوئیم نه یاد مصیبت کنیم.

شاه بدو گفت «ای سخنگو توجه نسبتی با آنها داری؟» گفت «من عبدالمطلب بن هاشم بن عبد منافم» شاه معدی کرب بن سیف گفت «خواهرزاده ما؟» گفت «بله» گفت «اورانزدیک من بیارید» نزدیک آمد آنگاه روبوی و فرستادگان کرد و گفت «خوش آمدید و صفا کردید باشترو بار به منزل راحت بنزد پادشاهی که عطایان فزون میدهد. شاه گفتار شما را شنید و قرابت شما را بدانست و توسل شما را پذیرفت که شما مردان شب و روزید نماینده محترمید و هر وقت بروید عطیه دارید.

آنگاه ابوزمعه جدامیه بن ابی الصلت ثقفی بایستاد و شعری بدینمضمون خواند :  
 «باید کسان چون پسر ذی یزن انتقام جوئی کنند که بگرداب دریا تا خطرها  
 همی رفت تا احرار زادگان را همراه آورد که در تاریکی شب آنها را کوه پنداری.  
 چه مبارک گروهی بودند که آمدند و در زمانه نظیرشان را نخواهی دید شیران را  
 به تعقیب سگان سیاه فرستادی و فراری آنها در زمین سرگردان شد بنوش و خوش باش  
 که تاج بسر داری و بر فراز غمدان خانه و جایگاه تو است مشک اندود کن که دشمن  
 هلاک شد و در جامه های خویش آسوده باش این فضیلتها است نه دوظرف شیر که  
 بآب مخلوط شده باشد و بعد بصورت بول در آید»

معدی کرب بن سیف بن ذی یزن با عبدالمطلب سخن بسیار داشت و او را به پیمبر صلی الله علیه و سلم مرده داد و احوال و سرگذشت او را بگفت و همه

فرستادگان را عطا داد و مرخص کرد و همه اخبار آنرا در کتاب اخبار الزمان آورده ایم و از تکرار و شرح آن بی نیازیم.

مسعودی گوید: معدی کرب بن سیف بن ذی یزن پادشاهی یمن پرداخت و گروهی از بردگان نیزه دار حبشی ترتیب داد که نیزه بدست جلو او می رفتند یک روز که از قصر معروف غمدان در صنعا سوار میشد چون بصحن قصر رسید نیزه داران حبشی روی او ریختند و بانیزه های خود او را بکشتند. پادشاهش چهار سال بود و او آخرین ملوک قحطانی یمن بود که شمارشان سی و هفت کس بود و سه هزار و صد و نود سال پادشاهی کردند.

مسعودی گوید: وقتی عبید بن شریه جرهمی بحضور معاویه رسید در جواب او که از اخبار یمن و شاهان آنجا و مدت پادشاهی شان پرسید گفت: نخستین ملوک یمن همانطور که ما نیز در این باب گفته ایم سبأ بن یشجب بن یعرب بن قحطان بود و صد و هشتاد و چهار سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی حارث بن شداد بن ملطاط بن عمرو یکصد و بیست و پنج سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی ابرهه بن رایش که همان ابرهه ذوالمنار بود یکصد و سی و سه سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی افریقس بن ابرهه یکصد و شصت و چهار سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی برادرش عبید بن ابرهه چهل و پنج سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی هدهد بن شرحبیل بن عمر معروف به ذوالصرع یک سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی بلقیس دختر هدهد هفت سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی سلیمان بن داود علیهما السلام به ترتیبی که قبلاً در مورد بلقیس گفتیم بیست و سه سال پادشاهی کرد آنگاه پس از وی رحبعم بن سلیمان ناشر النعم بن یعفر بن عمرو بن الازعار سی و پنج سال پادشاهی کرد در باره تسمیه وی به ذوالازعار حکایتی گفته اند که عقل آنرا نمی پذیرد و نفوس وجود نظیر آنرا در جهان منکرند اما بودن چنین چیزهایی جزو ممکنات است گویند وی را ذوالازعار از آنرو نام دادند که در اقصای بیابانهای یمن و حضرموت بقومی رسید که خلقت

ناقص و صورتهای عجیب داشتند و صورت آنها در سینه‌شان جای داشت و چون مردم  
 یمن از دیدن آنها بترسیدند و جانهایشان دچار وحشت شد و او را ذوالاذعار گفتند که  
 اذعار جمع زعر بمعنی ترس است. جز این نیز گفته‌اند و خدا چگونگی را بهتر دانند.  
 آنکه پس از وی عمرو بن شعربن افریقس پنجاه و سه سال پادشاهی کرد  
 آنکه پس از وی تبع الاقرن بن عمر که تبع اکبر بود یکصد و پنجاه و سه سال  
 پادشاهی کرد آنکه پس از وی ملکیکرب بن تبع سی و پنج سال پادشاهی کرد  
 آنکه پس از وی تبع بن ملکیکرب بن تبع که نامش ابو کرب اسعد بن ملکیکرب  
 بود هشتاد و چهار سال پادشاهی کرد آنکه پس از وی کلابل بن مثوب هفتاد و چهار  
 سال پادشاهی کرد. آنکه پس از وی تبع بن حسان بن تبع سیصد و بیست و شش  
 سال پادشاهی کرد آنکه پس از وی مرثدسی و هفت سال پادشاهی کرد آنکه پس از وی  
 ابرهه بن صباح هفتاد و سه سال پادشاهی کرد. آنکه پس از وی ذوشناتر بن زرعه  
 و بقولی یوسف و بقولی نام او غریب بن قطن بود هشتاد و نه سال پادشاهی کرد  
 آنکه پس از وی لخنیه معروف بدوشناتر هشتاد و چهار سال پادشاهی کرد و این  
 مدت هزار و نهصد و بیست و هفت سال بود. این گفتار عبید بن شریه را درباره ترتیب  
 ملوک یمن و اختلاف مدت پادشاهیشان نقل کردیم تا اختلافاتی را که در این  
 زمینه هست آورده باشیم والله ولی التوفیق.

هنگامی که حبشیان معدیکرب بن سیف بن ذی یزن را چنانکه از پیش گفتیم  
 در صحن قصر با نیزه‌های خویش بکشتند و جانشین و هرز با گروهی از عجمان که و هرز  
 در خدمت معدیکرب گذاشته بود بصرعا بود و او همه حبشیان را بکشت و ولایت را  
 مضبوط داشت و ما وقع را به و هرز که در مدائن عراق بدر باران و شیروان بود نوشت  
 و هرز نیز قضیه را بشاه خبر داد که او را با چهار هزار تن از اسواران از راه خشکی  
 بفرستاد و بفرمود تا یمن را سامان دهد و هیچیک از باقیماندگان حبشه را بجای  
 نگذارد و همه کسانی را که موی مجعد کوتاه دارند و نژادشان با سیاهان آمیخته

است از میان بردارد. و هرز به یمن رفت و به صنعاء فرود آمد و يك سیاه پوست یا دو ر که در آنجا باقی نگذاشت و تا وقتی که در صنعاء بمرد از جانب انوشیروان پادشاهی یمن داشت آنگاه پس از وی نوشجان پسر و هرز پادشاهی کرد تا در آنجا بمرد آنگاه پس از وی يك ایرانی بنام سبجان پادشاه شد آنگاه پس از وی خرزاد ششماه پادشاهی کرد آنگاه پس از وی پسر سبجان پادشاه شد آنگاه پس از وی مرزبان که از خاندان شاهی ایران بود پادشاه شد آنگاه پس از وی خر خسرو که مولدوی یمن بود پادشاه شد آنگاه پس از وی باذان پسر ساسان پادشاه شد . مسعودی گوید «صورت همه ملوک یمن از قحطان و حبش و ایرانی بدینگونه بود. یکی از فرزندان ابراهیم خلیل علیه السلام نیز در یمن پادشاهی کرد که جزو ملوک یمن بشمار است وی هینیة بن امیم بن بدل بن مدین بن ابراهیم خلیل علیه السلام بود و در پادشاهی یمن اهمیت بسیار است و روزگارش دراز بود و امروء - القیس در شعر خود از او یاد کرده گوید :

«همان هینیة که چون موقع سقوط دیدان رسیده بود نیرویش از آن فزونی گرفت و بر آنجا تسلط یافت و تا دیدان راهی دراز و صعب المنال ساخت » و گویندوی هینیة بن امیم بن بدل بن لسان بن ابراهیم خلیل بود . و ملوک یمن مانند خاندان ذو سحر و خاندان ذوالکلاع و خاندان ذو اصبح و خاندان ذو یزن مقیم ظفار بودند مگر عده کمی از ایشان که بجایهای دیگر اقامت داشتند بر دروازه ظفار به خط قدیم بر سنگ سیاه شعری بدین مضمون نوشته شده بود . « وقتی ظفار را بساختند بدو گفتند متعلق به کیستی؟ گفت: از آن حمیریان نکو کارم باز پرسیدند پس از آن؟ گفت پادشاهی من از حبشیان شرور است باز پرسیدند پس از آن؟ گفت پادشاهی من از ایرانیان آزاده است باز پرسیدند پس از آن؟ گفت پادشاهی من از قرشیان تاجر است باز پرسیدند پس از آن؟ گفت پادشاهی من از حمیریان صحرا نشین است این قوم اند کی در آنجا درنگ میکنند ، که از آن دم

که ساخته شد برای ویرانی بود و شیرانی که در یابدا انجام میافکند نواحی علیای ولایت را با آتش میکشند، این خبر ملوک کی است که بر یمن تسلط یافته اند و از پادشاهی خویش پیش از وقت خبر یافته اند و این ملوک به ترتیبی که گفتیم در یمن پادشاهی کرده اند و انتظار می رود که بروز گاران آینده در ناحیه علیای ولایت بطوریکه یاد شده آتش سوزی باشد. بنظر مردم یمن در آخر الزمان بعد از حوادث و اتفاقات بسیار حبشیان بر دیارشان تسلط خواهند یافت، هنگام بعثت پیامبر صلی الله علیه و سلم حاکمان کسری در یمن بودند آنگاه اسلام غلبه یافت و بحمد الله فیروز شد و ما خبر ملوک مذکور را با سرگذشت و سفرها و جنگهایشان و ساختمانها که در سفرها کرده اند در کتاب اوسط آورده ایم و از تکراران در این باب بی نیازیم.

دیوار یمن طویل و پهناور است یک طرف آن از سمت مجاور مکه تا طلحة الملك بنزدیک صنعا هفت منزل است و از صنعا تا عدن که آخر خاک یمن است نه منزل است و منزل از پنج تا شش فرسنگ است. طرف دیگر از دره و حاکا صحراهای حضر موت و عمان بیست منزل است. طرف سوم مجاور دریای یمن است که گفتیم دریای قلزم و چین و هند است و مجموع آن بیست منزل در شانزده منزل است.

و نام ملوک یمن چون ذویزن و ذونواس و ذومنار و غیره از انتساب جاها و اعمال و سرگذشتها و جنگها و غیره آمده است که ذو بمعنی صاحب و دارنده است و آنها را از دیگران مشخص میکنند و هر یک را از ملوک دیگر معلوم میدارد. اکنون که خلاصه اخبار یمن و ملوک آنجا را بگفتیم بذکر ملوک حیره از بنی نصر و غیره میپردازیم که آنها نیز نسب از یمن داشته اند آنگاه ملوک شام و ملوک دیگر را از پی آنها خواهیم آورد انشاء الله تعالی

## ذکر ملوک حیره از بنی نصر و غیره

جذیمه وضاح بوسیله زباء دختر عمرو بن ظرب بن حسان ابن اذینه بن - سمیدع بن هو بر کشته شد. جذیمه از جانب رومیان بر شام از مشارف تا فرات حکومت داشت و اقامتگاه وی در محل معروف به مضیق ما بین خانوقه و قرقیسیا بود. زباء پس از پدر پادشاهی یافته بود و جذیمه را بطمع وصل خویش انداخت و او را بشکست جذیمه بدوران ملوک الطوایف نود و پنج سال و در ایام اردشیر پسر بابک و شاپور پسر اردشیر بیست و سه سال پادشاهی کرد از اینقرار پادشاهی او یکصد و بیست و هشت سال طول کشید و کنیه او ابومالک بود. یکی از شاعران جاهلیت سوید بن ابوکاهل یشکری در باره او گوید :

«اگر من دستخوش مرگ شوم طسم وعاد و جدیس زشتکارو ابومالک همان پادشاهی که دختر عمر او را در حدع کشت پیش از من طعمه مرگ شده اند»  
پیش از جذیمه پدرش پادشاه بود که نخستین پادشاه حیره بود و خدا بهتر داند و ابومالک بن فهم بن دوس بن اذین غوث بن نبت بن مالک بن زید بن کهلان بن سباء بن یشجب بن یعرب قحطان بود و با فرزندان جفنه بن عمرو بن عامر مزقیقا از یمن آمد، بنی جفنه سوی شام رفتند و مالک بطرف عراق رفت و دوازده سال بر قوم مضرین نزار پادشاهی کرد آنگاه پس از وی پسرش جذیمه چنانکه بگفتیم پادشاهی کرد.

آنگاه پس از جذیمه پسر خواهرش عمرو بن عدی بن نصر بن ربیعہ بن حارث بن مالک بن غنم بن نمارة بن لخم پادشاه شد او نخستین کس از پادشاهان بود که در

حیره اقامت گرفت و آنجا را پایتخت و مقر خویش کرد و ملوک بنی نصر که در حیره پادشاهی کردند منسوب بدو بودند پادشاهی عمرو بن عدی خواهرزاده جذیمه یکصد سال بود.

مسعودی گوید: علاقمندان اخبار و ایام عرب مکرر گفته اند که جذیمه اول کس از قضاغه بود که پادشاهی یافت و او جذیمه بن مالک بن فهم تنوخی بود. وی یک روز به ندیمان خویش گفت «شنیده ام جوانکی از انخیمان پیش خالکان ایادی خود بسر میبرد و بسیار ظریف و مؤدب است میخواهم او را بیارم و جامداری و تشریفات مجلس خویش را بدو واگذارم» گفتند «رأی درست رأی شاه است بفرستید او را بیارند» و شاه چنین کرد و چون بحضور رسید از نام و نسبش پرسید گفت «من عدی بن نصر بن ربیععه هستم» و او را بمجلس خویش کماشت پس از آن رقاش دختر مالک خواهر شاه عاشق او شد و بدو گفت «ای عدی وقتی بجماعت شراب میدهی مال همه را با آب بیامیز و شاه را بیشتر ده و چون شراب او را گرفت مرا از او خواستگاری کن که مرا بتو خواهد داد و اگر داد جماعت را شاهد بگیر» جوانک چنین کرد و از رقاش خواستگاری کرد و شاه او را بزنی وی داد و او حاضران را شاهد گرفت آنگاه جوانک بنزد رقاش رفت و ما وقع را بدو خبر داد، و او گفت باز نت عروسی کن و او نیز چنان کرد و صبحگاه مشک و زعفران بخود زده بود جذیمه گفت «این چیست؟» گفت «این آثار عروسی است» گفت «کدام عروسی؟» گفت «عروسی رقاش» جذیمه بانکی زد و بزمین افتاد. عدی نیز دست و پای خود را جمع کرد و بگریخت. جذیمه بتعاقب او برخاست اما او را نیافت بعضی ها گفته اند او را بکشت و کس پیش خواهر فرستاد و شعری بدین مضمون پیغام داد:

«ای رقاش بمن بگو و راست بگو آیا با آزاده زنا کرده ای یا با فرومایه یا با بنده که سزاوار بنده ای یا با سفله که سزاوار سفله ای»

رقاش بجواب او شعری بدین مضمون گفت: نه با زنی و نه با زنی

«تو مرا شوهر دادی و من بیخبر بودم و زنان برای آرایش من آمدند . سبب این بود که تو باده خالص نوشیده و بعیش و سبکسری پرداخته بودی»  
 جذیمه خواهر را بنزد خویش برد و در قصر تحت نظر بداشت وی بار گرفته بود و پسری آورد که او را عمر و نام داد و در پارچه‌ای پیچید و چون بزرگ شد بگشود و عطرزد و لباس فاخر پوشانید و او را بحضور دائیش برد که او را پسندید و محبتش را بدل گرفت اتفاقاً در سالی پر علف که قارچ فراوان بود شاه برون شد و در باغی برای اوفرش گسترده و عمرو نیز با کودکان بچیدن قارچ مشغول شد وقتی کودکان قارچ خوبی بدست می‌آوردند می‌خوردند و چون عمر بدست می‌آورد نگه میداشت آنگاه کودکان دوان آمدند و عمر پیشانیش آنها بود و شعری میگفت بدینمضمون :

«من این را چیده‌ام و اختیار آن را دارم وقتی چیدم که هر که چیزی می‌چید بدهان مینهد» .

و جذیمه او را بحضور خواند و جایزه داد .

آنگاه جن عمر را بر بود . و جذیمه مدتی بجستجوی او در آفاق بگشت و خبری از او نشنید و دست از جستجو بداشت اتفاقاً دو مرد یکی بنام مالك و دیگری عقیل که هر دو پسر فالح بودند بقصد آن که چیزی بشاه هدیه کنند سفر کردند و بربل آبی فرود آمدند و کنیزی بنام ام عمر همراه داشتند که دیگری برای آنها بار گذاشت و غذائی آماده کرد در آن اثنا که غذا می‌خوردند مردی خاك آلود زولیده موی که ناخنهای دراز و حالی تباه داشت بیامد و پهای سگ نشست و دست دراز کرد کنیز چیزی بدو داد که بخورد و بجائیش نرسید و باز دست دراز کرد کنیز گفت «اگر استخوان ساق به بنده بدهی استخوان بازو می‌خواهد» و این برای مردم زیاده طلب مثل شد آنگاه بآن دوشخص شراب داد و دهان مشك را بست . عمرو بن عدی گفت : «ای ام عمر! جام را بما ندادی در صورتیکه گردش جام بطرف راست است



ولی ای ام عمر! این یار جام نکرفته بدتر از آن دیگران نیست» آن دو مرد گفتند «تو کیستی؟» گفت «اگر مرا شناسید نسیم را میشناسید من عمرو بن عدی هستم. آنها برخاستند و او را بیوسیدند و سرش را بشستند و ناخن بگرفتند و مویش کوتاه کردند و از لباسهای خوب خودشان بدو پیوشانیدند و گفتند برای پادشاه گرانقدرتر و مرغوبتر از خواهرزاده او که خدایش پس فرستاده‌ای نیست آنگاه برفتند تا بدربار شاه رسیدند و او را بوجود عمرو مرده دادند که بسیار خرسند شد. او را بنزد مادرش فرستاد و بآنها گفت «شما چه می‌خواهید؟» گفتند «می‌خواهیم مادام که تو هستی و ما هستیم ندیم تو باشیم» گفت «ندیمی از شما باشد» و ندیمان معروف جذیمه همانها بودند و متمم بن نویره یربوعی در رئای برادر خویش که بوسیله خالد بن ولید در روز بطاح کشته شده بود هم ایشان را منظور دارد که گوید «بروز کاران دراز ما چون ندیمان جذیمه بودیم تا اینجا که گفتند از هم جدا نخواهند شد و چون پراکنده شدیم کوئی من و مالک با آن انس دراز یک شب با هم نبوده‌ایم»

و ابوخرانش هذلی گوید:

«مگر ندانی که پیش از ما مالک و عقیل، دوستان جانی جدا شده‌اند»

مادر عمرو بدو پرداخت و خدمه را بفرستاد تا در حمام کاروی را سامان دهند و چون برون شد جامه‌های خوب شاهانه بدو پیوشانید و مطابق ندی که داشت يك طوق طلا بگردن او کرد و گفت بحضور دائی خود رود. چون دائیش ریش او را با طوق گردنش بدید گفت «عمرو از سن طوق گذشته است» عمرو با جذیمه دائی خود بیود و همه کارهای او را بعهده گرفت.

زباء دختر عمرو بن ظرب بن حسان بن اذینه بن سمیدع بن هویر ملکه شام و جزیره از خاندان عامله از عمال یق بود که در سلیم حکومت داشتند بعضیها گفته‌اند وی رومی نژاد بود و عبری سخن میگفت شهرهای وی بزدو ساحل شرقی و غربی فرات

بود و اکنون ویرانه است وی شعبه‌ای از فرات جدا کرده و روی آن بناهای رومی ساخته درمجرای زیرزمینی میان شهرهای خود برده بود و با سپاه خود بجنک قبایل میرفت جذیمه ابرش از او خواستگاری کرد و او جواب نوشت :

«قبول دارم و کسی مانند تو دوست داشتنی است اگر مایل بودی پیش من بیا» و او دوشیزه بود .

در اینموقع جذیمه یاران خویش را فراهم آورد و با آنها مشورت کرد ، رأی دادند برود مگر قصیر بن سعد یکی از تبعه او که از قوم لخم بود و گفت نرود و نامه بنویسد که اگر راست میگوید پیش تو خواهد آمد و اگر نه در دام وی نیفتاده‌ای . ولی خلاف‌رای او کرد و رأی جمع را کار بست و حرکت کرد و چون به بقه رسید که نرسیده به هیت در ناحیه انبار بود یاران را فراهم آورد و مشورت کرد آنها که رأی و میل او را در باره زباء دانسته بودند گفتند بجانب او برود قصیر گفت « میروی و خونت در چهره ات نمودار است » جذیمه گفت « در بقه کار تمام شد » و این مثل شد قصیر بن سعد که او را مصمم دید گفت « فرمان قصیر را کار نمی‌بندند » و این نیز مثل شد . جذیمه برفت و چون نزدیک شهر وی رسید که در محلی نرسیده بخانوقه بود و دسته‌های سپاه را نزدیک آن بدید بیمناک شد و به قصیر گفت « ای قصیر رأی تو چیست ؟ » قصیر گفت « من رأی خودم را در بقه جا گذاشتم » گفت « بمن بگو چه کنم ؟ » گفت « اگر دسته‌های سپاه وقتی ترا دیدند درود شاهی گفتند و جلوتر راه افتادند این زن راست میگوید ولی اگر دوطرف ترا گرفتند و مقابلت ایستادند میان خودشان نسبت بتو نیت بد دارند فوری سوار عصا شود که کس بآن نمیرسد و از آن جلو نمی‌زنند » مقصود از عصا اسبی بود که همراه او یدک کشیده میشد پس قوم از وی استقبال کردند و اطرافش را گرفتند اما او سوار عصا نشد و قصیر سوی عصارفت و سوار شد و رکاب کشید و برفت . چون جذیمه متوجه شد که قصیر سوار عصا جلو سواران قوم

میتاخذ تا نا پدید شد گفت «هر که سوار عشا باشد گمراه نشود» و این مثل شد  
 آنگاه جذیمه بنزد زباء رفت و او با استقبال آمد و پائین تنه خود را برهنه کرده موهای  
 آنرا به پشت زده بود و گفت «جذیمه این جهاز برای عروس چطور است؟» گفت «این  
 جهاز کنیز احمق بی چیزی است» گفت «بخدا این بواسطه نبودن تیغ و تنگدستی  
 نیست رسم بعضی ها چنین است» آنگاه او را بر سفره چرمین نشانید و بگفت تایک  
 طشت طلا بیاورند و در کهای دست او را بپیرید و خوش بگرفت و چون نیروش  
 سست شد با دست خود بزد و یک قطره از خون وی بر ستون مرمر ریخت . به  
 زباء گفته بودند که اگر یک قطره خون وی بیرون طشت بریزد بخونخواهی او  
 قیام خواهند کرد وی گفت «جذیمه خونت را هدر مکن من پیش تو فرستادم برای  
 اینکه شنیده بودم خون تو علاج جنون است» جذیمه گفت «چرا برای خونی که  
 صاحبش هدر داده غصه میخوری؟» بعیت در این باره شعری گفته باین مضمون :  
 «از مردم دارم است که خونهایشان علاج جنون بلاهست» زباء خون او را تماما  
 بگرفت و در فدحی کرد .

بعضی ها گفته اند : وقتی جذیمه بقصر او رفت جز کنیز کان کس آنجا نبود  
 زباء بر تخت خویش بود و بکنیز کان گفت دست آقای خود را بگیرد آنگاه سفره  
 چرمین بخواست و وی را بر آن نشانید که احساس خطر کرد آنگاه عورت خویش  
 را نمودار کرد که موی پائین تنه خود را از پشت بسته بود و گفت «جهاز عروسی  
 را می بینی؟» گفت «این جهاز کنیز ختنه نکرده است؟» گفت «بخدا این بجهت نبودن  
 تیغ یا تنگدستی نیست رسم بعضی ها چنین است» آنگاه بگفت تار کهای دست وی را  
 بپیریدند و خوش روی سفره چرمین میریخت که نمیخواست مجلس او خون آلود  
 شود و جذیمه گفت برای خونی که صاحبش آنرا ریخته است غم مخور .  
 قصیر نجات یافت و بحیره رفت و قصه را با عمرو بن عبدالجبن تنوخی بگفت  
 که اهمیتی نداد قصیر بدو گفت «انتقام عمو زاده خود را بگیر و گر نه مردم عرب

بتوبد خواهند گفت» ولی اعتنائی نکرد آنگاه قصیر بنزد عمرو بن عدی رفت و گفت «میخواهی سپاه را متوجه تو کنم بشرط آنکه انتقام داییت را بگیری؟» و او تعهد کرد پس قصیر سران سپاه را متوجه او کرد و وعده مال و مقام داد و بسیار کس از ایشان به عمرو پیوست و او بانوخی پیکار کرد و چون هردو گروه از تباهی بیمناک شدند تنوخی مطیع شد و کار عمرو بن عدی استقرار گرفت قصیر گفت «بین چه وعده ای درباره زبَاء بمن داده ای؟» عمرو گفت «با او که چون عقاب آسمان از دسترس بدور است چه میتوانیم بکنیم؟» گفت «اگر کاری نمیکنی من گوش و بینی خودم را میبرم و آنچه بتوانم برای کشتن او میکوشم تو نیز بمن کمک کن تا از بدنامی برهی» عمرو گفت «تو بهتر میدانی من هم کمکت میکنم». پس بینی خویش ببرید و گفتند «قصیر بیجهت بینی خود را نبریده است» و این مثل شد آنگاه برفت تا بحضور زبَاء رسید و در جواب زبَاء که نام او را میپرسید گفت «من قصیرم. بخدای مشرق و مغرب قسم که هیچکس برای جذیمه خیر خواه تر و برای تو بد خواه تر از من نبود ولی عمرو بن عدی بینی و گوش مرا برید و بدانستم که بنزد هیچکس بی مقدار تر از تو نخواهم بود» زبَاء گفت «ای قصیر ما ترا محترم میداریم و بکار دارائی خود میگذاریم» و مالی برای تجارت بدو سپرد. او به خزانه حیره رفت و بفرمان عمرو بن عدی هر چه آنجا بود برگرفت و پیش زبَاء برد و چون چیزهائی را که همراه آورده بود بدید خرسند شد و مالی بر آنچه آورده بود بیفزود آنگاه قصیر بزبَاء گفت «هر پادشاهی برای روز مبادا زیر شهر خود نقب هائی حفر میکند» گفت «منهم کرده ام و از زیر تخت خودم راهی حفر کرده و ساختمه ام که از زیر فرات به تخت خواهرم رحیله توانم رسید» قصیر از این قضیه خرسند شد آنگاه بنزد عمرو رفت و عمرو باد و هزار مرد که در جوالها بر پشت هزار شتر بار شده بود حرکت کرد تا بنزدیک زبَاء رسید. قصیر پیش رفت و از شتران جلو افتاد و به زبَاء گفت روی باروی شهر برو مال خود را به بین و به دروازه بان بگو متعرض اموال ما نشود که مال بی زبان برای

تو آورده‌ام زبانه که از او اطمینان یافته بود و بیمی نداشت بالا رفت و آنچه گفته بود انجام داد و چون کند رفتاری شتران را بدید شعری گفت بدین مضمون:

«چرا رفتار شتران کند است مگر سنگ یا آهن سرد سخت یا مردان خفته و نشسته بار دارد؟»

شتران وارد شهر شد و چون شتر آخر رسید دروازه بان بی حوصله شده بود و با سیخی که بدست داشت به کفل مردی فرو کرد که بادی از او رها شد. دروازه بان گفت بشتا بشتا و این بزبان نبطی یعنی «در جوالها شری هست» آنگاه مردان از جوالها با شمشیر جستند. زبانه بطرف راه زیر زمینی گریخت و قصیر را دم نقب دید که با شمشیر برهنه ایستاده بود و چون برگشت عمرو بن عدی باورسید و ضربتی باو زد. بعضیها گفته اند انگشتر خویش را که زهر فوری در آن بود بمکید و گفت «بدست خود نه بدست عمرو» و شهر ویران شد وزن و بچه با سیری رفت. شاعران را درباره زبانه و کار قصیر سخن بسیار است امرؤ القیس گوید «از شیوه‌های انتقام جوئی آن بود که قصیر بینی خود را ببرد و بیس طالب مرگ با شمشیر شد» با اشعار بسیار دیگر که در این باب گفته اند و چنان بود که زبانه چون بقلعه‌ای می‌رسید موی مقعد خود را بطرف عقب می‌یافت و آنقدر مقاومت میکرد تا قلعه را از بن بر میانداخت با مار در قلعه دومه الخندل و ابلق قلعه تیما که دو قلعه استوار بود چنین کرد و گفت «مار اطاعت نکرد و ابلق دست یافتنی نبود» و این مثل شد این همان دو قلعه است که عربان در اشعار خویش از آن فراوان یاد کرده اند. اعشی در این باب گوید «در ابلق بی همتای تیمامکان دارد که قلعه‌ای استوار است و پناه دهند ایست که پیمان شکنی نکند» جذیمه الابریش را واضح نیز لقب داده بودند که وی بیس بود و با احترام او و وضاح را که بمعنی سپید روی است، کنایه از بیسی آوردند.

مسعودی گوید: آغاز خبر عمرو بن عدی چنین بود و از پیش گفتیم که مدت شاهیش یکصد سال بود، پس از وی پسرش امرؤ القیس بن عمرو بن عدی شصت سال

پادشاهی کرد . پس از وی عمرو بن امرؤ القیس که او را محرق الحرب گفتند بیست و پنجسال پادشاهی کرد و مادر وی ماریه بریه خواهر ثعلبه بن عمر یکی از ملوک غسان بود نعمان بن امرؤ القیس نیز که او را قائد الفرس گفتند شصت و پنجسال پادشاهی کرد مادر او هیجمانه دختر سلول از قبیله مرادو بقولی از ایاد بود . منذر بن نعمان بن امرؤ القیس نیز بیست و پنجسال پادشاهی کرد و مادر وی فراسیه دختر مالک بن منذر از خاندان بنی نصر بود .

نعمان بن منذر ملقب به فارس حلیمه نیز که خورنق را بساخت و سپاه را به دسته ها مرتب کرد سی و پنجسال پادشاهی داشت و مادر وی هند دختر زید مناة از خاندان غسان بود . اسور بن نعمان نیز بیست سال پادشاهی کرد و مادر وی هند دختر هیجمانه از خاندان بنی نصر بود . منذر بن اسور بن نعمان بن منذر نیز سی و چهارسال پادشاهی کرد . مادر او ماء السماء دختر عوف بن نمر بن قاسط بن هیت بن اقصی بن دعی بن جدیله بن اسد بن ربیع بن برار بود و بسبب زیبایی و جمالی که داشت ماء السماء نام یافت . آنگاه پس از وی عمرو بن منذر بیست و چهارسال پادشاهی کرد . مادر وی حلیمه دختر حارث از خاندان معاویه بن معد یکر ب بود . منذر بن عمرو بن منذر نیز شصت سال پادشاهی کرد و مادر او خواهر عمرو بن قابوس از خاندان بنی نصر بود . آنگاه قابوس بن منذر سی سال پادشاهی کرد و مادرش هند دختر حارث از خاندان معاویه بن معد یکر ب بود . نعمان بن منذر که گزندت مباد بدو گفتند بیست و دو سال پادشاهی کرد و مادرش سلمی دختر وائل بن عطیه از قبیله کلب بود .

جمعی از اخباریان نقل کرده اند که روزی نابغه از نعمان بار میخواست حاجب بدو گفت که شاه به شراب نشسته نابغه گفت «این موقعی است که دلها خوشامد گوئی را میپذیرد که اوجه سماع و یاده سرخوش است و اگر خوشامد بشنود بخشش بسیار کند و توتیز در نبود من شریک باشی» حاجب گفت «توجه من بی کوشش تو سودمند نیست چگونگی آنچه گفتی طمع بندم که در انجام منظور تو این خطر هست

که از حد خویش تجاوز کنم آیا وسیله‌ای توانی انگیخت؟» نابغه گفت: «کی بنزد اوست؟» حاجب گفت: «خالد بن جعفر کلابی ندیم» نابغه گفت: «آیا میتوانی آنچه را بتو میگویم از طرف من بخالد بگوئی» گفت: «چه میخواهی بگویم» گفت: «میگوئی شان تو اینست که حاجت بوسیله تو روا شود و سپاسگزاری من نیز چنانست که میدانی» و چون خالد برای حاجتی که شراب برمی‌انگیزد برخاست حاجب بنزد وی شد و گفت: «ای ابوالبسام خوشی تازه بر تو گوارا باد» خالد گفت: «تازه چیست؟» وی نیز قصه را با او گفت خالد که مردی نرمخوی بود و بادقت و باریک بینی بکارها میپرداخت خندان باز گشت و شعری میخواند بدین مضمون: «حقا پیش افتادن و وصول بنهایت شایسته تو است یا کسی که تو راهبر اوئی» آنگاه گفت: «قسم به لات کوئی می‌بینم که شاهان ذورعین که از بزرگی بهره‌ورند در زمینه نسب و فضایل اسلاف در عرصه‌ای که تو، گزندت مباد، نمونه کامل آن هستی با تو بتفاخر برخاسته‌اند و تو گوی سبقت برده‌ای و کوشش آنها بجائی نرسیده است» نعمان گفت: «سخن تو بلیغتر و نکوتر از قافیه پردازی نابغه است» خالد گفت: «هر چه نگو باشد» دون مقام والای تو است اگر نابغه حضور داشت او میگفت و ما نیز میگفتیم» نعمان بگفت تا نابغه را بیارند. حاجب بنزد وی رفت و گفت: «چه خبر آورده‌ای؟» گفت: «اجازه دادند در را بروی تو بگشایم و پرده بردارم بیا داخل شو پس او داخل شد و بحضور نعمان رسید و پس از درود پادشاهی گفت: «گزندت مباد آیا تو که پیشوای عرب و نخبه نسبی مفاخره میکنی؟ قسم به لات که شب تو میمون‌تر از روز او و پشت تو نکوتر از صورت او و چپ تو بخشنده‌تر از راست اوست و عده تو از نقد او بهتر و بندگان تو از قوم وی بیشتر و نام تو از مقام او معروفتر و جان تو از پیکر او بزرگتر و روز تو از روز کار او مهمتر است» و شعری بدین مضمون خواند:

«در بخشش و دلیری و علم و اطلاع از هر چه معتبر است بالاتری که بزرگها را چون تاج بسرنهاده‌ای و در پیکار گاه شیری هستی بصورت ماه» چهره نعمان از

مسرت کشوده شد و بفرمود تا دهان وی را پراز گوهر کردند و گفت «پادشاهان را چنین بایدستود»

و چنان بود که عدی بن زید عبادی برای خسرو پرویز عربی چیز مینوشت و وقتی بزرگان عرب بحضور میرسیدند برای او ترجمه میکرد نعمان بسبب دشمنی ای که با وی داشت او را بکشت و شرح آن دراز است. چون عدی کشته شد زید بن عدی پسرش جای پدر را گرفت و از زیبائی زنان خاندان منذر با خسرو سخن گفت و آنها راستود. خسرو بدو نوشت و فرمان داد که خواهرش را بحضور بفرستد. چون نعمان نامه را بخواند بفرستاده که زید بن عدی بود گفت: «مگر سیاه چشمان عراق برای خسرو بس نیست که بدختران عرب چشم دوخته است؟» زید گفت «شاه خواسته است بوسیله خویشاوندی احترام ترا بیفزاید اگر میدانست که اینکار برای تو مشکل است نگفته بود من به ترتیب مناسبی این را باو میقبولانم و عذری میگویم که بپذیرد» نعمان گفت «همینطور کن تو میدانی که زن دادن به عجم برای عرب مایه رسوائی و وهن است» چون زید بنزد خسرو رفت بدو گفت که نعمان بخویشاوندی او مایل نیست و سخن نعمان را درباره سیاه چشمان عراق بصورتی زشت نقل کرد و خشم خسرو را نسبت باو برانگیخت و بجواب خسرو که توضیح میخواست کلمه ای را که سیاه چشمان معنی میداد «ماده - گاو» ترجمه کرد خسرو کینه نعمان را بدل گرفت و گفت «بسا بندگان که در راه طغیان پیشتر از این رفته اند» چون سخن وی به نعمان رسید بیمناک شد و گریزان سوی قبیله طی رفت که با آنها خویشاوندی داشت آنگاه از پیش ایشان برون شده بنزد قبیله بنی رواح بن ربیع بن مازن بن حارث بن قطیعه بن عسر رفت که بدو گفتند «پیش ما بمان ما از تو مانند خودمان دفاع میکنیم» نعمان به آنها دعای خیر کرد و از آنها جدا شد. قصد داشت بحضور خسرو رود و ببیند با وی چه خواهد کرد و این سخن از زهیر بن ابی سلمی است که گوید:



«مگر نعمان را ندیدی که اگر کسی از روزگار نجات یافتنی بود او نجات یافته بود بیک روز کمراهی پادشاهی بیست ساله او برفت کسی را چون او ندیدم که ملکش از دست برود و دوست غمخوار و بخشنده کمتر از او داشته باشد فقط یک قبیله از رواجه رعایت او کردند و مردمی بودند که از رسوائی بیم داشتند، برفتند تا بدر بار او با شتران خوب و اسبان اصیل خیمه زدند و ایشانرا پاداش نکوداد و بستود و با آنها وداعی کرد که امید تجدید دیدار نبود»

نعمان بمدائن رفت و خسرو بگفت تا هشت هزار کنیز که لباسهای رنگارنگ داشتند بدوصف در گذرگاه وی بایستادند وقتی نعمان از میان آنها میگذشت بدو گفتند «مگر شاه با داشتن ما از کاوان عراق بی نیاز نیست؟» نعمان بدانست که نجات نخواهد یافت آنگاه زید بن عدی بدو برخورد نعمان بدو گفت «این کار را تو بر من آوردی اگر نجات یافتم جامی را که بیدرت نوشانیدم بتو نیز خواهم نوشانید» زید گفت «نعمانک برو! اخیه ای برای تو درست کرده ام که اسب سرکش انرا نتواند برید» خسرو بفرمود تا نعمان را در مدائن بزدان کردند سپس بفرمود تا او را زیر پای فیلان انداختند بعضیها گفته اند وی در زندان سابط مداین بمرد شاعران درباره این حادثه اشعار فراوان گفتند از جمله سخن اعشی است که نکو گفته: «نعمان پادشاه نیز که وی را میدیدی که با خوشحالی حواله ها میداد و کرم میکرد (او هم از مرگ نجست) روز و شب امور مردم را فیصل میداد آنها خاموش بودند اما مرگ سخن میگفت بدینسان او خویشان را از مرگ در سابط نرهانید و بمرد و تنش پاره شد.»

وهانی بن مسعود شیبانی گوید: «ای بی پدر! سر صاحب تاج بروز کار جولانکه فیلان شد و خسرو به نعمان شاه پرداخت و جامی تلخ بدو نوشانید»

گویند وقتی نعمان سوی خسرو میرفت بر قبیله بنی شیبان گذشت و سلاح و

عیال خویش را به هانی بن مسعود سپرد و چون خسرو نعمان را بکشت کسی پیش هانی بن مسعود فرستاد و تر که نعمان را طلب کرد، او نپذیرفت و نخواست پیمان بشکند و جنگ زوقار بهمین سبب رخ داد که تفصیل آنرا در کتاب اوسط آورده ایم و در اینجا به تکرار آن نیاز نیست.

و چنان بود که حرقه دختر نعمان بن منذر وقتی بکلیسا میرفت راه او را بحریر و دیبای مزین به خز و نقش و نگار فرش میکردند و او با کنیزان خویش تا کلیسا میرفت و بمنزل بر میگشت. چون نعمان کشته شد روز کار اوسخت شد و از رفعت به ذلت افتاد و چون سعد بن ابی وقاص پس از آنکه خدا ایرانیان را شکست داده و رستم را کشته بود بعنوان امارت بقادسیه آمد حرقه دختر نعمان با گروهی از کسان و کنیزان خود که همگی مانند وی لباس سیاه راهبان داشتند بنزد وی آمد و صله خواست وقتی بحضور سعد آمد آنها را نشناخت و گفت «حرقه هم با شماست؟» و او گفت «اینک منم» گفت «تو حرقه ای» گفت «بله منم این تکرار پرسش برای چیست؟» آنگاه گفت «جهان خانه زوال است و بیک حال نماند و مردمش را تغییر دهد و از حالی بحالی برد ما پادشاهان این شهر بودیم تا دولت، پایدار و ایام بکام بود خراج آن بما میرسید و مردمش اطاعت ما میکردند وقتی کرد گرگون شد و بسر رسید بانگزن روز کار بانگ بر آورد و عصای ما بشکست و جمع ما پیرا کند ای سعد! روز کار چنین است، که بهیچ قومی مسرتی ندهد مگر بدنبال آن حسرتی نصیبشان کند» آنگاه شعری بدین مضمون خواند:

«از آن پس که تدبیر امور مردم میکردیم و فرمان، فرمان ما بوده است اکنون جزو مردم بی نام و نشانیم و ما را نشناسند وای بدنهایی که نعمت آن دوام نیارد و ما را پیوسته از جائی بجائی میبرد.»

سعد گفت: خدا عدی بن زید را بکشد گویا در اینسخن به حرقه نظر داشته که گفته است:

«روزگار صولتی دارد از آن بیمناک باش و از روزگار ان ایمن مباش و آسوده  
مخسب گاه باشد کسی سالم بخوابد و ایمن و خوشحال باشد و مرگش در رسد»  
گوید «در آن اثنا که حرقه جلو سعد ایستاده بود عمرو بن معدیکرب که  
بروزگار جاهلیت بدر بارید روی میرفته بود وارد شد و چون او را بدید گفت: «تو  
حرقه‌ای؟» گفت «بله» گفت «چه شد که آن رسوم پسندیده برفت و آن نعمت پیاپی  
و آن قدرت چه شد؟» گفت «ای عمرو روزگار حوادث و عبرتها دارد و ملوک  
فرزندانشان را بسر در آورد و از پس رفعت به پستی کشاند و از پس قدرت بیکس  
کند و از پس عزت بذلت افکند ما منتظر چنین روزی بودیم و چون بیامد چندان  
نامنتظر نبود» گویند سعد او را محترم داشت و جایزه نکو داد و چون خواست  
برود گفت «باید ترا مانند شاهان خودمان درود گویم خدا هیچ نعمتی را از بنده  
پارسائی نکیرد مگر آنکه ترا وسیله تجدید آن کند» وقتی از پیش وی برفت  
زنان شهر او را بدیدند و گفتند «امیر باتو چگونه رفتار کرد؟» گفت «رعایت من  
کرد و حرمت من بداشت که بزرگ، بزرگ را احترام میکند» و ما بعدها در همین  
کتاب ضمن سخن از اخبار معاویه بن ابی سفیان خبر هند دختر نعمان را با مغیره-  
بن شعبه در ایامی که امارت کوفه داشت یاد خواهیم کرد.

ابوالحسن علی بن حسین مسعودی گوید: اینان ملوک حیره بودند تا اسلام  
بیامد و خدا اسلام را قوت داد و کافران را خوار کرد. همه این پادشاهان مذکور  
چنانکه در این کتاب بگفتم از فرزندان عمرو بن عدی خواهرزاده جذیمه  
ابرش بوده‌اند. وقتی اسلام بیامد خسرو پرویز پادشاه ایران بود و ایاس بن  
قبصیه طائی را پادشاه عربان حیره کرد و پادشاهی وی نه سال بود. مبعث پیامبر  
خدا صلی الله علیه وسلم بماء هشتم پادشاهی ایاس بود آنکاه تنی چند از ایرانیان  
پادشاهی حیره یافتند پیش از عمرو بن عدی نیز چنانکه بگفتم حیره پادشاهانی  
داشته بود و شمار پادشاهان حیره از بنی نصر و غیر بنی نصر از عرب و ایرانی بیست

وسه کس بود که مدت پادشاهیشان ششصد و بیست و هشت سال بود گویند از آغاز آبادانی حیره تا هنگام سقوط آن که مصادف بنای کوفه بود پانصد و سی و چند سال طول کشید .

مسعودی گوید : از وقت مذکور همچنان آبادی حیره کاهش گرفت تا اوایل دوران معتضد که کاملاً ویران شد گروهی از خلیفگان بنی عباس چون سفاح و منصور ورشید و دیگران نسبت بلطافت هوا و صفای کوهر و خوبی و محکمی خاک حیره و هم به جهت نزدیکی خورنق و نجف مدتی در آنجا بسر میبردند. در حیره دیرهای بسیار بود اما راهبانی که آنجا مقیم بودند بشهرهای دیگر رفتند که ویرانی بر آنجا چیره شد و کس نماند و اکنون جز بوم و انعکاس صوت کس آنجا نیست بنظر بسیاری کسان که از حوادث آینده اطلاع دارند ایام سعد حیره باز میگردد و معمور میشود و این نحوست از آن میرود . در مورد کوفه نیز چنین است .

مسعودی گوید: ملوک مذکور حیره اخبار و سرگذشتها و جنگها داشته اند که همه را بشرح در کتاب اخبار الزمان آورده ایم و از تکرار آن بی نیازیم .

## ذکر ملوک یعنی نژاد شام از غسان و غیره.

اول کس از مردم یمن که پادشاهی شام یافت فالخ بن یغور بود آنگاه پس از وی یوقاب که همان ایوب بن رزاح است پادشاهی یافت. خدا عزوجل خبر او را بر زبان پیامبر خود گفته و حکایت او را آورده است آنگاه مردم یمن در دیار خویش نتوانستند ماند و پراکنده دیار دیگر شدند قوم قضاعه بن مالک بن حمیر نخستین کسان بودند که بشام آمدند و به ملوک روم پیوستند و ملوک رومی، آنها را که نصرانی شده بودند بر عربان شام پادشاهی دادند نخستین کس از قوم تنوخ که پادشاهی یافت نعمان بن عمرو بن مالک بود آنگاه پس از وی عمرو بن نعمان بن عمر پادشاه شد آنگاه پس از وی حواری بن نعمان پادشاه شد از قوم تنوخ جز اینها که گفتیم کس پادشاهی نیافت. قوم تنوخ فرزندان مالک بن فهم بن تیم اللات بن ازد بن وبرة بن ثعلبه بن حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعه بن مالک بن حمیر بودند در باره قوم قضاعه اختلافست که آیا از معدیا از قحطان بوده اند؟ مردم قضاعه قبول ندارند که از معد بوده اند و به ترتیبی که گفتیم خویش را از قحطان می پندارند در باره نسب قضاعه و پیوستگی آن به حمیر ترتیب دیگری نیز جز آنچه ما یاد کردیم گفته اند. آنگاه طایفه سلیم بشام آمد و بر طایفه تنوخ غلبه یافت و نصرانی شد و رومیان پادشاهی عربان شام را بایشان دادند آنها پسران سلیم بن حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعه بودند ملک سلیم در شام استقرار یافت قبایل عرب نیز بسبب حوادث مارب و قضیه عمرو بن عامر مزقی پراکنده شدند. و طایفه غسان بشام آمدند

آنها از فرزندان مازن بودند مازن فرزند از دبن غوث بن نبت بن مالک بن زید بن کهلان بن سبا بن یسحب بن یعرب بن قحطان بود و همه قبایل غسان نسب از او دارند غسان نام آبی بود که از آن سیراب میشدند و نام از آن گرفتند محل آب ما بین زبید و رمع به دره اشعریان یمن بود حسان بن ثابت انصاری در این باب گوید :

«اکنون که پرسیدی ما گروهی نجیب زاده ایم نسبمان به ازد میرسد و آب ما غسان است» و ما پس از این خبر عمرو بن عامر مزقیاء و خبر سیل عرم و پراکندگی این قوم و خبر آب معروف به غسان را یاد خواهیم کرد گویند وقتی عمرو بن عامر از یمن برون شد بر سر این آب بیود تا بمرد و عمرش هشتصد سال بود که چهار صد سال تبعه و چهار صد سال شاه بود .

و چنان شد که غسانیان بر عربان شام غلبه یافتند و رومیان شاهی عربان آن ناحیه را بایشان دادند. نخستین کس از جمله ملوک غسانی که پادشاهی شام یافت حارث بن عمرو بن عامر بن حارثه ابن امرؤ القیس بن ثعلبة بن مازن بود و مازن غسان بن از دبن غوث بود .

آنگاه پس از او حارث بن ثعلبة بن جفنة بن عمرو بن عامر بن حارثه پادشاهی یافت مادر وی ماریه ذات القرطین دختر ارقم بن ثعلبة بن جفنة بن عمرو و بقولی ماریه دختر ظالم بن وهب بن حارث بن معاویه بن ثور بود و ثور همان کنده بود که شاعران در اشعار خویش از او یاد کرده اند و گروهی از ملوک غسان نسب از او دارند. پس از او نعمان بن حارث بن جبلة بن حارث بن ثعلبة بن جفنة بن عمر پادشاه شد آنگاه پس از وی منذر ابو شمر بن حارث بن جبلة بن ثعلبة بن جفنة بن عمرو پادشاه شد آنگاه پس از وی عوف بن ابی شمر پادشاه شد آنگاه پس از وی حارث بن ابی شمر پادشاه شد و ملک وی با بعثت پیغمبر خدا صلی الله علیه وسلم مصادف بود گروهی از اخباریان گفته اند که حسان بن ثابت انصاری بدیدار حارث بن ابن شمر غسانی رفته بود که نعمان بن منذر لخمی پادشاه حیره با او مفاخره داشت. هنگامی

که حسان بحضور حارث بود بدو گفت «ای پسر فریعه شنیده‌ام که نعمان را بمن ترجیح میدهی!» گفت «چگونه او را بتو ترجیح دهم که پشت سر تو از صورت او بهتر و مادر تو از پدر او شریفتر و پدرت از همه قوم او شریفتر و دست چپ تو از دست راست او بخشنده‌تر و محروم ماندن از تو از بخشش او بهتر و کم توان بسیار او بیشتر و حوضچه تو از برکه او پرمایه‌تر و کرسی تو از تخت او برتر و جوی تو از دریای او عمیق‌تر و روز تو از ماه وی درازتر و ماه تو از سال وی طولانی‌تر و سال تو از روزگار او بهتر و چوب تو از چوب وی آتش افروزتر و سپاه تو از سپاه وی نیرومندتر است تو از غسانی و او از لخم است چگونه ممکنست او را بر تو ترجیح دهم یا با تو مساوی شمارم.»

حارث گفت «ای پسر فریعه این سخن را ضمن شعر باید شنید» و او شعری بدین مضمون گفت:

«ای حارث اصغر شنیده‌ام که ابومنذر با تو مفاخره میکند. پشت سر تو از صورت او بهتر است و مادر تو بهتر از منذر است و دست چپ تو با وجود چپي برای مردم تنگدست چون دست راست اوست»

آنکاه پس از او جبلة بن ایهیم بن جبلة بن حارث بن ثعلبة بن جفنة بن عمرو بن عامر بن حارثة بن امرؤ القیس بن ثعلبة بن مازن پادشاه شد. مازن همان غسان بن ازد بن غوث بود. جبلة همان پادشاهی بود که حسان بن ثابت انصاری در قصیده‌ای مفصل مدح او گفته که از جمله اینست:

«شمشیر بر آرد که پادشاهی تو در شام تاروم مایه افتخار هر یمنی است»

و هم در باره او گوید:

این خانه‌ها از کیست که در معان، ما بین یرموک و صمان و در قریات و ثلاثین خالی مانده و من بی رغبت از آن به قصرهای نزدیک بازگشته‌ام؟ فصیح نزدیک است و زنان رشته‌های مرجان را آماده میکنند. این بروز گاران جایگاه خاندان

جفنه بوده است و تغییرات زمانه قطعی است. در این دیر، درود مسیح، دعای کشیشان و راهبان است. و این نام جاها و دهکده های غوطه دمشق و توابع آنست که مابین جولان و یرموک جای دارد مرکز ملوک بنی غسان در یرموک و جولان و غوطه دمشق و توابع آن بود، بعضی از آنها نیز در اردن شام اقامت داشتند.

جبله بن ایهم همان بود که مسلمان شد و از بیم رسوائی و قصاص مرتد شد و خبر آن واضح و معروف است و ما شرح آنرا با دیگر اخبار ملوک تنوخ و سلیح و غسان و دیگر ملوک شام و اینکه پیمبر صلی الله علیه وسلم حارث بن ابی شمر غسانی را به اسلام دعوت و بایمان ترغیب کرد در کتابهای سابق خود آورده ایم و خبر حارث را با حکایت اسلام آوردنش و حکایتها که بایمیر صلی الله علیه وسلم داشت در کتاب اخبار الزمان یاد کرده ایم. نابغه در باره پدر او گوید:

«این جوانی نکو روی است که از نیکی استقبال میکند و زود رس است فرزند حارث اکبر و حارث اصغر است حارث از همه کسان بهتر بود و هم فرزند هند است و هند که در نیکوئی پیشقدم تابع اوست. پنج تن اسلاف آنها چه کسان بودند؟ بزرگتر کسانی بودند که از بارش ابرها نوشیدند»

همه ملوک غسان که در شام پادشاهی کردند یازده کس بودند در شام در ولایت مارب از توابع بلقay دمشق نیز کسانی پادشاهی کرده اند در شهرهای قوم لوط در اردن و فلسطین که پنج شهر بود و پایتخت آن شهر سدوم بود نیز پادشاهانی بوده اند که عنوان آنها بارع بوده است در تورات چنین آمده و نام این شهرها را یاد کرده و ما از ذکر آن چشم پوشیدیم که مخالف اختصار است

قوم کننده و دیگر اقوام عرب از قحطان و معد ملوک بسیار داشته اند که چون عنوان عام و مشهور مانند خلیفه و قیصر و کسری و نجاشی نداشته اند و هم برای جلوگیری از تفصیل کتاب از ذکر آنها صرف نظر کرده ایم و از سایر ملوک عرب از معد و قحطان و غیره که در قلمرو اقوام منقرض و موجود از سیاه و سپید عنوان



پادشاهی داشته اند تا آنجا که میسر بود سخن آورده ایم که در این کتاب بخاطر اختصار تنها از شاهانی که پادشاهیشان مشهور و مملکتشان شناخته بود سخن آورده ایم و به اخبارشان که در تصنیفات سابق ما آمده است اشاره کرده ایم واللہ الموفق.

## ذکر صحرائشینان عرب و اقوام دیگر و اینکه چرا صحرائشین شده‌اند و شمه‌ای از اخبار عرب و مطالب دیگر مربوط باین باب

سابقاً از فرزندان قحطان سخن آوردیم که جز ایشان همه عربان اصیل از عاد و طسم و جدیس و عملاق و جرهم و ثمود و عبیل و وبار و طوائف دیگر که یاد کرده‌ایم منقرض شده‌اند و باقیماند این اقوام مذکور با عربان موجود یعنی قحطان و معد درهم آمیخته‌اند. از عربان قدیم جز معد و قحطان طایفه‌ای را که در زمین مانده و معروف باشد نمیشناسیم. و هم از ملوک آنها که جهان پیمودند چون تبعان و ذوان و آنها که در شرق بناها ساختند و شهرها بوجود آوردند و شهرهای بزرگ پی‌افکنند چون افریقس بن ابرهه که در مغرب شهرهائی چون افریقیه و صقلیه بساخت و ولایتها معین کرد و آبادیها پدید آورد و هم از رفتن شعر به مشرق و ساختن سمرقند و آن گروه حمیری که آنجا در تبت و چین بمانده‌اند و جماعتی از شاعران سلف و خلف از آن سخن گفته‌اند از همه اینها سخن داشتیم.

دعبل بن علی خزاعی در قصیده‌ای که بخواب کمیت گفته بملوک قدیم یمن که جهان پیموده‌اند و فضائلی داشته‌اند که معذبین عدنان نداشته تقاضا کرده و سابقاً قسمتی از گفتار او را یاد کرده‌ایم.

یمن بدوران قدیم و بعد پادشاهانی نیز داشت که تبع خوانده نمیشدند تا اهل شحر و حضر موت را باطاعت آرند و فقط در اینصورت سزاوار عنوان تبع بودند. کسانی که مردم مذکور را باطاعت نیاورده بودند فقط شاه نامیده

میشدند و نام تبع برایشان اطلاق نمیشد خداوند عزوجل در قصه قریش و آن تفاخر که به نیرو و جمعیت خویش میکردند گوید «آیا آنها بهترند یا قوم تبع؟» که تبع وارد حرم شد و خدا سایه‌ای را برای او برانگیخت و او را بسبب تبعه‌ای که داشت تبع گفتند از عبدالله بن عباس اینطور روایت کرده‌اند.

تبع ابو کرب در زمین سفر کرد و مملکت‌ها بگرفت و زبون کرد و بدوران ملوک الطوایف، عراق را بگرفت، در آن وقت سر طوایف جوذر پسر شاپور بود. ابو کرب با یکی از ملوک طوایف بنام قباد روبرو شد و این آن قباد پسر فیروز ساسانی نبود، که قباد شکست خورد و ابو کرب ملک او را بگرفت و بر عراق و شام و حجاز و بسیاری از مشرق پادشاهی کرد تبع در این زمینه بتذکار اعمال خویش گوید:

«وقتی اسبان خویش را از ظفار برون رانیدیم ملک قباد را بگرفتیم و پسر اقلود بپا ایستاده در زنجیر بود، خانه‌ای را که خدا حرام کرده کتان و برد پوشانیدیم و ده‌ماه آنجا بماندیم و برای آن کلید معین کردیم آنگاه هفت بار بخانه طواف بردیم و بنزد مقام سجده کردیم»

و هم‌او گوید «من تبع یمانی نباشم اگر اسبان در سیاه‌بوم عراق بجولان نیاید و ریبه به زور خراج ندهد مگر اینکه موانع مرا از اینکار بازدارد» قوم نزار بن معد با او حادثه‌ها و جنگ‌ها داشت و قوم معد بن ربیع و مضر و ایاد و انمار بر ضد وی فراهم شدند و بنام پدر بزرگ خود نزار هم سخن شدند و خون‌ها و انتقام‌ها که در میانه بود بخشیدند و جنگ بنفع آنها و ضرر تبع شد. او بود و ادایادی در این باب گوید: «باجی که بر تبع نهادیم اسبان خوب و کیسه طلا بود. ابو کرب گریزان برفت که بزدل و دروغگو بود.»

و ما مبدأ نسبها را از ابراهیم علیه الصلاة والسلام بیعد تا فرزندان اسماعیل و انشعاب نسبها را تا نزار بن معد و انشعاب کسان را از نزار بن معد بن عدنان در کتاب اوسط آورده‌ایم. اکنون در اینجا خبر چهار پسر نزار را با افعی

بن افعی جرهمی یاد میکنیم و بدنبال آن بموضوع این باب که علت بادیه نشینی عربان بدوی و دیگر اقوام ساکن کوهها و درهها و بیابانهاست خواهیم پرداخت . گروهی از راویان اخبار عرب گفته‌اند که نزار بن معد چهار فرزند آورد ایاد که کنیه از او گرفته بود انمار و بجیل و خثعم نیز بطوریکه گفته‌اند فرزندان ایاد بوده‌اند زیرا در این قسمت که گفتیم اختلاف است بعضی کسان نسب اینان را به یمن پیوسته‌اند و بعضی دیگر مانند ما درباره آنها گفته‌اند که از فرزندان انمار بن نزار و ربیع و مضر بوده‌اند وقتی مرگ نزار در رسید پسران خود را بخواند و کنیزی را نیز که مویش سپید و سیاه بود بخواند و به ایاد گفت: «این کنیز و هر چه از مال من که همانند آن باشد متعلق به تو است» آنگاه دست مضر را بگرفت و او را بخیمه سرخی از چرم برد و گفت «این خیمه و هر چه از مال من که همانند آن باشد متعلق به تو است» آنگاه دست ربیع را بگرفت و گفت «این اسب سیاه و خیمه سیاه و هر چه از مال من که همانند آن باشد متعلق به تو است» آنگاه دست انمار را بگرفت و گفت «این کیسه و این فرش و هر چه از مال من همانند آن باشد متعلق به تو است و اگر در این تقسیم اشکالی پیدا شد پیش افعی بن افعی جرهمی بروید، افعی پادشاه نجران بود - تا میان شما تقسیم کند و به تقسیم وی راضی شوید» نزار اندکی پیود و بمرد و چون کار تقسیم برای فرزندان وی مشکل شد، بر شتران خویش نشسته سوی افعی عزیمت کردند هنوز يك روز و شب تا محل افعی و سرزمین نجران فاصله داشتند و در بیابانی بودند که رد پای شتری را دیدند ایاد گفت «این شتر که ردپایش را می بینید يك چشم بوده است» انمار گفت «دمش کوتاه بوده است» ربیع گفت «لوچ بوده است» مضر گفت «فراری بوده است» چیزی نگذشت شتر سواری نمودار شد که بسرعت میامد و چون بآنها رسید گفت «اینظر ف يك شتر گمشده ندیدید؟» ایاد گفت «شتر تو يك چشم بود؟» گفت «يك چشم بود» انمار گفت «شترت دم کوتاه بود؟» گفت «دم کوتاه بود؟» ربیع گفت «شترت لوچ بود؟»

گفت «لوچ بود» مضر گفت «شترت فراری بود؟» گفت «فراری بود» سپس بآنها گفت «شتر من کجاست؟ بمن نشان بدهید» گفتند «به خدا ما از شتر تو خبر نداریم و آن را ندیده ایم» گفت «شتر مرا شما گرفته اید که اوصاف آن را بی خطا گفتید» گفتند «ما شترت را ندیده ایم» پس بدنبال آنها رفت تا بنجران رسیدند و بدر بار افعی توقف کردند و از او اجازه خواستند و چون اجازه داد و وارد شدند آن مرد از پشت دربانك نزد «ای پادشاه اینها شتر مرا گرفته اند و قسم میخورند که آنرا ندیده اند» افعی او را بخواند و گفت «چه میگوئی؟» گفت «ای پادشاه اینها شتر مرا برده اند و شتر من پیش اینهاست» افعی بآنها گفت «چه میگویید؟» گفتند «در این سفر که سوی تو میامدیم جای پای شتری را دیدیم و ایاد گفت «يك چشم بوده است» از ایاد پرسید از کجا دانستی که يك چشم بوده است؟ گفت «دیدم که علفها را کاملاً از يك طرف چریده بود ولی طرف دیگر علف انبوه و فراوان و دست نخورده بود و گفتم يك چشم بوده است» انمار گفت «دیدم که پشگل یکجا ریخته است و اگر دم بلند داشت با آن پخش میکرد و بدانستم که دم کوتاه است» ربیعہ گفت «دیدم اثر یکی از پاها ثابت و اثر يك پای دیگر نامرتب است و بدانستم که لوچ است» مضر گفت «دیدم که قسمتی از زمین را چریده و از آن گذشته و علف انبوه تازه را رها کرده و به علف کمتر رسیده و چریده است و بدانستم که فراری است» افعی گفت «راست میگویند رد پای شتر تو را دیده اند، شتر پیش آنها نیست برو شترت را پیدا کن» آنکاه افعی به آنها گفت «شما کیستید؟» و چون نسب خویش بگفتند خوش آمد و درود گفت و پرسید «کارتان چیست؟» آنها نیز قصه پدر خویش را با او بگفتند افعی گفت «شما با این هوش که می بینم چه احتیاج بمن دارید؟» گفتند «پدرها ن چنین فرمان داده است» آنکاه بفرمود تا آنها را جا دادند و خادم دارالضیافه را بگفت تا با آنها نکو رفتار کند و حرمت بدارد و هر چه میتواند پذیرائی کند سپس یکی از غلامان خود را که هوشیار و ادب آموخته بود گفت «مراقب باش هر چه میگویند

بمن خبریده» چون در بیت‌الضیافه فرود آمدند ناظر يك چگونه عسل برای آنها آورد که بخوردند و گفتند «عسل از این خوشمزه تر و نیکوتر و شیرین تر ندیده بودیم» ایاد گفت «راست گفتید اگر زنبور آنرا در کاسه سرستمگری ریخته بود» غلام آنرا بخاطر سپرد چون موقع غذا رسید غذا آوردند و گوسفندی بریان کرده بود که بخوردند و گفتند «بریانی پخته تر و نرم تر و چاق تر از این ندیده بودیم» انمار گفت «راست گفتید اگر شیرسگ نخورده بود» آنگاه شراب آوردند و چون بنوشیدند گفتند «شرابی پاکیزه تر و خوشگوار تر و صاف تر و خوشبو تر از این ندیده بودیم» ربیعہ گفت «راست گفته اگر تاء آن برقبری نروئیده بود» آنگاه گفتند «کسی را مهمان دوست تر و خانه آبادتر از این پادشاه ندیده ایم» مضر گفت «راست گفتید اگر پسر پدرش بود» غلام پیش افعی رفت و آنچه را گفته بودند بدو خبر داد افعی پیش مادر خود رفت و گفت «تورا بخدا قسم میدهم بگو من کیستم و پدرم کیست؟» گفت «این سؤال را برای چه میکنی تو پسر افعی پادشاه بزرگ هستی» گفت: «واقعاً راست میگوئی؟» و چون اصرار کرد گفت «پسر من! پدرت افعی که منسوب باو هستی پیری شکسته بود و بیم داشتم این ملک از خاندان ما برود، شاهزاده جوانی پیش ما آمد و من او را بخویشتن خواندم و تو را از او آبتن شدم، آنگاه کس پیش ناظر فرستاد و گفت «عسل که برای اینها فرستاده بودی چه بود و از کجا آمده بود؟» گفت «بما گفته بودند کندوی زنبوری در چاهی هست. کس فرستادم که عسل آن بگیرد بمن گفتند که استخوانهای پوسیده فراوان در جاده بود و زنبور در کاسه سر یکی از استخوانها عسل ریخته بود و عسل آوردند که نظیر آن ندیده بودم و چون خوب بود برای آنها فرستادم» آنگاه سفره دار خویش را بخواست و گفت «گوسفندی که برای اینها کباب کرده بودی چه بود؟» گفت «من به چوپان پیغام داده بودم بهترین گوسفندی را که داری برای من بفرست و این گوسفند را فرستاد و از او در این باب چیزی نپرسیده ام» کس پیش چوپان فرستاد که قصه این گوسفند

را برای من بگو و او گفت « این اول بره‌ای بود که امسال زاده شد و مادرش بمرد و بره بماند. سگی داشتم که زاده بود و بره با توله سگ مانوس شد و با توله از سگ شیر میخورد و در کله نظیر آن نبود که برای تو فرستادم » آنگاه کس پیش شرابدار فرستاد و گفت « شرابی که باین گروه نوشاندی چه بود؟ » گفت « از دانه انگوری است که بر قبر پدرت کشته‌ام و در عرب مانند شراب آن نیست » افعی گفت « اینها چه جور مردمی هستند اینها جز شیطان نیستند » سپس آنها را احضار کرد و گفت « کار شما چیست؟ حکایت خودتان را با من بگوئید » ایاد گفت « پدرم کنیزی سپید و سیاه مو را با هر چه از مال وی همانند آن باشد بمن داده است » گفت « پدرت کوسفندان دو رنگ بجا گذاشته است که با چوپان آن و خادم متعلق به تو است » انمار گفت « پدرم کیسه‌ای را با فرش خود با هر چه از مال وی همانند آن باشد بمن داده است » گفت « هر چه نقره و کشت وزمین بجا گذاشته متعلق به تو است » ربیعہ گفت « پدرم اسب و خیمه‌ای سیاه با هر چه از مال او همانند آن باشد بمن داده است » گفت « پدرت اسبان سیاه و اسلحه بجا گذاشته که همه بایند گانی که بکار آن میپردازند متعلق به تو است » و او را ربیعۃ الفرس نامیدند مضر گفت « پدرم يك خیمه سرخ چرمین و هر چه از مال وی همانند آن باشد بمن داده است » گفت « پدرت شتران سرخموی بجای گذاشته که با هر چه از مال وی همانند آن باشد متعلق به تو است » پس شتر و خیمه سرخ و طلا از مضر بشد و او را مضر الحمرا نامیدند. پسران نزار با میراث خود در مجاورت خالکان جرهمیشان بمکه بودند یکبار خشکسالی شد و کوسفندان و بیشتر شتران بمرد و اسبان بماند ربیعہ با اسب بغارت میرفت و به برادران خود کمک میکرد در آنسال همه کوسفندان انمار از میان برفت آنگاه فراوانی و باران آمد و شتران جان گرفت و نیرومند شد و بچه آورد و بسیار شد و مضر بکار برادران پرداخت اتفاقاً شتر چرانان شتران ایشان را آورده بودند، شبی شام خوردند و شتر چرانان را شام دادند آنگاه مضر بپای ایستاده

بود و شتر چرانان را نصیحت میداد، استخوانی بدست انمار بود که بدنشان گوشت از آن میکنند و در تاریکی شب که جائی را نمیدید آنرا بینداخت و استخوان در چشم مضر نشست و انرا کور کرد مضر بنالید و فریاد آی چشمم آی چشمم بر داشت برادران بدو مشغول شدند، انمار یکی از شتران رهوار را سوار شده بیدار یمن گریخت و آن نزاعها که بگفتیم میان برادران پدید آمد.

اینان چهار پسر نزار بودند و دیگر فرزندان نزار نسب از ایشان دارند، بطوریکه گفتیم مضر بسبب خیمه مضر الحمراء شد و قوم مضر در سخنان منثور و منظوم خویش بدان افتخار میکنند ربیعہ بجهت اسب در سوارکاری و شجاعت و جوانمردی و قدرت و غارت شهره شد و وی را ربیعہ الفرس و ربیعہ القشعم گفتند. سر گذشت اعقاب ایاد را گفته ایم و اختلافی را که در فروغ نسب انمار هست با آنچه نسب شناسان در باره اعقاب وی گفته اند یاد کرده ایم.

هر يك از اینان با اعقابشان اخبار بسیار دارند که ذکر آن بدر از میکشد و شرح آن مفصل است از ولایت‌هایی که اقامت داشته اند و فروغ نسبشان و تیره‌ها که از آن آمده است. کسان اینهمه را یاد کرده اند و ما نیز شمه‌ای از مشروح آنرا در کتابهای سابق خود آورده ایم و تکرار آن در این کتاب روانیست.

اکنون مطلبی که را در عنوان این باب آورده ایم یعنی صحرائنشین عرب و غیر عرب را از اقوام وحشی چون ترك و کرد و بجه و بربر که بصحراها یا کوهها اقامت دارند با علت آن یاد خواهیم کرد.

کسان در باره علت صحرائنشین اختلاف دارند خیلیها بر این رفته اند که نسل اولی که در زمین اقامت گرفت مدتها بنا نساخت و شهری پدید نیامد و در سایبانها و خیمه‌ها بسر میبرد سپس بعضی از آنها خانه ساختن آغاز کردند و پس از آنها کسانی آمدند که بکار ساختمان پرداختند و لی عده‌ای بهمان رسم اول در خیمه‌ها و سایبانها بماندند که در جاهای مرفه آباد میمانند و چون خشکسال



میشد از آنجا میرفتند و این طایفه برسم مردم قدیم باقی ماندند جمعی دیگر گفته اند وقتی طوفان نوح علی نبینا وعلیه السلام که خداوند مردم زمین را بوسیله آن هلاک کرد فرونشست کسانی که نجات یافته بودند بجستجوی نواحی حاصلخیز خوب پراکنده شدند کسانی نیز بطلب چراگاه بصحرا گردی پرداختند و اقوام دیگر در بعضی از نواحی که انتخاب کرده بودند اقامت گرفتند مانند نبطیان که در اقلیم بابل بنا ساختند و مانند فرزندان حام بن نوح علیه السلام و نمرود بن کنعان بن سنحاریب بن نمرود اول بن کوش بن حام بن نوح که در آنجا اقامت گرفتند و این نمرود از جانب ضحاک که همان بیوراسف بود پادشاهی بابل داشت و مانند فرزندان حام که چنانکه در باب اخبار مصر گفته ایم در دیار مصر مقیم شدند و مانند کنعانیان که به آبادی شام پرداختند و مانند اقوام هواره و زناته و ضریسه و مغیله و ورفجومه و نقره و کتامه و لوانه و مزانه و نفوسه و نقطه و صدینه و مصموره و زناره و غماره و قالمه و وارقه و اتیه و بابیه و بنی سیخون و ارکنه که از زناته است و بنی کلان و بنی مصدریان و بنی اقباس و زبجن و بنی منهوسا و صنهاجه که در دیار بربر اقامت گرفتند و مانند اقوام حبش و غیر حبش که در جنگل معروف عافریمسون و رعوبین و عورفه و یکسوم سکونت گرفته اند و بعضی دیگر در غیر جنگل سکونت گرفته و در ناحیه مغرب پیش رفته اند. گفته ایم که سرزمین بربر فقط فلسطین شام بود و پادشاهشان جالوت بود و این نام همه پادشاهان آنها بود تا وقتی که داود علیه الصلاة والسلام پادشاهشان جالوت را بکشت و پس از وی پادشاهی نداشتند و در دیار مغرب تا محل معروف به لوبیه و مراقبه پیش رفتند و آنجا پراکنده شدند و قوم زناته و مغیله و ضریسه بکوهستانهای آن ناحیه فرود آمده بدیده ها اقامت گرفتند و بر سرزمین برقه ساکن شدند و قوم هواره بدیار ایاس که طرابلس غرب یعنی سه شهر است فرود آمدند این ولایت از آن فرنگ و روم بود و چون بربران بر سرزمین ایشان فرود آمدند آنجا رارها

کرده بجزایر دریای روم رفتند و بیشترشان در جزیره صقلیه (سیسیل) مقیم شدند . بربران نیز در افریقیه و اقصای ولایت مغرب در طول دوهزار میل پراکنده شدند و تامحل معروف به قبوسه که دوهزار میل تا قیروان فاصله دارد پیش رفتند . رومیان و فرنگان به صلح و مسالمت با بربران بشهرها و آبادیهای خودشان عقب نشستند و بربران سکونت کوهستان و دره ها و ریگزارها و دشتها و حاشیه صحراها را برگزیدند . از دریای افریقیه مرجان استخراج میشود و این دریا به بحر ظلمات، معروف بدریای اقیانوس، متصل است . جز اینها که گفتیم اقوام دیگر بوده اند که در نواحی زمین سکونت گرفته و در شرق و غرب شهرها ساخته اند .

عربان پنداشته اند که زمین گردی و انتخاب اقامتگاه باقتضای موقع با عزت مناسبتر و با گردنفرازی سازگارتر است گویند اینکه در زمین اختیار خود را داشته باشیم و هر جا میخواهیم اقامت کنیم از طریقه دیگر بهتر است بدینجهت صحرانشینی را برگزیدند .

جمعی دیگر گفته اند عربان قدیم که خداوند، علوطبع و همت بلند و قدر والا و گردنفرازی و دوری از عیب و فرار از عار بایشان عنایت کرده بود در باره وضع منزلها و مسکنها اندیشیدند و در باره ترتیب شهرها و بناها تأمل کردند و بدیدند که در آنجا عیب و نقص هست و اهل معرفت و تمیزشان گفتند که زمین نیز چون تن بیمار میشود و آفت بدان میرسد و میبایست جاها را به ترتیب شایستگی انتخاب کرد زیرا ممکن است هوای گرمند باشد و تن ساکنان آنجا را زیان رساند و مزاج مقیمان آنجا را بگرداند . صاحبان رأی گفتند بنا و حصار مانع از جولان و گردش در زمین است که همت را مقید کند و طبع را از مسابقه کسب شرف باز دارد و درنگ برای حال حسنی ندارد و نیز پنداشتند که طاق و ساختمان غذا را محدود کند و مانع کشادگی هوا شود و صحن كوچك آن مانع حرکت و خاك نرمش مانع راه رفتن شود از اینرو در دشت وسیع سکونت گرفتند که در آنجا از محصوریت

و زیان در امان باشند که خاک نرم نیست و هوا خوب است و وبا نیست بعلاوه در اینگونه جاها عقول مهذب شود و قریحه ها بواسطه تغییر جا رونق گیرد و مزاج ها سالم شود و هوش ها نیرو یابد و رنکها صاف شود و پیکرها قوی شود که عقل و هوش با هوا و طبع فضا پرورش یابد. اقامت صحرا مایه مصونیت از مرض ها و بیماریها و ملولی ها و رنجهاست بدینجهت عربان، صحرا نشینی و بیابانگردی را برگزیدند و بهمین جهت همیشان از دیگران بلند تر و عقلشان نیرومند تر و نشان سالمتر است و در حمایت پناهجوی و دفاع از اهل و بخشش و هوش از همه سبق برده اند و این همه از صفای هوا و پاکیزگی فضاست زیرا آن نیر کیمهای غلیظ و آلودگیها که از استحاله چیزها و از مرادباها سوی تن آید و در اطراف آن چرخ زند در اعضای تن اثر کند و همه چیزها که بدان رسد در اعضا بماند بدینجهت آلودگی و بیماری و مرض در مردم شهرها بسیار باشد و در تنشان فراوان پدید آید و در مو و چشمشان نمودار شود بهمین جهت عرب از صحرا نشینان اقوام دیگر به تغییر جا و انتقال مکان امتیاز دارد. مسعودی گوید: بهمین جهت عربان از خشونت گردان و کوه نشینان ناهنجار و اقوام دیگر که در ارتفاعات و دشتها سکونت دارند بدور مانده اند زیرا اقوامی که در کوهها و دره ها اقامت دارند اخلاقتان با پست و بلند اقامتگاهشان متناسب است که اعتدال در آنجا نیست بدینجهت اخلاق ساکنانش خشن و ناهنجار است.

هیتم بن عدی و شرقی بن قطامی و دیگر اخباریان نقل کرده اند که یکی از خطیبان عرب بحضور کسری رسید، کسری از کار عرب پرسید که چرا صحرا نشینی را برگزیده اند او گفت «ای پادشاه آنها مالک زمینند اما زمین مالک آنها نیست و بعضی پناهندگی به دیوارها تیغ تیز و نیزه استوار را جصار و حافظ خویش کرده اند هر که يك قطعه زمین را مالک شود چنانست که همه زمین از اوست. بجاهای خوب روند و از لطائف آن بهره برند» گفت «وضع فلکی ایشان چیست؟» گفت از زیر فرقدان و راس کهکشانشان تا قسمتی از مدار جدی بهمین ترتیب در جهت مشرق پیش میروند» گفت

بادهایشان چیست؟» گفت «بادشها غالباً نکباست و هنگام طلوع و غروب باد صباست» گفت «چند جور باد هست؟» گفت «چهار جور و چون یکی از این چهار باد از جهت اصلی منحرف وزد آنرا نکبا گویند ما بین سهیل و سپیده دم باد جنوب است و جهت مقابل آن به مغرب باد شمال است و آنچه از ماورای کعبه آید دبور است و آنچه از پیش آن آید صباست» گفت «بیشتر غذایشان چیست؟» گفت «گوشت و شیر و نبید و خرما» گفت «اخلاقشان چیست؟» گفت «عزت و شرف و فضیلت و مهمان نوازی و دفاع از خانواده و پناه دادن بی پناه و ادای غرامت نزدیکان و جانبازی در راه بزرگواری که آنها اشراف شب و شیران دره و آبادی دشت و مایه انس بیابانند بقناعت عادت دارند و از تذلل بیزارند و به انتقام جوئی و دوری از ننک و حمایت خاندان شهره اند» کسری گفت «صفاتی که از این قوم گفتی همه بزرگی و شرف است، حقاً باید تقاضائی که در مورد آنها داری برآوریم»

عربان در زمین جاهل بر گزیده اند که بعضی زمستانی و بعضی تابستانی است بعضیشان در فلاتها و بعضی ها بدشت اقامت گرفته اند بعضی دیگر در مناطق پست و غور چون غور بیسان و غور غزه شام از دیار فلسطین واردن اقامت گرفته اند اینان از طایفه لخم و جذامند. همه اقوام عرب آبهای دارند که بر سر آن فراهم میشوند و مناطق اختصاصی دارند که بسوی آن میروند چون دهننا و سماوه و تهامه ها و نجد ها و نواحی و دشت ها و دره های دیگر و هیچ يك از طوایف عرب را نخواهی دید که از مکانهای معروف و آبهای مشهور خود چون آب صرح و آب عقیق و هباء و امثال آن بسیار دور شوند.

کسان در باره مبدأ قبایل و تیره های کرد، اختلاف کرده اند بعضی گفته اند آنها از قوم ربیع بن نزار بن معد بن عدنانند که از روزگار قدیم جدا شده و بسبب کردنفرازی در کوهها و دره ها اقامت گرفته و با عجمان و ایرانیان که در آن نواحی مقیم شهرها و آبادیها بوده اند مجاور شده و از زبان خویش بگشته اند

وزبانشان عجمی شده است .

هر يك از طوایف كرد يك زبان خاص كردی دارند بنظر بعضی كسان قوم كرد از اعقاب مضر بن نزار و از فرزندان كرد بن مرد بن صعصعة بن هوازن هستند و از روزگار قدیم بسبب حادثه‌ها و خونها كه میان آنها و قوم غسان بوده است جدا شده‌اند بنظر بعضیها نیز آنها از ربیعہ و مضر بوده‌اند و بجستجوی آب و چراگاه بكوهستان پناه برده و در نتیجہ مجاورت اقوام دیگر از زبان عربی بكشته‌اند . بعضی‌ها نیز نسب آنها را بكنیزان سلیمان بن داود علیهما السلام پیوسته‌اند كه وقتی ملك وی گرفته شد شیطان معروف كه جسد نام داشت با كنیزان منافق وی درآمیخت ولی خدا كنیزان مؤمن را از آمیزش وی مصون داشت وقتی خداوند ملك سلیمان را باز داد و كنیز كانی كه از شیطان ابستن بودند بزادند سلیمان گفت آنها را سوی كوهها و دره‌ها برانند و عنوان كرد از اینجا آمد كه كرد بمعنی راندن است . این بچه‌ها زیر نظر مادران خود بزرگ شدند و ازدواج كردند و فرزند آوردند و آغاز نسب كردان از اینجا بود .

بعضی‌ها نیز گفته‌اند ضحاك چند دهان كه سابقا در این كتاب از او یاد کرده‌ایم و ایرانی و عرب دربارۀ نژاد وی كه از کدام قوم است اختلاف کرده‌اند، از دوش این ضحاك دو مار برآمده بود كه فقط از مغز انسانی تغذیه می‌كرد و بسیار كس از مردم ایران را بفنا داد و جماعت بسیار بجنك او فراهم آمدند و فریدون بكلك آنها وی را از میان برداشت و پرچمی چرمین برافراشتند كه مردم ایران آنرا درفش كلویان نامیده‌اند فریدون ضحاك را بكرفت و چنانكه از پیش گفته‌ایم در كوه دنهاوند در بند كرد و چنان بود كه وزیر ضحاك هر روز يك كوسفند و يك مرد می‌كشت و مغزشان را مخلوط می‌كرد و بدو ماری كه بر دوشهای ضحاك بود می‌خورانید و كسانی را كه از كشته شدن خلاصی می‌افتند بكوهستانها میراند آنها كوهی شدند و در كوهستان ازدواج كردند و مبدأ كردها از آنجا بود و

کردان از نسل ایشان آمده و تیره‌ها شده‌اند آنچه در باره خبر ضحاک بگفتیم بنزد ایرانیان و مورخان کهنه و نو مورد انکار نیست .

ایرانیان در باره اخبار ضحاک با ابلیس حکایت‌های عجیب دارند که در کتابهایشان هست . به پندار ایرانیان طهمورث که ضمن سخن از ملوک طبقه اول ایران از او سخن داشته‌ایم نوح پیمبر علیه السلام است . معنی درفش پیارسی پهلوی که زبان قدیم است پرچم و بیرق و علم است .

سابقاً بسیاری از اخبار قبایل ترك را گفته‌ایم . جمعی بخطا پنداشته‌اند که قوم ترك از فرزندان طوج پسر فریدون بوده‌اند و این نادرست است زیرا فریدون، طوج را بر ترکان و سلم را بر رومیان حکومت داد . اگر ترکان فرزندان طوج بودند چگونه وی را حکومت ایشان داد ؟ این سخن معلوم میدارد که ترکان فرزندان طوج پسر فریدون نیستند بلکه طوج میان ترکان اعقاب معروف دارد و غالب طوایف ترك از مردم تبت‌اند و آنها نیز از قوم حمیرند چنانکه از پیش گفته‌ایم که یکی از تبعان آنان را در تبت گماشت .

آنچه در باره کردان گفتیم بنزد کسان معروفست ولی در خصوص نسب آنها صحیح اینست که از فرزندان ربیعه بن نزار بوده‌اند يك طایفه کرد بنام شوهجان که در قلمرو مابین کوفه و بصره بسر زمین دینور و همدان بسر می‌برند میان خودشان اختلاف ندارند که از فرزندان ربیعه بن نزار بن معد بوده‌اند و طایفه ماجردان که از کنگور آذربایجانند و طایفه هلبانیه و سراه و طوایف شادنجان و لربه و مادنجان و مزدنکان و بارسان و خالیه و جابارقیه و جاوانیه و مستکان که در ولایت جبال بسر می‌برند و طایفه دیالمه و دیگران که در شامند بطوریکه معروفست همگی از مضر بن نزارند طایفه یعقوبی و جورقان مسیحی نیز از این جمله‌اند که در ولایت مابین موصل و کوه جودی اقامت دارند . بعضی کردان عقیده خوارج دارند و از عثمان و علی رضی الله عنهما بیزاری می‌جویند .

این شمه‌ای از اخبار صحرائشینان جهانست و اما از غوز و خزلج که از طوایف ترکند و در حدود غرش و بسطام و بست در مجاورت سیستان بسر می‌برند و هم از اقوام ولایت کرمان که بسرزمین قفص و بلوج و جت اقامت دارند سخن نیاوردیم.

مسعودی گوید: در خصوص ایام و وقایع و جنگهای عرب در کتابهای سابق خود از حوادثی که در جاهلیت و اسلام بوده است یاد کرده‌ایم چون جنگ هبائه و جنگهای ذبیان و غطفان و آنچه ما بین عبس و دیگر عربان تزاری و یمنی بوده است و جنگ داحس و غیرا و جنگ بکربن وائل و تغلب که جنگ بسوس بود و جنگ کلاب و جنگ خراز و کشته شدن شاس بن زهیر و جنگ ذوقار و جنگ شعب جبله و حوادثی که بنی عامر و دیگران داشته‌اند و جنگ اوس و خزرج و حوادثی که ما بین غسان و عک بوده است.

از پس این باب شمه‌ای از اخبار عربان منقرض و غیر منقرض را با پراکنده شدنشان در نواحی مختلف می‌آوریم و مختصری از نظریات و دینهای آنها را بدوران جاهلیت و غقایدی که درباره غول هائف و قیافه و کاهنی و فراست صدی و هام داشته‌اند و دیگر رسوم آنها یاد می‌کنیم و بالله التوفیق.

## ذکر دیانتها و عقاید عرب بدوران جاهلیت و پراکنده شدنشان در نواحی مختلف و خبر اصحاب فیل و عبدالطلب و مطالب دیگر مربوط باین باب

مسعودی گوید : عربان در جاهلیت فرقه‌ها بودند بعضی موحد بودند و بوجود آفریدگار اقرار داشتند و بعث و نشور را تصدیق میکردند و معتقد بودند که خداوند ، فرمانبردار را ثواب میدهد و نافرمان را عقاب میکند سابقا در همین کتاب و کتابهای دیگرمان از کسانی که در ایام فترت بخدا عزوجل دعوت میکردند و اقوام را به ایات وی توجه میدادند چون قس بن ساعده ایادی و رثاب شنی و بحیرای راهب که این دوتن از عبدالقیس بوده‌اند سخن داشته‌ایم .

بعضی عربان بوجود آفریدگار معترف بودند و حدوث عالم را مسلم میشمرند و بعث و معاد را قبول داشتند ولی منکر پیمبران بودند و به پرستش بتان قیام میکردند و همین گروهند که خدا عزوجل بحکایت گفتارشان فرمود «ما بتان را فقط باین منظور میپرستیم که ما را بخدا تقرب دهند» همین گروه بودند که بزیارت بتان میرفتند و برای آن قربانی میکردند و مراسم بجا می‌آوردند و برای آن حلال و حرام میکردند .

بعضی دیگر بآفریدگار معترف بودند اما پیمبران را و معاد را منکر بودند و بگفتار دهریان تمایل داشتند همینانند که خداوند از کفرشان خبر داده و فرموده «گویند جز زندگی این دنیای ماهیچ نیست که بمیریم و زندگی کنیم و جز زمانه



هلا کمان نکنند» و خدای تعالی سخنشان را با این گفتار رد فرمود که «در این باب علمی ندارند و جز کمان نکنند» بعضی از آنها نیز به یهودیگری و مسیحیگری متمایل شده بودند بعضی نیز بر رسوم جاهلیت و بدویگری بودند. یک دسته از عربان نیز فرشتگان را میپرستیدند و پنداشتند که فرشتگان دختران خداوند و آنها را میپرستند تا پیش خدا و شفاعتشان کند همین ها بودند که خدا عزوجل با این گفتار از آنها خبر داده که فرماید «برای خدا دختران انکارند، و او منزله است، و برای خودشان هر چه هوس دارند» و این گفتار او تعالی «مرا از لات و عزی و منات سومین دیگر خبر دهید آیا پسر خاص شماست و دختر خاص خداست که این خود قسمتی ظالمانه است»

از جمله کسانی که بتوحید و معاد معترف بودند از تقلید برکنار بود عبدالمطلب بن هاشم بن عبدمناف بود وی چاه زمزم را که پر شده بود حفر کرد و این در ایام پادشاهی خسرو قباد بود و از آنجادو آهوی طلای درو کوه نشان و زیورهای دیگر و هفت شمشیر قلعی و پنج زره فراخ بر آورد و از شمشیرها دری برای کعبه بریخت و یکی از دو آهور او رقی طلا کرد و زینت در کرد و دیگری را در کعبه نهاد. عبدالمطلب اول کس بود که غذا و آب دادن حاجیان را معمول کرد و اول کس بود که آب شیرین بآنها نوشانید و در کعبه را مطلا کرد. عبدالمطلب نذر کرده بود که اگر خدا عزوجل ده پسر به او داد یکی را برای خدای تعالی قربان کند و چون خداوند ده پسر بدو داد میبایست محبوبتر از همه را که عبدالله پدر پیمبر صلی الله علیه و سلم بود قربان کند و بوسیله تیر قرعه زد و صدشتر بغدادی او داد که حکایتی دراز دارد.

وقتی ابرهه با حبشیان بیامد و به نشانه های حرم رسید در محل معروف به جنب المخصب فرود آمد عبدالمطلب بن هاشم را پیش او بردند و گفتند که پیشوای مکه است. ابرهه او را احترام کرد و مهابت نور پیمبر صلی الله علیه و سلم که در پیشانی او نمودار بود ابرهه را گرفت و بدو گفت «ای عبدالمطلب چیزی از من بخواه» و او فقط شتران خویش را از او خواست. ابرهه بگفت تا شترانش را باز دادند آنگاه

باو گفت «بمن نمیگوئی که باز کردم؟» عبدالمطلب گفت «من پروردگار این شترانم خانه نیز پروردکاری دارد که آنرا حفظ خواهد کرد» آنگاه عبدالمطلب سوی مکه باز گذشت و میگفت :

«ای مردم مکه پادشاهی سوی شما آمد با فیله‌ها که دندان آن کف آلود است این نجاشی است که دسته‌های او براه افتاده‌اند و با شیرها که خودهای آن میدرخشد قصد کعبه دارد. خدا مانع او خواهد شد چنانکه تبع را که به خصومت آمده بود مانع شد.»

عبدالمطلب بفرمود تا قرشیان بفرار از مزاحمت حبشیان به دل دره‌ها و سر کوه‌ها روند و به شتران نعل آویخت و در حرم رها کرد. میگفت :

«پروردگارا بنده از خانه خویش دفاع میکند تو نیز از خانه خود دفاع کن که صلیب آنها و نیرویشان به نیروی تو غالب نشود.»

خداوند پرندگان ابابیل را که مانند زنبور درشت بود بفرستاد که سنگهایی از سجیل، یعنی گل آمیخته بسنگ که از دریا بود، بآنها زدند، هر پرندۀ سه سنگ داشت و خدا عز و جل هلاکشان کرد. خبر ابورغال را که حبشیان را راه نمائی میکرد و در راه بمرد در قسمت‌های گذشته این کتاب آورده ایم. آنگاه حبشیان از نفیل بن حبیب خثعمی راه بازگشت را میپرسیدند. نفیل گفتار و سوال حبشیان را میشنید اما از بلیه‌ای که برای آنها رخ داده بود متوحش شده بود و بامید نجات از گروه آنها که سرگردان شده بود ندجدا شد و شعری باین مضمون گفت «ای ردینا شتران خود را باز گردان که صبحدم چشم ما بیدار شما روشن است اگر آنچه را ما نزدیک جنب‌الخصب دیدیم، دیده بودی! و هرگز نه بینی! وقتی پرندگان را دیدم که ریک سنگی سوی ما می‌انداختند خدا را ستایش گفتم. همه قوم از نفیل میپرسیدند، مثل اینکه من بحبشیان بدهی داشتم» و ماقصه هلاکت سالارشان را در قسمت‌های گذشته این کتاب گفته ایم. و چون خدا عز و جل آنها را از کعبه باز گردانید

عبدالمطلب شعری بدین مضمون گفت :

«ای کسی که دعا میکنی ندای تورا شنیدم که من از شنیدن ندای شما کر نیستم این خانه پروردگاری دارد که از آن دفاع می کند و هر که برای آن بدی خواهد ریشه کن میشود تبع یا سپاه حمیر و طایفه آل قدم قصد آن کرد ولی باز گشت و رگهای او زخمی بود که نفسش را گرفته بود . هنگامی که سپاه اشرم هلاک میشد گفتم این اشرم در مورد خانه دچار غفلت است ما از روزگار سلف از دوران ابراهیم کسان خدا بوده ایم ما نمود را و پیش از آن عاد ذات الارم را بقدرت هلاک کردیم ما خدا را میپرستیم و رعایت خویشاوند و وفای عهد شیوه ماست و پیوسته خداوند در میان ما حجتی داشته که بوسیله آن بلیات را از ما دفع نمیکرده است.»

مسعودی گوید : گروهی از آنها که در بعضی مذاهب غلو کرده و از حدود مقتضیات عقل و حقایق محسوس برون شده اند باین شعر و گفته عبدالمطلب که از روزگار قدیم حجتی داشته اند استدلال کرده و شعر عباس بن عبدالمطلب را که در مدح پیامبر صلی الله علیه و سلم گفته مؤید آن گرفته اند شعر عباس را قریم بن اوس بن حارثه بن لام طائی نقل کرده وی بسوی پیامبر صلی الله علیه و سلم مهاجرت کرده بود و هنگام بازگشت از تبوک بنزد او رسید و اسلام پذیرفت گوید شنیدم که عباس بن عبدالمطلب می گفت «ای پیامبر خدا من میخواهم مدح تو گویم» پیامبر صلی الله علیه و سلم فرمود «عموی من ! بگو که خدا دهانت را نشکند» و عباس شعری بدین مضمون خواند :

«پیش از این در سایه ها و درجائی که برگ می جنبد خوش کرده بودی آنگاه باین دیار فرود آمدی که نه بشر بودی و نه مضغه و نه علق بلکه حجتی بودی که بکشتی نشستی اما نسر و خاندان وی غرق شدند از صلبی و رحمی انتقال می یافتی و چون عالمی میگذاشت طبقه دیگر نمودار میشد و چون تولد یافتی زمین منور شد و از نور توافق روشنی گرفت و مادر این روشنی و نور و راه هدایت پیش میرویم.»

گویند و این خبر را اهل سیرت و اخبار و مغازی آورده و این مدح را از گفتار عباس نقل کرده اند که پیمبر صلی الله علیه و سلم از آن خرسند گشت و گروهی از افراتیان این دو شعر عبدالمطلب و شعر عباس را دلیل مدعای خود گرفته و از آن مطالب نادرست استنباط کرده اند که مخالف بدیهیات عقل و تحقیق است و جمعی از مصنفان و معاریف فرقه محمدیه و علبانیه و دیگر فرقه های افراتی آنرا یاد کرده اند از آن جمله اسحاق بن محمد نخعی معروف به احمر است که در کتاب صراط این مطالب را گفته و فیاض بن علی بن محمد فیاض در کتاب قسطاس که رد کتاب صراط است از او نقل کرده و نه کیانی نیز در ردی که بر کتاب صراط آورده از این مطالب یاد کرده است اینان از فرقه محمدیه بوده اند که کتاب صراط را رد کرده اند و احمر پیرو مذهب علبانیه بوده است و ما از فرقه محمدیه و علبانیه و مغیریه و قدریه و دیگر فرقه های افراتی و اهل تفویض و مذاهب وسط سخن آورده و رد مذهب ایشان را با مذهب کسانی که به تناسخ یعنی انتقال ارواح در حیوانات مختلف معتقدند از مدعیان اسلام و غیر آنها از یونانیان و هندوان و ثنویان و مجوس و یهود و نصاری بتفصیل گفته ایم و گفتار ابن حائط و ابن یاقوس و جعفر قاضی را با همه کسانی که از متقدم و متاخر تا وقت حاضر یعنی بسال سیصد و سی و دو پدید آمده اند و فرعی بر اصول سلف افزوده یا شبهه های بتأیید مذهب سابق آورده اند چون حسین بن منصور معروف به حلاج و اصحاب ابو یعقوب مزایلی و اصحاب سوق و کسانی که پس از ایشان بوده و از مبادیشان جدائی گرفته اند چون ابو جعفر محمد بن علی شلمغانی معروف به ابن ابی الفرائز و دیگران که براه ایشان رفته اند همه را نقل کرده و فرق میان آنها و دیگر معتقدان دوره را که منتظر ظهورند و صاحبان دلیل شب و روز را که منکر عقیده تناسخ و انتقال ارواح در اجسام حیوانی اند و اینکار را از خدای قدیم عزوجل محال دانند و انجام آنرا جایز نشمارند همه اینها را یاد کرده ایم. اکنون بموضوع خویش یعنی گفتگوی عبدالمطلب که بتناسب سخن از آن دور شدیم باز میگردیم.

کسان در باره عبدالمطلب اختلاف کرده اند بعضی ها گفته اند که او مؤمن و موحد بود و نه او نه هیچیک از پدران پیمبر صلی الله علیه و سلم هرگز بخدا عز و جل شرك نیاورده بودند و پیمبر در اصلا ب پاك انتقال یافت و هم او خبر داده بود که از نکاح زاده نه از زنا . بعضی دیگر گفته اند عبدالمطلب و دیگر پدران پیمبر صلی الله علیه و سلم همه مشرك بوده اند مگر کسانی که مومن بود نشان معلوم شده باشد و این قضیه مابین امامیه و معتزله و خوارج و مرجئه و دیگر فرقه های طرفدار نص یا انتخاب خلیفه مورد اختلاف است. موضوع این کتاب دلائل فرقه ها نیست تا دلائل هر فرقه را نقل کنیم. گفتار هر يك از این فرقه ها را با دلیلی که بتایید آن آورده اند در کتاب «المقالات فی اصول الدیانات» و کتاب «الاستبصار» و «وصف اقوایل الناس فی الامامه» و هم در کتاب «الصفوه» آورده ایم .

عبدالمطلب فرزندان خود را بر عایت خویشاوند و اطعام طعام سفارش میکرد و بانجام اعمال کسانی که معتقد معاد و بعث و نشورند تشویق میکرد وی سقایت و رفادت خانه را به پسرش عبدمناف که همان ابوطالب است وا گذاشت و سفارش پیمبر صلی الله علیه و سلم را باو کرد .

درباره اسم ابوطالب اختلاف است بعضی ها گفته اند نام وی چنانکه ما نیز گفتیم عبدمناف بود بعضی دیگر گفته اند ابوطالب نام وی بود زیرا علی بن ابیطالب رضی الله عنه ذیل نامه پیمبر صلی الله علیه و سلم که برای یهودان خیبر به املای پیمبر صلی الله علیه و سلم بقلم آورده بود چنین رقم زد «واین را علی بن ابیطالب نوشت» و الف را از سر ابن بینداخت. اگر ابوطالب نام نبود و کنیه بود میبایست الف را آورده باشد. عبدالمطلب سفارش پیمبر صلی الله علیه و سلم را که به ابوطالب کرد ضمن شعری آورده و گفته بود «ومن به کسی که او را طالب لقب داده ام درباره پسر کسی که برفت و باز نخواهد گشت سفارش کرده ام»

و چنان بود بیشتر عربان از اقوام باقی و منقرض بوجود صانع معترف

بودند و وجود آفریدگار را مسلم میداشتند .

در ایام پادشاهی نمرود بن کوش بن حام بن نوح باده‌سختی وزید که قصر نمرود را در بابل عراق ویران کرد و مردم شب که بخفتند زبان‌سریانی داشتند و صبحگاه هفتاد و دو زبان جدا داشتند و از همانوقت این محل را بابل نامیدند . از جمله فرزندان سام بن نوح نوزده زبان و فرزندان حام بن نوح شش زبان و فرزندان یافث بن نوح سی و هفت زبان داشتند چنانکه در صدر کتاب اشاره کرده‌ایم کسانی که زبان عربی داشتند یعرب و جرهم و عاد و عیل و جدیس و ثمود و عملاق و طسم و وبار و عبد ضخم بودند یعرب که پسر قحطان بن عابر بن شالخ بن ارفخشذ بن سام بن نوح بود با همراهان خود از فرزند و غیره براه افتاد و همی گفت « من پسر قحطان بزرگ والایم ای قوم در دسته جلو حرکت کنید من زبان آسان را آغاز کرده‌ام که گفتار آن روشن است و مشکل نیست از راست خورشید به ملامت بروید » و چنانکه قبلا در این کتاب گفته‌ایم در ناحیه راست فرود آمد.

پس از او عاد بن عوص بم ارم بن سام بن نوح با فرزندان و همراهان خود راه افتاد و در احقاف مابین عمان و حضرموت یمن جا گرفت، اینان در زمین پراکنده شدند و مردم بسیار از ایشان پدید آمد از جمله جیرون بن سعد بن عاد به محل دمشق مقام گرفت و آن شهر را پدید آورد و ستونهای سنگ سپید و مرمر بیاورد و بنای شهر را استوار کرد و آنرا ارم ذات‌العمار نامید .

درباره ارم ذات‌العمار از کعب‌الاحبار جز این نیز نقل کرده‌اند هم اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دو این محل در دمشق بجاست و یکی از بازارهای شهر است که نزدیک مسجد جامع است و بنام جیرون معروف است جیرون بنائی بزرگ است و قصر این پادشاه بوده است و درهای مسین عجیب دارد، بعضی بهمان حال که بوده هست و بعضی دیگر جزو مسجد جامع است . خبر هود پیمبر خدا را سابقاً گفته‌ایم .

پس از عاذ بن عوص، ثمود بن عابر بن ارم بن سام بن نوح با فرزندان و همراهان خود راه افتاد. اینان در حجر تافرع فرود آمدند و ماذکر ایشان و خبر پیمبرشان صالح علیه السلام را و اینکه مجلسشان در حدود وادی القری مابین شام و حجاز بوده است سابقاً در همین کتاب آورده ایم.

بعد از ثمود جدیس بن عابر بن ارم بن سام بن نوح با فرزندان و همراهان خود راهی شد سابقاً گفته ایم که اینان در یمامه فرود آمدند. پس از جدیس، عملاق بن لاوژ بن ارم بن سام بن نوح با فرزندان و همراهان خود براه افتاد و میگفت «وقتی مردم را بحال پراکندگی دیدم و آنکس از ما که زبان اول را داشت راهی شد، من نیز باشتاب با چهار پایانی که مدت‌ها آرام مانده بودند آهسته بطرف راست خورشید براه افتادم» اینان به اطراف حرم و تهامه‌ها فرود آمدند بعضی از آنها نیز بدیار مصر و مغرب رهسپار شدند گویند بعضی فرعونان مصر از اینان بوده‌اند و ما گفتار کسانی را که نسب عمالیق و بعضی اقوام معین دیگر را به عیص بن اسحاق بن ابراهیم خلیل رسانیده و به ترتیبی که گفته ایم پنداشته‌اند آنها از فرزندان عیص بوده‌اند در همین کتاب آورده ایم.

عمالیق ملوک بسیار داشته‌اند که در بعضی نواحی شام و غیره بوده‌اند و ما اخبار آنها را با ذکر ممالکشان و جنگ‌هایشان در کتاب «اخبار الزمان» آورده ایم.

در قسمت‌های گذشته این کتاب قصه یوشع بن نون را در ولایت ایله یا سمیدع بن هویر که پادشاه عمالیق بود آورده ایم. باقیمانده عمالیق به ملوک روم پیوستند و رومیان آنها را در مشرق و مغرب شام و جزیره و در بندهای شام که مابین روم و ایران بود پادشاهی دادند.

یکی از عمالیق که پادشاهی از رومیان داشته بود اذینه بن سمیدع بود که اعیان در شعری باین مضمون از او یاد کرده است:

«زمانه اذینه را از ملک برداشت و ذویزن را از ملک خود برون کرد.» پس از او حسان بن اذینه بن طرب بن حسان از عمال بق پادشاهی یافت گویند او بود که بنام مادر خود زباء معروف بود آنگاه عمرو بن طرب پادشاهی یافت، گویند کسی که بنام زباء معروف بود او بود، میان او و جذیمه ابرش اسدی ابو مالک جنگهای بسیار بود و جذیمه او را بکشت چنانکه یاد کرده ایم و هم کشته شدن جذیمه را بوسیله زباء گفته ایم آنگاه طسم بن لاوذ بن ارم بن سام بن نوح با فرزندان و همراهان خویش از پس عملاق بن لاوذ براه افتاد و اینان در بحرین فرود آمدند. همه اینها که گفتیم صحرا نشین بودند و به ترتیبی که گفتیم در زمین پراکنده شدند آنگاه قوم جدیس بسیار شدند و اسود بن غفار را پادشاه خویش کردند طسم نیز فراوان شدند و عملوق بن جدیس را پادشاه خود کردند عبید بن شریه جرهمی هنگامی که بنزد معاویه آمده بود برای او نقل کرد که طسم بن لاوذ بن ارم بن سام بن نوح و جدیس بن عابر بن سام بن نوح عربان اصیل بوده اند و همگی در یمامه اقامت داشته اند که در آن موقع نام آن جو بوده است.

قوم طسم پادشاهی بنام عملوق داشت که ستمگر و جبار بود و هیچ چیز او را از هوسش باز نمیداشت و در کار دشمنی و تعدی و مغلوب کردن جدیس مصر بود مدتی بدینسان سر کردند و مردمی نالایق بودند و قدر نعمت ندانستند و رعایت حرمت نکردند دیارشان از همه جا بهتر و پر برکت تر بود و اقسام درخت و ناک داشت و باغها پیوسته بود و قصرهای برگزیده داشت بدینسان بود تا زنی از جدیس بنام هزیله دختر مازن باشوهرش که از او جدا شده بود و عاشق نام داشت و میخواست فرزندش را از او بگیرد و نداده بود بیامدند و قضیه پیش عملوق شاه آوردند که مابین ایشان حکم کند زن گفت «ای پادشاه این را که نه ماه بار کشیده ام و بزحمت زائیده ام و دو سال شیر داده ام و از آن سودی نبرده ام اکنون که رشد کرده و بکمال رسیده میخواهد بزور بگیرد و به عنف از من جدا کند و مرا از او بی



نصیب کند، شوهرش گفت «مهر را تمام گرفته و من از او جز این فرزند بی ثمر بهره‌ای نداشته‌ام اکنون هر چه می‌خواهی بکن» شاه بفرمود تا پسر را از او بگیرند و بصف غلامان شاه برند و هزیه در این باب گفت «پیش این برادر طسمی رفتیم که میان ما حکم کند و در باره هزیه حکمی ظالمانه داد بجان خودم حکمی داد که نه پرهیزکارانه بود و نه از روی فهم و شعور دآوری بود من پشیمان شدم و هیچ حرکتی نتوانستم کرد. شوهرم نیز حیرت زده و پشیمان شد.»

وقتی سخن هزیه بگوش شاه رسید خشمگین شد و بفرمود تا هریک از زنان جدیس را که شوهر میکنند نباید پیش شوهرش ببرند تا بنزد شاه آرند و پیش از شوهرش با او هم‌خوابه شود. مردم جدیس از این رسم ذلتی طولانی تحمل کردند وضع چنین بود تا عفیره و بقولی شمس دختر غفار جدیسی و خواهر اسود بن غفار را بشوهر دادند و چون شب عروسی رسید او را پیش عملوق شاه بردند که بر طبق عادت با او هم‌بستر شود زنان همراه وی آواز می‌خواندند و می‌گفتند:

«از عملوق شروع کن برخیز و سوار شو و صبحگاه را با چیزی عجیب آغاز کن که پس از شما هیچ دوشیزه‌ای راه فرار ندارد.»  
چون عفیره بنزد عملوق رفت دوشیزگی او را برد و رهایش کرد. عفیره همچنان خون‌آلود دامن پیراهن از پیش و پس دریده سوی کسان خود رفت و همی گفت: «هیچکس زبون‌تر از جدیس نیست آیا با عروس این‌طور رفتار میکنند!»

وی از رفتن پیش شوهر خودداری کرد و به تحریک قوم خود جدیس برضد طسم شعری باین مضمون گفت:

«آیا این رفتار که با دختران شما میکنند شایسته است! شما مردانی هستید که شمارتان بتعداد ریگهاست آیا شایسته است که دختران‌تان

صبحگاه زفاف خون آلوده راه بروند اگر با وجود این خشمگین نمی‌شوید زن باشید و از سر مه پرهیز نکنید عطر عروس بزنید که شما را برای جامه عروسی و غسل ساخته‌اند. زشت باد آنکه دفاع نمی‌کند و کردن فرار از مانند مرد میان ما راه می‌رود! اگر ما مرد بودیم و شما زن بودید به این زبونی تن نمیدادیم. ای قوم مردانه بمیرید و بر ضد دشمن جنگی برافروزید که آتش آن پرمایه باشد از جنگ بیم نداشته باشید که در جنگ، مردم اهمال کننده وزبون نابود میشوند و مردم لایق و اصیل سالم می‌مانند.

چون مردم جدیس این سخن و سخنان دیگر او را بشنیدند از سرگذشت وی خشمگین شدند و فراهم آمدند، اسود بن غفار که پیشوای قوم بود و اطاعتش می‌کردند بپاخواست و گفت:

«ای مردم جدیس دعوت مرا بپذیرید و فرمان مرا اطاعت کنید که عزت روزگاران و محو ذلت در اینست» گفتند «چه می‌خواهی بگوئی؟» گفت «میدانید که اینها یعنی مردم طسم نیرومندتر از شما نیستند ولی پادشاهی این مرد طسمی بر شما و آنها ما را باطاعت او وادار کرده و اگر این نبود نسبت بما برتری نداشتند و اگر از اطاعت او دریغ کنیم يك نیمه پادشاهی از آن ما خواهد بود» گفتند «سخنت را بپذیریم و لی این قوم همگنان ما هستند و بشمارو سلاح از ما فزونند، بیم داریم اگر بر ما غلبه یافتند ما را نبخشند» گفت «بخدا ای مردم جدیس اگر فرمان مرا نبرید و دعوت مرا نپذیرید روی شمشیر تکیه میکنم و خودم را میکشم» گفتند «هر آنچه اراده کنی مانیز اطاعت میکنیم» گفت «من برای عملوق و کسان او از قوم طسم غذائی آماده میکنم و آنها را دعوت میکنم و چون در لباسهای خوب و زیور و موزه بیامند با شمشیر بآنها حمله میکنیم من شاه را میکشم و هر يك از شما یکی از آنها را بکشید» گفتند «هر چه بنظرت میرسد بکن» رأی آنها بر این متفق شد ولی غفیر به برادرش اسود گفت «چنین

مکن که خیانت مایه ذلت و تنگ است بلکه با این قوم در سر زمینشان دست و پنجه نرم کنید که یا فیروز شوید یا مردانه بمیرید» گفت «نه باید با آنها حيله کنیم تا بهتر با آنها دست یابیم و کاملتر انتقام بگیریم» و غفر اشعاری در این باب گفت که در کتابهای سابق خود یاد کرده ایم آنگاه اسود غذای فراوان آماده کرد و قوم خود را بگفت تا شمشیرها را از غلاف درآورده در جایی که غذا را آماده کرده بودند زیر ریگها کردند و به آنها گفت وقتی قوم با زیورشان دامن کشان بیایند شمشیرهای خویش را بگیرید و پیش از آنکه به نشینند به آنها حمله کنید و از بزرگان قوم آغاز کنید که وقتی آنها را بکشید فرومایگان چندان مهم نیستند و از آنها رفتار ناخوشایندی نخواهید دید» گفتند «چنان کنیم که میگوئی»

آنگاه اسود، عملوق طسمی را با بزرگان طسم که در یامامه باوی بودند بخواند آنها نیز دعوت اسود را آسان پذیرفتند و چون بمحل دعوت رسیدند مردم جدیس بر- جستند و شمشیرها را از زیر ریگ برآوردند و به عملوق و همراهانش حمله بردند و همگی را بکشتند و تا آخر هلاک کردند و بیدار آنها رفتند و آنجا را غارت کردند اسود بن غفار در این زمینه اشعاری به رثای طسم و تذکار ظلمشان بگفت که نقل آن مایه تطویل این کتاب میشود و در کتابهای سابق خود آورده ایم.

گوید: یکی از طسم بنام رباح بن مره طسمی بگریخت و بنزد حسان بن تبع حمیری پادشاه وقت رفت و از او کمک خواست و یك شاخه خرماى تر بر- داشت و گل تر بدور آن گرفت و آنرا همراه برد سگی نیز همراه داشت وقتی بنزد حسان رسید دست سگ را بشکست و گل را از شاخ خرما بکند که سبز بیرون آمد و پیش حسان رفت و از او پناه خواست و آنچه را از جدیس بر قوم وی رفته بود با او بگفت شاه گفت «خدا پدرت را آمرزد! از کجائی؟» گفت «گزندت مباد از سر زمینی نزدیک آمده ام از پیش قومی که ستمی دیده اند که هیچکس مانند آن

ندیده است من رباح بن مره طسمی هستم قوم جدیس ما را دعوت کردند و ما با لباسهای خوب و زیور بدعوتشان رفتیم. بنزد يك كاسه‌ها سلاح برای ما آماده کرده بودند و هنوز لب بغذا نزده بودیم که ما را جثه‌های بیجان کردند بدون اینکه خونخواهی یا سابقه انتقامی درمیانه باشد پس، گزندت مباد، به این قوم که رعایت خویشاوندی مانکرده و خون ما را ریخته‌اند حمله کن» حسان شاه بدو گفت «آیا این شاخ خرما و این سگ از آنجا باتو همراه شده است؟» گفت «آری.» گفت «اگر راست بگوئی از سرزمینی نزدیک آمده‌ای» و وعده یاری باو داد. آنگاه درقوم حمیر بانك زد که آماده حرکت شوند و رفتاری را که باقوم طسم شده بود به آنها خبرداد گفتند «گزندت مباد چه کسی اینکار را کرده است؟» گفت «بندگان آنها» گفتند «مادر این میانه کاری نداریم آنها برادران ما هستند و بعضی از برادران خود را برضد بعض دیگر یاری نمیکنیم ای پادشاه آنها بندگان تواند، بحال خودشان واگذار» حسان گفت «این درست نیست بمن بگوئید اگر این حادثه برای شما رخ داده بود آیا شایسته بود که پادشاه شما خونپایان را بهدردهد؟ ما در مقام حکومت کاری نداریم جز اینکه قصاص کسان را از یکدیگر بگیریم» آنگاه سواران قوم بپا خاستند و گفتند «گزندت مباد فرمان فرمان تست هر چه خواهی بما فرمان بده» و بفرمود تاحرکت کنند و برفتند، رباح بن مره نیز همراه آنها بود وقتی بسم منزلی یمامه رسیدند رباح بن مره به حسان شاه گفت «گزندت مباد من خواهری دارم که شوهر از جدیس دارد و هیچکس در زمین دورین تر از او نیست که او سوار را از سه شب راه می بیند و بیم دارم که قوم را از آمدن تو خبردار کند. بهر يك از یاران خود فرمان میدهی درختی از زمین بکند و آنها جلو خود گیرد و راه رود» حسان چنین فرمان داد، آنها نیز عمل کردند و براه افتادند نام خواهر رباح یمامه دختر مره بود. وی از بالای خانه خود نگاه کرد و گفت «ای قوم جدیس درختان سوی شما میاید» گفتند «چطور؟» گفت

«درختانی می بینم که پیش میاید و پشت آن چیزی هست مردی را از پشت درختی می بینم که استخوان کتی را گاز میزند و پاپوشی را میدوزد» قوم سخن او را باور نداشتند ولی کار همچنان بود که او گفته بود و از آمادگی برای جنگ غافل شدند یمامه در همین زمینه به تحذیر جدیس بدین مضمون گوید :

«درختانی می بینم که پشت آن انسان است. چگونه درخت و انسان باهم میشوند؟ همکیتان در مقابل صف اول آنها آماده شوید و بدانید که این مایه فیروزی شماست»

شاه حسان باحمیر بیامد و چون بیک منزلی جو رسید سپاه خود را مرتب کرد و صبحگاهان بر آنها تاخت و مردم جدیس را قتل عام کرد و بهلاکت رسانید و زنان و کودکان را اسیر کرد. اسودبن غفار پادشاه جدیس بگریخت تا بسرزمین طی رسید و بدون اینکه وی را بشناسند از پادشاه و غیر پادشاه پناهش دادند گویند اکنون باز ماندگان وی در قبیله طی معروفند :

وقتی حسان از کار جدیس فراغت یافت یمامه دختر مره را که زنی کبود چشم بود احضار کرد و بگفت تا دیدگان وی را برون آوردند و رکهای سیاه در آن بود و چون در این باره از او سؤال کردند گفت «من از سنگ سیاهی که آن را ائمد گویند بچشم میکشیدم و در چشم نفوذ کرده است» وی اول کس بود که از این سنگ بچشم میکشید بعد از آن ائمد که همان سنگ سرمه است معمول شد شاه بگفت تا یمامه را بر دروازه جو بردار کردند و بگفت تاجورایمامه بنامند و تا کنون همین نام دارد .

مسعودی گوید : آنگاه پس از طسم بن لاوذ ، و بار بن امیم بن لاوذ بن ارم بن سام بن نوح با فرزندان و همراهان از قوم خود راهی شد و بسرزمین و بار در محل معروف به رمل عالیج فرود آمدند و چون در زمین ستمگری کردند عذاب خدا به آنها رسید و هلاک شدند و ما در کتابهایی که پیش از این کتاب بوده است فصلی

درباره پندار اخباریان عرب که خلاف عقل و عادت است آورده ایم که پنداشته اند وقتی خدا عزوجل این قوم بزرگ موسوم به وبار را طسم و جدیس و عملاق و عاد و ثمود و داسم هلاک کرد (دیارداسم بسرزمین سماوه بوده و با بادسیاه داغ هلاک شدند و قوم داسم در جولان و جازر از ناحیه نوی از ولایت حوران و بینه مابین دمشق و طبریه شام بودند) جن در دیار وبار اقامت گرفت و آنجا را از رفت و آمد آدمیان قرق کرد و از همه دیار خدا عزوجل آبادتر و پر درخت تر و خوش میوه تر بود که انگور و نخل و موز داشت اگر کسی با شتبه یا عمد با آنجا نزدیک میشد جنیان خاک به صورتش میپاشیدند و ریگهای نرم بر او میریختند و اطراف وی طوفان پدید میآوردند و اگر میخواست بر گردد اوراد یوانه و آواره بیابان میکردند و احیاناً میکشتند بیشتر اهل عقول وجود این محل را باطل شمارند و چون باین گروه گویند سمت آنرا بما بگوئید وحد آنرا اطلاع دهید پندارند که هر که اراده آن کند در دلش انصراف افتد گوئی آنها چون بنی اسرائیلند که در بیابان همراه موسی بودند و خدایشان از خروج مانع بود و راهی برای آنها ننهاد تا منظور خدا انجام شد و حکم وی بسر رسید شاعر این گروه در این زمینه شعری دارد که گفتارشان را درباره سرزمین مجهولی که اشاره کردیم ضمن آن آورده است. گوید:

«گروهی که از فرومایگی به محل خود راه نمیرند خواسته اند به جای وبار رهبری شوند»

و نظیر این سخن بسیار دارند.

عربان از سلف و خلف در جاهلیت و اسلام از سرزمین وبار چنان سخن کرده اند که از وادی القری و صمان و دهننا و ریگزار بیرین و دیگر سرزمین ها که آنجا فرود آمده و بطلب آب و علف خیمه زده اند سخن میکنند ولی پنداشته اند که اکنون در این سرزمین جز جن و شتران وحشی که شتران نرجن در نسل آن دخالت داشته کسی نیست بنابراین شتران وحشی از نسل شتران جن است و شتران

عبدی و عسجدی و عمانی از نسل شتران وحشی است ابوهریم در این باب گوید :  
 «گوئی من بر شتر وحشی یا شتر مرغی سواری که نسب از پرندۀ دارد و  
 شتر مرغ نراست.»

و اشعار در این زمینه بسیار است . اگر بخواهیم اخبار عرب را درباره آنچه از اسلاف خویش نقل میکنند در  
 باره چیزهای ممکن و چیزهایی که از حد وجود و امکان برونست شرح دهیم از  
 حد اختصار برون خواهیم شد و این مطالب را در کتابهای سابق خویش  
 آورده ایم .

پس از و بار بن امیم، عبدضخم بن ارم بن نوح با فرزندان و همراهان خود براه  
 افتاد که در طائف فرود آمدند و آنجا از حوادث دهر هلاک شدند و انقراض یافتند و  
 شعر از ایشان یاد کرده اند .

گویند اینان اول کس بودند که خط عربی نوشتند و حروف معجم یعنی  
 ب، ت، ث را که بیست و نه حرف است پدید آوردند جز این نیز گفته اند بترتیب  
 اختلافی که در باره آغاز خط هست پس از عبدضخم بن ارم، جرهم بن قحطان با  
 فرزندان و همراهان خود براه افتادند و در ولایتها بگشتند تا بمکه رسیدند و فرود  
 آمدند امیم بن لاوذن ارم بن نیز از پس جرهم بن قحطان براه افتاد و بسرزمین فارس  
 فرود آمد، بنا بر این پارسیان چنانکه سابقاً در این کتاب درباره خلاف در نژاد  
 ایرانیان گفته ایم فرزندان کیومرث بن امیم بن لاوذن ارم بن سام بن نوحند یکی  
 از متقدمان اهل حکمت از شاعران ایرانی دوران اسلام در این باب گوید : پدر ما  
 پیش از فارس امیم الخیر بود و پارسیان بزرگان ملوک بودند که بانها میبالم.

گروهی از اهل سیرت و خبر گفته اند که همه قبایل مذکور چادر نشین و  
 صحراگرد بوده و در سرزمینهای خودشان بسر میبردند . امیم نخستین کس بود  
 که بنا ساخت و دیوار بر آورد و درخت برید و طاق زد و پشت بام ساخت گویند که

فرزندان حام بن نوح بناحیه جنوب مقیم شدند و فرزندان کوش بن کنعان بخصوص مردم نوبه‌اند چنانکه سابقاً در همین کتاب در باب سیاهان گفته‌ایم يك تیره از فرزندان کنعان بن حام بطرف افریقیه و طنجه مغرب رفتند و در آنجا فرود آمدند به پندار این گوینده قوم بربر از فرزندان کنعان بن حام بوده‌اند کسان درباره نسب بربران اختلاف کرده‌اند بعضی گفته‌اند آنها از قوم غسان و غیر غسان از طوایف یمنی بوده‌اند و هنگامی که در نتیجه سیل عرم مردم از دیار مارب پراکنده شدند آنها نیز در اطراف این دیار پراکنده شدند بعضی دیگر گفته‌اند آنها از قوم قیس عیلان بوده‌اند و بعضی دیگر جز این گفته‌اند که در کتابهای سابق خویش آورده‌ایم.

فرزندان کنعان بن حام یعنی اکثریت فرزندان کنعان بدیار شام فرود آمدند و بنام کنعانیان معروف شدند و دیارشان نام از ایشان گرفت و آنجا را دیار کنعان گفتند.

وما اخبار مصر بن حام و بیصر و بطنیان را در قسمت‌های گذشته این کتاب آورده‌ایم. نوفیر بن فوط بن حام با فرزندان و همراهان خود بسرزمین هند و سند رفت در سند مردمی بلند قامت هستند که در دیار منصوره بسر می‌برند. بنابراین گفتار، مردم هند و سند از فرزندان نوفیر بن فرط بن حام بن نوح هستند پس اکثر فرزندان حام در جنوب زمین بسر می‌برند و فرزندان یافث در شمال و مابین مشرق و مغرب اقامت دارند به ترتیبی که درباره پراکندگی اقوام در مشرق و دیگر نواحی مجاور جبل قبیخ و باب و ابواب گفته‌ایم.

قوم عاد در زمین سرکشی کرد و خلجان بن و هم پادشاه ایشان شد. این قوم سه بت را بنام صمود و صدا و اها می‌پرستیدند و چنانکه از پیش گفتیم خدا هود را بجانب ایشان فرستاد که تکذیبش کردند وی هود بن عبدالله بن رباح بن خالد بن خلود بن عاد بن عوص بن ارم بن سام بن نوح بود از پیش گفته‌ایم که قوم عاد ده قبیله



بودند و نام آنها نیز گذشت پس هود آنها را نفرین کرد و سه سال باران برایشان نبارید و زمین بیحاصل شد و شیربه پستانی نماند. *لَقَدْ عَلِمْتُمْ لُعْنَةَ عَادٍ*  
 این اقوام که یاد کردیم منکر آفرید یگار عزوجل نبودند و میدانستند که نوح علیه السلام پیمبر بوده است و غذایی که بقوم خود وعده داده بود بوقوع پیوست ولی شبهه‌هایی برای آنها رخ داده بود که از تحقیق و استدلال چشم پوشیده بودند و جاهلانشان به تنبلی و تمایلات طبیعی که لذتجویی و تقلید است خو کرده بود ترس خالق را بدل داشتند اما بوسیله پرستش بتان بدو تقرب می‌جستند که پنداشتند بت پرستی مایه تقرب خداست معذلك محل کعبه را محترم میدانستند و جای کعبه چنانکه گفته‌ایم تپه سرخی بود عادیان گروهی را بمکه فرستادند تا برای ایشان طلب باران کند در آنوقت عمالیک درمکه مقیم بودند فرستادگان عاد بمکه شدند و بشرابخواری و خوشی پرداختند تادو کنیز معاویه بن بکر که هر دو جراده نام داشتند شعری برای آنها خواندند که مضمون آن تحریک ایشان بکاری بود که برای انجام دادن آن آمده بودند مفاد شعر این بود:

«ای سرگروه! وای بر تو برخیز و دعا بخوان شاید خدا ابری را بر ما ببارد و سرزمین عاد را سیراب کند که مردم عاد از شدت تشنگی سخن واضح نمی‌گویند و بزندگانی پیر فرتوت و جوان امید نیست حیوانات وحشی بسرزمین عاد می‌آید و بیم ندارد که تیراندازان قوم باو تیر بیندازند و شما در اینجا روز و شب، سرخوشید حقاً بد فرستادگانی هستید که درخور درود و خوشامد نیستید.»

آنان از غفلت بیدار شدند و برای قوم خویش باران خواستند و قصه آمدن ابرها و انتخاب یکی از آن رخ داد که معروف است. مرثد بن سعد درباره آنها شعری گوید باین مضمون:

«مردم عاد نافرمانی پیمبر خویش کردند و تشنه ماندند که آسمان نم بر آنها نبارید خداوند عقل مردم عاد را لعنت کند که دل‌هایشان از ادراك خالی بود...»

خدا عزوجل باد بیفایده را از دره‌ای که نزدیک بود سوی عادیان فرستاد و چون آنرا بدیدند «گفتند این ابريست که بر ما خواهد بارید» و بدان خوشحال شدند و چون هود سخن ایشان را بشنید گفت: «این همانست که بشتاب میخواستید، بادی است که عذابی سخت دارد» تا آخر آیه «و روز چهارشنبه بادی بر آنها وزید و چهارشنبه دوم یکی از آنها زنده نبود بهمین جهت مردم روز چهارشنبه را مکروه داشتند و ما در این کتاب، ضمن گفتگو از ماهها کیفیت عذاب را و اینکه در کدام يك از روزهای ماه بوده است بیاریم و چون هود پیمبر صلی الله علیه و سلم سرگذشت قوم را بدید با همراهان مومن خویش از آنها جدائی گرفت. هیل بن خلیل در این باب گوید «اگر عادیان سخن هود را که وعده و وعید آورده بود و از ترتیب قرب و بعد خدا سخن داشت شنیده بودند و طریقه معقول او را پیروی کرده بودند دچار بدبختی نمی شدند که پیکرهایشان در عرصه، روی بینی و چهره، بیجان افتاده باشد فرستادگان آنها از رفتن چه سود دیدند؟ افسانه ابدی روزگاران شدند.»

آخرین پادشاه عادیان خلجان بود در همین باب از پادشاه عاد و ثمود سخن داشته‌ایم. گویند اول کس از ملوک که پادشاهی عاد داشت عاد بن عوض بود گویند و چون این اقوام و قبایل عرب منقرض شدند و دیارشان خالی شد مردم دیگر آنجا سکونت گرفتند و گروهی از بنی حنیفه یمامه آمدند و در ناحیه جحفه مابین مکه و مدینه مقیم شدند.

پیش از آن عبیل بن عوض بن ارم بن سام بن نوح با فرزندان خود در جحفه مابین مکه و مدینه اقامت گرفته بود که سیل آنها را هلاک کرد و آنجا را جحفه گفتند که بسا کثان خود اجحاف کرده بود.

یثرب بن قاتیبه بن مهلیل بن ارم بن عبیل با فرزندان و همراهان خود در مدینه اقامت گرفته بود و آنجا بسبب او یثرب نام گرفت آنها نیز از حوادث و آفات دهر به

هلاکت رسیدند و شاعرشان گفت :

«ای دیده بر عیل اشک بریز آیا چیزی که از دست رفته با گریستن باز میگردد؟  
آنها یثرب را که نشانه و بانك زن و شتری در آن نبود آباد کردند نخلهای آنرا  
در مجرای آب بکاشتند و اطراف نهالهای كوچك درختان بزرگ نشاندند.»

خداوند جلّت قدرته از ایشان خبر داده و فرمود ثمودیان و عادیان حادثه  
ویران کننده رادروغ شمرند اما ثمودیان به.. (صیحه) خارق العاده هلاك شدند اما  
عادیان بیاد سخت طوفانی هلاك یافتند»

اهل شرایع درباره قوم شعیب بن نویل بن رعویل بن مر بن عنقا بن مدین ابن  
ابراهیم خلیل صلی الله علیه وسلم که زبان عربی داشت اختلاف کرده اند بعضی گفته اند  
که آنها از عربان منقرض شده و اقوام فنا شده نسلهای گذشته بوده اند بعضی  
گفته اند آنها از فرزندان محض بن جندل بن یعصب بن مدین بن ابراهیم بوده اند و  
شعیب برادر نسبی ایشان بوده است و آنها چند پادشاه بودند که ممالکشان پیوسته  
بود و بعضی نام ابجد و هوز و حطی و کلمن و سعفص و قرشت داشتند و چنانکه گفتیم بنی  
محض بن جندل بودند و حروف جمل را که بیست و نه حرف است و مدار حساب جمل  
بر آنست بنام این شاهان ترتیب داده اند درباره این حروف بجز آنچه گفتیم صورت-  
های دیگر نیز بترتیبی که سابقاً در این کتاب آورده ایم گفته اند و جای نقل گفتارها  
و خلافاها که مردم در تفسیر و معنی آن داشته اند در این کتاب نیست ابجد پادشاه مکه و  
ناحیه حجاز بود هوز و حطی دو پادشاه دیار و ج بودند که سرزمین طایف و نواحی  
مجاور آن از دیار نجد است کلمن و سعفص و قرشت در مدین پادشاهی داشتند و بقولی  
پادشاهان مصر بودند و کلمن پادشاه مدین بود. بعضی نیز گفته اند کلمن بر همه این  
نواحی که گفتیم پادشاهی داشت. عذاب روز سایبان در قلمرو کلمن رخ داد  
که شعیب دعوتشان کرد و تکذیبش کردند و عذاب روز سایبان را بآنها وعده  
داد و از آسمان دری از آتش بر آنها گشوده شد و شعیب با کسانی که بدو ایمان

آورده بودند سوی محل معروف به ایکه رفتند که چشمه ساری در حدود مدین بود و چون قوم بلا را احساس کردند و گرماسخت شد و به یقین دانستند که هلاک خواهند شد بجستجوی شعیب و پیروان وی برآمدند که ابری سپید بانسیم و هوای خوش بر آنها سایه افکنده بود و ازرنج عذاب آسوده بودند. آنها شعیب و پیروان وی را از آنجا بیرون کردند و پنداشتند که این محل از عذاب نجاتشان خواهد داد ولی خدا آنرا نیز آتش کرد که آنها را بهلاکت رساند منتصر بن منذر مدینی در این باب گوید:

«پادشاهان بنی حطی و سغفص صاحبان کرم بودند و بنی هوز صاحب خانه و پناهگاه بودند آنها صاحب سرزمین حجاز بودند جلالشان چون نور خورشید و صورت ماه بود آنها ساکن خانه حرام بودند و آبگاهها مرتب کرده و در بزرگی و مفاخر اوج گرفته بودند»

جنگها و سرگذشتهای این پادشاهان و کیفیت تسلطشان بر این ممالك و نابود کردن مردم آنجا و کسانیکه بر آنجا حکومت داشته اند اخبار جالب دارد و همه را در کتابهای سابق خودمان که در همین معانی است و این کتاب وسیله تذکار و تشویق مطالعه آنست یاد کرده ایم.

بنوخضورا نیز قومی بزرگ و دلیر و نیرومند بودند و بر بسیاری سرزمینها و مملکتها تسلط یافتند. کسان را در باره آنها اختلاف است بعضی ایشان را بعبان منقرض شده که نام برده ایم پیوسته اند بعضی دیگر آنها را از فرزندان یافت بن نوح دانسته اند و در باره نسبشان بجز آنچه گفتیم صورتهای دیگر نیز گفته اند خدا عزوجل شعب بن مهدم بن حضور ابن عدی را بعنوان پیمبر سوی آنها فرستاد که از اعمال ناپسند منعشان کند و این شعیب بجز شعیب بن نوئل بن رعویل بن مر بن عنقابن مدین بن ابراهیم خلیل بود که در مدین اقامت داشت و دختر خویش را بزنی موسی بن عمران داد که از پیش یاد او کرده ایم و میان این دو شعیب صدها سال

فاصله بود و ما بین موسی بن عمران و مسیح هزار پیمبر بود. چون شعیب به قوم حضورا مبعوث شد و کفرشان سختتر شد شعیب بن مهدم در کار دعوتشان بکوشید و بیمشان داد و تهدید کرد و از پس ظهور معجزه‌ها و دلایلی که خدا بنشانه صدق و تأیید حجت وی نمودار کرده بود او را بکشتند اما خدا خون او را بهدر نداد و وعید خویش را ناانجام نگذاشت و یکی از پیمبران آن عصر بر خیابن اخیابن رزنائیل بن شالتان که از سبط یهود بن اسرائیل بن اسحاق بن ابراهیم خلیل علیه السلام بود فرمان داد تا سوی بختنصر که بشام بود و بقولی سوی پادشاه دیگری غیر بختنصر برود و باو بگوید باین عربان که خانه‌هاشان در و دربند ندارد حمله کند و چون بر خیا نزد آن پادشاه رفت گفت «راست میگوئی هفت شب است که در خواب همین را بمن میگویند و از آمدن تو بمن خبر میدهند و گفتار ترا بمن بشارت میدهند و آنچه را تو میگوئی تکرار میکنند که قصاص پادشاه مقتول بی کس مظلوم را بگیرم» پس با سپاه خویش سوی آن قوم رفت و دیارشان را با سپاه خود احاطه کرد آنها نیز برای دفاع آماده شدند و بانگی از آسمان برخاست بطوریکه همه شنیدند که میگفت:

«قومی که علنا با خدا دشمنی کردند مغلوب خواهند شد اگر خدعه کنند او نیرومند تر و بخدعه واقفتر است بدینسان خدا هر کسی را که دلش بیمار باشد و به نفاق گراید و کافر شود گمراه میکنند»

و چون این را شنیدند بدانستند که کار خداست، سپاهشان پراکنده شد و جمعشان متفرق گشت و دسته‌هایشان فرار کرد و شمشیر در آنها بکار افتاد و همگی نابود شدند گویند: در باره قصه هلاکتشان خدا عز و جل فرموده است «و چون نیروی ما را احساس کردند از مقابل آن میدویدند» در باره دیار این قوم و محلی که آنجا بوده اند اختلاف است بعضی‌ها گفته اند آنها در سرزمین سماوه بوده اند که آبادیهای پیوسته بوده و باغها و آب روان داشته است. سماوه ما بین عراق و شام

تا حدود حجاز است و اکنون همه خراب و دشت صحرا است بعضی دیگر گفته‌اند دیار ایشان ناحیه جند قنسرین تا تل ماسح تا خناصره سوریه بوده است اکنون این شهرها از توابع حلب و ولایت قنسرین شام است.

مسمودی گوید: مختصری از اخبار عربان منقرض و موجود را بگفتیم عربان موجود پیش از ظهور اسلام در باره نفوس و غول و هاتف و جن عقاید و افکاری داشته‌اند و ما شمه‌ای از عقاید اقوام باقی و فانی را تا حدودی که درخور اختصار این کتاب است بطور جداگانه به ترتیبی که از اخبارشان شنیده و از آثارشان دریافته‌ایم و کسان دربارہ ایشان گفته‌اند یادخواهیم کرد. انشاءالله تعالی

و براقع ذکر آنچه هربان در باره نفوس وهام و صفر گفته اند

تأملات

هربان در ایام جاهلیت در باره نفوس عقاید و نظریاتی داشتند و در باره چگونگی آن مختلف بودند بعضی از آنها می پنداشتند که نفس همان خون است و روح هوایی است که در داخل تن انسان است که نفس وی نیز از آنست بدینجهت زنی را که وضع حمل کرده بود از اینجهت که خون از او رفته بود نفساء میگفتند و بهمین مناسبت است که فقیهان ولایت های مختلف در این باب گفتگو دارند که حیوانیکه نفس جهنده داشته باشد اگر در آب خفه شود آنرا نجس میکند یا نه و نفس را بجای خون بکار میبرند تا بطنش را در جواب دائی خود شنفری بزرگ که از او در باره یکنفر مقتول وی پرسیده بود که قصه او چگونه بود جواب داد «ضربتی بر آوردم و نفسش جاری شد» میگفتند از مرده خون جاری نمیشود که خون در آن نیست که خون در حال زندگی بوده و با حرارت و رطوبت نما کرده و چون انسان بمرده پیوست و برودت بمانده و حرارت برفته ابن براق ضمن شعری گوید :

«چقدر اشخاص بزرگوار را دیدم که نفوس آنها بر سینه شان روان بود.»

گروهی دیگر می پنداشتند که نفس پرنده ای است که در تن انسان بسط یافته و چون بمیرد یا کشته شود پیوسته در اطراف اوست و بصورت پرنده ای بر قبر او باوحشت بانك میزند یکی از شعرا ضمن سخن از اصحاب فیل گوید:

«پرنده و مرك را بر آنها مسلط كرد وهام آنها صدای مقبره ها است»

هام همان پرنده مفروض است که بمعنی جمع بکار میرود و مفرد آن هامه

است و چون اسلام پیامد هنوز این فکر را داشتند و پیغمبر فرمود «نه هام ماند و نه صفر.» به پندار آنها این پرنده كوچك است آنگاه بزرگ شده باندازه يك قسم جغد میشود كه پیوسته با وحشت بانك میزند و در خرابه ها و مقبره ها و محل مردگان یافت میشود به پندار آنها هامه به نزد فرزندان میت و در محلو و خانه آنها بسر میبرد تا بداند بعد از او چه میشود و به میت خبر دهد تا آنجا كه صلت بن امیه بفرزندان خود گفته بود :

«هامه من مرا از آنچه در دل میگذرانید خبر میدهد بنابراین از زشتی و

بدی پرهیزید.»

بدوران اسلام نیز توبه درباره لیلای اخیلیه در همین زمینه گوید «اگر لیلای اخیلیه بمن سلام کند و میان من و او تخته سنگها باشد از روی خوشی باو سلام میکنم یا صدائی بانگزن از جانب قبر و بطرف او بالا میرود.» و این سخن معلوم میدارد كه صدی در قبر آنها پایین میرود و بالا میاید و ما این شعر را در این كتاب ضمن اخبار حجاج بن یوسف با لیلای اخیلیه یاد خواهیم كرد گویند این اشعار از غیر توبه است و نظیر آن در شعر و نثر كلام و سجع و خطبه های عرب و محاوراتشان بسیار است .

مردم عرب و دیگران یعنی پیروان ادیان از متقدم و متأخر درباره انتقال ارواح سخن بسیار داشته اند كه شرح آنرا در كتاب سر الحیاة و كتاب الدعاوی آورده ایم و بالله التوفیق .



## ذکر گفتار عربان در باره غول و ظهور غول و آنچه مربوط باین باب است

عربان را در باره غول و ظهور غول اخبار جالب هست عربان پنداشتند  
غول در خلوت ظهور میکند و بصورت‌های مختلف بر خواص قوم نمودار میشود  
که با آن سخن گویند و احياناً با آن نزدیکی کنند و در اشعار خویش از این  
مقوله سخن بسیار دارند از جمله تابط شرا گوید :

« سیاه چرده‌ای که من جامه‌اورا دریدم چنانکه جامه زن زیبا را میدرند  
در روشنی آتشی که از آن روشنی میگرفت پیوسته سوی او میرفتم و از او دور میشدم و  
صحبگاهان غول زن من شده بود ای زن من چقدر هولناك بودی » و پنداشتند  
که پاهای غول بشکل پای بز ماده است. وقتی غول در بیابانها متعرض ایشان میشد  
شعری می‌خواندند که مضمون آن اینست :

« ای پای بز! هر چه خواهی بانك بز که ما زمین هموار و راه را رها

نخواهیم کرد »

زیرا در شبها و بهنگام خلوت غول بر آنها نمودار میشد و پنداشتند که  
انسان است و دنبال آن میرفتند و از راه منحرفشان میکرد و بیابان مرك میشدند  
این قصه بنزد آنها شهرت یافته بود و همه میدانستند و از راه خویش نمیکشتند  
و چون به ترتیبی که گفتیم به غول بانك میزدند از آنها فرار میکرد و به عمق دره‌ها  
و سر کوهها میرفت. گروهی از صحابه این را نقل کرده‌اند از جمله عمر بن خطاب

رضی الله عنه گفته است که در یکی از سفرهای شام این را دیده و غول بر او ظاهر شده که با شمشیر خویش آنرا زده است و این پیش از ظهور اسلام بوده و ضمن اخبارشان آمده و معروف است .

از بعضی فلاسفه نقل کرده اند که غول حیوانیست کمیاب که از جنس حیوانات است اما خلقت ناقص دارد و طبیعت بر آن تسلط نداشته و چون منفرد بوجود آمده وحشی شده و روبه بیابانها نهاده و شکل آن مانند انسان و بهایم است بعضی از هندوان گفته اند که غول در نتیجه طلوع ستارگانی که همیشه در افاق نمودار نیست بوجود میاید چون ستاره کلب الجبار که همان شعری است و دردی در سگها بوجود میاورد چنانکه سهیل در بره و ذئب در خرس این اثر را دارد و حامل راس الفول هنگام طلوع، پیکرها و اشخاصی پدید میاورد که در صحراها و مکانهای آباد و ویرانه نمودار میشود و مردم آنرا غول نامند و این از چهل و هشت ستاره است که بطليموس و دیگر متقدمان و متاخران از آن یاد کرده اند.

ابو معشر در کتاب خویش موسوم به المدخل الكبير الى علم النجوم از آن سخن آورده و چگونگی تأثیر هر ستاره را بهنگام طلوع در انواع مختلف حیوان یاد کرده است مانیز در کتابهای سابق خود که در این معانی بوده است این مطلب را یاد کرده و گفته ایم که هر ستاره ای که بصورتی جدا از ستارگان دیگر نمودار شود در این جهان اعمالی پدید میاورد که با دیگر ستارگان فرق دارد .

گروهی از کسان پنداشته اند غول نام هر چیزیست که متعرض مسافران شود و بصورت های مختلف در آید خواه نر باشد و خواه ماده ولی بیشتر گفته اند که ماده است ابوالمطراب عبید بن ایوب عنبری گوید :

«و دو غول بیابان که نرو ماده اند گویا پیمودن دشت ها بعهدہ آنهاست.»  
و دیگری گوید :

«هرگز بیک حالت دوام نیارد چنانکه غول در جامه خود رنگ برنگ میشود»

میان سعلاء و غول را تفاوت نهاده اند عبید بن ایوب گوید: «متفقند هلاک را بر من» آنکه مرا ریشخند میکند اگر چشم او آنچه را من دیده‌ام دیده بود از ترس دیوانه می‌شد من بایک سعلاء و یک غول در بیابانی گیر کردم که وقتی شب در آمد صدا میکرد «یکی از شعرا در وصف آن گوید «سم بز باساق پای چاق و مژه‌ای که بخلاف مژه انسان دراز است»

کسان را در باره غول و شیطان و مارد و جن و قطرب و غدار سخن بسیار است غدار یک نوع شیطان است و بدین نام معروف است و در اطراف یمن و تهامه ها و علیای صعید مصر نمودار میشود و گاه باشد که انسان را بگیرد و با او تزدیکی کند که پائین تنش کرم گذارد و بمیرد و گاه باشد که از انسان پنهان شود و او را بترساند و چون انسان دچار آن شود مردم این نواحی که نام بردیم پرسند: آیا گاده است یا ترسیده است اگر بگویند گاده است از او نومید شود و اگر ترسیده باشد او را دل دهند و تشجیع کنند زیرا وقتی انسان او را ببیند غش کند و بیفتد بعضی از کسان نیز آنرا ببینند و بسبب شجاعت و پردلی اهمیت ندهند آنچه گفتیم در نواحی مذکور معروف است ممکن است همه آنچه گفتیم و از مردم نواحی مذکور نقل کردیم از جمله خیالات باطل و اوهام باشد یا از جمله آفات و امراضی باشد که دچار حیوان ناطق و غیر ناطق میشود و خدا کیفیت آنرا بهتر داند.

در این کتاب چیزهایی را که اهل شرایع و اهل تاریخ و مصنفان کتب قدیم چون وهب بن منبه و ابن اسحاق و دیگران آورده اند نقل نکرده ایم که گفته اند خدای تعالی جان را از آتش سموم آفرید و زن وی را از او آفرید چنان که حوا را از آدم آفرید آنگاه جان زن خود را بیوشاند و زنش از او بار گرفت و سی و یک تخم گذاشت و یکی از این تخمها بشکافت و قطربی پدید آمد که مادر همه قطرب هاست و قطرب بشکل کربه است و ابلیس ها از تخمهای دیگر آمدند که حارث بن ابومره از آن جمله است و مسکن آنها در یاست و ماردها از تخم دیگر آمدند که مسکن آنها جزیره هاست و

و سعلاته‌ها از تخم دیگر آمدند که مسکن آنها حمامها و مزبله‌هاست و هامة‌ها از تخم دیگر آمدند که در هوا سکونت گرفتند و بصورت مارهای پر دار در هوا پرواز میکنند و واسق از تخم دیگرند و حمص‌ها نیز از تخم دیگر پدید آمدند . این مطالب را در این کتاب نیاوردیم زیرا همه را بافروع نسب این موجودات و نامهای معروفشان و مسکنهائی که بخشی و دریا دارند در کتابهای سابق خود آورده‌ایم البته این چیزها که گفتیم و اهل شریعت ذکر کرده‌اند ممکن است و ممتنع یا واجب نیست ولی اهل نظر و بحث و کسانی که قضایای عقل را بکار می‌برند آنچه را گفتیم و وصف کردیم نمی‌پذیرند و از قبول آن ابا دارند . ولی مصنف هیزم‌چین شب‌است و ما آنچه را که کسان از اهل شرایع و غیر شرایع گفته‌اند یاد کردیم که هر مصنفی باید همه چیزهائی را که فرقه‌های مختلف در معانی مذکور گفته‌اند بیارد و ما همه چیزهائی را که درباره موجودات نامرئی از جن و شیطان شنیده‌ایم و آنچه درباره رفتار جنیان گفته‌اند در کتاب «المقالات فی اصول الدیانات» آورده‌ایم و بالله التوفیق .

## ذکر گفتار عرب در باره هاتف و جن

مسعودی گوید: هاتف در دیار عرب فراوان بود و بیشتر پیش از تولد پیمبر صلی الله علیه و سلم و آغاز مبعث وی بود و معمولاً هاتف بصدای مسموع سخن میگفت و جسم آن نامرئی بود.

مسعودی گوید: کسان در باره هاتف و جن اختلاف دارند گروهی از آنها گفته اند آنچه عربان در این باب آورده و خبر داده اند در نتیجه تنهایی در بیابانها و دره ها و راه پیمائی در صحراها و بیابانهای هول انگیز بنظرشان آمده است زیرا وقتی انسان در این قبیل جاها تنها بود اندیشه میکند و چون اندیشه کرد بترسد و بیمناک شود و چون بیمناک شد او هام پوچ و خیالات موزی سودائی در او نفوذ کند و صداهائی بگوش او رساند و اشخاصی را بنظر او نمودار کند و چیزهای محال در خاطرش اندازد چنانکه برای مردم و سواسی رخ دهد که محور و اساس آن نادرستی تفکر و آشفتگی و خروج اندیشه از روش درست و راه صحیح است زیرا کسی که تنها به بیابانها و صحراها رود از تسلط او هام نادرست که در خاطرش نفوذ کرده بیمناک باشد و انتظار خطر برد و اندیشه مرگ کند و چیزها که از صدای هاتف و ظهور جن نقل میکنند در مخیله او نقش بندد. پیش از ظهور اسلام عربان میگفتند که بعضی جن ها بصورت يك نیمه انسان است و در سفر و تنهایی نمودار میشود و آنرا شق میگفتند. از علقمه بن صفوان بن امیه بن محارب کتانی جد مادری مروان حکم نقل کرده اند که وی شبی بطلب

مالی که در مکه داشت برون رفته بود و به محلی رسید که تا کنون حائط حرمان نام دارد ناکهان يك شق که اوصاف آنرا نیز نقل کرده است بر او نمودار شد و گفت :

«ای علقم مرا کشته و گوشتم را خورده اند آنها را به شمشیر میزنم مانند جوانی پسندیده خوی و گشاده بازو و بزرگوار .» علقمه گفت :

«ای شق مرا با تو چکار . شمشیرت را در غلاف کن کسی را که باتوجنگ ندارد میکشی؟» شق گفت :

«علقم من برای تو نغمه سرودم تا دیه تو را مباح کرده باشم در قبال قضائی که مقرر شده صبور باش»

و هر يك دیگری را ضربت زد و هر دو بیجان بیفتادند و این بنزد عرب مشهور است که علقمه بن صفوان را جن کشته است. دو بیت شعر نیز از جن نقل کرده اند که وقتی حرب بن امیه را کشته بود در باره او سروده دو بیت اینست :

«و قبر حرب بمكان قفر و ليس قرب قبر حرب قبر. یعنی: قبر حرب در مکانی بیابانی است و نزدیک قبر حرب قبر نیست» در باره اینکه این دو بیت از جن است چنین استدلال کرده اند که هیچکس نمیتواند این دو بیت را سه بار پشت سر هم بخواند بدون اینکه زبانش بگیرد در صورتیکه انسان میتواند بیست شعر و بیشتر و کمتر را که سخت تر و سنگین تر از این شعر باشد بخواند و در اثنای خواندن زبانش نگیرد . یکی از کسانی که جن او را کشت مرداس ابو عباس سلمی بود یکی دیگر از آنها غریض آوازه خوان بود که وقتی شهره شد و آواز از او فرا گرفتند جن او را از خواندن اشعار معینی منع کرده بود و او بخواند و جن او را کشت .

یحیی بن عقاب از علی بن حرب از ابو عبیده معمر بن مثنی از منصور بن رید طایبی صامتی نقل کرده است که گفته بود من قبر حاتم طی را در بقه بدیدم

که بالای کوهی بلند بود که دره‌ای بنام خابل داشت و دیک بزرگی از بقایای دیگرهای سنگی از آن دیگها که مردم را در آن غذا میداده بود وارونه یکسوی قبر افتاده بود و از جانب راست قبروی چهار کنیز سنگی بود . بر جانب چپ آن نیز چهار کنیز سنگی بود که همگی موهای فرو ریخته داشتند و قبر او را چون نوحه گران در بغل گرفته بودند و بسپیدی تن و زیبائی صورت نظیر نداشتند این مجسمه هارا جن بر قبر او نهاده بود که از پیش نبود . کنیزان هنگام روز چنان بودند که گفتیم و چون چشمها بخواب میرفت بانك جنیان بنوحه حاتم بلند بود و مادر منزل خویش آنرا می شنیدیم و چون سپیده میدمید خاموش و آرام میشدند ممکن بود رهگذری که آنجا میگذشت مجسمه ها را ببیند و دلباخته آن شود و از شیفتگی سوی آن رود و چون نزدیک میشد میدید که سنگ است .»

یحیی بن عتاب جوهری روایت کرده و گفته بود که عبدالرحمن بن یحیی منذری از ابو منذر هشام کلبی نقل کرده و گفته بود : ابو مسکین جعفر بن محرز بن ولید از پدرش که مولای ابوهریره بود برای ما نقل کرد که گفته بود از محمد بن ابی هریره شنیدم که میگفت « مردی که ابوالبختری کنیه داشت با تنی چند از قوم خویش بقبر حاتم طی گذر کرد و نزدیک آن فرود آمد شبانگاه ابوالبختری بقبر حاتم بانك زد ای ابوالجعد ما را مهمان کن ! قومش بدو گفتند « آرام باش استخوان پوسیده سخن نگوید » و او گفت « مردم طی پندارند که هر که بر قبر حاتم فرود آید مهمانش میکند » آنگاه بخفتند و نزدیک آخر شب ابوالبختری وحشت زده بیدار شد و بانك میزد : « وای که شترم از دست رفت کسانش بدو گفتند « چه شده است ؟ » گفت « حاتم باشمشیر از قبر برون شد و من او را نگاه میکردم و شتر مرا بکشت » گفتند « دروغ میگوئی » آنگاه شتر او را دیدند که میان شتران افتاده است و بر نمی خیزد گفتند « بخدا مهمانت کرده است » و از گوشت آن کباب کرده و پخته بخوردند تا صبح شد و یکی از آنها ابوالبختری را ردیف خود

سوار کرد و براه افتادند ناگهان شتر سواری که شتری را یدک میکشید به آنها رسید و گفت «ابوالبختری کدام يك از شماست؟» ابوالبختری گفت «منم» گفت «من عدی بن حاتم هستم ما پشت این کوه فرود آمده بودیم دیشب حاتم بخواب من آمد و ناسزای تو را نقل کرد و گفت که یاران ترا با شتر تو مهمانی کرده است و شعری گفت «ای ابوالبختری تو ستمگر و ناسزاگوی عشیره ای با کسانت آمدی و پای حفره ای که هامه آن بانك زده مهمانی خواستی آیا هنگام خفتن مرا سرزنش می کنی در صورتیکه طی و کله آن اطراف تو است مامهمانان خودمان را سیر می کنیم و شتر را میکشیم و آنها را مهمان میکنیم.» و بمن گفت که بجای شترت شتری برای تو بیاوردم بیا این را بگیر.

سالم بن رزاره غطفانی ضمن مدحی که از عدی بن حاتم کرده این قضیه را آورده است و گوید «پدر تو ابوسفانة الخیر از وقتی که جوان بود تا وقتی بمرد به نکوئی راغب بود قبر وی کسانی را که بر آن فرود آمده بودند مهمانی داد و پیش از آن در همه روز گار قبری سواری را مهمان نکرده بود.»

ابوبکر محمد بن حسن بن درید از ابو حاتم سجستانی از ابو عبیده معمر بن مثنی روایت کرده که گفته بود «یکی از پیران عرب را که بیش از صد سال داشت شنیدم که میگفت وقتی پیش یکی از ملوک بنی امیه میرفته بود گفت: شبی تاریک که ستارگان آن از ابرهای سیاه پوشیده بود راه می ییمودم و راه کم کردم و ته دره ای افتادم که آنرا نمی شناختم و سخت غمگین شدم از سالار جن در امان نبودم و گفتم از شر این دره بخدای دره پناه می برم و در این راه از او پناه و هدایت می خواهم» و یکی را شنیدم که از دل دره میگفت «بطرف راست خود برو که روشنی خواهی یافت و در راه ایمن خواهی بود» گفت «بهمان جانب که اشاره شده بود بگشتم و تا اندازه ای آسوده خاطر شده بودم ناگهان شعله های آتش جلوم نمودار شد که در خلال آن چیزهائی چهره مانند بود بر قامت هائی چون نخل دور



دست و برفتم و صبحگاه به او شال رسیدم که آب طایفه کلب است و بنزدیکی  
صحرای دمشق جای دارد.

خدا عز و جل این رفتار جن را در کتاب خویش یاد کرده و فرموده «و چنین  
بود که مردانی از آدَمیان بمردانی از پریان پناه بردند که طغیانشان بیفزودند.»

## ذکر معتقدات عرب درباره قیافه وفال و سانس و بارح و غیره

کسان درباره عیافه و قیافه و دیگر چیزهای مذکور اختلاف کرده اند گروهی قیافه را محقق شمرده و معتبر دانند زیرا چیزهای همانند خصایل یکسان دارد و روانیست که فرزند همانند پدر یا از جهتی همانند کسان خود نباشد بعضی دیگر گفته اند حکم قیافه در فرزند فقط در اعضای معینی معتبر است نه در اعضائی که همانند نیست و حد مشترکی میان آن وجود ندارد گروهی دیگر آنچه را بگفتیم انکار دارند که بنظر آنها مردم در حد انسانیت اشتراک دارند و در چیزهای دیگر اختلاف دارند و حکم اکثریت چیزهای همانند موجب آن نمیشود که هر چیزی را از همه جهت نظیر و همانند آن بدانیم زیرا این مخالف حکم عقل است که چیزهای جدا را مختلف میداند.

این مسائل خاص عربان است و غالب آن در اقوام دیگر نیست البته کاهنی در اقوام دیگر بوده است اما قیافه و زجر و تفاؤل و تطیر که در غالب امور رایج است در غیر عرب نیست و در همه عرب نیز متداول نیست بلکه خاص مردم هوشیار و مجرب و دقیق است و اگر در بعضی اقوام دیگر مانند فرنگان و اقوام مجاور ایشان یافت شود ممکن است بروز کاران قدیم از عرب گرفته باشند زیرا عربان بنواحی مختلف مهاجرت کرده اند و زبانشان بگشته و با قوامی که مابین آنها سکونت گرفته اند منتسب شده اند بنابراین ممکنست فرنگان و دیگر اقوامی که این رسوم را دارند پس از اسلام از اقوام عرب که در مجاورت

ایشان در دیار اندلس و ارض کبیر مقیم شده‌اند گرفته باشند و اگر پیش از ظهور اسلام بوده است بهمان ترتیبی که گفتیم گرفته‌اند شاید هم خدا عزوجل همانطور که این رسوم را بعربان داده باقوام غیر عرب نیز داده است که این در حدود امکان است و از حدود واجب و ممتنع بیرونست بنابراین تفاؤل متعلق ببعضی مردم عرب و بعض دیگر از خواص اقوام است چون نقطه بینی که خاص مردم بربر است و «کت‌بینی» و غیره که خاص دیگر اقوام انسانی است.

گروهی از محققان قدیم بر این رفته‌اند که قیافه از قفو اشتقاق دارد که به معنی دنبال کردن و اثر جستن است و اساس قیافه بر استدلال است بدین ترتیب که شکل اشخاص در تیره‌های نوع بچیزهای معینی امتیاز یافته که از خواص نوع است و هم امتیازات خاص دارد که مایه امتیاز اشخاص نوع از یکدیگر میشود توالد بر اساس اشتراك و در عین حال امتیاز انجام میشود زیرا مقتضای طبیعت است که هر چیزی در حوزه آن هم آهنگ باشد و راه خود را دنبال کند و هم طبیعت هر يك از انواع مربوط بیک جنس عام را فصلی داده که آنرا از اغیار متمایز کند و شکل آنرا مشخص سازد همچنین افراد و اشخاص مستقل را خواصی داده که از همدیگر مشخص باشند بهمین جهت جزئیات صورت دو شخص در عین حال که مشمول يك نوع و يك تیره‌اند هرگز همانند نیست و قیافه شناس شکلها را باهم مقایسه میکند و درباره شکلی که بمورد مقایسه نزدیکتر باشد حکم میکند زیرا همانندی يك تیره از همانندی يك نوع بیشتر است و همچنین همانندی شخص بانوع بیشتر از همانندی باجنس مشترك و عام است زیرا نوع و فرد با دوحده مشترك بهم پیوسته است ولی باجنس کلی فقط يك حد مشترك دارد اساس قیافه بنزد این گروه همین است و در حقیقت يك قسم گنجگاو است و چیزهایی را که در بیشتر جهات همانند است بهم الحاق میکند زیرا باقتضای عقل برابر هستند و این عین قیاس است این استدلال از گفتار فقهای قیاسی مسلک و دیگر فرقه‌های مسلمان نیست بلکه اینرا از کلمات يك دسته

از فیلسوفان قدیم گرفته ایم.

بنظر اینگروه می‌بایست نظریه‌یافته شناس متوجه قدم باشد که انتهای شکل و نهایت هیئت فرد است و فرزند اگر در رفتار و اعضاء با یکدیگر متفاوت باشد غالباً قدم همانند وی دارد زیرا نسل بناچار میباید اثر خود را در چیزی بنمایاند که آنرا از دیگران مشخص کند بدینجهت قوم ازدشنوه همه قامت بلند دارند و رومیان و کوه نشینان و بیشتر مردم شام و اوپاش مصر تندخوی و درشت پیکرند و خزران و مردم حران دیار بکر فرومایه‌اند و فارسیان ممسکند و مردم اصفهان در باره خوراکی تنگ نظرند و سیاهان پاهای پهن و دماغ پهن دارند و زنکان بخصوص دلشادند.

آنچه در باره نظر اینگروه بگفتیم مبنی بر اسرار طبیعت و خاصیت و اثر موجودات علوی و اجسام سماوی است که تفصیل آنرا بطور کامل در کتاب خویش بنام الاسرار الطبیعیة و خواص تأثیر الاشخاص العلویة و الغرائب الفلسفیه و کتاب الرؤس السبعیه فی انواع السیاسات المدنیة و ملکها الطبیعیة آورده ایم و در کتاب الاسترجاع نیز ضمن سخن از کسانی که پنداشته‌اند گوهر جهان روسوی ظلمت دارد و نور در آن بیگانه منتخب است در این باب سخن داشته ایم بنظر اینان فقط شش کس نور بی‌جسد بودند شیث پسر آدم و زرادشت و مسیح و یونس و دو دیگر را نمی‌توان گفت و نور و ظلمت قدیم است و بهم آمیخته نبود و چیزها فقط در نور محض با ظلمت محض بود آنگاه نور و ظلمت خود بخود بدون دخالت بهم آمیخت و این گفتاری متناقض و سخنی فاسد است.

اکنون بموضوع بحث این کتاب باز میگردیم منقری از عتبی روایت کرده گوید «یکروز عبیدراعی با گروهی سوار دریابانی بود و میخواستند بنزد یکی از مردم بنی تمیم بروند ناگاه یکدسته آهوی سیاه ناشناس راه آنها را از چپ برآست برید ولی سواران از میان آهوان گذشتند که راه خود را کوتاه کنند و برآه خود

بروند و عبید راعی باین کار اعتراض کرد ولی یارانش بگفته او توجهی نکردند و او گفت «آیا ندانستی که آهوایی که از چپ بر است میرفت چه میگفت از جلو سواران گذشتند و سواران میرفتند آنها که تفاؤل ندانستند براندند و قلب من یقین کرد که آنها نوحه میکنند» پس از آن بمقصد رسیدند و دیدند که آن شخص را افعی گزیده و مرده است.

ابوعبیده معمربن مثنی گوید و این از عجایب تفاؤل است زیرا حیوانی که از چپ بر است رود (سانج) بنزد عرب مایه امیدواری است و حیوانی که از راست بچپ رود (بارج) مایه بیم است بگمان من عبیده بحالت برگشتن آهوان تفاؤل زده ولی در شعر حال آمدن را وصف کرده است و این رسم است که توصیف کننده از مقدمات آغاز میکند و آنرا توضیح میدهد و وجه تفاؤل در شعر عبید راعی چنین است.

گویند که هانت خاص طایفه قیس است و تفاؤل از بنی اسد و قیافه از بنی مدلج و تیره های مضر بن تزار بن معد است چنانکه چهار پسر تزار در اثنائی که سوی افعی جرهمی میرفتند شتر گمشده را به ترتیبی که گفتیم از روی آثار آن وصف کردند و این قیافه شناسی است و از آنجا قیافه شناسی در اقوام مضر به ترتیب تیره و نسب بسط یافته است بطور کلی مردم سواحل در که هانت و مردم دشتهای وسیع در قیافه شناسی ماهر ترند در سرزمین جفار که ریگستان مابین مصر و شام است عربانی هستند که اگر کسی از خرمای نخلستان آنها بر گیرد و سالها غایب شود و او را اصلاً ندیده باشند چون از پس مدتها او را ببینند بدانند که خرمایشان را او برده است و تقریباً هیچ خطا نکنند و این کار آنها معروف است و اثر قدم هیچکس از ایشان نهان نمی ماند من در همان سرزمین کسانی را دیدم که از طرف حکام منزلها گماشته شده بودند و در ریگستان میگشتند و آنها را قصاص میگفتند و آثار قدم انسان و غیر انسان را جستجو می کردند و بحکام منزلها خبر میدادند که مردمی که از آنجا

گذشته‌اند چگونه کسانی بوده‌اند در صورتیکه آنها را ندیده بودند و فقط آثار قدم‌هایشان را دیده بودند و این موضوعی جالب و احساسی دقیق است .

وقتی پیمبر صلی الله علیه وسلم با ابوبکر بغار رفته بود قیافه شناسان از روی سنگ‌های سخت و کوهپایی که ریگ و گل و خاک نداشت تا اثر قدم روی آن نمودار شود قرشیان را نادر غار بردند و خداوند بوسیله تار عنکبوت و وزش باد و حیرت قیافه شناس آنها را از دیدار پیمبر بازداشت که قیافه شناس گفت آثار قدم اینجا ختم میشود گروه قرشیان نیز همراه وی بودند و بر روی سنگهای صاف آنچه را او میدیدند نمیدیدند در صورتیکه چشم‌هایشان سالم بود و آفتی نداشت و مانعی برای دیدن نبود، و اگر نه چنین بود که احساس دقیقی هست که مردم در کار دانستن آن برابر نیستند و بوسیله دیدار درك آن نتوانند کرد. شناختن ردپا خاص گروهی معین نبود. مردم کوهستان و بیابانها و دشتها به تفاول داناترند گروهی از اهل شریعت از فقیهان ولایات و دیگر متقدمان حکم قیافه را معتبر دانسته‌اند و تعجب پیمبر صلی الله علیه وسلم را از قیافه شناسی و اینکه گفتار محرز مدلجی را در این زمینه تصدیق کرد دلیل اهمیت و اعتبار قیافه شناسی دانند و هم جماعتی از فقیهان ولایات از سلف و خلف حکم قیافه را نپذیرفته‌اند و دلیل فساد آنرا چنین آورده‌اند که پیمبر صلی الله علیه وسلم فرزندی را که پدرش بعلت عدم شباهت در نسب او تردید کرده بود پیدر منسوب فرمود وی گفت «ای پیمبر خدا! زن من پسری آورده که سیاه است» و پیمبر صلی الله علیه وسلم بمنظور آنکه مطلب را بذهن وی نزدیک کند و فساد تعلیل او را که بموجب آن در نسب فرزند خویش شك آورده بود آشکار کند فرمود : «آیا شتر داری؟» گفت «بله» گفت «چه رنگ است؟» گفت «سرخ است» گفت «آیا خاکستری رنگ هم میان آن هست؟» گفت «بله» پیمبر صلی الله علیه وسلم فرمود «این از کجا آمده است» گفت «شاید رکی جنبیده است» پیمبر صلی الله علیه وسلم فرمود «شاید آنجا هم رکی جنبیده

است. و نیز گفتار پیمبر در قصه شریک بن سحماء که میگفت: «اگر زنم فرزندی به صفت نامناسب آورد متعلق بکسی است که نسبت به او بد گمانم». و چون فرزند را بصفت نامناسب آورد و با کسی که نسبت به وی بد گمان بود شباهت داشت پیمبر صلی الله علیه وسلم فرمود: «اگر حکم خدا در میان نبود باتو رفتار دیگری داشتم» که در آنجا با وجود عدم شباهت حکم به الحاق نسب کرد و در اینجا شباهت را مناط الحاق ندانست و حکم بستر را معتبر دانست و حکم شباهت را باطل شمرد. مقصود از این باب همین گفتگو بود و این فصل را یاد کردیم که حکم مخالف قیافه را نیز بیاریم و این بابی است که گفتگوی مفصل دارد و شرح مطالب آن بسیار است که موضوعی پیچیده و دقیق است و توضیح این مطلب را با آنچه هر فرقه از سلف و خلف و در این زمینه گفته اند. در کتاب الرؤس السبعیه فی الاحاطة بـسیاسة العالم و اسراره آورده ایم.

## ذکر کهانت و آنچه درباره آن گفته‌اند و آنچه باین باب مربوط است در خصوص خواب دیدن و تعریف نفس ناطقه

کسان درباره کهانت اختلاف کرده‌اند. گروهی از حکمای یونان و روم معتقد کهانت بودند و دعوی علم غیب داشتند یکدسته از آنها ادعا داشتند که نفوسشان صافی شده و از اسرار طبیعت و حوادث طبیعی که بعد رخ خواهد داد خبر دارد زیرا بنظر ایشان صورت اشیا در نفس کلی مصور است. گروهی دیگر از آنها ادعا داشتند که ارواح منفرد یعنی جن، حوادث را پیش از وقوع به آنها خبر میدهد و جانهایشان چنان مصفا شده که با این ارواح جن هماهنگی یافته است.

جمعی از نصاری بر آن رفته‌اند که حضرت مسیح از غیب خبر داشت و پیش از وقوع از حوادث خبر میداد زیرا نفسی که در او بود دانای غیب بود و اگر این نفس در انسانهای دیگر نیز میبود آنها نیز غیب میدانستند. هر یک از اقوام سلف کهانتی داشته‌است فیلسوفان قدیم یونان نیز منکر کهانت نبودند مابین آنها معروف بود که فیثاغورث بسبب صفای نفس و تجرد از آلودگیهای این جهان غیب میدانسته و وحی بدو میرسیده است. صابیان بر این رفته‌اند که اور یایس اول و اور یایس دوم که همان هرمس و آغائیمون بوده‌اند غیب میدانسته‌اند بهمین جهت در نظر صابیان جزو پیمبران بوده‌اند و قبول ندارند که جن باین اشخاص مذکور از غیب خبر داده باشد بلکه نفوس آنها چنان مصفا شده که چیزهائی را که از انسانهای



دیگر نهان بوده در می یافته اند .

گروهی دیگر بر آن رفته اند که کهانت يك حالت لطیف نفسانی است که از صفای طبع و قوت نفس و دقت احساس پدید میاید .

بسیاری از مردم نیز گفته اند کههانت از جانب شیطانی میاید که همراه کاهن است و چیزهای نهان را باو خبر میدهد بنظر اینها شیطانها استراق سمع میکردند و آنرا بزبان کاهن القا میکردند و آنها نیز چیزها را به ترتیبی که دریافت کرده بودند بمردم میگفتند . خدا عزوجل در کتاب خویش از این خبر داده و بحکایت گفتار جن فرموده « ما با آسمان تماس گرفتیم و آنرا پر از نگهبانان قوی و شهابها یافتیم » تا آخر قصه و این گفتار خدای تعالی که درباره جن فرماید « گفتار اراسته بیکدیگر القا میکنند برای فریب » و هم این گفتار او تعالی که فرماید « و شیطانها بدوستان خویش القا میکنند تا باشما مجادله کنند تا آخر آیه » شیاطین و اجنه غیب نمیدانند بلکه چیزهایی از فرشتگان میشنوند و استراق سمع میکنند که مقتضای ظاهر این گفتار او عزوجل که فرماید : « چون (سلیمان) بیفتاد جنیان بدانستند که اگر غیب میدانستند در عذاب خفت انگیز نمانده بودند . »

گروهی بر این رفته اند که سبب کهانت از ترتیبات فلکی است چونکه اگر بهنگام تولد عطارد در جایگاه شرف ثابت باشد و دیگر ستارگان مدبر یعنی دو نیر و پنج ستاره دیگر در فواصل مساوی و نواحی متقابل و مناظر متوازی باشند مولود در نتیجه اشراق این کواکب کاهن میشود و بیش از وقوع از حوادث خبر میدهد بعضی دیگر آنرا نتیجه قرائنهای بزرگ دانسته اند .

بسیاری از متقدمان و متأخران نیز بر این رفته اند که کهانت علت نفسانی دارد و چون نفس نیرومند شود و فزونی گیرد طبیعت را مقهور کند و همه اسرار طبیعت را برای انسان کشف کند و همه مطالب عالی را بدو خبر دهد و بسبب دقت در

معانی ظریف و مشکل فرو رود و آنرا حل کند و نمودار سازد و این گروه کیفیت استدلال خود را در این زمینه که گفتیم چنین توضیح داده و گفته اند : ما دیده ایم که انسان دوجنبه دارد نفس و جسد و دانسته ایم که جسد مرده است و بدون نفس حرکت و احساس ندارد و مرده نه چیزی درک میکند و نه بخاطر میسپارد پس میباید علم خاص نفس باشد. نفوس طبقات مختلف دارد از جمله نفس صافی است که همان نفس ناطقه است و نفس کدر که نفس نامیه است و نفس غضبیه و نفس متخیله. بعضی نفوس هست که قوت آن در انسان بیشتر از قوت جسم است و بعضی دیگر هست که قوت جسم از آن بیشتر است و چون حالت نورانی نفس انسان را به کشف غیب و اطلاع از آینده میرساند و هوش و پندار او را بر می انگیزد و بسط میدهد وقتی نفس در کمال تجلی و نهایت خلوص باشد و نور آن کامل شود مانند نفوس کاهنان بکشف غیب تواند رسید بهمین جهت کاهنان جنه کوچک و خلقت ناقص دارند چنانکه درباره شق و سطح و سملقه و زوبعه و سدیف بن هوماس و طریفه کاهن و عمران برادر مزریقیا و حارثه و جهینه و کاهن باهله و کاهنان دیگر شنیده ایم. عراف پائین تر از کاهن است مانند : ابلق ازدی و اجلح دهری و عروه بن زید ازدی و رباح بن عجله عراف یمامه که عروه درباره او گفته است « باعراف یمامه و عراف نجد قرار گذاشتم اگر مرا شفا دادند هر چه خواستند بگیرند » و مانند هند رفیق مستنیر که در کار عرافی بر جسته بود

کھانت ریشه نفسانی دارند که لطیفه ای مستمر است و همسنگ اعجاز است و بیشتر در عرب یافت شود و در غیر عرب نادر باشد. کھانت از صفای طمع و کمال روشنی نفس آید اگر کاهنان بزرگ را بنظر آریم می بینیم که این حالت در کسانی که عفت نفس داشته اند و شرف نفس را بوسیله خلوت و تنهایی و بریدن از این و آن ریشه کن کرده اند پدید می آید زیرا نفس وقتی تنها شود بیندیشد و چون بیندیشد اوج گیرد ابرهای علم باطن بر او بیارد و با چشم روشن بین بنگرد و با نور نافذ نظر

کند و روش مستقیم پیش گیرد و از حقیقت اشیا چنانکه هست خبر دهد و گاه باشد که نفس انسان قوت گیرد و بوسیله آن پیش از وقوع از حوادث غیبی اطلاع یابد.

بزرگان یونان چنین کسان را «روحانی» عنوان میدادند و میگفتند وقتی نفس رشد کند و بزرگترین قسمت انسان شود بدایع و اخبار مکتوم را کشف کند و در این مورد چنین استدلال کرده اند که وقتی فکر انسان نیرومند شود و نیروی نفسانی و ذهنی او قوت گیرد پیش از وقوع در باره حادثه بیندیشد و کیفیت آن را بداند و وقوع آن چنان باشد که تصور کرده است نفس نیز چنین است و وقتی مذهب شد رؤیای وی درست است و در عالم واقع موجود است.

کسان در باره رؤیا و سبب و چگونگی وقوع آن اختلاف کرده اند گروهی گفته اند نفس بهنگام خواب از امور ظاهر غافل میشود و به مطالعه حوادث باطنی میپردازد. خواب بر دو نوع است یکی خواب معین و مشخص که معانی خاص را در نفس پدید میآورد که به تعبیر و تشخیص آن قادر است و در این حال از استعمال قوای ظاهر و قوای باطنی که از حواس پنجگانه مایه میگیرند باز میماند و ادراک حواس متوقف میشود و کار خود را به مدرك اصلی یعنی روح وا میگذارد زیرا روح آنرا بکار نگرفته است و چون اینگونه خواب زود بسر میرسد آنرا خواب عرضی گویند زیرا این خواب کامل نیست که کودکان و پیرزنان و پیر مردان فرتوت فارغ از بیم و امید دارند و خواب شبانه نیز چنین است نوع دیگر خواب همان خواب عمومی و کامل است که کودکان و پیران و همه حیوانات مفکر و غیر مفکر دارند و مقتضای خلقت و طبیعت است چنانکه بوقت حاجت گرسنگی پدید میآید زیرا بنزد اهل صنعت طب علت گرسنگی اینست که کبد اعلام میدارد که از کار غذا فراغت یافته است. بعضی دیگر گفته اند که نفس تصویر اشیاء را بدو صورت ادراک میکند یکی باحساس و دیگر به تفکر مثلاً نفس تصویر چیز محسوس را در خود آن درك میکند

و چون علم آن در نفس راسخ شد ادراک آن بدون حضور آن چیز هم میسر است بنابراین فکر انسان تا وقتی تابع حس است که بخواب نرفته باشد و چون انسان بخوابد و نفس همه حواس را از دست بدهد تصویری که از واقع اشیا گرفته در نفس، موجود و محسوس است زیرا ادراک آن در واقع اشیا تا وقتی بوده که فکر بر آن کاملاً تسلط نداشته است وقتی حواس از کار بیفتند فکر قوت گیرد و اشیا را چنان تصویر کند که گوئی محسوس است و در حال خواب بهمان ترتیبی که در حال بیداری از نظر او میگذشته و مقابل او بوده است از خاطرش بگذرد و این دارای نظم و ترتیب نیست بلکه تابع تصادف است بهمین جهت انسان می بیند که گوئی پرواز میکند اما پرواز نمیکند بلکه تصور طیران را منتزع از واقع و بدون حضور واقع ادراک میکند و فکر طیران چنان قوت میگیرد که گوئی وقوع مییابد اما چیزهایی که شخص بخواب می بیند و نمونه چیزهایی است که میل دارم انجام شود از اینجهت است که نفس تصویر آن را در خویش دارد و چون بخواب رفت و از قید تن رست متوجه چیزهای مورد علاقه خود میشود و چون می داند که در حال بیداری ادراک آن میسر نیست خیالاتی بخاطرش می گذرد که نشانه و نمودار چیزهای مورد علاقه اوست و چون بیدار شد خیالات را بیاد می آورد و هر که نفسش مصفا باشد رویای او دروغ نمیشود و هر که نفس وی تیره باشد رؤیای او بیشتر دروغ است مابین نفس تیره و مصفا مرحله هاست که به ترتیب آن تخیلات رویائی نفس راست یا دروغ میشود.

گروهی دیگر گفته اند وقتی نفس حواس ظاهر را بکار نمیبرد کار آن متوقف نمیشود بلکه نیروهای خود را بکار میبرد و از جائی بجائی میرود و اشخاص مختلف را می بیند اما بکمک نیروی روحانی که جسم نیست نه بوسیله نیروی جسمانی غلیظ، زیرا نیروی جسمانی چیزها را فقط بوسیله مقدار نه یا ملامسه بکمک اتصال چون رنگ و رنگدار یا انفصال چون جسم که از مکان جداست ادراک میکند ولی روح، متصل و منفصل

همه را ادراك میکند اما نه بوسیله جسد که مستلزم نزدیکی چیز مورد ادراك است. بعضیها گفته اند خواب نتیجه اجتماع و جریان خون در کبد است و بعضی دیگر گفته اند خواب آرامش نفس و سکون روح است بعضی دیگر گفته اند تصویری که انسان در خواب می بیند نتیجه غذاها و طبایع مختلف است بعضی دیگر گفته اند برخی رؤیاها از فرشته است و برخی دیگر از شیطان است اینان بگفتار خدای تعالی استدلال کرده اند که فرمود «این راز کوئی<sup>۱</sup> از شیطان است تا کسانی را که ایمان دارند اندوهگین کند» بعضی دیگر گفته اند رؤیا يك جزء از شصت و يك جزء پیمبری است ولی در چگونگی و حقیقت این جزء اختلاف کرده اند بعضی دیگر پنداشته اند که انسان مدرك غیر از این جسم مرئی است و هنگام خواب از بدن برون میشود و بر حسب مصفا بودنش جهان را می بیند و ملکوت را مینگرد و اینان و کسان دیگر که نظریاتی همانند این داشته اند بگفتار خدا عز و جل استدلال کرده اند که فرمود «خدا جان کسان را هنگام مردنشان و جان کسانی را که نمرده اند هنگام خفتنشان میگیرد». تا آنجا که گوید «تا مدت معین مرگ<sup>۲</sup> او را باز میفرستد».

و عموم اهل طب در این باب گفته اند که رؤیاها نتیجه اخلاط است که بترتیب قوت هر يك از اخلاط رؤیاها می بینند و نمودار میشود زیرا کسانی که خلط صفرا بر تن آنها غلبه دارد در خواب آتش و ضریح و دود و چراغ و خانه ها و شهرهای مشتعل و چیزهایی نظیر آن می بینند و کسی که مزاج بلغمی دارد غالباً دریا و رود و چشمه و حوض و برکه و آب بسیار و موج بخواب می بیند و در اثنای خواب شنا میکند یا ماهی میگیرد و امثال آن و کسی که سودائی مزاج است در خواب کور و قبرستان و مرده و کفن سیاه و گریه و عزا و ناله و فغان و چیزهای غم-انگیز و ترسناك و فیل و شیر می بیند و کسی که مزاج دموی دارد غالباً شراب

۱ - اصل کلمه نجوی است و ظاهراً اینان نجوی را بمعنی خواب دیدن گرفته اند .

و نبیذ و گلو بازی و موسیقی و ساز و لاهو و رقص و مستی و خوشی و لباسهای قرمز رنگ و چیزهای مسرت انگیز همانند آن بخواب می بیند . مابین اهل طب خلاف نیست که خنده و بازی و دیگر انواع خوشی که گفتیم از خون است و همه اقسام مختلف غم و ترس از خلط سوداست و دلائل مختلف آورده اند این اجمال مطلب است و توضیح آنرا در کتاب «الرویا و الکمال» و کتاب «طب النفوس» آورده ایم و تفصیل آن در اینجا و در این کتاب مناسب نیست که این کتاب خبر است نه کتاب بحث و استدلال ، و گفتگوی اختلاف نظر ها ما را باین بحث کشانید. در این کتاب در باره نظریات کسان در خصوص تعریف نفس و آنچه افلاطون در این باب گفته که نفس جوهر محرك بدنست و تعریف صاحب منطق که نفس کمال طبیعی جسم است و تعریف دیگر او که نفس زنده بالقوه است و از فرق میان نفس و روح که روح جسم است و نفس جسم نیست و روح در بدن است اما نفس در بدن نیست و روح وقتی از بدن جدا شد باطل میشود ولی نفس وقتی در بدنست اعمال آن باطل میشود اما خود آن باطل نمیشود و اینکه نفس محرك بدن و مایه ادراک آنست سخن نیاروریم افلاطون در کتاب «السیاسة المدنیة» صفات انسانی را که خاص نفس ناطقه است یاد کرده و هم افلاطون در کتاب تیمائوس و کتاب فادون از چگونگی کشته شدن سقراط حکیم و سخنان وی در باره نفس و بدن سخن آورده است .

ثویران و دیگر کسان از فلاسفه در باره اقسام نفوس و صفات آن سخن آورده اند انگاه اهل اسلام در باره حقیقت انسان حساس مدرك که مورد امر و نهی الهی است اختلاف کرده اند متصوفان و اهل معرفت و مقالات در اقسام نفوس از نفس مطمئنه و نفس لوامه و نفس اماره سخن داشته اند یهودان و نصاری و مجوس و صابیان نیز نظریاتی داشته اند که توضیح آنرا در کتاب «سر الحیاء» و دیگر کتابهای خود آورده ایم . سطح کاهن که نامش ربیع پسر ربیعة بن مسعود بن مازن بن ذئب بن عدی بن مازن بن غسان بود همه تن خود را چنانکه جامه را تا میکنند تا میکرد

که در تن او جز کاسه سر استخوان نبود و وقتی کاسه سر او را با دست لمس میکردند نرم بود . شق بن مصعب بن شکران بن اترك بن قيس بن عنقر بن انمار بن ربیعة بن نزار باوی هم عصر بود جمره کاهن نیز هم عصر آنها بود و سملقه و زوبعه نیز بیک دوران بودند و خدا بهتر داند .

## ذکر شمه‌ای از اخبار کاهنان و پراکندگی قوم ازد در ولایات

مسعودی گوید: شمه‌ای از کهانت و قیافه وفال و بارح و سانح آوردیم و اکنون شمه‌ای از اخبار کاهنان و پراکندگی فرزندان سبا را در ولایت‌ها بگوئیم:

فرزندان قحطان زندگی خوشی داشتند تا سبا بمرد و پس از مرگ سبا قرن‌ها بسر کردند تا خداوند سیل عرم را سوی آنها فرستاد قصه چنان بود که ریاست قوم به عمرو بن عامر بن ماء السماء بن حارثة الفطریف بن ثعلبه بن امری القیس بن مازن بن ازد بن غوث بن کهلا بن سبارسید و او به دیار مارب یمن بود مارب همان دیار سباست که خداوند در قرآن یاد کرده که سیل عرم را بمردم آنجا فرستاده است عرم همان سد بود که باندازه يك فرسخ در يك فرسخ بود و لقمان اکبر عادی یعنی لقمان بن عاد بن عاد آنرا بنا کرده بود و ماخبر لقمان را با کسان دیگر که چون کرکس عمر داشتند یاد کرده ایم این سد بروز کاران پیش سیل را که برای اموالشان خطر داشت از ایشان دفع میکرده بود آنگاه خدا آنها را پراکنده کرد و منزلگاه‌هایشان را فاصله داد. مردم در قصه هلاکشان اختلاف دارند و در نقل اخبارشان سخن گونه گونه گفته‌اند.

اهل تاریخ قدیم گفته‌اند که سرزمین سبا را زهمه یمن حاصلخیز تر و ثروتمند تر و پربرکت تر بود و باغ و بیشه زار بیشتر داشت و چمن زارهایش وسیع تر بود و ساختمانهای نیکو و پلها و درختستانهای معروف و آبشارهای بزرگ و جویبار-



های فراوان داشت سوار کوشا سراسر آن را بیک ماه می پیمود و عرض آن نیز بهمین مقدار بود و سوارور هکذر از اول تا به آخر در باغستانها میگذشت و آفتاب باو نمیرسید و مزاحم او نمیشد زیرا زمین از معموره درختی مستور بود و همه جا را درخت پر کرده و دربر گرفته بود و مردم آنجا معاش خوش و مرفه داشتند و با خوشدلی و فراوانی و پر نعمتی در هوای پاکیزه و فضای مصفا و آب فراوان بانیروی کافی و وحدت نظر در مملکتی پر رونق روزگار میگذرانیدند دیارشان در جهان مثل بود و روشی نیکو داشتند که پیرو اخلاق نکو بودند و با مقیم و مسافر تا آنجا که ممکن و مقدور بود نیکی میکردند و هر چند مدت که خدا خواست بر اینحال بیبودند و هر پادشاهی بدشمنی آنجا برخاست در هوش شکستند و هر ستمگری با سپاه بیامد سپاهش را بشکستند و لایتهای تابع ایشان شد و مردمان اطاعت ایشان کردند و تاج زمین شدند بیشتر آبی که بر زمین سبا میرسید از يك تونل سنگی و آهنی بود که درسد و کوهها تعبیه کرده بودند و طول تونل بطوریکه گفتیم يك فرسخ بود و پشت سد و کوهها نهرهای بزرگ بود و در این تونل که به نهرها اتصال داشت سی نقب مدور زده بودند که پهنا و عمق آن يك ذراع بود و باهندسه کامل و دقیق بطور مدور ساخته شده بود آب از مجرای این نقبها بیباغستانها می رسید و آنجا را آب میداد و مردم را سیراب میکرد پیش از این دوران آبادی و برکت که گفتیم سرزمین سبا بواسطه این آبها سیل گیر بود. پادشاه قوم در آن روزگار حکیمان را تقرب میداد و احترام میکرد و نکو میداشت پس آنها را از اطراف آن سرزمین فراهم آورد تا از رای ایشان فایده برد و از عقلشان کمک گیرد و در کار دفع و جلوگیری سیل با آنها مشورت کرد زیرا سیل از بالای کوه سرازیر میشد و کشت را تباہ میکرد و بناها را همراه می برد و همه هم سخن شدند که میبایست در دشت سیل گردان ها ساخت تا آب را بدریا بریزد و بشاه گفتند اگر سیل گردانها را باشیب بسازند آب سوی آن میرود و متراکم نمی شود تا از کوهها

بالا بزنند زیرا آب طبعاً به شیب راغب است شاه سیل گردانها را حفر کرد تا آب فرود آمد و بگشت و بدانسو متمایل شد انگاه در محلی که جریان آب آغاز میشد سد را از کوه تابکوه ساختند و دریچه را به ترتیبی که قبلاً گفتیم باز گذاشتند و از آب سیل نهري بزرگ باندازه معین جدا کردند که به تونل میرسد و از آنجا به نقبها که سی تونل کوچک بود و از پیش گفتیم میرسد و همه آنسرزمین بصورتی که یاد کردیم آباد بود.

آنگاه این اقوام نابود شدند و دورانها بگذشت و روزگار ضربت خویش را بر آنها فرود آورد و زیر پا درهم کوفت و آب در اساس تونل رخنه کرد و مرور سالها آنرا بستنی کشانید و آب اطراف آنرا گرفت در مثل گفته‌اند اگر ریزش مکرر آب بر سنگ سخت اثر کند سیل با آهن و سنگ ساخته چه خواهد کرد؟

چون فرزندان قحطان در این دیار اقامت گرفتند و بر ساکنان قبلی آن تسلط یافتند خطر ویرانی سد و تونل و سستی آنرا ندانستند و چون سستی سد و بنا بنهایت رسید آب به سد و تونل و بنا چیره شد و شدت جریان، سد را بیفکند و بغلطانید و این بهنگام فزونی آب بود و آب بر آنسرزمین و باغ و آبادی و ساختمان چیره شد و ساکنان آن منقرض شدند و از آنجا مهاجرت کردند. این خلاصه اخبار سیل عرم و دیار سباست. میان اهل روایت خلاف نیست که عرم سدی بود که ساخته بودند تا میان املاک آنها و سیل فاصله باشد و موشی آنرا بشکافت تا کاملاً عجیب باشد چنانکه خداوند تعالی آب طوفان را از دل تنوری فوران داد تا عبرتی بیشتر و حجتی روشن تر باشد. اخلاف قحطان که تا کنون در آن دیار بسر میبرند حکایت عرم را انکار ندارند که میان آنها کاملاً معروف و مشهور است.

یکی از فرزندان قحطان در مجلس سفاح به فضائل قوم قحطان از حمیر و کهلان بر اعقاب نزار میباید و خالد بن صفوان و کسان دیگر از قوم نزار بن معد از بیم سفاح ساکت بودند که دایان سفاح از قحطان بودند آنگاه سفاح بخالد بن صفوان

گفت «هیچ نمیگوئی که قحطان بشرف و فضائل قدیم بر شما چیره شد و تفوق یافت» خالد گفت «بقومی که یا دباغند یا حله باف یا عنتر باز یا عرابه سوار و موشی غرقشان کرد و زنی شاهشان بود و هدهدی راه مملکتشان را نشان داد چه میشود گفت؟» و همچنین از مذمت ایشان گفت «تابه قصه تسلط حبشه و تبعیت قوم قحطان از ایرانیان رسید، چنانکه از پیش گفتیم.

مردم قحطان در اشعار خویش از عرم و حوادث سبا و سرزمین مارب نام برده و گفته اند که مارب عنوان پادشاهی بود که بر این شهر تسلط داشت و سپس شهر بدین نام معروف شد شاعر گوید:

«از مردم سباست که وقتی در مقابل سیل، عرم را میساختند در مارب حضور داشتند» گویند مارب بروزگار قدیم نام قصر این پادشاه بوده است ابوالمحان گوید:

«مگر مارب را ندیدی که چه استوار بود و اطراف آن چه باروها و بناها بود.»

اعشی نیز از آنچه گفتیم سخن آورده و در شعری میگوید:

«و در قصه مارب که عرم آنرا ناپود کرد برای کسی که پند گیرد پندی است سدی بود که حمیر برای آنها بپا کرده بود که چون آب میآمد جلو آنرا میگرفت و کشتزار و گوسفند آنها را فراوان کرد آب را به ترتیب تقسیم میکردند و مدتی بدینسان بودند و سیل سد بیامد و آنرا ویران کرد و سرعت از میان رفتند و از آنجا بقدر نوشیدن طفلی آب نداشتند.»

در کتاب اخبار الزمان ضمن سخن از عمرهای دراز از پادشاهی که عمر دراز و سیرت نیکو داشت و این سد را که بند آب بود بساخت و عمر وی از عمر کرکس بیشتر بود سخن داشته ایم. عربان از درازای عمر کرکس سخن فراوان گفته اند و عمر کرکس و کرکس لبد نام و تندرستی کلاغ سیاه را ضرب المثل

کرده اند از جمله این شعر است که خزر جی درباره طول عمر معاذ بن مسلم بن رجا مولای قعقاع بن حکنیم و تذکار سن و پیری وی گفته است : «معاذ بن مسلم مردی است که ابدیت از طول عمر وی بفرمان آمده است ای کرکس لقمان چقدر زنده خواهی ماند و ای کرکس تا کی جامه زندگی به تن خواهی داشت دیار حمیر ویران شد و تودر آنجا چون میخ بجا مانده ای .»

سابقاً در همین کتاب گفتار متقدمان را درباره علت درازی و کوتاهی عمر آورده ایم و اینکه در آغاز کار جثه ها بزرگ بوده و به مرور زمان کوچک شده است و خدای تبارک و تعالی وقتی خلقت را آغاز کرد طبیعتی که خداوند در اجسام نهاده بود در نهایت قوت و شدت و کمال بود و چون طبیعت بکمال قوت باشد عمرها درازتر و جثه ها بلندتر شود زیرا علت مرگ انحلال قوای طبیعت است و چون قوت کاملتر باشد عمر فروتر شود . آغاز کار در جهان عمر تمام بود و بتدریج از نقصان ماده نقصان پذیرفت تا در نهایت نقصان طبیعت جثه ها و عمرها به نهایت نقصان رسد .

بسیاری از محققان متأخر این سخن را که گفتیم جثه انسانها در آغاز روزگار بزرگتر بوده است نپذیرفته اند و پنداشته اند که بناها و آثار آنها که در زمین بجا مانده معلوم میدارد که جثه آنها کوچک بوده و مانند جثه های ما بوده است و مسکنها و درها و راهروها که در بناها و معبدها و خانه های خود بجا نهاده اند نشان این سخن است چون دیار ثمود که در کوهستان و در سنگ سخت خانه های کوچک حفر کرده و درهای ظریف تراشیده اند و همچنین در سرزمین عاد و مصر و شام و دیگر نواحی شرق و غرب . اگر در این باب بیشتر گوئیم سخن دراز شود و اگر وصف مفصل گوئیم از حد برون رود . اکنون بموضوعی که از آن بگشته ایم باز میگردیم و بند کرسبا و مارب و پادشاه آنوقت که عمرو بن عامر بوده میپردازیم .

پادشاه عمرو بن عامر که در این باب از او سخن رفت برادر کاهنی داشت که بلا عقب بود و نام وی عمران بود و هم بدر بار عمرو یک زن کاهن از اهل حمیر بود

که طریقه الخیر نام داشت نخستین چیزی که در مارب راجع بسیل عرم دانسته شد این بود که عمران کاهن برادر عمرو و در پیشگوئیهای خود چنان دید که قوم پراکنده میشوند و منزلگاههایشان از هم دور میشود و این را برادر خود عمرو بگفت و عمرو همان شاه مزقییا بود که بلیه قوم در ایام پادشاهی او بود و خدا چگونگی آنرا بهتر داند.

يك روز که طریقه کاهن خفته بود بخواب دید که ابری سرزمین آنها نمودار شد و رعد بفرید و برق جست آنگاه صاعقه شد و بهرچه رسید بسوزانید و بزمین افتاد و بهرچه افتاد بسوزانید طریقه از این حادثه بترسید و سخت بیمناک شد و از خواب بیدار شد و میگفت: چنین روزی ندیده بودم خواب از سرم پرید ابری دیدم که برق زد و رعد شد آنگاه صاعقه شد و بهرچه رسید بسوزانید و دنبال این حوادث بجز غرق شدن نیست و چون قوم او را ترسان دیدند دلش دادند تا آرام گرفت پس از آن عمرو بن عامر به همراه دو کنیز بیکی از باغهای خود رفت طریقه خبردار شد و بنزد وی شتافت و به غلام خود که سنان نام داشت گفت تا از دنبال بیاید وقتی از خانه برون آمد دید که سه منجد روی دویا بلند شده و دست بچشم نهاده اند منجد حیوانی است مانند موش خرما که در یمن پیدا میشود وقتی طریقه منجدها را بدید دست به چشم گذاشت و بنشست و به غلام خود گفت «وقتی این منجدها رفتند بمن بگو» و چون رفتند غلام باو گفت و او بشتاب راه افتاد و چون به نهر باغی رسید که عمرو در آنجا بود سنگ پشتی از آب برون جست و در راه به پشت افتاد و میکوشید که بر گردد اما نمیتوانست از دم خود کمک میگرفت و خاک بشکم و پهلوی خویش میریخت و شانش باطراف میپراکند چون طریقه آنرا بدید بزمین نشست و چون سنگ پشت باب برگشت طریقه براه افتاد تا در نیمروز که هوا بشدت گرم بود بباغ عمرو رسید و دید که درختان بدون باد بهر سو کج میشود و برفت تا بنزد عمرو رسید که دو کنیز با او بر بستر بودند. چون عمرو او را

بدید شرم‌گین شد و بگفت تا دو کنیز از بستر فرود آمدند و بدو گفت «ای طریفه بیا بر بستر بنشین» و او پیش‌گوئی کرد و گفت «قسم به نور و ظلمت و زمین و آسمان که درختان نابود میشود و آب بحال روزگار قدیم بر می‌گردد» عمرو گفت «کی بتو گفته است» گفت «منجدها بمن گفته‌اند که سالهای سختی در پیش است که فرزندان و پدران از هم جدا می‌شوند» عمرو گفت «چه می‌گوئی» گفت «با حسرت و تأسف می‌گویم که سنگ پستی دیده‌ام که خاک می‌افشانند و شاش می‌پاشید و بی‌باغ آمدم و درختان کج شده بود» عمرو گفت «وازان چه فهمیدی؟» گفت «بدبختی سنگین و مصیبت بزرگ و حوادث خطرناک است» گفت «وای بر تو چه حوادثی است؟» گفت «بله وای بر من اما تو هم اقبالی نخواهی داشت پس وای بر من و تو از عواقبی که سیل خواهد داشت» عمرو خویشتن را به بستر افکند و گفت «ای طریفه قضیه چیست؟» گفت «حادثه‌ای بزرگ و غمی دراز و باقیمانده‌ای اندک که ترك آن نکوتر است» عمرو گفت «نشانه آن چیست؟» گفت «جانب سد می‌روی. اگر موشها را دیدی که در سد حفره‌ها کرده و با پای خود سنگ کوه را می‌غلطاند بدان که بدبختی آمده و کار از کار گذشته» گفت «چه حادثه‌ای رخ میدهد؟» گفت «وعده خداست که آمده و باطلی است که باطل شده و بدبختی ایست که برای ما نازل شده وای کاش که مصیبت بر غیر تو فرود آید» عمرو سوی سد رفت و بمراقبت پرداخت و دید که موشی سنگی را می‌غلطاند که پنجاه مرد بغلطانیدن آن قادر نبودند پیش طریفه بازگشت و قضیه را با او بگفت و شعری بدین مضمون خواند:

«چیزی دیدم که مرا متالم کرد و از هول آن دردی بزرگ در خاطرم افتاد موشی مانند گراز نر جنگل یا بزی از بزهای درشت اندام کله سنگی از سنگهای سد را جابجا میکرد و پنجه‌ها و دندان‌های تیز داشت. سنگ بزرگ او را ناتوان نکرده بود گوئی يك دسته اسیر را هم می‌بردند.»

آن‌گاه طریفه بدو گفت «از جمله نشانه‌های حادثه‌ای که گفتم اینست که در

محل خود میان درباغ بنشین و بگوئی تا شیشه‌ای پیش تو نهند که از خاک و ريك دره پر خواهد شد در صورتیکه باغها سایه دار است و آفتاب و باد در آن نفوذ ندارد. عمرو بگفت تا شیشه‌ای بیاوردند و جلو او نهادند و طولی نکشید که از خاک دره پر شد عمرو پیش طریقه رفت و قضیه را با او بگفت و پرسید «سد چه وقت ویران خواهد شد؟» گفت «از حالا تا هفت سال؟» گفت «در چه سالی خواهد بود؟» گفت «این را جز خدای تعالی کس نداند و اگر بنا بود کسی بداند من می دانستم از حالا تا هفت سال هر شب گمان میبرم که همان شب یا فردای آن سد ویران میشود.»

و عمرو سیل عرم را در خواب دید بدو گفتند نشان آن اینست که ببرك خرما ريك نمودار شود وی نزدیک شاخ و برك خرما رفت و بدید که ريك در آن نمودار شده است و بدانست که حادثه واقع شد نیست و دیارشان ویران خواهد شد و این قضیه را مکتوم داشت و مصمم شد هر چه در سرزمین سبا دارد بفروشد و با فرزندان خویش از آنجا برون شود و چون بیم داشت که مردم اینکار را خلاف عادت تلقی کنند مهمانی ای ترتیب داد و بگفت تا شتری بکشند و گوسفندان ذبح کردند و غذای بسیار آماده کرد آنگاه بمردم مارب خبر داد که عمرو روز شرف و یاد گاری بپا کرده است بغذای وی حاضر شوید آنگاه یکی از پسران خود را که مالک نام داشت بخواند و بقولی یتیمی بود که در خانه وی بود و گفت «وقتی نشستم که مردم را غذا دهم نزد من بنشین و با من محاجه کن و جواب تند بمن بده و هر چه با تو کردم با من همانطور رفتار کن» پس مردم مارب بیامدند و چون بنشستند مردم را غذا داد و آنکس که گفته بود پهلویش نشسته بود و با او محاجه میکرد و جواب میداد عمرو سیلی باوزد و ناسزا گفت آن جوانک نیز با عمرو همان کرد که با وی کرده بود عمرو برخاست و فریاد زد «ای وای از این زبونی! روز افتخار و شرف عمرو و جوانکی با و ناسزا گوید و سیلی زند» و قسم خورد که او را خواهد

کشت. کسان با عمرو سخن گفتند تا او را رها کرد سپس گفت «بخدا در شهری که با من اینطور رفتار کرده‌اند نخواهم ماند و املاک و اموالم را خواهم فروخت» مردم با همدیگر گفتند «خشم عمرو را غنیمت شمارید و پیش از آنکه از خشم فرود آید اموالش را بخرید» و مردم همه اموالی را که در سرزمین مارب داشت بخریدند آنگاه شمه‌ای از گفتگوی او درباره سیل عرم فاش شد و از قوم ازد کسانی مهاجرت کردند و اموال خویش را فروختند وقتی فروش فراوان شد مردم آنرا بخلاف عادت دیدند و دست از خرید برداشتند و چون عمرو بن عامر اموال خویش را جمع آوری کرد قضیه سیل عرم را با مردم بگفت و برادرش عمران کاهن گفت «چنین دیده‌ام که شما پراکنده خواهید شد و منزلگاهایتان از هم دور میشود پس ولایتها را بر شما وصف میکنم هر کس وضع هر ولایت را خوش داشت بدانجا رود هر که همت بلند و شتر پر تحمل دارد به قصر محکم عمان رود و هر که همت بلند و شتر پر تحمل ندارد به قوم کرد ملحق شود» و گفت که آنجا سرزمین همدان است قوم و ادعای بن عمرو آنجا رفتند و بقبایل آنجا منتسب شدند کاهن گفت «هر که حاجت و تقاضا و حوصله دارد و بر حوادث دهر صبر تواند کرد به بطن- مررود» و کسانی که آنجا مقیم شدند قوم خزاعه بودند و آنها را خزاعه گفتند از آنرو که در این محل از همراهان خود جدا شدند که خزاعه بمعنی جدائیست اینان بنی عمرو بن لحي بودند و تا کنون در آنجا مانده‌اند حسان بن ثابت در این باره گوید «وقتی به بطن مر رسیدیم خزاعه و تیره‌های بنی کرا کرا را جدا شدند.» مالك واسلم و ملکان پسران قصی بن حارثة بن عمرو مزیقیا نیز آنجا ماندند کاهن گفت «هر که درختان بزرگ فرو رفته بگل خواهد که در محل میوه دهد به یثرب نخلدار رود» که مدینه بود و کسانی که آنجا سکونت گرفتند اوس و خزرج پسران حارثة بن ثعلبة بن عمرو مزیقیا بودند کاهن گفت «و هر که شراب و نان و دیبا و حریر فرمان و تدبیر خواهد به بصری و حفیر رود» که سر زمین شام



بود و کسانی که انجا سکونت گرفتند قوم غسان بودند کاهن گفت « و هر کس از شما جامعه‌های نازک و اسب خوب و کنجینه و روزی خواهد بعراق رود » و کسانی از آنها که بعراق رفتند مالک بن فهم اردی بود با فرزندان و گروهی از غسانیان که به حیره بودند به تریبی که سابقا در همین کتاب گفته‌ایم . هشام بن کلثبی گوید « پدر من میگفت غسانیان روز کاری پس از این همراه تبع در حیره مکان گرفتند . »

پس از آن عمرو بن عامر مزیقیا و فرزندان از مارب برون شدند مردم ازد نیز که در مارب بودند برون شدند و بجستجوی زمینی بودند که در آن جای گیرند و فرود آیند قوم وادعه بن عمرو بن عامر مزیقیا از آنها جدا شدند و در همدان سکونت گرفتند مالک بن یمان بن فهم بن عدی بن عمرو بن مازن بن ازد نیز بجا ماند و پس از آنها پادشاهی مارب داشت تا قضیه هلاکشان چنان شد که شد و قوم ازد برفت تا بنجران رسید و ابو حارثه بن عمرو بن عامر مزیقیا و دعل بن کعب بن ابی حارثه از آنها جدا شدند و بقوم مدحج پیوستند ابو منذر گوید « و گفته‌اند که ابو حارثه جد حارث بن کعب بن ابی حذیفه بوده که در نجران است و خدا بهتر داند . »

آنگاه عمرو بن عامر برفت تا به محل ما بین سراه و مکه رسید و کسانی از تیره بنی نصر ازد آنجا مقیم شدند عمران بن کاهن برادر عمرو بن عامر مزیقیا و عدی بن حارثه بن عمرو مزیقیا نیز با آنها بماندند عمرو بن عامر و بنی مازن برفتند تا ما بین دیار اشعریان و عک بر سر آبی بنام غسان فرود آمدند که میان دودره بنام زبید و رمع بود . راه ورود این دو دره ما بین ارتفاعات موسوم به صغید الحسک و کوهستانی بود که به زبید و رمع منتهی میشد . بر سر آب غسان بماندند و از آن سیراب شدند از اینرو غسان نام گرفتند که از نامهای دیگرشان معروفتر شد و جز بدین نام خوانده نمیشوند شاعرشان گوید « اکنون که پرسیدی ما مردمی

اصیل زاده ایم نسب از ازد داریم و آب ما غسان است» کسانی از بنی مازن که غسان نام یافتند اوس و خزر ج پسران حارثة بن ثعلبة ابن عمرو مزیقیا و جفنة بن عمرو مزیقیا و حارث و عوف و کعب و مالک پسران عمرو مزیقیا و نوم و عدی پسران حارثة بن ثعلبة بن امرؤ القیس بن مازن ازد بودند .

پراکندگی این قوم حکایتها دارد که جمعی از آنها به نوم معد بن عدنان پیوستند و با آنها جنگها داشتند تا بنی معد بر آنها غلبه یافتند و برونشان کردند تا بکوه سراة پیوستند - سراة کوه از داست که آنجا اقامت دارند و آنها را نیز سراة گویند این کوه را حجاز نیز گویند و پشت آنرا سراة نامند چنانکه پشت حیوان را نیز سراة گویند - در آنجا مقیم شدند و بدشت و کوه و جاهای نزدیک آن بودند این کوه بحدود شام است که میان شام و حجاز فاصله است مجاور ولایت دمشق واردن و دیار فلسطین است و بکوه موسی پیوسته است .

مردم مارب خورشید را میپرستیدند . خداوند پیمبرانی سوی آنها فرستاد تا بسوی خدا دعوتشان کنند و از آفتاب پرستی باز دارند و نعمت و بخششهای خدا را بیادشان بیارند ولی آنها منکر گفتار پیمبران شدند و سخنشان را نپذیرفتند و منکر شدند که خدا نعمتی بآنها داده باشد و گفتند «اگر شما پیمبرید از خدا بخواهید نعمتهائی را که بماداده است از ما بگیرد و بخششهای خود را پس ببرد» یکی از زنان آنان در این باب گوید : «اگر چیزهائی که در سایه آن بسر میبریم از خدای شماست مال خود را از پیش ما بنزد عیالش ببرد»

پس خداوند سیل عرم را بفرستاد که سد آنها را بشکست و آب سرزمینشان را بگرفت و درختان را نابود کرد و سبزه را از میان برد و مال و گوسفندشان را تلف کرد . آنها پیش پیمبرانشان آمدند و گفتند «از خدا بخواهید تا نعمت ما را پس دهد . دیارمان را آباد کند و گوسفندان فرایمان را پس آرد ما نیز تعهد میکنیم که چیزی را با خدا شریک نکنیم» پیمبران از پروردگار بخواستند تا آنچه

را خواسته بودند به آنها عطا کرد دیارشان را آباد کرد و آبادیهایشان تاحدود فلسطین و شام وسعت یافت که همه دهکده و منزل و بازار بود آنگاه پیمبران پیش ایشان آمدند و گفتند موقع آن است که بخدا ایمان بیارید ولی از آنها جز سرکشی و کفر نیامد و خدا ایشان پراکنده کرد و منزلگاههایشان را از هم دور کرد. مسعودی گوید: چون شمه‌ای از اخبار سد و دیار مارب و عمرو بن عمرو دیگر مطالبی را که در این باب گذشت بگفتیم اکنون باخبار کاهنان بازمیگردیم. اول پیشگوئی که سطح غسانی کرد این بود که در يك شب تاریک با برادرانش در يك لحاف خفته بود و مردم قبیله نزدیک بودند ناکهان از میان آنها جیغی کشید و ناله کرد و آه کشید و گفت «قسم به نور و شفق و ظلمت و تاریکی آنچه باید بیاید میاید» گفتند «ای سطح چه میاید» گفت «بلیه میاید وقتی شب تاریک بیاید و در زمین هموار آنها را بگیرد» گفتند «نشانه آن چیست» گفت «بلیه‌ای است که شبها را ببندد و در يك شب سرد در همه جا موانع پدید آرد» بگفته او اعتنائی نکردند و سخنش را سبک گرفتند و از دره‌های اطراف سیلها برخاست و در یکشب چنانکه گفته بود ناکهان بیامد و گوسفندان و چهار پایان را ببرد و نزدیک بود همه آنها را ببرد. سطح کاهن و شق بن صعب حکایت بسیار و شکفت دارند از آن جمله رویای تبع حمیری بود که دیده بود شعله‌ای از تاریکی در آمد و بر زمینی صاف فرود آمد و همه آنها را که کله داشتند بخورد و تفسیری که درباره آن کردند و نیز حکایت سطح و عبدالمسیح در باره رویای موبدان و لرزش ایوان و نیز خبر سملقه و زوبعه و حکایتها که داشتند و قصه شتر مرغ و درخت و حوادثی که ما بین عک و غسان بود از جنگ بر سر رقت و شیرینی و غلیظی شیر و فرود آمدن غسان بیالای دره و فرود آمدن عک بیاین دره و قیافه بینی‌ها که درباره طلوع و غروب خورشید بر شتران خویش داشتند و حکایت سموال بن حسان بن عادیا و قصه او با خازن کاهن و سخنی که وقتی شبانگاهی

بیامد با وی گفت و پناه‌نده اوشد و قصه الاغ سفید و شتر مرغ سرخ و اسب کبود و شتر لوچ و مطالب دیگر که در کتاب‌های سابق خود اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده‌ایم و خدا بهتر داند.

و در سالها و روزهای عرب و هجری و در سالها و روزهای ایران و روم و سریانی و  
 قبط و یونانیان در این زمینه همانست که رومیان گفته اند  
 از گفته هندوان درباره سال و ماه و روز و نظریاتی که در این باب داشته اند و  
 محاسبات آنها و اقوام دیگری که در این قسمت پیرو آنها بوده اند چون چین و  
 بسیاری از ممالک و اقوام دیگر سخن نیاوردیم که ذکر آن خلاف رسم عموم و  
 شیوه مردم است. نخست از سال و ماه قبطیان آغاز میکنیم که سال و ماهشان  
 مطابق سریانیهاست سپس از ماههای سریانی نام میبریم که مطابق ماههای رومی  
 است و بدنبال آن از سالها و ماهها و روزهای عرب سخن خواهیم داشت پس از آن  
 از سالها و ماهها و روزهای ایرانیان و علت تسمیه ماهها و روزهایشان یاد میکنیم  
 و اینکه عربان در باره نام شبها چه گفته اند با شمه ای از کار خورشید و ماه و تأثیر  
 آن در موجودات جهان از جماد و نبات و حیوان و مطالب دیگر که انشاء الله  
 تعالی خواننده ضمن مطالعه آن منظور خود را خواهد یافت و الله تعالی ولی التوفیق.

## ذکر سالها و ماههای عرب و هجری و موارد اتفاق و اختلاف آن

مسمودی گوید: عده ماهها بنزد عرب و عجمان دوازده ماه است اکنون  
 سالها و ماهها و روزهای اقوام معروف را که عرب و ایرانی و روم و سریانی و  
 قبط باشند یاد میکنیم. گفتار یونانیان در این زمینه همانست که رومیان گفته اند  
 از گفته هندوان درباره سال و ماه و روز و نظریاتی که در این باب داشته اند و  
 محاسبات آنها و اقوام دیگری که در این قسمت پیرو آنها بوده اند چون چین و  
 بسیاری از ممالک و اقوام دیگر سخن نیاوردیم که ذکر آن خلاف رسم عموم و  
 شیوه مردم است. نخست از سال و ماه قبطیان آغاز میکنیم که سال و ماهشان  
 مطابق سریانیهاست سپس از ماههای سریانی نام میبریم که مطابق ماههای رومی  
 است و بدنبال آن از سالها و ماهها و روزهای عرب سخن خواهیم داشت پس از آن  
 از سالها و ماهها و روزهای ایرانیان و علت تسمیه ماهها و روزهایشان یاد میکنیم  
 و اینکه عربان در باره نام شبها چه گفته اند با شمه ای از کار خورشید و ماه و تأثیر  
 آن در موجودات جهان از جماد و نبات و حیوان و مطالب دیگر که انشاء الله  
 تعالی خواننده ضمن مطالعه آن منظور خود را خواهد یافت و الله تعالی ولی التوفیق.

## ذکر ماههای قبطیان و سریانیان و اختلاف نام آن و شمه‌ای از تاریخهای مختلف

نخستین ماه قبطیان توت است که مطابق ایلول است و باب‌ه که تشرین اول است و هاتور که تشرین دوم است و کیهک که کانون اول است و طوبه که کانون دوم است و امشیر که شباط است و برمهات که آذار است و برموده که نisan است و بشنس که ایار است و بوونه که حزیران است و ابیت که تموز است و مسری که آب است. قبطیان از پس این ماهها پنج روز دیگر دارند که آنرا روزهای کور نامند و بر ماههای مذکور که سیصد و شصت روز است بیفزایند و سال سیصد و شصت و پنج روز شود اولین روز سال بنزد قبطیان بیست و نهم آب است و هر ماه سال سی روز است و ایام سال سیصد و شصت و پنج روز بود معادل ایام سال ایرانیان. سابقاً اول ماههای قبطی مطابق اول ماههای ایرانی بود و اول توت اول آذر ماه بود و همه ماهها باین ترتیب بود تا آخر سال قبطی که آخر آذر ماه بود (کذا) و این محاسبه عیناً در کتابهای زیج نجومی هست ولی اکنون یعنی بسال سیصد و سی و دو اهل مصر و دیگر قبطیان در محاسبه ماهها ترتیب دیگری را بکار می‌برند زیرا به تبعیت از سریانیان يك چهارم روز بسال افزوده‌اند و ماههایشان از لحاظ تعداد ایام سال با ماههای ایرانی اختلاف پیدا کرده و مطابق ماههای سریانی و رومی شده است در کتاب المجسطی تاریخ قبطی از اولین سال پادشاهی بخت نصر آغاز میشود که اولین روز آن سال چهارشنبه بوده است ولی در کتاب زیج بطليموس تاریخ قبطی از اولین

سال پادشاهی فیلقوس آغاز میشود که اولین روز آن روز یکشنبه بوده است فاصله تاریخ بختنصر تا تاریخ یزد کرد یک هزار و سیصد و نود و نه سال ایرانی و سه ماه است از تاریخ فیلقوس تا تاریخ یزد کرد نهصد و پنجاه و پنج سال و سه ماه است و از تاریخ اسکندر تا تاریخ یزد کرد نهصد و چهل و دو سال رومی و دویست و پنجاه و نه روز است و از تاریخ یزد کرد تا تاریخ هجری سه هزار و ششصد و بیست و چهار روز است پیش از همه تاریخها تاریخ بختنصر است آنگاه تاریخ فیلقوس آنگاه تاریخ پسرش اسکندر آنگاه تاریخ هجرت آنگاه تاریخ یزد کرد. تاریخ عرب از نخستین سالی که پیمبر صلی الله علیه وسلم در اثنای آن از مکه بمدینه مهاجرت کرد آغاز میشود و اولین روز آن پنجشنبه بوده است تاریخ ایرانیان از نخستین سالی که یزد کرد پسر شهریار پسر خسرو پرویز پادشاهی یافت آغاز میشود و اولین روز آن سه شنبه بوده و تاریخ رومی و سریانی از اولین سال پادشاهی اسکندر آغاز میشود و اولین روز آن دوشنبه بوده است و خدا حقیقت آنرا بهتر داند.

## ذکر ماههای سربانی و مطابقت آن با ماههای عربی و شمار ایام سال و معرفت تغییرات جوی

قبل از همه گوئیم که سال سربانی سیصد و شصت و پنج روز و یک چهارم روز است و ایام ماه مختلف است مثلاً نسیان سی روز است و ایارسى و يك روز و حزیران سی روز و مطابق حساب هندی روز هجدهم این ماه خورشید از طرف شمال بحضیض باز میکرد و این درازترین روز سال است و شب آن کوتاهترین شب سال است تموز سی و یکروز است آب نیز سی و یکروز است و چون آب تمام شود گرما برود محمد بن عبد الملك زیات گوید «آب خنك شد و شب خوش شد و شراب لذت بخش است حزیران و تموز و آب گذشت» ایلول سی روز است و پنجم این ماه عید زکریا است و دهم آن ایام صرفه آغاز شود و گرما ختم شود و سیزدهم همین ماه عید صلیب است که روز چهاردهم است و در این روز بطوریکه سابقاً در همین کتاب گفته ایم در مصر ترعه ها را بگشایند روز بیستم ایلول شب و روز مساوی شود ابونواس گوید:

«ایلول بر رفت و گرما بر طرف شد و شعرای عبور آتش آنرا خاموش کرد»  
تشرین اول سی و یکروز است و مهرگان در همین ماه است و از نوروز تا مهرگان یکصد و شصت و نه روز است ایرانیان در باره مهرگان گویند که بر روز کاران قدیم یکی از پادشاهان ایران بهمه مردم از خاص و عام ظلم میکرد و این پادشاه مهر نام داشت و ماهها را بنام ملوك مینامیدند مثلاً میگفتند مهر ماه. و عمر این پادشاه دراز



شد و ظلم وی سخت شد در نیمه این ماه یعنی مهر ماه بمرد و روزمرگ وی رامهرجان نامیدند یعنی (مهرجان داد) که در زبان ایرانیان بخلاف زبان عرب فعل از پس فاعل میاید و این زبان پهلویست که فارسی قدیم است جوانمردان عراق و دیگر شهرهای شام این روز را اول زمستان بشمار میکنند و فرش و لوازم و بیشتر لباسها را تغییر میدهند در پنجم این ماه یعنی تشرین اول در بیت المقدس عید کلیسای قمامه پیامیشود و در این روز نصاری از جاهای دیگر فراهم میشوند و آتشی از آسمان برای آنها فرو دمیاید و در آنجا شمع را روشن میکنند و گروه بسیار از مسلمانان برای نظاره مراسم این عید میروند. در این روز برگ زیتون می چینند. نصاری درباره این عید قصه ها دارند و این آتش نیرنگی ظریف و رازی بزرگ دارد که ترتیب نیرنگ آنها در کتاب القضايا والتجارب آورديم.

تشرین دوم سی روز است و کانون اول سی روز است و در نوزدهم این ماه روز نه ساعت و نیم و ربع میشود که حداکثر کوتاهی روز است و شب چهارده ساعت و ربع میشود که حداکثر درازی شب است. شب بیست و پنجم این ماه میلاد مسیح علیه السلام است. کانون دوم سی و یک روز است و روز اول آن عید قلندس است که مردم شام عید گیرند و شب آن آتش افروزند و شادی کنند بخصوص در انطاکیه در کلیسای قسیان مراسم قداس پیامیشود و در بیت المقدس و سایر شهرهای شام و مصر و همه قلمرو نصاری مراسمی هست ولی در انطاکیه مسیحیان شادی و آتش افروزی بسیار کنند و خوردنی و آشامیدنی دهند و عوام و بسیاری خواص در این باب کمک کنند زیرا شهر انطاکیه مرکز کرسی بطریق بزرگ دین نصاری است نصاری انطاکیه را شهر خدا و شهر ملک و مادر شهرها مینامند زیرا آغاز رواج نصرانیت از آنجا بوده است نصاری چهار بطریق دارند اولی در رومیه است پس از آن دومی است که در قسطنطنیه است که نیکوتر است و نام قدیم آن بوزنطیا بوده است سپس سومی است که در اسکندریه مصر است و چهارمی در انطاکیه است رومیه

انطاکیه شهر پطرس است بدینجهت از رومیه آغاز کرده اند که متعلق به پطرس است و به انطاکیه ختم کرده اند که متعلق به اوست و حرمت او داشته اند يك کرسی نیز در بیت المقدس پدید آورده اند که پیش از این نبوده و تازه پدید آمده است . ایلانیز که همان بیت المقدس است با ولایت لدفلستین يك اسقف داشت .

کلیسای پولس نیز در انطاکیه است و در انطاکیه آنرا دبر البراغیث گویند و نزدیک دروازه ایران است کلیسای دیگری نیز آنجا هست که اشمونیت نام دارد و یکی از عیدهای بزرگ نصاری آنجا بپا میشود کلیسای باربارا و کلیسای مریم نیز در انطاکیه است کلیسای مریم مدور است و از لحاظ بلندی و استحکام از عجایب ساختمانهای جهان است و لید بن عبدالملك بن مروان از این کلیسا تعدادی ستون شکفت انگیز که همه مرمر و سنگ سپید بود برای مسجد دمشق بکند که از راه دریا بساحل دمشق حمل شد و بیشتر این کلیسا تا کنون بجاست .

یکی از ملوک روم با یهودان انطاکیه در باره کلیسای اشمونیت حکایتی عجیب داشت این کلیسا بیرون باروی انطاکیه بود و در تصرف یهود بود وی خانه پادشاهی انطاکیه را بجای کلیسای اشمونیت به یهودان داد و همان خانه شاهی است که اکنون دارالیهود نامیده میشود یهودان نیز وقتی کلیسا از چنگشان برون میشد نیرنگی زدند و بوسیله اره کردن چوپهای کلیسا مردم بسیار از مسیحیان را بهلاک رسانیدند .

خبر پطرس و پولس را با کارهایی که در رومیه و جاهای دیگر داشتند و دیگر شاگردان مسیح و پراکنده شدنشان در ولایتها و پادشاهی که انطاکیه را بساخت و انطیخش نام داشت گفته ایم . انطیخش به معنی برآورنده دیوارهاست نام انطاکیه با انتساب نام وی انطیخش بود و چون مسلمانان بیامدند و آنجا را بگشودند همه حرفها جز الف و نون و طا حذف شد مطابق تاریخ نصارای ملکانی و دیگر فرقه های نصاری از تولد مسیح تا وقت حاضر یعنی سال سیصد و سی و دو نهصد و چهل

سال است و سالهای اسکندر هزار و دویست و هشتاد و پنج سال و از اسکندر تا مسیح  
سصد و شصت و نه سال است

این مطلبی است که من در تاریخ فرقه ملکائی در کلیسای قسین شهر انطاکیه دیده‌ام انشاءالله تعالی پس از این شمه‌ای درباره تاریخ ضمن بابی که باین موضوع اختصاص میدهم خواهیم آورد.

اکنون بتوضیح حساب ماهها باز میگردیم. شباط سه سال متوالی بیست و هشت روز و ربع است و سال چهارم کیسه است و بیست و نه روز است و سال سیصد و شصت و شش روز است در هفتم این ماه جمعه اول میافتد که آنرا جبه نامند و در چهاردهم جمعه دوم میافتد که زبره نام دارد و در بیست و یکم جمعه سوم میافتد که صرفه نام دارد و سرما میرود و سه روز آخر آن ایام عجز است. آنرا سی و یک روز است و چهار روز اول آن ایام عجز را کامل میکند و عرب این هفت روز راضن و صنبر و وبر و آمر و موتمر و معل و مطفی الجمر نامند یکی از عربان درباره نام ایام عجز گوید: هفت روز تیر، صنن و صنبر و وبر و آمر و برادرش موتمر و معل و مطفی الجمر زمستان را بزبون کرد...

پانزدهم آذر شب و روز برابر میشود و شمس برج حمل میرود و این روز تحویل سال جهان است ابو نواس گوید : مگر نمی بینی که خورشید بحمل درآمده و دور زمانه خوش و معتدل شده است و پرندگان از پس خاموشی نغمه میخوانند و شراب یکسال خود را تمام کرده است و زمین از رونق بهار جامه الوان گیاه پوشیده که پنداری زیور است بانوشدن زمانه باده بنوش که چهره روزگار رو به اقبال دارد. بعد از این روز شمس در برج حمل میرود و این روز تحویل سال است و این روز را در کتب قدیمه حمل نزدیک بکمال و نیرو میشود. مسعودی گوید : ماههای رومی از لحاظ روز با ماههای سربانی مطابق است

ولین ماه رومی یواریوس است که کانون دوم است و گفتیم که اول روز آن قلندس است. شباط فبراریوس است و آزارمارتیوس و نیسان ایریلیس و ایارماریوس و حزیران و نیوس و تموزیولیوس و آب اغسطوس و ایلول سبطمبر و تشرین اول اقطوبر و تشرین و م نوتمبر و کانون اول دشمبر است .

## ذکر ماههای ایرانیان

همه ماههای ایرانی سی روز است ماه اول فروردین ماه است و روز اول آن نوروز است و از نوروز تا مهرگان یکصد و هفتاد و چهار روز است ماه دوم اردیبهشت است و خرداد ماه و تیر ماه که نیمروز عید مهرگان در آنست و مرداد ماه و شهریور ماه و مهر ماه که روز شانزدهم آن مهرگان است و آبانماه که آبان روز و عید آبان گاه در آنست و پنج روز آخر آن فرودگان است و آذر ماه که روز اول آن در عراق و ایران کوسه برآستر خود سوار شود و این جز در عراق و دیار عجم رسم نیست و اهل شام و جزیره و مصر و یمن آنرا ندانند و تا چند روز جوز و سیر و گوشت چاق و دیگر غذاهای گرم و نوشیدنی های گرم را و ضد سرما به او بخوراند و بنوشانند و چنان وانمود کند که سرما را بیرون می کند و آب سرد بر او ریزند و احساس رنج نکنند و فارسی بانگ زندگرم گرما و این هنگام عید عجمان است که در اثنای آن طرب کنند. و شاد باشند و در بسیاری دیگر از اوقات سال چون دوران آذرخش شادی کنند پس از آن دیماه و بهمن ماه و اسفندارمز ماه است و این مجموع سیصد و شصت و پنج روز است. و خدا دانایتر است.

## ذکر روزهای ایرانیان

و این روزها هر مز و بهمان و اردیبهشت و شهریر و اسفندارمز و خرداد و مرداد و دیبازرو آذر و آبان و خورو ماه و تیر و جوش و دبر و مهر و دمل و اسروش و فروردین و بهرام و رام است که شاعر درباره آن گوید :

«روز شنبه و روز رام لذت باده را بما بچشان . من تعهد میکنم که هنگام نیمروز آن مرا بسخن سست بینی» و باد و دیبادین و آذرو اشتاد و اسمان و داماد و ماروسفند و انیران .

روزهای معروف فرودگان نیز آهند گاه و اسمیهاه و مشرگاه و مشرگاه و کاساه است و عرب این پنجروز راهریر و هبیر و قالب الفهر و حافل الضرع مدحرج البعر مینامیدند .

ایرانیان در هر صد و بیست سال يك ماه کبیهه میکردند و اینکه کبیهه را یکصد و بیست سال عقب میانداختند از آنجهت بود که روزهایشان سعد و نحس بود و نخواستند هر چهار سال يك روز کبیهه کنند و با این ترتیب روزهای سعد و بروزهای نحس منتقل شود و نوروز اولین روز ماه نباشد و خدای تعالی بهتر داند .

## ذکر سال و ماه عرب و نام روزها و شبهایشان

ماههای قمری اول آن محرم است و ایام سال قمری سیصد و پنجاه و چهار روز است که یازده روز و ربع از سریانی کمتر است و هر سی و سه سال یکسال تفاوت میکند سال عربی تغییر میپذیرد و نوروز ندارد عربان بدوران جاهلیت هر سه سال یکماه کمیسه میکردند و انرا نسئ بمعنی تاخیر مینامیدند و خدا تبارک و تعالی عمل آنها را باین گفتار که «تاخیر انداختن فرونی کفر است» مذمت کرد. ماه اول محرم است که آغاز سال است و آنرا از اینجهت محرم نامیدند که در اثنای آن جنگ و غارت حرام بود و صفر را از اینجهت صفر نامیدند که در این ماه بازارهایی در یمن بپا میشد که آنرا صفری میگفتند و از آنجا آذوقه میگرفتند و هر که بیازار نمیرسید از گرسنگی هلاک میشد نابغه ذبیان گوید :

«من بنی ذبیان را از رهنوردی و بهار خوری در ماههای صفر منع کرده ام» و نیز گویند صفر را از آنجهت صفر گفتند که در اثنای این ماه شهرها از مردم خالی می شد که مردم آنجا برای جنگ برون می شدند و این را از صفر بمعنی خالی گرفته اند آنگاه ربیع اول و ربیع دوم است باین سبب که مردم و چهار پایان در اثنای آن بهار خوری میکنند اگر گویند ممکنست چهار پایان در غیر این دو ماه هم بهار خوری کنند گوئیم ممکن است این نام در آن موقع که مقارن بهار بوده بر آن اطلاق شده سپس این عنوان با تغییر وقت ماهها استمرار یافته است پس از آن جمادی اول و جمادی دوم است از آنجهت که در وقت تسمیه این دو ماه آب یخ

می بسته است زیرا آنها نمیدانسته اند که زمان کرما و سرما تغییر مییابد و ماه آن عوض میشود آنگاه رجب است و رجب از آنرو گفتند که از آن بیمناک بودند و رجب بمعنی بیم داشتن است شاعر گوید «نه از آن بترس و نه بیم داشته باش» و بجای کلمه دوم فعل تر رجب آورده است» آنگاه شعبان است و این نام از آن جهت است که در این ماه منشعب می شده بر سر آبهای خویش و بجستجوی غارت میرفته اند و شعبان و انشعاب از يك ماهه است و رمضان، بمناسبت آنکه در وقت تسمیه ماه از شدت گرما زمین تفیده بوده و رمضا بمعنی شدت گرماست و صورت دیگر اینست که رمضان یکی از ماههای خداوند تعالی ذکره است و روانیست که بگوئیم رمضان بلکه باید گفت ماه رمضان .

و شوال، بمناسبت آنکه در اثنای آن شتر دم خود را از شدت شہوت بلند میکرد و شول بمعنی بلند کردن است و عربان این را بفال بد گرفته عروسی در شوال را خوش نداشتند. و ذوالقعدة بمناسبت آنکه در اثنای آن از جنگ و غارت فرو می نشستند و قعدة بمعنی نشستن است و ذوالحجة بمناسبت اینکه حج در اثنای آن بود. ماههای حرام، محرم و رجب و ذی القعدة و ذی الحجة بود و ماههای حج شوال و ذی القعدة و دهه اول ذی الحجة بود و ایام معلومات قرآن همان ده روز ذی حجه است و ایام معدودات قرآن ایام تشریق است که سه روزه پس از عید قربان است و تعجیل مراسم باتفاق جایز نیست مگر در روز سوم قربان بنا بر این اولین روز تشریق دوم قربان است و اگر روز قربان جزو ایام تشریق بود مدت تعجیل مراسم سه روز میشد و این خلاف قرآن است که خدای تعالی خبر داده که تعجیل مراسم در اثنای دو روز از ایام معدودات است و اگر ایام معدودات چنان باشد که گفتیم ایام معلومات از ماه ذی حجه است و ذبح در روز قربان در ایام معلومات انجام شده است زیرا از نظر عرب اشکالی ندارد که بگویند این ماه پیش تو آمدم ولی آمدن در قسمتی از ماه بوده باشند یا گویند



امروز پیش تو آمدم ولی آمدن در قسمتی از روز بوده باشد و روز قربان و روز فطر و ایام توقف منی روزه واجب (مثلاً بنذر) و مستحب نباید گرفت که پیمبر صلی الله علیه وسلم از اینکار نهی کرده و در این نهی واجب و مستحب را جدا نکرده پس بطوریکه گفتیم واجب است روزه نگیرند.

از عقبه بن عامر روایت کرده اند که پیمبر صلی الله علیه وسلم «از روزه گرفتن سه روزه تشریق منع فرمود» و در همه مطالبی که راجع به ایام معلومات و ایام معدودات و روزه ایام تشریق بگفتیم میان کسان خلاف است ایام تشریق اول آن روز دوم قربان است و آخر آن سیزدهم ذیحجه است تا غروب.

مسعودی گوید کسان در باره علت تسمیه ایام تشریق که روزها و شبهای توقف منی است اختلاف کرده اند جمعی گفته اند عنوان تشریق بمناسبت آن بود که در منی قربانی میکردند و گوشت آنرا در آفتاب خشک میکردند بعضی دیگر گفته اند عنوان تشریق بمناسبت این بود که مردم مکه و دیگران بطرف مشرق سوی مساکن خویش میرفتند و بقول دیگر از آنجهت تشریق نام یافت که در این روزها در منی و مزدلفه به مصلای خویش میرفتند که در زمین باز بود و آنرا مشارق میگفتند که مفرد آن مشراق و بمعنی در آفتاب نشستن است و در آنجا به تسبیح و دعا مشغول میشدند بدینجهت روزهای تشریق نامیده شد گفته دیگر نیز هست و گروهی پنداشته اند که کلمه را از ذبح حیوانات گرفته اند که تشریق شکافتن و بریدن نیز هست و گفته اند که پیمبر صلی الله علیه وسلم قربانی کردن گوشت مشرقه را یعنی گوشتی که گوشتش شکافته و دریده باشد منع فرمود و این معلوم میدارد که تشریق بمعنی بریدن است و ایام تشریق بمناسبت سر بریدن حیوانات این نام یافته است اهل مذاهب و فرقه ها را در باره تشریق سخنان بسیار است که این کتاب گنجایش آن ندارد و این مطالب را نیز که مربوط به فقه است از آنجهت گفتیم که تناسب کلام ما را بدان کشانید و با مطالب سابق ارتباط داشت.

روزهای نحس هر چهارشنبه است که بایکی از روزهای چهاردارماه مانند چهارم و چهاردهم رفته و چهاردهم مانده و بیست و چهارم رفته و چهارم مانده مصادف باشد. نام روزهای هفته روز اول یکشنبه است بمناسبت آنکه نخستین روز زمان است که خداوند خلق فرمود و تورات نیز باین مطلب گویاست در آغاز این کتاب چیزهایی را که در هر روز آفریده شد یاد کرده ایم. پس از آن دوشنبه که روز دوم است و سه شنبه که روز سوم است و چهارشنبه که روز چهارم است و پنجشنبه که روز پنجم است و جمعه است که همه خلق در آنروز مجتمع شد و شنبه یا سبت روز هفتم است که دنباله خلقت قطع شد و در آخر آن آدم آفریده شد و سبت بمعنی بریدن است عرب در جاهلیت یکشنبه را اول و دوشنبه را اهون و سه شنبه را جبار و چهارشنبه را دیار و پنجشنبه را هونس و جمعه را عروبه و شنبه را شیار مینامیدند در خصوص ماهها نیز محرم را ناطق و صفر را ثقیل و ماههای بعد را بترتیب طلیق و ناچر و اسلخ و امیخ و احلك و کسع و زاهر و برك و حرف و نفس مینامیدند که این آخری ذیحجه بود.

عربان در فصول چهارگانه نیز اختلاف داشتند به پندار بعضی فصل اول وسمی یعنی پائیز بود و سه فصل دیگر شتا و صیف و قیظ دنبال آن بود. بعضی دیگر بهار را فصل اول میگفتند و این معروفتر و عام تر بود نام چهار فصل خریف یعنی پائیز و شتا و ربیع و صیف است.

ماههای عرب به ترتیب فصول سال و حساب سال شمسی نیست بلکه محرم و دیگر ماههای عربی گاهی در بهار و گاهی در فصول دیگر است.

ولی ماههای رومی به ترتیب فصول سال است که در اثنای آن خورشید برجهای فلک را تا آخر طی میکند و درازی و کوتاهی روزها و شبهای هر ماه و ستارگان ثابت که در اثنای آن نمودار یا نهان است بمرور زمان و سبالها تغییر نمیپذیرد. سال رومی دوازده ماه است و چنانکه گفته ایم ماه اول آن تشرین است

تا ایلول و هریک از فصول سال چهار ماه معین از این دوازده ماه دارد (کذا) که چون ماههای عربی تغییر و تبدیل ندارد و هر برجی بیکی از ماهها منسوب است. در ایلول و تشرین اول و تشرین دوم غلبه سودا است کانون اول و کانون دوم و شباط غلبه بلغم است آذار و نisan و ایار غلبه خون است. حزیران و تموز و آب غلبه صفراست ایلول از برج سنبله است و تشرین اول از برج میزان است و تشرین دوم از برج عقرب است برج کانون اول قوس است، برج کانون دوم جدی و برج شباط دلو و برج آذار حوت و برج نisan حمل و برج ایار ثور و برج حزیران جوزا و برج تموز سرطان و برج آب اسد است

مسعودی گوید: انشاء الله تعالی بزودی در همین کتاب شمه‌ای از مطالب مربوط به طبایع چهار گانه و فصول سال و غذاها و آشامیدنی‌ها را که مناسب آنست با مطالب دیگر مربوط بآن خواهیم آورد والله ولی التوفیق.

## ذکر گفتار هر ب در باره شبهای ماه قمری و غیره

عربان در باره ماه در هر يك از شبهای ماه بر حسب روشنی و غیره به ترتیب سؤال و جواب خبر میدادند و میگفتند به ماه گفتند «شب اول چگونه ای؟» گفت «بزغاله شیر خواری که صاحبش در ریکزار فرود آمده است» گفتند «شب دوم چگونه ای؟» گفت «گفتگوی دو کنیز که دروغ و نادرست گویند» گفتند «سوم چگونه ای؟» گفت «گفتگوی دختران جوان که از جاهای مختلف فراهم شوند و بقولی که ثبات کم دارند» گفتند «چهار چگونه ای؟» گفت «کوسفندی که چریده نه گرسنه است و نه سیر» گفتند «پنجم چگونه ای؟ گفت گفتگو و انس» گفتند «ششم چگونه ای؟» گفت «راه برو و بخواب» گفتند «هفتم چگونه ای؟ گفت: نیمی در هفت و بقولی راه پیمایی گفتار» گفتند «هشتم چگونه ای؟» گفت «ماه دوستان و بقولی نانی که برادران تقسیم کرده اند» گفتند «نهم چگونه ای؟» گفت «چراغ را در روشنی من نتوانند یافت» گفتند «دهم چگونه ای؟» گفت «محو کننده صبحدم» گفتند «یازدهم چگونه ای؟» گفت «شبانگاه و سحرگاه دیده شوم» گفتند «دوازدهم چگونه ای؟» گفت «وسیله سیر در صحرا و شهر» گفتند «سیزدهم چگونه ای؟» گفت «ماه رخشانی که چشم را بگیرد» گفتند «چهاردهم چگونه ای؟» گفت «دراوج جوانی میان ابرمیدرخشم» گفتند «پانزدهم چگونه ای؟» گفت «کمال پایان یافت و ایام تمام شد» گفتند «شانزدهم چگونه ای؟» گفت «در مشرق و مغرب خلقت ناقص است» گفتند «هفدهم چگونه ای؟» گفت «فقیری به فقر دچار شده» گفتند «هیجدهم چگونه ای؟» گفت «اندك بقاوند فناء» گفتند «نوزدهم چگونه ای؟»

گفت «ازیم به کندی طلوع میکنم» گفتند «بیستم چکونه‌ای؟» گفت «سحر گاهان طلوع کنم و صبحگاهان دیده شوم» گفتند «بیست و یکم چکونه‌ای؟» گفت «همینقدر سیر میکنم که دیده شوم» گفتند «بیست و دوم چکونه‌ای؟» گفت «نمودار حوادث و سپر جنگ» گفتند «بیست و سوم چکونه‌ای؟» گفت «چون شعله‌ای در تاریکی نمودار میشوم» گفتند «بیست و چهارم چکونه‌ای؟» گفت «اندکی از من نمودار شود و تاریکی را روشن نکند» گفتند «بیست و پنجم چکونه‌ای؟» گفت «در این شبانه بدرم نه هلال» گفتند «بیست و ششم چکونه‌ای؟» گفت «اجل آمد و امید بیرید» گفتند «بیست و هفتم چکونه‌ای؟» گفت «آنچه باید بشود شد و دیگر روشنی نیست» گفتند «بیست و هشتم چکونه‌ای؟» گفت «صبح طلوع کنم و ظهر دیده نشوم؟» گفتند «بیست و نهم چکونه‌ای؟» گفت «جلو پرتو خورشید میروم و زیاد توقف نمیکنم» گفتند «سیام چکونه‌ای؟» گفت «هلال آینده ام وزود فروروم».

عربان سه شب اول ماه را شبهای غرر و سه شب دنبال آن را سمرو سه شب بعد را زهر و سه شب بعد را درر و سه شب بعد را قمر و سپید مینامیدند و در نیمه دوم ماه سه شب اول را درع و سه شب بعد را ظلم و سه شب دنبال آنرا خنادیس و سه شب دنبال آنرا دواری و سه شب بعد از آن را محاق نام میدادند و در صورت دیگر از روایتهاست که شبهای ماه سه شب هلال و سه شب قمر و شش شب نقل و سه شب بیض و سه شب درع و سه شب بهم و شش شب خنادیس و دو شب داریه و یک شب محاق نام داشت.

مسعودی گوید: اما آنچه عربان درباره تسمیه ماه گفته‌اند ماه را در شب طلوع هلال گویند و تا کامل نشده هلال است و چون کامل شود قمر گویند و چون بکاهد و نور دهد قمر گویند شاعر عرب گوید «قمر در بیست و پنجم نمودار شد و دودختر گفتند بر خیزید»

ماه در شب سیزدهم بکمال نزدیک شود و آنرا لیلۃ السواء گویند و شب

چهاردهم را ليلة البدر گویند و بدر بمعنی کمال است چنانکه جوان را در کمال جوانی و قبل از بلوغ بدر گویند و نیز چشم را که دقیق باشد و مانند چشم اسب تیز بین باشد بدره گویند . شبهای بیض سیزدهم و چهاردهم و پانزدهم است در شبهای درع ماه کمی تیره و بیشتر روشن باشد محاق وقتی است که خورشید بر آن طالع شود و سواد وقتی است که پشت خورشید نهان شود و حجر قمر آنست که خطی رفیق بی تیرگی بدور آن بر آید و چون ماه بپاره ابری در شود و بر آید آنرا فتق قمر گویند شبهای تار را حندس گویند و شبان روشن را بیض گویند والله الموفق للصواب .

## ذکر تاثیر آفتاب و ماه در اینجهان و شمه‌ای از آنچه در این زمینه گفته‌اند و چیزهای دیگر که مربوط باین باب است

مسعودی گوید: جمله حکیمان از یونانی و غیر یونانی گفته‌اند ماهتاب در موجودات جهان تاثیر مهم دارد ولی از تاثیر خورشید کمتر است و بمرحله بعد از خورشید است. تاثیر ماهتاب از آنجاست که ماهها از آن پدید می‌آید و با حرکت آن جریان مییابد و تاثیر آن مخصوصا در حیوانات دریا روشن تر و بیشتر است نمو گیاهان و چیزهای دیگر نیز از آنست و میوه‌ها را درشت و حیوانات را چاق میکند و در مدتهای معین زنان را به حیض دوچار میکند.

مسعودی گوید: کسان در باره چگونگی نقشبندی جنین در رحم اختلاف کرده‌اند گروهی از معتقدان قدم عالم گفته‌اند نیروی نقشبندی جنین از منی است و یا از خون حیض است گروهی دیگر بر این رفته‌اند که در رحم قالبی هست که جنین در آن نقشبندی میشود.

جالینوس در کتاب خود بنقل از سقراط گفته است که منی در کار نقشبندی جنین فاعل و منفعل باهم است. صاحب منطق گفته که منی بمنزله فاعل است و جنین از منی در خون حیض نقش میگیرد. گوید منی حرکت ماندی در خون پدید می‌آورد آنگاه تبدیل به باد شده از رحم بیرون میشود به پندار جالینوس جنین از منی است و ممکنست خون را که همان حیض است جذب کند و روح را از عروق و شریانها بگیرد بنا بر این پیدایش آن از منی است و خونی که جذب میکند و

بادی که از شریانها بدان میرسد . گوید « پیدایش جنین مثل گیاه است و طبیعت آنرا از منی و خون نقشبندی میکند عمل طبیعت در جنین همانند عملی است که در گیاه دارد زیرا تخم گیاه محتاج به زمینی است که از آنجا مایه غذایی بگیرد جنین نیز به رحم محتاج است گیاه عروق خود را از ریشه ها میفرستد تا بوسیله آن غذای خود را از زمین بگیرد جنین نیز در زهدان شریانها و عروقی دارد که بمنزله ریشه های جنین است از تخم گیاه ساقه و از ساقه شاخه های بزرگ میروید و از شاخه ها شاخه ی دیگر پدید میاید تا بشاخه های آخرین برسد نظیر آن در جنین نیز هست و در آغاز بجای ساقه آن سه چیز که جزو اعضای اصلی است یعنی شریان بزرگ و عرق مجوف و نخاع پدید میاید آنگاه هر يك از اینها مانند شاخه ها بفروع دیگر تقسیم میشود تا بنهایت اعضا برسد .

آنگاه گوید : منی محرك خود است و جنین از مرد و زن و خون حیض پدید میاید .

جالینوس از انباز قلس نقل کرده که اجزای طفل در منی مرد و زن است و در نتیجه تردیکی این اجزای جدا بهم می پیوند داین مطلب در کتاب بزرگ انباز قلس ضمن سخن از نظریات او در باره چگونگی ترکیب جهان و پیوستگی نفس بجهان خویش آمده است .

جماعتی از معتقدان قدم عالم گفته اند اجزای بسیار کوچکی همانند اعضای انسان از اعضای وی برون میشود که در رحم جای میگیرد و تغذیه میکند و بزرگ میشود و جنین از آن پدید میاید بعضی از آنها نیز گفته اند اجزائی که از اعضای مرد میاید با مایه های از رحم و آب زن بهنگام جفت گیری بهم می آمیزد و جنین از آن بوجود میاید بهمین جهت است که غالباً اعضای طفل همانند خاندان پدر است و پدر و فرزند غالباً باهمدیگر شباهت دارند قیافه شناسان نیز هنگامی که تردید در نسب رخ دهد از شباهت ، حکم به الحاق نسب میکنند و این مطابق گفتار آندسته از



فقیهان است که حکم قیافه را در نسب معتبر دانند در قسمتهای گذشته همین کتاب در باب قیافه در این معنی سخن رفته است.

کسان را درباره چگونگی نقشبندی جنین در رحم و آغاز و عنصر و چگونگی تغییر آن از نطفه به علقه و از علقه به مضغه تا وقتی که صورت آن کامل شود سخن بسیار است ثنویان و دیگر متقدمان و متاخران در این باب سخن داشته اند و ما از ذکر آن میگذریم که از مقصد این باب بیرون است.

مسعودی گوید: چیزی که همه گفته ها را باطل میکند و علم عقلا در مقابل آن ناچیز میشود اینست که آفرید کار عز وجل در کتاب خویش از این قضیه خبر داده و فرموده «اوست که شمارادر رحمها چنانکه خواهد نقشبندی میکند خدائی جز او نیست که نیرومند و نکته دان است» و از چگونگی و مایه های آن خبر نداده بلکه آنرا دلیل حکمت خویش کرده آنگاه از مایه خلقت بشر خبر داده و فرموده «ای مردم ما شما را از نری و ماده ای آفریدیم» و هم خداوند عز وجل فرموده «ای مردم اگر از زندگی دوباره شك دارید ما شما را از خاك آفریدیم. آنگاه از نطفه آنگاه از خون بسته آنگاه از پاره گوشت تصویر گرفته یا نگرفته تا برای شما توضیح دهیم و هر چه خواهیم در رحمها قرار دهیم تا مدتی معین آنگاه شما را کودک برون آریم تا بقوت خویش رسید و کس از شما باشد که وفات یابد و کس از شما باشد که به پست ترین دوران عمر رسد تا آخر آیه»

مسعودی گوید: اهل شریعت از متقدم و متاخر در باره چگونگی عمل و تاثیر خورشید و ماه در اینجهان سخن بسیار دارند که برای هر يك آثاری جدا معین کرده اند برای ماه خواصی گفته اند که از جمله تاثیر آن در جزر و مد دریای چین و هند و حبش است به تریبی که در این کتاب گفته ایم و تاثیر آن در فلزات و مغز و تخم حیوانات و نباتات و فزونیها که هنگام کمال ماه پدید میاید و نقصانها که از نقصان آن میزاید و تاثیر که بر روز هفتم و چهاردهم و بیست و یکم و بیست

و هشتم بیماری در پیدایش بحران دارد زیرا ماه چهار شکل دارد که از همه اشکال دیگر مشخص تر است یعنی شکل نیمه تمام و تمام و نیمه بعد از تمام و شکل محاق و هر يك از این اشکال هفت روز دارد زیرا در مدت هفت شب نیمه تمام میشود و تا چهاردهم تمام میشود و تا بیست و یکم دوباره نیمه میشود و تا بیست و هشتم به محاق میرود بحران بیماری نیز چنین است . بنظر این گروه این قضیه در مورد هفتم و چهاردهم و بیست و یکم و بیست و هشتم و هم درباره نیمه های آن صحیح است زیرا این اشکال مشخصترین شکلهای ماه است بسیاری کسان نیز با این نظر مخالفت کرده و گفتار دیگر آورده اند که بحران نتیجه اخلاط و طبایع چهار گانه است که توضیح آنرا در کتاب الزلف و کتاب المبادی والتراکیب و کتابهای دیگر ضمن سخن از چگونگی تاثیر خورشید و ماه آورده ایم .

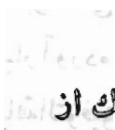
اما دلیل اینکه آسمان مانند کره است و با همه ستارگان خود چون کره میگردد و اینکه زمین با همه اجزای خود از خشکی و دریا مانند کره است و کره زمین چون مرکز در میان آسمان ثابت است و اندازه آن نسبت به آسمان از کوچکی چون نقطه و دایره است و وصف ربع مسکون زمین و تغییراتی که از دور فلک و توالی شب و روز در آن رخ میدهد و وصف جاهائی که در آنجا خورشید چند ماه در حال طلوع است و غروب نمیکند و ماهها در حال غروب است و طلوع نمیکند همه اینها را با توضیحات و دلایل آن و گفتار کسان در باره آن در کتاب اخبار الزمان آورده ایم و هم در آنجا هیئت افلاک و ستارگان را توضیح داده ایم و گفته ایم که زمین در عین حال که مدور است در دل فلک است چنانکه زرده در دل تخم است و هوا چیزهای سبک را که در تن کسان هست جذب میکند، زمین نیز چیزهای سنگین بدنهارا جذب میکند زیرا زمین چون سنگ مغناطیس است که با لطبع آهن را جذب میکند . زمین بدو نیمه تقسیم میشود که خط استوا آنرا جدا میکند . خط استوار از مشرق بمغرب کشیده است و اینرا طول زمین گویند که

دراز ترین خط روی زمین است همچنانکه منطقه البروج بزرگترین خط فلك است. عرض زمین از قطب جنوب تا قطب شمال است که بنات نعلش بدور آن میگردد دور زمین بر خط استوا سی و شش درجه است، درجه بیست و پنج فرسخ است و فرسخ دوازده هزار ذراع است و ذراع چهل و دو انگشت است و انگشت شش گندم است که پهلوی هم پیچیده باشند و مجموع آن نه هزار فرسخ میشود. در قسمتهای گذشته همین کتاب در باب ذکر زمین و دریاها و مبدأ رودخانهها مقدار میل و ذراع سیاه را یاد کرده ایم زیرا در هر قسمت این کتاب چیزهایی را که در کتابهای دیگران یافته ایم یاد میکنیم و بهمان ترتیب که در کتابهای آنها هست میاوریم نه اینکه از صحت آن اطمینان داشته باشیم زیرا مقدار میل و ذراع و انگشت همانست که سابقاً در باب ذکر زمین و دریاها گفته ایم.

از خط استوا تا هر يك از دو قطب نود درجه است و مساحت دایره عرض نیز چون دایره طول است. کسانی پنداشته اند که آبادی زمین پس از خط استوا بیست و چهار درجه است و بقیه را دریای بزرگ گرفته است. همه مردم در ربع شمالی زمین زندگی میکنند و ربع جنوبی بعثت شدت گرما ویرانه است و در نصف دیگر زمین نیز کسی ساکن نیست و هر يك از دو ربع شمالی و جنوبی هفت اقلیم دارد. سابقاً در این کتاب ضمن گفتگو از زمین و اقالیم سبع این را یاد کرده ایم و گفته ایم که بقرار گفته صاحب جغرافیا شمار شهرها چهار هزار و دوست شهر است اما در خصوص قبله مشرق و مغرب و شمال و جنوب شمه ای در این باب در کتاب اخبار الزمان آورده ایم.

این مطلب را ابوحنیفه دینوری در کتاب خویش آورده و این قتیبه آنرا ر بوده و بکتاب خویش بوده و بخویشتن نسبت داده و در مورد بسیاری از کتابهای ابوحنیفه دینوری نیز چنین کرده است. این ابوحنیفه از لحاظ علمی مقامی معتبر داشت بطليموس در کتاب المجسطی و دیگر متقدمان و هم کسانی که پس از ظهور

اسلام بوده اند چون کندی و ابن مېجم و احمد بن طیب و ماشاء الله ابو معشر و الخوارزمی و محمد بن کثیر فرغانی در کتاب الفصول الثلاثین و ثابت بن قره و تبریزی و محمد بن جابر بتانی و دیگر کسانی که بعلوم هیئت توجه داشته اند در این معنی مطالب بسیار آورده اند که بر عایت اختصار فقط شمه ای از آن را به این کتاب نقل میکنیم و بالله التوفیق .



## ذکر چهار ربع جهان و چهار طبع و اختصاصات هر يك از ربع ها از شرق و غرب و شمال و جنوب و هواها و مسائل دیگر از تاثیر ستارگان و مطالبی که مربوط باین باب است

مسعودی گوید : اما در خصوص چهار طبع ، آتش گرم و خشك است و این طبع اول است و طبع دوم خنك و مرطوب است كه آب است و طبع سوم هواست كه گرم و مرطوب است و طبع چهارم زمین است كه خنك و خشك است دو تا از اینها بطرف بالا میرود كه آتش و هواست و دو تا در پائین جای میگیرد كه زمین و آب است و جهان چهار قسمت است مشرق ربع اول است و هر چه در آن هست مانند هوا و خون گرم و مرطوب است و باد این ربع باد جنوب است و ساعت آن ساعت اول و دوم و سوم است و از قوای بدن نیروی هاضمه و از مزه هاضمه شیرین وابسته بآنست و ستاره آن ماه و زهره است و برج آن حمل و ثور و جوزا است . حکیمان را در باره وصف این ربع ها گفتگو بسیار است و این شمه ای از آنست كه گفتیم و میگوئیم . مغرب ربع دوم است و هر چه در آن هست چون آب و بلغم و زمستان خنك و مرطوب است و باد آن دبور است و ساعت آن دهم و یازدهم و دوازدهم است از مزه ها شور و امثال آن و از نیروهای بدن نیروی دافعه وابسته آنست . ستاره آن مشتری و عطارد و برج آن جدی و دلو و حوت است جزء سوم شمال است و هر چه در آن هست چون خلط صفرا و تابستان گرم و خشك است و باد آن صباست و ساعت آن چهارم و پنجم و ششم روز است و از قوای بدن نیروی نفسانی و از مزه ها تلخی

بدان وابسته است و ستاره آن مریخ و خورشید و برج آن سرطان و سنبله و میزان است جزء چهارم جنوبی است و هرچه در آن هست چون زمین و خلط سود او پائیز خنك و خشك است و باد آن شمال است و ساعت آن هفتم و هشتم و نهم است و از قوای بدن نیروی ماسکه و آزمزه ها گس بدان وابسته است و ستاره آن زحل است و برج آن میزان و عقرب و قوس است و همه روی زمین بجز این اوصاف که گفتیم از لحاظ هیئت مشابه و از لحاظ تاثیر به نسبت فاصله از خط استوا مختلف است و هرچه از خط دورتر باشد بدلائل مختلف اثر آن بعکس آنست که نزدیک باشد و بهترین نقاط مسکون جائیست که خورشید شعاع مستقیم بر آن افکند . بنظر حکما صفای نور و کمی کدورت آن در اقلیم چهارم بنهایت میرسد زیر اشعاع خورشید مستقیم با آنجا فرود میآید و آنجا عراق است.

مسعودی گوید: بنظر این گروه جاهائی که مسکون نیست بدو علت است یکی شدت گرما و سوزانی خورشید و استمرار نور خورشید بر این مناطق که آنجا را خشك کرده است و از کثرت تبخیر، آب آنرا پائین برده است و علت دیگر اینست که خورشید از آن اقلیم دور است و آن مناطق را سرما گرفته و یخ و یخبندان بر آنجا غلبه یافته و سرما در فضا فرونی گرفته و اعتدال برفته و برکت تبخیر نیست و گرما در اجسام نمانده و رطوبت برای حیوانات نیست و از نمای حیوان و گیاه خالی مانده است مناطقی که گرما یا سرمای مفرط دارد بدینگونه ویران و نامسکون است .

این گروه درباره فنا و ویرانی و تجدید جهان سخن بسیار دارند گویند وقت حاضر دوران غلبه سنبله است که مدت آن هفت هزار سال است و همه مدت عمر این جهان انسانی همین است مشتری نیز در تدبیر جهان با سنبله کمک کرده است و پایان جهان وقتی است که ستاره مدبر مسافت کامل را با قوت مکرر طی کند و چون مسافتی را که در علم فلک تعیین کرده اند بسر برد نیروی آن کاهش گیرد و

ویرانی جهان باشد و ستارگان چون دور خویش را کامل کنند تدبیر اول را از سر گیرند و اشخاص و صور عالم باموادى که هنگام تأثیر آن ستاره داشته است تجدید شود. بنظر اینان بهمین طریق کار جهان تاابد جریان دارد.

به پندار این گروه دوران غلبه حمل دوازده هزار سال و دوران غلبه ثور یازده هزار سال و غلبه جوزا ده هزار سال و غلبه سرطان نه هزار سال و غلبه اسد هشت هزار سال و غلبه سنبله هفت هزار سال و غلبه میزان شش هزار سال و غلبه عقرب پنج هزار سال و غلبه قوس چهار هزار سال و غلبه جدی سه هزار سال و غلبه دلو دو هزار سال و غلبه حوت هزار سال است که مجموع آن هفتاد و هشت هزار سال است، آنگاه انقضای عالم و فنای موجودات و باز گشت هستی جهانست.

این گروه درباره جنیانی که پیش از خلقت آدم علیه السلام و خلیفه زمین شدنش در جهان بوده اند سخن گفته اند که ستاره مدبر انسان از ستارگان آتشین بوده است و هر دو گروه درباره اوج خورشید بهنگام انتقال از برجهای جنوبی و تغییراتی که در جهان رخ می دهد و شمال، جنوب و جنوب، شمال و آبادیها ویران و ویرانی ها آبادان میشود بترتیبی که در کتاب الزلف آورده ایم سخن گفته اند.

گروهی دیگر از متقدمان بر این رفته اند که وسیله وجود موجودات طبقه اول و دوم و سوم به ترتیب درجات آن نفس و صورت و هیولی بوده است و مبادی اشیا بترتیبی که در کتاب الزلف آورده ایم همین سه چیز بوده است و چیزهای دیگر جسم است که برشش قسم است جسم سماوی و جسم زمینی و حیوانی ناطق و حیوانی غیر ناطق و گیاه و اجسام سنگی که معدنی است و چهار عنصر که آتش و هوا و آب و زمین است. اینان درباره خواص هر يك از اقسام جسم سخنانی گفته اند که این کتاب گنجایش آن ندارد و تفصیل آنرا در کتاب «الرؤس السبعیه فی باب السياسات المدنیه و عدد اجزائها و عللها الطبیعیه» و اینکه آیا پادشاه خود جزئی از ارکان مدینه است و یا نقطه و نهایت اجزاء مدینه است، بترتیبی که

فروریوس در کتاب خود ضمن توصیف اختلاف افلاطون و ارسطو در این باب آورده است نقل کرده ایم اما علت اینکه زمستان هند وقتی است که تابستان ماست و زمستان ما تابستان آنهاست علت و دلیل آن را یاد کرده ایم که بسبب نزدیکی و دوری خورشید است و همچنین از علت وجود سیاهان در بعضی نواحی زمین و علت مجعد بودن مویشان و دیگر اوصاف مشهور که دارند و علت اینکه سپید پوستان فقط در بعضی مناطق زمین بوجود می آیند و اینکه رنگ سقلا بیان برنک قارچ است و موهایشان زرد است و علت سستی مفاصل ترکان و انحنای ساق پایشان و نرمی استخوانشان تا آنجا که يك ترك از پشت سر نیز مانند جلو تیر می اندازد و رویش به پشت بر می گردد و پشتش رو می شود و علت اینکه فقرات پشت تاب اینکار را دارد و اینکه هنگام شدت گرما چهره آنها سرخ می شود زیرا برودت بر اجسام آنها غلبه دارد بحمد الله شرح همه این مطالب را با دلائلی که موید صدق آنست در کتابهای سابقمان که در این معانی بوده است آورده ایم و از ذکر مطالبی که با دلیل حسی یا خبر قاطع عذر و مانع شك معلوم نشده بود صرف نظر کردیم چون اخبار عامه درباره وجود نسناس و اینکه صورت آنها بقدر نصف صورت انسان است و دندانهای دراز دارند و آنچه در باب عنقهای مغرب گفته اند. بسیاری از مردم پنداشته اند که حیوان ناطق سه قسم است ناس و نسناس و نانس و این گفتاری نادرست است زیرا عنوان نسناس را برار اذل و او باش اطلاق کرده اند حسن گفته است «ناس برفتند و نسناس بماند» و شاعر که گوید «ناس برفتند و اندك شدند و ما باار اذل نسناس باقی مانده ایم» همین معنی را که ما گفتیم در نظر داشته یعنی مردم برفتند و کسانی مانده اند که خیری ندارند.

بسیاری کسان بر این رفته اند که جن دو قسم است بالانرو مهمتر جن است و ضعیفتر جن است شاعر گوید «نژاد واصل آنان متفاوت است جن هست و جن هست» در باره تفکیک دو قسم جن هیچگونه خبر و اطلاعی نیست و این نیز بترتیبی که



سابقاً توضیح داده‌ایم از اوهام عربان است.

بسیاری از عوام، اخبار مربوط به نسناس را و اینکه در جهان وجود دارد و در چین و ممالک دور دست هست نقل میکنند بعضی از آنها میگویند در مشرق هست و بعضی میگویند در مغرب هست مردم مشرق از وجود آن بمغرب سخن دارند و مردم مغرب از وجود آن بمشرق خبر میدهند بدینسان مردم هر ناحیه گویند که نسناس در ولایتهای دور از آنها وجود دارد.

بموجب خبری که در این زمینه روایت کرده‌اند و خبر واحد است نسناس در ولایت حضرموت شحر است این خبر را عبدالله سعید بن کثیر بن عفر مصری از پدرش از یعقوب بن حارث بن نجیم از شیب بن شیه بن حارث تمیمی نقل کرده که گفته بود به شحر رفته و پیش رئیس آنجا فرود آمدم باوی در باره نسناس گفتگو کردیم و او گفت «یکی برای ما شکار کنید» و چون با بعضی از یاران وی که از طایفه مهره بودند بنزد او باز گشتیم نسناسی آنجا بود. نسناس بمن گفت «امید من بخدا و توست» من نیز بآنها گفتم او را رها کنید هنگام غذا میزبان ما گفت «نسناس شکار کردید؟» گفتند «بله ولی مهمان تو آنها را رها کرد» گفت «آماده شوید که برای شکار نسناس بیرون میرویم» و چون هنگام سحر باین منظور برون شدیم نسناسی نمودار شد که میدوید و صورتی همانند صورت انسان داشت چانه‌اش پرمو بود و چیزی مانند پستان در سینه داشت و پاهایش نیز چون پاهای انسان بود دو سگ در تعاقب وی بود و او شعری میخواند بدین مضمون «ای وای بر من از این غم ورنجها که از روزگار بمن میرسد ای دو سگ کمی درنگ کنید و گفتار مرا بشنوید و تصدیق کنید شما وقتی بدنبال من میدوید مرا آماده کار دیده‌اید و اگر جوانی من نبود مرا نمیکرفتند تا بمیرید یا از من دور شوید من سست و ترسو و بیعرضه و کم دل نیستم ولی قضای خداوند رحمان صاحب قدرت و تسلط را ذلیل میکند» گوید سگان باورسیدند و بگرفتندش بطوریکه میگفتند وقتی نسناسی را

سربریده بودند یکی از آنها گفت سبحان الله چقدر خوش قرمز است و او را نیز بکشتند نسناسی دیگر از روی درخت گفت « برای اینکه سماق میخورد » گفتند اینهم يك نسناس دیگر بگیریش پس او را بگرفتند و سر بردند و با همدیگر میگفتند اگر خاموش مانده بود جای او را پیدا نمیکردیم . نسناسی از درخت دیگر گفت « من خاموش ماندم » گفتند اینهم يك نسناس بگیریش آنرا نیز گرفتند و سر بردند نسناسی از درخت دیگر گفت « ای زبان سر خود را حفظ کن » گفتند اینهم يك نسناس بگیریش و او را نیز گرفتند به پندار راوی این خبر، قوم مهره در ولایت خودشان نسناس شکار میکنند و میخورند .

مسعودی گوید : و من مردم شحر حرموت و مردم ساحل آنجا را که شهر احساس است و بر کناره ریگستان احقاف است و دیگر نواحی پیوسته باراضی یمن و هم دیار عمان و ولایت مهره را بدیدم که اخبار نسناس را جالب و شکفت انگیز تلقی میکردند و پنداشتند که در نواحی دور جهان است چنانکه مردم ولایتهای دور نیز شنیده اند که نسناس آنجاست و این معلوم میدارد که اصلا در جهان نیست بلکه نتیجه هوس عوام الناس است خبر عنقای مغرب نیز چنین است روایتی نیز در باره آن نقل کرده و به ابن عباس نسبت داده اند ما وجود نسناس و عنقا و دیگر حیوانات عجیب کمیاب را عقلا محال میدانیم که این از قدرت خدا ممتنع نیست ولی از این جهت غیر واقع میشماریم که خبر قاطع عذر در باره وجود آن بمانرسیده است و این قبیل چیزها در حدود ممکنات است و ممتنع و واجب نیست ممکنست این حیوانات کمیاب چون نسناس و عنقا و عربد و امثال آن جزو حیواناتی باشد که طبیعت از قوه به فعل آورده ولی کامل نکرده و در تکوین آن مانند تکوین حیوانات دیگر دقت بکار نبرده است و این موجود ناقص که در جهان تنها و وحشت زده و کمیاب بوده ب جستجوی نقاط دور دست برآمده و از دیگر حیوانات ناطق و غیر ناطق دوری گرفته زیرا با حیواناتی که خلقت آن کامل بوده اختلاف داشته

و با دیگر اقسام حیوانات تناسب نداشته است چنانکه در قسمتهای گذشته این کتاب در باب غولها گفته ایم و اگر در این زمینه بیشتر سخن کنیم از روشی که در این کتاب پیش گرفته ایم برون خواهیم شد .

در قسمتهای گذشته این کتاب اخباری آورده ایم مبنی بر اینکه گفته اند متوکل حنین بن اسحاق را بایکی دیگر از حکیمان روزگار خویش که باین مسائل علاقه داشت بفرمود تا ترتیبی بیندیشد و نیرنگی کند که از سرزمین یمامه نسناس و عربد بیارد و حنین چیزهائی حمل کرد و ما شرح این خبر را در خصوص کسی که برای حمل عربد به یمامه و برای حمل نسناس به ولایت شحر فرستاده شد در کتاب اخبار الزمان آورده ایم و خدا صحت این خبر را بهتر داند ما فقط نقل میکنیم و به راوی نسبت میدهیم و او عهده دار صحت روایت و حکایت خویش است ما فقط مطالب منقول را بترتیبی که میسر میشود در محل مناسب جای میدهیم والله ولی التوفیق بر حمته .

اما روایتی که از ابن عباس آورده اند خبری است که با خبر خالد بن سنان عسبی مربوط است . در قسمت گذشته این کتاب خبر خالد بن سنان عسبی را آورده ایم که گفته اند وی در فترت مابین عیسی و محمد علیهما السلام بود و حکایت او را درباره آتشی که خاموش کرده گفته ایم .

اکنون خبر عنقا را به ترتیبی که روایت کرده اند یاد میکنیم و ناچار باید خبر خالد را بجهت نقل خبر عنقا تکرار کنیم که دو خبر بهم مربوط است و همه این خبرها را از ابن عفیر روایت کرده اند .

حسن بن ابراهیم روایت کرده گوید محمد بن عبدالله مروزی برای ما روایت کرد و گفت اسد بن سعید بن کثیر بن عفیر از پدرش از جدش کثیر از جد پدرش عفیر از عکرمه از ابن عباس برای ما روایت کرد که گفته بود « پیغمبر صلی الله علیه و سلم فرموده خداوند بروزگار اول پرنده ای بسیار نیکو بیا فرید و از هر خوبی چیزی در آن

نهاد و صورت آنرا چون صورت مردم کرد و در بالهای آن همه رنگ بال نکو بود و از هر طرف چهار بال برای آن آفرید و دو دست برای آن آفرید که پنجه‌ها داشت و منقاری داشت که چون منقار عقاب کلفت بود ماده آنرا نیز همانند آن آفرید و آنرا عنقا نامید آنگاه خدای تعالی به موسی بن عمران وحی کرد که من پرنده عجیبی آفریده‌ام و آنرا نروماده آفریده‌ام و روزی آنرا در حیوانات وحشی بیت المقدس قرار داده‌ام و آنها را انیس تو کردم تا از جمله چیزها باشد که بنی اسرائیل را بوسیله آن فضیلت داده‌ام. دو عنقا بیوسته توالد کرد تا نسل آن فراوان شد و خدا موسی و بنی اسرائیل را به بیابان انداخت که چهل سال آنجا بودند موسی و هارون و همه بنی اسرائیل که همراه موسی بودند در بیابان بمرند و نسل آنها در بیابان جایشان را گرفت آنگاه خدای تعالی آنها را با یوشع ابن نون شاگرد و وصی موسی از بیابان برون آورد و این پرنده نیز جابجا شد و در نجد و حجاز بولایت قیس عیلان افتاد و همچنان آنجا بود و از حیوانات درنده و کودکان و حیوانات دیگر تغذیه می‌کرد تا پیمبری از بنی عبس ما بین عبسی و محمد صلی- الله علیهما وسلم بنام خالد بن سنان مبعوث شد و مردم از عنقا که کودکان را می‌خورد شکایت پیش او بردند و او از خدا خواست که نسل آنرا منقطع کند و خدا نسل آنرا منقطع کرد و تصویر آن ماند که روی فرش و جاهای دیگر نقش میکنند. جمعی از اهل روایت بر این رفته‌اند که این سخن که مردم در امثال خویش از « عنقای مغرب » دارند عنوان چیزهای عجیب و کمیاب است و چون گویند « فلانی عنقای مغرب آورده است » منظور اینست که چیزی عجیب آورده است شاعر گوید « و صبحگاهان با سپاه چون عنقای مغرب بر آنها در آمد » در اینجا از عنقا تند روی منظور بوده که عنق بمعنی تند روی است.

ابن عباس گوید « خالد بن سنان پیمبر بنی عبس ظهور پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم را مژده داده بود و چون مرگش در رسید بقوم خود گفت « وقتی من

بمردم مرا در یکی از این تپه‌های ريك بখاك كنيد و تا چند روز مراقب قبر من باشید و چون الاغ سیاه و سپید و دم بریده‌ای دیدید که در تپه‌ای که قبر من آنجاست می‌گردد فراهم شوید و قبر مرا بشکافید و مرا بلب قبر آرید و نویسندۀ ای بیارید و چیزی همراه داشته باشد که روی آن بنویسد تا همه حوادثی را که تا روز قیامت خواهد بود برای شما املا کنم» گوید پس قبر او را سه روز و بعد هم سه روز دیگر مراقبت کردند و ناگهان الاغ را دیدند که اطراف تپه‌ای که قبر آنجا بود می‌چرید و فراهم شدند تا چنانکه دستور داده بود قبر را بشکافند ولی فرزندان وی حاضر شدند و شمشیر کشیدند و گفتند «بخدا نمی‌گذاریم کسی قبر او را بشکافد می‌خواهید این مایه ننگ ما شود و عربان گویند اینان پسران کسی هستند که قبرش شکافته شد؟» و آنها برفتند و قبر را بحال خود گذاشتند.

ابن عباس گوید: دختری که پیری سالخورده بود بنزد پیمبر صلی الله علیه وسلم آمد که وی را بخوبی پذیرفت و احترام کرد و او اسلام آورد و پیمبر بدو گفت «خوشامدی ای دختر پیمبری که قوش تباهش کردند» شاعر بنی عبس گوید «ای پسران خالد اگر وقتی شما حضور داشتید میتی را که در قبر نهان بود برون آورده بودید برای شما ای خاندان عبس ذخیره‌ای از علم بجا مانده بود که با گذشت روزگار کهنه نمیشد»

از ابن عفیر در این معنی و امثال آن از اخبار بنی اسرائیل روایتهای بسیار آورده‌اند که خبر خلقت اسب از آن جمله است و این خبر را حسن بن ابراهیم شعبی قاضی روایت کرده گوید ابو عبد الله محمد بن عبد الله مروزی برای ما روایت کرد و گفت: ابولحارث اسد بن سعید بن بن کثیر بن عفیر از پدرش از جدش کثیر از جد پدرش عفیر برای ما روایت کرد که گفته بود عکرمه گفت: مولایم ابن عباس بمن خبر داد و گفت: پیمبر صلی الله علیه وسلم فرمود خداوند وقتی خواست اسب را بیافریند بیاد جنوبی و حی فرستاد که من از تو مخلوقی خواهم آفرید پس باد فراهم

آمد و جبرئیل را بفرمود تا کفی از آن بر گرفت آنگاه خداوند فرمود این کف من است. گوید آنگاه خداوند اسبی از آن بیافرید بارنگی میان سیاه و سرخ آنگاه خداوند فرمود «ترا اسب آفریدم و ترا عربی کردم و ترا از همه حیوانات دیگر بفرایخی روزی برتری دادم که غنیمت را بر پشت تو برند و نیکی به پیشانی تو وابسته باشد» آنگاه اسب را رها کرد و او شیهه زد خداوند گفت «مبارک باش باشیه خویشتن مشرکان را بترسان و گوشه‌هایشان را پر کن و قدم‌هایشان را بلرزان» آنگاه پیشانی و ساقهای آنرا سپید کرد و چون خداوند آدم را بیافرید گفت «ای آدم بمن بگو اسب را بیشتر دوست داری یا براق را؟» گوید و براق بشکل استر است آدم گفت «خدا یا آنرا که زیباتر است برگزیدم» و اسب را برگزید خداوند فرمود ای آدم مایه عزت خودت و عزت فرزندانت را برگزیدی که تا باشند هست ابن عباس گوید «و این نشانه یعنی سپیدی پیشانی و ساق تا روز قیامت در نسل اسب بجاست»

مسعودی گوید «عیسی بن لهیعه مصری در کتاب «الخلائب و الجلائب» که همه مسابقه‌های اسبدوانی جاهلیت و اسلام را ضمن آن آورده گوید «سلیمان بن داود تعدادی اسب به جمعی از بنی‌ازد داد که بوسیله آن شکار کنند و اسب زادالراکب نام یافت که «زاد» ی بود که سلیمان به سواران داده بود ابن درید نیز در کتاب الخیل چنین آورده است کسان در باره اسب خبرهای بسیار دارند که همه را در کتابهای سابق خویش آورده‌ایم.

اگر نه این بود که مولف همیشه چنین شب است و میباید در تالیف خود از هر قسم خبر بیارد این اخبار را نقل نمی‌کردیم زیرا اهل علم و بصیرت در قبول اخبار روشهای مختلف دارند گروهی بر آن رفته‌اند که اخباری که قاطع عذر و موجب علم و عمل میشود اخبار مستفیض است یعنی خبری که همه از همه نقل کنند و پذیرفتن اخبار دیگر لازم نیست. عامه فقیهان ولایات گفته‌اند خبر مستفیض یعنی متواتر را باید پذیرفت که مستلزم علم و عمل است و عمل به خبر واحد را لازم شمرده‌اند

و بدلایلی که گفته اند پنداشته اند خبر واحد موجب عمل هست و موجب علم نیست . بعضی کسان در باره قبول اخبار قطعی و غیر قطعی صورتهای دیگر گفته اند آنچه در باره نسناس و عنقا و آفرینش اسب نقل کردیم جزو اخبار متواتر نیست که مستلزم علم باشد و نه جزو اخباریست که موجب عمل تنها باشد و نه جزو اخباریست که شنونده آن میبایست بپذیرد و معتقد صحت آن باشد. از پیش گفته ایم که اینگونه اخبار در حدود ممکنات است که نه واجب است و نه ممتنع و در شمار اخبار اسرائیلی و اخبار عجایب دریاهاست اگر چنانکه همین جا گفتیم باختصار مقید نبودیم ، اخباری را که اهل حدیث و حاملان سنت و ناقلان آثار از پیمبر صلی الله علیه وسلم در همین معنی آورده اند و کس منکر آن نیست و همه آنرا میشناسند نقل میکردیم مانند حدیث میمونی که بروزگار بنی اسرائیل در کشتی بود و متعلق بمردی بود که به اهل کشتی شراب میفروخت و شراب را با آب مخلوط میکرد و از اینکار درهم بسیار فراهم کرده بود میمون کیسه ای را که درهم ها در آن بود برگرفت و بالای دکل رفت و کیسه را باز کرد و همچنان در همی به آب و درهمی بکشتی افکند و موجودی کیسه را دو قسمت کرد .

و مانند خبری که شعبی از فاطمه دختر قیس از پیمبر صلی الله علیه وسلم روایت کرده و گروهی از صحابه نیز از فاطمه دختر قیس روایت کرده اند و آن خبر تمیم داری است که پیمبر از او نقل کرده بود که به پیمبر گفته بود که او با جمعی از عموزادگان خود بکشتی نشسته بودند و بدریا کم شدند و بجزیره ای افتادند و از کشتی بجزیره رفتند و حیوان بزرگی را دیدند که مویش فرو ریخته بود و بدو گفتند ای حیوان تو چیستی ؟ و گفت من جساسه ام که در آخر الزمان خروج میکنم و سخنان دیگر از او نقل کرده اند که بآنها گفت بروید صاحب این قصر را ببینید و آنها قصری دیدند که وضع و وصف آنرا نیز گفته اند و مردی با قید و بند بستونی آهنین بسته بود و وصف صورت وی چنین و چنان بود و با آنها سخن

گفت که او دجال است و شمه‌ای از حوادث آینده را بآنها خبر داد و گفت که وارد مدینه پیمبر صلی الله علیه وسلم نخواهد شد و مطالب دیگری که در این حدیث هست و اخباری دیگری که در همین معنی آمده است و این بابی معضل است که شرح آن بدراز میکشد .

اکنون بموضوع گفتار خویش و ربع‌های جهان و چهار طبع و مسائل مربوط بآن بر میگردیم . سابقاً در همین کتاب شمه‌ای در باره طبایع و غیره آورده‌ایم که نمونه اهمیت و تفصیل این باب است جماعتی از اطبای متقدم و متاخر و مولفان کتب طبیعیات و غیره گفته‌اند که غذا سه مرحله هضم دارد اولی در معده است که معده طعام را هضم میکند و نیروی آن را میگیرد که مثل آب کشک میشود آنگاه آنرا به کبد میراند و کبد آنرا از راه عروق بهمه بدن میرساند، چنانکه آب از نهر به برکه‌ها میرود، و اعضای تن آنرا هضم کرده به جنس خود و عروق و عصب و غیره تبدیل کند و چون سهم همه مساوی باشد اندازه نیروها مساوی شود و چون قوا مساوی شود تن معتدل و سالم باشد باذن الله تعالی

زمان چهار فصل دارد تابستان و پائیز و زمستان و بهار. تابستان خلط صفر را نیرو دهد و به هیجان آرد پائیز سودا را قوت دهد و زمستان بلغم را قوت دهد و بهار خون را قوت دهد عمر انسان نیز چهار مرحله دارد کودکی که خون را قوت دهد، جوانی که در اثنای آن خلط صفر قوت گیرد و کهنولت که در اثنای آن سودا قوت گیرد و پیری که در اثنای آن بلغم قوت گیرد .

ولایتها نیز چهار قسم است مشرق که طبع آن گرمی و تری است و جنوب که طبع آن خشکی و خشکی است و در آنجا خلط سودا قوت گیرد و مغرب که طبع آن سردی و تری است و در آنجا بلغم قوت گیرد. و شمال که طبع آن گرمی و خشکی است و در آنجا خلط صفر قوت گیرد ممکنست بنیه تن از لحاظ اخلاط مساوی معتدل باشد و ممکنست یکی از اخلاط بر بنیه غالب باشد و قوت آن به نشانه‌ها نمودار



شود و معلوم دارد که خلط در حال قوت و هیجان است .

بقراط گفته است «سزاوار است که همه چیز در این جهان بر اساس هفت جزء استوار باشد هفت ستاره و هفت اقلیم و هفت روز هفته هست سن مردم نیز هفت قسمت است اول کودک نورس است بعد تا سال چهاردهم طفولیت است آنگاه تا بیست و یک نوجوان است آنگاه ناسی و پنج سالگی جوان است آنگاه تا چهل سالگی کاهل است آنگاه تا چهل و هفت سالگی پیر است آنگاه تا آخر عمر فرتوت است .»

همه تغییر حال حیوان ناطق و غیر ناطق از هوا میاید . حکیم بقراط گفته است تغییر وضع هوا حالت مردم را تغییر میدهد و گاه به غضب و گاه به آرامش و غم و خوشی و غیر آن میبرد و چون هوا معتدل باشد حالت و اخلاق مردم نیز معتدل شود . گوید «قوای نفس تابع مزاج بدن انسان است و مزاج تن تابع تغییرات هواست که نوبتی اندک و نوبتی بسیار نوبتی گرم و نوبتی خنک است و باقتضای آن صورتها و مزاجها گونه گون میشود و چون هوا معتدل و یک نواخت باشد کشت معتدل بر وید و صورتها و مزاجها معتدل شود اما علت اینکه صورت ترکان همانند است اینست که چون هوای ولایت ایشان بطور یکنواخت سرد است صورتهاشان یک نواخت و همانند شده است . به همین مردم مصر چون هوایشان یک نواخت است صورتهاشان همانند است و چون برودت بر هوای ترك غلبه دارد و حرارت از تبخیر رطوبت تنها عاجز است پیه فراوان دارند و تنهایشان نرم است و بسیاری اخلاقشان همانند زنان است و رغبت هم بستری کمتر دارند و فرزند کم آرند بسبب برودت مزاج و رطوبتی که بر آنها چیره است . شاید هم ضعف شهوتشان از کثرت اسب سواری است زنانشان نیز چون بدنهای چاق و مرطوب دارند رحم هایشان از جذب مایه کشت ناتوان است اما سرخی رنگشان چنانکه گفته ایم نتیجه سرماست زیرا سپیدی وقتی بسیار در معرض سرما باشد سرخی گراید چنانکه می بینیم سرانگشتان و لب و بینی وقتی در معرض سرمای سخت باشد سرخ شود حکیم بقراط گوید : در یکی از

نواحی جنوب شهری هست که باران فراوان و گیاه و علف فراوان دارد و درختانش مرتفع و آبش شیرین و حیواناتش درشت اندام است و بسیار حاصلخیز است زیرا گرمای خورشید و خشکی و سرما بدانجا نرسیده و پیکر مردم آنجا درشت و صورتهایشان زیبا و اخلاقتشان خوب است که آنها بصورت و قامت و اعتدال طبایع همانند اعتدال دوران بهارند ولی مردمانی راحت طلبند و تاب سختی و تلاش ندارند.

بقراط در همین معنی که گفتیم یعنی تأثیر هوا در حیوانات و نباتات گوید: روح طبیعی حیوان و نباتات هوا را بسوی آن جذب میکند و بادها حیوانات را از حالتی بحالتی یعنی از گرما سرما و از خشکی به تری و از خوشحالی به غم میبرد چنانکه چیزهای خانه را از حبوبات و عسل و نقره و شراب و روغن تغییر میدهد و نوبت به نوبت گرم و سرد و تر و خشک میکند. و علت آن اینست که خورشید و ستارگان با حرکات خود هوا را تغییر میدهد و چون هوا تغییر کند با تغییر آن همه چیز تغییر کند و هر که احوال و فصول و تغییرات و علل آنرا بداند قسمت اعظم دلایل این علم را بدانسته و در کار حفظ تندرستی پیشرفت کرده است.

و هم او گوید: وقتی باد جنوب بوزد هوا را ذوب کند و دریاها و رودها و همه چیزهای مرطوب را گرم کند و رنگ و حالت همه چیز را تغییر دهد باد جنوب تن و عصب را سست کند و مایه تنبلی شود و گوشها را سنگین کند و چشم را کم قوت کند زیرا صفرا را تحلیل برد و رطوبت را بر ریشه عصبی که احساس در آنجاست فرود آورد اما با دشمال تنها را سخت کند و دماغها را نیرو دهد و رنگ را خوب کند و حواس را بهتر کند و شهوت و حرکت را قوت دهد ولی سرفه و سینه درد پدید آرد به پندار یکی از حکمای اسلام وقتی باد جنوب بر زمین عراق وزد گل تغییر یابد و برکها فرو ریزد و آب گرم شود و تنها سست شود گوید و این نظیر همانست که بقراط گفته است که در تابستان بیماری بیشتر از زمستان است زیرا تابستان تنها

را گرم و سست و نیروی آنرا ضعیف کند شخصی که در عراق به بستر خود خفته و زیدن باد جنوب را احساس کند و چون باد شمال بوزد انگشتر بدست او سرد و کشاد شود زیرا تن از وزش باد جمع شده است و چون باد جنوب بوزد انگشتر گرم و تنگ شود و تن سست شود و به تنبلی گراید و این راهمه مردم عراق به تامل و اندیشه توانند دانست در سایر ولایتها و نواحی و شهرها نیز هر که در این باب تامل کند این معنی را دریافت خواهد کرد ولی در عراق روشنتر است که اعتدال کامل هست .

آنگاه بقراط حکیم در همین معنی گوید «بادهای اصلی چهار است یکی از مشرق میوزد که آنرا قبول گویند . دومی از مغرب وزد که دبور است و سومی از سمت راست که جنوب است و چهارمی از سمت چپ که شمال است اما بادی که بشهری وزد و بشهر دیگر نوزد آنرا باد شهری گویند .»

مسعودی گوید : در قسمتهای گذشته این کتاب شمه‌ای از اخبار زمین و دریاها و بسیاری از ممالك و شهرها را بگفتیم و در همین باب شمه‌ای از اخبار طبایع و هواها و شهرها و نواحی آباد و غیر آباد زمین و مطالب دیگر را به ترتیب آوردیم و اکنون این باب را بذکر مختصری از مساحت ممالك و فواصل آن به ترتیبی که فزاری صاحب کتاب الزیج و القصیده در هیات نجوم و فلک یاد کرده است پایان می‌دهیم .

به پندار فزاری قلمرو امیر المؤمنین از فرغانه و اقصای خراسان تا طنجه مغرب سه هزار و هفتصد فرسخ است و پهنای آن از باب الابواب تا جده ششصد فرسخ است و از باب تابعداد سصد فرسخ است و از مکه تا جده سی و دومیل است قلمرو چین در مشرق سی و یک هزار فرسخ در یازده هزار فرسخ است و قلمرو هند در مشرق یازده هزار فرسخ در هفت هزار فرسخ است و قلمرو تبت پانصد فرسخ در دوست و سی فرسخ است و قلمرو کابلشاه چهارصد فرسخ در شصت فرسخ است و قلمرو تغرغر در ترکستان

هزار فرسخ دریانصد فرسخ است و قلمرو تر کستان خاقان هفتصد فرسخ دریانصد فرسخ است و قلمرو خزر و آلان هفتصد فرسخ دریانصد فرسخ است و قلمرو برجان هزار و پانصد فرسخ در سیصد فرسخ است و قلمرو (سقلاییان) سه هزار و پانصد فرسخ در چهارصد و بیست فرسخ است و قلمرو روم قسطنطنیه پنجهزار فرسخ در چهارصد و بیست فرسخ است و قلمرو روم سه هزار فرسخ است و قلمرو اندلس عبدالرحمن بن معاویه سیصد فرسخ در هشتاد فرسخ است و قلمرو ادریس فاطمی هزار و دویست فرسخ در یکصد و بیست فرسخ است و قلمرو ساحل سلجماسه بنی منتصر چهارصد فرسخ در هشتاد فرسخ است و قلمرو انبیه دو هزار و پانصد فرسخ در ششصد فرسخ است و قلمرو غانه سرزمین طاهزار فرسخ در هشتاد فرسخ است و قلمرو ورام دویست فرسخ در هشتاد فرسخ است و قلمرو نخله یکصد و بیست فرسخ در شصت فرسخ است و قلمرو واح شصت فرسخ در چهل فرسخ است و قلمرو بجه دویست فرسخ در هشتاد فرسخ است و قلمرو نجاشی هزار و پانصد فرسخ در چهارصد فرسخ و قلمرو زنک در مشرق هفت هزار و ششصد فرسخ دریانصد فرسخ است و قلمرو اسطولای احمد بن منتصر چهارصد فرسخ در دویست و پنجاه فرسخ است و طول این همه هفتاد و دو هزار و چهارصد و هشتاد فرسخ و عرض آن بیست و پنج هزار و دویست و پنجاه فرسخ است در این باب درباره اصول طب که آیا مبنای آن محاسبه و قیاس است یا نه و توضیح اختلافی که کسان در این زمینه دارند سخن نیاوردیم زیرا اگر چه این مسائل مربوط به گفتگوی طبایع و دیگر معانی این باب است ولی در قسمت های آینده این کتاب ضمن اخبار و اثنای گفتگوئی را که در مجلس وی با حضور حنین بن اسحاق و ابن ماسویه و بختیشوع و میخائیل و دیگر فیلسوفان و طبیبان در این زمینه انجام گرفته آورده ایم و از تکرار آن در این باب بی نیازیم اگر نه چنین بود که کتاب مردم مختلف عرضه میشود که مردم طبایع و مقاصد گونه گون دارند بعضی مسائل علوم و اخبار مختلف را نقل نمیکردیم بسا باشد که انسان از

خواندن چیزی که دوست ندارد ملول شود و سوی مطالب دیگر رود بهمین جهت مطالبی را که اهل معرفت بدانستن آن نیاز دارند فراهم آورده ایم و چیزهایی را بمناسبت سیاق کلام و ارتباط با موضوع سخن یاد کرده ایم و همه این مسائل را با شرح و تفصیل در کتاب اخبار الزمان و کتاب اوسط آورده ایم و خدای تعالی بهتر داند .

## ذکر خانه‌های معروف و معبد های بزرگ و آتشکده‌ها و بتخانه‌ها و ذکر ستارگان و دیگر عجایب عالم

مسعودی گوید: بسیاری از مردم هندو چین و طوایف دیگر معتقد بودند که خدا عزوجل جسم است، فرشتگان نیز جسمند و اندازه دارند و خدای تعالی و فرشتگانش در آسمان نهان شده‌اند بدینجهت مجسمه‌ها و بت‌هائی بصورت آفریدگار عزوجل و بصورت فرشتگان باندازه و شکل مختلف و بصورت انسان و چیزهای دیگر ساخته بودند که آنرا پرستش میکردند و قربان و نذر میدادند که به پندار ایشان بتان همانند خدا بود او بدان تقرب داشت. مدتها بر این رسم بیودند تا یکی از حکمای قوم آنها را متوجه کرد که افلاک و ستارگان از دیگر اجسام مرئی بخدای تعالی نزدیکتر است و وحی و ناطق نیز هست و فرشتگان ما بین خدا و این موجودات علوی رفت و آمد دارند و هر چه در اینجهان رخ میدهد باندازه سیری است که ستارگان بفرمان خدا دارند بنا بر این به تعظیم ستارگان پرداختند و برای آن قربانی کردند تا از آن سود برند و مدتها بر این رسم بودند و چون دیدند که ستارگان بهنگام روز و بعضی اوقات شب بعلت تغییرات جوی نهان میشود یکی از حکمای آنها بفرمود تا بشمار ستارگان معروف بت‌هائی ترتیب دهند و هر گروه ستاره‌ای را بزرگ دارند و قربانی خاصی بدان پیشکش کنند بدین پندار که وقتی تصویر ستارگان را احترام کنند اجسام علوی هفت ستاره مطابق مقاصد آنها حرکت خواهد کرد بنا بر این برای هر بتی خانه و معبد جداگانه ساختند

و بنام آن ستاره نامیدند .

گروهی بر این رفته‌اند که بیت الحرام خانه زحل بوده است و سبب بقا و حرمت خانه در طی قرون دراز همین است که خانه زحل بوده و در پناه زحل بوده است زیرا زحل ستاره دوام و بقاست و چیزی که منسوب بدان باشد زوال و فناپذیرد و پیوسته محترم باشد و مطالبی گفته‌اند که چون نارواست از ذکر آن میگذریم .

و چون دورانی دراز بر آنها گذشت بتان را برای این پرستیدند که پنداشتند موجب تقرب آنها بخداست و به پرستیدن ستارگان نیز عادت کردند و چنین بودند تا بوداسف در هند ظهور کرد وی هندی بود و از هندوستان بسند آمده بود آنگاه سوی سیستان و زابلستان رفت که ولایت فیروزبن کبک بود آنگاه از سند سوی کرمان رفت و دعوی پیمبری کرد و پنداشت که فرستاده خداست و واسطه میان خالق و مخلوق است و سرزمین فارس آمد و این در اوائل پادشاهی طهمورث پادشاه ایران و بقولی در ایام پادشاهی جم بود بوداسف نخستین کس بود که مذهب صابیان را به ترتیبی که سابقا گفتیم پدید آورد وی بمردم میگفت در این جهان زهدپیشه کنند و بعالمل بالا توجه کنند که پیدایش نفوس از آنجا بوده است و منبع این جهان از آنجاست .

بوداسف شبهاتی دلیل مانند گفت و بت پرستی را میان مردم تجدید کرد و حرمت بتان را با نیرنگها و خدعه‌ها در دل مردم نفوذ داد .  
مطلعان امور جهان و اخبار ملوک گفته‌اند که جم پادشاه اول کس بود که آتش را بزرگ داشت و مردم را به احترام آن خواند و گفت که آتش همانند نور خورشید و ستارگان است و نور از ظلمت برتر است و برای نور مرتبه‌ها نهاد آنگاه پس از وی کسان مختلف شدند و هر گروه چیزهائی را که میخواستند بمنظور تقرب خدا بزرگ داشتند و مدتها با اختلاف سر کردند .

و عمرو بن لحي پديد آمد و در مکه پيشواي قوم خود شد و امور خانه را بدست گرفت آنگاه سفری سوی بلقارفت که از توابع دمشق شام بود و آنجا طایفه‌ای را که بت پرست بودند بدید و در باره بتان از آنها پرسید گفتند اینها خدایان ماست که از آن یاری خواهیم و یاریمان کنند و باران خواهیم باران دهند و هر چه خواهیم عطا کنند و نیز بتی از آنها گرفت که هبل نام داشت و آنرا بمکه برد و بالای کعبه نصب کرد اساف و نائله نیز با آن بود و بمردم گفت تا بتان را احترام کنند و بپرستند آنها نیز چنین کردند تا خداوند اسلام را پدید آورد و محمد علیه السلام را مبعوث کرد و ولایتها را پاک کرد و بندگان را برهانید.

بگفته این گروه بیت الحرام از جمله هفت خانه بزرگ بود که بنام ستارگان یعنی خورشید و ماه و پنج ستاره دیگر بیا شده بود خانه معتبر دیگری در اصفهان هست که بالای کوهیست و مارس نام دارد در آنجا بتانی نیز بود که یستاسف پادشاه وقتی مجوسی شد آنجا را آتشکده کرد و بت‌ها را برون ریخت این خانه در سه فرسخی اصفهان است و تا کنون بنزد مجوسان محترم است خانه سوم هندوستان نام دارد و بولایت هند است و بنزد هندوان محترم است و در آنجا مراسم قربان انجام میشود و سنگهای مغناطیسی جاذب و دافع آنجا هست بترتیبی که فرصت ذکر آن نداریم و هر که مایل باشد در باره آن تحقیق کند که این خانه در هندوستان معروفست خانه چهارم نوبهار است که منوچهر در شهر بلخ خراسان بنام ماه بنیاد کرد و کسی که پرده داری این خانه را بعهدہ داشت بنزد ملوک آن ناحیه محترم بود و دستور وی را می‌پذیرفتند و حکم او را کردن مینهادند و مال فراوان میدادند خانه نیز وقف‌ها داشت و پرده دار آن برمک نام داشت و این عنوان هر کسی بود که عهدہ دار پرده داری میشد و برمکیان نیز نام از اینجا داشتند زیرا خالد بن برمک از فرزندان متولی این خانه بود بنای این خانه از جمله بناهای بسیار بلند بود و بالای آن نیزه‌ها نصب کرده و پارچه‌های حریر سبز بر آن آویخته بودند که



هر يك صذر اوع و كمتر طول داشت و برآى آويختن آن نيزه ها و چوبها نصب كرده بودند كه قوت باد پارچه حرير را بهر سو ميكشائيد كويند يك روز باديكي از اين پارچه هاى حرير را بر بود و بينداخت و در پنجاه فرسخى و بقولى بيشتر آنرا گرفتند و اين نشان ارتفاع بنا و استوارى آنست و خدا بهتر داند مساحت محوطه اين بنا ميلها بود كه از ذكر آن چشم پوشيديم كه قصه ارتفاع ديوار اين بنا و عرض آن سخت معروفست .

مسعودى كويد : يكي از اهل روايت و تحقيق كويد كه بر درنوبهار بلخ بفارسى نوشته بود كه بوداسف كويد دربار پادشان به سه چيز نياز مند است « عقل و صبر و مال » و زير آن بعربى نوشته بود بوداسف نادرست گفته مرد آزاده اگر يكي از اين سه چيز را داشته باشد مي بايد ملازم دربار سلطان نشود .

خانه پنجم خانه غمدان بود كه در صنعائى يمن بود و ضحاك آنرا بنام زهره ساخته بود و عثمان بن عفان رضى الله عنه آنرا ويران كرد و اكنون يعنى بسال سيصد و سى دو ويرانه آن بصورت تپه اى بزرگ بجاست و هنگامى كه على بن عيسى بن جراح وزير به صنعاء رفت در آنجا آبگامى بساخت و چاهى حفر كرد . و من غمدان را بديدم كه توده و تپه اى ويرانه بود چون كوه خاكى و كوئى اصلا نبوده بود . اسعد بن يعفر صاحب قلعه كحلان و صاحب قلاع يمن كه اكنون فرمانرواى يمن است ميخواست غمدان را بنا كند اما يحيى بن حسين حسنى گفت دست باينكار نزنند زيرا مي بايست بناى آن بدست جوانى انجام گيرد كه از سر زمين مارب و سر زمين سبا خروج ميكند و در يكي از نواحى جهان نفوذى بزرگ خواهد داشت . اميه جد اميه بن ابى الصلت كه نامش ربيعه بود و بقولى ابوالصلى پدش ضمن مدح سيف بن ذى يزن شعرى آورده بود و بقولى ممدوح اين شعر معدى كبر بن سيف بود كه ميگويد .

« اى تاجدارى كه بر اوج غمدان كه خانه و اقامتگاه تو است تكيه زده اى

کوارا بنوش»

امیه بدوران جاهلیت بود و همو بود که در باره اصحاب فیل گفته بود :  
 «فیل در مغمس مغلوب شد و چنان بخود می پیچید که گوئی کشته شده بود و گروهی  
 از جوانان شریف کننده اطراف آن بودند که در جنگها عقاب را میمانستند».

گویند ملوک یمن وقتی هنگام شب بالای غمدان می نشستند و شمع روشن  
 داشتند از چند روز راه دیده میشد . خانه ششم کاوسان بود که کاوس شاه آنرا در  
 فرغانه خراسان بنام مدبر اعظم اجسام سماوی یعنی خورشید بوضعی شکفت انگیز  
 بنا کرده بود و المعتمم بالله آنرا ویران کرد ویرانی این خانه بوسیله معتمم  
 حکایتی جالب دارد که در کتاب اخبار الزمان آورده ایم . خانه هفتم در علیای ولایت  
 چین است که عامور بن سوبل بن یافث بن نوح آنرا خاص «علت اولی» بنا کرده  
 زیرا منشأ ملک چین و مایه جلب روشنی بسوی آن علت اولی بوده است گویند  
 خانه مذکور را بروز گار قدیم یکی از شاهان ترك بنا کرده و آنرا هفت خانه کرده  
 و در هر خانه هفت پنجره نهاده که برابر هر پنجره تصویر یکی از ستارگان یعنی  
 خورشید و ماه ، پنج ستاره دیگر را از جواهر منسوب بدان ستاره از یاقوت یا  
 عقیق یا زمرد بر تنگهای مختلف نهاده اند و در باره این معبد رازی دارند که در  
 چین از آن سخن هست و سخنانی فریبنده از آن گونه که شیطان برای آنها آراسته  
 گویند و در معبد نمونه هائی از ارتباط اجسام سماوی و نفوذ آن در کاینات جهان  
 که مولود آنست و حرکاتی که از نتیجه حرکات اجسام سماوی در موجودات این-  
 جهان نمودار میشود آورده اند و این مسائل را بوسیله مثالی که نمونه چیزهای  
 ندیده تواند بود به عقل آنها نزدیک کرده اند و آن يك نورد حریر بافی است که  
 در نتیجه حرکتی که بافنده که به نورد ورشته های ابریشم میدهد عمل بافندگی  
 انجام میشود و با تکرار حرکات بافنده که بافت پارچه بسر میرسد تصویر هائی  
 در آن نمودار میشود باین ترتیب که در نتیجه حرکات معینی بال پرنده نمودار

میشود و با حرکات دیگر سر آن و با حرکات دیگر پای آن و همینطور ادامه مییابد تا تصویر مطابق منظور بافته شود وجود میآید و این مثال و ابریشم و دستگاه بافتندگی و اعمال بافته را مثال تأثیر ستارگان علوی نهاده اند که همان اجسام سماویست و بایک قسم حرکت آن پرنده در جهان یدید آمده و بایک قسم حرکت دیگر جوجه بوجود آمده و بهمین طریق همه حوادث جهان از سکون و حرکت و وجود و عدم و اتصال و انفصال و اجتماع و تفرقه و کاهش نقصان در جماد و نبات و حیوان ناطق یا غیر ناطق بترتیبی که در باره بافت حریر گفتیم از حرکات ستارگان بوجود میآید اهل صناعت نجوم اباندارند که گویند زهره بدو فلان چیز داد و مریخ فلان چیز داد از قبیل زرد موئی و چیزهای دیگر یا عطارد باو دقت صنعت داد و مشتری او را خیال و علم و دین داد و خورشید بدو فلان چیز داد و قمر فلان چیز داد و این بابی است که سخن بسیار داد و توضیح نظریات کسان و سخنانی که در این زمینه گفته اند بدر از میکشد.

## دگرخانه‌های معتبر یونانیان

خانه‌هایی که بنای آن به یونانیان قدیم انتساب دارد سه خانه است یکی در انطاکیه شام بسود بر فراز کوهی که در داخل شهر است و باروی شهر آنرا ببر گرفته است و مسلمانان در محل این خانه دیدگاهی نهاده‌اند که مراقبان آنجا آمدن رومیان را از دریا و خشکی خبر دهند پیش از اسلام مردم یونان این خانه را محترم می‌داشتند و آنجا قربانی می‌کردند و وقتی اسلام پیامد رو بویرانی نهاد گویند قسطنطین بزرگ پسر ملکه هلالی که مروج دین نصاری بود اینخانه را ویران کرد و در آنجا بت‌ها و مجسمه‌های طلا و نقره و اقسام جوهر بود گویند خانه شهر انطاکیه همان خانه‌ایست که اکنون در طرف چپ مسجد جامع است و معبدی بزرگ بوده است و صایان پندارند که سقلاپیوس آنرا بنا کرده است اکنون یعنی بسال سیصدوسی و دو بجای خانه مذکور بازاریست که آنرا بازار نیزه سازان و زره بافان گویند وقتی بسال دویست و هشتاد و هفت ثابت بن قره‌بن کرانی صابی حرانی بدعوت و صیف خادم بحضور المعتمد بالله رسید باین معبد آمد و احترام کرد و مطالبی را که در باره آن آورده‌ایم بگفت.

خانه دوم از خانه‌های منسوب به یونانیان یکی از اهرام مصر است که از چند میلی فسطاط دیده میشود و خانه سوم بطوریکه این گروه پنداشته‌اند بیت المقدس است اما اهل شریعت گویند که آنجا را داود علیه السلام پی افکند و سلیمان از پس مرگ پدر بنای آنرا بپایان رسانید . به پندار مجوسان بانی آن

ضحاك بوده است و بروز کار آینده اهمیت فراوان خواهد داشت و پادشاهی بزرگ در آن خواهد نشست و این بهنگامی است که شوبین سوار کاوی که فلان و بهمان صفت دارد ظهور کند و فلان و بهمان مقدار مردم همراه وی باشد و قصه‌های دیگری که مجوسان در این باب دارند با مطالب پوچی که در خور نقل کتاب ما نیست

والله تعالى ولي التوفيق .

## ذکر خانه‌های معتبر رومیان قدیم

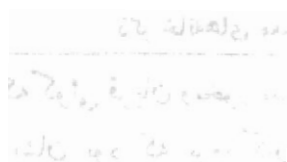
از جمله خانه‌های معتبر رومیان قدیم قبل از پیدایش مسیحی‌گری خانه‌ای بود که بولایت مغرب در ماورای قیروان و جزو دیار فرنگان در شهر قرطاجنه که همان تونس است بنام زهره با سنگهای مرمر بنا شده بود خانه دوم در فرنك بود و بنزد ایشان اعتبار فراوان داشت خانه سوم بمقدونیه بود و استحکام ساختمان و حکایت آن در مقدونیه معروف است و ما اخبار آنرا با اخبار خانه‌های دیگر در کتابهای سابق خویش آورده‌ایم و خدای تعالی بهتر داند .

## ذکر خانه‌های معتبر مقلایان

در دیار سقلاّب نیز خانه‌هایی بود که احترام آن میکردند از جمله يك خانه در کوهی بود که فلاسفه گفته‌اند یکی از کوههای بزرگ جهان است و چگونگی ساختمان خانه و ترتیب سنگهای آن که رنگهای گونه گون داشت و در پچه‌هایی که بالای آن ساخته بودند و خورشید بر آن میتابید و جواهر و آثاری که در آنجا نهاده بودند و نقشهائی رسم کرده بودند که نشان حوادث آینده بود و پیش از وقوع از حوادث خبر میداد و صداهاائی که از بالای خانه بگوش میرسید و حالتی که هنگام شنیدن آن عارضشان میشد اخبار مفصل دارد خانه دیگری نیز بود که یکی از ملوکشان بر جبل اسود بنا کرده بود که اطراف آن آبهای شگفت انگیز بود با رنگ و مزه‌های مختلف که فوائد فراوان داشت و در آنجا بتی بزرگ بود بصورت پیرمردی که خم شده بود و عصائی بدست داشت و استخوان مردگان را در صندوق قبر بهم می‌زد و زیر پای راست وی تصویر اقسام مورچه بود و زیر پای دیگر صورت کلاغهای سیاه و تصویرهای شگفت آور از اقسام مردم حبش و زنك بود. خانه دیگری نیز بود و روی کوهی بود که خلیج دریا آنرا ببر گرفته بود این خانه را با سنگ مرجان سرخ و سنگ زمرد سبز ساخته بودند و میان آن کنبه بزرگی بود که زیر آن بتی جای داشت که اعضای آن از چهار گونه جواهر از زمرد سبز و یاقوت سرخ و عقیق زرد و بلور سید بود و سرش از طلای سرخ بود در مقابل آن بت دیگری از طلای سرخ بود و در مقابل آن بت دیگری

بود بشکل کنیزی که گوئی قربان و بخور بدان پیشکش میکرد این خانه منسوب  
بیکی از حکمای ایشان بود که روزگار قدیم میزیسته بود و ما خبر او را با  
حکایت‌ها که در سرزمین سقلاّب داشت و تدابیر و نیرنگ‌ها که برای جذب قلوب  
و تسخیر نفوس سقلاییان که خوی وحشی و طبایع مختلف دارند بکار برده بود  
در کتابهای سابق خویش آورده‌ایم واللّٰه تعالی ولی التوفیق .





## ذکر خانه‌های محترم و معبد‌های معتبر صایبان و دیگران و مطالب دیگر مربوط به همین باب

صایبان حرانی معبد‌هائی بنام جواهر عقلانی و ستارگان داشتند که از جمله معبد علت اولی و معبد عقل بود من نمیدانم منظورشان عقل اول بود یا عقل دوم صاحب منطق در مقاله سوم از کتاب نفس از عقل اول که عقل فعال است و از عقل دوم سخن آورده ثامسطیس نیز در کتابی که در شرح کتاب النفس صاحب منطق نوشته این مطلب را یاد کرده اسکندر افروسی نیز در مقاله مستغلی از عقل اول و دوم سخن آورده و این مقاله را حنین بن اسحاق ترجمه کرده است.

از جمله معبد‌های صایبان معبد سنبله و معبد صورت و معبد نفس بود و این معبد‌ها مثلث شکل بود معبد زحل شش گوشه و معبد مشتری سه گوشه و معبد مریخ چهار گوشه مستطیل و معبد خورشید چهار گوشه و معبد عطارد سه گوشه و معبد زهره سه گوشه در داخل چهار گوشه مستطیل و معبد ماه هشت گوشه بود. صایبان در باره این معابد رموز و اسراری داشتند که بدقت نهان میداشتند.

یکی از نصارای ملک‌کانی حران بنام حارث بن سنباط در باره صایبان حرانی و حیوانها که برای ستارگان قربان میکنند و بخورها که میسوزند و چیزهای دیگر مطالبی نقل کرد که از بیم تطویل از ذکر آن چشم پوشیدیم.

در وقت حاضر یعنی بسال سیصد و سی و دو از این معبد‌های بزرگ فقط يك خانه در شهر حران به دروازه رقه بجاست که معلیتیا نام دارد و بنظر آنها معبد

آزر پدر ابراهیم خلیل علیه السلام بوده است این گروه در باره آزر و پسرش ابراهیم سخن بسیار دارند که در این کتاب جای توضیح آن نیست. ابن عیشون حرانی قاضی که مردی فهیم و دانا بود و بعد از سال سیصد بمرد قصیده‌ای دراز دارد که ضمن آن از مذهب حرانیان معروف بصابی و از این خانه و چهار سرداب که زیر آن هست و هر يك را خاص یکی از بتان کرده‌اند که نمودار اجسام سماوی و موجودات علوی است و هم از اسرار بتان سخن آورده و گفته است که چگونه کودکان خود را بسردابها برده بتان را نشان آنها میدهند ورنك کودکان از صداها و کلماتی که از بتان میشنوند زرد میشود زیرا در این باب حيله‌ها کرده و دم‌ها نصب کرده‌اند و پرده‌داران از پشت دیوارها سخن میگویند و صدایشان بوسیله این دم‌ها و رخنه‌ها و منفذها به تصویرهای مجوف بتان میرسد و به ترتیبی که از روزگار قدیم تعبیه کرده‌اند چنان مینماید که بتان سخن میگویند و بدینوسیله عقل‌ها را میربایند و مردم را باطاعت میاورند و پادشاهیها و مملکتها استوار میکنند. این گروه معروف به حرانی و صابی فیلسوفانی نیز دارند که از فلاسفه قشری هستند و مذاهب عامه ایشان با خواص حکمایشان اختلاف دارد. اینکه آنها را بفلاسفه منسوب داشتیم نسبت مجاز است نه حقیقی از اینجهت که یونانی بوده‌اند اما همه یونانیان فیلسوف نیستند بلکه عنوان فیلسوف خاص حکیمان ایشانست.

بر درانجمن صابیان در حران، بر کوبه‌در، دیدم که سخنی از افلاطون ب سریانی نوشته بود که مالک بن عقوب و دیگران آنرا چنین ترجمه کردند «هر که خویشتن را شناخت بخدائی رسید» افلاطون گفته است. «انسان يك گیاه آسمانی است بدلیل اینکه همانند درختی وارونه است که ریشه آن بطرف بالا و شاخه‌های آن بطرف زمین است» افلاطون و دیگر کسانی که در باره نفس ناطقه بطریق وی رفته‌اند سخن بسیار دارند که آیا نفس در بدن است یا بدن در نفس است مانند خورشید که آیا در خانه است یا خانه در خورشید است و این گفتگو ما را بسخن درباره

انتقال روح در صور مختلف میکشاند .

صاحبان این نظرات که درباره انتقال نفس سخن گفته‌اند دو گروه مختلفند گروهی از فلاسفه قدیم یونان و هند هستند که معتقد به کلام منزل و پیغمبر مرسل نیستند مانند افلاطون و کسان دیگری که پیرو این طریقه‌اند به پندار آنها نفس جوهری است که جسم نیست و به ذات و گوهر خویش زنده و دانا و مدرك است و مدبر اجسامی است که از طبایع مختلف زمین مرکب شده است منظور نفس اینست که اجسام را بعدالت و نظم و استقامت وادار کند و از حرکات آشفته باز دارد. به پندار آنها نفس لذت و رنج و مرگ دارد منظورشان از مرگ نفس اینست که از جسدی بجسد دیگر انتقال یابد و جسد سابق فاسد شود و بمیرد زیرا جسد فساد پذیر است و گوهر نفس منتقل میشود و هم پنداشته‌اند که نفس به ذات و گوهر خویش عالم است و معقولات را بذات و گوهر خویش ادراك میکند و علم محسوسات از راه حس بدان میرسد .

افلاطون و دیگران در این باب سخنانی دارند که ذکر آن بدرازا میکشد و توضیح آن بسبب دشواری و اشکال میسر نیست سخنان صاحب منطق و فیثاغورث و دیگر فلاسفه متقدم و متاخر نیز بدینگونه است کسی که خواهد این چیزها را بداند و معانی آنرا دریابد بزحمت افتد زیرا کتابها نوشته و تصنیفها پرداخته و بسیاری مقدمات را برای درك علوم خویش توضیح داده‌اند که کلیات خمس یعنی جنس و فصل و نوع و خاصه و عرض است پس از آن مقولات ده گانه است که جوهر و کم و کیف و اضافه یعنی نسبت است و این چهار بسیط است و شش مقوله دیگر مرکب است که زمان و مکان و جده یعنی ملك و وضع و فاعل و منفعل است آنگاه مطالب دیگر است که طالب علوم ایشان در آن پیش میرود تا به علم ما بعد الطبیعه و معرفت مبداء اول و موجود دوم میرسد .

اکنون به گفتگوی مذهب صابیان حرانی و کسانی که درباره مذهب و

احوال ایشان سخن گفته‌اند باز میگردیم از جمله کتابی از ابوبکر محمد بن زکریای رازی فیلسوف و مؤلف کتاب «المنصوری فی الطب» و غیره دیدم که فقط مذهب صابیان حرائی را آورده و از صابیان مخالف ایشان که کیماریان باشند سخن نیاورده و مطالبی گفته که نقل آن بدر از می‌کشد و بسیاری مردم توضیح آنرا ناروا می‌شمارند و ما نیز از نقل آن صرف نظر کردیم که از موضوع این کتاب دور افتاده به توضیح آراء و عقاید سرگرم خواهیم شد. من با مالک بن عقیون و صابیان دیگر درباره این مسائل گفتگو کردم و بعضیشان قسمتی از آنرا اعتراف کردند و قسمت دیگر را که موضوع قربانیهاست انکار کردند از قبیل اینکه چشم کاو سیاه را می‌بندند و نمک بصورت آن می‌پاشند آنگاه سر کاو را می‌برند و حرکات و لرزشهای اعضای آنرا بدقت مراقبت میکنند که نمودار اوضاع سال است و بجز این درباره قربانیهای خویش اسرار و خفیات دیگری نیز دارند.

مسعودی گوید: گروهی از کسانی که به امور و اخبار این جهان توجه دارند گویند در اقصای چین معبد مدوری هست که هفت در دارد و داخل آن يك گنبد هفت ترك بزرگ بسیار مرتفع هست و بالای گنبد گوهری هست بزرگتر از سر کوساله که همه اطراف معبد از آن روشن است. بعضی پادشاهان خواسته‌اند این گوهر را بردارند و هر کس تاده ذراعی آن پیش رفته از پادرافتاده و جان داده است و اگر خواسته‌اند این گوهر را به چیز درازی چون نیزه و امثال آن برگیرند چون به ذراعی رسیده برگشته و از کار افتاده و اگر چیزی بطرف آن پرتاب کرده‌اند بهمین ترتیب شده است و بهیچ نیرنگ و وسیله‌ای بدان دست نیافته‌اند و اگر خواسته‌اند معبد را ویران کنند هر که چنین اندیشه‌ای داشته دردم جان داده است بنظر گروهی از اهل خبرت این خاصیت از نیروی دافعه‌ای است که از سنگهای مغناطیسی پدید آمده است در این معبد چاهی هست که بالای آن هفت ترك است و چون انسان سر در آن چاه کند در آن سرنگون شود و از سر به ته چاه افتد بالای چاه چیزی بشکل طوق هست

و بایک خط قدیمی که بنظر من خط مسند است بر آن نوشته اند «این چاه به کتابخانه میرسد که تاریخ جهان و علوم آسمان و آنچه بوده و آنچه خواهد بود در آنست و هم این چاه بخزانة خواستنیهای دنیا میرسد اما کسی باید برای وصول بدانجا و استفاده از آن بکوشد که بقدرت و علم و حکمت همسنگ ما باشد پس هر که توانست بدین کتابخانه راه یابد بداند که همسنگ ما بوده است و هر که از وصول بدانجا عاجز ماند بداند که ما بقوت و حکمت و علم و درایت و دقت از او پیش بوده ایم» زمینی که این معبد و گنبد و چاه آنجاست یک زمین سنگی سخت است چون کوه بلند که کندن آن میسر نیست و زیر آن نقب نمیتوان زد و چون کسی این معبد و گنبد و چاه را به بیند دلبسته آن شود و از تباهی آن غمین شود و از ویرانی آن یا تباهی قسمتی از آن تأسف خورد و خدا این چیزها را بهتر داند.

## ذکر اخبار آتشکده‌ها و غیره

اما آتشکده‌ها و ملوک طبقه اول و دوم ایران که آنرا ساخته‌اند ، نخستین کسی که گفته‌اند آتشکده ساخت فریدون شاه بود که وی گروهی را دید که آتشی را احترام میکردند و پیرستش آن میپرداختند و چون در باره علت پرستش آن از ایشان پرسید گفتند آتش واسطه میان خدا و مخلوق است و از جنس خدایان نورانی است و مطالب دیگر که چون پیچیده است از ذکر آن میگذریم زیرا آنها برای نور مراتبی نهاده بودند و میان طبع آتش و نور امتیاز می نهادند میگفتند حیوان مجذوب نور میشود و خویشتن را میسوزاند چون پروانه که شب پرواز میکند و چون لطیف است خود را بشعله چراغ میزند و میسوزاند و نظیر آن در شکارهای شبانه بسیار رخ میدهد که غزالان و پرندگان و وحوش بی اختیار بروشنی نزدیک میشوند ماهیان نیز وقتی نزدیک چراغ روشن زورق رسند از آب برون می‌جهند چنانکه در حفرة بهنگام شب بهمین ترتیب ماهی شکار میکنند که وقتی چراغ اطراف زورق روشن است ماهی از آب بالا بسته داخل آن میافتد و گفته‌اند که نور مایه صلاح جهان است و آتش نسبت به ظلمت شرف و تضاد دارد و آب که بر آتش غلبه دارد و آنرا خاموش میکند مایه هر چیز زنده و مبدا پیدایش همه چیزهای نمو کننده است .

وقتی فریدون از آنچه بگفتیم آگاه شد بگفت تا از آن آتش بخراسان برند و آتشکده در طوس ساخت و آتشکده دیگر در بخارا بساخت که نام آن

بردسوره شد. يك آتشكده ديگر در سيستان ساخته شده كه كراكر نام داشت كويند بهمن پسر اسفنديار پسر يشتاسف آنرا بساخت آتشكده‌اي نيز در سيروان وري بود كه بتها داشت و انوشيروان بتها را برون ريخت كويند وقتي انوشيروان باين آتشكده رفت آتشي بزرگ در آنجا بود و آنرا بمحل معروف به بر كه انتقال داد. يك آتشكده ديگر بنام كوسجه بود كه كيخسرو شاه آنرا ساخته بود در قومس نيز آتشكده بزرگي بسود بنام حريش كه معلوم نبود كي ساخته است كويند اسكندر وقتي بر آنجا تسلط يافت آتشكده را بحال خود گذاشت و خاموش نكرد كويند بروز كار پيش در اينجا شهري بزرگ بوده كه بنايي عجيب داشته است و در آنجا خانه‌اي بزرگ با ساختماني شگفت بوده كه بتهايي داشته و چون اين شهر و خانه‌هاي آن ويران شده اين خانه را ساخته و آتش را در آن نهاده اند آتشكده ديگر بنام كنجه بود كه سياوش پسر كاوس دلير در ايام اقامت چين در شرق بر كند ساخته بود آتشكده ديگر در شهر ارگان فارس بود و بروز كار بهراسف بنا شده بود.

اين ده آتشكده پيش از ظهور زرادشت پسر اسبيمان پيغمبر مجوس بوده است آنگاه زرادشت پسر اسبيمان آتشكده‌ها ساخت از جمله يك آتشكده در نيشابور خراسان و يكي ديگر در نسا و بيضاى فارس بود زرادشت به يشتاسف شاه فرموده بود آتشي را كه جم شاه احترام ميكرده بود پيدا كند و چون جستجو كردند آن را بشهر خوارزم يافتند و يشتاسف آنرا بشهر دارا بگرد فارس آورد و اطراف آتشكده را ولايتي كرد و اين آتش بوقت حاضر يعنى بسال سيصد و سي و دو آزر - جوي نام دارد يعنى آتش نهر زيرا در پارسي قديم آزيكي از نام‌هاي آتش و جوي نام نهر است و مجوسان اين آتش را بيشتر از همه آتش‌ها و آتشكده‌هاي ديگر احترام ميكنند.

ايرانيان كويند كيخسرو وقتي بجنك ترك رفته بود سوي خوارزم

رفت و بر این آتش گذشت و آنرا احترام نهاد و سجده کرد. گویند انوشیروان بود که این آتش را به کاریان برد و چون اسلام بیامد مجوسان بیم کردند که مسلمانان این آتش را خاموش کنند و قسمتی از آنرا به کاریان گذاشتند و قسمت دیگری را به نساویضای فارس بردند تا اگر یکی خاموش شد دیگری بجا ماند.

ایرانیان در استخر نیز آتشکده‌ای دارند که مجوسان آنرا بزرگ میدانند و این خانه بروزگار قدیم بوده و همای دختر بهمن پسر اسفندیار آنرا آتشکده کرده است. آنگاه آتش آنرا برده اند و خانه خراب شده است. اکنون مردم میگویند این مسجد سلیمان بن داود بوده است و بنام وی معروفست من آنجا رفته‌ام تا شهر استخر نزدیک یافرسخ فاصله دارد و بنائی عجیب و معبدی بزرگ است و ستون‌های سنگی شکفت‌انگیز دارد. سرستونها مجسمه‌های سنگی زیبا از اسب و حیوانات تنومند دیگر است و محوطه‌ای وسیع بایک با روی بلند سنگی اطراف آن هست و تصویر اشخاص را با نهایت دقت تراشیده‌اند و به پندار کسانی که مجاور آنجا هستند تصویر پیمبران است. این خانه در دامنه کوهی است و نه شب و نه روز باد از این معبد قطع نشود و صدائی عجیب دارد مسلمانانی که آنجا هستند گویند سلیمان بن داود باد را در اینجا بزدان کرده است و سلیمان غذای صبح را در بعلبک شام و غذای شب را در این مسجد میخورده و در میان راه در شهر تدمر و بازیگر خانه آن فرود میآمده است. شهر تدمر در صحرای مابین عراق و دمشق و حمص شام است و از آنجا تا شام پنج یا شش روز راه است و بنای شهر و همچنین بازیگر خانه آن بنای سنگی شکفت‌انگیز است و مردم بسیار از عرب قحطان آنجا بسر میبرند. در شهر شاپور فارس نیز آتشکده‌ای هست که آنرا محترم میدانند و دارا پسر دارا ساخته است.

در شهر گور فارس نیز که کلاب کوری از آنجا آرند و بدانجا منسوب است آتشکده‌ای هست که اردشیر پسر بابک ساخته است من این آتشکده را دیده‌ام که تا



شهر یک ساعت راه فاصله دارد و بر کنار چشمه ایست و عید مخصوص دارد و یکی از گردشگاههای فارس است میان شهر کور بنائی بوده که ایرانیان آنرا محترم میداشته اند و طربال نام داشته که مسلمانان آنرا ویران کرده اند. از کور تا شهر کوار ده فرسخ است و کلاب کواری را آنجا میگیرند و بانجا منسوب است کلابی که در کورو کوار میگیرند خوشبوترین کلاب جهان است بسبب خاک خوب و هوای صاف که این دو شهر دارد. رنگ مردم این شهرها سرخ و سپیدی است که در دیگر مردم شهرها نیست. از کوار تا شهر شیراز مرکز فارس ده فرسخ است کور و کوار و شیراز و دیگر شهرهای فارس اخبار بسیار دارد و بناهای آنجا را حکایتهاست که ذکر آن بدرزا میکشد و ایرانیان همه را مدون کرده اند در فارس محلی نیز بنام «آب آتش» معروف بوده که بر سر آن معبدی ساخته اند کورش شاه بهنگام تولد مسیح علیه السلام سه کس را فرستاد یکی کیسه کندر و بدیگری مروی را يك کیسه خاک طلا داد و گفت بوسیله ستاره ای که اوصاف آنرا گفته بود راه جویند آنها برقتند و در شام بنزد حضرت مسیح و مادر او مریم رسیدند نصاری در باره حکایت این سه نفر مبالغه میکنند و این خبر در انجیل هست که کورش پادشاه ستاره را که هنگام مولود عیسی مسیح طالع شده بود دیده بود و چون اینان راه میرفتند ستاره راه میرفت و چون توقف میکردند توقف میکرد و ما تفصیل این قصه را با آنچه مجوس و نصاری در باره آن گفته اند و قضیه نانهائی که مریم بآن سه نفر داد و فرستادگان در فارس آنرا زیر سنگی نهادند که بزمین فرو رفت و بجستجوی آن زمین را تا روی آب بشکافتند و آنرا بیافتند که چون دو شعله آتش روی زمین فروزان بود و مطالب دیگری که در این باب گفته اند در کتاب اخبار الزمان آورده ایم.

اردشیر بروز دوم که بر ایران تسلط یافت آتشکده ای بنام بارنوا بساخت آتشکده دیگری نیز بر ساحل خلیج قسطنطنیه روم بود که شاپور پسر اردشیر پسر بابک که بشاپور سپاه معروف است هنگامی که با سپاه برای محاصره قسطنطنیه

بر ساحل خلیج فرود آمد و بود آنرا بساخت و همچنان تا دوران خلافت مهدی بجابود و ویران شد و خبری عجیب داشت شاپور سپاه هنگام محاصره قسطنطنیه ساختمان این آتشکده را با رومیان شرط کرده بود وی با سپاه ایران و ترك و سپاه شاهان اقوام دیگر تا قسطنطنیه رفته بود و بسبب كثرت سپاهی که همراه داشت او را شاپور سپاه لقب دادند .

شاپور وقتی بدیار بین‌النهرین رسید از راه بگشت و پای قلعه معروف خضر فرود آمد این قلعه از ساطرون ابن اسیطرون پادشاه سریانیان بود و در ناحیه آیاجر از روستاهای موصل جای داشت شاعران از ساطرون سخن داشتند که ملکش بزرگ و سپاهش فراوان بود و این قلعه را نیک ساخته بود از جمله ابوداد جاریه بن حجاج ایادی در باره او گفته بود « من مرگ را می‌بینم که از قلعه خضر بن ساطرون سالار مرم قلعه که از حوادث ایمن میزیست و ثروت و جواهر نهفته داشت آویزان شده بود. »

گویند نعمان بن منذر از فرزندان ساطرون بن اسیطرون بود و بطوریکه گفته‌اند نسب وی چنین بود :

نعمان بن منذر بن امرؤ القیس بن عمرو بن عدی بن نصر بن ساطرون بن اسیطرون. ساطرون و اسیطرون لقب است و اینان شاهان سریانیان بوده‌اند آنگاه پس از اینها که بگفتیم و روزگار نابودشان کرده بود ولایت به ضیزن بن جیهله رسید جیهله ماد روی بود و پدرش معاویه بود و پادشاهی قوم خویش را از تنوخ بن مالک بن فهم بن تیم‌اللوات بن اسد بن وبرة بن تغلب بن حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعه داشت و نسب وی چنین بود ضیزن بن معاویه بن عبید بن حرام بن سعد بن سلیح بن حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعه. وی سپاه بسیار داشت و با رومیان صلح بود و با ایشان تمایل داشت و مردان وی بعراق و سیاه‌بوم عراق حمله میبردند و شاپور کینه ایشان را بدل داشت و چون پای قلعه‌وی فرود آمد ضیزن در قلعه به تحصن

نشست و شاپور یکماه آنجا بماند و راهی برای گشودن قلعه نداشت و حيله‌ای برای وارد شدن به آنجا ندانست تا یکروز نضیره دختر ضیزن که از قلعه برون مینگریست شاپور را بدید و به او دل باخت و شیفته جمالش شد که از همه کس زیبا تر و بلند قامت تر بود و کس پیش شاپور فرستاد که اگر تعهد میکنی مرا بزنی بگیری و بر زنهای دیگر برتری دهی طریق گشودن این قلعه را بتو نشان میدهم وی تعهد کرد. نضیره کس فرستاد و پیغام داد بر لب ثرثاره برو و این نهی بود که از بالای قلعه جریان داشت و مقداری کاه در آن بریز و بدنبال آن برو بین کجا وارد میشود و مردان خود را از آنجا داخل کن که این راه بقلعه میرسد. شاپور چنین کرد و ناگهان مردم قلعه متوجه شدند که سپاهیان شاپور بقلعه در آمده‌اند نضیره نیز بطمع اینکه زن شاپور شود پدر خود را شراب داده و مست کرده بود شاپور پس از آنکه ضیزن و کسان وی را بکشت بفرمود تا قلعه را ویران کردند و با نضیره دختر ضیزن عروسی کرد هنگام شب نضیره بیخواب شده بود و شاپور بدو گفت: «چرا خوابت نمیبرد؟» گفت: «بستر تو پهلوی مرا میخورد؟» گفت «بخدا هیچ پادشاهی بر بستری نرمتر و راحت‌تر از این نخفته است که داخل آن پره‌های کوچک شتر مرغ است و چون صبح شد شاپور يك برك مورد بر تهیگاه او دید و نزدیک بود از پوست شکمش خون بر آید شاپور باو گفت «پدر و مادرت چه غذائی بتو میدادند؟» گفت «کره و زرده تخم و برف و عسل و صافی شراب» شاپور گفت «وقتی تو پدر و قوم خود را که با این ترتیب از تو نگهداری کردند بکشتن دادی حقا شایسته نیست که ترا زنده نگهدارم و بفرمود تا کیسوان او را بدو اسب سرکش بستند و رها کردند که تنش پاره پاره شد حری بن دهای عیسی در باره این پادشاه مقتول و کسانی که باوی بقلعه بودند شعری بدینمضمون گوید:

«آیا خبرها که از سرگذشت اشراف بنی عبید و کشته شدن ضیزن و خاندان او و هم پیمانان وی از قوم یزید گفته شد ترا غمگین نکرد؟ که شاپور

سپاه فیلان با شکوه و قهرمانان را سوی ایشان آورد «عدی بن زید عبادی نیز در باره کشته شدن نصیره و خیانتی که باید رخویش کرد و راه قلعه را بشاپور نشان داد شعری بدین مضمون گفت :

«از قصر بلیه‌ای بر قلعه خضر فرود آمد که ساکن قصر را نابود کرد  
دختری بود که پدرش از محنت او مصون نماند و سرنوشت خویش را بفنا داد، اهل  
خویش را هنگام شب تسلیم کرد و پنداشت که سالار او را بزنی خواهد گرفت ولی  
نصیب عروس این بود که وقتی صبح شد خون در دنباله‌های او جاری شود.»  
و در این باب شعر بسیار هست .

در سر زمین عراق بنزدیک مدینه السلام آتشکده‌ای هست که ملکه پوران  
دختر خسرو پرویز در محل معروف به استنیا بنا کرده است آتشکده‌هایی که  
مجوسان در عراق و فارس و کرمان و سیستان و خراسان و طبرستان و جبال و  
آذربایجان و اران و هند و سند و چین ساخته‌اند فراوان است که از ذکر آن  
صرف نظر کردیم و فقط آتشکده‌های مشهور را یاد کردیم.

یونانیان معبد‌های بزرگ بسیار داشتند مانند خانه بعل همان بتی که خداوند  
عز و جل از آن یاد کرده و فرموده «آیا بعل را میخوانید و بهترین آفریدگاران  
را وامیگذارید؟» خانه بعل در شهر بعلبک از توابع دمشق در ناحیه سنیر بود  
یونانیان برای این معبد يك قطعه زمین را ما بین جبل لبنان و جبل سنیر انتخاب  
کرده و آنجا را بتخانه قرار داده بودند آنجا دو خانه بزرگ است که یکی از  
دیگری قدیمتر است و نقش‌های عجیب دارد که در سنگ تراشیده‌اند و نظیر آنرا  
باچوب نمیتوان تراشید تصویرها بسیار مرتفع و سنگ آن بسیار بزرگ و ستونها  
بلند و شکفت انگیز است و ما خبر این معبد‌ها را با کشتاری که درباره سردختر پادشاه  
رخ داد و خونریزیها که در این شهر شد یاد کرده‌ایم .

در دمشق نیز معبد بزرگی بود که بنام جیرون معروف بود و ما خبر آنرا

سابقاً در همین کتاب آورده و گفته ایم که جیرون بن سعد عادی آنجا را بنا کرد و ستونهای مرمری آنجا آورد و ارم ذات العمداد مذکور در قرآن همانست بخلاف آنچه از کعب الاخبار نقل کرده اند که وقتی بحضور معاویه بن ابی سفیان رسید و درباره ارم ذات العمداد از او پرسید از بنای عجیب آن که همه طلا و نقره و مشک و زعفران است یاد کرد و گفت يك مرد عرب که دو شترش گم میشود بجستجوی آن برون میشود و بآنجا میرسد و نشانه های آن مرد را بگفت آنگاه به مجلس معاویه نگریست و گفت این همان مرد است، این اعرابی بجستجوی شتران گمشده خویش وارد ارم ذات العمداد شده بود و معاویه کعب را جایزه داد و صدق گفتار و وضوح دلیل وی را بداندست اگر حقاً این خبر درباره ارم از کعب باشد نکوست اما از لحاظ نقل و جهات دیگر فاسد است و از ساخته های قصه پردازان است.

مردم درباره محل ارم ذات العمداد اختلاف کرده اند بنظر بسیاری اخباریان از همه مطلعان اخبار و سرگذشت عربان قدیم و متقدمان دیگر که بنزد معاویه رفته بودند فقط خبر عبیدالله شریه درست بود که از روزگار سلف و حوادث و رشته های نسب آن سخن گفته بود کتاب عبید بن شریه معروفست و میان مردم متداول است.

بسیاری کسانی که از اخبار گذشتگان اطلاع دارند گفته اند این اخبار مجعول و خرافی است و کسان ساخته اند تا بوسیله روایت آن بشاهان تقرب جویند و با حفظ و مذاکره آن بر مردم زمانه نفوذ یابند و از قبیل کتابهایی است که از فارسی و هندی و رومی نقل و ترجمه شده و ترتیب تالیف آن چون کتاب هزار افسانه یعنی هزار خرافه است که خرافه را بفارسی افسانه گویند و مردم این کتاب را الف لیلة و لیله یعنی هزار و یکشب گویند که حکایت ملک و وزیر و دختر او و کنیز دختر است که شیر زاد و دنیا زاد نام دارند و چون کتاب فرزه و شماش

که از ملوک و وزیران هند حکایت‌ها دارد و چون سندباد و کتابهای دیگر نظیر آنست .

مسجد دمشق پیش از ظهور مسیحیگری معبدی بزرگ بود و مجسمه‌ها و بت‌ها داشت و بر سر مناره آن مجسمه‌ها نصب شده بود و این معبد را بنام مشتری و بطالع سعد بنا کرده بودند آنگاه مسیحیگری بیامد و آنجا را کلیسا کردند و چون اسلام بیامد آنجا را مسجد کردند و ولید بن عبدالملک بنای آنرا استوار کرد ولی صومعه‌های آن تغییر نیافته و همان مناره‌های اذانت است که تا کنون بجاست در دمشق بنای عجیب دیگری بود که آنرا بریص می‌گفته‌اند و هنوز در وسط شهر بجاست و بروز کار قدیم شراب در آن روان بوده است و شاعران ضمن ستایش ملوک غسانی که از مارب و غیر مارب بوده‌اند از آن یاد کرده‌اند .

معبد انطاکیه بنام دیماس معروف است و در سمت راست مسجد جامع است آنرا با آجر معمولی و سنگ ساخته‌اند و بنائی عظیم است و در هر سال نورماه به هنگام طلوع در بعضی ماههای تابستان از یکی از درهای مرتفع آن بدرون میرود گویند دیماس را ایرانیان هنگام تسلط بر انطاکیه ساخته‌اند و از جمله آتشکده‌های ایشان بوده است .

مسعودی گوید : ابو معشر منجم در کتاب الالوف معبدها و بناهای بزرگی را که ضمن هر هزار سال در دنیا ساخته میشود یاد کرده است ابن مازیار شاگرد ابو معشر نیز در کتاب «المنتخب من کتاب الالوف» از آن سخن آورده است و کسانی که جلوتر یا عقبتر از ایشان بوده‌اند بسیاری از بناها و عجایب زمین را یاد کرده‌اند که از ذکر آن چشم پوشیدیم و هم از ذکر رسد صرف نظر کردیم که همان سد یاجوج و ماجوج است و مردم در باره چگونگی بنای آن نیز چون بنای ارم ذات‌العماد به ترتیبی که همین جا گفتیم و بنای اهرام مصر و نوشته‌های آن و طلسم خانه‌های صعید و دیگر شهرهای مصر اختلاف دارند و نیز اخبار مدینه العقاب را با آنچه

مردم درباره آن گفته اند که در دشتهای مصر در ناحیه واحه هادر سمت مغرب حبشه است و خبر ستونی که بر زمین عاد است و در یکی از فصول سال آب از آن فرود میاید و خبر مورچه ای که باندازه کرک و سگ است و قصه سرزمین طلا که در دیار مغرب رو بروی سلجماسه است و مردمی که آنجا در ماورای رود بزرگ بسر میبرند و معاملاتشان بدون مشاهده و گفتگو انجام میگیرد که کالا نزد ایشان گذارند و مردم صبح سوی کالای خود روند و میله های طلا را بینند که پهلوی هر کالا نهاده است و صاحب کالا اگر خواهد طلا را بردارد و کالای خویش را بگذارد و اگر خواهد کالای خویش را بردارد و طلا را بگذارد و این در سرزمین مغرب و در سلجماسه معروف است و تاجران از سلجماسه کالا بساحل رود برند و آن رودی بزرگ و پر آب است (در اقصای خراسان و مجاور دیار ترک قومی هست که بهمین ترتیب بدون مشاهده و گفتگو معامله میکنند و آنها نیز بر ساحل رودی بزرگ جای دارند) و خبر بئر معطله و قصر مشید که در ناحیه شحر از ولایت احقاف مابین یمن و حضرموت است و منفذهای چاه که بدهات و نواحی بالا و زیر آن ارتباط دارد و سخنانی که کسان در تاویل این آیه قرآن که از بئر معطله و قصر مشید سخن دارد گفته اند که آیا مقصود از قصر و بئر همین قصر و بنای موجود است یا نه و خبر قلاع یمن چون قلعه نسل و غیره و اخبار شهر رومی و چگونگی بنای آن و معبد ها و کلیساهای عجیب که آنجا هست و ستونی که ظرف مسین بر آن هست و در موسم زیتون از شام و جاهای دیگر زیتون آنجا برند و این را مرغان معروف بسودانی بچنگ و منقار برند و در ظرف مسین ریزند و بسبب آن زیتون و روغن - زیتون روم بیشتر شود بترقیبی که ضمن اخبار طلسمات از بلینوس و دیگران در کتاب اخبار الزمان آورده ایم و هم اخبار هفت خانه که در دیار اندلس هست و خبر شهر قلع و گنبد سرب که در بیابانهای اندلس است و خبر ملوک سابق آنجا و اینکه وصول بدانجا محال است و خبر فرستاده عبدالملک ابن مروان که آنجا فرود آمد و مسلمانانی

که چون از بالای بارو بدرون شهر مینگریستند خویشتن را پائین میافکندند و میگفتند که به نعیم دنیا و آخرت رسیده‌اند و خبر شهری که باروی آن از قلع است و در بیابانهای هند بر ساحل دریای حبشی است و اخبار ملوک هند که بدانجا نتوانستند رسید و دره‌ریگی که بطرف آن روانست و معبد هائی که در هندوستان برای بتان به شکل موجودات سماوی که گفتم از روزگار قدیم در آنجا مرسوم شده است ساخته‌اند و خبر معبد بزرگی که در دیار هند هست و موسوم به ادری است و هندوان از نقاط دور بآنجا روند و شهری را وقف آن کرده‌اند و اطراف آن هزار اطاق است که در آنجا کنیزکانند که نباید‌شان دید که این بت بنزد هندوان سخت محترم است و خبر بتخانه‌ای که در مولتان سند بر ساحل رود مهران هست و خبر سندان که کسری در دیار قرماسین دینور از توابع کوفه ساخته است و بسیاری از اخبار جهان و خواص نواحی و بناها و کوهها و بدایع مخلوق آن از حیوان و غیر حیوان از ذکر همه اینها صرف نظر کردیم که همه را در کتابهای سابق خود گفته‌ایم و هم میوه‌های خاص هر شهر را در قلمرو اسلام و ممالک دیگر و امتیازات اهل شهر را از لحاظ لباس و اخلاق و غذا و نوشیدنی و عادات و عجایب هر شهر گفته‌ایم و اخبار دریاها را با آنچه درباره اتصال آن بیکدیگر و یکی بودن آبهایشان گفته‌اند و آفت‌ها که بهر دریا رخ میدهد و جواهرات خاص که در آن هست چون مرجان که بدریای مغرب پدید میاید و بدریاهای دیگر نیست و لولو که خاص دریای حبشی است سخن آورده‌ایم.

یکی از پادشاهان جهان مابین قلزم و بحر الروم راهی حفر کرداما بعلت بلندی قلزم و کودی دریای روم کارا و انجام نگرفت و خدا عزوجل چنانکه در کتاب خویش خبر داده این را مانع اتصال دودریا کرده است محلی را که از سمت دریای قلزم حفر کرده بود معروف به ذنب التمساح است و یک میل تا قلزم فاصله دارد و پیل بزرگی روی آن هست و کسانی که از مصر به حج میروند از روی آن عبور میکنند از این



دریا تا محل معروف به هامه که اکنون یعنی بسال سید و سی و دو ملک محمد بن علی مادرانی است خلیجی کشیده بود اما اتصال مابین بحر الروم و دریای قلزم سرنگرفت.

در حدود ولایت تنیس و دمیاط و دریاچه آن نیز خلیج دیگری حفر کرد که بنام زبر و خبیه معروف شد و آب از دریای روم باین خلیج و دریاچه تنیس تا محلی که بنام نغنعان معروف است پیش آمد و بنزد یکی هامه رسید و کشتیها از بحر الروم تا نزدیک این دهکده میرسید و از دریای قلزم در خلیج ذنب النمساح پیش میآمد و صاحبان کشتی محمولات خود را مبادله میکردند و حمل کالا از یک دریابد ریای دیگر آسانتر بود آنگاه بهرور زمان این راه کور شد و ریگ آنرا پر کرد.

رشید میخواست این دو دریا را بوسیله سمت بالای نیل از مجاورت حبشه و اقصای صعید بهم متصل کند اما نتوانست آب نیل را تقسیم کند همو میخواست از مجاورت فرما در ناحیه تنیس این منظور را انجام دهد بطوری که آب دریای قلزم بطرف بحر الروم جاری شود اما یحیی ابن خالد باو گفت رومیان مردم را از مسجد الحرام و هنگام طواف خواهند ربود زیرا کشتیهای رومی از بحر الروم بدریای حجاز میرسند و دستهها بجده میفرستند و مردم را از مسجد الحرام و مکه به ترتیبی که گفتیم میرایند و رشید از اینکار خود - داری کرد.

نقل میکنند که عمرو بن عاص وقتی در مصر بود در صدد اینکار بود اما عمر بن خطاب رضی الله عنه بسبب آنچه درباره رومیان و دستههایشان گفتیم او را منع کرد و این در زمان خلافت عمر بن خطاب رضی الله عنه بود که عمرو بن عاص مصر را گشوده بود. مابین دودریا در مکانها و خلیجها که گفتیم آثار حفاری که ملوک سلف آغاز کرده اند نمودار است که میخواستند با اتصال دو دریا زمین

آباد و ولایت مرفه شود و مردم آذوقه بیشتر داشته باشند و بهر شهر آذوقه ای که آنجانیست حمل توان کرد و بسیار فواید و منافع دیگر بدست آید و خدا بهتر داند .



راه طی کرده را از نو آغاز میکند زیرا آنچه از اول موجب آن شده بود از نو وجود یافته است و میبایست با تکرار علت توابع آن نیز تکرار شود و چیزها به همان ترتیب پدید آید چون گیاه که در بهار نیروی آن زیر خاک بجنبد زیرا خورشید هنگام بهار بر اس الحمل میرسد و از اوج آغاز میکند و بسیر خود ادامه میدهد و خورشید علت اساسی زندگی نباتات است و دوباره میوه از درخت بترتیبی که سال پیش بود و در نتیجه سرما و خشکی زمستان از میان رفته بود پدید میشود زیرا علت وجود حرارت و رطوبت است و علت تباهی برودت و یبوست است و چون چیزها از حرارت و رطوبت به برودت و یبوست رود از وجود که مایه کمال آنست ببرد و به تباهی گراید و چون تباهی آن بنهایت رسد از وصول آفتاب بر اس الحمل وجود آن تجدید شود چنانکه در آغاز پیدایش داشته بود و از پستی تباهی بشرف وجود در آید اگر حواس مانتغیر اجسام را ضبط میکرد و انتقالات آنرا از جائی بجائی ادراک توانست کرد عبور آنرا در دایره زمان مشاهده میکرد که از مرحله ای آغاز میکند و سوی آن باز میگردد و در محیط دایره باشکالی که با هم متناسب است جلوه میکند و اختلاف اشکال نتیجه اختلاف علل و اسباب است و این گروه در همین تقریر قضیه قدمت عالم را تصریح و توضیح کرده اند . بموجب تحقیق مسلم است که چیزهای موجود تابع یکی از دو ترتیب است یا آغاز و انتهای دارد یا بدون آغاز و انتهاست اگر بدون آغاز و انتها باشد میبایست اجزاء و قسمتهای آن نیز نامتناهی باشد و محدود زمان نباشد و مجموع آن نیز محصور زمان نباشد در صورتیکه بمشاهده معلوم است که اجزاء و قسمتهای اشیاء متناهی است و آغاز دارد و هر روز تازه خلقت های تازه بوجود میآید و از ریشه های موجود صورتهای نو نمودار میشود و این معلوم میدارد که چیزها متناهی است و در دایره متناهی وقوع مییابد و میبایست آغاز و انتها داشته باشد و این پندار که اشیا نامتناهی است و آغاز و انتها ندارد باطل و محال و بی اساس است اگر

چیزهای موجود آغاز و انتها نمیداشت میبایست چیزی از محل خود نگردد و از مرحله خود تغییر نیابد و تحول نباشد و تضاد از میان برخیزد و این محال است اگر چیزها متناهی بود اینکه میگوئیم امروز و دیروز و فردا معنی نداشت زیرا این زمانها چیزهای متناهی را معین میکند و آنچه را نیامده و آنچه را که آمده و رفته بحوزه خود میآورد با این تقریر قضیه تحول اشیاء و حدوث اجسام روشن شد و این بسبب دلیل مشاهده و عقل و تحقیق معلوم است وقتی مسلم شد که چیزها حادث است و از پس نبودن بوجود آمده است میباید موجدی داشته باشد که بخلاف اشیاء شکل و صورت نداشته است زیرا وقتی عقل برای چیزی صورت قایل شد طبعاً وزن و اندازه نیز دارد و مثل و مانند نیز خواهد داشت و آفریدگار جل و عز والا تراز آنست که کلمات از ذات وی تعبیر کند و عقول وی را به دایره صفات محصور کند و با اشاره دریابد یا نهایت و سرانجام داشته باشد.

مسعودی گوید: اکنون بگفتگو درباره تاریخ جهان و گفتار اقوام درباره آن باز میگردیم سخن از حدوث جهان را از این جهت آوردیم که از گفته معتقدان قدمت و ازلیت جهان نیز یاد کرده ایم و گفتار هندوان را در این معنی در قسمتهای گذشته این کتاب آورده ایم.

به پنداریهودان عمر جهان شش هزار سال است و این را از شریعت گرفته اند نصاری نیز در باره عمر جهان گفته یهودان را پذیرفته اند گفته صابیان حرانی و کماری را ضمن سخن یونانیان آورده ایم. مجوسان در این باب مدتی معلوم نکرده اند که به نفوذ قدرت و حیل هر مند که همان شیطان است قائل شده اند بعضی از آنها نیز چون ثنویان بامتزاح و خلاص معتقدند که دوران جهان پس از خلاصی از شرور و آفات تجدید میشود به پندار مجوسان از زمان زرادشت اسپیمان پیمبرشان تا اسکندر دویست و هشتاد سال بود، پادشاهی اسکندر شش سال بود و از پادشاهی اسکندر تا پادشاهی اردشیر پانصد و هفده سال بود و از پادشاهی اردشیر تا هجرت پانصد و شصت

و چهار سال بود بنا بر این از هبوط آدم تا هجرت پیمبر صلی الله علیه وسلم شش هزار و یکصد و بیست و شش سال بوده است باین ترتیب که از هبوط آدم تا طوفان دو هزار و دویست و پنجاه و شش سال بود و از طوفان تا مولد ابراهیم خلیل علیه السلام یک هزار و هفتاد و نه سال بود و از مولد ابراهیم تا ظهور موسی بسال هشتادم عمروی یعنی هنگامی که بنی اسرائیل را از مصر به بیابان برد پانصد و شصت و پنج سال بود و از خروج بنی اسرائیل تا سال چهارم پادشاهی سلیمان بن داود علیه السلام یعنی موقعی که بنای بیت المقدس را آغاز کرد سیصد و سی و شش سال بود و از بنای بیت المقدس تا پادشاهی اسکندر هفتصد و هفده سال بود و از پادشاهی اسکندر تا تولد مسیح سیصد و شصت و نه سال بود و از مولد مسیح تا مولد پیمبر صلی الله علیه وسلم پانصد و بیست و یک سال بود و از صعود مسیح که در سی و سه سالگی وی انجام گرفت تا وفات پیمبر صلی الله علیه وسلم پانصد و چهل و شش سال بود و از مبعث مسیح تا هجرت پیمبر پانصد و نود و چهار سال بود و وفات پیمبر ماصلی الله علیه وسلم بسال نهصد و سی و پنج پادشاهی ذوالقرنین بود و از داود تا محمد صلی الله علیه وسلم هزار و هفتصد و دو سال و ششماه و ده روز بود و از ابراهیم تا محمد صلی الله علیه وسلم دو هزار و هفتصد و بیست سال و ششماه و ده روز بود و از نوح تا محمد صلی الله علیه وسلم سه هزار و هفتصد و بیست سال و ده روز بود بنا بر این مجموع تاریخ از هبوط آدم بزمین تا مبعث پیمبر صلی الله علیه وسلم چهار هزار و هشتصد و یازده سال و ششماه ده روز بوده و همه تاریخ از هبوط آدم بزمین تا کنون که سال سیصد و سی و دو و ایام خلافت المتقی بالله و اقامت او در رقه است پنجهزار و صد و پنجاه و شش سال است .

در قسمتهای گذشته این کتاب نیز شمه‌ای در باره تاریخ گفته‌ایم و آنرا تکرار نمیکنیم .

مجوسان در باره تاریخ قصه‌های دراز دارند که گویند پادشاهی بایشان

و طوایف دیگر که در گفتگوی آغاز و بنای جهان گفته‌ایم باز می‌گردد بعضی از آنها نیز ببقای عالم فائند و گفته‌اند که آغاز و انجام ندارد بعضی گفته‌اند که انجام دارد اما آغاز نداشته است بعضی دیگر گفته‌اند که آغاز داشته است و انجام ندارد که شرح آنرا در کتابهای سابق خویش آورده‌ایم و از تکرار آن در این کتاب بی‌نیازیم که بنای ما بر اختصار و تذکار کتابهاییست که پیش از این تألیف کرده‌ایم.

گروهی از محققان اسلام گفته‌اند «بدلیل معلوم شده که عالم حادث است و پس از نبود بوجود آمده است و موجود آن آفریدگار عزوجل است که آنرا از هیچ بوجود آورده و در آخرت نیز از هیچ بوجود می‌آورد تا وعده و وعید وی انجام شود که وعد و وعید وی راست است و کلماتش تغییر پذیر نیست. آغاز جهان از آدم بوده است اما شمار و اندازه سالها را ندانیم کسان در باره آغاز تاریخ اختلاف دارند قرآن از اوقات و چگونگی سالهای آن خبر نداده و تعیین آن از جمله مسائلی نیست که اراء بر آن متفق شود یا به دلیل عقل و تحقیق یا ادراك حواس که محسوسات را کشف میکند توان دریافت پس چگونه میتوان گفت عمر جهان هفت هزار سال است؟ خدا عزوجل بتذکار نسلهای هلاک شده فرموده است «وعاد و ثمود و اصحاب رس و نسلهای بسیار که مابین آنها بوده‌اند» و خدای تعالی جز درباره چیزی که واقعا بسیار باشد «بسیار» نمیگوید خدا در کتاب خویش از خلقت آدم و حکایت او و پیمبران پس از وی سخن آورده و از کیفیت خلقت خبر داده اما مقدار سالها را نگفته تا چنانکه از مطالب مذکور مطلع شده‌ایم از آن نیز مطلع شویم. بخصوص که میدانیم فاصله میان ما و آدم مورد اختلاف است و شهرها و ملوک و عجایب بسیار در جهان بوده است و ما نمیتوانیم چیزی را که خدا عزوجل معلوم نکرده معلوم کنیم.

گفتار یهودان نیز قابل پذیرفتن نیست زیرا قرآن تصریح کرده که آنها کلمات

را تحریف میکنند و حق را با وجود آنکه میدانند نهان میدارند و منکر پیمبران بوده و معجزات و آیات و دلایل و نشانه‌ها را که خدا عزوجل بدست عیسی بن مریم و بدست پیمبر ما محمد صلی الله علیه وسلم نمودار کرده نپذیرفته‌اند خدا عزوجل بما خبر داده که اقوامی را بسبب انکار پروردگار هلاک کرده است چنانکه او عزوجل فرماید «حادثه رخ دادنی، چیست؟ ثمودیان و عادیان حادثه ویران کننده را تکذیب کردند اما ثمودیان به صیحه خارق العاده هلاک یافتند اما عادیان بیاد سخت طوفانی هلاک یافتند» تا آنجا که گوید «ایا باقیمانده‌ای از آنها می‌بینی!» بعلاوه پیمبر فرموده «آنها که رشته نسب تعیین میکنند دروغ میگویند» و فرمود که نسب را فقط تا معد ببرند و از آن بالاتر نبرند که میدانست دور آنها بوده و قوم‌ها بوده‌اند که گذشته وفانی شده‌اند. اگر نبود که نفوس بتازه راغبتر است و نوادر را دوستتر دارد و بسخن کوتاه مایلتر است از اخبار متقدمان و سرگذشت ملوک گذشته بسیاری مطالب را که در این کتاب نیاورده‌ایم یاد می‌کردیم اما در اینجا فقط نکات آسان را باختصار نه مشروح آورده‌ایم که در همه این مسائل بر تالیفات سابق خود تکیه داشته‌ایم و چون خداوند عزوجل کیفیت و حقیقت نیت را بداند انسان را یاری کند تا از خطر سالم ماند.

ما در این کتاب در حدود طاقت و امکان و اختصار از هر رشته علم و هر باب ادب شمه‌ها آورده‌ایم که هر که بنگرد بشناسد و هر که به بیند از آن تذکار جوید. اکنون که خلاصه مسائلی را که از علوم و اخبار جهان مورد حاجت مبتدی و منتهی است یاد کردیم نسب پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم و مولد و مبعث و هجرت و وفات او را با ایام خلیفگان و ملوک دوران بدوران تا وقت حاضر یاد میکنیم. بسیاری اخبار را در این کتاب نیاورده‌ایم بلکه از بیم تفصیل و ایجاد ملال باشاره بس کردیم که خردمند نباید بنیه را بیش از طاقت آن بار کند و آنچه در خمیره نفس نیست از آن بخواهد که الفاظ باندازه معانیست و لفظ بسیار در



خور معنی بسیار و اندک در خور اندک است و این مطالب بسیار مفصل است که قسمتی  
جای قسمت دیگر را تواند گرفت و شمه‌ای نمونه همه تواند بود و الله تعالی  
ولی التوفیق .

## ذکر مولد و نسب پیمبر صلی الله علیه و سلم و مطالب دیگر مربوط باین باب

در کتابهای سابق خود آغاز تاریخ و خلفت جهان و اخبار پیمبران و ملوک و عجایب خشکی و دریا و کلیات تاریخ ایران و روم و قبط و ماههای روم و قبط و مولد پیمبر صلی الله علیه و سلم را تا مبعث وی با کسانی که پیش از رسالت بدو ایمان آوردند یاد کرده ایم سابقاً نیز در همین کتاب از کسانی که بدوران فترت مابین مسیح و او بوده اند سخن داشته ایم . اکنون از مولد او یاد میکنیم که طاهر مطهر اغرا زهر بود و نشانه های پیمبریش مکرر و دلایل نبوتش فراوان بود و پیش از بعثتش شهادت ها در باره وی آمده بود .

وی محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب بن هاشم بن عبد مناف بن قصی بن کلاب ابن مرة بن کعب بن لوی بن غالب بن فهر بن مالک بن نضر بن کنانة بن خزیمه بن مدرکه بن الیاس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان بن ادد بن ناخور بن سود بن یعرب بن یثجب بن نابت بن اسماعیل بن ابراهیم خلیل الرحمن ابن تارح یعنی ازربن ناخور بن ساروخ بن ارعواء بن فالغ بن عابر بن شالح بن ارفحشد بن سام بن نوح بن لمک بن متوشالح بن اخنوخ بن یرد بن مهلائیل بن قینان بن انوش بن شیت بن آدم علیه السلام بود .

ابن مطابق صورتی است که ابن هشام در کتاب المغازی و السیر از ابن اسحاق آورده است. صورتها درباره نامهای بعد از نزار مختلف است در يك صورت چنین

است که نزار پسر معد بن عدنان بن ادد بن سام بن یسجب بن یعرب بن همیسع بن صانوع بن یامد بن قیدر بن اسماعیل بن ابراهیم بن تارح بن ناخور بن ارعواء بن اسروح بن فالغ بن شالخ بن ارفحشد بن سام بن نوح بن متوشلخ بن اخنوخ بن مهلائیل بن قینان بن انوش بن شیث بن آدم بود .

در روایتی که ابن اعرابی از هشام بن کلبی آورده نزار پسر معد بن عدنان بن ادد بن ادد بن همیسع بن نبت بن سلامان بن قید بن اسماعیل بن ابراهیم بن خلیل بن تارح بن ناخور بن ارعواء بن فالغ بن عابر بن شالخ بن ارفحشد بن سام بن نوح بن لمک بن متوشلخ بن اخنوخ ابن یرد بن مهلائیل بن قینان بن انوش بن شیث بن آدم علیه السلام بوده است .

در تورات هست که آدم علیه السلام نهصد و سی سال بزیست بنابر این میبایست هنگام تولد لمک که پدر نوح پیمبر علیه السلام بود آدم علیه السلام هشتصد و شصت و چهار ساله و شیث هفتصد و چهل و چهار ساله بوده باشند مطابق این حساب میباید مولد نوح پیمبر علیه السلام یکصد و بیست و شش سال پس از وفات آدم بوده باشد . پیمبر صلی اله علیه وسلم بترتیبی که یاد کردیم نهی کرده که در تعیین نسب از نزار تجاوز کنند پس میبایست در رشته نسب روی معد درنگ کنیم زیرا نسب شناسان بترتیبی که گفته ایم اختلاف کرده اند و عمل به امر و نهی پیمبر علیه السلام واجب است .

مسعودی گوید : در سفری که با روح بن ناریا دبیر ار میای پیمبر صلی الله علیه وسلم بقلم آورده نسب معد بن عدنان را چنین دیده ام : معد بن عدنان بن ادد بن همیسع بن سلامان بن عوض بن یروبن متساویل بن ابی العوام ابن ناسل بن حرا بن یلدارم بن بدلان بن کالح بن فاجم بن ناخور بن ماحی بن عسقی بن عنف بن عبید بن رعابن حمران بن یسن بن هری بن بحر بن یلخی بن ارعوابن عنفاء بن حسان بن عیسی بن اقتاد بن ایهام بن معصر بن ناجب بن رزاح بن ابراهیم خلیل علیه السلام .

ارمیا با معد بن عدنان خبرها داشت و در شام حکایتها داشتند که ذکر آن بدر از او میکشد و توضیح آنرا در کتابهای سابق خویش آورده ایم این رشته نسب را باینصورت نیز آوردیم تا اختلاف کسان درباره آن معلوم شود پیمبر از این جهت فرمود رشته نسب را از معد بالاتر نبرند که از اختلاف نسبها و کثرت نظریات در باره این مدتهای دراز خبر داشت .

کنیه اوصی الله علیه و سلم ابوالقاسم بود شاعر در این باب شعری بدین مضمون گوید «خداوند از مخلوق خود نخبگان دارد . نخبه خلق بنی هاشمند و نخبه نخبه هاشم محمد است که نور است و ابوالقاسم است» نام او محمد و احمد و ماحی است که خدا گناهان را بوسیله او محو کند و عاقب و حاشر است که خداوند مخلوق را به تبع او محشور کند صلی الله علیه و سلم

تولد او علیه السلام عام الفیل بود و از عام الفیل تا سال فجار بیست سال بود فجار جنگی بود که ما بین قیس عیلان و بنی کنانه رخ داد که چون جنگ در ماههای حرام را حلال دانستند بدینجهت فجار نام یافت . کنانه پسر خزیمه بن مدر که عمرو بن الیاس بن مضر بن نزار بود فرزندان الیاس، عمرو عامر و عمیر بودند عمر مدر که و عامر طابخه و عمیر قمعه لقب داشت و مادرشان لیلی دختر حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعه بود که نامش خندف بود لقب اینان معروفتر شد و فرزندان الیاس بنام مادر خود معروف شدند قصی بن کلاب بن مره در این باب شعری گوید بدینمضمون «من و طایفه ام و پدرم هنگام جنگ هنگامی که بنام آل وهب بانك زنند صولت شدید و نسب والا داریم مادر من خندف است و الیاسم پدر» قریش بیست و پنج تیره بودند بنی هاشم بن عبد مناف . بنی المطلب بن عبد مناف . بنی الحارث بن عبد المطلب . بنی امیه بن عبد شمس . بنی نوفل بن عبد مناف . بنی الحارث بن فهر . بنی اسد بن عبد العزی بنی عبد الدار بن قصی که پرده داران کعبه بودند . بنی زهره بن کلاب . بنی تیم بن مره . بنی مخزوم . بنی یقطه . بنی مره . بنی عدی

بن کعب، بنی سهم، بنی جمح و تا اینجا قریش بطاح یعنی آنها که در داخل دره مکه مقام داشتند به ترتیبی که سابقاً در این کتاب گفته ایم تمام میشود. بنی مالک بن حنبل، بنی معیط بن عامر بن لوی، بنی نزار بن عامر، بنی سامة بن لوی، بنی ادرم که تمیم بن غالب بود، بنی محارب بن فهر، بنی حارث بن عبدالله بن کنانه، بنی عائذه که خزیمه بن لوی بود، بنی ثباته که سعد بن لوی بود و از بنی مالک بود تا آخر قبایل قریش ظواهر به ترتیبی که در قسمتهای گذشته این کتاب ضمن سخن از مطیبان و دیگر قرشیان گفته ایم.

جنگ فجار در نتیجه تفاخر بکثرت عشیره و اموال رخ داد و در شوال پایان یافت و پیمان فضول پس از فجار بوجود آمد. یکی از شعرا گوید:

«ما ملوک خاندان شرف بودیم و بروز کاران حامی خاندان بودیم، همچون را از همه قبایل قدغن کردیم و روز فجار از بدکاری جلو گیری کردیم» و هم خدای بن زهیر عامری در این باب گوید: «مرا از فجار مترسان که فجار در حج چون بطحا رسوائی بار آورد» پیمان فضول در ذی قعدة بخاطر مردی از زبیدیمن بوجود آمد که او کالائی بعاص بن وائل سهمی فروخته بود و عاص در پرداخت قیمت چندان مماطله کرد که مایوس شد و هنگامی که قریش در اطراف کعبه در انجمن های خویش بودند بالای ابوقبیس رفت و شعری خواند و شکایت خویش را اعلام کرد و بصدای بلند همی گفت «ای مردان بکسی که کالایش را در مکه بستم گرفته اند و از یارو دیار دور است توجه کنید حرمت، خاص کسی است که حرمت نکهدارد و جامه بدکار خیانتکار حرمت ندارد» و قرشیان با همدیگر سخن گفتند و اول کس که در این باب کوشید زبیر بن عبدالمطلب بن هاشم بن عبد مناف بود آنگاه قبایل قریش در دارالندوه که محل حل و عقد امور بود فراهم آمدند و از جمله قریش که فراهم شدند بنی هاشم بن عبد مناف و زهره بن کلاب و تیم بن مره و بنی حارث بن فهر بودند و هم سخن شدند که حق مظلوم را از ظالم بگیرند و بخانه عبد-

الله بن جدعان رفتند و آنجا پیمان بستند. زیر بن عبدالمطلب در این باب گوید «هر که اطراف خانه هست میداند که ما مانع ظلم هستیم و از ننگ دوری میکنیم» و ما اخبار پیمانها و فجارهای چهارگانه را که فجار الرجل (یا فجار بدر بن معسر) و فجار القرد و فجار المرأة و فجار براض که چهارم بود در کتاب الاوسط آورده ایم از فجار چهارم که جنگ شد تا هنگام بنای کعبه پانزده سال بود و از حضور پیمبر صلی الله علیه وسلم و مشاهده فجار چهارم تا وقتی که برای تجارت خدیجه بشام رفت و نسطورای راهب از صومعه خویش پیمبر صلی الله علیه وسلم را که با میسر بود بدید که ابری روی او سایه کرده بود و گفت این پیمبر است و این ختم پیمبر است از حضور فجار تا این وقت چهار سال و نه ماه و شش روز و تا وقتی که خدیجه دختر خویش را بزنی گرفت دو ماه بیست و چهار روز بود و از آن هنگام تا وقتی که شاهد بنای کعبه بود و در اختلاف قرشیان برای نصب حجر الاسود حضور یافت ده سال بود.

و قصه چنان بود که سیل کعبه را ویران کرده بود و پس از ویرانی يك آهوی طلا و زیور و جواهر از آن بسرقت رفته بود و قریش آنرا از پایه برچیدند. در دیوارهای کعبه تصویرها بود که بارنگهای جالب کشیده بودند از جمله تصویر ابراهیم خلیل بود که تیرهای فال را بدست داشت و مقابل وی صورت پسرش اسماعیل بود که بر اسبی سوار بود و مردم را به مشعر الحرام میبرد و فاروق یعنی کسی که فال بدو خوب را تشخیص میداد با گروهی از مردم ایستاده بود و برای آنها نصیب یا بی میگرد و بجز این دو، صورت بسیاری از فرزندان ابراهیم و اسمعیل بود تا قصی بن کلاب که جمعا شصت صورت بود و با هر يك از صورتها خدای صاحب صورت و چگونگی عبادت و کارهای معروف وی نمودار بود. وقتی قرشیان کعبه را ساختند و بالا آوردند و چوبی را که برای بنا لازم داشتند از يك کشتی که دریا بساحل افکنده بود و پادشاه روم آنرا از قلمر مصر سوی

حبشه فرستاده بود تا آنجا کلیسایی بسازند خریداری کردند و چون بترتیبی که گفتیم بمحل نصب حجر الاسود رسیدند در این باب اختلاف شد که کی سنگ را بجای خود نصب کند و بدین ترتیب هم سخن شدند که نخستین کسی را که از در بنی شبیه وارد شود حکم خویش کنند نخستین کسی که از آن در در آمد پیمبر صلی الله علیه وسلم بود که او را بسبب وقار و رفتار درست و راستگوئی و پرهیز از زشتی ها و آلودگی ها بنام امین میخواندند پس او را در باره اختلاف خویش حکم کردند و بحکم وی رضایت دادند و اوردای خویش را پهن کرد و بقولی عباي طارونی بود و او علیه الصلاة والسلام سنگ را برداشت و میان عبا نهاد و بچهار تن از مردان قریش که سران قوم بودند یعنی عتبة بن ربیعہ بن عبد شمس بن عبد مناف و اسود بن عبدالمطلب بن اسد بن عبدالعزی بن قصى و ابو حنیفه بن مغیره بن عمرو بن مخزوم و قیس بن عدی سهمی بگفت تا هر کدام يك طرف آنرا بر گیرند و آنها عبا را با سنگ بلند کردند و از زمین برداشتند و بمحل نصب نزدیک کردند و او علیه الصلاة والسلام سنگ را برداشت و بجای خود گذاشت و همه قرشیان حضور داشتند این نخستین کار و فضیلت و حکم وی بود که نمودار شد . یکی از قرشیان که حضور داشت از رفتار آنها که مطیع کم سالترین خودشان شدند تعجب کرد و گفت «ای عجب از این قوم که اهل شرف و سروری و پیران و کاهلانند و کسی را که از همه کم سالتر و کم مالتر است سرور و حکم خویش کردند قسم به لات و عزی که بر آنها تفوق خواهد گرفت و نصیب ها میان آنها تقسیم خواهد کرد و از این پس اهمیت و اعتباری بزرگ خواهد داشت » درباره این گوینده اختلاف کرده اند بعضی کسان گفته اند ابلیس بود که آنروز بصورت یکی از قرشیان که مرده بود در انجمن ایشان نمودار شد و پنداشتند که لات و عزی وی را برای آنروز زنده کرده اند بعضی دیگر گفته اند وی از سران و حکیمان و هوشیاران قوم بود وقتی قرشیان بنای کعبه را بپایان بردند آنرا با ردای سران قوم که

بردهای یمانی بود بیوشانیدند و تصویر هائی را که در کعبه بود بدقت تجدید کردند .

از بنای کعبه تا وقتی که خداوی راصلی الله علیه وسلم مبعوث گرد پنجسال بود و از مولدش تا روز مبعث چهل سال و یک-روز بود در باره مولد وی صلی الله علیه وسلم آنچه بصحت پیوسته اینست که پنجاه روز پس از آنکه اصحاب فیل سوی مکه آمدند تولد یافت آمدن آنها به مکه روز دوشنبه سیزده روز مانده با آخر محرم سال هشتصد و هشتاد و دوم از روز کار ذوالقرنین بود و آمدن ابرهه به مکه هفدهم محرم سال دویست و شانزدهم تاریخ عرب بود که از حجة الغدر آغاز میشد و سال چهل و یک کسری انوشیروان بود .

تولد او علیه الصلاة والسلام هشتم ربیع الاول همان سال در مکه در خانه ابن یوسف بود که بعدها خیزران مادر هادی ورشید آنجا مسجدی ساخت. پدر وی عبدالله غایب بود که بشام رفته بود و در بازگشت بیمار شد و در مدینه از جهان چشم پوشید و هنوز پیمبر در شکم مادر بود در این باب اختلاف است بعضی ها گفته اند وی یکماه پس از تولد پیمبر وفات یافت بعضی دیگر گفته اند وفاتش بسال دوم تولد پیمبر بود .

مادر وی آمنه دختر وهب بن عبد مناف بن زهرة بن کلاب بن مرة بن کعب بود. بسال اول تولد او را به حلیمه دختر عبدالله بن حارث دادند که شیرش دهد بسال دوم که او در طایفه بنی سعد بود عبدالمطلب شعری بدین مضمون گفت :  
« خدا را سپاس که این غلام پاکیزه را بمن داد که در گهواره پیشوای کودکان است او را بخانه که رکن ها دارد پناه میدهم »

بسال چهارم تولدش دوفرشته شکم او را شکافتند و قلبش را برون آوردند و بشکافتند و پاره خون سیاهی از آن برون آوردند آنگاه شکم و قلب او را با برف بشتند و یکی از آنها بدیگری گفت « او را با ده تن از امتش همسنگ کن »



و چون همسنگ کردوی سنگین تر بود و همچنان بیفزود تا بهزار رسید و گفت  
 «بخدا اگر او را با همه امتش نیز همسنگ کنی سنگین تر است»

مادر رضاعی او حلیمه بسال پنجم و بقولی در آغاز سال ششم او را بنزد  
 مادرش آورد در این وقت پنجسال و دو ماه و ده روز از عام الفیل گذشته بود. بسال  
 هفتم تولد وی مادرش او را برای زیارت دائیهایش همراه برد و در ابوا وفات  
 یافت وام ایمن پنجروز پس از مرگ مادرش او را بمدینه آورد.

بسال هشتم تولد وی جدش عبدالمطلب وفات یافت و ابوطالب عموی او را  
 بخانه خود برد وزیر سرپرستی وی بود. سیزده ساله بود که با عموی خود بشام  
 رفت پس از آن برای تجارت خدیجه دختر خویلد با غلام او میسره بشام رفت در  
 این وقت بیست و پنجساله بود.

مسعودی گوید و شرح این باب را در کتاب اخبارالزمان و اوسط آورده ایم.

## ذکر مبعث او صلی الله علیه وسلم و حوادثی که تا هجرت بود

آنگاه پنجاه سال پس از بنای کعبه به ترتیبی که گفتیم خداوند رسول خویش را مبعوث کرد و به شرف پیمبری اختصاص داد در این وقت چهل سال تمام داشت و سیزده سال در مکه ماند که مدت سه سال دعوت وی مخفی بود خدیجه دختر خویلد را در بیست و پنج سالگی بزنی گرفت و هشتاد و دو سوره قرآن در مکه بدو نازل شد و بقیه بعضی از این سوره ها در مدینه نزول یافت . نخستین قسمت قرآن که نازل شد «اقرا باسم ربك الذی خلق» بود و جبریل صلی الله علیه وسلم شب شنبه و پس از آن شب یکشنبه نزد وی آمد و روز دو شنبه در باره رسالت با وی سخن گفت و این در کوه حرا بود و نخستین جائی که قرآن نازل شد همانجا بود و اولین سوره را تا «علم الانسان ما لم يعلم» با او بگفت و بقیه آن بعدها نازل شد باو خطاب آمد که نماز را دو رکعت دو رکعت مقرر کند و بعدها مامور شد که نماز را کامل کند در سفر همان دو رکعت ماند و نماز غیر مسافر افزوده شد.

مبعث او صلی الله علیه وسلم بسال بیستم پادشاهی خسرو پرویز و سال دویستم پیمان ربذه و سال شش هزار و صد و سیزدهم هبوط آدم علیه السلام بود . این تاریخ را از یکی از حکیمان عرب که در صدر اول اسلام میزیسته و کتابهای سلف را خوانده بود نقل کرده اند که از آنجا استخراج کرده و ضمن قصیده ای مفصل در این باب گوید « بسال شش هزار و یکصد و سیزده خدا او را به پیمبری ما فرستاد که راهنمای طریق بود »

در باره اسلام علی بن ابیطالب کرم الله وجهه خلاف است بسیاری کسان گفته اند او هرگز چیزی را با خدا انباز نکرده بود تا از نو مسلمان شود بلکه در همه کار خویش تابع پیمبر صلی الله علیه وسلم بود و بدو اقتدا میکرد و بهمین ترتیب بود تا بالغ شد و خداوند او را معصوم داشته و هدایت کرده و چون پیمبر خویش توفیق عصمت داده بود که آنها مجبور و ناچار از انجام عبادت نبودند بلکه از روی اختیار و دلخواه اطاعت پروردگار و فرمانبرداری و خودداری از منهیات او را برگزیدند بعضی نیز گفته اند وی اول کس بود که ایمان آورد و پیمبر او را که در معرض تکلیف بود باقتضای ظاهر «وانذر عشیرتک الاقرین» دعوت کرد و از علی آغاز کرد که از همه کسان بدو نزدیکتر بود و بهتر اطاعت میکرد بعضی دیگر جز این گفته اند و این موضوعی است که مردم شیعه در باره آن اختلاف کرده اند و هر يك از فرقه هایی که در باره امامت قائل به نص و تعیین بوده اند بگفتار خود دلایلی آورده اند و هر گروه در باره چگونگی اسلام و سن او در موقع مسلمانی طریقه ای را پسندیده اند و ما این مطلب را در کتاب الصفوة فی الامامه و کتاب الانتصار و کتاب الزاهی و دیگر کتابهای خودمان که در این معنی بوده است با شرح و تفصیل آورده ایم .

پس از آن ابوبکر رضی الله عنه اسلام آورد و قوم خویش را باسلام خواند و عثمان بن عفان و زبیر بن عوام و عبدالرحمن بن عوف و سعد بن ابی وقاص و طلحه بن عبیدالله بدست او مسلمان شدند که آنها را پیش پیمبر صلی الله علیه وسلم آورد و همگی اسلام آوردند و این گروه در مسلمانی از دیگر کسان سبق داشتند یکی از شاعران صدر اسلام در باره ایشان گفته است :

بمیهن و تناسخ

«ای که از بهترین بندگان میپرسی با شخص دانا و بینا بر خورد کرده ای  
بهترین بندگان همگی از قریش بودند و بهترین قرشیان مهاجران بودند و بهترین  
مهاجران متقدمان بودند و هشت نفر یاران وی بودند علی و عثمان و آنگاه زبیر  
و طلحه و دوتن از بنی زهره و دو پیرمرد که در جوار احمد خفته اند و قبرشان

پهلوی قبر اوست و هر که پس از آنهافخر میکنند در قبال ایشان از فخر او یاد میکنند»  
 در باره اولین کسی که اسلام آورد اختلاف کرده اند بعضی گفته اند ابوبکر  
 صدیق از همه کسان زودتر مسلمان شد و ایمان آورد آنگاه بلال بن حمامه آنگاه عمرو  
 بن عبسسه. بعضی دیگر گفته اند اولین کس از زنان که مسلمان شد خدیجه بود و از مردان  
 علی بود بعضی دیگر گفته اند اول کسی که مسلمان شد زید بن حارثه پسر خوانده  
 پیمبر صلی الله علیه وسلم سپس خدیجه سپس علی کرم الله وجهه بود و ما در  
 کتابهای خودمان که پیش از این نام برده ایم و در این معنی است نظر خویش را  
 در این باب گفته ایم والله تعالی ولی التوفیق .

## ذکر هجرت وی صلی الله علیه وسلم و حوادثی که در ایام او تا هنگام وفاتش بود

خدا عز و جل به پیمبر صلی الله علیه وسلم فرمان هجرت داد و جهاد را بر او  
مقرر فرمود و این سال اول هجرت بود و در همان سال که سال چهاردهم مبعوث بود  
ازان نازل شد ابن عباس میگفت پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم چهل ساله بود که  
مبعوث شد سیزده سال در مکه بود و ده سال در هجرت بود و هنگام وفات شصت و  
سه سال داشت .

سال اول هجرت سال سی و دوم پادشاهی خسرو پرویز و سال نهم پادشاهی  
هرقل پادشاه نصرانیت و سال نهصد و سی و سوم از پادشاهی اسکندر مقدونی بود.  
مسهودی گوید : ما چگونگی خروج پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم را از  
مکه و رفتن به غار و شتر اجاره کردن علی و خفتن وی را بجای پیمبر در کتاب  
اوسط آورده ایم . پیمبر صلی الله علیه وسلم از مکه برون شد و ابوبکر با غلام  
آزاد شده اش عامر بن فهیره همراه او بودند عبدالله بن اریقظ دلی نیز بلدشان بود  
و او مسلمان نبود علی بن ابیطالب سه روز پس از پیمبر در مکه ماند تا آنچه را  
که مامور بود بکسان بدهد داد سپس به او صلی الله علیه وسلم پیوست .

ورود پیمبر علیه الصلاة والسلام بمدینه روز دو شنبه دوازدهم ربیع الاول  
بود و ده سال تمام آنجا بود وقتی او علیه الصلاة والسلام بمدینه رسید در قبا بر سعد  
بن خیمه فرود آمد و مسجد قبا را بساخت و روز دوشنبه و سه شنبه و چهارشنبه

و پنجشنبه در قبا بود روز جمعه چاشتگاه براه افتاد و مردم انصار طایفه بطایفه آمدند و هر گروه تقاضا داشتند پیش آنها فرود آید و مهار شترش را میگرفتند که انرا میکشید و میفرمود «بگذارید برود که مامور است» هنگام نماز بمحل طایفه بنی سالم رسید و با آنها نماز جمعه گذاشت و این اولین نماز جمعه بود که در اسلام بپا شد شمار کسانی که نماز جمعه با آنها کامل میشود مورد اختلاف است شافعی و کروهی دیگر با او گفته اند که بپا داشتن جمعه واجب نیست تا عده نماز گزاران چهل کس یا بیشتر باشد و کمتر از این کافی نیست و فقیهان کوفه و دیگران بخلاف او رفته اند.

نماز وی در دره ای بود که تا کنون بنام دره رانونا معروف است آنگاه بر شتر نشست و یک راست برفت و کسی جلوش را نگرفت تا بمحل مسجد مدینه رسید این محل از دو طفل یتیم از طایفه بنی نجار بود شتر انجا زانو زد انگاه کمی برفت و برگشت و زانو زد و بخفت و پیمبر صلی الله علیه وسلم حکم آفرید کار و توفیق او را رعایت میکرد پس از آن از شتر فرود آمد و بخانه ابو ایوب انصاری رفت وی خالد بن کلب بن ثعلبه بن عوف بن سحیم بن مالک بن نجار بود و یکماه در خانه او بماند تا محل مسجد را بخرد و مسجد را بساخت انصاریان اطراف او را گرفتند و از حضورش خرسند شدند و تاسف میخوردند که چرا زودتر یاری او نکرده اند صرمه بن ابی انس یکی از بنی عدی بن نجار ضمن قصیده ای در این باب گوید «ده و چند سال ما بین قریش بسر برد و تذکار دادمگر دوستی همدل بیابد و چون پیش ما آمد خدا دین وی را قوت داد و از شهر مدینه خرسند و خوشنود گشت ما با همه مردمی که او دشمنی دارد دشمنی میکنیم اگر چه دوست یکرنگ ما باشند»

هیجده ماه پس از اقامت مدینه روزه رمضان را مقرر فرمود و قبله را سوی کعبه معین کرد گویند سی و دو سوره قرآن در مدینه بدو نازل شد. آنگاه

در باره جثه‌اش با معاویه گفتگو کردند معاویه بگفت تا پیش مردم ربیعہ بروند و ده هزار درم در برابر جثه او بدهند آنها نیز برفتند، مردم ربیعہ از علی نظر خواستند بآنها گفت «جثه او جثه يك سكه است كه فروش آن روا نیست ولی اگر میل دارید جثه او را بدختر هانی بن قبیصه شیبانی همسرش بدهید» آنها نیز به زنان عبیدالله گفتند اگر بخواهید جثه او را بدم استری می‌بندیم و آنرا میز نیم تا به اردوگاه معاویه برود» آنها فغان کردند و گفتند «این بدتر است» و قضیه را بمعاویه خبر دادند گفت «پیش شیبانیه بروید و بگوئید درباره جثه با آنها گفتگو کند» آنها نیز چنین کردند شیبانیه پیش مردم ربیعہ رفت و گفت «من دختر هانی بن قبیصه هستم و این شوهر حق شناس ستمگر من است كه او را از این سرنوشت بیم داده‌ام جثه او را بمن ببخشید» آنها پذیرفتند و او عبای خزی به آنها داد تا جثه را در آن پیچیدند و باو دادند. پای او را با طناب یکی از خیمه‌های خود بسته بودند.

وقتی در این روز عمار و کسان دیگر کشته شدند علی علیه السلام مردم را ترغیب کرد و بقوم ربیعہ گفت شما زره و نیزه منید و ده هزار و بیشتر کس از مردم ربیعہ و دیگران كه آماده جانبازی در راه خدا عز و جل بودند دعوت او را پذیرفتند علی بر استر سپید پیشاپیش آنها بود و میگفت:

«كدام يك از دو روز از مرگ بگریزیم روزی كه مقدر نشده یا روزی كه مقدر شده است» و حمله برد و قوم يكباره با او حمله بردند و صفوف مردم شام بشكست بهر چه رسیدند آنها را از پا در انداختند تا بنزدیک خیمه معاویه رسیدند علی بهر سواری میرسید او را دو نیمه می‌کرد و میگفت:

«به آنها ضربت میزنم امام معاویه چشم چپ شكم كنده را كه جای او در

آتش باد نمی‌بینم»

گویند این شعر از بدیل بن ورقا بود كه آن روز گفته بود آنگاه علی بانا:

زد «ای معاویه برای چه مردم بر سر من و تو کشته شوند بیا کار را بخدا وا میگذاریم و هر يك از ما دیگری را کشت کار بر او قرار میگیرد.» عمرو گفت «این مرد منصفانه سخن میکند» معاویه گفت «ولی تو منصفانه سخن نمیکنی تو میدانی که هیچکس با او روبرو نشده مگر کشته یا اسیر شده» عمرو گفت «جز مبارزه او چاره‌ای نداری» معاویه گفت «گویا پس از من در خلافت طمع بسته‌ای» و کینه او را بدل گرفت. در بعضی روایتها گفته‌اند که وقتی عمرو این سخن را با معاویه گفت معاویه او را قسم داد که بمبارزه علی رود و عمرو که چاره‌ای جز رفتن نداشت برفت و چون روبرو شدند علی او را شناخت و شمشیر بلند کرد که او را بزند عمرو نیز عورت خویش را نمودار کرد و گفت «من پهلوان نیستم با کراه آمده‌ام» علی روی از او بگردانید و گفت «قباحت بر تو باد» و عمرو به صف خود باز گشت.

هشام بن محمد کلبی از شرقی بن قطامی نقل کرده که پس از ختم جنگ معاویه با عمرو گفت «هیچوقت در نصیحت با من دغلی کرده‌ای؟» گفت «نه» گفت «چرا بخدا روزی که گفתי بمبارزه علی بروم و میدانستی او چکاره است» گفت «ترا بمبارزه خوانده بود و از این مبارزه یکی از دو نتیجه خوب بدست میامد یا او را میکشتی و قاتل بزرگان را کشته بودی و شرفی بشرف تو افزوده میشد یا تو را میکشت و به همدمی شهیدان و صالحان رفته بودی که رفقای خوبی هستند» معاویه گفت «ای عمرو دومی بدتر از اولی بود»

در این روز جنگ از همه روزهای پیش سختتر بود در بعضی نوشته‌ها درباره اخبار صفین دیده‌ام که وقتی هاشم مرقال بزمین افتاده بود و جان میداد سر برداشت و عبیدالله بن عمر را پهلوی خود افتاده و زخم‌دار دید و خود را بنزدیک او کشانید و چون سلاح و زور نداشت پیاپی پستانهای او را گاز می‌گرفت تاندانهای وی در آن فرو رفت و هاشم را با یکی از قوم بکر بن وائل در حالتی



که دندان در جثه عبدالله فرو برده بودند روی جثه او مرده یافتند آخر روز دو گروه بمواضع خود باز گشتند و هر گروه از کشتگان خود هر چه توانستند همراه بردند .

معاویه با گروهی از خواص اصحاب خود بمحلی که میمنه سیاه بود گذشت و عبدالله بن بدیل بن ورقای خزاعی را آغشته بخون دید وی بر میسر علی بود و بر میمنه معاویه حمله برد و بطوریکه از پیش گفتیم کشته شد معاویه میخواست اعضای او را ببرد عبدالله بن عامر که دوست ابن بدیل بود گفت « بخدا هرگز نمیگذارم » معاویه جثه را بدو بخشید و او جثه را با عمامه خود پیوشانید و ببرد و بخاک سپرد معاویه گفت « بخدا یکی از شجاعات قوم و یکی از بزرگان مسلم خزاعه را بخاک سپردی بخدا اگر خزاعه بما ظفر یابند اگر از سنگ باشیم بلافی این مرد شجاع ما را خواهند خورد » آنگاه به تمثیل شعری خواند بدین مضمون :

« مرد جنگجو اگر جنگ با اوسختی کند سخت شود و اگر او را درهم پیچد بهم پیچیده میشود چون شیر دلیر که حومه خود را حمایت نمیکرده و مرگ او را هدف کرده و در همتش شکسته است »

علی قوم غسان را بدید که صفهای خود را حفظ کرده عقب نرفته اند و یاران خویش را برضد آنها تشجیع کرد و گفت « بخدا اینان جز بوسیله ضربتهای جانشکار که سر بشکافد و استخوان را بصدا آرد و دست و بازو بریزد و پیشانیهایشان را با عمود آهنین بدرد و سرشان را بسینه و چانه بیندازد از جا نخواهند رفت مردمان صبور و پاداشجو کجایند ؟ » گروهی به اطراف وی فراهم شدند و او پسر خویش محمد را بخواند و پرچم را بدو داد و گفت « با این پرچم آهسته برو و چون به تیررس آنها رسیدی درنگ کن تا فرمان من بتو برسد » محمد برفت و علی با حسن و حسین و پیران بدرود بگر صاحب باو رسیدند و سپاه دسته شد و به غسانیان و همراهانشان حمله بردند و بسیار کس بکشتند آخر روز نیز چون آغاز

روز جنگ سخت بود میمنه معاویه که ده هزار از قوم مذحج و بیست هزار آهن پوش بود بر میسر علی حمله بردند و هزار سوار را محاصره کردند و عبدالعزیز بن حارث جعفری که از اصحاب علی بود بیامد و گفت « بمن فرمان بده » گفت « خدا ترا تأیید کند برو تا به این یاران محاصره شده ما برسی و بگو علی میگوید «الله اکبر بگوئید و حمله برید ما نیز حمله میکنیم تا بهم برسیم » جعفری حمله برد و صف دشمن را بشکافت تا به محاصره شدگان رسید و سخن علی را با آنها بگفت و همگی الله اکبر گفتند و حمله بردند تا بعلی رسیدند و هفتصد کس از اهل شام را بکشتند و حوشب ذولیم نیز که یکی از شجاعان یمنی مقیم شام بود کشته شد در این روز حصین بن منذر بن حارث بن وعله ذهلی پرچمدار ذهل بن شیبان و ربیعہ بود و علی در باره وی گفت « این پرچم سیاه از کیست که سایه آن همی جنبد و چون کوئی حصین آنرا پیش ببریش میرود » علی بدو فرمان پیش روی داد و دو گروه درهم آویختند و چون تیر بکار نمیآمد شمشیرها بکار افتاد و همینکه شب درآمد صدا به شعار برداشتند و صدای بهم خوردن نیزهها بلند شد و تصادم دو گروه سخت شد سوار در سوار میاویخت و هر دو از اسب در میغلطیدند و این شب جمعه بود و آنرا لیلۃ الہریر گفتند تعداد کسانی که علی در آن شب و روز بدست خود کشته بود پانصد و بیست و سه کس بود که بیشترشان در روز کشته شده بودند زیرا وی وقتی یکی را میکشت بهنگام ضربت زدن الله اکبر میگفت و ضربت او خطا نمیکرد و یکی را میکشت این را کسانی که در جنگها همراه وی بوده اند یعنی فرزندان او و کسان دیگر نقل کرده اند .

صبح برآمد و دو قوم همچنان بجنگ مشغول بودند خورشید تیره شده و غبار برخاسته و پرچمها پاره شده بود و کسان وقت نماز را ندانستند اشتر رجزی میخواند بدین مضمون :

«ما حوشب را وقتی علمدار شده بود کشتیم و پیش از آن نیز ذوالکلاع

را و هم معبد را که پیش آمده بود کشته بودیم» اگر از ما ابوالیقظان پیر مرد مسلمان را بکشتید ما از شما هفتاد شخص گنه‌کار بکشتیم.»

در این روز که روز جمعه بود اشتر سالار میمنه علی بود و نزدیک بود فتح کند که مشایخ اهل شام بانك برداشتند «ای گروه عرب شما را بخدا حرمها و زنان و دختران را جفظ کنید» معاویه گفت «ای پسر عاص آن حيله نهانی خود را بیار که از دست رفتیم» و حکومت مصر را بیاد او آورد عمرو گفت «ای مردم هر که قرآنی با خود دارد بر سر نیزه بلند کند» قرانهای بسیار در سپاه بلند شدو غوغا برخاست که فریاد میردند: «کتاب خدا میان ما و شما حاکم است بعد از اهل شام کی در بندهای شام را حفظ خواهد کرد و کی بجهاد روم و ترك و کفار خواهد رفت؟» در سپاه معاویه نزدیک پانصد قرآن بالا رفت نجاشی بن حارث در این باره گوید:

«مردم شام نیزه‌ها را بلند کردند، کتاب خدا بهترین چیزی که توان خواند بالای آن بود و علی را ندا دادند که ای پسر عم محمد آیا از هلاك شدن همه مردم باك نداری؟»

وقتی بسیاری از مردم عراق این را بدیدند گفتند «کتاب خدا را می - پذیریم و اطاعت آن میکنیم» و قوم بصلح متمایل شدند و بعلی گفتند «معاویه سخن حق میگوید و ترا بکتاب خدا دعوت میکنند از او بپذیر» در این روز اشعث بن قیس از همه کس نسبت به او سخت تر بود علی گفت «ای قوم کار شما سامان داشت تا جنگ شما را زخمی کرد که عده‌ای را بیرد عده‌ای را بجا گذاشت من تا دیروز امیر بودم و اکنون مأمور شده‌ام و شما بزندگی دل بسته‌اید.» اشتر گفت: «معاویه بجای مردان تلف شده خود کسانی را ندارد ولی بحمد خدا تو مردان کار آمد داری اگر او نیز مانند مردان تو داشت صبر و فیروزی ترا نداشت. آه‌ن را به آهن بکوب و از خدا یاری بخواه» سران اصحاب علی نیز سخنانی مانند

اشتر گفتند اما اشعث بن قیس گفت «ما اکنون نیز با تو همانیم که دیروز بوده ایم و ندانیم فردا چه خواهد بود اکنون آهن کند شده و بصیرت‌ها تیره شده است». و سخن بسیار گفت علی گفت «وای بر شما آنها قرآن را از اینجهت بر سر نیزه کرده‌اند که مطالب آنرا میدانند ولی بآن عمل نمیکنید از روی خدعه و حيله قرآن بر سر نیزه کرده‌اند».

بدو گفتند «ما نمیتوانیم وقتی ما را بکتاب خدا میخوانند نپذیریم» گفت «وای بر شما با آنها جنگ کردید که به کتاب خدا معترف شوند زیرا فرمان خدا را عصیان کرده و کتاب او را پشت سر گذاشته بودند کار خود را ادامه دهید و با دشمن خویش بجنگید که معاویه و ابن عاص و ابن ابی معیط و حبیب بن مسلمه و ابن النابغه و کسانی همانند آنها اهل دین و قرآن نیستند من آنها را بهتر از شما میشناسم که در طفولیت با آنها همدم بوده‌ام و بدترین اطفال و بدترین مردانند» و با قوم خود گفتگوی بسیار داشت که شمه‌ای از آن را بیاوردیم اما وی را تهدید کردند که با او همان میکنند که با عثمان کرده‌اند اشعث گفت «اگر بخواهی من پیش معاویه میروم به رسم منظورش چیست» گفت «این مربوط بخود تو است اگر میخواهی برو» اشعث پیش معاویه رفت و از منظور او پرسید معاویه گفت «ما و شما بکتاب خدا و آنچه در کتاب خویش فرمان داده مراجعه میکنیم شما یکی را که مورد قبولتان باشد انتخاب میکنید مانیز یکی را میفرستیم و از آنها تعهد و پیمان میگیریم که طبق مندرجات کتاب خدا عمل کنند و از آن تجاوز نکنند و همگی از حکم خدا که مورد اتفاق ایشان باشد اطاعت میکنیم» اشعث گفتار او را درست شمرد و بنزد علی بازگشت و قضیه را بدو خبر داد بیشتر مردم گفتند «رضایت داریم و می‌پذیریم و اطاعت میکنیم» مردم شام عمرو بن عاص را انتخاب کردند. اشعث و کسانی که بعدها عقیده خوارج گرفتند گفتند «ما ابو موسی اشعری را انتخاب میکنیم» علی

گفت در قسمت اول با من مخالفت کردید در این قسمت مخالفت نکنید من نظر ندارم که ابو موسی اشعری را انتخاب کنم، اشعث و همراهان وی گفتند «ما جز به ابو موسی اشعری رضایت نخواهیم داد» گفت «وای بر شما او قابل اعتماد نیست از من برید و مردم را از کمک من بازداشت و چنین و چنان کرد» و کارهایی را که ابو موسی کرده بود بر شمرد «آنکاه چند ماه فراری بود تا او را امان دادم ولی اینکار را بعبدالله بن عباس میسپارم» اشعث و یاران او گفتند «بخدا نباید دو تن مضرى در باره ما حکمیت کنند» علی گفت «پس اشتر را انتخاب میکنم» گفتند «مگر آتش این اختلاف را کسی جز اشتر دامن زده است» گفت «هر چه میخواهید بکنید و هر چه بنظرتان میرسد عمل کنید» آنها نیز کس پیش ابو موسی فرستادند و قصه را برای او نوشتند و قتی به ابو موسی گفتند «مردم صلح کرده اند» گفت «الحمد لله» گفتند «و ترا حکم کرده اند» گفت «انا لله و انا الیه راجعون»

### ذکر حکمین و آغاز حکمیت

ابوموسی پیش از جنگ صفین حدیثی نقل کرده و گفته بود «فتنه‌ها پیوسته بنی اسرائیل را بالا و پائین میبرد تا دو حکم انتخاب کردند و آنها حکمی دادند که مورد رضایت پیروان ایشان نبود این امت را نیز پیوسته فتنه‌ها بالا و پائین میبرد تا دو حکم انتخاب کنند و آنها حکمی دهند که پیر وانشان از آن راضی نباشند» و سوید بن غفله بدو گفت «اگر بدوران حکمیت رسیدی مبادا یکی از دو حکم باشی» و او گفت «من؟» گفت «بله تو» گوید پس او بنا کرد پیراهن خود را در آرد و گفت «در اینصورت خدا در آسمان مفری و در آسمان محلی برای من ننهد» در این ایام سوید او را بدید و گفت «ای ابوموسی گفته خود را بیاد داری؟» گفت «از خدا عافیت بخواه»

از جمله مطالبی که در قرارداد حکمیت نوشته شده بود این بود که «دو حکم آنچه را در قرآن هست مقرر کنند و آنچه را در قرآن نیست رد کنند و پیرو هوس نشوند و در باره چیزی مدافعه نکنند و اگر کردند حق حکمیت ندارند و مسلمانان از حکم ایشان بیزارند» هنگامی که علی را بقبول حکمیت و احضار اشتر وادار کردند وی در شرف فتح بود که یکی بدو خبر داد که بعلی گفته‌اند اگر اشتر را احضار نکند او را به معاویه تسلیم خواهند کرد تا با او همان کند که با پسر عفان کرده است و اشتر از نگرانی کار علی از جنگ دست برداشت در آن روز علی بحکمین گفت «بشرط آنکه مطابق کتاب خدا حکمیت کنید، همه مندرجات کتاب خدا بنفع من است اگر مطابق خدا حکم نکردید حق حکمیت

ندارید» مدت حکمیت را تا ماه رمضان تعیین کردند که حکمین در محلی مابین کوفه و شام فراهم شوند هنگامی که قرارداد نوشته شد چند روز از صفر سال سی و هفت مانده بود و بقولی بعد از انقضای ماه صفر بود اشعث قرار داد را همه جا میبرد و با خورسندی برای مردم میخواند تا به محل بنی تمیم رسید که جمعی از سران طایفه آنجا بودند و عروہ بن اذیه تمیمی برادر بلال خارجی نیز از آن جمله بود و قرار داد را برای آنها بخواند و میان اشعث و کسانی از بنی تمیم گفتگوی دراز شد آغاز این کار از اشعث شده بود و او بود که مردم را از پیکار دشمن مانع شد و گفت که بفرمان خدا باز گردند عروہ بن اذیه بدو گفت «چگونه مردان را در کار دین و امر و نهی خدا حکمیت میدهید؟ حکمی بجز خدا نیست» و او نخستین کس بود که این سخن گفت و این عقیده اظهار کرد در این باب مشاجره شد و عروہ با شمشیر ب اشعث حمله برد که اسب او بسر درآمد و ضربت شمشیر بدنبال اسب خورد و اشعث نجات یافت اگر در کار دین و حکمیت اختلاف نشده بود کار عصبیت قبایلی میان تزاری و یمنی بالا می گرفت یکی از مردم بنی تمیم درباره رفتار عروہ بن اذیه با اشعث شعری بدین مضمون گوید :

«ای پسر اذیه چطور با سلاح به اشعث تاجدار حمله بردی؟ اکنون بنگر علی چه میگوید و پیروی او کن که وی از همه مخلوق بهتر است» درباره تعداد کسانی که از مردم شام و عراق در صفین کشته شده اند اختلاف است احمد بن دورقی از یحیی بن معین نقل کرده که «تعداد کشتگان دو گروه در مدت یکصد و ده روز یکصد و ده هزار کس بوده است نود هزار از اهل شام و بیست هزار از اهل عراق» بنظر ما تعداد کسانی که از اهل شام در صفین حضور داشته اند بیشتر از آنست که در این مورد گفته شده و یکصد و پنجاه هزار جنگی بدون خدمه و تبعه بوده اند بنابراین میبایست تعداد مجموع قوم از جنگی و غیر جنگی یعنی خدمه و غیره سیصد هزار و بیشتر بوده باشد زیرا دست کم هر يك از آنها یکی را برای خدمت همراه

داشته است و بعضی ها پنج و ده کس و بیشتر بعنوان خدمه و تبعه همراه داشته‌اند مردم عراق نیز یکصد و بیست هزار جنگی بدون تبعه و خدمه بوده‌اند هینم بن عدی طائی و دیگران مانند شرقی بن قظامی و ابو محنف لوط ابن یحیی آنچه را قبلاً گفته‌ایم نقل کرده‌اند که جمله مقتولان دو گروه هفتاد هزار بوده. چهل و پنج هزار از اهل شام و بیست و پنج هزار از اهل عراق که از آنجمله بیست و پنج بدری بوده‌اند. تعداد کشتگان را پس از هر جنگ به تحقیق و شمار بدست می‌آوردند و در آن اختلاف میشد زیرا از جمله مقتولان دو گروه بعضی شناخته و بعضی ناشناخته بودند بعضی غرق شده و بعضی نیز در دشت کشته شده اما طعمه درندگان شده بودند و بشمار نیامدند و جز این، علل دیگر نیز برای اختلاف بود در صفین شنیدند که زنی از اهل عراق که سه پسرش کشته شده بود شعری بدین مضمون میخواند :

«ای دو دیده من بر جوانانی که از اختیار عرب بودند اشک فراوان بریزید که همه بلیه ایشان از آنجا بود که کسان بغلبه یکی از قرشیان دلبستگی داشتند» وقتی حکمیت رخ داد قوم بدشمنی برخاستند و از همدیگر بیزارى جستند. برادر از برادر و پسر از پدر بیزارى میکرد علی بسبب اختلاف کلمه و تفاوت آرا و آشفتگی کارها و خلافا که رخ داده بود فرمان رحیل داد شعار لاحکم الاالله در سپاه عراق فراوان شد و کسان همدیگر را بتازبانه و غلاف شمشیر میزدند و ناسزا میگفتند و هر گروه دیگری را در باره رایى که داشته بود ملامت میکرد علی بقصد کوفه حرکت کرد معاویه نیز بدمشق شام رفت و سپاه وی متفرق شد و هر دسته بشهر خود پیوست وقتی علی رضی الله عنه بکوفه درآمد دوازده هزار کس از قاریان و غیر قاریان از او جدا شدند و به حرورای یکی از دهکده‌های کوفه رفتند و شیب ابن ربیع تمیمی را به پیشوائی برگزیدند و عبدالله بن کوای یشکری را که از قبیله بکر بن وائل بود امامت نماز دادند. علی



سوی ایشان رفت و میان آنها مناظره‌ها بود و آنگاه همگی بکوفه درآمدند. این گروه را از این جهت که سوی دهکده حرورا رفته و آنجا اقامت گرفته بودند حروریه نامیدند.

یحیی بن معین نقل کرده گوید: «وہب بن جابر بن حازم از صلت بن بہرام برای ما حدیث کرد و گفت «وقتی علی بکوفه آمد حروریان هنگامی کہ بمنبر بود براو بانگ میزدند کہ از بلیه وحشت کردی و بحکمیت رضایت دادی و زبونی را پذیرفتی حکمی بجز خدا نیست» و او میگفت «در بارہ شما منتظر حکم خدا ہستم» و آنها آیہ ای از قرآن میخواندند کہ معنی آن چنین بود «بتو کسانی کہ پیش از تو بودند وحی شد کہ اگر شرک بیاوری عملت تباه میشود و از زیانکاران میشوی» و علی آیہ ای میخواند بدین معنی «صبر کن کہ وعدہ خدا درست است و آن کسان کہ یقین ندارند ترا بسبکسری و اندازند»

اجتماع حکمین بسال سی و ہشتم در دومة الجندل رخ داد و بقولی در جای دیگر بود بترتیبی کہ قبلاً اختلاف در این مورد را گفتہ ایم علی عبد اللہ بن عباس و شریح بن ہانی ہمدانی را با چہار صد مرد کہ ابو موسی اشعری نیز از آنجملہ بود بفرستاد معاویہ نیز عمرو بن عاص را بفرستاد کہ شرحبیل بن سمط و چہار صد کس ہمراہ او بودند وقتی جماعت بہ محلی کہ اجتماع در آنجا میبود نزدیک شدند ابن عباس بہ ابو موسی گفت «اینکہ علی بتو رضایت دادہ برای آن بود کہ فضیلتی داری زیرا بہتر از تو بسیارند ولی مردم جز بتو رضایت ندادند و بہ پندار من این برای آنست کہ شری در انتظار آنهاست کہ داہیہ عرب را ہمردیف تو کردہ اند ہرچہ را فراموش میکنی این را فراموش مکن کہ ہمہ کسانی کہ با ابوبکر و عمرو عثمان بیعت کردہ اند با علی نیز بیعت کردہ اند و صفتی ندارد کہ او را از خلافت دور کند معاویہ نیز صفتی ندارد کہ او را بخلافت نزدیک کند» عمرو بن عاص نیز وقتی از معاویہ جدا میشد و برای ملاقات ابو موسی میرفت معاویہ بدو گفت «ای ابو عبد اللہ

مردم عراق علی را مجبور کردند که ابو موسی را بپذیرد ولی من و مردم شام بتورضایت داده ایم و مردی دراز زبان کوتاه رای را هم ردیف تو کرده اند محتاط باش ودقت کن و همه رأی خویش را با وی مگو» سعد بن ابی وقاص و عبدالله بن عمر و عبدالرحمن بن عوف زهری و مغیره بن شعبه ثقفی و دیگران که از بیعت علی دریغ کرده بودند با جمعی دیگر از مردم بمحل اجتماع رفتند و این در ماه رمضان از سال سی و هشتم بود و چون ابو موسی و عمرو باهم بنشستند عمرو بابو موسی گفت «سخن بگو و نکو بگو» ابو موسی گفت «نه تو بگو» عمرو گفت «من هرگز بر تو پیشی نخواهم گرفت که ترا بجهت سالخوردگی و صحبت پیمبر و اینکه مهمانی حقوقی هست که رعایت آن واجب است»

آنگاه ابو موسی حمد خدا گفت و ثنای او کرد دو حادثه ای را که در اسلام رخ داده بود و مسلمانان را باختلاف کشیده بود یاد کرد سپس گفت «ای عمرو بیا کاری کنیم که خداوند بوسیله آن الفت آرد و اختلاف را بردارد و میان مسلمانان اصلاح شود» عمرو برای او جزای خیر خواست و گفت «سخن را آغازی و انجامی هست و چون در سخن اختلاف کنیم تا بانجام رسیم آغاز را فراموش کرده ایم بنا بر این سخنانی را که میان ما میگذرد بنویسیم که بدان مراجعه توانیم کرد» گفت «بنویس» عمرو ورقه و نویسنده ای بخواست نویسنده غلام عمرو بود و از پیش بدو گفته بود که «در آغاز کار نام وی را بر ابو موسی مقدم دارد» که با او سر حيله داشت آنگاه بحضور جماعت گفت «بنویس که تو شاهد مائی و چیزی را که یکی از ما نگوید ننویس تا رأی دیگری را نیز درباره آن معلوم کنی و چون او نیز بگفت بنویس و اگر گفت ننویس ننویس تا رأی ما متفق شود بنویس بسم الله الرحمن الرحيم این چیزی است که فلان و فلان درباره آن توافق کرده اند»

اونیز بنوشت و نام عمرو را مقدم کرد عمرو گفت «ای بی مادر مرا بر او مقدم

میداری گویا از مقام او خبر نداری؟» پس او نام عبدالله بن قیس را که همان ابوموسی بود مقدم داشت و نوشت «توافق کردند که هر دو شهادت میدهند که خدائی جز خدای یکتای بی شریک نیست و محمد بنده و فرستاده اوست که او را با هدایت و دین حق فرستاد تا بر همه دینها غالب کند و گرچه مشرکان کراحت داشته باشند» سپس عمرو گفت «شهادت میدهم که ابوبکر جانشین پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم بود و بکتاب خدا و سنت پیمبر خدا عمل کرد تا خدا او را پیش خود برد و وظیفه‌ای را که بعهدہ داشت بانجام رسانید» ابوموسی گفت «بنویس» سپس دوباره عمرو نیز مانند آن گفت ابوموسی گفت «بنویس» آنگاه عمرو گفت «بنویس که عثمان با اجتماع مسلمانان و شوری و رضایت اصحاب پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم عهده‌دار خلافت شد و او مؤمن بود» ابوموسی گفت «این جزو چیزهائی نیست که برای آن اینجا نشسته‌ایم» عمرو گفت «بخدا ناچار یا میباید مؤمن باشد یا کافر» ابوموسی گفت «مؤمن بود» عمرو گفت «باوبگو بنویسد» ابوموسی گفت «بنویس» عمرو گفت «عثمان ظالم کشته شد یا مظلوم؟» ابوموسی گفت «مظلوم کشته شد» عمرو گفت «مگر خدا برای ولی مظلوم حجتی قرار نداده که خون او را مطالبه کند؟» ابوموسی گفت «چرا» عمرو گفت «آیا عثمان ولی دیگری بهتر از معاویه دارد؟» ابوموسی گفت «نه» عمرو گفت «مگر معاویه حق ندارد قاتل او را هر جا باشد بجوید تا او را بکشد یا از جستنش و اماند» ابوموسی گفت «چرا» عمرو به نویسنده گفت «بنویس» ابوموسی نیز گفت و او نوشت عمرو گفت «ما شاهد می‌آوریم که علی عثمان را کشته است» ابوموسی گفت «این حادثه ایست که در اسلام رخ داده و ما برای کاری دیگر اجتماع کرده‌ایم و باید کاری کنیم که خدا بوسیله آن کار امت را بصلاح آرد» عمرو گفت «آن چیست؟» ابو موسی گفت «میدانی که مردم عراق هر گز معاویه را دوست نخواهند داشت و مردم شام نیز هرگز علی را دوست نخواهند داشت بیا هر دو را خلع کنیم و خلافت به

عبدالله بن عمر دهمیم، عبدالله بن عمر شوهر دختر ابوموسی بود. ابوموسی گفت: «بله اگر مردم او را باینکار وادار کنند قبول خواهد کرد» عمر و همه چیزهائی را که ابوموسی مایل بود بگفت و او تأیید کرد آنگاه باو گفت: «سعد چطور است» ابوموسی گفت: «نه» عمرو جماعتی را برشمرد و ابوموسی جز این عمر کسی را نپذیرفت آنگاه عمرو ورقه را پس از آنکه هر دو آنرا مهر کردند بگرفت و به پیچید و زیر پای خود نهاد و گفت: «بنظر تو اگر مردم عراق بخلاف عبدالله بن عمر راضی شدند و مردم شام نپذیرفتند آیا با مردم شام جنگ میکنی؟» ابوموسی گفت: «نه» عمرو گفت: «اگر مردم شام راضی شدند و مردم عراق نپذیرفتند آیا با مردم عراق جنگ میکنی؟» ابوموسی گفت: «نه» عمرو گفت: «اکنون که صلاح و خیر مسلمانان را در اینکار می بینی برخیز و برای مردم سخن بگو و این هر دو شخص را خلع کن و نام کسی را که خلافت بدو میدهی یاد کن» ابوموسی گفت: «نه تو برخیز و سخن بگو که بدینکار شایسته تری» عمرو گفت: «نمی خواهم بر تو پیشی گرفته باشم سخن من و سخن تو برای مردم تفاوت ندارد بمبار کی برخیز»

ابوموسی نیز برخاست و حمد خدا گفت و ثنای او کرد و بر پیامبر خدا صلی الله علیه وسلم صلوات فرستاد سپس گفت: «ای مردم مادر کار خود نگریستیم و بنظر ما کوتاهترین راه امن و صلاح و رفع اختلاف و جلوگیری از خونریزی و ایجاد الفت اینست که علی و معاویه را خلع کنیم من همانطور که عمامه ام را بر میدارم علی را خلع میکنم (در اینوقت عمامه خود را از سر برداشت) و مردی را که شخصاً صحبت پیغمبر خدا صلی الله علیه وسلم داشته و پدر او نیز صحبت پیغمبر خدا صلی الله علیه وسلم داشته و سابقه او نکو بوده بخلاف برداشتیم و او عبدالله بن عمر است» و ثنای او گفت و مردم را بخلاف وی ترغیب کرد آنگاه فرود آمد.

پس از آن عمرو برخاست و حمد خدا گفت و ثنای او کرد و بر پیامبر خدا

صلی الله علیه وسلم صلوات فرستاد سپس گفت « ای مردم ابو موسی عبدالله بن قیس علی را خلع کرد و او را از کار خلافت که طالب آنست برکنار داشت و ابو موسی علی را بهتر شناسد بدانید که من نیز مانند او علی را خلع میکنم و معاویه را برخودم و شما نصب میکنم. ابو موسی در ورقه نوشته که عثمان مظلوم و شهید کشته شده ولی اوج دارد خون او را هر جا باشد بخواند معاویه شخصاً صحبت پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم داشته پدرش نیز صحبت پیمبر صلی الله علیه وسلم داشته » در اینجا ثنای معاویه گفت و مردم را بخلافت وی ترغیب کرد سپس گفت « او خلیفه ماست و با او برای خونخواهی عثمان بیعت میکنیم و او را اطاعت میکنیم. » ابو موسی گفت « عمرو دروغ میگوید ما معاویه را بخلافت برنداشتیم بلکه معاویه و علی را با هم خلع کردیم » عمرو گفت « عبدالله بن قیس دروغ میگوید او علی را خلع کرد اما من معاویه را خلع نکردم »

مسعودی گوید « در صورت دیگر از روایتها دیده‌ام که آنها توافق کردند که علی و معاویه را خلع کنند و پس از آن کار را بشوری و اگذارند تا مردم کسی را که صلاحیت داشته باشد انتخاب کنند پس از آن عمرو ابو موسی را مقدم داشت و ابو موسی گفت « من علی و معاویه را خلع کردم در باره کار خود بیندیشید » و بکنار رفت آنگاه عمرو بجای او ایستاد و گفت « این شخص رفیق خود را خلع کرد من نیز رفیق او را همانطور که او خلع کرد خلع میکنم و رفیق خود معاویه را نصب میکنم » ابو موسی گفت « چه میکنی خدایت توفیق ندهد حيله کردی و بد کردی قصه تو چون خریست که کتاب بار داشته باشد » عمرو گفت « خدا ترا لعنت کند دروغ گفتی و حيله کردی قصه تو چون سگ است که اگر بدو حمله کنی پارس کند و اگر وارش کنی پارس کند » و لگدی به ابو موسی زد و او را به پهلودر افکند و چون شریح بن هانی این بدید با نازیانه بجان عمرو افتاد و ابو موسی از جواب واماند و برمر کب خود نشسته بمکه رفت و دیگر بکوفه باز

نکشت در صورتیکه علاقه وزن و فرزند وی آنجا بود و تصمیم گرفت مادام که زنده است در روی علی ننهد ابن عمرو سعد نیز به بیت المقدس رفتند.

ایمن بن خزیم بن فاثک اسدی درباره کار حکیمین شعری بدین مضمون گفته است «اگر قوم رای درستی داشتند که هنگام مشکلات بدان توسل توانستند جست ابن عباس را سوی شما فرستاده بودند ولی سفلای ازاہل یمن را فرستادند که راه از چاه ندانست» و نیز یکی از حاضران حکمیت در باره اختلاف حکمین و طرفداران حکمیت شعری بدین مضمون گفته است:

«ما بحکم خدا و به حکم غیر خدا رضایت میدهیم و به پروردگار و پیغمبر و قرآن خوشدلیم. سرطاس هدایت گر، علی پیشوای ماست و در سختی و سستی باین پیره مرد رضایت داده ایم در مرگ و زندگی بدو رضایت داده ایم که بهنگام نهی و امر امام هدایت است»

ابن اعین نیز درباره ابوموسی شعری بدین مضمون گفته است:

«ابوموسی تو که پیری پر گذشت و کم زبان بودی به بلیه افتادی ای پسر قیس عمر و با تو صفا نکرد و عجب پیر مرد یمنی ای بودی شب را با زبونی و شکستگی بعدر خواهی بسر کردی و از پشیمانی انکشت کزیدی ولی مکرانکشت کزیدن آب رفته را بجوی باز می آورد؟»

گویند ما بین آنها جز آنچه در ورقه نوشتند و اقرار ابوموسی باینکه عثمان مظلوم کشته شده و دیگر مطالبی که از پیش آوردیم نبود ولی برای مردم سخن نگفتند زیرا عمرو به ابوموسی گفت «هر که را میخواهی نام ببر تا من نیز با تو بیندیشم» و ابوموسی ابن عمر را نام برد و به عمرو گفت «من نام بردم تو نیز نام ببر» گفت «من نیرومندترین و نکورای ترین این امت را که در کار سیاست از همه داناتر است، معاویه بن ابوسفیان را، نام میبرم» ابوموسی گفت «نه بخدا او شایسته اینکار نیست» گفت «دیگری را میگویم که کمتر از او

نیست» گفت « کیست » گفت « ابو عبدالله عمرو بن عاص » و چون این سخن بگفت ابو موسی بدانست که او را دست انداخته است و گفت « کار خودت را کردی خدایت لعنت کند » و بهمدیگر ناسزا گفتند و ابو موسی سوی مکه رفت .

و چون ابو موسی برفت عمرو بن عاص نیز بمنزل خود رفت و پیش معاویه نرفت معاویه کس فرستاد او را بخواند جواب گفت « من وقتی پیش تو میامدم که بتو حاجت داشتم اما وقتی حاجت پیش ماست شایسته است که تو پیش ما بیائی » معاویه منظور او را بدانست و بیندیشید و حيله ای بنظر آورد و بگفت تا غذای بسیار فراهم کردند و چون آماده شد خاصان و وابستگان و کسان خود را بخواست و گفت « من فردا پیش عمرو میروم وقتی غذا خواستم بگذارید وابستگان و کسان او زودتر از شما بنشینند و چون یکی از آنها سیر شد و برخاست یکی از شما بجای او بنشیند و چون برفتند و هیچکس از ایشان در خانه نماند در خانه را ببندید و نگذارید کسی از آنها بدرون آید مگر من بشما بگویم »

روز بعد معاویه بنزد عمرو رفت و وی بر بساط خود نشسته بود و جلو معاویه برنخاست و او را به نشستن روی بساط نخواند معاویه بیامد و روی زمین نشست و بگوشه بساط تکیه داد زیرا عمرو با خود میگفت که کار بدست اوست و اختیار دارد آنرا بهر که خواهد دهد و هر که را مایل باشد بخلافت بردارد و میان آنها سخن بسیار رفت از جمله سخنانی که عمرو بدو گفت این بود « در این نوشته که میان من و اوست و مهر من و او را دارد اقرار کرده که عثمان مظلوم کشته شده و علی را از خلافت برکنار کرده و کسانی را بمن پیشنهاد کرده که آنها را شایسته خلافت ندیده ام و کار بدست من است که هر که را خواهم بخلافت بردارم مردم شام نیز اختیار خود را بمن سپرده اند » آنگاه معاویه ساعتی با او سخن گفت و از آن حال که بود بیرونش آورد و بخندید و با او مزاح کرد سپس گفت « ای ابو عبدالله غذائی هست ؟ » گفت « بخدا چیزی که اینها

را سیر کنند نه « معاویه گفت « ای غلام غذایت را بیار » و غذائی را که آماده شده بود بیاوردند و بنهادند و گفت « ای ابو عبدالله بستگان و کسان خود را بخوان » عمرو آنها را بخواند و به معاویه گفت « تو هم یاران خود را بخوان » معاویه گفت « اول یاران تو غذا بخورند و بعد اینها بنشینند » و چنان شد که وقتی یکی از اطرافیان عمرو بر میخواست یکی از اطرافیان معاویه بجایش می نشست تا یاران عمرو برون شدند و یاران معاویه بماندند و کسی که مأمور بستن در شده بود برخاست و در را بیست عمرو گفت « کار خودت را کردی » گفت « بله بخدا میان من و تو دو چیز هست هر کدام را میخواهی انتخاب کن یا با من بیعت کن یا ترا میکشم بخدا جز این راهی نیست » عمرو گفت « اجازه بده وردان غلام من بیاید با او مشورت کنم بینم رای او چیست » گفت « بخدا او را نخواهی دید و او نیز ترا نخواهد دید مگر آنکه کشته شده باشی یا با من بیعت کرده باشی » عمرو گفت « پس باید طعمه مصر را بدهی » گفت « مادام که زنده ای حکومت مصر مال تو است » و بایکدیگر پیمان کردند آنگاه معاویه خواص مردم شام را بخواست و نگذاشت با آنها کسی از اطرافیان عمرو بیاید عمرو با آنها گفت « من در نظر گرفتم با معاویه بیعت کنم که هیچکس را برای خلافت نیرومندتر از او نمی بینم » مردم شام نیز با او بیعت کردند و معاویه با عنوان خلافت سوی کسان خود باز گشت.

و چون علی از قضیه ابو موسی و عمرو خبر یافت گفت « در باره این حکمیت از پیش بشما گفتم و شما را از آن نهی کردم ولی فرمان مرا نبردید اکنون نتیجه مخالفت مرا می بینید بخدا می دانم کی شما را بمخالفت و نافرمانی من واداشت اگر میخواستم او را میکرفتم ولی خدا سزای او را خواهد داد » منظورش اشعث بن قیس بود « بخدا می دانم و کار من و آنچه قبلا با شما گفتم چون گفته برادر خنعمی است که گوید « مقابل انحنای ریگزار رای خویش را با آنها بگفتم اما فقط ظهر روز بعد



حقیقت را دریافته‌اند هر که از این حکمیت طرفداری کند اگر هم زیر این عمامه من باشد بکشیدش بدانید که این دومرد خطاکار که بعنوان حکم بر گزیدید حکم خدا را رها کردند و بی دلیل و بناحق مطابق دلخواه خود حکم کردند و حکم قرآن را رعایت نکردند و بخلاف حکم قرآن رای دادند و گفتارشان با حکمشان اختلاف داشت و خدا ایشان هدایت و توفیق نداد و خدا و پیغمبر و مومنان پارسا از آنها بیزارند برای جهاد آماده شوید و مهیای حرکت باشید و بار دو گاههای خودتان بروید انشاء الله تعالی مسعودی گوید فرقه‌های مسلمان در باره حکمین اختلافی کرده‌اند و در این باب سخن بسیار گفته‌اند که عقاید آنها را با گفتار هر گروه خارجی و معتزلی و شیعه و دیگر فرق اسلام و دلایل آنها در کتاب «المقالات فی اصول الدیانات» آورده‌ایم و هم گفته‌ها و خطبه‌های علی را در موارد مختلف و آنچه در باره حکمیت گفت و اینکه او را بناخواه بقبول آن وا داشتند و ملامتها که از پس حکمیت بایشان کرد و اعلام خطرها که پیش از حکمیت وقتی اصرار داشتند ابو موسی اشعری و عمرو بحکمیت بر گزیده شوند میکرد و میگفت «این قوم کسی را که بانجام مقصودشان نزدیک است بر گزیده‌اند و شما کسی را که بخلاف مقصودتان نزدیک است بر گزیده‌اید. عبدالله بن قیس دیروز میگفت «مردم این فتنه است زه کمان‌ها را ببرید و کمانها را بشکنید» اگر راست میگفت خطا کرد که بدلخواه بجنگ آمد و اگر دروغ میگفت که باو اعتماد نیست» این سخن را ابو موسی در مقام ترغیب مردم بخود داری از یاری علی در جنگ جمل و غیر جمل گفته بود و هم گفتار او را که بلامت قریش گفته بود وقتی شنید که بعضی منافقان خلافت او که از بیعتش دریغ کرده بودند در باره او سخن بسیار گفته‌اند و بجواب گفته بود «دستهایشان بی خیر باد مگر میان آنها جنگ از موده تر از من کسی هست من هنوز بیست سال نداشتم که بجنگ ایستاده بودم و اکنون شصت و چند ساله‌ام ولی کسی که اطاعتش نکنند رای او نا چیز است» همه اینها

را در کتاب اخبار الزمان آورده ایم.

مسمودی گوید اکنون که شمه‌ای از اخبار جمل و صفین و حکمین را گفتیم خلاصه اخبار جنگ نهر و ان را بگوئیم و بدنبال آن خبر کشته شدن وی را علیه السلام بیاوریم اگر چه تفصیل آنچه را در این کتاب گفته ایم و خواهیم گفت در کتابهای سابق خویش آورده ایم و خدا بهتر داند.

ذکر جنگهای او رضی الله عنه با اهل نهر و آنچه بدین  
باب مربوط است از گشته شدن محمد بن ابوبکر  
صدیق رضی الله عنه و اشتر نخعی و  
مطالب دیگر

چهار هزار کس از خوارج فراهم شدند و با عبدالله بن وهب راسبی بیعت کردند و بمداین رفتند و عبدالله بن خباب را که در آنجا از طرف علی حکومت داشت بکشتند سر او را بریدند و شکم زنش را که آجستن بود دریدند و زنان دیگری را نیز بکشتند . علی با سی و پنج هزار کس از کوفه بیرون آمده بود از طرف ابن عباس نیز که از جانب وی حکومت بصره داشت ده هزار کس بیامد که احنف بن قیس و حارث بن قدامه سعدی با آنها بودند و این بسال سی و هشتم بود علی در شهر انبار فرود آمد و سپاهها بدو پیوست در آنجا برای مردم خطبه خواند و بجهاد ترغیبشان کرد و گفت «یکسر بسوی قاتلان مهاجران و انصار حرکت کنید که آنها مدتها کوشیده اند تا نور خدا را خاموش کنند و بجنگ پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم و یاران وی ترغیب کرده اند بدانید که پیمبر خدا بمن فرمان داده با ستمگران یعنی همین ها که سوی ایشان میرویم و عهد شکنان یعنی آنها که از جنگشان فراغت یافته ایم و بیدینان که هنوز با آنها برخورد نکرده ایم جنگ کنم اکنون بسوی ستمگران حرکت کنید که آنها برای ما از خوارج مهمترند بطرف این قوم حرکت کنید زیرا آنها با شما جنگ میکنند که قدرت بدست آرند تا

مردم آنها را خداوند کار خویش گیرند و آنها بندگان خدا را بنده خویش کنند و مالشان را دست بدست برند، ولی قوم راضی نشدند مگر اینکه اول با خوارج جنگ کنند علی نیز سوی آنها رفت تا بنهر روان رسید و حارث بن مره عبدی را برسالت پیش آنها فرستاد و دعوتشان کرد که از کمراهی باز آیند ولی آنها حارث را بکشتند و کس پیش علی فرستادند که «اگر از قبول حکمیت توبه کنی و اقرار کنی که کافر شده بودی با تو بیعت میکنیم و گرنه ما را رها کن تا پیشوائی برای خودمان انتخاب کنیم که از تو بیزاریم» علی کس پیش آنها فرستاد که «قتله برادران مرا پیش من بفرستید تا آنها را بکشم پس از آن شما را رها میکنم تا از جنگ مردم مغرب فراغت حاصل کنم. شاید خداوند دلهای شمار را بگرداند» بدو پیغام دادند «همه ما قتله یاران تو هستیم و همگی خون آنها را حلال میدانیم و در قتل آنها شریک بوده ایم» فرستاده که از یهودان سیاهبوم بود بدو خبر داد که قوم از رود طرارستان عبور کرده اند، این رود پلی داشت بنام پل طرارستان که ما بین حلوان و بغداد بر جاده خراسان بود علی گفت «بخدا از پل نگذشته اند و از آن نخواهند گذشت تا در رميله آنطرف پل آنها را بکشیم» آنگاه خبر مکرر آمد که از رود گذشته و از پل عبور کرده اند و او نمیپذیرفت و قسم میخورد که از آنجا عبور نخواهند کرد که قتلگاه آنها آنطرف پل است سپس گفت «بطرف این قوم حرکت کنید که بخدا جز ده نفر از آنها جان بدر نخواهند برد و از شما ده نفر کشته نخواهد شد پس از آن علی حرکت کرد و چون نزدیک آنها رسید گفت «الله اکبر پیغمبر خدا صلی الله علیه وسلم راست گفت» آنگاه دو گروه صف بستند و علی شخصاً نزدیک آنها ایستاد و بیازگشت و توبه دعوتشان کرد اما نپذیرفتند و تیر سوی یاران وی افکندند یاران علی بدو گفتند «تیر میاندازند» گفت «دست نکهدارید» و این سخن راسه بار گفتند و او می گفت دست نکهدارید تا مردی را که کشته و آغشته خون بود بیاوردند و علی گفت «الله اکبر اکنون

جنگ با آنها رواست بآنها حمله کنید، یکی از خوارج بیاران علی حمله برد و کسانی را زخم‌دار کرد و بهر سو می‌تاخت و میگفت:

«آنها را می‌زنم و اگر علی را ببینم با شمشیر بدو حمله میکنم»

علی رضی الله عنه سوی او رفت و میگفت «ای کسی که علی را میجوئی من تو را نادان و تیره روز می‌بینم تو از پیکار علی بی نیاز بودی بیا اکنون بطرف من بیا» و بدو حمله برد و خودش بریخت سپس یکی دیگر از خوارج بیامد و حمله آورد و کسانی را بکشت و بهر سو حمله میبرد و میگفت «آنها را می‌زنم و اگر ابوالحسن را ببینم بطرف او شمشیر میکشم»

علی بجانب او رفت و میگفت:

«ای که ابوالحسن را میجوئی اکنون بنگر کدام يك از ما مغبون میشود» و بدو حمله برد و نیزه در او فرو برد و نیزه را بجا گذاشت علی برفت و او میگفت ابوالحسن را دیدم و دیدنش دلچسب نبود.

ابو ایوب انصاری به زید بن حصن حمله برد و او را بکشت عبدالله بن وهب را سبی نیز کشته شد هانی بن حاطب از دی و زیاد بن حفصه او را کشتند حرقوص بن زهیر سعدی نیز کشته شد از یاران علی فقط نه کس کشته شد و از خوارج بیشتر از ده کس جان بدر نبرد و علی همه آن قوم را که چهار هزار کس بودند و ناقص الخلقه پستانی نیز از آن جمله بود، بجز آن ده تن که گفتیم، از پیش برداشت علی بگفت تا ناقص الخلقه را بجویند و جستند و نیافتند علی برخاست و ازیافت شدن ناقص الخلقه غمین بود و سوی کشتگان رفت که بر سر هم ریخته بود و گفت «ایمان را از هم جدا کنید» کشتگان را بچپ و راست جدا کردند و ناقص الخلقه را برون آوردند علی رضی الله عنه گفت «الله اکبر دروغ به محمد نبستم» وی ناقص‌الید بود که دستش استخوان نداشت و سر آن چون نوك پستان زن برآمده بود و پنج یا هفت موی بر آن بود که سر آن بهم پیچیده بود علی گفت «او را نزد

من بیارید، و بیازوی او نگریت بر بازویش گوشتی چون پستان زن رویهم بود و موهای سیاه داشت و چون گوشت کشیده میشد و تا کف دست میرسید و همین که رها میشد بطرف بازو بر میگشت علی پای از رین بگردانید و فرود آمد و خدا را سجدہ کرد پس از آن سوار شد و بر کشتگان گذشت و گفت «شما را کسی کشت که مغرورتان کرد» گفتند «کی مغرورشان کرد» گفت «شیطان و نفوس بد» یاران وی گفتند «خدا برای همیشه ریشه آنها را قطع کرد» گفت «ابدا بخدائی که جان من بکف اوست در پشت مردان و رحم زناتند هر يك از آنها خروج کند پس از او دیگری مانند وی بیاید تا میان دجله و فرات یکی خروج کند که مردی اشمط نام همراه وی باشد و مردی از خاندان ما برون شود و او را بکشد و پس از او تا روز قیامت خارجی نباشد»

علی همه چیزهایی را که در اردوی خوارج بود جمع کرد و اسلحه و دواب را میان مسلمانان تقسیم کرد و دیگر چیزها را با غلام و کنیز بکسان آنها پس داد آنگاه برای مردم خطابه خواند و گفت «خدا با شما نکوئی کرد و فیروزی داد اکنون بفوریت سوی دشمن خود حرکت کنید» گفتند «ای امیر مومنان شمشیرهای ما کند شده و تیرهایمان تمام شده و سرنیزه هایمان افتاده بگذار تا با لوازم کافی مجهز شویم» کسی که این سخن گفت اشعث بن قیس بود پس علی در نخیله اردو زد.

آنگاه یاران وی بنا کردند نهائی به محل های خویش بروند و جز تعداد کمی با وی نماند حارث بن راشد ناجی با سیمصد کس برفتند و بدین نصرانی گرویدند اینان بطوریکه خودشان میگفتند از فرزندان سامة بن لوی بن غالب از اعقاب اسماعیل بودند ولی بسیار کسان این سخن را نپذیرفته و گفته اند سامة بن لوی دنباله نداشت و در باره آنها از علی مطالبی نقل کرده اند که در کتاب «اخبار الزمان» آورده ایم.

تقریباً همه کسانی که به‌سامه انتساب دارند مخالفان علی هستند از جمله علی بن جهم شاعر منتسب به سامه مخالف علی بود و ما شمه‌ای از شعر و اخبار او را در کتاب اوسط آورده‌ایم مخالفت و دشمنی وی با علی علیه‌السلام چنان بود که پدر خویش را لعن میکرد و چون سبب پرسیدند که چرا او را در خور لعن میدانند گفت «برای آنکه مرا علی نامیده است»

علی معقل بن قیس ریاحی را بجانب آنها فرستاد و او حارث و دیگر مسیحی-شدگان را در ساحل دریا بکشت و عیال و فرزندان را اسیر گرفت و این در ساحل بحرین بود مصقلة بن هبیره شیبانی در آنجا از جانب علی حکومت داشت زنان بر او با نك زدند که بر ما منت بگذار و او همه را به سیصد هزار درهم بخرید و آزاد کرد و دوست هزار درهم از بیت‌المال پرداخت و سوی معاویه گریخت علی گفت «خدا مصقلة را با زشتی قرین کند مانند اقاها رفتار کرد و چون بندگان گریخت اگر مانده بود هر چه میشد از او می‌گرفتم و اگر نداشت مهلتش میدادم و اگر نمیتوانست پرداخت کند از او مواخذه نمی‌کردم» ولی آزادی اسیران را تأیید کرد مصقلة در این باب اشعاری گفت که از جمله اینست «من زنان طایفه بکر بن وایل را واکذاشتم و اسیرانی از لوی بن غالب را آزاد کردم و بخاطر مال اندکی که بناچار تلف شدنی بود از کسی که پس از محمد از همه مردم بهتر است جدا شدم»

و شاعر دیگر در همین باب گوید «مصقلة در روز ناجیه بن سامه معامله پر سودی کرد»

مصقلة اعمال و حیلها داشت که همه را با اشعاری که در این باب گفته‌است در کتاب اوسط آورده‌ایم.

علی بن محمد بن جعفر علوی در باره کسانی که نسب به سامه بن لوی می‌برند گفته است :

« سامه از ماست اما کارفرزندان او بنظر ما روشن نیست کسانی انساب آنها را یاد کرده اند اما چون او هام خفته ایست که خواب می بیند و ما نیز مانند علی که همه گفتار او درست است به آنها گوئیم « وقتی از تو سوال کنند و ندانی چه کوئی بگو خدای ما بهتر داند »

سال سی و هشتم معاویه عمرو بن عاص را با چهار هزار کس به همراهی معاویه بن خدیج و ابوعور سلمی به مصر فرستاد و عمرو را مادام الحیات حکومت مصر داد و به تمهد سابق خود وفا کرد اینان در محل معروف به مسناة بامحمد بن ابوبکر که از طرف علی حکومت مصر داشت روبرو شدند و جنگ کردند محمد بجهت آنکه یارانش او را رها کردند شکست خورد و برفت و در مصر در خانه ای پنهان شد و چون دشمنان خانه را محاصره کردند محمد با کسانی از یارانش که همراه وی بودند برون شد و با آنها جنگ کرد تا کشته شد معاویه بن خدیج و عمرو بن عاص جثه او را بگرفتند و در پوست خری کردند و آتش زدند و این در محلی بود که کوم سرمک نام داشت گویند هنوز زنده بود که او را در پوست خر کرده آتش زدند وقتی معاویه از قتل محمد و یاران وی خبر یافت اظهار مسرت کرد و چون علی از خبر قتل محمد و مسرت معاویه خبر یافت گفت « غم ما درباره او بقدر مسرت آنهاست از هنگامی که وارد این جنگ ها شده ام بر هیچ کشته ای چنین غمین نشده ام در خانه من بزرگ شده بود و من او را پسر خود میدانستم نسبت بمن نکوکار بود و پسر برادرم بود این اندازه غم کم است و اجر او با خداست »

سال آنکه علی اشتر را بحکومت مصر برگزید و او را با سپاهی بفرستاد وقتی معاویه از این قضیه خبر یافت کس پیش دهقانی که مقیم عریش بود فرستاد و او را ترغیب کرد و گفت « خراج ترا برای بیست سال می بخشم و تو زهر در غذای اشتر بریز » وقتی اشتر در عریش فرود آمد دهقان پرسید « از غذاها و نوشیدنی ها



چه چیز را بیشتر دوست دارد؟»

بدو گفتند: «عسل» و او نیز ظرف عسلی با شتر هدیه کرد و گفت: «این عسل چنین و چنان است» و وصف عسل را برای وی گفت. شتر روزه داشته بود و از آن عسل شربتی بنوشید و هنوز از گلویش پائین نرفته بود که جان بداد و همراهان او دهقان و کسان وی را از میان برداشتند. گویند این حادثه در قلزم بود و روایت اول درست تر است و چون علی خبر یافت گفت: «بلیه دست و دهان بود» و چون معاویه خبر یافت گفت: «خدا سپاهی از عسل دارد»

در این سال یاران علی به ترتیبی که مال از ولایات میرسید سه بار مقرر می‌کردند پس از آن مالی از اصفهان رسید و علی برای مردم خطابه خواند و گفت: بیائید مقرر می‌کنم چهارم را بگیری بخدا من خزانه دار شما نیستم» و خود او نیز در کار مقرر می‌ماند مردم بود و مانند یکی از آنها بر میداشت.

مسعودی گوید: «جمعی از متقدمان و متاخران از متکلمان و خوارج در باره رفتار علی در جنگ جمل و صفین و اختلاف حکم او در این دو مورد سخن گفته‌اند که اهل صفین را در حال حمله و فرار میکشت و زخم‌داران آنها را بیجان میکرد ولی در جنگ جمل فراری را تعقیب نکرد و زخم‌داری را بیجان نکرد و هر که سلاح بینداخت یا بخانه خود رفت ایمن بود شیعیان علی درباره تفاوت حکم وی در این دو جنگ جواب داده‌اند که حکم آن اختلاف داشته است زیرا اصحاب جمل وقتی شکست خوردند دسته‌ای نداشتند که بدان پیوندند بلکه همه آن قوم بخانه‌های خود برگشتند و بجنگ و دشمنی نپرداختند و مخالفت فرمان نکردند و راضی شدند که با آنها کاری نداشته باشد و در باره ایشان فقط رفع شمشیر میبایست کرد زیرا بر ضد او بجستجوی همدستانی بر نیامدند ولی اهل صفین به گروه و پیشوای منصوبی می پیوستند که برای آنها سلاح فراهم میکرد

و مقرری میداد و مال تقسیم میکرد و خسارات آنها را جبران میکرد و برای پیاده آنها مرکب فراهم میآورد. و بازشان میفرستاد که بجنک پردازند و همگی مطیع پیشوائی او بودند و از رای وی تبعیت میکردند و مخالف غیر او بودند و امامت او را نمیپذیرفتند و منکر حق او بودند و پنداشتند امامتی را که حق او نیست مطالبه میکند بدینجهت حکم آنها اختلاف یافت گروه معترض و جوابگو سخنان بسیار دارند که نقل آن بدرازا میکشد و شرح آن مفصل است و تفصیل آن را با گفتار هر گروه در کتابهای سابق خود آورده ایم و از تکرار آن در اینجا بی نیازیم و خدا بهتر داند .

## ذکر مقتل امیر المومنین علی بن ابیطالب رضی الله عنه

در سال چهل جماعتی از خوارج در مکه فراهم شدند و درباره مردم و جنگ و فتنه‌ای که دچار آن شده بودند گفتگو کردند و سه تن از آنها پیمان کردند که علی و معاویه و عمرو بن عاص را بکشند و وعده نهادند و بنا شد هر يك از آنها از جانب کسی که مامور او میشود بر نکرده مگر او را بکشد یا کشته شود از جمله این سه کس عبدالرحمن بن ملجم لعنة الله علیه بود وی از تیره نجیب بود که جزو طایفه مراد بشمار بودند و به مراد منسوب شد و حجاج بن عبدالله صریمی که برك لقب داشت و زادویه مولای بنی العنبر. ابن ملجم لعنة الله علیه گفت «من علی را میکشم» برك گفت «من معاویه را میکشم» زادویه گفت «من عمرو بن عاص را میکشم» و وعده نهادند که اینکار در شب هفدهم ماه رمضان و بقولی شب بیست و یکم انجام شود عبدالرحمن بن ملجم مرادی بسوی علی حرکت کرد و چون بکوفه رسید بنزد قطام دختر عموی خود رفت که علی در جنگ نهروان پدر و برادر او را کشته بود و از همه اهل زمانه خود زیبا تر بود عبدالرحمن از او خواستگاری کرد و او گفت «زنت نمیشوم تا مهرم را تعیین کنی» گفت «هر چه بخواهی میدهم» گفت «سه هزار سکه و يك غلام و يك کنیز و اینکه علی بن ابیطالب را بکشی» گفت «آنچه را خواستی مهر تو کردم مگر کشتن علی بن ابیطالب که مقدور نیست» گفت «او را غافلگیر کن اگر بر او دست یافتی انتقام مرا گرفته‌ای و با من بخوشی زندگی خواهی کرد»

اگر هلاك شدی پاداشی كه پيش خدا دارى از اين دنيا بهتر است» ابن ملجم گفت «بخدا باين شهر كه هميشه از آن گريزان بوده‌ام براى همين كار آمده‌ام منظور ترا انجام ميدهم» و از پيش او برون شد و شعری بدین مضمون ميخواند: «سه هزار سكه و يك غلام و يك كنيز و كشتن على بشمشير تيز. مهرى گرانتر از على نيست. خيلى گرانست و همه آدم كشي‌ها در مقابل آدم كشي ابن ملجم ناچيز است.»

آنگاه يکى از مردم اشجع را كه شبيب ابن نجده نام داشت و از خوارج بود بديد و با او گفت «ميخواهى بشرف دنيا و آخرت برسى؟» گفت «چطور؟» گفت «براى كشتن على با من كمك كنى» گفت «مادرت داغدار شود پيشنهاد غريبى ميكنى تو كه كوشش او را در راه اسلام ميدانى و از سابقه‌اش با پيغمبر صلى الله عليه وسلم خبردارى» ابن ملجم گفت «واى بر تو مگر نميدانى كه او مردان رادر باره كتاب خدا حكمت داد و برادران نماز خوان ما را بكشت او را با انتقام برادران خود ميكشم» شبيب با وى پيش قظام آمد وى در مسجد بزرگ بود و چادري براى او زده بودند كه باعث كف نشسته بود و اين روز جمعه سيزدهم ماه رمضان بود قظام به آنها خبر داد كه مجاشع بن وردان بن علقمه نيز داوطلب شده كه با آنها در كشتن على همدست شود آنگاه قظام پارچه حريرى بخواست و به آنها بست آنها نيز شمشيرهاى خود را بر گرفته در مقابل درى كه على از آنجا وارد مسجد ميشد نشستند على هر روز هنگام اذان ميآمد و مردم را براى نماز بيدار ميكرد ابن ملجم بر اشعث كه در مسجد بود گذر كرد و اشعث بدو گفت «صبح ترا رسوا كرد» حजर بن عدى كه اين سخن بشنيد گفت «اى يك چشمى او را بكشتن دادى خدايت بكشد» آنگاه على رضى الله عنه پيامد و ندا ميداد «اى مردم براى نماز آماده شويد» و ابن ملجم و يارانش بدو حمله بردند و مى-گفتند «حكيم دادن خاص خداست نه خاص تو» و ابن ملجم با شمشير ضربتى به پيشانى او

زد ولی ضربت شیب به بازوی درخورد مجاشع بن وردان نیز فرار کرد علی گفت «نگذارید اینمرد فرار کند» مردم به ابن ملجم حمله بردند و ریک بطرف او می ریختند و در حالیکه او را می گرفتند فریاد می زدند یکی از مردم همدان لگدی بدو زد و مغیره بن نوفل بن حارث بن عبدالمطلب مشتی بصورت او زد که بزمین افتاد و او را بنزد حسن بردند ابن وردان میان جمعیت افتاد و جان بدر برد شیب نیز بگریخت و باقامتگاه خود رسید عبدالله بن نجده که از منسوبان وی بود نزد وی آمد و دید که پارچه حریر را از سینه خود باز میکند و چون از او توضیح خواست قضیه را با او بگفت عبدالله باقامتگاه خود رفت و باشمشیر بیامد و او را بزد تا بکشت گویند علی آنشب نخفته بود و پیوسته میان اطاق خود و در خروجی راه میرفت و میگفت «بخدا بمن دروغ نگفته‌اند و من دروغ نمیگویم این شبی است که بمن وعده داده‌اند» و چون برون شد مرغابیانی که متعلق به کودکان بودند بانك بر آوردند و یکی از اهل خانه به مرغابیان بانك زد و علی گفت «کارشان نداشته باش از مرگ خبر میدهند» بسیاری از کسان گفته‌اند که علی رضی الله عنه بدو فرزند خود حسن و حسین وصیت کرد که هر دو در آیه تطهیر شریک وی بودند و این گفتار بسیاری از کسانی است که قائل به تعیین امام بوده‌اند.

آنگاه مردم به پرسش پیش وی آمدند و گفتند «ای امیر مومنان اگر ترا از دست دادیم، و خدا کند ندهیم، با حسن بیعت کنیم؟» گفت «نه میگویم آری و نه میگویم نه شما بهتر دانید» سپس حسن و حسین را بخواست و به آنها گفت «بشما سفارش میکنم که فقط از خدا بترسید و در پی دنیا نباشید اگر چه بشما اقبال کند غم دنیا مخورید، سخن حق گوئید. به یتیم رحم کنید. ضعیف را کمک کنید. دشمن ظالم و پشیمان مظلوم باشید و در کار خدا از ملامتگر باک مدارید» آنگاه باین حنفیه نگریست و گفت «شنیدی به برادرانت چه سفارش کردم؟»

گفت «آری» گفت «ترا نیز بهمین چیزها سفارش میکنم. احترام برادران خود را نگهدار و پشتیبان آنها باش و بدون رأی آنها کاری را فیصل مده» و بحسن و حسین گفت «سفارش او را نیز بشما میکنم که شمشیر شما و پسر پدرتان است محترمش دارید و مقامش را بشناسید»

یکی از مردم بدو گفت «ای امیر مومنان آیا کسی را تعیین نمیکنی؟» گفت «نه همانطور که پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم آنها را بخودشان وا گذاشت من نیز بخودشان وامیگذارم» گفت «وقتی به پیشگاه خدای باری و چه خواهی گفت؟» گفت میگویم «خدا یا تا وقتی که خواستی مرا میان آنها نگهداشتی سپس مرا بر گرفتی و ترا میان آنها وا گذاشتم اگر خواهی تباهاشان کنی و اگر خواهی بصلاحشان آری» آنگاه گفت «بخدا این شبی است که یوشع نون را ضربت زدند، شب هفدهم، و شب بیست و یکم جان بداد» علی جمعه و شنبه را زنده بود و شب یکشنبه در گذشت و او را در میدان مجاور مسجد کوفه بخاک سپردند سابقاً در همین کتاب ضمن اخبار وی اختلاف کسان را درباره قبرش و آنچه در این باب گفته اند آورده ایم هنگامی که در گذشت هفتاد و دو سال بقولی شصت و دو سال از عمرش گذشته بود سابقاً اختلاف کسان را درباره سن وی آورده ایم وی چنان بود که حسن گفت «بخدا امشب مردی از میان شما رفت که گذشتگان فقط بفضیلت پیمبری از او برتر بودند و متاخران بدو نرسند. وقتی پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم او را بجنک میفرستاد جبرئیل از راست و میکائیل از چپ او بود و باز نمیکشت مگر خدا او را فیروزی داده بود»

کسی که بر او نماز خواند فرزندش حسن بود هفت تکبیر بر او گفت و جز این نیز گفته اند از طلا و نقره چیزی بجا نگذاشت مگر هفتصد درهم که از مقرری او مانده بود و میخواست با آن خدمتکاری برای خانه خود بخرد بعضی نیز گفته اند دوست و پنجاه درهم باقر آن و شمشیر خود برای کسانش بجا گذاشت وقتی خواستند

ابن ملجم لعنة الله علیه را بکشند عبدالله بن جعفر گفت «بگذارید من دل خودم را خنک کنم و دست و پاهاى او را ببرید و میخی را سرخ کرد و بجشم او کشید ابن ملجم گفت «منزه است خدائی که انسان را آفرید تو چشمان خودت را بسائیده سرب سرمه میکنی» پس از آن او را گرفتند و در حصیر پیچیدند و نفت مالیدند و آتش در آن زدند و بسوختند. عمران بن حطان رقاشی درباره ابن ملجم و ستایش او در باره ضربتی که زد ضمن شعری دراز چنین میگوید «چه ضربتی بود از مردی پرهیز کار که میخواست بوسیله آن رضایت خداوند را جلب کند هر وقت او را بیاد میآورم پندارم که کفه عمل او بنزد خدا از همه مردم سنگین تر است»

عمران بن حطان و پدرش حطان اخبار بسیار دارند که در کتاب اخبار - الزمان در باب اخبار خوارج که تا سال سیصد و بیست و هشت بوده اند آورده ایم. آخرین کس از خوارج ربیعہ بود که بنام غیرون شهره بود و او را بنزد المقتدر بالله آوردند و ابن حمدان وی را از ناحیه توتافرستاده بود و هم در ایام المقتدر ابو شعیب خارجی خروج کرد.

از آنوقت تا کنون امیر مومنان علی رضی الله عنه را رئای بسیار گفته و از مقتل او یاد کرده اند از جمله کسانی که رئای او گفتند ابو الاسود دلیلی بود که ضمن اشعاری بدین مضمون گفته بود.

«بمعاوية بن حرب بگوئید خدا چشم شما تکران را روشن نکند چرا در ماه روزه ما را به مصیبت بهترین مردم دچار کردید بهترین کسانی را که مرکوب سوار شده و مرکب رام کرده و بکشتی نشسته بودند و پایوش بپا کرده یا ساخته بودند و قرآن خوانده بودند کشتید وقتی چهره ابو حسین را مینگریستم بالای دیدگان او نور را عیان میدیدم مردم قریش هر جا باشند این نکته را میدانند که نسب و دین تو از همه آنها نکوتر بود».

برك صريمی نیز سوي معاويه رفت و هنگامی که نماز میخواند خنجرى

بران وی زد او را بگرفتند و بحضور معاویه نگهداشتند که بدو گفت «وای بر تو! کیستی و قصه‌ات چیست» گفت «مرا مکش» و قضیه را بدو خبر داد که ما قرار گذاشته‌ایم در این شب تو و علی و عمرو را بکشیم اگر خواهی مرا در حبس بدار و اگر کشته نشده بودند من بکشتن علی می‌روم و تعهد می‌کنم که او را بکشم و دوباره پیش تو بازگردم و تسلیم تو شوم» بعضی گفته‌اند همانوقت او را بکشت و بعضی دیگر گفته‌اند او را در حبس بداشت تا خبر کشته شدن علی بیامد و او را آزاد کرد.

وزادویه که بقولی همان عمرو بن بکر تمیمی بود بسوی عمرو بن عاص رفت و خارجه قاضی مصر را بدید که در محل عمرو بن عاص بر تخت نشسته مردم را عدا میداد و بقولی آنروز خارجه امامت نماز صبح را بعهدہ داشت و عمرو بسبب مانعی بنماز نیامده بود زادویه خارجه را با شمشیر بزد پس از آن عمرو پیش وی رفت و هنوز رمقی داشت خارجه بدو گفت «بخدا او قصد تو داشته بود» عمرو گفت «ولی خداوند قصد خارجه داشت» و چون زادویه را بحضور عمرو بداشتند از قصه او پرسید او نیز قصه را نقل کرد و گفت «همین امشب علی و معاویه کشته شده‌اند» عمرو گفت «کشته شده باشند یا کشته نشده باشند باید ترا کشت» و آن مرد بگریست بدو گفتند «با اینهمه شجاعت از مرگ میترسی؟» گفت «نه بخدا ولی غصه‌ام اینست که دو رفیق من علی و معاویه را کشته‌اند و من بکشتن عمرو توفیق نیافته‌ام» پس کردن او را زدند و جثه‌اش را بیاویختند.

علی رضی الله عنه غالباً شعری بدین مضمون میخواند «این قرشیان آرزو دارند مرا بکشند نه بخدا هرگز توفیق نخواهند یافت اگر من از میان بروم دچار کسی میشوند که اثری از آنها بجا نگذارد»

و هم شعری را بدین مضمون بسیار میخواند :

«برای مرگ آماده باش که مرگ بتو خواهد رسید و همین که مرگ



بسر وقت تو آمد اضطراب مکن، و هم در آن وقت که کشته میشد این دو شعر را از او شنیده بودند زیرا وقتی سوی مسجد میرفت گشودن در خانه مشکل شده بود و در را که از تنه نخل بود بکند و بیک سو نهاد و هم بند جامه او باز شد و آنرا محکم کرد و همین دو شعر را بخواند .

معاویه کسانی از یاران خود را بکوفه فرستاده بود که مردن او را شایع کند و مردم در این باب سخن بسیار گفتند تا بعلی رسید و در مجلس خود گفت «از مرگ معاویه سخن بسیار میکنید بخدا نمرده است و نخواهد مرد تا قلمرو مرا نیز تصرف کند این پسر جگر خواره میخواهد این را از من بشنود و کسی فرستاده تا مرگ او را میان شما شایع کنند تا نظر مرا بیقین بداند که آینده او چگونه خواهد بود» و سخن بسیار گفت و روز کار معاویه و اخلاف او را از یزید و مروان و فرزندان وی یاد کرد و از حجاج و شکنجه‌ای که بآنها خواهد کرد سخن آورد مردم فغان کردند و گریه و ناله بسیار شد و یکی از آن میان برخاست و گفت «ای امیر مومنان حوادث بزرگی را یاد کردی ترا بخدا همه اینها خواهد شد؟» علی گفت «بخدا همه اینها خواهد شد که بمن دروغ نگفته‌اند و من نیز دروغ نمیگویم» بعضی دیگر گفتند «ای امیر مومنان این چه وقت خواهد بود؟» گفت «وقتی این از این رنگین شود» و یکدست خود را بریش و دست دیگر را بر سر خود نهاد و مردم سخت بگریستند آنگاه گفت «اکنون گریه مکنید که بعدها بر من بسیار خواهید گریست؟» پس از آن بیشتر مردم کوفه محرمانه درباره خود به معاویه نامه نوشتند و پیش وی وسیله برانگیختند و روزی چند نگذشت که این حادثه رخ داد. در قسمتهای آینده این کتاب پس از ذکر زهدوی و شمه‌ای از سخنان شمه‌ای از اخبار وی را که در ایام معاویه بن ابی سفیان بود یاد خواهیم کرد والله ولی التوفیق .

## ذکر شمه‌ای از سخنان و اخبار و زهد وی

### رضوان الله علیه

او علیه السلام در ایام خویش جامه نو نپوشید و ملک و مالی نیندوخت مگر آنچه در ینبع داشت که آنرا نیز صدقه و وقف کرده بود آنچه مردم از خطبه‌های وی بیاد سپرده اند چهار صد و هشتاد و چند خطبه است که بالبدیهه یاد میکرد و مردم آنرا به حفظ و ثبت از هم میگرفتند. بدو گفتند «بهترین بندگان چه کسانی اند؟» گفت «آنها که وقتی نکوئی کنند خرسند شوند و چون بد کنند آمرزش طلبند و چون عطا گیرند سپاسگزاری کنند و چون مبتلا شوند صبروری کنند و چون خشمگینشان کنند در گذرند» هم او میگفت:

«دنیا برای کسی که راستی ورزد خانه راستی است و برای کسی که از آن پند آموزد خانه عافیت است و برای کسی که از آن توشه گیرد خانه ثروت است. دنیا مسجد دوستان خدا و نمازگاه فرشتگان خدا و فرودگاه وحی وی و تجارتگاه دوستان اوست که در آنجا بکسب رحمت پرداخته و بهشت را بسود برده اند. چرا دنیا را مذمت میکنند که دنیا گذران بودن و ناچیزی خود را اعلام کرده و از فنای خویش و اهل خویش حکایت آورده و بوسیله بلیات خویش بلارا بآنها وانموده و با مسرات خود به مسرت ترغیب کرده، شب به مصیبت گذشته و صبح با سلامت آغاز شده مایه تحذیر و ترغیب و تخویف بوده و کسانی از پس

پشیمانی مذمت آن کرده و گروهی دیگر از پس پاداش گرفتن ستایش آن خواهند کرد دنیا تذکارشان داده و تذکار یافته‌اند و تغییرات دنیا را بیاد آورده‌اند با آنها سخن کرده و سخنش را راست گرفته‌اند پس‌ای که دنیا را مذمت می‌کنی و فریب آن خورده‌ای چه وقت دنیا برای تو بی‌تغییر بوده و چه وقت بقصد فریب تو برآمده آیا فزای پدران و مرگ مادرانست موجب این فریب بود؟ چه بسیار بیمار که پرستاری وی کرده و طالب شفای او بوده‌ای و دوی اطبا را برای او توصیف کرده‌ای اما مهربانی تو او را سود نداده و به آرزوی تو شفا نیافته است و دنیا بوسیله‌وی سر نوشت ترا نمودار کرده و با مرگ وی مرگ ترا نشان داده است. فردا گریه ترا سود ندهد و دوستان کاری برایت نسازند در مدح دنیا سخنی بهتر از این نخواهی شنید.<sup>۱</sup>

و هم از سخنان وی در وصف دنیا که محفوظ مانده اینست که فرموده بدانید که دنیا در کار رفتن است و آخرت در کار آمدنست آن دوستدارانی دارد و این نیز دوستدارانی دارد از دوستداران آخرت باشید و از دوستداران دنیا م باشید زاهد دنیا و راغب آخرت باشید زاهدان دنیا زمین را بساط و خاک را فرش و آب را وسیله تزئین خود کرده‌اند و کار دنیا را بهم بر نهاده‌اند بدانید هر که شوق بهشت دارد از خواهش دل بگذرد و هر که از جهنم بیم دارد از محرمات باز گردد و هر که از دنیا بگذرد مصیبت‌ها بر او آسان شود و هر که در انتظار آخرت باشد به نیکی پردازد. بدانید که خدا بندگان دارد که کوئی اهل بهشت را در بهشت متنعم و جاوید می‌بینند و اهل جهنم را در جهنم معذب می‌بینند دل‌هایشان غمگین است و بدشان بکس نرسد جان‌هایشان عقیف است و حاجاتشان ایندک است چند روزی صبروری کرده‌اند و آخرت یافته‌اند و آسایش دراز. بهنگام شب بپاخیزند و اشکشان بر چهره روانست بخدا تضرع میکنند و برای رهائی خویش همی کوشند و بروز عالمان و

۱ - قسمتی از این خطبه در متن مشوش بود و از روی متن نهج البلاغه ترجمه شد

خردوران و نیکان و پرهیز کارانند کوئی چون تیرهای کمانند که خوف عبادت آنها را تراشیده است هر که آنها را ببیند گوید بیمارند اما بیمار نیستند اگر خللی در آنها هست اینست که از یاد جهنم و اهل جهنم نگرانی بزرگ دارند

و هم به پسر خود حسن گفت «ای پسر از هر که خواهی بی نیازی کن تا نظیر او شوی و از هر که خواهی چیزی بخواه تا حقیر او شوی و بهر که خواهی چیزی بده تا امیر او شوی» یکی از یارانش پیش او آمد و گفت «ای امیر مومنان روز تو چگونه آغاز شد» گفت «روزم با ضعف و کناهاکاری آغاز شد روزی خود را میخورم و انتظار مرگ میبرم» گفت «درباره دنیا چه کوئی؟» گفت «چه گویم در باره خانه‌ای که آغازش غم است و انجامش مرگ هر که از آن بی نیازی کند به فتنه افتد و هر که محتاج آن باشد غمگین شود حلالش حساب دارد و حرامش عقاب» گفت «کدام يك از مردم آسوده‌ترند» گفت «پیکرهای زیر خاک که از عقاب امان یافته و منتظر ثواب باشند»

ضرار بن حمزه که از خاصان علی بود با واردان بنزد معاویه رفت بدو گفت «علی را برای من وصف کن» گفت «ای امیر مومنان مرا از اینکار معاف دار» معاویه گفت «حتماً باید بکنی» گفت «اگر حتماً باید او را وصف کرد بخدا دوراندیش و نیرومند بود گفتارش مایه فضل بود و حکمش مایه عدل علم از اطراف او می‌بارید و حکمت از رفتارش نمودار بود غذای سخت دوست داشت و لباس کوتاه وقتی او را دعوت میکردیم می‌پذیرفت وقتی از او تقاضا میکردیم عطیه میداد بخدا با آنکه ما را تقرب میداد و نزدیک ما بود از مهابتش با او سخن نمی‌گفتم و از عظمتی که در دلهای ما داشت با وی آغاز سخن نمی‌کردیم وقتی لبخند میزد، دندانهایش چون مروارید مرتب نمودار میشد مردم دیندار را بزرگ میداشت و با مساکین مهربان بود و بهنگام سختی یتیمان خویشاوند و مسکینان بی چیز را

اطعام میکرد برهنه را می‌پوشانید و مظلوم را یاری میکرد از دنیا و نعیم آن بیمناک بود با شب و تاریکی آن انس داشت کوئی او را می‌بینم هنگامی که شب پرده افکنده و ستارگان فرو رفته بود در محراب ایستاده ریش خود را گرفته بود چون مردم بیمار زمزمه میکرد و چون مردم غمین میگریست و میگفت «ای دنیا دیگری حزم را فریب‌ده! متعرض من میشوی و بمن جلوه میفروشی هر گز اهر گز! خدا نکند که من ترا سه طلاقه کرده‌ام و حق رجوع ندارم عمر تو کوتاه و عیش تو حقیر و قدر تو ناچیز است آه از توشه کم و دوری سفر و وحشت راه»

معاویه گفت «باز هم از سخنان او برای من بگو» ضرار گفت میگفت «شکفت انگیزترین اعضای انسان قلب اوست که مایه حکمت و اضداد آنرا با هم دارد اگر امید با انسان رخ نماید طمع او را منحرف کند و چون بطمع منحرف شود حرص او را بنابودی کشاند و اگر نومیدی بر او چیره شود تأسف او را بکشد و اگر متغیر شود خشمش فزونی گیرد و اگر خشنود شود اندازه نکه ندارد و اگر بیمناک شود از آه و ناله رسوا شود اگر مالی بدست آرد بی‌یاری او را بطفیان وادارد و اگر بی‌چیز شود نداری او را رسوا کند اگر گرسنه ماند بسبب ضعف از پاییفتد و اگر پر خوری کند از تخمه برنج افتد که نقصان برای او مضر است و افراط مایه تباهی اوست»

معاویه گفت «باز هم از کلمات او که بخاطر داری برای من بگو» گفت «خیلی مشکل است بتوانم همه آنچه را از او شنیده‌ام تکرار کنم» سپس گفت «شنیدم به کمیل بن زیاد سفارش میکرد و میگفت ای کمیل از مومن دفاع کن که پشت سر مومن قرق خداست و جان او نزد خدا محترم است و ستمگر او دشمن خداست از ستم کردن با کسی که یآوری جز خدا ندارد بپرهیزید» گفت «روزی شنیدم که میگفت «این دنیا وقتی بقومی اقبال کند نیکیهای دیگران را با آنها عاریه دهد و وقتی به آنها پشت کند نیکیهای خودشان را نیز از آنها بگیرد»

گفت « شنیدم که میگفت تکبر ثروتمند عزت صبر را از میان برد » گفت « و شنیدم که میگفت. » شایسته است که نظر مومن عبرت و سکونش فکرت و سخنش حکمت باشد. »

پیمبر صلی الله علیه وسلم از آن پس که جعفر بن ابوطالب ملقب به طیار در حدود شام کشته شد هر وقت علی را بجائی میفرستاد میگفت « خدایا مرا تنها مگذار که توبهترین بجاماندگانی » بروز احد علی بدسته بزرگی از مشرکان حمله برد و آنها را هزیمت کرد جبرئیل گفت « ای محمد از خود گذشته کی اینست » پیمبر صلی الله علیه وسلم گفت « علی از منست » جبرئیل گفت « من نیز از شمایم » ابن اسحاق از ابن اسرائیل و دیگران چنین روایت کرده است .

يك روز خواهنده ای بحضور علی ایستاد و علی بحسن گفت « بمادرت بگو يك درم باو بدهد » گفت « شش درم برای خرید آرد داریم » گفت « مومن، مومن نخواهد بود مگر بآنچه پیش خداست بیشتر از آنچه پیش خود دارد اعتماد داشته باشد » و بگفت تا هر شش درم را بخواهنده دادند. علی رضی الله عنه از جا نرفته بود که مردی براو گذشت که شتری را میراند و شتر را بیکصد و چهل درم از او خرید و برای پرداخت قیمت هشت روز مدت نهاد هنوز مهار شتر را باز نکرده بود که یکی براو گذشت و شتر همچنان در عقال بود و گفت « این شتر بچند؟ » گفت « بدویست درهم » گفت خریدم و قیمت آنرا نقد پرداخت علی از آن جمله یکصد و چهل درم بکسی که شتر را از او خریده بود داد و شصت درم باقی را بنزد فاطمه علیها السلام برد که از او پرسید « این را از کجا آوردی؟ » گفت « این تأیید قرآنست که پدرت صلی الله علیه وسلم آورده است که هر که نکوئی کند ده برابر آن پاداش دارد. »

این عباس بر قومی گذشت که بدو ناسزای علی میگفتند بعصا کش خود گفت « مرا نزدیک آنها ببر » چون نزدیک آنها شد گفت « کدام يك از شما ناسزاگوی

خداست؟» گفتند «بخدا پناه میبریم از اینکه ناسزا گوی خدا باشیم» گفت «کدام يك از شما ناسزا گوی پیمبر خدا صلی الله وسلم است؟» گفتند «بخدا پناه میبریم از اینکه ناسزا گوی پیمبر خدا صلی الله وسلم باشیم» گفت «کدام يك از شما بد گوی علی بن ابیطالب است؟»

گفتند «این یکی را بله» گفت «شهادت میدهم که از پیغمبر خدا صلی- الله علیه وسلم شنیدم که میگفت هر که ناسزای من گوید ناسزای خدا گفته است و هر که ناسزای علی گوید ناسزای من گفته است» آن گروه سر بزیر افکندند و چون ابن عباس برفت بعضا کش خود گفت آنها را چگونه دیدی؟ وی شعری خواند بدین مضمون :

«چپ چپ بتو نگاه میکردند چنانکه بزبکارد سلاخ نگاه میکند» گفت بیشتر بگو پدر و مادرم فدای تو باد و او شعر دیگر خواند بدین مضمون «باچشمان فرو افتاده و چانه های آویخته چنانکه ذلیل به عزیز مقتدر مینگرد» گفت «باز هم بگو پدر و مادرم فدای تو باد» عصا کش گفت «دیگر چیزی نمیدانم» او گفت «ولی من این شعر را هم میدانم که دنباله اشعار تو است و گوید «زندگان آنها با مردگانشان بدی میکنند ولی مردگان زندگان را رسوا میکنند.»

گروهی از اهل روایت از ابو عبدالله جعفر بن محمد از پدرش محمد بن علی بن حسین بن علی نقل کرده اند که علی در صبحگاه شبی که عبدالرحمن بن ملجم او را ضربت زده بود پس از حمد و ثنای خدا و صلوات پیمبر صلی الله علیه وسلم گفت «هر کسی با چیزی که از آن میگریزد بر خورد خواهد کرد مرگ جان را بسوی خود میکشد و گریختن از مرگ بسوی آن رفتن است چه روزها گذرانیدم که این قضیه نهان را میجستم و خدا عز و جل آنرا نهان میخواست این علم نهان است که بدان نمیتوان رسید . وصیت من بشما اینست که چیزی را با خدا شریک نکنید و سنت محمد را بیهوده مگذارید این دوستون را بپا دارید

هر کس بقدر توان خود کوشش کند که خدای رحیم و دین استورو پیشوای دانا بار مردم نادان را سبک کرده است. ما درسایه شاخها و در معرض بادها و درسایه ابرها بودیم که در فضا محو شد و اثر آن از زمین بر افتاد از من جثه‌ای بی روح خواهد ماند که از پس حرکت ساکن است و از پس سخن خاموش است آرامش و بیحرکتی اعضای من مایه پند شما شود<sup>۱</sup> که این از نطق بلیغ پند آموز تراست با شما مانند کسی که در انتظار ملاقات است وداع میکنم فردا خواهید دید وقصه روشن میشود تا روز مقصود بشما درود باد دیروز همدم شما بودم امروز عبرت شما هستم و فردا از شما جدا میشوم اگر بهتر شدم اختیار خون من با من است و اگر مردم وعده گاه بقیامت است و گذشت به پرهیزکاری نزدیکتر است مگر نمیخواهید خدائی که آموزگار و مهربان است از شما درگذرد، قسمتی از خطبه‌ای که پیش از آن درباره ترغیب بزهد دنیا گفته بود اینست «دنیا برفت و اعلام وداع کرد و آخرت نزدیک شد و در کار آمدنست مسابقه امروز است و تقدم فردا است بدانید که در روزهای آرزو بسر میبرید که اجل دنبال آنست هر که در ایام آرزو پیش از رسیدن اجل اخلاص و زهد عملش نکوست هنگام امید خدا را چنان عبادت کنید که هنگام بیم میکنید چیزی را چون بهشت ندیدم که طالب آن خفته باشد و نه چیزی چون جهنم که گریزنده آن بخواب رفته باشد بدانید که هر که حق سودش نرساند باطل زیانش رساند و هر که هدایت را نپسندد بضلال افتد شما را سفر فرموده و توشه را نشان داده اند بیش از همه از پیروی هوس و درازی آرزو بر شما بیمناکم» فضائل و مقامات و مناقب و وصف زهد و عبادت علی بیشتر از آنست که در این کتاب و کتابهای دیگر گنجد یا تفصیل آن توان گفت و ما شمه‌ای از اخبار و زهد و سرگذشت و اقسام گفتار و خطبه‌های وی را در کتاب «حدائق الازهار فی اخبار آل محمد علیه السلام» و هم در کتاب «مزار الاخبار و وظائف

۱- قسمتی از این خطبه در متن مشوش بود و از روی متن نهج البلاغه ترجمه شد



الاثار اللصقوة النورية والذریه المزکیه ابواب الرحمة وینایع الحکمه» آورده ایم . مسعودی گوید : چیزهایی که مایه فضیلت اصحاب پیامبر خدا صلی الله علیه وسلم شده تقدم ایمان و هجرت و یاری پیامبر خدا صلی الله علیه وسلم و خویشاوندی و جانبازی در راه او بوده است با علم بقرآن و تنزیل و جنگ در راه خدا و زهد و قضاوت و فصل دعاوی و فقه و علم که علی از اینهمه بهره کاملتر و سهم بیشتر داشته است بعلاوه فضائل خاص از جمله گفتاؤ پیامبر صلی الله علیه وسلم که وقتی میان اصحاب خویش برادر خواندگی آورد بدو گفت « تو برادر منی » و اوصلی الله علیه وسلم همسنگ و مانند نداشت و هم گفتار او صلوات علیه بعلی که « تو نسبت بمن همانند هارونی نسبت بموسی » و هم گفتار او علیه الصلاة والسلام که « هر که من مولای اویم علی مولای اوست خدایا با هر که دوست وی باشد دوستی کن و هر که دشمن او باشد دشمنش بدار » و هم دعای او علیه السلام هنگامی که انس مرغ بریان را پیش وی آورده بود که « خدایا محبوبترین خلق خویش را پیش من بفرست که بامن از این مرغ بخورد » و علی علیه السلام پیامد تا آخر حدیث این و فضائل دیگر از اوست و فضایلی داشت که در غیر او نبود و اصحاب از سابق و لاحق فضائلی داشتند و پیامبر تا بمرد از آنها خشنود بود و از نهان آنها خبر داد که چون ظاهرشان مؤمن است قرآن نیز بدین نازل شد و همدیگر را دوست داشتند و چون پیامبر خدا صلی الله علیه وسلم در گذشت و وحی از میان برخاست حوادثی رخ داد که مردم درباره صحت وقوع آن از ایشان اختلاف کرده اند و یقین ندارند و قطعاً بدانها منسوب نتوان داشت از کارهای آنها آنچه مورد یقین است همین است که گذشت و آنچه در باره حوادث ایشان پس از پیامبر صلی الله علیه وسلم گفته اند قطعی نیست بلکه ممکن الوقوع است و اعتقاد ما در بازه آنها چنانست که گذشت و خدا بهتر داند که چه‌ها بوده است والله ولی التوفیق .